叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 8 个章节

1. 自然读者(nature Readers) 000001

2. 自然读者(nature Readers) 000002

3. 自然读者(nature Readers) 000003

4. 自然读者(nature Readers) 000004

5. 自然读者(nature Readers) 000005

6. 自然读者(nature Readers) 000006

7. 自然读者(nature Readers) 000007

8. 自然读者(nature Readers) 000008

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

自然读者(Nature readers)
第1/8页

[æn; ən] ['oʊʃ(ə)n] ['gɑːrdn] .
AN **OCEAN** **GARDEN** **.**
一个 海洋 花园 .

海洋花园。

['neɪtʃər] ['riːdɚz]
NATURE **READERS**
自然 读者

自然读者

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd]
SEASIDE **AND** **WAYSIDE**
海滨 和 路边

海边和路边

[noʊ] . [ˌtuː'tuː]
No **.** **2**
不 . 2

2号

[baɪ]
BY
经过

经过

['dʒuːliə] [mək'nɛr] [raɪt]
JULIA **McNAIR** **WRIGHT**
朱莉娅 麦克奈尔 赖特

朱莉娅·麦克奈尔·赖特

[soʊ][hiː; hi] ['wɔndəd] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ə'weɪ]
So **he** **wandered** **away** **and** **away**
所以 他 漫步 离开 和 离开

于是他渐渐远去，漫无目的地走着。

[wɪð; wɪθ] ['neɪtʃər] ,
With **Nature** **,**
和 自然 ,

与大自然同在，

[ðæt] [dɪr] [oʊld] [nɜːrs] ,
that **dear** **old** **nurse** **,**
那 亲爱的 老的 护士 ,

那位亲爱的老护士，

[huː] [sæŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] ,
Who **sang** **to** **him** **,** **night** **and** **day** **,**
WHO 唱 到 他 , 夜晚 和 天 ,

谁日夜为他歌唱?

[ðə; ði] ['sɔŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] .
The **songs** **of** **the** **universe** **.**
这 歌曲 的 这 宇宙 .

宇宙之歌。

— [ˈlɔŋfeləu] , [ˈbɜːrθdeɪ] [ˈpoʊəm][fɔːr; fər][ˈægəsi(ː)z] .

—	Longfellow	,	Birthday	Poem	for	Agassiz	.
—	朗费罗	,	生日	诗	为了	阿加西兹	.

——朗费罗，《献给阿加西的生日诗》。

[diː] . [siː] . [hiːθ] & [ˌsiː ˈoʊ] . , [ˈpʌblɪʃərz]

D	.	C	.	HEATH	&	CO	.	,	PUBLISHERS
D	.	C	.	希思	&	一氧化碳	.	,	出版商

DC HEATH & CO. 出版社

[ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] [nuː] [jɔːk] [ʃɪˈkɑːgoʊ]

BOSTON	NEW	YORK	CHICAGO
波士顿	新的	约克	芝加哥

波士顿 纽约 芝加哥

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˌaɪˈaɪˈaɪ]]

[	Pg	iii	]
[	页	三、	]

[第 iii 页]

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] ['neɪtʃər] ['riːdɚz] .

SEASIDE	AND	WAYSIDE	NATURE	READERS	.
海滨	和	路边	自然	读者	.

海滨和路边自然读物。

[baɪ]['dʒuːliə] [məkˈnɛr] [raɪt] .

By	JULIA	McNAIR	WRIGHT	.
经过	朱莉娅	麦克奈尔	赖特	.

作者：朱莉娅·麦克奈尔·赖特。

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] ['neɪtʃər] ['riːdər] , [noʊ] . [wʌn] .

Seaside	and	Wayside	Nature	Reader	,	No	.	1	.
海滨	和	路边	自然	读者	,	不	.	1	.

海滨和路边自然读本，第 1 册。

[dɪˈskraɪbz] [kræbz] , ['wɒsps] , ['spaɪdər] , [biːz] , [ænd; ənd][sʌm; səm] ['jʊnəˌvælv] ['mɒlʌsks] .

Describes	Crabs	,	Wasps	,	Spiders	,	Bees	,	and	some	Univalve	Mollusks	.
描述	螃蟹	,	黄蜂	,	蜘蛛	,	蜜蜂	,	和	一些	单壳类	软体动物	.

描述了螃蟹、黄蜂、蜘蛛、蜜蜂和一些单壳类软体动物。

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] ['neɪtʃər] ['riːdər] , [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] .

Seaside	and	Wayside	Nature	Reader	,	No	.	2	.
海滨	和	路边	自然	读者	,	不	.	2	.

海滨和路边自然读本，第 2 册。

[dɪˈskraɪbz] [ænts] , [flaɪz] , ['ɜːrθwɜːrm] , ['biːtlz] , ['bɑːrnəklz] , [ænd; ənd][stɑːr] - [fɪʃ] .

Describes	Ants	,	Flies	,	Earthworms	,	Beetles	,	Barnacles	,	and	Star	-	fish	.
描述	蚂蚁	,	苍蝇	,	蚯蚓	,	甲虫	,	藤壶	,	和	星星	-	鱼	.

描述了蚂蚁、苍蝇、蚯蚓、甲虫、藤壶和海星。

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] ['neɪtʃər] ['riːdər] , [noʊ] . [θriː] .

Seaside	and	Wayside	Nature	Reader	,	No	.	3	.
海滨	和	路边	自然	读者	,	不	.	3	.

海滨和路边自然读本，第3期。

[hæz; həz] ['tʃæptərz] [ɑːn][plænt] - [laɪf] , ['græsˌhɔpəz] , ['bʌtərflaɪz] , [ænd; ənd][bɜːrdz] .

Has	chapters	on	Plant	-	life	,	Grasshoppers	,	Butterflies	,	and	Birds	.
有	章节	在	植物	-	生活	,	蚱蜢	,	蝴蝶	,	和	鸟类	.

本书包含植物、蚱蜢、蝴蝶和鸟类等章节。

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] ['neɪtʃər] ['riːdər] , [noʊ] . [fɔːr] .

Seaside	and	Wayside	Nature	Reader	,	No	.	4	.
海滨	和	路边	自然	读者	,	不	.	4	.

海滨和路边自然读本，第 4 号。

[hæz; həz] ['tʃæptərz] [ɑːn][dʒi'ɑːlədʒi] , [ə'strɑːnəmi] , [wɜːrld] - [laɪf] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Has	chapters	on	Geology	,	Astronomy	,	World	-	life	,	etc	.
有	章节	在	地质学	,	天文学	,	世界	-	生活	,	ETC	.

包含地质学、天文学、世界生命等章节。

[diː] . [siː] . [hiːθ] & [ˌsiː 'oʊ] . , ['pʌblɪʃərz] .

D	.	C	.	HEATH	&	CO	.	,	PUBLISHERS	.
D	.	C	.	希思	&	一氧化碳	.	,	出版商	.

DC HEATH & CO. 出版社。

['kɑːpiraɪt] , - [ænd; ənd] - ,

Copyright	,	1888	and	1901	,
版权	,	-	和	-	,

版权所有，1888 年和 1901 年

[baɪ]['dʒuːliə] [mək'nɛr] [raɪt] .

By	JULIA	McNAIR	WRIGHT	.
经过	朱莉娅	麦克奈尔	赖特	.

作者：朱莉娅·麦克奈尔·赖特。

[[ˌpiː 'dʒiː][ˌaɪ 'viː]]

[	Pg	iv	]
[	页	四	]

[第 iv 页]

['prefəs] .

PREFACE	.
前言	.

前言。

[tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] : —

To	the	Boys	and	Girls	:	—
到	这	男孩们	和	女孩们	:	—

致男孩女孩们：——

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl]['wɑːndər] [tə'geðər] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɑːrðər] , [baɪ][ðə; ði] ['siːsaɪd] [ænd; ənd][baɪ]

In	this	book	we	shall	wander	together	a	little	farther	,	by	the	seaside	and	by
在	这	书	我们	将	漫步	一起	一个	小的	更远	,	经过	这	海滨	和	经过

[ðə; ði] ['weɪsaɪd] .

the	wayside	.
这	路边	.

在这本书中，我们将一起再往前走走，沿着海边和路边漫步。

['sʌmtaɪmz] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [wɔːk] [ɑːn][ðə; ði] ['briːzi] [hɪlz] ; ['sʌmtaɪmz] [ɪn][ðə; ði] [loʊ] , ['mɑːrʃi] ['pleɪsɪz] ,

Sometimes	we	shall	walk	on	the	breezy	hills	;	sometimes	in	the	low	,	marshy	places	,
有时	我们	将	走	在	这	微风	丘陵	;	有时	在	这	低的	,	沼泽地	地方	,

有时我们会漫步在微风拂面的山丘上；有时我们会走在低洼的沼泽地里。

[wer] ['fɝːnz] [ænd; ənd] ['rʌʃɪz] [groʊ] .

where	ferns	and	rushes	grow	.
在哪里	蕨类植物	和	冲刺	生长	.

蕨类植物和灯心草生长的地方。

['sʌmtaɪmz] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][stroʊl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['weɪsaɪd] [pæθ] ,

Sometimes	we	shall	stroll	along	the	wayside	path	,
有时	我们	将	漫步	沿着	这	路边	小路	,

有时我们会沿着路边小路漫步，

[wer] [ðə; ði][waɪld] - ['flaʊərz] [ænd; ənd] ['graːsiz] [ɑːr; ər]['woʊv(ə)n]['ɪntuː][ə; eɪ] [riːθ] .

where	the	wild	-	flowers	and	grasses	are	woven	into	a	wreath	.
在哪里	这	荒野	-	花朵	和	草	是	编织	进入	一个	花圈	.

将野花和野草编织成花环。

['sʌmtaɪmz] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][goʊ][tuː; tə][ðə; ði][hɑːrd] , [waɪt] [sænd] , [wer] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] [weɪvz] [roʊl]

Sometimes	**we**	**shall**	**go**	**to**	**the**	**hard**	**,**	**white**	**sand**	**,**	**where**	**the**	**ocean**	**waves**	**roll**
有时	我们	将	去	到	这	难的	,	白色的	沙	,	在哪里	这	海洋	波浪	卷

[tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [fiːt] ,

to	**our**	**feet**	**,**
到	我们的	脚	,

有时我们会去到坚硬的白色沙滩上，让海浪拍打着我们的脚边。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌjuː 'es] ['ʃɛlz] [ænd; ənd] ['kjʊriəs] ['treʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [siː] .

and	**bring**	**us**	**shells**	**and**	**curious**	**treasure**	**from**	**the**	**sea**	**.**
和	带来	我们	贝壳	和	好奇的	宝藏	从	这	海	.

并带回贝壳和来自大海的奇珍异宝。

[ə'gen] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][goʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [stɪl] [pɑːndz] ,

Again	**,**	**we**	**shall**	**go**	**down**	**to**	**the**	**still**	**ponds**	**,**
再次	,	我们	将	去	向下	到	这	仍然	池塘	,

我们将再次前往静谧的池塘边。

[wer] ['liliz] [floʊt] [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər][ænd; ənd]['drægən] - [flaɪz] [swɪm] [ɪn][ðə; ði] [er] .

where	**lilies**	**float**	**on**	**the**	**water**	**and**	**dragon**	**-**	**flies**	**swim**	**in**	**the**	**air**	**.**
在哪里	百合花	漂浮	在	这	水	和	龙	-	苍蝇	游泳	在	这	空气	.

那里睡莲漂浮在水面上，蜻蜓在空中飞舞。

[wer'evər] [wiː; wi][goʊ] ,

Wherever	**we**	**go**	**,**
无论	我们	去	,

无论我们去哪里，

[let][ˌjuː 'es] [kiːp] ['aʊər; ɑːr] [aɪz] ['oʊpən][ænd; ənd]['aʊər; ɑːr][maɪndz] [ə'weɪk] [tuː; tə][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ʌv; əv]

let	**us**	**keep**	**our**	**eyes**	**open**	**and**	**our**	**minds**	**awake**	**to**	**the**	**lessons**	**of**
让	我们	保持	我们的	眼睛	打开	和	我们的	思想	醒	到	这	课程	的

['neɪtʃər] .

Nature	**.**
自然	.

让我们睁大眼睛，保持头脑清醒，去学习大自然的教诲。

[ðen] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [lɜːrn] [wʌt] ['bjuːti] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [laɪ][hɪd] ,

Then	**we**	**shall**	**be**	**able**	**to**	**learn**	**what**	**beauty**	**and**	**wisdom**	**lie**	**hid**	**,**
然后	我们	将	是	有能力的	到	学习	什么	美丽	和	智慧	说谎	隐藏	,

那时我们就能了解隐藏其中的美和智慧。

['iːv(ə)n][ɪn] [sʌtʃ] ['hʌmb(ə)l] [θɪŋz] [æz; əz] [flaɪz] [ænd; ənd][wəːmz, vɔːrms] .

even	**in**	**such**	**humble**	**things**	**as**	**flies**	**and**	**worms**	**.**
甚至	在	这样的	谦逊的	事物	作为	苍蝇	和	蠕虫	.

即使是苍蝇和蚯蚓这样不起眼的生物也不例外。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd] [mʌtʃ] [tuː; tə] [dɪ'laɪt] [ˌjuː 'es][ɪn] ['biːtlz] ;

We	**shall**	**find**	**much**	**to**	**delight**	**us**	**in**	**beetles**	**;**
我们	将	寻找	很多	到	喜	我们	在	甲虫	;

我们会发现甲虫有很多让我们感到快乐的地方；

[ænd; ənd][biː; bi][æz; əz] ['hæpi] [æz; əz] [kɪŋz] [waɪl] [wiː; wi] [sɜːrtʃ] [aʊt][ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv] ['eri] ['hʌntərz]

and	**be**	**as**	**happy**	**as**	**kings**	**while**	**we**	**search**	**out**	**the**	**secrets**	**of**	**airy**	**hunters**
和	是	作为	快乐的	作为	国王	尽管	我们	搜索	出去	这	秘密	的	轻盈的	猎人

[ænd; ənd] ['mɑːrvələs] ['lɪt(ə)l] ['fɪʃɪz] .

and	**marvellous**	**little**	**fishes**	**.**
和	奇妙	小的	鱼	.

当我们探寻空中猎手和奇妙小鱼的秘密时，我们将像国王一样快乐。

[dʒeɪ] . [em] . [en] . ['dʌbljuː] .

J	**.**	**M**	**.**	**N**	**.**	**W**	**.**
J	.	M	.	N	.	W	.

JMNW

[[ˌpiː ˈdʒiː][viː]]
[Pg v]
[页 v]

[第 v 页]

[[ˌpiː ˈdʒiː]['vaɪ, 'viː]]
[Pg vi]
[页 六]

[第 vi 页]

['kɑːntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

['les(ə)n] [peɪdʒ]
LESSON PAGE
课 页

课程页

[aɪ] . [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][æn; ən][ænt][wʌn]
I . A Look at an Ant 1
我 . 一个 看 在 一个 蚂蚁 1

一、观察蚂蚁 1

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][æn; ən][ænt][fɔːr]
The Life of an Ant 4
这 生活 的 一个 蚂蚁 4

蚂蚁的一生 4

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [ænts] [hoʊm] [naɪn]
The Ant's Home 9
这 蚂蚁的 家 9

蚂蚁之家 9

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði][ænts][æt; ət] [hoʊm] -
The Ants at Home 13
这 蚂蚁 在 家 -

家里的蚂蚁 13

[viː] . [ðə; ði][ænts][ɑːn][ə; eɪ] [trɪp] -
V . The Ants on a Trip 16
V . 这 蚂蚁 在 一个 旅行 -

V. 蚂蚁的旅行 16

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði]['fɑːrmər][ænts] -

The	Farmer	Ants	20
这	农民	蚂蚁	-

农夫蚂蚁 20

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ænts][ænd; ənd][ðer; ðər] [treɪdz] -

Ants	and	Their	Trades	24
蚂蚁	和	他们的	交易	-

蚂蚁及其交易 24

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ðə; ði] [sleɪv] [ænts] -

The	Slave	Ants	28
这	奴隶	蚂蚁	-

奴隶蚁 28

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

['wʌndər] [ænts] -

Wonder	Ants	31
想知道	蚂蚁	-

神奇蚂蚁 31

[eks] . [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][ænts] -

X	.	The	Ways	of	Ants	34
X	.	这	方式	的	蚂蚁	-

X. 蚂蚁之道 34

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .

XI	.
十一	.

十一、

['mɪstər] . [wɜːrm][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli] -

Mr	.	Worm	and	his	Family	39
先生	.	蠕虫	和	他的	家庭	-

沃姆先生和他的家人 39

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

十二、

['mɪstər] . [ɜːrθ] - [wɜːrm][æt; ət][hoʊm] -

Mr	.	Earth	-	worm	at	Home	42
先生	.	地球	-	蠕虫	在	家	-

蚯蚓先生在家 42

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

XIII	.
十三	.

十三、

['mɪstər] . [wɜːrm] [æt; ət] [wɜːrk] -

Mr	**.**	**Worm**	**at**	**Work**	**46**
先生	.	蠕虫	在	工作	-

蠕虫先生在工作 46

[ˌɛksˌaɪ'viː] .

XIV	**.**
十四	.

十四、

['mɪstər] . ['wɝːmz] ['kɑːtɪdʒ] [baɪ][ðə; ði] [siː] -

Mr	**.**	**Worm's**	**Cottage**	**by**	**the**	**Sea**	**49**
先生	.	蠕虫的	小屋	经过	这	海	-

沃姆先生的海边小屋 49

['ɛks'viː] .

XV	**.**
十五	.

十五、

['mɪstər] . [wɜːrm] [æt; ət] [hoʊm] -

Mr	**.**	**Worm**	**at**	**Home**	**52**
先生	.	蠕虫	在	家	-

蠕虫先生在家 52

[ˌɛks'viː'aɪ] .

XVI	**.**
十六	.

十六、

[ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ] [haʊs] - [flai] -

A	**Look**	**at**	**a**	**House**	**-**	**fly**	**56**
一个	看	在	一个	房子	-	飞	-

观察家蝇 56

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

XVII	**.**
十七	.

十七、

[haʊ] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ][flai] -

How	**to**	**Look**	**at**	**a**	**Fly**	**59**
如何	到	看	在	一个	飞	-

如何观察苍蝇 59

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .

XVIII	**.**
十八	.

十八、

['mɪsɪz] . [flai][ænd; ənd][hɜːr; hər] [foʊz] -

Mrs	**.**	**Fly**	**and**	**her**	**Foes**	**63**
太太	.	飞	和	她	敌人	-

弗莱夫人和她的敌人 63

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

XIX	**.**
十九	.

十九、

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz] [ɑːr; ər] [flaɪz] -

Of	**what**	**Use**	**are**	**Flies**	**66**
的	什么	使用	是	苍蝇	-

苍蝇有什么用？ 66

['eks 'eks] .

XX	.
xx	.

XX.

[ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [flaɪz] -

A	Swarm	of	Flies	68
一个	蜂群	的	苍蝇	-

一群苍蝇 68

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .

XXI	.
二十一	.

二十一世纪

[sʌm; səm] [kwɪr] [flaɪz] -

Some	Queer	Flies	71
一些	酷儿	苍蝇	-

一些古怪的苍蝇 71

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .

XXII	.
二十二	.

二十二、

[ɪn] ['ɑːrmər] [klæd] -

In	Armor	Clad	73
在	盔甲	覆膜	-

身披盔甲 73

[[ˌpiː 'dʒiː] [ˌviːˌaɪˈaɪ]]

[	Pg	vii	]
[	页	七	]

[第 vii 页]

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XXIII	.
二十三	.

二十三、

[wen] ['mɪstər] . ['biːtl] [wʌz; wəz] [jʌŋ] -

When	Mr	.	Beetle	was	Young	78
什么时候	先生	.	甲虫	曾是	年轻的	-

甲虫先生年轻时 78

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] .

XXIV	.
二十四	.

二十四、

[haʊ] [tuː; tə] [lɜːrn] [əˈbaʊt] ['biːtlz] -

How	to	Learn	about	Beetles	81
如何	到	学习	关于	甲虫	-

如何了解甲虫 81

[ˌɛksˈɛksˈviː] .

XXV	.
25	.

二十五、

[ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] -

The	Rose	Beetle	84
这	玫瑰	甲虫	-

玫瑰甲虫 84

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .

XXVI	.
26	.

二十六、

['prɪnsəz] [ænd; ənd]['dʒaiənts] -

Princes	and	Giants	88
王子们	和	巨人队	-

王子与巨人 88

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .

XXVII	.
xxvii	.

二十七、

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['sekstən] -

The	Little	Sexton	92
这	小的	塞克斯顿	-

小教堂司事92

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XXVIII	.
二十八	.

二十八、

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][stæg] ['biːtl] -

The	Story	of	the	Stag	Beetle	97
这	故事	的	这	麆	甲虫	-

锹甲虫的故事 97

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .

XXIX	.
二十九	.

二十九、

['mɪstər] . ['biːtl] [siːks] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [hoʊm] -

Mr	.	Beetle	Seeks	for	a	Home	101
先生	.	甲虫	寻求	为了	一个	家	-

甲虫先生寻找家园 101

[ɛ.ksɛ.ksɛks] .

XXX	.
XXX	.

XXX。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['wɔːtər] - [men] -

The	Little	Water	-	men	105
这	小的	水	-	男人	-

小水人 105

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .

XXXI	.
xxxi	.

XXXI.

['wɜːrligɪg] ['biːtlz] -

Whirligig	Beetles	110
旋转	甲虫	-

旋转甲虫 110

[ˌɛksˈɛksˈtuː] .

XXXII	.
xxxii	.

第三十二章

[wʌt] [ə; eɪ] ['fɪʃərmən] [toʊld] -
What **a** **Fisherman** **Told** **113**
什么 一个 渔夫 讲述 -

渔夫的故事 113

[ˌɛks'ɛks'θri:] .
XXXIII **.**
xxxiii .

三十三、

['mɪstər] . ['bɑ:rnəkl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] -
Mr **.** **Barnacle** **and** **his** **Son** **116**
先生 . 藤壶 和 他的 儿子 -

巴纳克尔先生和他的儿子 116

[ˌɛks'ɛks'fɔ:r] .
XXXIV **.**
34 .

第三十四章

[ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['pɑ:rti] -
A **Fishing** **Party** **121**
一个 钓鱼 派对 -

钓鱼派对 121

[ˌɛks'ɛks'faɪv] .
XXXV **.**
xxxv .

XXXV.

[ə; eɪ] [læst] [lʊk] [æt; ət]['mɪstər] . ['bɑ:rnəkl] -
A **Last** **Look** **at** **Mr** **.** **Barnacle** **125**
一个 最后的 看 在 先生 . 藤壶 -

最后再看一眼巴纳克先生 125

[ˌɛks'ɛks'sɪks] .
XXXVI **.**
xxxvi .

XXXVI.

['flaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:] -
Flowers **of** **the** **Sea** **127**
花朵 的 这 海 -

海之花 127

[ˌɛks'ɛks'sɛvən] .
XXXVII **.**
xxxvii .

XXXVII.

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] -
The **Life** **of** **a** **Jelly** **-** **fish** **131**
这 生活 的 一个 果冻 - 鱼 -

水母的一生 131

[ˌɛks'ɛks'eɪt] .
XXXVIII **.**
38 .

三十八、

[si:] - [stɑ:rz] -
Sea **-** **stars** **137**
海 - 明星 -

海星 137

[ˌɛksˈɛksˈnaɪn] .
XXXIX **.**
xxxix .

第三十九条。

[ə; eɪ] [siː] - [tʃeɪndʒ] -
A **Sea** **-** **change** **141**
一个 海 - 改变 -

巨变 141

[ˌeks ˈel] .
XL **.**
XL .

特大号。

[ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['oʊvərkoʊt] -
The **Star** **-** **fish** **with** **an** **Overcoat** **145**
这 星星 - 鱼 和 一个 大衣 -

穿着外套的海星 145

['ɛksˈɛlˈaɪ] .
XLI **.**
xli .

XLI。

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['flaʊərz] -
The **Flying** **Flowers** **151**
这 飞行 花朵 -

飞翔的花朵 151

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪ] .
XLII **.**
xlii .

第四十二章

['ʌndər] [ðə; ði]['wɔːtər] -
Under **the** **Water** **155**
在下面 这 水 -

水下155

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XLIII **.**
四十三 .

第四十三章

[ə; eɪ] ['hæpi] [tʃeɪndʒ] -
A **Happy** **Change** **160**
一个 快乐的 改变 -

快乐的变化 160

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈviː] .
XLIV **.**
xliv .

第四十四章

[ðə; ði]['drægən] - [flai][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌznz] -
The **Dragon** **-** **fly** **and** **his** **Cousins** **164**
这 龙 - 飞 和 他的 表兄弟 -

蜻蜓和他的近亲 164

[ˌɛksˌɛlˈviː] .
XLV **.**
xlv .

XLV.

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flai] -

The	Wings	of	the	Dragon	-	fly	167
这	翅膀	的	这	龙	-	飞	-

蜻蜓之翼 167

[rɪ'vjuː] ['lesnz; 'lesənz] -

Review	Lessons	173
审查	课程	-

复习课程 173

[[ˌpiː 'dʒiː][wʌn]]

[	Pg	1	]
[	页	1	]

[第1页]

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] .

SEASIDE	AND	WAYSIDE	.
海滨	和	路边	.

海边和路边。

['les(ə)n] [aɪ] .

LESSON	I	.
课	我	.

第一课

[ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][æn; ən] [ænt] .

A	LOOK	AT	AN	ANT	.
一个	看	在	一个	蚂蚁	.

观察蚂蚁。

[juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [toʊld] [[wʌn]] [ðæt] [æn; ən] ['ɪnsekt] [ɪz][ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bɑːdi]

You	have	been	told	[	1	]	that	an	insect	is	a	living	creature	with	a	body
你	有	到过	讲述	[	1	]	那	一个	昆虫	是	一个	活的	生物	和	一个	身体

[meɪd] [ɪn] [rɪŋz] ,

made	in	rings	,
制成	在	戒指	,

你曾被告知[1]昆虫是一种身体由环状结构组成的生物，

[ænd; ənd][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [θriː] [pɑːrts] .

and	divided	into	three	parts	.
和	分割	进入	三	部分	.

并分为三个部分。

[moʊst] ['ɪnsekts] [hæv; həv][sɪks] [legz] , [fɔːr] [wɪŋz] , [ænd; ənd] [tuː] ['fiːləz] .

Most	insects	have	six	legs	,	four	wings	,	and	two	feelers	.
最多	昆虫	有	六	腿	,	四	翅膀	,	和	二	触角	.

大多数昆虫有六条腿、四只翅膀和两根触角。

[ðə; ði][wɑːsp] .

The	Wasp	.
这	黄蜂	.

黄蜂。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['ɔːrdər][ʌv; əv] ['ɪnsekts] [wɪtʃ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][kɔːl][ðə; ði] [hʊk] - [wɪŋ] ['fæməli] .

There	is	a	great	Order	of	insects	which	we	shall	call	the	hook	-	wing	family	.
那里	是	一个	伟大的	命令	的	昆虫	哪个	我们	将	称呼	这	钩	-	翼	家庭	.

昆虫中有一个很大的目，我们称之为钩翅虫科。

[ðə; ði][wɑːsp] , [ðə; ði] [biː] , [ðə; ði] [sɔː] - [flai] , [ænd; ənd][ænt] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ['fæməli] .

The	wasp	,	the	bee	,	the	saw	-	fly	,	and	ant	belong	to	this	family	.
这	黄蜂	,	这	蜜蜂	,	这	锯	-	飞	,	和	蚂蚁	属于	到	这	家庭	.

黄蜂、蜜蜂、锯蝇和蚂蚁都属于这个科。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['ɪnsekts] .

They	are	the	chief	of	all	the	insects	.
他们	是	这	首席	的	全部	这	昆虫	.

它们是所有昆虫的首领。

[ðeɪ] [kæn; kən][duː] ['meni] [streɪndʒ] [ænd; ənd] ['kjʊriəs] [θɪŋz] .

They	can	do	many	strange	and	curious	things	.
他们	能	做	许多	奇怪的	和	好奇的	事物	.

它们会做很多奇怪而令人好奇的事情。

[juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] ['ɪnsekts] [ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] ['fæməli][baɪ][ðer; ðər] [wɪŋz] .

You	will	know	insects	of	this	great	family	by	their	wings	.
你	将要	知道	昆虫	的	这	伟大的	家庭	经过	他们的	翅膀	.

你可以通过翅膀来识别这个庞大昆虫家族的成员。

[ðə; ði] [frʌnt] [wɪŋz] [ɑːr; ər]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði]

The	front	wings	are	larger	than	the
这	正面	翅膀	是	更大的	比	这

前翼比……大

[[ˌpiː 'dʒiː][ˌtuː'tuː]]

[	Pg	2	]
[	页	2	]

[第2页]

[bæk] [wʌnz] .

back	ones	.
后退	一个	.

后面的那些。

[ðeɪ] [foʊld] [bæk] ['oʊvər][ðem; ðəm] [wen] [æt; ət] [rest] .

They	fold	back	over	them	when	at	rest	.
他们	折叠	后退	超过	他们	什么时候	在	休息	.

静止时，它们会折叠起来盖住身体。

[ɪn] [flaɪt] [ðə; ði] ['ʌpər] [wɪŋz] [hʊk] [fæst][tuː; tə][ðə; ði] ['loʊər] . [[ˌtuː'tuː]]

In	flight	the	upper	wings	hook	fast	to	the	lower	.	[	2	]
在	航班	这	上	翅膀	钩	快速地	到	这	降低	.	[	2	]

飞行时，上翼与下翼紧密相连。[2]

[ðə; ði] [biː] .

The	Bee	.
这	蜜蜂	.

蜜蜂。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] ['kerfəli] [æt; ət][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] ['ɪnsekts] ,

If	you	look	carefully	at	some	kinds	of	insects	,
如果	你	看	小心	在	一些	种类	的	昆虫	,

如果你仔细观察某些种类的昆虫，

[juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [wʌt] [ɪz][nɑːt] [kwaɪt] [truː] .

you	will	soon	think	I	have	told	you	what	is	not	quite	true	.
你	将要	很快	思考	我	有	讲述	你	什么	是	不是	相当	真的	.

你很快就会觉得我说的话并不完全属实。

[waɪ] [wɪl] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ?

Why	will	you	think	that	?
为什么	将要	你	思考	那	?

你为什么会这么想?

[juː; jʊ] [wɪl] [seɪ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , “ [ðə; ði][flai][hæz; həz] [tuː] [wɪŋz] , [ænd; ənd][nɑːt] [fɔːr] . ”

You	will	say	to	me	,	“	The	fly	has	two	wings	,	and	not	four	.	”
你	将要	说	到	我	,	“	这	飞	有	二	翅膀	,	和	不是	四	.	”

你会对我说：“苍蝇只有两只翅膀，而不是四只。”

“ [ðə; ði][ænt][hæz; həz][noʊ] [wɪŋz] [æt; ət][ɔːl] .

“	The	ant	has	no	wings	at	all	.
”	这	蚂蚁	有	不	翅膀	在	全部	.

“蚂蚁根本没有翅膀。”

” [ɑː] , [bʌt; bət][weɪt] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] ['stʌdi] [ə'baʊt][ænts][ænd; ənd][flaɪz] , [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [juː; jʊ] [wɪl]

”	Ah	,	but	wait	until	you	study	about	ants	and	flies	,	and	see	what	you	will
”	啊	,	但	等待	直到	你	学习	关于	蚂蚁	和	苍蝇	,	和	看	什么	你	将要

[θɪŋk] [ðen] .

think	then	.
思考	然后	.

“啊，但是等你研究过蚂蚁和苍蝇之后，看看你那时会怎么想。”

[ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [hʊk] - [wɪŋ] ['ɪnsekts][hæz; həz] [tuː] [dʒɔːz][fɔːr; fər] ['kʌtɪŋ] [ɔːr][fɔːr; fər]

The	mouth	of	all	the	hook	-	wing	insects	has	two	jaws	for	cutting	or	for
这	嘴	的	全部	这	钩	-	翼	昆虫	有	二	下颚	为了	切割	或者	为了

['kæriɪŋ] [θɪŋz] .

carrying	things	.
携带	事物	.

所有钩翅昆虫的口器都有两颚，用于切割或搬运物体。

[ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] ['nɪrli] [æz; əz][waɪd][æz; əz][ðə; ði] [hed] .

The	mouth	is	nearly	as	wide	as	the	head	.
这	嘴	是	几乎	作为	宽的	作为	这	头	.

它的嘴几乎和头部一样宽。

[ðə; ði][flai] .

The	Fly	.
这	飞	.

苍蝇。

[ə'bʌv] [ðə; ði] [maʊθ] [ɑːr; ər] [tuː] [nɑːbz] .

Above	the	mouth	are	two	knobs	.
多于	这	嘴	是	二	旋钮	.

嘴部上方有两个凸起。

[ðiːz] [nɑːbz] [ɑːr; ər] [tuː] [bɪg] [aɪz] , [wʌn][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] .

These	knobs	are	two	big	eyes	,	one	on	each	side	of	the	head	.
这些	旋钮	是	二	大的	眼睛	,	一	在	每个	边	的	这	头	.

这两个小疙瘩其实是两只大眼睛，分别位于头部两侧。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [bɪg] [aɪz] [ðeɪ] [hæv; həv][sʌm; səm]['lɪt(ə)l][wʌnz] , [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] .

Between	the	two	big	eyes	they	have	some	little	ones	,	on	the	top	of	the	head	.
之间	这	二	大的	眼睛	他们	有	一些	小的	一个	,	在	这	顶部	的	这	头	.

在两只大眼睛之间，头顶上还有一些小眼睛。

[juː; jʊ] [siː] ['ɪnsekts][ɑːr; ər][æz; əz] [wel] [sə'plaɪd] [wɪð; wɪθ] [aɪz] [æz; əz][kræbz][ɑːr; ər][wɪð; wɪθ][legz] .

You	see	insects	are	as	well	supplied	with	eyes	as	crabs	are	with	legs	.
你	看	昆虫	是	作为	出色地	供应	和	眼睛	作为	螃蟹	是	和	腿	.

你看，昆虫的眼睛和螃蟹的腿一样多。

[ðə; ði] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv] ['meni] ['ɪnsekts] [ɪz] [meɪd] [fæst][tuː; tə][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [pɑːrt][baɪ]

The	back	part	of	the	body	of	many	insects	is	made	fast	to	the	middle	part	by
这	后退	部分	的	这	身体	的	许多	昆虫	是	制成	快速地	到	这	中间	部分	经过

[ə; eɪ] [smɔːl] [dʒɔɪnt] ,

a	small	joint	,
一个	小的	联合的	,

许多昆虫的背部通过一个小关节与中部身体连接在一起。

[ɔːr] [θred] .

or	thread	.
或者	线	.

或者线。

[ðæt] [ɪz][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðiːz] [ˈɪnsekts] [niːd] [tuː; tə] [bend] , [ɔːr][ˈiːv(ə)n] [ˈdʌb(ə)l] [ʌp] , [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv]

That is because these insects need to bend , or even double up , in some of

那 是 因为 这些 昆虫 需要 到 弯曲 , 或者 甚至 双倍的 向上 , 在 一些 的

[ðer; ðər][wɜːrk] .

their work .

他们的 工作 .

这是因为这些昆虫在工作中需要弯曲身体，甚至需要弯腰驼背。

[[ˌpiː ˈdʒiː][θriː]]

[Pg 3]

[页 3]

[第3页]

[ðə; ði] [hʊk] - [wɪŋ] [ˈɔːrdər][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [greɪt] [kaɪndz] .

The Hook - wing Order is divided into two great kinds .

这 钩 - 翼 命令 是 分割 进入 二 伟大的 种类 .

钩翼目分为两大类。

[ðə; ði][ænt] .

The Ant .

这 蚂蚁 .

蚂蚁。

[ðə; ði] [ˈɪnsekts] [ʌv; əv][wʌn][kaɪnd] [ˈkæri] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [sɔː] .

The insects of one kind carry a little saw .

这 昆虫 的 一 种类 携带 一个 小的 锯 .

有一种昆虫身上带着一把小锯子。

[ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈkæri] [ə; eɪ] [sɔːrd] .

The others carry a sword .

这 其他的 携带 一个 剑 .

其他人则都带着剑。

[ðə; ði] [sɔːrd] [ɪz][ə; eɪ] [stɪŋ] .

The sword is a sting .

这 剑 是 一个 蜇 .

剑是毒刺。

[ðə; ði] [sɔː] [ɪz][tuː; tə] [kʌt] [ʌp] [liːvz] [ænd; ənd] [wʊd] [tuː; tə] [meɪk] [naɪs] [sɔːft] [nests] [ɔːr] [ˈhaʊzɪz] [fɔːr; fər]

The saw is to cut up leaves and wood to make nice soft nests or houses for

这 锯 是 到 切 向上 树叶 和 木头 到 制作 好的 柔软的 巢穴 或者 房屋 为了

[ðə; ði] [egz] .

the eggs .

这 鸡蛋 .

锯子是用来切割树叶和木头，为鸟蛋制作柔软舒适的巢穴或房子的。

[ðə; ði] [sɔːrd] [ɪz][tuː; tə] [faɪt] [wɪð; wɪθ] , [ɔːr][tuː; tə] [kɪl] [θɪŋz] [fɔːr; fər] [fuːd] .

The sword is to fight with , or to kill things for food .

这 剑 是 到 斗争 和 , 或者 到 杀 事物 为了 食物 .

剑是用来战斗的，或是用来猎杀食物的。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [sɔː] - [ˈkæriərz] [ɪz][ðə; ði] [faɪn] , [lɔːŋ] [flai] , [kɔːld] [ə; eɪ] [sɔː] - [flai] .

Among the saw - carriers is the fine , long fly , called a saw - fly .

之中 这 锯 - 承运人 是 这 美好的 , 长的 飞 , 称为 一个 锯 - 飞 .

携带锯子的昆虫中有一种细长的苍蝇，叫做锯蝇。

[biːz] , [ænts] , [ˈwɒsps] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈkæri] [ðə; ði] [stɪŋ] .

Bees , ants , wasps , and others carry the sting .

蜜蜂 , 蚂蚁 , 黄蜂 , 和 其他的 携带 这 蜇 .

蜜蜂、蚂蚁、黄蜂和其他一些昆虫都带有螫针。

[get] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['ɪnsekts] ,

Get	one	of	these	insects	,
得到	一	的	这些	昆虫	,

弄一只这样的昆虫，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ɔːl][ðə; ði][pɑːrts][ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] .

and	you	will	see	all	the	parts	of	which	I	have	told	you	.
和	你	将要	看	全部	这	部分	的	哪个	我	有	讲述	你	.

你会看到我告诉你的所有部分。

[let] [ˌjuː 'es][fɜːrst] [teɪk] [æn; ən][ænt][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .

Let	us	first	take	an	ant	to	look	at	.
让	我们	第一的	拿	一个	蚂蚁	到	看	在	.

我们先来看一只蚂蚁。

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][æn; ən][ænt] [siːmz] ['veri] [lɑːrdʒ][fɔːr; fər][ɪts]['bɑːdi] ,

The	head	of	an	ant	seems	very	large	for	its	body	,
这	头	的	一个	蚂蚁	似乎	非常	大的	为了	它是	身体	,

蚂蚁的头部相对于它的身体来说显得非常大。

[ænd; ənd][ðə; ði] [aɪz] [siːm] ['veri] [lɑːrdʒ][fɔːr; fər][ðə; ði] [hed] .

and	the	eyes	seem	very	large	for	the	head	.
和	这	眼睛	似乎	非常	大的	为了	这	头	.

眼睛相对于头部来说显得很大。

[ðeɪ] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] ['hevi] [fɔːr; fər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][ænt][tuː; tə] ['kæri] .

They	look	as	if	they	would	be	heavy	for	the	little	ant	to	carry	.
他们	看	作为	如果	他们	会	是	重的	为了	这	小的	蚂蚁	到	携带	.

它们看起来对小蚂蚁来说似乎很重。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌndər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] [wɪtʃ] [ɪz][nekst][ðə; ði] [hed] [ɑːr; ər][set][ðə; ði][sɪks][legz] .

On	the	under	part	of	the	body	which	is	next	the	head	are	set	the	six	legs	.
在	这	在下面	部分	的	这	身体	哪个	是	下一个	这	头	是	放	这	六	腿	.

在身体下部，也就是头部旁边，长有六条腿。

[ðiːz] [legz][ænd; ənd][ðə; ði] [fiːt] [hæv; həv][dʒɔɪnts] .

These	legs	and	the	feet	have	joints	.
这些	腿	和	这	脚	有	关节	.

这些腿和脚都有关节。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌpər] [saɪd][ʌv; əv] [ðɪs] [seɪm] ['sekənd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ɑːr; ər][set][ðə; ði] [wɪŋz] .

On	the	upper	side	of	this	same	second	part	of	the	body	are	set	the	wings	.
在	这	上	边	的	这	相同的	第二	部分	的	这	身体	是	放	这	翅膀	.

身体第二部分的上方长有翅膀。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] [wɪŋz] , [tuː] [lɑːrdʒ][ænd; ənd] [tuː] [smɔːl] [wʌnz] .

There	are	four	wings	,	two	large	and	two	small	ones	.
那里	是	四	翅膀	,	二	大的	和	二	小的	一个	.

它有四个翅膀，两个大的，两个小的。

[ðə; ði] ['ʌpər] [per] [ɑːr; ər]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['loʊər] [wʌnz] .

The	upper	pair	are	larger	than	the	lower	ones	.
这	上	一对	是	更大的	比	这	降低	一个	.

上面的一对比下面的一对大。

[ðə; ði][θɜːrd][ɔːr] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv][æn; ən] [ænts] ['bɑːdi][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][sɪks] [rɪŋz] .

The	third	or	back	part	of	an	ant's	body	is	made	of	six	rings	.
这	第三	或者	后退	部分	的	一个	蚂蚁的	身体	是	制成	的	六	戒指	.

蚂蚁身体的第三部分（或称后部）由六个环组成。

[ɑːn][ðə; ði][tɪp][ɔːr] ['pɔɪntɪd] [end][ʌv; əv] [ðɪs] [haɪnd][pɑːrt][ɪz][ðə; ði] [stɪŋ] .

On	the	tip	or	pointed	end	of	this	hind	part	is	the	sting	.
在	这	提示	或者	尖	结尾	的	这	后	部分	是	这	蜇	.

尾部尖端或尖端是螫针。

[[ˌpiː ˈdʒiː][fɔːr]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

[naʊ] [aɪ] [hɪr] [juː; jʊ][kraɪ][aʊt] , “ [oʊ] , [maɪ][ænt][hæz; həz][noʊ] [wɪŋz] !
Now I hear you cry out , “ O , my ant has no wings !
现在 我 听到 你 哭 出去 , “ 哦 , 我的 蚂蚁 有 不 翅膀 !

现在我听到你们哭喊：“哦，我的蚂蚁没有翅膀！”

” [wel] , [let] [ˌem ˈiː] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ] [ˈsiːkrət] .
” Well , let me tell you a secret .
” 出色地 , 让 我 告诉 你 一个 秘密 .

“好吧，让我告诉你一个秘密。”

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][jʊr; jər][ænt][hæv; həv] [bɪn] [kʌt] [ɔːf] , [ɔːr] [ʌnˈhʊk] ,
The wings of your ant have been cut off , or unhooked ,
这 翅膀 的 你的 蚂蚁 有 到过 切 离开 , 或者 解开 ,

你的蚂蚁的翅膀被剪掉了，或者说翅膀被卸掉了。

[æz; əz][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [hɪr] [baɪ][ænd; ənd][baɪ] .
as you shall hear by and by .
作为 你 将 听到 经过 和 经过 .

稍后你们就会听到。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [ˈfæməliz] [ʌv; əv][ænts] .
There are many families of ants .
那里 是 许多 家庭 的 蚂蚁 .

蚂蚁有很多科。

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [neɪm] [ænd; ənd][ɪts] [oʊn] [weɪz] .
Each has its own name and its own ways .
每个 有 它是 自己的 姓名 和 它是 自己的 方式 .

它们各自都有自己的名称和方式。

[ɔːl][ænts][ɑːr; ər] [ˈveri] [waɪz] [ɪn][ðer; ðər] [ˈækʃnz] .
All ants are very wise in their actions .
全部 蚂蚁 是 非常 明智的 在 他们的 行动 .

蚂蚁的行为都非常明智。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [tel] [juː; jʊ] [ˈmeni] [streɪndʒ] [θɪŋz] [əˈbaʊt][ðem; ðəm] .
I shall tell you many strange things about them .
我 将 告诉 你 许多 奇怪的 事物 关于 他们 .

我会告诉你许多关于他们的奇闻轶事。

[ænts][hæv; həv] [ˈɔːlweɪz] [bɪn] [kɔːld] “ [ðə; ði] [waɪz] [ˈɪnsekts] .
Ants have always been called “ the wise insects .
蚂蚁 有 总是 到过 称为 “ 这 明智的 昆虫 .

蚂蚁一直被称为“智慧的昆虫”。

” [wʊd] [juː; jʊ][nɑːt] [laɪk] [tuː; tə] [lɜːrn] [əˈbaʊt] [ðer; ðər] [ˈhoʊmz] , [ðer; ðər] [ˈtʃɪldrən] , [ænd; ənd][ðer; ðər]
” Would you not like to learn about their homes , their children , and their
” 会 你 不是 喜欢 到 学习 关于 他们的 房屋 , 他们的 孩子们 , 和 他们的
[weɪ] [ʌv; əv] [laɪf] ?
way of life ?
方式 的 生活 ?

“你难道不想了解他们的家庭、他们的孩子和他们的生活方式吗？”

[bɪˈfɔːr] [juː; jʊ] [ˈstʌdi] [ðə; ði][ænts][ɪn] [ˈeni] [bʊk] ,
Before you study the ants in any book ,
前 你 学习 这 蚂蚁 在 任何 书 ,

在你研究任何书籍中的蚂蚁之前，

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [goʊ] [aʊt] ['ɪntuː][jʊr; jər] ['gɑːrdn] [ɔːr]['ɪntuː][ðə; ði] [fiːldz] .

I	wish	you	would	go	out	into	your	garden	or	into	the	fields	.
我	希望	你	会	去	出去	进入	你的	花园	或者	进入	这	字段	.

我希望你能去花园里或田野里走走。

[faɪnd][æn; ən][ænt] - [hɪl] , [ænd; ənd][sɪt][ɔːr][laɪ][baɪ][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][æn; ən] ['aʊər] [ɔːr][soʊ] .

Find	an	ant	-	hill	,	and	sit	or	lie	by	it	for	an	hour	or	so	.
寻找	一个	蚂蚁	-	爬坡道	,	和	坐	或者	说谎	经过	它	为了	一个	小时	或者	所以	.

找一个蚁丘，在旁边坐或躺一个小时左右。

[teɪk] [sʌm; səm] ['ʃʊgər] [ɔːr]['bɪts][ʌv; əv] [keɪk] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði][ænts] .

Take	some	sugar	or	bits	of	cake	to	feed	the	ants	.
拿	一些	糖	或者	比特	的	蛋糕	到	喂养	这	蚂蚁	.

拿些糖或蛋糕碎屑来喂蚂蚁。

[faɪnd] [aʊt] [fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

Find	out	for	yourselves	all	that	you	can	about	them	.
寻找	出去	为了	你们自己	全部	那	你	能	关于	他们	.

你们自己尽可能多地了解他们。

[fækts] [ðæt] [juː; jʊ] [lɜːrn] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wɪl] [biː; bi] [wɜːrθ] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə][juː; jʊ] .

Facts	that	you	learn	in	this	way	will	be	worth	very	much	to	you	.
事实	那	你	学习	在	这	方式	将要	是	值得	非常	很多	到	你	.

你通过这种方式学到的知识对你来说将非常有价值。

[biː; bi] ['kerf(ə)l] [ænd; ənd][duː][nɑːt][dɪ'stɜːrb][ðə; ði] [hɪl] [ɔːr][ə'lɑːrm][ðə; ði][ænts] .

Be	careful	and	do	not	disturb	the	hill	or	alarm	the	ants	.
是	小心	和	做	不是	打扰	这	爬坡道或者		警报	这	蚂蚁	.

小心点，不要打扰蚁丘或惊扰蚂蚁。

['futnəuts] : [[wʌn]]

FOOTNOTES	:	[	1	]
脚注	:	[	1	]

脚注：[1]

['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] , [fɜːrst] [bʊk] . [[ˌtuː'tuː]]

Seaside	and	Wayside	,	First	Book	.	[	2	]
海滨	和	路边	,	第一的	书	.	[	2	]

海滨和路边，第一册。[2]

[siː] [fɜːrst] [bʊk] , [peɪdʒ] - .

See	First	Book	,	page	36	.
看	第一的	书	,	页	-	.

参见第一册，第 36 页。

['les(ə)n] [iː] .

LESSON	II	.
课	二	.

第二课。

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][æn; ən] [ænt] .

THE	LIFE	OF	AN	ANT	.
这	生活	的	一个	蚂蚁	.

蚂蚁的一生。

[ɪn][ænt] - [hɪlz] [wiː; wi][faɪnd] [droʊn] [ænts] , [kwiːn] [ænts] , [ænd; ənd] ['wɜːrkər] [ænts] .

In	ant	-	hills	we	find	drone	ants	,	queen	ants	,	and	worker	ants	.
在	蚂蚁	-	丘陵	我们	寻找	无人机	蚂蚁	,	女王	蚂蚁	,	和	工人	蚂蚁	.

在蚁丘中，我们发现了雄蚁、蚁后和工蚁。

[ðə; ði] [droʊn] [ænts][hæv; həv][noʊ] [stɪŋ] [ænd; ənd][duː][noʊ] [wɜːrk] .

The	drone	ants	have	no	sting	and	do	no	work	.
这	无人机	蚂蚁	有	不	蜇	和	做	不	工作	.

雄蚁没有螫针，也不干活。

[ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər] [lɔːŋgər] [ænd; ənd] [mɔːr] [slɪm]

Their	bodies	are	longer	and	more	slim
他们的	身体	是	更长	和	更多的	苗条的

它们的身体更长更纤细。

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]

[	Pg	5	]
[	页	5	]

[第5页]

[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv] [kwiːnz] .

than	those	of	queens	.
比	那些	的	女王们	.

比女王们的还要多。

[ðə; ði] [droʊn] [ænts][hæv; həv] [wɪŋz] .

The	drone	ants	have	wings	.
这	无人机	蚂蚁	有	翅膀	.

雄蚁有翅膀。

[ə; eɪ] [haʊs] [ɪn][ə; eɪ] [hɪl] .

A	House	in	a	Hill	.
一个	房子	在	一个	爬坡道	.

山丘上的房子。

[ðə; ði] [kwiːn] [ænts]['ɔːlsoʊ][hæv; həv] [wɪŋz] .

The	queen	ants	also	have	wings	.
这	女王	蚂蚁	还	有	翅膀	.

蚁后也有翅膀。

[ðeɪ] [hæv; həv] [stɪŋz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər] [raʊnd] [ænd; ənd][dɑːrk] .

They	have	stings	,	and	their	bodies	are	round	and	dark	.
他们	有	刺痛	,	和	他们的	身体	是	圆形的	和	黑暗的	.

它们身上有刺，身体呈圆形，颜色较深。

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] [ɑːr; ər] ['smɔːlər] [ðæn; ðən] [kwiːnz] [ænd; ənd] [droʊnz] .

The	workers	are	smaller	than	queens	and	drones	.
这	工人	是	较小的	比	女王们	和	无人机	.

工蜂比蜂后和雄蜂体型小。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['dɑːrkər] , [ænd; ənd][hæv; həv][noʊ] [wɪŋz] [ænd; ənd][noʊ] [stɪŋz] .

They	are	also	darker	,	and	have	no	wings	and	no	stings	.
他们	是	还	较暗	,	和	有	不	翅膀	和	不	刺痛	.

它们的颜色也更深，而且没有翅膀也没有螫针。

['wɜːrkərz] [ɑːr; ər][ʌv; əv] [tuː] ['saɪzɪz] , [lɑːrdʒ][ænd; ənd] [smɔːl] .

Workers	are	of	two	sizes	,	large	and	small	.
工人	是	的	二	尺寸	,	大的	和	小的	.

工人分为两种体型，大个子和小个子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['bɪldərz] , ['nɜːrsɪz] , ['soʊldʒərz] , [ænd; ənd] ['sɜːrvənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] .

They	are	the	builders	,	nurses	,	soldiers	,	and	servants	of	the	others	.
他们	是	这	建筑商	,	护士	,	士兵	,	和	仆人	的	这	其他的	.

他们是其他人的建设者、护士、战士和服务者。

[ɪn][æn; ən][ænt] - [hɪl] [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] ['meni] [kwiːnz] [æt; ət][wʌn] [taɪm] .

In	an	ant	-	hill	there	may	be	many	queens	at	one	time	.
在	一个	蚂蚁	-	爬坡道	那里	可能	是	许多	女王们	在	一	时间	.

一个蚁穴里可能同时存在多只蚁后。

['ɔːf(ə)n][ðə; ði][ænt] - [kwiːnz] [wɜːrk] .

Often	the	ant	-	queens	work	.
经常	这	蚂蚁	-	女王们	工作	.

通常情况下，蚁后负责执行任务。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][bəuθ] ['mʌðərz] [ænd; ənd] [kwiːnz] .

They	are	both	mothers	and	queens	.
他们	是	两个都	母亲们	和	女王们	.

她们既是母亲，也是女王。

[ðeɪ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ][ækt][æz; əz]['soʊldʒərz] .

They	will	also	act	as	soldiers	.
他们	将要	还	行为	作为	士兵	.

他们还将充当士兵。

[ðə; ði] [kwiːn] [ænt]

The	queen	ant
这	女王	蚂蚁

蚁后

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]

[	Pg	6	]
[	页	6	]

[第6页]

[ɪz][nɑːt][laɪk][ðə; ði] [kwiːn] [biː] , [huː] [wɪl] [ə'laʊ] [noʊ] ['ʌðər] [kwiːn] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [nɪr] [hɜːr; hər] .

is	not	like	the	queen	bee	,	who	will	allow	no	other	queen	to	live	near	her	.
是	不是	喜欢	这	女王	蜜蜂	,	WHO	将要	允许	不	其他	女王	到	居住	靠近	她	.

它不像蜂后那样，不允许其他蜂后生活在它附近。

[aɪ] [θɪŋk] ['mʌðər] [ænt][ə; eɪ] ['betər] [tɜːrm][ðæn; ðən] [kwiːn] [ænt] .

I	think	mother	ant	a	better	term	than	queen	ant	.
我	思考	母亲	蚂蚁	一个	更好的	学期	比	女王	蚂蚁	.

我认为用“蚁母”比“蚁后”更合适。

[ðə; ði][wɜːrd] “ [kwiːn] ” [meɪ] [meɪk] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ðɪs] [ænt] [ruːlz] [ðə; ði] [rest] .

The	word	“	queen	”	may	make	you	think	that	this	ant	rules	the	rest	.
这	单词	“	女王	”	可能	制作	你	思考	那	这	蚂蚁	规则	这	休息	.

“蚁后”这个词可能会让你认为这只蚂蚁统治着其他蚂蚁。

[ðæt] [ɪz][nɑːt][soʊ] .

That	is	not	so	.
那	是	不是	所以	.

事实并非如此。

[ænts][hæv; həv][noʊ] ['liːdər] [ænd; ənd][noʊ]['ruːlər] .

Ants	have	no	leader	and	no	ruler	.
蚂蚁	有	不	领导者	和	不	统治者	.

蚂蚁没有首领，也没有统治者。

[iːtʃ] [ænt] [siːmz] [tuː; tə][ækt][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [pliːziz] .

Each	ant	seems	to	act	as	it	pleases	.
每个	蚂蚁	似乎	到	行为	作为	它	请	.

每只蚂蚁似乎都随心所欲。

[ðə; ði] [tʃiːf] [wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] [ænt][ɪz][tuː; tə] [leɪ] [egz] .

The	chief	work	of	the	queen	ant	is	to	lay	eggs	.
这	首席	工作	的	这	女王	蚂蚁	是	到	躺	鸡蛋	.

蚁后的主要工作是产卵。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] , [aʊt][ʌv; əv] [iːtʃ] [eg] [kʌmz] [ə; eɪ] ['laɪvli] , ['hʌŋgri] , ['lɪt(ə)l]['beɪbi][ænt] .

In	a	short	time	,	out	of	each	egg	comes	a	lively	,	hungry	,	little	baby	ant	.
在	一个	短的	时间	,	出去	的	每个	蛋	来	一个	热闹	,	饥饿的	,	小的	婴儿	蚂蚁	.

很快，每个卵里都会孵出一只活泼、饥饿的小蚂蚁。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ]['lɑːrvə] .

It	is	called	a	larva	.
它	是	称为	一个	幼虫	.

它被称为幼虫。

[ə; eɪ]['lɑːrvə][ɪz][laɪk][ə; eɪ][smɔːl] [waɪt] [wɜːrm] .

A	larva	is	like	a	small	white	worm	.
一个	幼虫	是	喜欢	一个	小的	白色的	蠕虫	.

幼虫就像一条白色的小虫子。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['biːɪŋ] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [wɑːʃt] , [fed] , [kept] [wɔːrm][ænd; ənd][draɪ] ,

This	little	being	needs	to	be	washed	,	fed	,	kept	warm	and	dry	,
这	小的	存在	需求	到	是	洗过	,	美联储	,	保留	温暖的	和	干燥	,

这个小家伙需要洗澡、喂食、保暖和保持干燥。

[ænd; ənd]['teɪkən]['ɪntuː][ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [sʌn] .

and	taken	into	the	air	and	sun	.
和	已采取	进入	这	空气	和	太阳	.

然后被带到空气和阳光下。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kɛəd] [fɔːr; fər] , ['veri] [mʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]['beɪbi][ɪn][jʊr; jər] [hoʊm] [ɪz] [kɛəd] [fɔːr; fər]

It	must	be	cared	for	,	very	much	as	the	baby	in	your	home	is	cared	for
它	必须	是	关心	为了	,	非常	很多	作为	这	婴儿	在	你的	家	是	关心	为了

.

:

.

它必须得到悉心照料，就像你家里的婴儿一样。

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] , [huː] [ækt][æz; əz] ['nɜːrsɪz] ,

The	workers	,	who	act	as	nurses	,
这	工人	,	WHO	行为	作为	护士	,

这些工作人员充当护士的角色，

[ɑːr; ər] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] . [[θriː]] [haʊ] [duː] [ðeɪ] [wɑːʃ] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] ?

are	very	kind	to	the	young	larvæ	.	[	3	]	How	do	they	wash	these	little	things	?
是	非常	种类	到	这	年轻的	幼虫	.	[	3	]	如何	做	他们	洗	这些	小的	事物	?

它们对幼虫非常友善。[3] 它们是如何清洗这些小东西的呢?

[ðeɪ] [lɪk] [ðem; ðəm][ɔːl]['oʊvər] , [æz; əz][ðə; ði][kæt] [lɪks] [ðə; ði]['kɪt(ə)n] .

They	lick	them	all	over	,	as	the	cat	licks	the	kitten	.
他们	舔	他们	全部	超过	,	作为	这	猫	舔	这	小猫	.

它们会舔遍彼此全身，就像猫舔小猫一样。

[ðeɪ] [juːz] [sʌtʃ] [ker] [ðæt] [ðeɪ] [kiːp] [ðem; ðəm] ['nɪrli] [æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snoʊ] .

They	use	such	care	that	they	keep	them	nearly	as	white	as	snow	.
他们	使用	这样的	关心	那	他们	保持	他们	几乎	作为	白色的	作为	雪	.

他们精心呵护，使它们保持得像雪一样洁白。

[ðə; ði] ['nɜːrsɪz] [fiːd] [ðə; ði]['beɪbi][ænts] [fɔːr] [ɔːr] [faɪv] [taɪmz] [iːtʃ] [deɪ] .

The	nurses	feed	the	baby	ants	four	or	five	times	each	day	.
这	护士	喂养	这	婴儿	蚂蚁	四	或者	五	时代	每个	天	.

工蚁每天喂小蚂蚁四到五次。

[ðə; ði] ['nɜːrsɪz] [prɪ'per] [ðə; ði] [fuːd] [ɪn][ðer; ðər][krɑːps] ,

The	nurses	prepare	the	food	in	their	crops	,
这	护士	准备	这	食物	在	他们的	农作物	,

护士们在她们的庄稼地里准备食物，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][sɔːft][ænd; ənd][fɪt][fɔːr; fər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][ænts] .

to	make	it	soft	and	fit	for	the	little	ants	.
到	制作	它	柔软的	和	合身	为了	这	小的	蚂蚁	.

使其柔软，适合小蚂蚁居住。

[ðə; ði] ['nɜːrsɪz] [stroʊk] [ænd; ənd] [smuːð] [ðə; ði]['lɑːrvə]['beɪbi] .

The	nurses	stroke	and	smooth	the	larva	baby	.
这	护士	中风	和	光滑的	这	幼虫	婴儿	.

护士们轻抚着幼虫。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] ['pætɪd] [ænd; ənd] ['petɪd] [ˌaɪ 'tiː] .

It	seems	as	if	they	patted	and	petted	it	.
它	似乎	作为	如果	他们	轻拍	和	被宠爱	它	.

他们好像拍打抚摸过它。

[wen] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz][koʊld] , [ðeɪ] [kiːp] [ðə; ði] [ɪn] - [dɔːz] .

When	the	weather	is	cold	,	they	keep	the	larvæ	in	-	doors	.
什么时候	这	天气	是	寒冷的	,	他们	保持	这	幼虫	在	-	门	.

天气寒冷时，他们会将幼虫养在室内。

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]

[	Pg	7	]
[	页	7	]

[第7页]

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɔːrm][ænd; ənd][draɪ] ,

When	it	is	warm	and	dry	,
什么时候	它	是	温暖的	和	干燥	,

天气温暖干燥的时候

[ðeɪ] ['hɜːri] [tuː; tə] ['kæri] [ðem; ðəm] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

they	hurry	to	carry	them	up	to	the	top	of	the	hill	.
他们	匆忙	到	携带	他们	向上	到	这	顶部	的	这	爬坡道	.

他们赶紧把它们抬到山顶上。

[ðeɪ] [pleɪs] [ðem; ðəm][ðer; ðər][tuː; tə][bæsk][ɪn][ðə; ði] [sʌn] .

They	place	them	there	to	bask	in	the	sun	.
他们	地方	他们	那里	到	晒	在	这	太阳	.

他们把它们放在那里晒太阳。

[ɪf] ['eni] [reɪn] [kʌmz] , [ɔːr][ðə; ði] [hɪl] [ɪz]['broʊkən] ,

If	any	rain	comes	,	or	the	hill	is	broken	,
如果	任何	雨	来	,	或者	这	爬坡道	是	破碎的	,

如果下雨，或者山体崩塌，

[ðə; ði] ['nɜːrsɪz] [rʌn] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði]['beɪbiːz] [tuː; tə][ə; eɪ] [seɪf] [pleɪs] .

the	nurses	run	to	carry	the	babies	to	a	safe	place	.
这	护士	跑步	到	携带	这	婴儿	到	一个	安全的	地方	.

护士们跑过去把婴儿们抱到安全的地方。

[wen] [ðə; ði]['lɑːrvə][ɪz] [fʊl] [groʊn] , [ˌaɪ 'tiː] [spɪnz] [ə'raʊnd] [ɪt'self][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [faɪn] [net] ,

When	the	larva	is	full	grown	,	it	spins	around	itself	a	little	fine	net	,
什么时候	这	幼虫	是	满的	生长	,	它	旋转	大约	本身	一个	小的	美好的	网	,

幼虫完全长大后，会在自己身上吐丝结成一张细密的网。

[wɪtʃ] [ræps] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [ʌp] .

which	wraps	it	all	up	.
哪个	卷饼	它	全部	向上	.

至此，一切就结束了。

[wen] ['piːp(ə)l] [siː] [ðiːz] [waɪt] ['bʌndlz] [ɪn][ðə; ði][ænt] - [hɪlz] , [ðeɪ] [kɔːl][ðem; ðəm] “ [ænt] - [egz] .

When	people	see	these	white	bundles	in	the	ant	-	hills	,	they	call	them	“	ant	-	eggs	.
什么时候	人们	看	这些	白色的	捆绑	在	这	蚂蚁	-	丘陵	,	他们	称呼	他们	“	蚂蚁	-	鸡蛋	.

人们在蚁丘中看到这些白色小团块时，称它们为“蚂蚁卵”。

” [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [egz] .

”	They	are	not	eggs	.
”	他们	是	不是	鸡蛋	.

它们不是鸡蛋。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['pjuːpə] - ['keɪsɪz] .

They	are	pupa	-	cases	.
他们	是	蛹	-	案例	.

它们是蛹壳。

[ɪn][ðem; ðəm][ðə; ði]['beɪbi][ænts][ɑːr; ər] ['getɪŋ] ['redi] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] , [wɪð; wɪθ][legz][ænd; ənd] [wɪŋz]

In	them	the	baby	ants	are	getting	ready	to	come	out	,	with	legs	and	wings
在	他们	这	婴儿	蚂蚁	是	获得	准备好	到	来	出去	,	和	腿	和	翅膀

,

,

,

它们里面的小蚂蚁正准备破壳而出，已经长出了腿和翅膀。

[æz; əz] [fʊl] - [groʊn] [ænts] .

as	full	-	grown	ants	.
作为	满的	-	生长	蚂蚁	.

如同成年蚂蚁一般。

[ðə; ði]['pjuːpə] - ['keɪsɪz][ɑːr; ər][ʌv; əv] ['sevrəl] ['saɪzɪz] .

The	pupa	-	cases	are	of	several	sizes	.
这	蛹	-	案例	是	的	一些	尺寸	.

蛹壳有好几种大小。

[ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][wʌnz][ɑːr; ər][fɔːr; fər] [kwiːnz] [ænd; ənd] [droʊnz] .

The	largest	ones	are	for	queens	and	drones	.
这	最大	一个	是	为了	女王们	和	无人机	.

最大的容器是给蜂后和雄蜂用的。

[ðə; ði][nekst][saɪz][hoʊldz][lɑːrdʒ] ['wɜːrkərz] ; [ðə; ði] [smɔːlɪst] ['keɪsɪz][hoʊld][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['wɜːrkərz] .

The	next	size	holds	large	workers	;	the	smallest	cases	hold	the	smallest	workers	.
这	下一个	尺寸	持有	大的	工人	;	这	最小	案例	抓住	这	最小	工人	.

下一个尺寸的箱子装的是体型较大的工人；最小的箱子装的是体型较小的工人。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n][ɪn][ðə; ði] [hɪlz] ['veri] [wiː] [ænts] [kɔːld] [dwɔːrf][ænts] .

There	are	often	in	the	hills	very	wee	ants	called	dwarf	ants	.
那里	是	经常	在	这	丘陵	非常	哇	蚂蚁	称为	矮人	蚂蚁	.

山丘上经常生活着一种体型非常小的蚂蚁，叫做侏儒蚁。

[wen] [juː; jʊ] ['stʌdi] [mɔːr] [ə'baʊt][ænts][ɪn] ['ʌðər] [bʊks] , [juː; jʊ][kæn; kən] [lɜːrn] [ə'baʊt][ðə; ði] ['dwɔrfs] .

When	you	study	more	about	ants	in	other	books	,	you	can	learn	about	the	dwarfs	.
什么时候	你	学习	更多的	关于	蚂蚁	在	其他	图书	,	你	能	学习	关于	这	矮人	.

当你通过其他书籍了解更多关于蚂蚁的知识时，你可以了解到矮蚁。

['æftər][ðə; ði][ænts][hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['keɪsɪz][sʌm; səm][taɪm] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['redi] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] .

After	the	ants	have	been	in	the	little	cases	some	time	,	they	are	ready	to	come	out	.
后	这	蚂蚁	有	到过	在	这	小的	案例	一些	时间	,	他们	是	准备好	到	来	出去	.

蚂蚁在小盒子里待了一段时间后，就可以出来了。

[ðə; ði] [nɜːrs] [ænts] [help] [ðem; ðəm][tuː; tə][get] [friː] .

The	nurse	ants	help	them	to	get	free	.
这	护士	蚂蚁	帮助	他们	到	得到	自由的	.

工蚁帮助它们脱困。

['meni] ['hʌndrədz] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['keɪsɪz] .

Many	hundreds	come	out	of	the	cases	.
许多	数百	来	出去	的	这	案例	.

这些案件中出土了数百件物品。

[ðeɪ] [kraʊd] [ðə; ði][oʊld] [hoʊm] [soʊ] [fʊl] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['skersli] [faɪnd] [ruːm] [tuː; tə] [muːv] [ə'baʊt] .

They	crowd	the	old	home	so	full	that	they	can	scarcely	find	room	to	move	about	.
他们	人群	这	老的	家	所以	满的	那	他们	能	几乎	寻找	房间	到	移动	关于	.

他们把老房子挤得水泄不通，几乎没有转身的空间。

[ðen] [ðeɪ] [siː] [ðə; ði] [laɪt] [ʃaɪn] [ɪn][æt; ət][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [geɪts] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

Then	they	see	the	light	shine	in	at	the	little	gates	on	the	top	of	the	hill	.
然后	他们	看	这	光	闪耀	在	在	这	小的	大门	在	这	顶部	的	这	爬坡道	.

然后他们看到阳光从山顶的小门照进来。

[ðeɪ] [fiːl] [ðə; ði] [wɔːrmθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] .

They	feel	the	warmth	of	the	sun	.
他们	感觉	这	温暖	的	这	太阳	.

他们感受到了阳光的温暖。

[ðeɪ] [krɔːl] [aʊt] .

They	crawl	out	.
他们	爬行	出去	.

它们爬了出来。

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

[ðeɪ] [pʊʃ] [ə'pɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] .

They	push	upon	each	other	.
他们	推	之上	每个	其他	.

他们互相推搡。

[ðə; ði] [hɪl] [ɪz][nɑːt][waɪd] [ænd; ənd] [haɪ] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][soʊ] ['meni] ['ʌŋkəlz] [ænd; ənd] ['kʌznz] [ænd; ənd]

The	hill	is	not	wide	and	high	enough	for	so	many	uncles	and	cousins	and
这	爬坡道	是	不是	宽的	和	高的	足够的	为了	所以	许多	叔叔们	和	表兄弟姐妹	和

['sɪstər] [ænd; ənd] ['brʌðərz] .

sisters	and	brothers	.
姐妹	和	兄弟	.

这座山丘不够宽也不够高，容不下这么多叔叔、堂表兄弟姐妹、兄弟姐妹。

[ðeɪ] [ækt][laɪk] [greɪt] [kraʊdz] [ɪn][ðə; ði] [striːts] [æt; ət][ə; eɪ][bɪg] [pə'reɪd] ,

They	act	like	great	crowds	in	the	streets	at	a	big	parade	,
他们	行为	喜欢	伟大的	人群	在	这	街道	在	一个	大的	游行	,

他们就像大型游行队伍中熙熙攘攘的人群一样，

[iːtʃ] [wʌn] ['strʌglz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [oʊn] [pleɪs] .

each	one	struggles	for	his	own	place	.
每个	一	斗争	为了	他的	自己的	地方	.

每个人都在为自己的地位而奋斗。

[jʌŋ] [ænts] , [laɪk] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] , [wɪʃ] [tuː; tə][set] [ʌp][fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [ɪn] [nuː] ['hoʊmz] .

Young	ants	,	like	young	people	,	wish	to	set	up	for	themselves	in	new	homes	.
年轻的	蚂蚁	,	喜欢	年轻的	人们	,	希望	到	放	向上	为了	他们自己	在	新的	房屋	.

幼蚁就像年轻人一样，渴望在新家安家落户。

[ðeɪ] [spred] [ðer; ðər][faɪn] [wɪŋz] .

They	spread	their	fine	wings	.
他们	传播	他们的	美好的	翅膀	.

它们展开了美丽的翅膀。

[ɔːf] [ðeɪ] [flai] !

Off	they	fly	!
离开	他们	飞	!

它们飞走了！

[sɪns] [ðer; ðər][ɪz][nɑːt] [ruːm] [ɪn][ðə; ði][oʊld] [hɪl] [ðeɪ] [wɪl] [bɪld] [ə; eɪ] [nuː] [wʌn] .

Since	there	is	not	room	in	the	old	hill	they	will	build	a	new	one	.
自从	那里	是	不是	房间	在	这	老的	爬坡道	他们	将要	建造	一个	新的	一	.

由于旧山丘上没有足够的空间，他们将建造一座新山丘。

[ðeɪ] [swɔːrm] [æz; əz] [ðə; ði] [biːz] [duː] .

They	swarm	as	the	bees	do	.
他们	蜂群	作为	这	蜜蜂	做	.

它们像蜜蜂一样成群结队地聚集在一起。

[æz; əz] [ðeɪ] [raɪz] [haɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɜːrθ] , [ðeɪ] [drɪft] [ɔːf] [ɑːn] [ðə; ði] [wɪnd] .

As	they	rise	high	from	the	earth	,	they	drift	off	on	the	wind	.
作为	他们	上升	高的	从	这	地球	,	他们	漂移	离开	在	这	风	.

当它们升腾离地面时，便随风飘散。

['veri] ['meni] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['taɪər] [aʊt] [ænd; ənd] [daɪ] , [ɔːr] [ɑːr; ər] [bloʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] , [ænd; ənd]

Very	many	of	them	tire	out	and	die	,	or	are	blown	into	the	water	,	and
非常	许多	的	他们	胎	出去	和	死	,	或者	是	吹	进入	这	水	,	和

[ɑːr; ər] [draʊnd] .

are	drowned	.
是	溺水	.

它们中的很多人筋疲力尽而死，或者被风吹入水中溺亡。

[ə; eɪ] [fjuː] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] ['set(ə)l] [ɑːn] ['pleɪsɪz] [fɪt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [nuː] [ænt] - [hɪl] .

A	few	live	and	settle	on	places	fit	for	a	new	ant	-	hill	.
一个	很少	居住	和	定居	在	地方	合身	为了	一个	新的	蚂蚁	-	爬坡道	.

少数蚂蚁会在适合建造新蚁穴的地方生活和定居。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['mʌðər] [ɔːr] [kwiːn] [ænt] [huː] [tʃuːziz] [ðə; ði] [nuː] [hoʊm] .

It	is	the	mother	or	queen	ant	who	chooses	the	new	home	.
它	是	这	母亲	或者	女王	蚂蚁	WHO	选择	这	新的	家	.

选择新家的是蚁后或蚁母。

[wen] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [faʊnd] [ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] , [wʌt] [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi] [dʌz] ?

When	she	has	found	the	right	place	,	what	do	you	think	she	does	?
什么时候	她	有	成立	这	正确的	地方	,	什么	做	你	思考	她	做	?

你觉得当她找到合适的地方后，她会做什么?

[ʃiː; ʃi] [teɪks] [ɔːf] [hɜːr; hər] [wɪŋz] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːt] [ker] [tuː; tə] [flai] ['eni] [mɔːr] .

She	takes	off	her	wings	,	as	she	does	not	care	to	fly	any	more	.
她	需要	离开	她	翅膀	,	作为	她	做	不是	关心	到	飞	任何	更多的	.

她卸下了翅膀，因为她不再想飞了。

[ðə; ði] [ænt] [dʌz] [nɑːt] [ter; tɪ(ə)r] [ɔːf] [hɜːr; hər] [wɪŋz] .

The	ant	does	not	tear	off	her	wings	.
这	蚂蚁	做	不是	撕	离开	她	翅膀	.

蚂蚁不会撕掉自己的翅膀。

[ʃiː; ʃi] [ʌn'hʊk] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [lets] [ðem; ðəm] [fɔːl] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [dʌz] [nɑːt] [siːm] [tuː; tə] [mɪs] [ðem; ðəm] .

She	unhooks	them	,	and	lets	them	fall	away	,	and	does	not	seem	to	miss	them	.
她	解开	他们	,	和	让我们	他们	落下	离开	,	和	做	不是	似乎	到	错过	他们	.

她解开它们，任它们掉落，似乎并不怀念它们。

['futnəuts] : [[θriː]]

FOOTNOTES	:	[	3	]
脚注	:	[	3	]

脚注：[3]

[wen] [wiː; wi] [miːn] ['oʊnli] [wʌn] [wiː; wi] [seɪ] ['lɑːrvə] ; [wen] [wiː; wi] [miːn] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn] [wiː; wi] [seɪ] .

When	we	mean	only	one	we	say	larva	;	when	we	mean	more	than	one	we	say	larvæ	.
什么时候	我们	意思是	仅有的	一	我们	说	幼虫	;	什么时候	我们	意思是	更多的	比	一	我们	说	幼虫	.

当我们指一个幼虫时，我们说幼虫；当我们指多个幼虫时，我们说幼虫。

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

['les(ə)n] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON III .
课 三、 .

第三课

[ðə; ði] [ænts] [hoʊm] .
THE ANT'S HOME .
这 蚂蚁的 家 .

蚂蚁的家。

[ænts][lɪv; laɪv][ɪn] [nests] , [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] .
Ants live in nests , made in the earth .
蚂蚁 居住 在 巢穴 , 制成 在 这 地球 .

蚂蚁生活在土里筑的巢穴中。

[wiː; wi] [kɔːl][ðem; ðəm][ænt] - [hɪlz] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrt] [ðæt] [ɪz] [əˈbʌv] [graʊnd] .
We call them ant - hills , from the shape of the part that is above ground .
我们 称呼 他们 蚂蚁 - 丘陵 , 从 这 形状 的 这 部分 那 是 多于 地面 .

我们称它们为蚁丘，因为露出地面的部分形状像蚁丘。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [kwiːn] [ænt] [huː] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði][ænt] - [hɪl] .
It is the queen ant who begins to build the ant - hill .
它 是 这 女王 蚂蚁 WHO 开始 到 建造 这 蚂蚁 - 爬坡道 .

蚁后开始建造蚁丘。

[ðə; ði] [nuː] [hoʊm] .
The New Home .
这 新的 家 .

新家。

[laɪk] [ðə; ði] ['mʌðər] [wɑːsp] ,
Like the mother wasp ,
喜欢 这 母亲 黄蜂 ,

就像母蜂一样，

[ðə; ði][ænt] [wɜːrks] [ɑːn][hɜːr; hər] [nest] [ʌn'tɪl] [ɪ'nʌf] [ænts] [groʊ] [ʌp] [tuː; tə][duː][ɔːl][ðə; ði][wɜːrk] .
the ant works on her nest until enough ants grow up to do all the work .
这 蚂蚁 作品 在 她 巢 直到 足够的 蚂蚁 生长 向上 到 做 全部 这 工作 .

蚂蚁会辛勤地修筑巢穴，直到长出足够多的蚂蚁来完成所有的工作。

['æftər]
After
后

后

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

[ðæt] , [laɪk][ðə; ði] [kwiːn] [biː] , [ʃiː; ʃi] [dʌz] [noʊ][wɜːrk] .
that , like the queen bee , she does no work .
那 , 喜欢 这 女王 蜜蜂 , 她 做 不 工作 .

她就像蜂后一样，什么也不做。

[ðə; ði][wɜːrk][ænts] [wɪl] [nɑːt] [əˈlaʊ] [hɜːr; hər][tuː; tə][goʊ][frʌm; frəm] [hoʊm] . [[fɔːr]]
The work ants will not allow her to go from home . [4]
这 工作 蚂蚁 将要 不是 允许 她 到 去 从 家 . [4]

工蚁不会让她离开家。[4]

['sæpər] [ænd; ənd]['maɪnərz] .
Sappers and Miners .
工兵 和 矿工 .

工兵和矿工。

[wen] [ðə; ði][ænt][faindz][ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər][hɜːr; hər][hoʊm] , [haʊ] [dʌz] [ʃiː; ʃi] [teɪk] [ɔːf][hɜːr; hər] [wɪŋz] ?
When the ant finds a place for her home , how does she take off her wings ?
什么时候 这 蚂蚁 发现 一个 地方 为了 她 家 , 如何 做 她 拿 离开 她 翅膀 ?

当蚂蚁找到筑巢的地方时，它是如何脱掉翅膀的呢?

[ðeɪ] [wʊd] [biː; bi][ɪn][hɜːr; hər] [wei] [waɪl] [ʃiː; ʃi] [wɜːrkt] .
They would be in her way while she worked .
他们 会 是 在 她 方式 尽管 她 工作 .

他们会妨碍她工作。

[ʃiː; ʃi]['prɛsəz, 'prɛsɪz][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd][soʊ] [puʃiz] [ˌaɪ 'tiː][ʌp]
She presses the edge of a wing upon the ground and so pushes it up
她 出版社 这 边缘 的 一个 翼 之上 这 地面 和 所以 推动 它 向上
[ænd; ənd] ['luːsənz] [ðə; ði] [hʊk] ,
and loosens the hook ,
和 松动 这 钩 ,

她将翅膀边缘压在地上，从而向上推，使钩子松开。

[dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [ʌn'hʊk] [ə; eɪ] [dres] .
just as you unhook a dress .
只是 作为 你 解开 一个 裙子 .

就像解开裙子的扣子一样。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə][dɪg] .
Then she begins to dig .
然后 她 开始 到 挖 .

然后她开始挖掘。

[ʃiː; ʃi][ækts][æt; ət][fɜːrst] [mʌtʃ] [æz; əz][jʊr; jər][dɔːg] [dʌz] [wen] [hiː; hi][dɪgz]['æftər][ə; eɪ] ['tʃɪpmʌŋk] [ɔːr][ə; eɪ]
She acts at first much as your dog does when he digs after a chipmunk or a
她 行为 在 第一的 很多 作为 你的 狗 做 什么时候 他 挖掘 后 一个 花栗鼠 或者 一个
['ræbɪt] .
rabbit .
兔子 .

她一开始的行为就像你的狗追逐花栗鼠或兔子时一样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[ðə; ði][ænt] [leiz] [hɜːr; hər][bɪg] [hed] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The ant lays her big head close to the ground .
这 蚂蚁 躺下 她 大的 头 关闭 到 这 地面 .

蚂蚁把它的大脑袋贴近地面。

[wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [fɔːr] - [fiːt] [ʃiː; ʃi][dɪgz] [ʌp][ðə; ði] [sɔɪl] , [ænd; ənd] [tɔsiz] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] [bɪ'twiːn] [hɜːr; hər]
With her fore - feet she digs up the soil , and tosses it back between her
和 她 前 - 脚 她 挖掘 向上 这 土壤 , 和 抛掷 它 后退 之间 她
[haɪnd][legz] .
hind legs .
后 腿 .

她用前爪刨起泥土，然后把泥土扔回后腿之间。

[ʃiː; ʃi] [dɪgz] [æz; əz][hɜːr; hər]['kʌz(ə)n] , ['mɪsɪz] . [wɑːsp] , [dɪgz] .
She digs as her cousin , Mrs . Wasp , digs .
她 挖掘 作为 她 表哥 , 太太 . 黄蜂 , 挖掘 .

她和她的表妹黄蜂太太一起挖土。

['sæpər] [ænd; ənd]['maɪnərz] .
Sappers and Miners .
工兵 和 矿工 .

工兵和矿工。

[ʃiː; ʃi] [kiːps] ['weɪvɪŋ] [hɜːr; hər]['lɪt(ə)l] ['fiːləz] , [æz; əz] [ɪf] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv] [sɔɪl] .
She keeps waving her little feelers , as if to find out the kind of soil .
她 保持 挥手 她 小的 触角 , 作为 如果 到 寻找 出去 这 种类 的 土壤 .

她不停地挥动着她的小触角，好像要弄清楚土壤的种类。

[suːn] [ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ][hoʊl] [diːp] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['kʌvər] [hɜːr; hər]['bɑːdi] .
Soon she has a hole deep enough to cover her body .
很快 她 有 一个 洞 深的 足够的 到 覆盖 她 身体 .

很快，她身上就出现了一个足够深的洞，可以完全盖住她的身体。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [diːp] [fɔːr; fər][hɜːr; hər][tuː; tə] [θroʊ] [aʊt] [ðə; ði][dɜːrt][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [fiːt] .
It is too deep for her to throw out the dirt with her feet .
它 是 也 深的 为了 她 到 扔 出去 这 污垢 和 她 脚 .

土太深了，她用脚踢不出来。

[naʊ] [ʃiː; ʃi]['juːzɪz][hɜːr; hər] [fiːt] , [ænd; ənd][hɜːr; hər][dʒɔːz] , ['ɔːlsoʊ] , [tuː; tə][dɪg][wɪð; wɪθ] .
Now she uses her feet , and her jaws , also , to dig with .
现在 她 用途 她 脚 , 和 她 下颚 , 还 , 到 挖 和 .

现在她不仅用脚，还用下颚来挖掘。

[wer] [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪz] ['sændi] , [ʃiː; ʃi] [teɪks] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] , [greɪn]
Where the soil is sandy , she takes it out , grain
在哪里 这 土壤 是 沙 , 她 需要 它 出去 , 粮食

在沙质土壤的地方，她会把谷物挖出来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[baɪ] [greɪn] .
by grain .
经过 粮食 .

按谷物。

[æt; ət][fɜːrst] , [ʃiː; ʃi][mʌst; məst] [bæk] [aʊt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [hoʊl] .
At first , she must back out of her hole .
在 第一的 , 她 必须 后退 出去 的 她 洞 .

首先，她必须从洞里退出来。

[suːn] [hɜːr; hər] [hɔːl] - [weɪ] [ɪz][soʊ] [waɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][kæn; kən] [tɜːrn] [ə'baʊt] ['æftər][ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bækt]
Soon her hall - way is so wide that she can turn about after she has backed
很快 她 大厅 - 方式 是 所以 宽的 那 她 能 转动 关于 后 她 有 支持的
[ə; eɪ] [fjuː] [steps] .
a few steps .
一个 很少 步骤 .

很快，她发现走廊变得非常宽敞，后退几步后就能转身了。

[ænts][ɑːr; ər] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn][ðer; ðər] [wɜːrk] .
Ants are very kind to each other in their work .
蚂蚁 是 非常 种类 到 每个 其他 在 他们的 工作 .

蚂蚁在工作中彼此非常友善。

[ɪf] [ðeɪ] [pʊʃ] [ɔːr] [tred] [ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn][ðer; ðər] [heɪst] , [ðeɪ] ['nevər] [faɪt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
If they push or tread on each other in their haste , they never fight about it .
如果 他们 推 或者 踏 在 每个 其他 在 他们的 匆忙 , 他们 绝不 斗争 关于 它 .

如果他们在匆忙中互相推搡或踩踏，他们也从不为此争吵。

[ðə; ði][ænts] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [wɜːrk] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [rest] .

The	ants	know	how	to	work	and	how	to	rest	.
这	蚂蚁	知道	如何	到	工作	和	如何	到	休息	.

蚂蚁懂得如何工作，也懂得如何休息。

['æftər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [hɑːrd] [wɜːrk] [ðeɪ] [stɑːp] , [kliːn] [ðer; ðər] ['bɑːdɪz] , [teɪk] [sʌm; səm] [fuːd] , [ænd; ənd]

After	a	little	hard	work	they	stop	,	clean	their	bodies	,	take	some	food	,	and
后	一个	小的	难的	工作	他们	停止	,	干净的	他们的	身体	,	拿	一些	食物	,	和

[sliːp] .

sleep	.
睡觉	.

经过一番辛勤劳作后，他们停下来，洗漱身体，吃点东西，然后睡觉。

[æz; əz] [ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɔːl] [goʊz] [ɑːn] ,

As	the	making	of	the	hall	goes	on	,
作为	这	制作	的	这	大厅	去	在	,

随着大厅建设的进行，

[ðə; ði] [ænts] [baɪt] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [dʒɔːz] ['bɪts] [ʌv; əv] [dɜːrt] , [ænd; ənd] [roʊl] [ðem; ðəm] [ʌp] [wɪð; wɪθ]

the	ants	bite	off	with	their	jaws	bits	of	dirt	,	and	roll	them	up	with
这	蚂蚁	咬	离开	和	他们的	下颚	比特	的	污垢	,	和	卷	他们	向上	和

[ðer; ðər] [fiːt] .

their	feet	.
他们的	脚	.

蚂蚁用颚咬下泥土碎片，然后用脚把它们卷起来。

[ðeɪ] [suːn] [juːz] [ðə; ði] [haɪnd] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɑːdi] [tuː; tə] [pres] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ðə; ði] [ɜːrθ] ['ɪntuː]

They	soon	use	the	hind	part	of	the	body	to	press	and	push	the	earth	into
他们	很快	使用	这	后	部分	的	这	身体	到	按	和	推	这	地球	进入

[ə; eɪ] [fɜːrm] [bɔːl] .

a	firm	ball	.
一个	公司	球	.

它们很快便用身体后部将泥土压成一个坚实的球。

[ðiːz] [bɔːlz] [ɑːr; ər] ['kærid] [aʊt] [ænd; ənd] [leɪd] [baɪ] [ðə; ði] [dɔːr] .

These	balls	are	carried	out	and	laid	by	the	door	.
这些	球	是	携带	出去	和	铺设	经过	这	门	.

这些球被搬出去，放在门口。

[baɪ] [dɪ'griːz] [ðə; ði] [bɔːlz] [fɔːrm] [ðə; ði] “ [ænt] - [hɪl] .

By	degrees	the	balls	form	the	“	ant	-	hill	.
经过	学位	这	球	形式	这	“	蚂蚁	-	爬坡道	.

渐渐地，这些球体形成了“蚁丘”。

” [wen] [ðə; ði] [hɔːl] [ɪz] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [ruːm] .

”	When	the	hall	is	two	or	three	inches	long	,	they	make	a	room	.
”	什么时候	这	大厅	是	二	或者	三	英寸	长的	,	他们	制作	一个	房间	.

“当走廊只有两三英寸长时，他们就把它当成一个房间。”

[ðen] [ðeɪ] [meɪk] [mɔːr] [hɔːlz] [ænd; ənd] [mɔːr] [ruːmz; rʊmz] .

Then	they	make	more	halls	and	more	rooms	.
然后	他们	制作	更多的	大厅	和	更多的	房间	.

然后他们又建了更多的大厅和房间。

[ðə; ði] [ruːmz; rʊmz] [ɑːr; ər] [fɔːr; fər] [egz] , [fɔːr; fər] , [fɔːr; fər] , [[faɪv]] [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [fuːd] .

The	rooms	are	for	eggs	,	for	larvæ	,	for	pupæ	,	[	5	]	and	for	food	.
这	房间	是	为了	鸡蛋	,	为了	幼虫	,	为了	蛹	,	[	5	]	和	为了	食物	.

这些房间是用来存放卵、幼虫、蛹[5]和食物的。

['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv] ['stʌdid] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ænts][hæv; həv][hæd; həd][ðem; ðəm] [bɪld] [nests] [ɪn] [glæs]
People who have studied much about ants have had them build nests in glass
人们 WHO 有 研究 很多 关于 蚂蚁 有 有 他们 建造 巢穴 在 玻璃
['dʒɑːrz] .
jars .
罐子 .

对蚂蚁进行过深入研究的人发现，蚂蚁会在玻璃罐中筑巢。

[ðʌs] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [wɜːrk] .
Thus they have been able to see how they work .
因此 他们 有 到过 有能力的 到 看 如何 他们 工作 .

因此，他们得以了解它们的工作原理。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ruːm] , [ðə; ði][ænts]['ɔːf(ə)n][hæv; həv][tuː; tə][stænd][ɑːn][ðer; ðər][haɪnd][legz] ,
To make a room , the ants often have to stand on their hind legs ,
到 制作 一个 房间 , 这 蚂蚁 经常 有 到 站立 在 他们的 后 腿 ,

为了建造房间，蚂蚁经常需要用后腿站立。

[ænd; ənd][baɪt][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɔːf] , [æz; əz] [ðeɪ] [riːtʃ] [ʌp][ðer; ðər] ['hedz] .
and bite the earth off , as they reach up their heads .
和 咬 这 地球 离开 , 作为 他们 抵达 向上 他们的 头部 .

它们抬起头，啃噬着泥土。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][ænt][laɪz][ɑːn][ɪts][saɪd] , [tuː; tə] [kliːn] [ɔːf][ɔːr] [smuːð] [ðə; ði][saɪd] [wɔːl] .
Sometimes the ant lies on its side , to clean off or smooth the side wall .
有时 这 蚂蚁 谎言 在 它是 边 , 到 干净的 离开 或者 光滑的 这 边 墙 .

有时蚂蚁会侧身躺下，以便清理或抚平侧壁。

[ðeɪ] [hæv; həv]
They have
他们 有

他们有

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 13]
[页 -]

[第13页]

[bɪn] [siːn] [æt; ət][wɜːrk] , ['laɪɪŋ] [ɑːn][ðer; ðər] [bæks] , [æz; əz][men][duː][ɪn] [maɪnz] .
been seen at work , lying on their backs , as men do in mines .
到过 已见 在 工作 , 说谎 在 他们的 背部 , 作为 男人 做 在 矿井 .

人们看到他们在工作中仰面躺着，就像矿工们那样。

[ðə; ði][dʒɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][ænt][hæv; həv]['taɪni] [tiːθ] .
The jaws of the ant have tiny teeth .
这 下颚 的 这 蚂蚁 有 微小的 牙齿 .

蚂蚁的颚部有细小的牙齿。

[ɪn][oʊld][wɜːrk][ænts][ðə; ði] [tiːθ] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [kwaɪt] [wɔːrn] [ɔːf] .
In old work ants the teeth are often quite worn off .
在 老的 工作 蚂蚁 这 牙齿 是 经常 相当 磨损 离开 .

老工蚁的牙齿通常磨损得很厉害。

[ðə; ði] [fiːt] [ænd; ənd][dʒɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][ænt][ɑːr; ər] [wel] [meɪd] [fɔːr; fər] [dɪgɪŋ] .
The feet and jaws of the ant are well made for digging .
这 脚 和 下颚 的 这 蚂蚁 是 出色地 制成 为了 挖掘 .

蚂蚁的脚和颚非常适合挖掘。

[ðə; ði] [fiːt] [hæv; həv] [smɔːl] [her] .
The feet have small hairs .
这 脚 有 小的 头发 .

脚上长有细小的绒毛。

[baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv] [ði:z] [ðə; ði][ænts][kæn; kən] [rʌn] [ʌp][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [glæs] ,

By	the	aid	of	these	the	ants	can	run	up	a	piece	of	glass	,
经过	这	援助	的	这些	这	蚂蚁	能	跑步	向上	一个	片	的	玻璃	,

借助这些工具，蚂蚁可以爬上一块玻璃。

[ɔ:r] [hæŋ] [ɑ:n][ə; eɪ] [wɔ:l] , [æz; əz][ju:; jʊ] [wʊd] [seɪ] , " ['ʌpsaɪd] [daʊn] .

or	hang	on	a	wall	,	as	you	would	say	,	"	upside	down	.
或者	悬挂	在	一个	墙	,	作为	你	会	说	,	"	上行	向下	.

或者像你说的，“倒挂”在墙上。

" [æn; ən][ænt] - [hɪl] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] ['veri] ['meni] ['lɪt(ə)l] [hɔ:lz] [ænd; ənd][ru:mz; rʊmz] .

"	An	ant	-	hill	is	made	of	very	many	little	halls	and	rooms	.
"	一个	蚂蚁	-	爬坡道	是	制成	的	非常	许多	小的	大厅	和	房间	.

“蚁丘是由许多小厅和小房间组成的。”

[sʌm; səm]['oʊpən]['ɪntu:] [i:tʃ] ['ʌðər] ; [sʌm; səm][du:][nɑ:t] .

Some	open	into	each	other	;	some	do	not	.
一些	打开	进入	每个	其他	;	一些	做	不是	.

有些门可以互相连通；有些则不能。

[ðə; ði][ru:mz; rʊmz][ɑ:r; ər]['bedrʊmz; 'bedru:mz] , ['nɜ:rsəri] , ['pæntri:z] , [ænd; ənd]['daɪnɪŋ][ru:mz; rʊmz] .

The	rooms	are	bedrooms	,	nurseries	,	pantries	,	and	dining	rooms	.
这	房间	是	卧室	,	苗圃	,	食品储藏室	,	和	用餐	房间	.

这些房间包括卧室、育婴室、食品储藏室和餐厅。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][ru:mz; rʊmz][ɑ:r; ər] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ] ['hɔ:rsʃu:] .

Many	of	the	rooms	are	shaped	like	a	horseshoe	.
许多	的	这	房间	是	形状	喜欢	一个	马蹄铁	.

许多房间的形状都像马蹄铁。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər] [raʊnd] .

Some	are	round	.
一些	是	圆形的	.

有些是圆形的。

[ðə; ði][ænts] [pres] [ænd; ənd] [ni:d] [ðə; ði] [flɔ:rz] [ænd; ənd] [wɔ:lz] [tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm][hɑ:rd][ænd; ənd]

The	ants	press	and	knead	the	floors	and	walls	to	make	them	hard	and
这	蚂蚁	按	和	揉	这	楼层	和	墙壁	到	制作	他们	难的	和

[smu:ð] .

smooth	.
光滑的	.

蚂蚁压实揉捏地板和墙壁，使它们变得坚硬光滑。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [laɪn][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stɪki] [sɔɪl] , [laɪk] [peɪst] , [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [ɜ:rθ]

Sometimes	they	line	them	with	a	sticky	soil	,	like	paste	,	to	keep	the	earth
有时	他们	线	他们	和	一个	黏	土壤	,	喜欢	粘贴	,	到	保持	这	地球

[frʌm; frəm] ['fɔ:lɪŋ] [ɪn] .

from	falling	in	.
从	坠落	在	.

有时他们会在里面涂上一层粘稠的土壤，就像浆糊一样，以防止泥土落入。

[sʌm; səm][ænts] [si:m] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [glu:] , [ɔ:r] ['vɑ:rnɪʃ] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [laɪn]

Some	ants	seem	to	make	a	kind	of	glue	,	or	varnish	,	with	which	they	line
一些	蚂蚁	似乎	到	制作	一个	种类	的	胶水	,	或者	漆	,	和	哪个	他们	线

[ðer; ðər] [wɔ:lz] .

their	walls	.
他们的	墙壁	.

有些蚂蚁似乎会分泌一种胶水或清漆，用来涂抹它们的蚁巢壁。

['futnəuts] : [[fɔ:r]]

FOOTNOTES	:	[	4	]
脚注	:	[	4	]

脚注：[4]

[fɔːr; fər]['lesnz; 'lesənz][ɑːn] [biːz] [ænd; ənd]['wɒsps] , [siː] [fɜːrst] [bʊk] . [[faɪv]]

For	Lessons	on	Bees	and	Wasps	,	see	First	Book	.	[	5	]
为了	课程	在	蜜蜂	和	黄蜂	,	看	第一的	书	.	[	5	]

有关蜜蜂和黄蜂的课程，请参阅第一册。[5]

['pjuːpə][ɪz] [juːst] [wen] [wiː; wi] [spiːk] [ʌv; əv][wʌn] , [wen] [wiː; wi] [miːn] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] .

Pupa	is	used	when	we	speak	of	one	,	pupæ	when	we	mean	more	than	one	.
蛹	是	用过的	什么时候	我们	说话	的	一	,	蛹	什么时候	我们	意思是	更多的	比	一	.

Pupa 用于指一个蛹，pupæ 用于指多个蛹。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .

LESSON	IV	.
课	第四	.

第四课

[ðə; ðiː] [ænts] [æt; ət] [hoʊm] .

THE	ANTS	AT	HOME	.
这	蚂蚁	在	家	.

家里的蚂蚁。

[wiː; wi][hæv; həv]['teɪkən][ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ðiː][ænts][ænd; ənd][hæv; həv] [siːn] [haʊ] [ðə; ðiː] [hɪl] [ɪz] [meɪd] .

We	have	taken	a	look	at	the	ants	and	have	seen	how	the	hill	is	made	.
我们	有	已采取	一个	看	在	这	蚂蚁	和	有	已见	如何	这	爬坡道	是	制成	.

我们观察了蚂蚁，也看到了蚁丘是如何形成的。

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] [siː] [haʊ] [ðə; ðiː][ænts][lɪv; laɪv][ɪn][ðer; ðər] [hɪl] - [hoʊm] .

Let	us	now	see	how	the	ants	live	in	their	hill	-	home	.
让	我们	现在	看	如何	这	蚂蚁	居住	在	他们的	爬坡道	-	家	.

现在让我们来看看蚂蚁在它们的山丘家园中是如何生活的。

[wen] [wiː; wi][goʊ][tuː; tə]['vɪzɪt][ðem; ðəm] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][faɪnd][ænts]

When	we	go	to	visit	them	,	we	shall	find	ants
什么时候	我们	去	到	访问	他们	,	我们	将	寻找	蚂蚁

当我们去拜访他们时，我们会发现蚂蚁。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	14	]
[	页	-	]

[第14页]

['rʌnɪŋ] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðə; ðiː] [hɪl] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ðiː] [hɔːlz] .

running	all	about	the	hill	and	in	the	halls	.
跑步	全部	关于	这	爬坡道	和	在	这	大厅	.

在山坡上和走廊里到处乱跑。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ðiː][wɜːrk][ænts] .

These	are	the	work	ants	.
这些	是	这	工作	蚂蚁	.

这些是干活的蚂蚁。

[sʌm; səm] [siːm] [tuː; tə][stænd][ɑːn][ðə; ðiː] [hɪl] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [lest] ['eni] ['deɪndʒər] [meɪ] [kʌm] [nɪr] .

Some	seem	to	stand	on	the	hill	to	watch	lest	any	danger	may	come	near	.
一些	似乎	到	站立	在	这	爬坡道	到	手表	免得	任何	危险	可能	来	靠近	.

有些人似乎站在山顶上眺望，以防危险临近。

[wen] [ðə; ðiː] [droʊn] [ænts][ænd; ənd][ðə; ðiː] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [jʌŋ] ,

When	the	drone	ants	and	the	queens	are	young	,
什么时候	这	无人机	蚂蚁	和	这	女王们	是	年轻的	,

当雄蚁和蚁后还年轻的时候，

[ðə; ðiː][wɜːrk][ænts][let][ðem; ðəm][goʊ][aʊt][ænd; ənd][flai] .

the	work	ants	let	them	go	out	and	fly	.
这	工作	蚂蚁	让	他们	去	出去	和	飞	.

工蚁们放它们出去飞。

[wen] [ðeɪ] [goʊ] [aʊt] , [ðə; ði] [droʊnz] [duː] [nɑːt] ['ɔːf(ə)n] [kʌm] [bæk] .

When	they	go	out	,	the	drones	do	not	often	come	back	.
什么时候	他们	去	出去	,	这	无人机	做	不是	经常	来	后退	.

无人机飞出去后，通常不会再回来。

[ðeɪ] [get] [lɔːst] [ɔːr] [daɪ] .

They	get	lost	or	die	.
他们	得到	丢失的或者	死	.	

他们要么迷路，要么丧命。

[ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [kʌm] [bæk] , [ɪk'sept] [ðoʊz] [huː] [goʊ] [ɔːf] [tuː; tə] [meɪk] [nuː] [hɪlz] .

The	young	queens	come	back	,	except	those	who	go	off	to	make	new	hills	.
这	年轻的	女王们	来	后退	,	除了	那些	WHO	去	离开	到	制作	新的	丘陵	.

年轻的女王们都回来了，除了那些去开垦新山丘的女王。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːn] ['setlz] [daʊn] [ɪn] [laɪf] , [tuː; tə] [hɜːr; hər] [wɜːrk] [ʌv; əv] ['leɪɪŋ] [egz] ,

But	when	the	young	queen	settles	down	in	life	,	to	her	work	of	laying	eggs	,
但	什么时候	这	年轻的	女王	定居点	向下	在	生活	,	到	她	工作	的	躺下	鸡蛋	,

但当年轻的女王安顿下来，开始产卵的工作后，

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] [duː] [nɑːt] [let] [hɜːr; hər] [liːv] [ðə; ði] [hɪl] ['eni] [mɔːr] .

the	workers	do	not	let	her	leave	the	hill	any	more	.
这	工人	做	不是	让	她	离开	这	爬坡道	任何	更多的	.

工人们不再让她离开山上了。

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [kiːp] [hɜːr; hər] [ɪn] ?

How	do	they	keep	her	in	?
如何	做	他们	保持	她	在	?

他们怎么把她关起来的?

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [nɑːt] ['teɪkən] [ɔːf] [hɜːr; hər] ['prɪti] [wɪŋz] , [ðeɪ] [teɪk] [ðem; ðəm] [ɔːf] [ænd; ənd] [θroʊ]

If	she	has	not	taken	off	her	pretty	wings	,	they	take	them	off	and	throw
如果	她	有	不是	已采取	离开	她	漂亮的	翅膀	,	他们	拿	他们	离开	和	扔

[ðem; ðəm] [ə'weɪ] !

them	away	!
他们	离开	!

如果她还没有脱下漂亮的翅膀，他们就会把翅膀脱下来扔掉!

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [traɪz] [tuː; tə] [wɔːk] [ɔːf] ,

If	she	tries	to	walk	off	,
如果	她	尝试	到	走	离开	,

如果她试图离开，

[ə; eɪ] ['wɜːrkər] ['pɪks] [hɜːr; hər] [ʌp] [ɪn] [ɪts] [dʒɔːz] [ænd; ənd] ['kæriz] [hɜːr; hər] [bæk] .

a	worker	picks	her	up	in	its	jaws	and	carries	her	back	.
一个	工人	精选	她	向上	在	它是	下颚	和	携带	她	后退	.

一名工人用它的嘴叼起她，把她带了回去。

[ðə; ði] [ænts] [ɑːr; ər] [kaɪnd] [tuː; tə] [ðer; ðər] [kwiːn] .

The	ants	are	kind	to	their	queen	.
这	蚂蚁	是	种类	到	他们的	女王	.

蚂蚁们对蚁后很友善。

[ðeɪ] [fiːd] [hɜːr; hər] [ænd; ənd] [pet] [hɜːr; hər] , [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [bɪ'kʌmz] ['veri] ['leɪzi] .

They	feed	her	and	pet	her	,	and	she	becomes	very	lazy	.
他们	喂养	她	和	宠物	她	,	和	她	变成	非常	懒惰的	.

他们喂她、抚摸她，结果她变得非常懒惰。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːt] ['iːv(ə)n] [ker] [tuː; tə] [leɪ] [hɜːr; hər] [egz] [ɪn] [ə; eɪ] [naɪs] [kliːn] [pleɪs] .

She	does	not	even	care	to	lay	her	eggs	in	a	nice	clean	place	.
她	做	不是	甚至	关心	到	躺	她	鸡蛋	在	一个	好的	干净的	地方	.

她甚至都不愿意在干净整洁的地方下蛋。

[ðə; ði]['aɪd(ə)l] [kwiːn] [drɑːps][hɜːr; hər] [egz] ['eniwer] .

The	idle	queen	drops	her	eggs	anywhere	.
这	闲置的	女王	滴	她	鸡蛋	任何地方	.

闲散的蜂后随意产卵。

[ðə; ði][kaɪnd]['wɜːrkər][ænts] [pɪk] [ðem; ðəm][ʌp] , [ænd; ənd] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ][sɔːft]

The	kind	worker	ants	pick	them	up	,	and	take	them	to	a	soft
这	种类	工人	蚂蚁	挑选	他们	向上	,	和	拿	他们	到	一个	柔软的

['bedruːm; 'bedrʊm] .

bedroom	.
卧室	.

善良的工蚁们把它们捡起来，带到柔软的巢穴里。

[wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] ['meni] [jʌŋ] [kwiːnz] [ɪn][wʌn] [hɪl] , [ðeɪ] [duː][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ][wɔːr] ,

When	there	are	too	many	young	queens	in	one	hill	,	they	do	not	have	a	war	,
什么时候	那里	是	也	许多	年轻的	女王们	在	一	爬坡道	,	他们	做	不是	有	一个	战争	,

当一座山上的年轻女王太多时，她们不会发生战争。

[æz; əz][ðə; ði] [biːz] [duː] .

as	the	bees	do	.
作为	这	蜜蜂	做	.

就像蜜蜂那样。

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] ['set(ə)l][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] , [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ]

The	workers	settle	the	trouble	,	by	taking	off	the	wings	of	some	of	the	young
这	工人	定居	这	麻烦	,	经过	采取	离开	这	翅膀	的	一些	的	这	年轻的

[kwiːnz] ,

queens	,
女王们	,

工人们通过摘掉一些年轻蜂后的翅膀来解决问题。

[ænd; ənd] ['tɜːrnɪŋ] [ðem; ðəm]['ɪntuː]

and	turning	them	into
和	转弯	他们	进入

并将它们变成

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

[wɜːrk] [ænts] .

work	ants	.
工作	蚂蚁	.

工作蚂蚁。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [kwiːnz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [leɪ] [egz] .

This	is	done	before	the	queens	begin	to	lay	eggs	.
这	是	完毕	前	这	女王们	开始	到	躺	鸡蛋	.

这是在蜂后开始产卵之前进行的。

[nuː] - [bɔːrn][ænts][ænd; ənd] [kwiːnz] , [huː] [duː][nɑːt][goʊ] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] , [ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ]

New	-	born	ants	and	queens	,	who	do	not	go	out	into	the	sunshine	,	are	of	a
新的	-	出生	蚂蚁	和	女王们	,	WHO	做	不是	去	出去	进入	这	阳光	,	是	的	一个

[laɪt] ['kʌlər] .

light	color	.
光	颜色	.

刚出生的蚂蚁和蚁后不到阳光下活动，它们的颜色较浅。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ænts][ɑːr; ər][dɑːrk] .

The	other	ants	are	dark	.
这	其他	蚂蚁	是	黑暗的	.

其他蚂蚁都是深色的。

[ɪn][koʊld] , [wet] ['weðər] [ðə; ði][ænts] [steɪ] [æt; ət] [hoʊm] .

In	cold	,	wet	weather	the	ants	stay	at	home	.
在	寒冷的	,	湿的	天气	这	蚂蚁	停留	在	家	.

寒冷潮湿的天气里，蚂蚁会待在巢穴里。

[ɪf] [ə; eɪ] [reɪn] [kʌmz] [ʌp] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [aʊt] , [ðeɪ] ['hɜːri] [bæk] .

If	a	rain	comes	up	when	they	are	out	,	they	hurry	back	.
如果	一个	雨	来	向上	什么时候	他们	是	出去	,	他们	匆忙	后退	.

如果他们外出时下雨，他们会赶紧回家。

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] , [ænd; ənd] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] , [ðeɪ] [ɔːl] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] ['bɪzi] .

Early	in	the	day	,	and	late	in	the	afternoon	,	they	all	seem	to	be	very	busy	.
早期的	在	这	天	,	和	晚的	在	这	下午	,	他们	全部	似乎	到	是	非常	忙碌的	.

清晨和傍晚，他们似乎都很忙。

[ɪn][ðə; ði][hɑːt] ['aʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðeɪ] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd] [rest] .

In	the	hot	hours	of	the	day	they	stay	in	the	hill	and	rest	.
在	这	热的	小时	的	这	天	他们	停留	在	这	爬坡道	和	休息	.

一天中最热的时候，他们会待在山上休息。

[ɪn] ['veri] [hɑːt][lændz][ðə; ði][ænts][stɜːr] [ə'baʊt] [ɔːl] ['wɪntər] .

In	very	hot	lands	the	ants	stir	about	all	winter	.
在	非常	热的	土地	这	蚂蚁	搅拌	关于	全部	冬天	.

在非常炎热的地区，蚂蚁整个冬天都在活动。

[sʌtʃ] [ænts] [leɪ] [ʌp] ['stɔrz] [ʌv; əv] [fuːd] .

Such	ants	lay	up	stores	of	food	.
这样的	蚂蚁	躺	向上	商店	的	食物	.

这些蚂蚁会储存食物。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [hɪr] [ʌv; əv][ðem; ðəm][baɪ][ænd; ənd][baɪ] .

You	shall	hear	of	them	by	and	by	.
你	将	听到	的	他们	经过	和	经过	.

你们迟早会听到他们的消息。

[ɪn] ['kuːlər] [lændz] , ['dʊrɪŋ] ['wɪntər] , [ðə; ði][ænts][ɑːr; ər] [ə'sliːp] , [ɔːr] , [æz; əz][wiː; wi] [seɪ] , [ɑːr; ər]['tɔːrpɪd] .

In	cooler	lands	,	during	winter	,	the	ants	are	asleep	,	or	,	as	we	say	,	are	torpid	.
在	冷却器	土地	,	期间	冬天	,	这	蚂蚁	是	睡着了	,	或者	,	作为	我们	说	,	是	迟钝	.

在较冷的地区，冬天的时候，蚂蚁处于休眠状态，或者正如我们所说，处于蛰伏状态。

[ðə; ði] [jʌŋ] [swɔːmz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][goʊ] [aʊt] [ɪn] ['ɔːtəm] .

The	young	swarms	usually	go	out	in	autumn	.
这	年轻的	蜂群	通常	去	出去	在	秋天	.

幼蜂群通常在秋季迁徙。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] ['veri] [lɑːrdʒ] [swɔːmz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .

I	have	seen	very	large	swarms	in	the	spring	.
我	有	已见	非常	大的	蜂群	在	这	春天	.

我曾在春天见过非常大的蜂群。

[ænts] [laɪk] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['hʌni] [best] [ʌv; əv] [ɔːl] [fuːd] .

Ants	like	sugar	and	honey	best	of	all	food	.
蚂蚁	喜欢	糖	和	蜂蜜	最好的	的	全部	食物	.

蚂蚁最喜欢糖和蜂蜜。

[ðeɪ] [get] ['hʌni] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] , [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] [weɪz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ] [wɪl] [suːn] [tel] [juː; jʊ] .

They	get	honey	from	flowers	,	and	in	other	ways	of	which	I	will	soon	tell	you	.
他们	得到	蜂蜜	从	花朵	,	和	在	其他	方式	的	哪个	我	将要	很快	告诉	你	.

它们从花朵中获取蜂蜜，还有其他一些方法，我稍后会告诉你们。

[sʌm; səm] [laɪk] [siːdz] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ] [swiːt] [teɪst] .

Some	like	seeds	which	have	a	sweet	taste	.
一些	喜欢	种子	哪个	有	一个	甜的	品尝	.

有些人喜欢味道甜美的种子。

[fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] [ðeɪ] [iːt] [sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] [græs] - [siːdz] , [oʊts] , ['æp(ə)l] - [siːdz] , [ænd; ənd]

For **this** **reason** **they** **eat** **some** **kinds** **of** **grass** **-** **seeds** **,** **oats** **,** **apple** **-** **seeds** **,** **and**

为了 这 原因 他们 吃 一些 种类 的 草 - 种子 , 燕麦 , 苹果 - 种子 , 和

[sʌtʃ] [θɪŋz] .

such **things** **.**

这样的 事物 .

因此，它们会吃一些草籽、燕麦、苹果籽之类的东西。

[ænts] [teɪk] [ðer; ðər] [fuːd] [baɪ] ['lɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

Ants **take** **their** **food** **by** **licking** **it** **.**

蚂蚁 拿 他们的 食物 经过 舔舐 它 .

蚂蚁通过舔舐食物来获取食物。

[ðer; ðər]['lɪt(ə)l] [rʌf] [tʌŋz] [wer] [ə'weɪ] ['bɪts][ʌv; əv][ðə; ði] [siːd] ;

Their **little** **rough** **tongues** **wear** **away** **bits** **of** **the** **seed** **;**

他们的 小的 粗糙的 舌头 穿 离开 比特 的 这 种子 ;

它们粗糙的小舌头会磨掉种子的一部分；

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [sʌk] [ʌp][ðə; ði][ɔɪl][ænd; ənd][dʒuːs] .

they **also** **suck** **up** **the** **oil** **and** **juice** **.**

他们 还 吸 向上 这 油 和 汁 .

它们还会吸收油和汁液。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [pres] [ðə; ði] [fuːd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][dʒɔːz] .

They **seem** **to** **press** **the** **food** **with** **their** **jaws** **.**

他们 似乎 到 按 这 食物 和 他们的 下颚 .

它们似乎用下颚压住食物。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [aʊt] [ðæt] [ðeɪ] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['mɔɪs(ə)n] [ðer; ðər] [fuːd] [ænd; ənd] [meɪk]

It **has** **been** **found** **out** **that** **they** **know** **how** **to** **moisten** **their** **food** **and** **make**

它 有 到过 成立 出去 那 他们 知道 如何 到 濡 他们的 食物 和 制作

[ˌaɪ 'tiː][sɔːft] .

it **soft** **.**

它 柔软的 .

研究发现，它们知道如何将食物弄湿并使其变软。

[ɪf] [juː; jʊ] [gɪv]

If **you** **give**

如果 你 给

如果你给予

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[**Pg** **16** **]**

[页 -]

[第16页]

[ðem; ðəm][draɪ] ['ʃʊgər] [ɔːr] [keɪk] , [ðeɪ] [tɜːrn][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [peɪst] [ɔːr] ['hʌni] .

them **dry** **sugar** **or** **cake** **,** **they** **turn** **it** **into** **a** **kind** **of** **paste** **or** **honey** **.**

他们 干燥 糖 或者 蛋糕 , 他们 转动 它 进入 一个 种类 的 粘贴 或者 蜂蜜 .

将它们烘干，做成糖或蛋糕，然后制成某种糊状物或蜂蜜。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iziə] [tuː; tə] [sʌk] [ɔːr] [drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .

Then **it** **is** **easier** **to** **suck** **or** **drink** **it** **up** **.**

然后 它 是 更轻松 到 吸 或者 喝 它 向上 .

这样就更容易吸吮或喝下去。

[ɪf] [juː; jʊ] [pʊt] [ə; eɪ] [nest] [ʌv; əv][ænts][wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ['ɪntuː][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [glæs] [dʒɑːr] ,

If **you** **put** **a** **nest** **of** **ants** **with** **plenty** **of** **earth** **into** **a** **large** **glass** **jar** **,**

如果 你 放 一个 巢 的 蚂蚁 和 很多 的 地球 进入 一个 大的 玻璃 罐 ,

如果你把一窝蚂蚁和大量的泥土放进一个大玻璃罐里，

[ænd; ənd] [pʊt] [sʌm; səm] [fuːd] [nɪr] [baɪ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ænts] [tuː; tə] [iːt] ,

and	put	some	food	near	by	for	the	ants	to	eat	,
和	放	一些	食物	靠近	经过	为了	这	蚂蚁	到	吃	,

在附近放些食物给蚂蚁吃。

[ðeɪ] [meɪ] ['set(ə)l] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] [dʒɑːr] , [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hoʊm] .

they	may	settle	down	in	the	jar	,	to	make	a	home	.
他们	可能	定居	向下	在	这	罐	,	到	制作	一个	家	.

它们可能会在罐子里安家落户。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kʌvər] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒɑːr] [wɪð; wɪθ] [θɪk] , [dɑːrk] ['peɪpər] ,

If	you	cover	the	outside	of	the	jar	with	thick	,	dark	paper	,
如果	你	覆盖	这	外部	的	这	罐	和	厚的	,	黑暗的	纸	,

如果你用厚厚的深色纸把罐子外面盖住，

[ðə; ði] [ænts] [meɪ] [bɪld] [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [glæs] .

the	ants	may	build	close	to	the	glass	.
这	蚂蚁	可能	建造	关闭	到	这	玻璃	.

蚂蚁可能会在玻璃附近筑巢。

[ðen] , [wen] [juː; jʊ] [teɪk] [ɔːf] [ðə; ði] ['peɪpər] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [hɔːlz] [ænd; ənd]

Then	,	when	you	take	off	the	paper	,	you	will	be	able	to	see	the	halls	and
然后	,	什么时候	你	拿	离开	这	纸	,	你	将要	是	有能力的	到	看	这	大厅	和

['stɔːˌruːmz] .

storerooms	.
储藏室	.

然后，当你揭开纸的时候，你就能看到走廊和储藏室了。

[juː; jʊ] [maɪt] [pʊt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dʒɑːr] [ɪn] [ə; eɪ] [seɪf] [pleɪs] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] .

You	might	put	such	a	jar	in	a	safe	place	out	of	doors	.
你	可能	放	这样的	一个	罐	在	一个	安全的	地方	出去	的	门	.

你可以把这样的罐子放在室外安全的地方。

[ðen] [juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði] [ænts] , [æz; əz] [ðeɪ] [roʊm] [ə'raʊnd] [nɪr] [baɪ] ,

Then	you	would	be	able	to	study	the	ants	,	as	they	roam	around	near	by	,
然后	你	会	是	有能力的	到	学习	这	蚂蚁	,	作为	他们	漫游	大约	靠近	经过	,

这样你就可以观察附近活动的蚂蚁了。

[ɔːr] [duː] [ðer; ðər] [wɜːrk] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [dʒɑːr] .

or	do	their	work	inside	the	jar	.
或者	做	他们的	工作	里面	这	罐	.

或者在罐子里工作。

['les(ə)n] [viː] .

LESSON	V	.
课	V	.

第五课

[ðə; ði] [ænts] [ɑːn] [ə; eɪ] [trɪp] .

THE	ANTS	ON	A	TRIP	.
这	蚂蚁	在	一个	旅行	.

蚂蚁的旅行。

[ðə; ði] [raʊnd] [hoʊl] [ɪn] [ðə; ði] [ænt] - [hɪl] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [geɪt] .

The	round	hole	in	the	ant	-	hill	is	called	the	gate	.
这	圆形的	洞	在	这	蚂蚁	-	爬坡道	是	称为	这	门	.

蚁丘上的圆形洞口叫做蚁门。

[ðə; ði] [ænts] [kæn; kən] [kloʊz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bɪt] [ʌv; əv] [stoʊn] .

The	ants	can	close	it	with	a	bit	of	stone	.
这	蚂蚁	能	关闭	它	和	一个	少量	的	石头	.

蚂蚁可以用一块石头把它封住。

['ɔːf(ə)n][ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] , [θriː] , [ɔːr]['iːv(ə)n] [mɔːr] , [geɪts] [fɔːr; fər][wʌn][ænt] - [hɪl] .

Often	**there**	**are**	**two**	**,**	**three**	**,**	**or**	**even**	**more**	**,**	**gates**	**for**	**one**	**ant**	**-**	**hill**	**.**
经常	那里	是	二	,	三	,	或者	甚至	更多的	,	大门	为了	一	蚂蚁	-	爬坡道	.

一个蚁丘通常有两个、三个甚至更多的入口。

[wʌns] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [hɪl] [wɪð; wɪθ][sɪks][lɑːrdʒ] [geɪts] .

Once	**I**	**saw**	**a**	**hill**	**with**	**six**	**large**	**gates**	**.**
一次	我	锯	一个	爬坡道	和	六	大的	大门	.

我曾见过一座小山，山上有六座大门。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [kwɪr] [ænt] - [hɪl] .

Now	**I**	**will**	**tell**	**you**	**of**	**a**	**very**	**queer**	**ant**	**-**	**hill**	**.**
现在	我	将要	告诉	你	的	一个	非常	酷儿	蚂蚁	-	爬坡道	.

现在我要给你们讲一个非常奇特的蚁丘的故事。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ][bɪg] [blæk] [ænts] , [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] [bɪ'twiːn] [tuː] [hɪlz] [ʌv; əv][sænd] .

It	**was**	**made**	**by**	**big**	**black**	**ants**	**,**	**in**	**a**	**little**	**valley**	**between**	**two**	**hills**	**of**	**sand**	**.**
它	曾是	制成	经过	大的	黑色的	蚂蚁	,	在	一个	小的	谷	之间	二	丘陵	的	沙	.

它是由大黑蚂蚁在两座沙丘之间的一个小山谷里建造的。

['ɪntuː] [ðɪs] ['væli] [hæd; həd] [bloʊn] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] [ʃiːt] [ʌv; əv] [θɪk] ['peɪpər] .

Into	**this**	**valley**	**had**	**blown**	**a**	**very**	**large**	**sheet**	**of**	**thick**	**paper**	**.**
进入	这	谷	有	吹	一个	非常	大的	床单	的	厚的	纸	.

一大张厚厚的纸被风吹到了这个山谷里。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] [ə'raʊnd] [ə; eɪ][hæm][ænd; ənd][wʌz; wəz]

It	**had**	**been**	**around**	**a**	**ham**	**and**	**was**
它	有	到过	大约	一个	火腿	和	曾是

它之前一直围着一块火腿转，而且是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**17**	**]**
[	页	-	]

[第17页]

['veri] ['griːsi] .

very	**greasy**	**.**
非常	腻	.

非常油腻。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][leɪn][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] , ['krʌmpld] [ʌp] , [ɪn] [sʌn] , [ænd; ənd] [snoʊ] , [ænd; ənd][reɪn] ,

It	**had**	**lain**	**on**	**the**	**ground**	**,**	**crumpled**	**up**	**,**	**in**	**sun**	**,**	**and**	**snow**	**,**	**and**	**rain**	**,**
它	有	莱恩	在	这	地面	,	皱巴巴的	向上	,	在	太阳	,	和	雪	,	和	雨	,

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] .

for	**a**	**year**	**.**
为了	一个	年	.

它皱巴巴地躺在地上，经受了阳光、雪水和雨水的洗礼，整整一年了。

[baɪ] [ðæt] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɑːrd][ænd; ənd] [stɪf] , [ænd; ənd] [wiːdz] [hæd; həd] [groʊn] [ʌp] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː]

By	**that**	**time**	**it**	**was**	**hard**	**and**	**stiff**	**,**	**and**	**weeds**	**had**	**grown**	**up**	**about**	**it**
经过	那	时间	它	曾是	难的	和	僵硬的	,	和	杂草	有	生长	向上	关于	它

.

:
.

那时它已经变得又硬又僵，周围长满了杂草。

[wʌn] [deɪ] , [æz; əz][aɪ][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][baɪ] ,

One	**day**	**,**	**as**	**I**	**was**	**going**	**by**	**,**
一	天	,	作为	我	曾是	去	经过	,

有一天，我路过时，

[aɪ] [sɔː] [ænts] ['rʌnɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][foʊldz][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['peɪpər] .

I	saw	ants	running	in	and	out	of	the	folds	of	the	paper	.
我	锯	蚂蚁	跑步	在	和	出去	的	这	折叠	的	这	纸	.

我看到蚂蚁在纸张的褶皱里爬进爬出。

[aɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [stɪk] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [ðə; ðɪ][tɑːp][foʊld]['oʊpən] [laɪk] [ə; eɪ][lɪd] .

I	took	a	stick	and	turned	the	top	fold	open	like	a	lid	.
我	采取	一个	戳	和	转向	这	顶部	折叠	打开	喜欢	一个	盖	.

我拿了一根棍子，把上面的折叠部分像盖子一样翻开。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv][ænts][ænd; ənd][ʌv; əv] [waɪt] ['pjuːpə] - ['keɪsɪz] .

It	was	full	of	ants	and	of	white	pupa	-	cases	.
它	曾是	满的	的	蚂蚁	和	的	白色的	蛹	-	案例	.

里面到处都是蚂蚁和白色的蛹壳。

[ðə; ðɪ][ænts] , [aɪ] [θɪŋk] , [laɪkt] [ðə; ðɪ][foʊldz][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['peɪpər][fɔːr; fər] [hɔːlz] ,

The	ants	,	I	think	,	liked	the	folds	of	the	paper	for	halls	,
这	蚂蚁	,	我	思考	,	喜欢	这	折叠	的	这	纸	为了	大厅	,

我认为蚂蚁喜欢走廊里纸张的褶皱。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['lɑːrdʒər] ['rɪŋklz] [fɔːr; fər][ruːmz; rʊmz] .

and	the	larger	wrinkles	for	rooms	.
和	这	更大的	皱纹	为了	房间	.

以及房间里较大的褶皱。

[ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] [aʊt] [haʊ] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [haʊs] [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] [wɜːrk] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

They	had	found	out	how	to	have	a	house	without	much	work	in	making	it	.
他们	有	成立	出去	如何	到	有	一个	房子	没有	很多	工作	在	制作	它	.

他们找到了一种无需花费太多力气就能拥有房子的方法。

[wen] [aɪ] ['oʊpənd] [ðɪs] ['peɪpər] - [hɪl] , [ðeɪ] [ræn][ɪn] [swɔːmz] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ðɪ] [waɪt] ['bʌndlz] .

When	I	opened	this	paper	-	hill	,	they	ran	in	swarms	to	pick	up	the	white	bundles	.
什么时候	我	打开	这	纸	-	爬坡道	,	他们	跑	在	蜂群	到	挑选	向上	这	白色的	捆绑	.

当我打开这堆纸时，它们成群结队地跑去捡拾那些白色小包裹。

[pʊr] [θɪŋz] !

Poor	things	!
贫穷的	事物	!

可怜的家伙们!

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [wer] [tuː; tə][goʊ][fɔːr; fər] ['seɪfti] .

They	did	not	know	where	to	go	for	safety	.
他们	做过	不是	知道	在哪里	到	去	为了	安全	.

他们不知道该去哪里避难。

[soʊ][aɪ][leɪd][ðə; ðɪ][lɪd][ʌv; əv][ðer; ðər] [haʊs] [bæk] [ɪn][ɪts] [pleɪs] ,

So	I	laid	the	lid	of	their	house	back	in	its	place	,
所以	我	铺设	这	盖	的	他们的	房子	后退	在	它是	地方	,

于是我把他们房子的盖子放回原位。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['kwaɪət] [ə'gen] .

and	soon	they	were	quiet	again	.
和	很快	他们	是	安静的	再次	.

很快，他们又安静了下来。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [ænts] [muːv] [frʌm; frəm][wʌn] [haʊs] [tuː; tə] [ə'nʌðər] .

Now	I	will	tell	you	how	ants	move	from	one	house	to	another	.
现在	我	将要	告诉	你	如何	蚂蚁	移动	从	一	房子	到	其他	.

现在我来告诉你们蚂蚁是如何从一座房子搬到另一座房子的。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [sɔː] [baɪ][maɪ] ['gɑːrdn] [pæθ] [ə; eɪ] [laɪn] [ʌv; əv][ænts] ['muːvɪŋ] [ɔːl] [wʌn] [weɪ] .

One	day	I	saw	by	my	garden	path	a	line	of	ants	moving	all	one	way	.
一	天	我	锯	经过	我的	花园	小路	一个	线	的	蚂蚁	移动	全部	一	方式	.

有一天，我在花园小路上看到一群蚂蚁朝着同一个方向移动。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [blæk] [ænts] .
They were black ants .
他们 是 黑色的 蚂蚁 .

它们是黑蚂蚁。

[ðeɪ] [went] [tuː] [baɪ] [tuː] , [ɔːr][wʌn][ænd; ənd] [tuː] , [kloʊz][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] .
They went two by two , or one and two , close to each other .
他们 去 二 经过 二 , 或者 一 和 二 , 关闭 到 每个 其他 .

他们两人一组，或者一人一组，彼此靠近地走着。

['evri] [wʌn][hæd; həd][ɪn][ɪts][dʒɔːz][ə; eɪ] [waɪt] ['bʌnd(ə)l] .
Every one had in its jaws a white bundle .
每一个 一 有 在 它是 下颚 一个 白色的 捆 .

它们每只嘴里都叼着一个白色包裹。

[aɪ] [faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [frʌm; frəm][æn; ən][ænt] - [hɪl] .
I found that they all came from an ant - hill .
我 成立 那 他们 全部 来了 从 一个 蚂蚁 - 爬坡道 .

我发现它们都来自一个蚁丘。

[ðeɪ] [keɪm] [ʌp] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪt] ['veri] [fæst] , [wʌn][baɪ][wʌn] , [iːtʃ] [wɪð; wɪθ][ɪts]['bʌnd(ə)l] .
They came up out of the gate very fast , one by one , each with its bundle .
他们 来了 向上 出去 的 这 门 非常 快速地 , 一 经过 一 , 每个 和 它是 捆 .

它们飞快地从栅栏里出来，一个接一个，每个人都抱着自己的包裹。

[ə'baʊt] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [ðɪs] [laɪn] [ʌv; əv][ænts]
About two or three inches from this line of ants
关于 二 或者 三 英寸 从 这 线 的 蚂蚁

距离这群蚂蚁大约两三英寸的地方

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 18]
[页 -]

[第18页]

[aɪ] [sɔː] [ə'nʌðər] [laɪn] .
I saw another line .
我 锯 其他 线 .

我又看到一条线。

[ðɪs] [laɪn] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [hɪl] , [nɑːt][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .
This line went to the hill , not from it .
这 线 去 到 这 爬坡道 , 不是 从 它 .

这条线路通往山顶，而不是从山顶延伸出去。

[ðeɪ] [went] [ɪn] [gʊd] ['ɔːrdər] .
They went in good order .
他们 去 在 好的 命令 .

他们有序地走了。

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] ['bʌndlz] [wen] [ðeɪ] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] [hɪl] ; [wen] [ðeɪ] [keɪm] [aʊt] ,
They had no bundles when they went into the hill ; when they came out ,
他们 有 不 捆绑 什么时候 他们 去 进入 这 爬坡道 ; 什么时候 他们 来了 出去 ,

他们上山时没有携带任何行李；他们出来时，

[iːtʃ] [hæd; həd][ə; eɪ]['bʌnd(ə)l] , [ænd; ənd][dʒɔɪnd][ðə; ði] ['ʌðər] [laɪn][ʌv; əv][ænts] .
each had a bundle , and joined the other line of ants .
每个 有 一个 捆 , 和 加入 这 其他 线 的 蚂蚁 .

每只蚂蚁都拿着一捆东西，加入了另一队蚂蚁的行列。

[ɑːn][ðə; ði] [mɑːrtʃ] .
On the March .
在 这 行进 .

三月。

[aɪ] [went] [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [striːm] [ʌv; əv][ænts] [ðæt] [hæd; həd][ðə; ði] [waɪt] ['bʌndlz] .

I	went	along	with	the	stream	of	ants	that	had	the	white	bundles	.
我	去	沿着	和	这	溪流	的	蚂蚁	那	有	这	白色的	捆绑	.

我跟着那群带着白色包裹的蚂蚁走了过去。

[aɪ] [faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [hɪl] , [əˈbaʊt] ['θɜːrti] [fiːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld] [hɪl] .

I	found	that	they	went	to	a	new	hill	,	about	thirty	feet	from	the	old	hill	.
我	成立	那	他们	去	到	一个	新的	爬坡道	,	关于	三十	脚	从	这	老的	爬坡道	.

我发现他们去了离旧山大约三十英尺远的一座新山。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [leɪd] [daʊn] [ðer; ðər] ['bʌndlz] , [ænd; ənd] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [hɪl] [tuː; tə] [brɪŋ] [mɔːr] .

There	they	laid	down	their	bundles	,	and	went	back	to	the	old	hill	to	bring	more	.
那里	他们	铺设	向下	他们的	捆绑	,	和	去	后退	到	这	老的	爬坡道	到	带来	更多的	.

他们把包裹放在那里，然后回到老山上去取更多东西。

[ðə; ði] ['bʌndlz] [leɪ] [hiːpt] [ɪn][ə; eɪ] [rɪŋ] [ɔːl] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['sɪti] .

The	bundles	lay	heaped	in	a	ring	all	about	the	gate	of	the	new	city	.
这	捆绑	躺	堆积如山	在	一个	戒指	全部	关于	这	门	的	这	新的	城市	.

这些包裹堆成一圈，环绕着新城的城门。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	19	]
[	页	-	]

[第19页]

[aʊt] [ʌv; əv] [ðɪs] [geɪt] [ræn] ['ʌðər] [ænts][ɪn] [heɪst] .

Out	of	this	gate	ran	other	ants	in	haste	.
出去	的	这	门	跑	其他	蚂蚁	在	匆忙	.

其他蚂蚁也从这道门里匆匆跑了出来。

[ðeɪ] [kɔːt] [ʌp][ðə; ði] ['bʌndlz] , [wʌn][baɪ][wʌn] , [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm][ɪn] .

They	caught	up	the	bundles	,	one	by	one	,	and	carried	them	in	.
他们	捕捉	向上	这	捆绑	,	一	经过	一	,	和	携带	他们	在	.

他们一个接一个地接住包裹，把它们搬了进去。

[ɪn] [əˈbaʊt] [hæf][æn; ən] ['aʊər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['nɪrli] [ɔːl]['teɪkən][ɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði][ænts] [brɔːt] [noʊ] [mɔːr] .

In	about	half	an	hour	they	were	nearly	all	taken	in	,	and	the	ants	brought	no	more	.
在	关于	一半	一个	小时	他们	是	几乎	全部	已采取	在	,	和	这	蚂蚁	带来	不	更多的	.

大约半小时后，它们几乎都被带走了，蚂蚁们也没有再带来任何东西。

[ðə; ði] ['muːvɪŋ] [wʌz; wəz]['oʊvər] .

The	moving	was	over	.
这	移动	曾是	超过	.

搬家结束了。

[ɑːn][ðə; ði] [mɑːrtʃ] .

On	the	March	.
在	这	行进	.

三月。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [bleɪd] [ʌv; əv] [græs] , [aɪ]['dʒentli] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['bʌnd(ə)l] ,

With	a	long	blade	of	grass	,	I	gently	took	up	a	little	bundle	,
和	一个	长的	刀刃	的	草	,	我	轻轻地	采取	向上	一个	小的	捆	,

我用一根长长的草叶轻轻地拿起一小捆东西，

[aɪ][hɪd][ˌaɪ ˈtiː][bɪˈhaɪnd][ə; eɪ][stoʊn] , [sʌm; səm][sɪks] [ɪntʃɪz] [ɔːf] .

I	hid	it	behind	a	stone	,	some	six	inches	off	.
我	隐藏	它	在后面	一个	石头	,	一些	六	英寸	离开	.

我把它藏在一块石头后面，离它大约六英寸远。

[aɪ] [tʊk] [θriː] [ˈbʌndlz] [ænd; ənd][hɪd][ðem; ðəm] , [ˈlɪftɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [græs]

I	took	three	bundles	and	hid	them	,	lifting	them	with	the	tip	of	the	grass
我	采取	三	捆绑	和	隐藏	他们	,	举重	他们	和	这	提示	的	这	草

- [bleɪd] .

-	blade	.
-	刀刃	.

我拿了三捆草，用草叶尖挑起，把它们藏了起来。

[wen] [ɔːl][ðə; ði] [ˈbʌndlz] [left][æt; ət][ðə; ði] [hɪl] [wɜːr; wər] [ˈkærid]

When	all	the	bundles	left	at	the	hill	were	carried
什么时候	全部	这	捆绑	左边	在	这	爬坡道	是	携带

当所有留在山上的包裹都被搬走后

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第2/8页

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 20]
[页 -]

[第20页]

[ɪn] , [ðə; ði][ænts] [went] [daʊn] [ðə; ði] [geɪts] .
in , the ants went down the gates .
在 , 这 蚂蚁 去 向下 这 大门 .

蚂蚁们从大门爬了下去。

[bʌt; bət][ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [aʊt] [keɪm] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ænts] .
But in a minute out came three or four ants .
但 在 一个 分钟 出去 来了 三 或者 四 蚂蚁 .

但不到一分钟，就爬出了三四只蚂蚁。

[ðeɪ] [ræn] [ə'baʊt] ['waɪldlɪ][ænd; ənd] [səːtʃt] [ðə; ði] [graʊnd] .
They ran about wildly and searched the ground .
他们 跑 关于 疯狂地 和 搜索 这 地面 .

它们四处乱跑，在地上搜寻。

[ðeɪ] [went] [ɪn] ['sɜːrkl] [ænd; ənd] [lʊkt] ['oʊvər][ðə; ði] [graʊnd] [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [ker] .
They went in circles and looked over the ground with much care .
他们 去 在 界 和 看起来 超过 这 地面 和 很多 关心 .

他们绕着圈走，仔细地观察着地面。

[ðə; ði] ['sɜːrkl] [gruː] ['waɪdər] .
The circles grew wider .
这 界 生长 更广泛 .

圆圈越变越大。

[æt; ət] [læst] [wʌn] [keɪm] [ʌp] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] ['bʌndlz] .
At last one came up behind the stone and found the bundles .
在 最后的 一 来了 向上 在后面 这 石头 和 成立 这 捆绑 .

最后，有人走到石头后面，发现了那些包裹。

[ðə; ði][ænt] [pɪkt] [ʌp] [wʌn] ['bʌnd(ə)l][ænd; ənd][ræn] .
The ant picked up one bundle and ran .
这 蚂蚁 挑选 向上 一 捆 和 跑 .

蚂蚁叼起一捆东西就跑了。

[ðen] [ðɪs] [ænt] [met] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænts] , [ænd; ənd] , [aɪ] [θɪŋk] , [toʊld][ðem; ðəm][ðə; ði] [nuːz] .
Then this ant met the other ants , and , I think , told them the news .
然后 这 蚂蚁 遇见 这 其他 蚂蚁 , 和 , 我 思考 , 讲述 他们 这 消息 .

然后这只蚂蚁遇到了其他蚂蚁，我想，它把这个消息告诉了它们。

[fɔːr; fər][æt; ət] [wʌns] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænts][ræn] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [stoʊn] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ] ['bʌnd(ə)l] .
For at once the other ants ran up to the stone , and each took up a bundle .
为了 在 一次 这 其他 蚂蚁 跑 向上 到 这 石头 , 和 每个 采取 向上 一个 捆 .

其他蚂蚁立刻跑到石头旁，每只都拿起一捆。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl] [ræn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [hɪl] .
Then they all ran into the hill .
然后 他们 全部 跑 进入 这 爬坡道 .

然后他们都跑进了山坡。

[kæn; kən][ænts] [kaʊnt] ?

Can	ants	count	?
能	蚂蚁	数数	?

蚂蚁会数数吗?

[ðæt] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [nuː] [haʊ] ['meni] ['bʌndlz] [ðeɪ] [hæd; həd] .

That	looked	as	if	they	knew	how	many	bundles	they	had	.
那	看起来	作为	如果	他们	知道	如何	许多	捆绑	他们	有	.

他们看起来好像知道自己有多少捆东西。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [nuː] [ðæt] [tuː] [ænts][mʌst; məst][goʊ][fɔːr; fər] [tuː] ['bʌndlz] .

It	also	looked	as	if	they	knew	that	two	ants	must	go	for	two	bundles	.
它	还	看起来	作为	如果	他们	知道	那	二	蚂蚁	必须	去	为了	二	捆绑	.

它们看起来好像也知道两只蚂蚁必须去拿两捆东西。

[ə; eɪ][mæn] [huː] [tʊk] ['bʌndlz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [mɑːrtʃ] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [θɪŋks] [ðæt] [ðə; ði][ænts] [smel]

A	man	who	took	bundles	from	a	march	in	this	way	thinks	that	the	ants	smell
一个	男人	WHO	采取	捆绑	从	一个	行进	在	这	方式	思考	那	这	蚂蚁	闻

[ðə; ði] ['hɪd(ə)n] ['bʌndlz] .

the	hidden	bundles	.
这	隐	捆绑	.

以这种方式从游行队伍中拿走包裹的人认为，蚂蚁能闻到隐藏的包裹的味道。

[hiː; hi] [sez] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] [ɪf] [juː; jʊ][haɪd][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] .

He	says	they	will	not	search	for	them	if	you	hide	them	in	the	earth	.
他	说道	他们	将要	不是	搜索	为了	他们	如果	你	隐藏	他们	在	这	地球	.

他说，如果你把它们藏在土里，他们就不会来找它们了。

['les(ə)n] ['vaɪ, 'viː] .

LESSON	VI	.
课	六年级	.

第六课

[ðə; ði] ['fɑːrmər] [ænts] .

THE	FARMER	ANTS	.
这	农民	蚂蚁	.

农夫蚁。

[juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði]['spaɪdər] [wɪtʃ] [meɪks] [ə; eɪ][den][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

You	have	heard	of	the	spider	which	makes	a	den	in	the	ground	.
你	有	听到	的	这	蜘蛛	哪个	制作	一个	丹	在	这	地面	.

你一定听说过那种在地下筑巢的蜘蛛吧。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [pʊts] [ə; eɪ][træp] - [dɔːr] [ɑːn][ɪts][den] ,

You	know	that	it	puts	a	trap	-	door	on	its	den	,
你	知道	那	它	放置	一个	陷阱	-	门	在	它是	丹	,

你知道它在巢穴上开了个活板门，

[ænd; ənd][plænts] ['fɝːnz] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] [tuː; tə][haɪd][ˌaɪ 'tiː] . [[sɪks]]

and	plants	ferns	on	the	door	to	hide	it	.	[	6	]
和	植物	蕨类植物	在	这	门	到	隐藏	它	.	[	6	]

并在门上种植蕨类植物来遮挡它。[6]

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

[第21页]

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['fɑːrmər] .

The	Little	Farmer	.
这	小的	农民	.

小农夫。

[ðə; ði]['spaɪdər][tɜːrnz] ['gɑːrdnər] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] , [ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz][plænts] [groʊ] [wel] .

The	spider	turns	gardener	in	this	way	,	and	all	his	plants	grow	well	.
这	蜘蛛	转弯	园丁	在	这	方式	,	和	全部	他的	植物	生长	出色地	.

这样一来，蜘蛛就变成了园丁，他种的植物都长得很好。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ænt] [ðæt] [hæz; həz][ə; eɪ][fɑːrm] , [ɔːr] ['gɑːrdn] .

There	is	an	ant	that	has	a	farm	,	or	garden	.
那里	是	一个	蚂蚁	那	有	一个	农场	,	或者	花园	.

有一只蚂蚁拥有自己的农场或花园。

[ðɪs] [ænt][laɪvz; lɪvz][ɪn][wɔːrm][lændz] .

This	ant	lives	in	warm	lands	.
这	蚂蚁	生活	在	温暖的	土地	.

这种蚂蚁生活在温暖的地区。

[ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] ['teksəs] , ['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] , [ænd; ənd][ɪn][wʌn][ɔːr] [tuː] ['ʌðər] [wɔːrm] [steɪts] .

In	this	country	they	are	found	in	Texas	,	Florida	,	and	in	one	or	two	other	warm	States	.
在	这	国家	他们	是	成立	在	德克萨斯州	,	佛罗里达	,	和	在	一	或者	二	其他	温暖的	各州	.

在这个国家，它们分布在德克萨斯州、佛罗里达州以及其他一两个气候温暖的州。

[ðiːz] ['fɑːrmər][ænts] [reɪz] [greɪn][tuː; tə] [iːt] .

These	farmer	ants	raise	grain	to	eat	.
这些	农民	蚂蚁	增加	粮食	到	吃	.

这些农夫蚁种植谷物供自己食用。

[ðə; ði] [greɪn] [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [græs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [siːd] .

The	grain	is	a	kind	of	grass	with	a	large	seed	.
这	粮食	是	一个	种类	的	草	和	一个	大的	种子	.

这种谷物是一种种子较大的草。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [baɪ][sʌm; səm] “ [ænt] - [raɪs] .

It	is	called	by	some	“	ant	-	rice	.
它	是	称为	经过	一些	“	蚂蚁	-	米	.

有些人称之为“蚁米”。

” [ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænt] [wɪtʃ] [ɪz][fɑːnd][ʌv; əv][ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌnflaʊər] .

”	There	is	also	a	large	ant	which	is	fond	of	the	seeds	of	the	sunflower	.
”	那里	是	还	一个	大的	蚂蚁	哪个	是	喜爱	的	这	种子	的	这	向日葵	.

“还有一种体型较大的蚂蚁，它特别喜欢向日葵的种子。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ænts][plænt][ðə; ði] ['sʌnˌflaʊəz] [ɪn][ə; eɪ] [rɪŋ] [ə'raʊnd] [ðer; ðər] [hɪl] .

It	is	said	that	the	ants	plant	the	sunflowers	in	a	ring	around	their	hill	.
它	是	说	那	这	蚂蚁	植物	这	向日葵	在	一个	戒指	大约	他们的	爬坡道	.

据说蚂蚁会在蚁丘周围种上一圈向日葵。

[ðə; ði][ænts][hæv; həv][nɑːt]

The	ants	have	not
这	蚂蚁	有	不是

蚂蚁还没有

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	22	]
[	页	-	]

[第22页]

[bɪn] [siːn] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [siːd] [ænd; ənd][plænt][ˌaɪ 'tiː] .

been	seen	to	carry	the	seed	and	plant	it	.
到过	已见	到	携带	这	种子	和	植物	它	.

有人看到他携带种子并将其种下。

[soʊ][wiː; wi] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [kwaɪt] [ʃʊr] [ðæt] [ðeɪ] [duː][soʊ] .

So	we	may	not	be	quite	sure	that	they	do	so	.
所以	我们	可能	不是	是	相当	当然	那	他们	做	所以	.

所以我们可能不太确定他们是否真的会这样做。

[pərˈhæps] [ðeɪ] [bɪld] [wer] [ðeɪ] [siː] [jʌŋ] [ˈsʌnflaʊər] [plænts] [ˈgroʊɪŋ] .

Perhaps	they	build	where	they	see	young	sunflower	plants	growing	.
也许	他们	建造	在哪里	他们	看	年轻的	向日葵	植物	生长	.

也许他们会在看到幼小的向日葵苗生长的地方建造房屋。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði][ænt][plænts] [siːdz] [ʌv; əv][sʌm; səm][kaɪndz] .

It	is	possible	that	the	ant	plants	seeds	of	some	kinds	.
它	是	可能的	那	这	蚂蚁	植物	种子	的	一些	种类	.

蚂蚁有可能播撒某些种类的种子。

[juː; jʊ] [siː] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [jet] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ˈmeni] [θɪŋz] [left] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə][faɪnd] [aʊt] .

You	see	there	are	yet	in	the	world	many	things	left	for	you	to	find	out	.
你	看	那里	是	然而	在	这	世界	许多	事物	左边	为了	你	到	寻找	出去	.

你看，世界上还有许多事物等着你去发现。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [wel] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [kiːp] [jʊr; jər] [aɪz] [ˈoʊpən] .

It	will	be	well	for	you	to	keep	your	eyes	open	.
它	将要	是	出色地	为了	你	到	保持	你的	眼睛	打开	.

你最好睁大眼睛。

[ðə; ði]['fɑːrmər][ænts][duː][nɑːt][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [hɪl] [ðæt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] ['kʌvər] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][hænd]

The	farmer	ants	do	not	live	in	a	small	hill	that	you	could	cover	with	your	hand
这	农民	蚂蚁	做	不是	居住	在	一个	小的	爬坡道	那	你	可以	覆盖	和	你的	手

.

:
.

农家蚁并非生活在可以用手盖住的小土堆里。

[ðer; ðər] [hɪl] , [ɔːr] [dɪsk] , [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [flæt] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [haɪ] .

Their	hill	,	or	disk	,	is	sometimes	flat	,	and	sometimes	high	.
他们的	爬坡道	,	或者	磁盘	,	是	有时	平坦的	,	和	有时	高的	.

它们的山丘或圆盘有时平坦，有时高耸。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['ɔːf(ə)n][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ruːm] .

It	is	often	as	large	as	a	large	room	.
它	是	经常	作为	大的	作为	一个	大的	房间	.

它通常和一间大房间一样大。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l] .

It	is	in	the	shape	of	a	circle	.
它	是	在	这	形状	的	一个	圆圈	.

它的形状是圆形的。

[æn; ən] [ænts] [greɪn] [fiːld] .

An	Ant's	Grain	Field	.
一个	蚂蚁的	粮食	场地	.

蚂蚁的粮田。

[ɪn] [ðɪs] ['sɜːrk(ə)l][ɔːl] [wiːdz] [ænd; ənd][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] ['graːsiz] [ɑːr; ər] [kʌt] [daʊn] ,

In	this	circle	all	weeds	and	all	kinds	of	grasses	are	cut	down	,
在	这	圆圈	全部	杂草	和	全部	种类	的	草	是	切	向下	,

在这个圆圈里，所有的杂草和各种草都被割掉了。

[ɪkˈsept] [ðə; ði][wʌn][kaɪnd] [wɪtʃ] [ðə; ði][ænts] [laɪk] .

except	the	one	kind	which	the	ants	like	.
除了	这	一	种类	哪个	这	蚂蚁	喜欢	.

除了蚂蚁喜欢的那一种。

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði][dɪsk][ɪz][kept] [kliːn] [ænd; ənd] [smuːð] .

The	earth	of	the	disk	is	kept	clean	and	smooth	.
这	地球	的	这	磁盘	是	保留	干净的	和	光滑的	.

圆盘的底部保持清洁平整。

['oʊnli][ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][ænt] - [raɪs][ɑːr; ər][left][tuː; tə] [groʊ] .

Only	the	seeds	of	the	ant	-	rice	are	left	to	grow	.
仅有的	这	种子	的	这	蚂蚁	-	米	是	左边	到	生长	.

只剩下蚁稻的种子可以生长了。

[wen] [ðə; ði][ænt] - [raɪs][ɪz][raɪp] , [ðə; ði][ænts] [pɪk] [ʌp][ðə; ði]

When	the	ant	-	rice	is	ripe	,	the	ants	pick	up	the
什么时候	这	蚂蚁	-	米	是	成熟	,	这	蚂蚁	挑选	向上	这

当蚁米成熟时，蚂蚁会把它搬走。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	23	]
[	页	-	]

[第23页]

[siːdz] [æz; əz] [ðeɪ] [fɔːl] , [ænd; ənd] [teɪk] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði] [hɪl] [tuː; tə][ðer; ðər] ['stɔːˌruːmz] .

seeds	as	they	fall	,	and	take	them	into	the	hill	to	their	storerooms	.
种子	作为	他们	落下	,	和	拿	他们	进入	这	爬坡道	到	他们的	储藏室	.

种子落地后，会被带到山上的储藏室里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][moʊst] ['laɪkli] [ðæt] [æz; əz][ðə; ði][ænts][let] [ðɪs] [ænt] - [raɪs] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [els] ,

It	is	most	likely	that	as	the	ants	let	this	ant	-	rice	,	and	nothing	else	,
它	是	最多	可能	那	作为	这	蚂蚁	让	这	蚂蚁	-	米	,	和	没有什么	别的	,

最有可能的情况是，蚂蚁只放过这种蚁粮，而没有放过其他任何东西。

[groʊ] [ɑːn][ðer; ðər] [hɪlz] , [ˌaɪ 'tiː] [səuz] [ɪt'self][baɪ][ɪts] ['fɔːlən] [siːd] .

grow	on	their	hills	,	it	sows	itself	by	its	fallen	seed	.
生长	在	他们的	丘陵	,	它	母猪	本身	经过	它是	倒下	种子	.

它生长在山坡上，靠着掉落的种子自行繁殖。

[stɪl] [ðə; ði][ænts][ɑːr; ər]['riːəl] ['fɑːrmɚz] , [æz; əz] [ðeɪ] [kiːp] [ðer; ðər][lænd] [kliːn] , [tend] [ænd; ənd] ['gæðər] [ðə; ði][krɑːp] ,

Still	the	ants	are	real	farmers	,	as	they	keep	their	land	clean	,	tend	and	gather	the	crop	,
仍然	这	蚂蚁	是	真实的	农民	,	作为	他们	保持	他们的	土地	干净的	,	趋向	和	收集	这	庄稼	,

不过，蚂蚁也是真正的农民，因为它们保持土地清洁，照料和收割庄稼。

[stɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] , [ænd; ənd] [iːt] [ˌaɪ 'tiː] .

store	it	up	,	and	eat	it	.
店铺	它	向上	,	和	吃	它	.

把它储存起来，吃掉。

[wen] [ðə; ði][ænt] - [raɪs][ɪz][raɪp] , [ænd; ənd][ðə; ði] [siːdz] [hæv; həv]['fɔːlən] , [ðə; ði][ænts] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [oʊld] [stemz] ,

When	the	ant	-	rice	is	ripe	,	and	the	seeds	have	fallen	,	the	ants	cut	down	the	old	stems	,
什么时候	这	蚂蚁	-	米	是	成熟	,	和	这	种子	有	倒下	,	这	蚂蚁	切	向下	这	老的	茎	,

当蚁稻成熟、种子掉落后，蚂蚁会砍掉老茎。

[ænd; ənd] [teɪk] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

and	take	them	away	.
和	拿	他们	离开	.

把它们带走。

[ðə; ði][dɪsk][ɪz] [ðen] [kliːn] [fɔːr; fər][ðə; ði][nekst][krɑːp] .

The	disk	is	then	clean	for	the	next	crop	.
这	磁盘	是	然后	干净的	为了	这	下一个	庄稼	.

这样，圆盘就干净了，可以进行下一茬作物的耕作了。

[ðə; ði][ænts] [wɪl] [goʊ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [wei] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [hɪl] [tuː; tə][faɪnd] [siːdz] [tuː; tə] [brɪŋ] [hoʊm] .

The	ants	will	go	a	long	way	from	their	hill	to	find	seeds	to	bring	home	.
这	蚂蚁	将要	去	一个	长的	方式	从	他们的	爬坡道	到	寻找	种子	到	带来	家	.

蚂蚁会离开蚁丘很远的路去寻找种子带回家。

[ðeɪ] [laɪk][tuː; tə][goʊ] [wer] ['hɔːrsɪz][hæv; həv] [fed] , [fɔːr; fər][ðer; ðər] [ðeɪ] [faɪnd] ['skætərd] [oʊts] .

They	like	to	go	where	horses	have	fed	,	for	there	they	find	scattered	oats	.
他们	喜欢	到	去	在哪里	马匹	有	美联储	,	为了	那里	他们	寻找	疏散	燕麦	.

它们喜欢去马吃过草的地方，因为那里散落着燕麦。

[ɪn][sʌm; səm][lændz] [ðeɪ] ['kæri] [ɔːf] [mʌtʃ] [greɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [fiːldz] .

In	some	lands	they	carry	off	much	grain	from	the	fields	.
在	一些	土地	他们	携带	离开	很多	粮食	从	这	字段	.

在一些地区，他们从田里抢走大量粮食。

[æn; ən][ænt][ɪn]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [klaimz] [ðə; ði] [stɔːk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪlɪt] [ænd; ənd] [kʌts] [ɔːf][ðə; ði] [siːdz] .

An	ant	in	Florida	climbs	the	stalk	of	the	millet	and	cuts	off	the	seeds	.
一个	蚂蚁	在	佛罗里达	攀登	这	茎	的	这	粟	和	削减	离开	这	种子	.

佛罗里达州的一只蚂蚁爬上小米的茎秆，切断种子。

[wen] [ænts] [teɪk] [siːdz] [tuː; tə][ðer; ðər] [hɪl] , [ðeɪ] [hʌsk] [ænd; ənd] [kliːn] [ðem; ðəm] .

When	ants	take	seeds	to	their	hill	,	they	husk	and	clean	them	.
什么时候	蚂蚁	拿	种子	到	他们的	爬坡道	,	他们	外壳	和	干净的	他们	.

蚂蚁把种子带回蚁丘后，会剥去外壳，清洗干净。

[ðeɪ] [θroʊ] [bæd] [siːdz] [ə'weɪ] .

They	throw	bad	seeds	away	.
他们	扔	坏的	种子	离开	.

他们把坏种子扔掉。

[ðə; ði][ænts] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [siːdz] , [ænd; ənd]['æftər] [reɪnz] ['kæri] [ðem; ðəm] [aʊt] [tuː; tə][draɪ][ɪn][ðə; ði] [sʌn] .

The	ants	watch	the	seeds	,	and	after	rains	carry	them	out	to	dry	in	the	sun	.
这	蚂蚁	手表	这	种子	,	和	后	雨	携带	他们	出去	到	干燥	在	这	太阳	.

蚂蚁守护着种子，雨后将它们搬到阳光下晒干。

[ðɪs] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ɪf] [left] [wet] , [ðeɪ] [wʊd] [spraʊt] [ænd; ənd] [groʊ] .

This	is	because	if	left	wet	,	they	would	sprout	and	grow	.
这	是	因为	如果	左边	湿的	,	他们	会	发芽	和	生长	.

这是因为如果土壤保持湿润，它们就会发芽生长。

[sʌm; səm][ænts]['ɔːlsoʊ] [kʌt] [ðə; ði] [siːd] , [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [spraʊt] .

Some	ants	also	cut	the	seed	,	so	that	it	will	not	sprout	.
一些	蚂蚁	还	切	这	种子	,	所以	那	它	将要	不是	发芽	.

有些蚂蚁还会切断种子，使其无法发芽。

[ðə; ði][ænts] [iːt] [ðə; ði] [siːdz] [ðæt] [ðeɪ] ['gæðər] .

The	ants	eat	the	seeds	that	they	gather	.
这	蚂蚁	吃	这	种子	那	他们	收集	.

蚂蚁吃它们收集的种子。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [fiːd] [ðer; ðər] [jʌŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

They	also	feed	their	young	with	them	.
他们	还	喂养	他们的	年轻的	和	他们	.

它们也用这些食物喂养幼崽。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	24	]
[	页	-	]

[wʌn] [ænt][ɪn]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə][roʊlz][ʌp]['ɪntuː]['lɪt(ə)l] [bɔːlz] [ðə; ði] [dʌst] , [ɔːr]['pɑːlən] , [['sɛvən]] [ʌv; əv][paɪn]

One	**ant**	**in**	**Florida**	**rolls**	**up**	**into**	**little**	**balls**	**the**	**dust**	**,**	**or**	**pollen**	**,**	**[**	**7**	**]**	**of**	**pine**
一	蚂蚁	在	佛罗里达	卷	向上	进入	小的	球	这	灰尘	,	或者	花粉	,	[	7	]	的	松树

[koʊnz] ,

cones	**,**
圆锥体	,

佛罗里达州的一种蚂蚁会将松果的粉末或花粉[7]卷成小球，

[ænd; ənd] ['stɔrz] [ðæt] [ʌp][tuː; tə] [iːt] .

and	**stores**	**that**	**up**	**to**	**eat**	**.**
和	商店	那	向上	到	吃	.

并把这些食物储存起来以备食用。

[æn; ən][ænt][ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi] [kʌts] [ɪn] ['piːsɪz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [nuː] [paɪn] [triːz] ,

An	**ant**	**in**	**New**	**Jersey**	**cuts**	**in**	**pieces**	**the**	**little**	**new**	**pine**	**trees**	**,**
一个	蚂蚁	在	新的	球衣	削减	在	件	这	小的	新的	松树	树木	,

新泽西州的一只蚂蚁把新生的小松树啃成了碎片。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [get] [ə'bʌv] [ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] ['kæriz] [ðem; ðəm][tuː; tə][ɪts] [nest] .

just	**as**	**they**	**get**	**above**	**the**	**ground**	**,**	**and**	**carries**	**them**	**to**	**its**	**nest**	**.**
只是	作为	他们	得到	多于	这	地面	,	和	携带	他们	到	它是	巢	.

就在它们离开地面的时候，把它带回巢穴。

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [ðə; ði][ænt] [wɪtʃ] [laɪks] ['sʌnflaʊər] [siːdz] [tuː; tə] [iːt] ?

Did	**you**	**ever**	**see**	**the**	**ant**	**which**	**likes**	**sunflower**	**seeds**	**to**	**eat**	**?**
做过	你	曾经	看	这	蚂蚁	哪个	点赞	向日葵	种子	到	吃	?

你见过喜欢吃葵花籽的蚂蚁吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænt] , [ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [klaɪmd] [tuː; tə][ðə; ði][dɪsk][ʌv; əv][ðə; ði]

It	**is**	**a**	**large**	**ant**	**,**	**and**	**when**	**it**	**has**	**climbed**	**to**	**the**	**disk**	**of**	**the**
它	是	一个	大的	蚂蚁	,	和	什么时候	它	有	攀登	到	这	磁盘	的	这

['sʌnflaʊər] ,

sunflower	**,**
向日葵	,

这是一只体型较大的蚂蚁，当它爬到向日葵的花盘上时，

[ˌaɪ 'tiː] [pulz] [aʊt] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][raɪp] [siːdz] [ænd; ənd] ['kæriz] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .

it	**pulls**	**out**	**one**	**of**	**the**	**ripe**	**seeds**	**and**	**carries**	**it**	**away**	**.**
它	拉	出去	一	的	这	成熟	种子	和	携带	它	离开	.

它拔出一颗成熟的种子，把它带走了。

[wen] ['piːp(ə)l] [kiːp] [ə; eɪ] [nest] [ʌv; əv][ænts][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðer; ðər] [weɪz] ,

When	**people**	**keep**	**a**	**nest**	**of**	**ants**	**in**	**order**	**to**	**watch**	**their**	**ways**	**,**
什么时候	人们	保持	一个	巢	的	蚂蚁	在	命令	到	手表	他们的	方式	,

人们为了观察蚂蚁的活动而饲养蚂蚁巢穴时，

[ðeɪ] [fiːd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['ʃʊgər] , [oʊts] , ['æp(ə)l] - [siːdz] , [ænd; ənd] [wiːt] .

they	**feed**	**them**	**with**	**sugar**	**,**	**oats**	**,**	**apple**	**-**	**seeds**	**,**	**and**	**wheat**	**.**
他们	喂养	他们	和	糖	,	燕麦	,	苹果	-	种子	,	和	小麦	.

他们用糖、燕麦、苹果籽和小麦喂养它们。

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði][ænt] [iːt] [ðə; ði][hɑːrd][greɪn] ?

How	**does**	**the**	**ant**	**eat**	**the**	**hard**	**grain**	**?**
如何	做	这	蚂蚁	吃	这	难的	粮食	?

蚂蚁是如何吃掉坚硬的谷粒的?

[ɪts] [tʌŋ] [ɪz][laɪk][ə; eɪ][faɪl] ,

Its	**tongue**	**is**	**like**	**a**	**file**	**,**
它是	舌头	是	喜欢	一个	文件	,

它的舌头像锉刀一样，

[ɔːr] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ʃel] - [fɪʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][toʊld][juː; jʊ] . [[eɪt]]

or	something	like	that	of	the	little	shell	-	fish	of	which	I	told	you	.	[	8	]
或者	某物	喜欢	那	的	这	小的	壳	-	鱼	的	哪个	我	讲述	你	.	[	8	]

或者像我跟你说过的那种小贝类。[8]

[ðə; ði][ænt][kæn; kən][ræsp] , [faɪl] , [ænd; ənd] [pres] [ðə; ði][greɪn] ,

The	ant	can	rasp	,	file	,	and	press	the	grain	,
这	蚂蚁	能	锉刀	,	文件	,	和	按	这	粮食	,

蚂蚁可以锉磨、锉削和压实谷粒。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][get][æt; ət][ænd; ənd] [lɪk] [ʌp][ðə; ði][ɔɪl][ænd; ənd][dʒuːs] .

so	it	can	get	at	and	lick	up	the	oil	and	juice	.
所以	它	能	得到	在	和	舔	向上	这	油	和	汁	.

这样它就能舔舐到油和汁液了。

['futnəuts] : [[sɪks]]

FOOTNOTES	:	[	6	]
脚注	:	[	6	]

脚注：[6]

[siː] [fɜːrst] [bʊk] , [peɪdʒ] - . [['sɛvən]]

See	First	Book	,	page	82	.	[	7	]
看	第一的	书	,	页	-	.	[	7	]

参见第一册，第 82 页。[7]

[siː] [θɜːrd] [bʊk] . [[eɪt]]

See	Third	Book	.	[	8	]
看	第三	书	.	[	8	]

参见第三卷。[8]

[siː] [fɜːrst] [bʊk] , [peɪdʒ] - .

See	First	Book	,	page	86	.
看	第一的	书	,	页	-	.

参见第一册，第 86 页。

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

LESSON	VII	.
课	七	.

第七课

[ænts] [ænd; ənd][ðer; ðər] [treɪdz] .

ANTS	AND	THEIR	TRADES	.
蚂蚁	和	他们的	交易	.

蚂蚁及其交易。

[sɪns] [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [biːz] , [ænts] ,

Since	you	know	that	bees	,	ants	,
自从	你	知道	那	蜜蜂	,	蚂蚁	,

既然你知道蜜蜂、蚂蚁、

[ænd; ənd]['wɒsps] [[naɪn]] [ɔːl] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [greɪt] ['fæməli][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃərz] ,

and	wasps	[	9	]	all	belong	to	the	same	great	family	of	living	creatures	,
和	黄蜂	[	9	]	全部	属于	到	这	相同的	伟大的	家庭	的	活的	生物	,

黄蜂[9]都属于同一个庞大的生物家族，

[juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] ['wʌndər] [ðæt] ['meni] [ʌv; əv][ðer; ðər] [weɪz] [ɑːr; ər][ə'laɪk] .

you	will	not	wonder	that	many	of	their	ways	are	alike	.
你	将要	不是	想知道	那	许多	的	他们的	方式	是	同样	.

你不会惊讶于他们的许多行事方式都相似。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	25	]
[	页	-	]

[第25页]

[juː; jʊ] [noʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['wɒsps][ænd; ənd] [biːz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ə'loʊn] .

You	know	there	are	wasps	and	bees	that	live	alone	.
你	知道	那里	是	黄蜂	和	蜜蜂	那	居住	独自的	.

你知道有些黄蜂和蜜蜂是独居的吗?

[juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [haʊ] , [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ,

You	have	read	how	,	in	the	spring	,
你	有	读	如何	,	在	这	春天	,

你已经读到过，在春天，

['mɪsɪz] . ['soʊʃ(ə)l][wɑːsp] [bɪldz] [hɜːr; hər] [hoʊm] [ænd; ənd] ['reɪzɪz] [ə; eɪ] [bruːd] [ʌv; əv] ['beɪbiːz] .

Mrs	.	Social	Wasp	builds	her	home	and	raises	a	brood	of	babies	.
太太	.	社会的	黄蜂	建造	她	家	和	提高	一个	幼虫	的	婴儿	.

社交蜂夫人建造了自己的家，并养育了一群孩子。

[ðiːz] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [fʊl] - [groʊn] , [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [bɪld] [mɔːr] [ruːmz; rʊmz][ænd; ənd] [nɜːrs] [ðə; ði]

These	,	as	soon	as	full	-	grown	,	begin	to	build	more	rooms	and	nurse	the
这些	,	作为	很快	作为	满的	-	生长	,	开始	到	建造	更多的	房间	和	护士	这

[nekst]['beɪbiːz] .

next	babies	.
下一个	婴儿	.

这些动物一旦长大，就开始建造更多的房间，并哺育下一代幼崽。

['mɪsɪz] . [ænt] [dʌz] [æz; əz]['mɪsɪz] . [wɑːsp] [dʌz] .

Mrs	.	Ant	does	as	Mrs	.	Wasp	does	.
太太	.	蚂蚁	做	作为	太太	.	黄蜂	做	.

蚂蚁太太的行为和黄蜂太太的行为一样。

['mɪsɪz] . [ænt] [bɪ'gɪnz] [ə; eɪ] [nuː] [hɪl] , [ænd; ənd][æz; əz][hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] [groʊ] [ðeɪ] [help] [hɜːr; hər] .

Mrs	.	Ant	begins	a	new	hill	,	and	as	her	children	grow	they	help	her	.
太太	.	蚂蚁	开始	一个	新的	爬坡道	,	和	作为	她	孩子们	生长	他们	帮助	她	.

安特太太开始建造一座新山，随着孩子们长大，他们会帮助她。

[bʌt; bət]['mɪsɪz] . [ænt] [dʌz] [nɑːt]['ɔːf(ə)n] [bɪ'gɪn] [hɜːr; hər] [hɪl] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .

But	Mrs	.	Ant	does	not	often	begin	her	hill	in	the	spring	.
但	太太	.	蚂蚁	做	不是	经常	开始	她	爬坡道	在	这	春天	.

但安特太太并不常在春天开始堆山。

[ʃiː; ʃi] [tʃuːziz] [ðə; ði] ['ɜːrli] [fɔːl][tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɜːrk] .

She	chooses	the	early	fall	to	begin	work	.
她	选择	这	早期的	落下	到	开始	工作	.

她选择在初秋开始工作。

[æz; əz][ðə; ði] [egz] [tʃeɪndʒ] ['ɪntuː] ['wɜːrkɪŋ] [ænts] , ['mɪsɪz] . [ænt] [gets] ['plenti] [ʌv; əv] [help] [ɪn][hɜːr; hər]

As	the	eggs	change	into	working	ants	,	Mrs	.	Ant	gets	plenty	of	help	in	her
作为	这	鸡蛋	改变	进入	在职的	蚂蚁	,	太太	.	蚂蚁	获得	很多	的	帮助	在	她

[wɜːrk] .

work	.
工作	.

当蚁卵变成工蚁后，蚁太太在工作中会得到很多帮助。

[juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [biːz] [swɔːrm] , [ænd; ənd] [hæŋ] [ɪn][ə; eɪ] [bʌntʃ] , [ɔːr]['kɜːrt(ə)n] .

You	have	seen	bees	swarm	,	and	hang	in	a	bunch	, or	curtain	.
你	有	已见	蜜蜂	蜂群	,	和	悬挂	在	一个	束	, 或者	窗帘	.

你见过蜜蜂成群结队地飞舞，或者成簇地挂在空中，形成一道幕帘。

[ænts]['ɔːlsoʊ] [klɪŋ] [tə'geðər] [ænd; ənd][fɔːrm] [bɔːlz] .

Ants	also	cling	together	and	form	balls	.
蚂蚁	还	黏着	一起	和	形式	球	.

蚂蚁也会聚集在一起形成球状。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][fɔːr; fər] [wɔːrmθ] [ɔːr] ['seɪfti] .

But	this	is	for	warmth	or	safety	.
但	这	是	为了	温暖	或者	安全	.

但这是为了保暖或安全。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] “ [snʌgɪŋ] .

It	is	called	“	snugging	.
它	是	称为	“	依偎	.

这叫做“拥抱”。

” [ɪn][sʌm; səm][lændz] , [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [flʌd] , [ænts][fɔːrm] [bɔːlz] [æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][jʊr; jər] [pleɪ] [bɔːl] .

” In	some	lands	,	in	times	of	flood	,	ants	form	balls	as	large	as	your	play	ball	.
” 在	一些	土地	,	在	时代	的	洪水	,	蚂蚁	形式	球	作为	大的	作为	你的	玩	球	.

“在一些地区，洪水来临时，蚂蚁会聚集形成像你的玩具球一样大的球。”

[ðʌs] [ðeɪ] [kæn; kən] [floʊt] [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər] , [ænd; ənd][duː][nɑːt] [draʊn] .

Thus	they	can	float	on	the	water	,	and	do	not	drown	.
因此	他们	能	漂浮	在	这	水	,	和	做	不是	溺水	.

因此它们可以漂浮在水面上，不会溺水。

[æz; əz]['mɪsɪz] . [wɑːsp] [meɪks] ['peɪpər] , [soʊ]['mɪsɪz] . [ænt][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [θɪn] ['peɪpər] , [fɔːr; fər]

As	Mrs	.	Wasp	makes	paper	,	so	Mrs	.	Ant	can	make	a	thin	paper	,	for
作为	太太	.	黄蜂	制作	纸	,	所以	太太	.	蚂蚁	能	制作	一个	薄的	纸	,	为了

[hɜːr; hər] [nest] .

her	nest	.
她	巢	.

就像黄蜂妈妈造纸一样，蚂蚁妈妈也可以造一张薄纸来筑巢。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pʊr] ['peɪpər] , [nɑːt][soʊ] [gʊd] [æz; əz]['mɪsɪz] . [wɑːsp] [meɪks] .

But	it	is	poor	paper	,	not	so	good	as	Mrs	.	Wasp	makes	.
但	它	是	贫穷的	纸	,	不是	所以	好的	作为	太太	.	黄蜂	制作	.

但这是劣质纸张，不如黄蜂太太做的好。

['mɪsɪz] . [wɑːsp][ɪz][ðə; ði] [tʃiːf] [ʌv; əv][ðə; ði]['peɪpər] - ['meɪkɚz] .

Mrs	.	Wasp	is	the	chief	of	the	paper	-	makers	.
太太	.	黄蜂	是	这	首席	的	这	纸	-	制造商	.

黄蜂夫人是造纸厂的厂长。

[aɪ][toʊld][juː; jʊ] [haʊ] [wʌn]['mɪsɪz] . [biː] [kʌts] [liːvz] [tuː; tə][laɪn][hɜːr; hər][nest] .

I	told	you	how	one	Mrs	.	Bee	cuts	leaves	to	line	her	nest	.
我	讲述	你	如何	一	太太	.	蜜蜂	削减	树叶	到	线	她	巢	.

我跟你讲过蜜蜂妈妈是如何割树叶来铺垫蜂巢的。

[soʊ][wʌn]['mɪsɪz] . [ænt] [dʌz] .

So	one	Mrs	.	Ant	does	.
所以	一	太太	.	蚂蚁	做	.

一位蚂蚁太太就是这样做的。

[wɪð; wɪθ] [kʌt] [liːvz] [ʃiː; ʃi] [laɪnz] [ə; eɪ] [niːt] ['lɪt(ə)l] [nest] .

With	cut	leaves	she	lines	a	neat	little	nest	.
和	切	树叶	她	线条	一个	整洁的	小的	巢	.

她用剪下的树叶铺成一个精致的小巢。

[æz; əz][ðə; ði]['spaɪdər] [meɪks] [ə; eɪ] [faɪn] [spʌn] [bɔːl][tuː; tə][pʊt][hɜːr; hər]['beɪbiːz][ɪn] ,

As	the	spider	makes	a	fine	spun	ball	to	put	her	babies	in	,
作为	这	蜘蛛	制作	一个	美好的	旋转	球	到	放	她	婴儿	在	,

蜘蛛会织一个细密的蛛丝球来安置它的幼蛛。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ænt] [ðæt] [meɪks] [ə; eɪ] ['wʊli] [nest] .

there	is	an	ant	that	makes	a	woolly	nest	.
那里	是	一个	蚂蚁	那	制作	一个	毛茸茸的	巢	.

有一种蚂蚁会筑一个毛茸茸的巢。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

[juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['taʊər] ['spaɪdər] , [ðæt] [bɪldz] [ə; eɪ] [niːt] ['taʊər] [ʌv; əv] [stɪks] , [strɔː] ,
You have read of the Tower Spider , that builds a neat tower of sticks , straw ,
你 有 读 的 这 塔 蜘蛛 , 那 建造 一个 整洁的 塔 的 棍子 , 稻草 ,

你一定读过关于塔蛛的故事，它会用树枝、稻草等材料建造一座整齐的塔。

[ænd; ənd] [græs] ['oʊvər][hɜːr; hər] [nest] .
and grass over her nest .
和 草 超过 她 巢 .

巢穴上长满了草。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ænt] [ðæt] [θætʃiz] [ɪts] [hɪl] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .
There is an ant that thatches its hill in much the same way .
那里 是 一个 蚂蚁 那 茅草 它是爬坡道 在 很多 这 相同的 方式 .

有一种蚂蚁也用类似的方式为蚁丘覆盖茅草。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [braʊn] [ænt] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['meɪs(ə)n] .
There is a brown ant that is a mason .
那里 是 一个 棕色的 蚂蚁 那 是 一个 石匠 .

有一种棕色的蚂蚁是泥瓦匠。

[ʃiː; ʃi] [meɪks] [hɜːr; hər] [nest] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l] [bɔːlz] [ʌv; əv] [mʌd] , [leɪd] [ʌp] [laɪk] [brɪks] [ɪn][ə; eɪ] [wɔːl] .
She makes her nest of little balls of mud , laid up like bricks in a wall .
她 制作 她 巢 的 小的 球 的 泥 , 铺设 向上 喜欢 砖块 在 一个 墙 .

她用泥球筑巢，像砌砖一样一层层堆叠起来。

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['kɑːrpəntər][ænt] , [æz; əz][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['kɑːrpəntər] [biː] .
Then there is a carpenter ant , as there is a carpenter bee .
然后 那里 是 一个 木匠 蚂蚁 , 作为 那里 是 一个 木匠 蜜蜂 .

就像有木蜂一样，也有木蚁。

[ðiːz] ['kɑːpintəz] [kʌt] [ðer; ðər] [weɪ] ['ɪntuː] [triːz] [ænd; ənd][lɔːgz] .
These carpenters cut their way into trees and logs .
这些 木匠 切 他们的 方式 进入 树木 和 日志 .

这些木匠们砍伐树木和原木。

[ðiːz] [ænts] ['hɑːloʊ] [aʊt] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] , [ɔːr] [biːm] ,
These ants hollow out the inside of a tree , or beam ,
这些 蚂蚁 空洞的 出去 这 里面 的 一个 树 , 或者 光束 ,

这些蚂蚁会掏空树木或梁柱的内部。

[ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [fɔːl] [tuː; tə] ['piːsɪz] .
until it is ready to fall to pieces .
直到 它 是 准备好 到 落下 到 件 .

直到它摇摇欲坠。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðeɪ] [duː] [mʌtʃ] [hɑːrm] .
In this way they do much harm .
在 这 方式 他们 做 很多 伤害 .

这样一来，他们会造成很大的危害。

[bɪ'saɪdz] [ðer; ðər] ['ʌðər] [treɪdz] , [ðə; ði][ænts] [noʊ] [ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][wɔːr] .
Besides their other trades , the ants know the trade of war .
除了 他们的 其他 交易 , 这 蚂蚁 知道 这 贸易 的 战争 .

除了其他贸易之外，蚂蚁还懂得战争的贸易。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['soʊldʒər][ænts] .
There are soldier ants .
那里 是 士兵 蚂蚁 .

这里有兵蚁。

[ænts][ɑːr; ər][maɪld][ænd; ənd][kaɪnd][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [waɪl] [æt; ət][wɜːrk] .

Ants	are	mild	and	kind	to	each	other	while	at	work	.
蚂蚁	是	温和的	和	种类	到	每个	其他	尽管	在	工作	.

蚂蚁在工作时彼此之间都很温和友善。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [breɪv] , [ænd; ənd][hæv; həv] ['ɑːmiz] [fɔːr; fər][wɔːr] .

But	they	are	brave	,	and	have	armies	for	war	.
但	他们	是	勇敢的	,	和	有	军队	为了	战争	.

但他们很勇敢，而且拥有军队。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɑːd] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [mʌtʃ] [ænt] [weɪz] [ænd; ənd][ænt]['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [laɪk] ['hjuːmən] [weɪz]

It	is	odd	to	see	how	much	ant	ways	and	ant	soldiers	are	like	human	ways
它	是	奇怪的	到	看	如何	很多	蚂蚁	方式	和	蚂蚁	士兵	是	喜欢	人类	方式

[ænd; ənd]['hjuːmən]['soʊldʒərz] .

and	human	soldiers	.
和	人类	士兵	.

蚂蚁的生存方式和兵蚁与人类的生存方式和兵蚁竟有如此多的相似之处，这真是令人感到奇怪。

[ðə; ði][ænts] [meɪk] [wɔːr][tuː; tə][get] [sleɪvz] , [ɔːr] ['sɜːrvənt] .

The	ants	make	war	to	get	slaves	,	or	servants	.
这	蚂蚁	制作	战争	到	得到	奴隶	,	或者	仆人	.

蚂蚁发动战争是为了获得奴隶或仆人。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [mɔːr] [ʌv; əv] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][nekst] ['les(ə)n] .

I	will	tell	you	more	of	that	in	the	next	lesson	.
我	将要	告诉	你	更多的	的	那	在	这	下一个	课	.

我会在下一节课中详细讲解。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [meɪk] [wɔːr][tuː; tə][get] [kaʊz] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [hɪr] [baɪ][ænd; ənd][baɪ] .

They	also	make	war	to	get	cows	,	as	you	will	hear	by	and	by	.
他们	还	制作	战争	到	得到	牛	,	作为	你	将要	听到	经过	和	经过	.

他们还会为了争夺牛而发动战争，你很快就会听到这个消息。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] ['ʌðər] ['riːz(ə)nz] [fɔːr; fər][wɔːr] .

They	seem	to	have	some	other	reasons	for	war	.
他们	似乎	到	有	一些	其他	原因	为了	战争	.

他们似乎还有其他发动战争的理由。

[wen] [ðə; ði][ænt]['ɑːrmi] ['maːtʃiz] , [ˌaɪ 'tiː] [kiːps] [ɪn][laɪn][ænd; ənd]['ɔːrdər] .

When	the	ant	army	marches	,	it	keeps	in	line	and	order	.
什么时候	这	蚂蚁	军队	游行	,	它	保持	在	线	和	命令	.

蚂蚁大军行军时，会保持整齐划一的秩序。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv] ['kæptɪnz] [tuː; tə] [ruːl] [ænd; ənd] [liːd] [ˌaɪ 'tiː] .

It	seems	to	have	captains	to	rule	and	lead	it	.
它	似乎	到	有	队长	到	规则	和	带领	它	.

它似乎有领导者来统治和领导。

[skaʊts] [goʊ] [bɪ'fɔːr] [tuː; tə] [siːk] [aʊt] [ðə; ði] [wei] .

Scouts	go	before	to	seek	out	the	way	.
童子军	去	前	到	寻找	出去	这	方式	.

侦察兵走在前面探路。

[ðə; ði][ænt] - [hɪl] [hæz; həz][sʌm; səm]['soʊldʒərz][fɔːr; fər] ['sentriz] , [tuː; tə] [siː]

The	ant	-	hill	has	some	soldiers	for	sentries	,	to	see
这	蚂蚁	-	爬坡道	有	一些	士兵	为了	哨兵	,	到	看

蚁丘里有一些士兵担任哨兵，以便观察。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	27	]
[	页	-	]

[ðæt] [noʊ]['deɪndʒər] [kʌmz] [nɪr] .

that	no	danger	comes	near	.
那	不	危险	来	靠近	.

危险不会靠近。

[wen] [ə; eɪ] [wɜːrk] [ænt] [gets] ['ɪntuː] ['trʌb(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rʌn] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['soʊldʒər] [fɔːr; fər] [help] .

When	a	work	ant	gets	into	trouble	,	it	will	run	to	a	soldier	for	help	.
什么时候	一个	工作	蚂蚁	获得	进入	麻烦	,	它	将要	跑步	到	一个	士兵	为了	帮助	.

当工蚁遇到麻烦时，它会跑去向兵蚁寻求帮助。

[ðə; ði] ['soʊldʒər] [ænts] [duː] [nɑːt] [ə'pɪr] [tuː; tə] [biː; bi] [krɔːs] .

The	soldier	ants	do	not	appear	to	be	cross	.
这	士兵	蚂蚁	做	不是	出现	到	是	叉	.

兵蚁们看起来并不生气。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['veri] [lɑːrdʒ] ['hedz] , [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɔːr] [bɪg] [hæts] .

They	have	very	large	heads	,	as	if	they	wore	big	hats	.
他们	有	非常	大的	头部	,	作为	如果	他们	穿着	大的	帽子	.

他们的头很大，就像戴着大帽子一样。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [smuːð] ['hedz] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['heri] ['hedz] .

Some	of	them	have	smooth	heads	,	and	some	hairy	heads	.
一些	的	他们	有	光滑的	头部	,	和	一些	毛茸茸	头部	.

有些动物头皮光滑，有些动物头皮毛发浓密。

[ðeɪ] [iːt] [mʌtʃ] [ænd; ənd] [lʌv] [tuː; tə] [sliːp] .

They	eat	much	and	love	to	sleep	.
他们	吃	很多	和	爱	到	睡觉	.

它们食量很大，而且很爱睡觉。

[ðə; ði] ['soʊldʒər] [ænts] [duː] [nɑːt] [duː] [mʌtʃ] [wɜːrk] .

The	soldier	ants	do	not	do	much	work	.
这	士兵	蚂蚁	做	不是	做	很多	工作	.

兵蚁并不干太多活。

[ðeɪ] [raʊz] [ʌp] ['oʊnli] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] .

They	rouse	up	only	for	a	battle	.
他们	唤醒	向上	仅有的	为了	一个	战斗	.

他们只在战斗时才会奋起反抗。

[ɪn] [æn; ən] [ænt] - [hɪl] , [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ɑːr; ər] ['lɑːrdʒər] , [ænd; ənd] ['ɔːf(ə)n] [mɔːr] [ɪn] ['nʌmbər] , [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænts] .

In	an	ant	-	hill	,	the	soldiers	are	larger	,	and	often	more	in	number	,	than	the	other	ants	.
在	一个	蚂蚁	-	爬坡道	,	这	士兵	是	更大的	,	和	经常	更多的	在	数字	,	比	这	其他	蚂蚁	.

在蚁丘中，兵蚁比其他蚂蚁体型更大，数量也更多。

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [smɔːlɪst] [ænts] [ɪn] [ə; eɪ] [hɪl] .

The	workers	are	the	smallest	ants	in	a	hill	.
这	工人	是	这	最小	蚂蚁	在	一个	爬坡道	.

工蚁是蚁丘中最小的蚂蚁。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [fjuːər] [kwiːnz] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [kaɪnd] ,

There	are	fewer	queens	than	any	other	kind	,
那里	是	更少	女王们	比	任何	其他	种类	,

蚁后的数量比其他任何种类的蚁后都少。

[ɪk'sept] ['æftər] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [droʊn] [ænts] [goʊ] [ɔːf] [ænd; ənd] [daɪ] .

except	after	most	of	the	drone	ants	go	off	and	die	.
除了	后	最多	的	这	无人机	蚂蚁	去	离开	和	死	.

除了大部分雄蚁飞走死去之后。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['veri] [fjuː] [droʊnz] .

At	that	time	there	are	very	few	drones	.
在	那	时间	那里	是	非常	很少	无人机	.

当时无人机还很少。

[ɪn] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] , [tuː] [ænts] [wɪl] ['ɔːf(ə)n] [klɪŋ] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [baɪ] [ðer; ðər] [dʒɔːz] , [ʌn'tɪl] [bəuθ] [daɪ] .

In	a	battle	,	two	ants	will	often	cling	to	each	other	by	their	jaws	,	until	both	die	.
在	一个	战斗	,	二	蚂蚁	将要	经常	黏着	到	每个	其他	经过	他们的	下颚	,	直到	两个都	死	.

在战斗中，两只蚂蚁常常会用颚紧紧咬住对方，直到双双死去。

[ðə; ði] ['juːʒuəl] [weɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [æn; ən] [ænt] ['soʊldʒər] [kɪlz] [ə; eɪ] [foʊ] [ɪz] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði] [hed] .

The	usual	way	in	which	an	ant	soldier	kills	a	foe	is	by	cutting	off	the	head	.
这	通常	方式	在	哪个	一个	蚂蚁	士兵	杀戮	一个	敌人	是	经过	切割	离开	这	头	.

蚂蚁兵杀死敌人的通常方法是砍掉敌人的头。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] ['ɛndz] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['kɪlɪŋ] .

Sometimes	the	battle	ends	without	any	killing	.
有时	这	战斗	结束	没有	任何	杀	.

有时战斗会以无伤亡而告终。

[æt; ət] ['ʌðər] [taɪmz] [ðə; ði] [ænts] [ɑːr; ər] ['veri] [fɪrs] , [ænd; ənd] [lɑːrdʒ] ['nʌmbərz] [ɑːr; ər] [kʌt] [tuː; tə] ['piːsɪz]

At	other	times	the	ants	are	very	fierce	,	and	large	numbers	are	cut	to	pieces
在	其他	时代	这	蚂蚁	是	非常	凶猛的	,	和	大的	数字	是	切	到	件

.

:

.

有时蚂蚁非常凶猛，大量蚂蚁会被撕成碎片。

[wen] [streɪndʒ] [ænts] [get] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [hɪl] , ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['drɪvn] [aʊt] ; ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɪld] ;

When	strange	ants	get	into	a	hill	,	sometimes	they	are	driven	out	;	sometimes	they	are	killed	;
什么时候	奇怪的	蚂蚁	得到	进入	一个	爬坡道	,	有时	他们	是	驱动	出去	;	有时	他们	是	被杀	;

当外来蚂蚁进入蚁丘时，有时它们会被驱逐；有时它们会被杀死；

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['triːtɪd] ['kaɪndli] .

sometimes	they	are	treated	kindly	.
有时	他们	是	治疗	亲切地	.

有时他们会受到善待。

[aɪ] [pʊt] [ə; eɪ] [blæk] [ænt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['sɪti] [ʌv; əv] [braʊn] [ænts] .

I	put	a	black	ant	into	the	gate	of	a	city	of	brown	ants	.
我	放	一个	黑色的	蚂蚁	进入	这	门	的	一个	城市	的	棕色的	蚂蚁	.

我把一只黑蚂蚁放进了一座棕色蚂蚁之城的城门里。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [siːn] [haʊ] [ðeɪ] [droʊv] [hɪm; ɪm] [aʊt] !

You	should	have	seen	how	they	drove	him	out	!
你	应该	有	已见	如何	他们	驾驶	他	出去	!

你应该看看他们是怎么把他赶出去的!

[hiː; hi] [ræn] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [wɜːr; wər] [waɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

He	ran	as	if	he	were	wild	with	fear	.
他	跑	作为	如果	他	是	荒野	和	害怕	.

他吓得魂飞魄散，拼命奔跑。

[θriː] [ɔːr] [fɔːr] [braʊn] [ænts] [keɪm] ['æftər] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [hɪl] .

Three	or	four	brown	ants	came	after	him	to	the	edge	of	their	hill	.
三	或者	四	棕色的	蚂蚁	来了	后	他	到	这	边缘	的	他们的	爬坡道	.

三四只棕色蚂蚁跟着他来到了蚁丘边缘。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[bʌt; bət] [ðoʊ] [sʌm; səm] [streɪndʒ] [ænts] [ɑːr; ər] [kæst] [aʊt] [soʊ] ['fɪrsli] ,
But though some strange ants are cast out so fiercely ,
但 尽管 一些 奇怪的 蚂蚁 是 投掷 出去 所以 激烈地 ,

但是，尽管有些奇怪的蚂蚁被如此激烈地驱逐，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [tuː] [ɔːr] [θriː] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['biːtlz] [wɪtʃ] [goʊ] ['ɪntuː] [ænt] - [hɪlz] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv]
there are two or three kinds of beetles which go into ant - hills and live
那里 是 二 或者 三 种类 的 甲虫 哪个 去 进入 蚂蚁 - 丘陵 和 居住
[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ænts] .
with the ants .
和 这 蚂蚁 .

有两三种甲虫会进入蚁穴，与蚂蚁一起生活。

[ðə; ði] [ænts] [duː] [nɑːt] [hɑːrm] [ðem; ðəm] [ɪn] ['eni] [weɪ] .
The ants do not harm them in any way .
这 蚂蚁 做 不是 伤害 他们 在 任何 方式 .

蚂蚁不会以任何方式伤害他们。

[juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [hɪr] [ə'baʊt] [ðæt] [wen] [wiː; wi] [hæv; həv] [sʌm; səm] ['lesnz; 'lesənz] [ə'baʊt] ['biːtlz] .
You shall hear about that when we have some lessons about beetles .
你 将 听到 关于 那 什么时候 我们 有 一些 课程 关于 甲虫 .

等我们上关于甲虫的课时，你会听到相关内容。

['futnəuts] : [[naɪn]]
FOOTNOTES : [9]
脚注 : [9]

脚注：[9]

[fɔːr; fər] ['lesnz; 'lesənz] [ɑːn] ['wɒsps] , [biːz] , [ænd; ənd] ['spaɪdər] , [siː] [fɜːrst] [bʊk] .
For Lessons on Wasps , Bees , and Spiders , see First Book .
为了 课程 在 黄蜂 , 蜜蜂 , 和 蜘蛛 , 看 第一的 书 .

有关黄蜂、蜜蜂和蜘蛛的课程，请参阅第一册。

['les(ə)n] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
LESSON VIII .
课 八 .

第八课

[ðə; ði] [sleɪv] [ænts] .
THE SLAVE ANTS .
这 奴隶 蚂蚁 .

奴隶蚂蚁。

[ðə; ði] ['pærəsɔːl] [ænts] .
The Parasol Ants .
这 阳伞 蚂蚁 .

伞蚁。

[naʊ] [aɪ] [mʌst; məst] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [sleɪv] [ænts] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['oʊnərz] .
Now I must tell you about the slave ants and their owners .
现在 我 必须 告诉 你 关于 这 奴隶 蚂蚁 和 他们的 所有者 .

现在我必须给你们讲讲奴隶蚂蚁和它们的主人。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['fæməli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sleɪv] - ['meɪkɪŋ]
The chief family of the slave - making
这 首席 家庭 的 这 奴隶 - 制作

奴隶制造者的主要家族

[第29页]

[ænts][ɪz] [kɔːld] “ [ðə; ði] [ˈʃaɪnɪŋ] , ” [fɔːr; fər][ɪts][ˈbɑːdi] [ʃaɪnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [glɑːs] [laɪk] [ˈvɑːrnɪʃ] .
ants is called “ The Shining , ” for its body shines with a gloss like varnish .
蚂蚁 是 称为 “ 这 灼灼 , ” 为了 它是 身体 闪耀 和 一个 光泽 喜欢 漆 .

蚂蚁被称为“闪闪发光的蚂蚁”，因为它的身体像油漆一样闪闪发光。

[ðə; ði] [sleɪv] - [ˈmeɪkɪŋ] [ænts][ænd; ənd][ðer; ðər] [sleɪvz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] [ˈmeni] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
The slave - making ants and their slaves are found in many parts of the world .
这 奴隶 - 制作 蚂蚁 和 他们的 奴隶 是 成立 在 许多 部分 的 这 世界 .

奴隶蚁及其奴隶遍布世界各地。

[ðə; ði][ˈmæstərz][ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ] [laɪt] [ɔːr] [red] [ˈkʌlər] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [braɪt] [glɑːs] .
The masters are of a light or red color , with a bright gloss .
这 大师 是 的 一个 光 或者红色的 颜色 , 和 一个 明亮的 光泽 .

这些母盘呈浅色或红色，带有明亮的光泽。

[ðə; ði] [sleɪv] [ænts][ɑːr; ər][dɑːrk][ɔːr] [blæk] .
The slave ants are dark or black .
这 奴隶 蚂蚁 是 黑暗的 或者 黑色的 .

奴隶蚁是深色或黑色的。

[ɪn] [nests] [wer] [sleɪvz] [ɑːr; ər] [held] [ðə; ði][ˈmæstərz] [ˈnevər] [duː] [ˈeni] [wɜːrk] .
In nests where slaves are held the masters never do any work .
在 巢穴 在哪里 奴隶 是 握住 这 大师 绝不 做 任何 工作 .

在囚禁奴隶的巢穴里，主人从不做任何工作。

[ðeɪ] [meɪk] [wɔːr][ænd; ənd] [stiːl] [sleɪvz] , [ɔːr] [sleɪv] [ˈbeɪbiːz] .
They make war and steal slaves , or slave babies .
他们 制作 战争 和 偷 奴隶 , 或者 奴隶 婴儿 .

他们发动战争，掳掠奴隶，或者掳掠奴隶婴儿。

[ðə; ði] [sleɪv] [ænts][duː][ɔːl][ðə; ði][wɜːrk] .
The slave ants do all the work .
这 奴隶 蚂蚁 做 全部 这 工作 .

奴隶蚁承担了所有的工作。

[ɪf] [ə; eɪ][wɔːr][ˈraɪzɪz] , [ðeɪ] [ˈɔːlsoʊ] [faɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hɪl] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈoʊnərz] .
If a war rises , they also fight for the hill and their owners .
如果 一个 战争 上升 , 他们 还 斗争 为了 这 爬坡道 和 他们的 所有者 .

如果爆发战争，他们也会为保卫山头和他们的主人而战。

[ðə; ði][ˈɑːrmi][ʌv; əv][ðə; ði] [sleɪv] [ˈmeɪkɝz] [wɪl] [mɑːrtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [hɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ] [traɪb] [ʌv; əv][ænts]
The army of the slave makers will march to the hill of a tribe of ants
这 军队 的 这 奴隶 制造商 将要 行进 到 这 爬坡道 的 一个 部落 的 蚂蚁
[wɪtʃ] [ðeɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːz] [fɔːr; fər] [sleɪvz] .
which they wish to seize for slaves .
哪个 他们 希望 到 抢占 为了 奴隶 .

奴隶贩子的军队将进军他们想要掳掠的蚂蚁部落的山丘。

[ðeɪ] [ˈkæri] [ɔːf][ðə; ði][ˈpjuːpə] - [ˈkeɪsɪz] , [wer] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [nuː] [ænts][ɑːr; ər] [ˈgetɪŋ] [legz][ænd; ənd]
They carry off the pupa - cases , where the little new ants are getting legs and
他们 携带 离开 这 蛹 - 案例 , 在哪里 这 小的 新的 蚂蚁 是 获得 腿 和
[wɪŋz] .
wings .
翅膀 .

它们会把蛹壳搬走，里面的小蚂蚁正在长出腿和翅膀。

[ðiːz] ['beɪbi][ænts][ɑːr; ər]['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [hɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊnərz] [ænd; ənd] [brɔːt] [ʌp][wɪð; wɪθ]

These	baby	ants	are	taken	to	the	hill	of	the	owners	and	brought	up	with
这些	婴儿	蚂蚁	是	已采取	到	这	爬坡道	的	这	所有者	和	带来	向上	和

[ðer; ðər] [oʊn] [jʌŋ] .

their	own	young	.
他们的	自己的	年轻的	.

这些小蚂蚁会被带到主人的山丘上，与主人自己的幼蚁一起抚养长大。

[noʊ] [sleɪv] - [ænt] [egz] [ɑːr; ər][leɪd][ɪn][ə; eɪ] [hɪl] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [kwiːnz] [leɪ] [ɔːl][ðə; ði] [egz] ,

No	slave	-	ant	eggs	are	laid	in	a	hill	,	for	the	queens	lay	all	the	eggs	,
不	奴隶	-	蚂蚁	鸡蛋	是	铺设	在	一个	爬坡道	,	为了	这	女王们	躺	全部	这	鸡蛋	,

蚁丘里没有奴工蚁的卵，因为所有的卵都是蚁后产的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːnz] [ɑːr; ər][nɑːt] [sleɪvz] .

and	the	queens	are	not	slaves	.
和	这	女王们	是	不是	奴隶	.

女王们不是奴隶。

[ðə; ði] [sleɪvz] [ɑːr; ər]['stoʊlən] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [egz] , [ɔːr] .

The	slaves	are	stolen	when	they	are	eggs	,	or	larvæ	.
这	奴隶	是	被盗	什么时候	他们	是	鸡蛋	,	或者	幼虫	.

奴隶们在还是卵或幼虫的时候就被偷走了。

[ðə; ði] ['oʊnərz] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə][ðer; ðər]['lɪt(ə)l] [sleɪvz] ,

The	owners	seem	to	be	very	kind	to	their	little	slaves	,
这	所有者	似乎	到	是	非常	种类	到	他们的	小的	奴隶	,

主人似乎对他们的小奴隶们非常仁慈。

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [sleɪvz] [groʊ] [ʌp][ænd; ənd] [fɪl] [ðə; ði] [hɪl] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][duː] ['veri] [mʌtʃ]

and	as	the	slaves	grow	up	and	fill	the	hill	they	seem	to	do	very	much
和	作为	这	奴隶	生长	向上	和	充满	这	爬坡道	他们	似乎	到	做	非常	很多

[æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .

as	they	please	.
作为	他们	请	.

随着奴隶们长大成人，填满了山丘，他们似乎可以为所欲为。

[ðə; ði] [sleɪvz] [bɪld] [nuː] [hɪlz] [ænd; ənd] [teɪk] [ðer; ðər] ['oʊnərz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [nuː] [hoʊm] .

The	slaves	build	new	hills	and	take	their	owners	to	live	in	the	new	home	.
这	奴隶	建造	新的	丘陵	和	拿	他们的	所有者	到	居住	在	这	新的	家	.

奴隶们筑起新山，并将他们的主人带到新家园居住。

[ɪf] [ə; eɪ] ['mɪstrəs] [ænt] [wɪʃɪz] [tuː; tə]['wɑːndər] [ɔːf] [hɜːr; hər] [hɪl] , [hɜːr; hər] [sleɪvz] [dræg][hɜːr; hər] [bæk] .

If	a	mistress	ant	wishes	to	wander	off	her	hill	,	her	slaves	drag	her	back	.
如果	一个	情妇	蚂蚁	愿望	到	漫步	离开	她	爬坡道	,	她	奴隶	拖	她	后退	.

如果一只母蚁想要离开蚁丘，它的奴隶们就会把它拖回去。

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə][hɜːr; hər] [nuː] [hoʊm] , [hɜːr; hər] [sleɪvz] ['kæri] [hɜːr; hər][ɔːf] ,

If	she	does	not	wish	to	move	to	her	new	home	,	her	slaves	carry	her	off	,
如果	她	做	不是	希望	到	移动	到	她	新的	家	,	她	奴隶	携带	她	离开	,

如果她不愿意搬到新家，她的奴隶就会把她带走。

[ɔːl][ðə; ði] [seɪm] .

all	the	same	.
全部	这	相同的	.

尽管如此。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	30	]
[	页	-	]

[ðə; ði] [sleɪv] - ['oʊnɪŋ] [ænts] [wɔːk] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [hɪl] [ɪn][æn; ən]['aɪd(ə)l] [weɪ] .

The	slave	-	owning	ants	walk	about	their	hill	in	an	idle	way	.
这	奴隶	-	拥有	蚂蚁	走	关于	他们的	爬坡道	在	一个	闲置的	方式	.

奴役蚂蚁们在蚁丘上漫无目的地闲逛。

[ɪf] [wɔːr] [kʌmz] , [ðen] [ðeɪ] [faɪt] ['breɪvli] .

If	war	comes	,	then	they	fight	bravely	.
如果	战争	来	,	然后	他们	斗争	勇敢地	.

如果战争爆发，他们会英勇作战。

[ðə; ði] ['oʊnərz] [duː][nɑːt] [bɪld] [ðə; ði] [haʊs] , [nɔːr] [nɜːrs] [ðer; ðər]['beɪbiːz] , [nɔːr] [fiːd] [ðəm'selvz] .

The	owners	do	not	build	the	house	,	nor	nurse	their	babies	,	nor	feed	themselves	.
这	所有者	做	不是	建造	这	房子	,	也不	护士	他们的	婴儿	,	也不	喂养	他们自己	.

房主既不建造房屋，也不照料婴儿，甚至连自己都养不活。

['ɔːf(ə)n] [ðeɪ] [duː][nɑːt]['iːv(ə)n] [kliːn] [ðer; ðər] [oʊn] ['bɑːdɪz] .

Often	they	do	not	even	clean	their	own	bodies	.
经常	他们	做	不是	甚至	干净的	他们的	自己的	身体	.

他们甚至常常不清洁自己的身体。

[ðeɪ] [liːv] [ɔːl] [ðiːz] ['duːtiz] [tuː; tə][ðə; ði] [sleɪvz] .

They	leave	all	these	duties	to	the	slaves	.
他们	离开	全部	这些	职责	到	这	奴隶	.

他们把所有这些职责都留给了奴隶。

[ðə; ði] [sleɪvz] [fiːd] [ðer; ðər] ['oʊnərz] , [ænd; ənd] [brʌʃ] [ænd; ənd] [kliːn] [ðem; ðəm] , [æz; əz][ə; eɪ]['sɜːrvənt]

The	slaves	feed	their	owners	,	and	brush	and	clean	them	,	as	a	servant
这	奴隶	喂养	他们的	所有者	,	和	刷子	和	干净的	他们	,	作为	一个	仆人

[kliːnz] [hɪz; ɪz] ['mæstɚz] [koʊt] .

cleans	his	master's	coat	.
清洁	他的	硕士学位	外套	.

奴隶们喂饱他们的主人，为他们梳洗打扮，就像仆人清洗主人的衣服一样。

[wen] [ðə; ði][ænts][ɑːr; ər][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [muːv] , [ðə; ði] [sleɪvz] [pɪk] [ʌp][ðer; ðər]['mæstərz] ,

When	the	ants	are	to	make	a	move	,	the	slaves	pick	up	their	masters	,
什么时候	这	蚂蚁	是	到	制作	一个	移动	,	这	奴隶	挑选	向上	他们的	大师	,

当蚂蚁准备移动时，奴隶们会抬起它们的主人。

[ænd; ənd] ['kæri] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

and	carry	them	away	.
和	携带	他们	离开	.

把它们带走。

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [duː] [ðæt] ?

How	can	they	do	that	?
如何	能	他们	做	那	?

他们怎么能这样做?

[ðə; ði][ænts] ['kæri] [ɔːl] ['bəːdənz] [ɪn][ðer; ðər][dʒɔːz] .

The	ants	carry	all	burdens	in	their	jaws	.
这	蚂蚁	携带	全部	负担	在	他们的	下颚	.

蚂蚁用颚部承载所有的重物。

[ðə; ði] [sleɪv] [ænd; ənd][ðə; ði]['mæstər] [lɑːk] [ðer; ðər][dʒɔːz] , [ðə; ði] ['oʊnər] [kəːlz] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv]

The	slave	and	the	master	lock	their	jaws	,	the	owner	curls	up	the	back	of
这	奴隶	和	这	掌握	锁	他们的	下颚	,	这	所有者	卷发	向上	这	后退	的

[hɜːr; hər]['bɑːdi] ,

her	body	,
她	身体	,

奴隶和主人紧紧咬住彼此的牙齿，主人蜷缩在奴隶的后背上。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [sleɪv] ['kæriz] [hɜːr; hər][ɔːf] .

and	the	slave	carries	her	off	.
和	这	奴隶	携带	她	离开	.

奴隶把她带走了。

[ðə; ðɪ][grɪp][ʌv; əv][æn; ən][ænts][dʒɔː][ɪz]['veri] [strɔːŋ] .

The	grip	of	an	ant's	jaw	is	very	strong	.
这	紧握	的	一个	蚂蚁的	颚	是	非常	强的	.

蚂蚁的颚部咬合力非常强。

[ʃiː; ʃɪ][kæn; kən] ['kæri] [θɪŋz] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][hɜːr; hər] [oʊn] ['bɑːdi] .

She	can	carry	things	much	larger	than	her	own	body	.
她	能	携带	事物	很多	更大的	比	她	自己的	身体	.

她能搬运比自己身体大得多的东西。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ænt] [wɪtʃ] ['juːzɪz][ðə; ðɪ][paɪn] ['niːdlz] [fɔːr; fər] [fuːd] .

There	is	an	ant	which	uses	the	pine	needles	for	food	.
那里	是	一个	蚂蚁	哪个	用途	这	松树	针	为了	食物	.

有一种蚂蚁以松针为食。

[ʃiː; ʃɪ] ['kæriz] [ðə; ðɪ]['bɪts][ʌv; əv][paɪn] [leɪd]['oʊvər][hɜːr; hər] [bæk] [mʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ][mæn] ['kæriz] [ə; eɪ] [gʌn]

She	carries	the	bits	of	pine	laid	over	her	back	much	as	a	man	carries	a	gun
她	携带	这	比特	的	松树	铺设	超过	她	后退	很多	作为	一个	男人	携带	一个	枪

.

:
.

她背着几根松木条，就像男人背着枪一样。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [gruːv] [ɪn] [ðɪs] [ænts] [hed] , [wer] [ðə; ðɪ]['bɪts][ʌv; əv][paɪn] [rest] .

There	is	a	little	groove	in	this	ant's	head	,	where	the	bits	of	pine	rest	.
那里	是	一个	小的	槽	在	这	蚂蚁的	头	,	在哪里	这	比特	的	松树	休息	.

这只蚂蚁的头部有一个小凹槽，松木碎片就放在那里。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] ['veri] [lɑːrdʒ] [hɪlz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['kerfəli] [kʌt] ['bɪts][ʌv; əv][paɪn] ['niːdlz] .

I	have	seen	very	large	hills	covered	with	carefully	cut	bits	of	pine	needles	.
我	有	已见	非常	大的	丘陵	涵盖	和	小心	切	比特	的	松树	针	.

我见过一些很大的山丘，上面覆盖着精心剪下的松针碎屑。

[aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [sʌkt] [draɪ][ænd; ənd] [ðen] [kæst] [aʊt] .

I	think	they	have	been	sucked	dry	and	then	cast	out	.
我	思考	他们	有	到过	真烂	干燥	和	然后	投掷	出去	.

我认为他们是被榨干了然后抛弃的。

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ænt] [kɔːld] [ðə; ðɪ] “ ['pærəsɔːl][ænt] , ” [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [kʌts] [ɔːf]['taɪni]['bɪts][ʌv; əv] [liːf]

There	is	an	ant	called	the	“	parasol	ant	,	”	because	it	cuts	off	tiny	bits	of	leaf
那里	是	一个	蚂蚁	称为	这	“	阳伞	蚂蚁	,	”	因为	它	削减	离开	微小的	比特	的	叶子

,

,
,

有一种蚂蚁被称为“伞蚁”，因为它会割下树叶上的细小碎片。

[ænd; ənd] ['kæriz] [ðem; ðəm] [ə'lɔːŋ] .

and	carries	them	along	.
和	携带	他们	沿着	.

并带着它们一起走。

[iːtʃ] [ænt][hoʊldz][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [liːf] ['oʊvər][ɪts] [hed] , [laɪk] [ə; eɪ]['pærəsɔːl] .

Each	ant	holds	a	piece	of	leaf	over	its	head	,	like	a	parasol	.
每个	蚂蚁	持有	一个	片	的	叶子	超过	它是	头	,	喜欢	一个	阳伞	.

每只蚂蚁都像撑阳伞一样，把一片叶子举在头顶。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 31]
[页 -]

[第31页]

[æn; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ɑːn][ðə; ði] [mɑːrtʃ] [lʊks] ['veri] ['fʌni] .
An army of this kind on the march looks very funny .
一个 军队 的 这 种类 在 这 行进 看起来 非常 有趣的 .

这样一支军队行军的景象十分滑稽。

[ðiːz] [ænts] [laɪn] [ðer; ðər] [nests] [wɪð; wɪθ]['bɪts][ʌv; əv] [liːf] , [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][dɜːrt][frʌm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [ɪn]
These ants line their nests with bits of leaf , to keep the dirt from falling in
这些 蚂蚁 线 他们的 巢穴 和 比特 的 叶子 , 到 保持 这 污垢 从 坠落 在
.
:
.

这些蚂蚁会在巢穴内铺上树叶，以防止泥土落入其中。

[ðiːz] ['pærəsɔːl][ænts][ɑːr; ər] ['veri] [lɑːrdʒ] .
These parasol ants are very large .
这些 阳伞 蚂蚁 是 非常 大的 .

这些伞蚁体型非常大。

[ðer; ðər] [nests] ['kʌvər] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [speɪs] .
Their nests cover a large space .
他们的 巢穴 覆盖 一个 大的 空间 .

它们的巢穴覆盖范围很大。

[ðə; ði]['bɪts][ʌv; əv] [liːf] [ɑːr; ər] [kʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [daɪm] .
The bits of leaf are cut about the size of a dime .
这 比特 的 叶子 是 切 关于 这 尺寸 的 一个 一角硬币 .

叶子切成大约一角硬币大小的小块。

[ðə; ði][ænts] ['kæri] [ðem; ðəm][ɪn][ðer; ðər][dʒɔːz] , [iːtʃ] [piːs] [baɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [end] [left] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [stem] .
The ants carry them in their jaws , each piece by a little end left for a stem .
这 蚂蚁 携带 他们 在 他们的 下颚 , 每个 片 经过 一个 小的 结尾 左边 为了 一个 干 .

蚂蚁用颚叼着它们，每块都留有一小段作为茎。

[wiː; wi][hæv; həv][sʌm; səm]['pærəsɔːl][ænts][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ɪn]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə][ænd; ənd] ['teksəs] ,
We have some parasol ants in this country , in Florida and Texas ,
我们 有 一些 阳伞 蚂蚁 在 这 国家 , 在 佛罗里达 和 德克萨斯州 ,

我们国家，特别是佛罗里达州和德克萨斯州，都有伞蚁。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] .
and there are many of them in South America .
和 那里 是 许多 的 他们 在 南 美国 .

南美洲有很多这样的国家。

['les(ə)n] [ˌaɪ'ɛks] .
LESSON IX .
课 第九章 .

第九课

['wʌndər] [ænts] .
WONDER ANTS .
想知道 蚂蚁 .

神奇蚂蚁。

[juː; jʊ] [meɪ] [pər'hæps] [riːd] [ʌv; əv] [wʌt] [ɑːr; ər] [kɔːld] “ [təːmaits] , ” [ɔːr] [waɪt] [ænts] .
You may perhaps read of what are called “ Termites , ” or White Ants .
你 可能 也许 读 的 什么 是 称为 “ 白蚁 , ” 或者 白色的 蚂蚁 .

你或许听说过“白蚁”或“白蚂蚁”。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt] [θɪŋk] [ðæt] [ðiːz] [ɑːr; ər] [truː] [ænts] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] .

You	**must**	**not**	**think**	**that**	**these**	**are**	**true**	**ants**	**,**	**for**	**they**	**are**	**not**	**.**
你	必须	不是	思考	那	这些	是	真的	蚂蚁	,	为了	他们	是	不是	.

你千万不要以为这些是真正的蚂蚁，因为它们不是。

[ðeɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [ə'nʌðər] ['ɔːrdər][ʌv; əv]['ɪnsekts] .

They	**belong**	**to**	**another**	**Order**	**of**	**insects**	**.**
他们	属于	到	其他	命令	的	昆虫	.

它们属于昆虫的另一个目。

[ðeɪ] [hæv; həv] [fɔːr] [wɪŋz] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] .

They	**have**	**four**	**wings**	**all**	**of**	**the**	**same**	**size**	**.**
他们	有	四	翅膀	全部	的	这	相同的	尺寸	.

它们有四个大小相同的翅膀。

[bʌt; bət] [truː] [ænts][hæv; həv][wʌn] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] .

But	**true**	**ants**	**have**	**one**	**pair**	**of**	**wings**	**smaller**	**than**	**the**	**other**	**.**
但	真的	蚂蚁	有	一	一对	的	翅膀	较小的	比	这	其他	.

但真正的蚂蚁有一对翅膀比另一对小。

[ðə; ði] [waɪt] [ænts][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ɪn] [triːz] .

The	**white**	**ants**	**live**	**in**	**the**	**ground**	**and**	**also**	**in**	**trees**	**.**
这	白色的	蚂蚁	居住	在	这	地面	和	还	在	树木	.

白蚂蚁生活在土壤中，也生活在树上。

[ðeɪ] [duː] [mʌtʃ] [hɑːrm][baɪ] ['nɔːɪŋ] [wʊd] [ænd; ənd] [triːz] .

They	**do**	**much**	**harm**	**by**	**gnawing**	**wood**	**and**	**trees**	**.**
他们	做	很多	伤害	经过	啃咬	木头	和	树木	.

它们啃食木头和树木，造成很大危害。

[ðeɪ] [swɔːrm] ['ɪntuː] ['haʊzɪz] , [ænd; ənd] [iːt] [ðə; ði] [teiblz] [ænd; ənd] [tʃerz] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [θɪŋz] .

They	**swarm**	**into**	**houses**	**,**	**and**	**eat**	**the**	**tables**	**and**	**chairs**	**and**	**such**	**things**	**.**
他们	蜂群	进入	房屋	,	和	吃	这	表格	和	椅子	和	这样的	事物	.

它们成群结队地闯入房屋，吃掉桌椅之类的东西。

[ðeɪ] [iːt] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [fuːd] .

They	**eat**	**all**	**kinds**	**of**	**food**	**.**
他们	吃	全部	种类	的	食物	.

它们什么都吃。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [laɪk] ['riːəl][ænts][ɪn][ðer; ðər] [weɪz] .

They	**are**	**much**	**like**	**real**	**ants**	**in**	**their**	**ways**	**.**
他们	是	很多	喜欢	真实的	蚂蚁	在	他们的	方式	.

它们的行为方式很像真正的蚂蚁。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪn]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] .

There	**are**	**many**	**of**	**them**	**in**	**our**	**country**	**.**
那里	是	许多	的	他们	在	我们的	国家	.

我们国家有很多这样的人。

[naʊ] [juː; jʊ][mʌst; məst] [hɪr] [ə'baʊt] [ðə; ði][ænts] [ðæt] [kiːp]

Now	**you**	**must**	**hear**	**about**	**the**	**ants**	**that**	**keep**
现在	你	必须	听到	关于	这	蚂蚁	那	保持

现在你必须听听关于蚂蚁的故事。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**32**	**]**
[	页	-	]

[第32页]

[kaʊz] .

cows	**.**
牛	.

牛。

[aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [ænts] [laɪk] ['hʌni] .

I	have	told	you	that	ants	like	honey	.
我	有	讲述	你	那	蚂蚁	喜欢	蜂蜜	.

我告诉过你们，蚂蚁喜欢蜂蜜。

[ðeɪ] [teɪk] [ɔːl][ðer; ðər] [fuːd] [baɪ] ['læpɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

They	take	all	their	food	by	lapping	and	sucking	it	.
他们	拿	全部	他们的	食物	经过	交叠	和	吸吮	它	.

它们通过舔舐和吮吸来获取食物。

[ðeɪ] [sʌk] ['hʌni] [frʌm; frəm] ['flaʊərz] .

They	suck	honey	from	flowers	.
他们	吸	蜂蜜	从	花朵	.

它们从花朵中吸取蜂蜜。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði][plænts][ɪn][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɔːr] [haʊs] ,

If	you	look	at	the	plants	in	the	garden	or	house	,
如果	你	看	在	这	植物	在	这	花园	或者	房子	,

如果你观察一下花园或房子里的植物，

[juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ɑːn][ðə; ði] [liːvz] [sʌm; səm] ['veri] [smɔːl] [griːn] [θɪŋz] , [ðæt] [siːm] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [liːvz] .

you	may	see	on	the	leaves	some	very	small	green	things	,	that	seem	to	eat	the	leaves	.
你	可能	看	在	这	树叶	一些	非常	小的	绿色的	事物	,	那	似乎	到	吃	这	树叶	.

你可能会在叶子上看到一些非常小的绿色东西，它们似乎在吃叶子。

[jʊr; jər] ['mʌðər] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ðiːz] [ɑːr; ər] “ [plænt] [laɪs] , ” [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [spɔɪl] [hɜːr; hər] [plænts] .

Your	mother	will	tell	you	these	are	“	plant	lice	,	”	and	that	they	spoil	her	plants
你的	母亲	将要	告诉	你	这些	是	“	植物	虱子	,	”	和	那	他们	剧透	她	植物

.

:

.

你妈妈会告诉你这些是“植物虱子”，它们会毁了她的植物。

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ɪnsekt] [ɪz]['æfɪs; 'eɪfɪs] .

The	name	of	this	little	insect	is	Aphis	.
这	姓名	的	这	小的	昆虫	是	蚜虫	.

这种小昆虫的名字叫蚜虫。

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] [neɪm] .

That	is	a	very	pretty	name	.
那	是	一个	非常	漂亮的	姓名	.

真是个好听的名字。

[ðə; ði]['æfɪs; 'eɪfɪs][ɪz] ['veri] [smɔːl] , [ænd; ənd][ɪz]['ɔːf(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlər] [ʌv; əv][ðə; ði] [liːf] [ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] [ɑːn] .

The	aphis	is	very	small	,	and	is	often	of	the	color	of	the	leaf	it	feeds	on
这	蚜虫	是	非常	小的	,	和	是	经常	的	这	颜色	的	这	叶子	它	饲料	在

.

:

.

蚜虫体型很小，而且通常与它所取食的叶子颜色相同。

[ðɪs] [wiː] [θɪŋ] [kæn; kən] [meɪk] ['hʌni] [ɪn][ɪts]['bɑːdi] [mʌtʃ] [æz; əz] [biːz] [duː] .

This	wee	thing	can	make	honey	in	its	body	much	as	bees	do	.
这	哇	事物	能	制作	蜂蜜	在	它是	身体	很多	作为	蜜蜂	做	.

这种小东西能像蜜蜂一样在体内制造蜂蜜。

[bʌt; bət][ðə; ði]['æfɪs; 'eɪfɪs] [dʌz] [nɑːt] [stɔːr] [ʌp][ðə; ði] ['hʌni] ;

But	the	aphis	does	not	store	up	the	honey	;
但	这	蚜虫	做	不是	店铺	向上	这	蜂蜜	;

但蚜虫并不储存蜂蜜；

[ˌaɪ 'tiː][drɑːps][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði] [liːf] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['fiːdz] .

it	drops	it	on	the	leaf	as	it	feeds	.
它	滴	它	在	这	叶子	作为	它	饲料	.

它进食时会将食物残渣滴在叶子上。

[ðɪs] [ɪz] [kɔːld] “ ['hʌni] [duː] .

This	is	called	“	honey	dew	.
这	是	称为	“	蜂蜜	露	.

这被称为“蜜露”。

” [ðə; ði][ænts] [iːt] [ðə; ði] ['hʌni] [duː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [liːvz] ,

”	The	ants	eat	the	honey	dew	from	the	leaves	,
”	这	蚂蚁	吃	这	蜂蜜	露	从	这	树叶	,

蚂蚁吃树叶上的蜜露，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['æfɪs; 'eɪfɪs] .

and	they	know	that	it	comes	from	the	aphis	.
和	他们	知道	那	它	来	从	这	蚜虫	.

他们知道这是蚜虫造成的。

[ðeɪ] [stroʊk] [ænd; ənd][tæp][ðə; ði]['æfɪs; 'eɪfɪs][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['fiːləz] , [soʊ] [ðæt] [mɔːr] [duː] [wɪl] [biː; bi]

They	stroke	and	tap	the	aphis	with	their	feelers	,	so	that	more	dew	will	be
他们	中风	和	轻敲	这	蚜虫	和	他们的	触角	,	所以	那	更多的	露	将要	是

[let] [fɔːl] .

let	fall	.
让	落下	.

它们用触角轻抚蚜虫，以便让更多的露水落下。

[hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] [ðə; ði] ['mɪlkmeɪd] [goʊ][frʌm; frəm] [kaʊ] [tuː; tə] [kaʊ] , [ænd; ənd] [fɪl] [hɜːr; hər][peɪl]

Have	you	seen	the	milkmaid	go	from	cow	to	cow	,	and	fill	her	pail
有	你	已见	这	挤奶女工	去	从	奶牛	到	奶牛	,	和	充满	她	桶

[wɪð; wɪθ] [mɪlk] ?

with	milk	?
和	牛奶	?

你见过挤奶女工挨个挤奶，把桶装满牛奶吗?

[soʊ][ðə; ði][ænts][goʊ][frʌm; frəm][wʌn]['æfɪs; 'eɪfɪs][tuː; tə] [ə'nʌðər] , [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [get] [ɔːl][ðə; ði] ['hʌni] [ðeɪ]

So	the	ants	go	from	one	aphis	to	another	,	until	they	get	all	the	honey	they
所以	这	蚂蚁	去	从	一	蚜虫	到	其他	,	直到	他们	得到	全部	这	蜂蜜	他们

[wɑːnt] .

want	.
想	.

于是蚂蚁们挨个蚜虫爬，直到得到它们想要的所有蜂蜜。

[ðə; ði][ænts][kæn; kən] ['kæri] [hoʊm] [ðɪs] ['hʌni] , [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['ʌðər] [ænts] .

The	ants	can	carry	home	this	honey	,	and	give	it	to	other	ants	.
这	蚂蚁	能	携带	家	这	蜂蜜	,	和	给	它	到	其他	蚂蚁	.

蚂蚁可以将蜂蜜带回家，并喂给其他蚂蚁。

[ðə; ði] [nɜːrs] [ænts] [wɪl] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði]['beɪbi][ænts] .

The	nurse	ants	will	carry	it	to	the	baby	ants	.
这	护士	蚂蚁	将要	携带	它	到	这	婴儿	蚂蚁	.

工蚁会将它带给幼蚁。

[ðə; ði] ['wɜːrkərz] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːnz] , ['oʊnərz] , [ænd; ənd]['soʊldʒərz] .

The	workers	take	it	to	the	queens	,	owners	,	and	soldiers	.
这	工人	拿	它	到	这	女王们	,	所有者	,	和	士兵	.

工人们把它带给女王、主人和士兵。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	33	]
[	页	-	]

[ðə; ði]['æfɪs; 'eɪfɪs][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ [ænts] [kaʊ] .

The	aphis	is	called	the	“	ant's	cow	.
这	蚜虫	是	称为	这	“	蚂蚁的	奶牛	.

蚜虫被称为“蚂蚁的牛”。

” [ə; eɪ] [hɪl] [ʌv; əv][ænts] [wɪl] [siːm] [tuː; tə] [oʊn] [ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [ðiːz] [wiː] [griːn] [kaʊz] .

”	A	hill	of	ants	will	seem	to	own	a	herd	of	these	wee	green	cows	.
”	一个	爬坡道	的	蚂蚁	将要	似乎	到	自己的	一个	一群	的	这些	哇	绿色的	牛	.

“一群蚂蚁似乎拥有了一群这样的小绿牛。”

[ðeɪ] [goʊ][tuː; tə][ðem; ðəm][ɑːn][ðer; ðər] [liːf] , [ænd; ənd] [get] [ðə; ði] ['hʌni] .

They	go	to	them	on	their	leaf	,	and	get	the	honey	.
他们	去	到	他们	在	他们的	叶子	,	和	得到	这	蜂蜜	.

他们乘着叶子去采蜜。

[ðeɪ] [noʊ] [ænd; ənd] [kleɪm] [ðer; ðər] [oʊn] [kaʊz] .

They	know	and	claim	their	own	cows	.
他们	知道	和	宣称	他们的	自己的	牛	.

他们了解并认领自己的牛。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst] [laɪk] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [droʊv] [ʌv; əv] [kaʊz] [ɪn] ['pæstʃər] , [æz; əz][ðə; ði]['fɑːrmər] [dʌz] .

It	is	just	like	having	a	drove	of	cows	in	pasture	,	as	the	farmer	does	.
它	是	只是	喜欢	拥有	一个	驾驶	的	牛	在	牧场	,	作为	这	农民	做	.

这就像农民在牧场上放牧一群牛一样。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] ['piːp(ə)l] ['ɔːf(ə)n] [kiːp] [kaʊz] [ɪn] ['steiblz] [ænd; ənd] [fiːd] [ðem; ðəm][ðer; ðər] .

You	know	that	people	often	keep	cows	in	stables	and	feed	them	there	.
你	知道	那	人们	经常	保持	牛	在	马厩	和	喂养	他们	那里	.

你知道人们通常把牛养在牛棚里，并在那里喂养它们。

[ðə; ði][ænt][hæz; həz] [ðɪs] [wei] ['ɔːlsoʊ] .

The	ant	has	this	way	also	.
这	蚂蚁	有	这	方式	还	.

蚂蚁也有这种方法。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv]['æfɪs; 'eɪfɪs] [ðæt] [lʌvz] [ðə; ði][dɑːrk][ænd; ənd] ['fiːdz] [ɑːn] [ruːts] .

There	is	a	kind	of	aphis	that	loves	the	dark	and	feeds	on	roots	.
那里	是	一个	种类	的	蚜虫	那	爱	这	黑暗的	和	饲料	在	根	.

有一种蚜虫喜欢黑暗环境，以植物根部为食。

[sʌm; səm][ænts] [kiːp] [ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [ðiːz] , ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

Some	ants	keep	a	herd	of	these	,	hidden	in	the	ground	.
一些	蚂蚁	保持	一个	一群	的	这些	,	隐	在	这	地面	.

有些蚂蚁会把这些幼虫藏在地下。

[ðeɪ] [pet] , [stroʊk] , [ænd; ənd] [kliːn] [ðem; ðəm][tuː; tə][get][ðer; ðər] ['hʌni] [duː] .

They	pet	,	stroke	,	and	clean	them	to	get	their	honey	dew	.
他们	宠物	,	中风	,	和	干净的	他们	到	得到	他们的	蜂蜜	露	.

他们抚摸、爱抚、清洁它们，以获取它们分泌的蜜露。

[ænts][hæv; həv] [bɪn] [siːn] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər] [deɪz] ['oʊvər][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv]['æfɪs; 'eɪfɪs] - [kaʊz] .

Ants	have	been	seen	to	fight	for	days	over	a	herd	of	aphis	-	cows	.
蚂蚁	有	到过	已见	到	斗争	为了	天	超过	一个	一群	的	蚜虫	-	牛	.

人们曾目睹蚂蚁为了争夺一群蚜牛而打上好几天的仗。

[wʌn] [hɪl] [ʌv; əv][ænts][hæd; həd][noʊ] [kaʊz] ,

One	hill	of	ants	had	no	cows	,
一	爬坡道	的	蚂蚁	有	不	牛	,

一座蚁丘里没有牛，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [stiːl] [ðə; ði] [kaʊz] [ðæt] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [hɪl] .

and	they	tried	to	steal	the	cows	that	belonged	to	another	hill	.
和	他们	尝试	到	偷	这	牛	那	属于	到	其他	爬坡道	.

他们还试图偷走另一座山上的牛。

['æftər] [fɔːr] [deɪz] [ðə; ði]['leɪdi] [ðæt] [wɑːtʃt] [ðem; ðəm][gɑːt] ['twenti] [kaʊz] ,

After	four	days	the	lady	that	watched	them	got	twenty	cows	,
后	四	天	这	女士	那	观看	他们	得到	二十	牛	,

四天后，照看牛的那位女士得到了二十头牛。

[ænd; ənd] [geɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [hɪl] [ðæt] [hæd; həd] [nʌn] .

and	gave	them	to	the	hill	that	had	none	.
和	给予	他们	到	这	爬坡道	那	有	没有任何	.

并将它们分给了那座没有食物的山。

[ðen] [ðə; ði][wɔːr] ['endɪd] .

Then	the	war	ended	.
然后	这	战争	结束	.

然后战争结束了。

[ðə; ði][ænts] [wɪtʃ] [gɑːt][ðə; ði] [nuː] [kaʊz] [siːmd] ['veri] [glæd] .

The	ants	which	got	the	new	cows	seemed	very	glad	.
这	蚂蚁	哪个	得到	这	新的	牛	似乎	非常	高兴的	.

得到新奶牛的蚂蚁们似乎非常高兴。

[ðeɪ] [lɪkt] [ænd; ənd] ['petɪd] [ðə; ði] [kaʊz] , [ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [seɪf] [pleɪs] .

They	licked	and	petted	the	cows	,	and	put	them	in	a	safe	place	.
他们	舔过	和	被宠爱	这	牛	,	和	放	他们	在	一个	安全的	地方	.

他们舔舐抚摸了奶牛，并将它们安置在安全的地方。

[ðeɪ] [tʊk] ['hʌni] [frʌm; frəm][ðem; ðəm][ænd; ənd] [fed] [ðə; ði]['soʊldʒərz] .

They	took	honey	from	them	and	fed	the	soldiers	.
他们	采取	蜂蜜	从	他们	和	美联储	这	士兵	.

他们从他们那里取了蜂蜜，用来喂士兵。

[ðɪs] [siːmz] [dʒʌst][laɪk][ə; eɪ] ['feri] [teɪl] .

This	seems	just	like	a	fairy	tale	.
这	似乎	只是	喜欢	一个	仙女	故事	.

这简直就像个童话故事。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] [truː] .

But	it	is	quite	true	.
但	它	是	相当	真的	.

但这是事实。

[ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [aʊt] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

All	these	things	can	be	seen	if	you	look	out	for	them	.
全部	这些	事物	能	是	已见	如果	你	看	出去	为了	他们	.

只要你仔细观察，所有这些都能看到。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [lɜːrn] .

But	you	must	be	patient	and	anxious	to	learn	.
但	你	必须	是	病人	和	焦虑的	到	学习	.

但你必须要有耐心和渴望学习的态度。

[ɪn] [wɔːrm] ['sʌmər] [deɪz] , [wen] [jʊr; jər] ['mʌðər] [telz]

In	warm	summer	days	,	when	your	mother	tells
在	温暖的	夏天	天	,	什么时候	你的	母亲	讲述

在温暖的夏日，当你的母亲告诉你

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	34	]
[	页	-	]

[第34页]

[juː; jʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [hɑːt][tuː; tə] [rʌn] [ə'baʊt] [mʌtʃ] , [wʌt] [wɪl] [juː; jʊ][duː] ?

you	that	it	is	too	hot	to	run	about	much	,	what	will	you	do	?
你	那	它	是	也	热的	到	跑步	关于	很多	,	什么	将要	你	做	?

如果你觉得天气太热不适合到处走动，你会做什么？

[waɪ] [nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] [tent] [ʌv; əv][æn; ən] [ʌm'brelə] , [pleɪst] [nɪr] [æn; ən][ænt] - [hɪl] ,

Why	not	make	a	tent	of	an	umbrella	,	placed	near	an	ant	-	hill	,
为什么	不是	制作	一个	帐篷	的	一个	伞	,	放置	靠近	一个	蚂蚁	-	爬坡道	,

为什么不把雨伞搭成帐篷，放在蚁丘附近呢?

[ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðiːz] ['prɪti] [ænd; ənd] ['kjʊriəs] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃərz] ?

and	watch	these	pretty	and	curious	little	creatures	?
和	手表	这些	漂亮的	和	好奇的	小的	生物	?

看看这些漂亮又好奇的小家伙们?

['les(ə)n] [eks] .

LESSON	X	.
课	X	.

第十课

[ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] [ænts] .

THE	WAYS	OF	ANTS	.
这	方式	的	蚂蚁	.

蚂蚁之道。

[aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [ænts] [laɪk] ['hʌni] [ænd; ənd] [swiːts] .

I	have	told	you	that	ants	like	honey	and	sweets	.
我	有	讲述	你	那	蚂蚁	喜欢	蜂蜜	和	糖果	.

我告诉过你们，蚂蚁喜欢蜂蜜和甜食。

[ðeɪ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [sʌk] [ðə; ði][dʒuːsiz][ænd; ənd] [sɔːft] [pɑːrts][ʌv; əv] ['meni] ['ʌðər] [kaɪndz][ʌv; əv] [fuːd] .

They	will	also	suck	the	juices	and	soft	parts	of	many	other	kinds	of	food	.
他们	将要	还	吸	这	果汁	和	柔软的	部分	的	许多	其他	种类	的	食物	.

它们还会吸食许多其他种类食物的汁液和柔软部分。

[sʌm; səm][ænts] [iːt] ['nɪrli] ['evriθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['iːtn] .

Some	ants	eat	nearly	everything	that	can	be	eaten	.
一些	蚂蚁	吃	几乎	一切	那	能	是	吃	.

有些蚂蚁几乎什么都吃。

['ɔːlmoʊst][ɔːl][ænts] [wɪl] [iːt] ['ʌðər] ['ɪnsekts] , [ænd; ənd] [sʌk] [ðə; ði] [egz] [ɔːr] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .

Almost	all	ants	will	eat	other	insects	,	and	suck	the	eggs	or	pupæ	of	other	insects
几乎	全部	蚂蚁	将要	吃	其他	昆虫	,	和	吸	这	鸡蛋	或者	蛹	的	其他	昆虫

.

:

.

几乎所有的蚂蚁都会吃其他昆虫，还会吸食其他昆虫的卵或蛹的汁液。

[ðɪs] ['hæbɪt] [meɪks] [ænts] ['veri] ['juːsf(ə)l] .

This	habit	makes	ants	very	useful	.
这	习惯	制作	蚂蚁	非常	有用	.

这种习性使蚂蚁非常有用。

['sɜːrt(ə)n][wəːmz, vɔːrms][ænd; ənd] [bʌgz] [ðæt] [dɪ'strɔɪ] ['ɔrɪndʒ] [triːz] [ænd; ənd]['kɑːt(ə)n][plænts][ɑːr; ər]

Certain	worms	and	bugs	that	destroy	orange	trees	and	cotton	plants	are
肯定	蠕虫	和	漏洞	那	破坏	橙子	树木	和	棉布	植物	是

[kɪld] [baɪ][ænts] .

killed	by	ants	.
被杀	经过	蚂蚁	.

某些会破坏橘树和棉花植株的蠕虫和害虫会被蚂蚁杀死。

[ænts]['ɔːlsoʊ] [iːt] ['ʌðər] ['ɪnsekts] [ðæt] ['ɪndʒər] [men] .

Ants	also	eat	other	insects	that	injure	men	.
蚂蚁	还	吃	其他	昆虫	那	损伤	男人	.

蚂蚁还会吃掉其他会伤害人类的昆虫。

[ɪf] [ə; eɪ] [koʊt] [ðæt] [hæz; həz] [ðiːz] [ɑːn] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [leɪd] [nɪr] [æn; ən] [ænt] - [hɪl] ,

If	a	coat	that	has	these	on	it	is	laid	near	an	ant	-	hill	,
如果	一个	外套	那	有	这些	在	它	是	铺设	靠近	一个	蚂蚁	-	爬坡道	,

如果将一件沾有这些污渍的外套放在蚁丘附近，

[ɪn] [æn; ən] [ˈaʊər] [ɔːr] [tuː] [ðə; ði] [ænts] [wɪl] [hæv; həv] [meɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [kwaɪt] [kliːn] .

in	an	hour	or	two	the	ants	will	have	made	it	quite	clean	.
在	一个	小时	或者	二	这	蚂蚁	将要	有	制成	它	相当	干净的	.

一两个小时后，蚂蚁就会把这里清理得干干净净。

[juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ] [flaɪ] [sɪt] [ænd; ənd] [kliːn] [hɜːr; hər] [ˈbɑːdi] [ænd; ənd] [wɪŋz] .

You	have	seen	a	fly	sit	and	clean	her	body	and	wings	.
你	有	已见	一个	飞	坐	和	干净的	她	身体	和	翅膀	.

你见过苍蝇停下来清洁自己的身体和翅膀吗?

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [ðɪs] [baɪ] [ˈdrɔːɪŋ] [hɜːr; hər] [fiːt] [ˈoʊvər] [hɜːr; hər] [hed] [ænd; ənd] [ˈbɑːdi] .

She	does	this	by	drawing	her	feet	over	her	head	and	body	.
她	做	这	经过	绘画	她	脚	超过	她	头	和	身体	.

她通过将双脚划过头顶和身体来做到这一点。

[soʊ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [kæt] [kliːn] [hɜːr; hər] [fɜːr] [koʊt] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [pɔːz] [ænd; ənd] [tʌŋ] .

So	you	have	seen	the	cat	clean	her	fur	coat	with	her	paws	and	tongue	.
所以	你	有	已见	这	猫	干净的	她	毛皮	外套	和	她	爪子	和	舌头	.

所以你已经看到猫用爪子和舌头清洁自己的毛发了。

[ðə; ði] [ænt] [wɑːʃiz] [ɔːr] [ˈbrʌʃɪz] [hɜːrˈself] [ɪn] [dʒʌst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] .

The	ant	washes	or	brushes	herself	in	just	such	a	way	.
这	蚂蚁	洗涤	或者	刷子	她自己	在	只是	这样的	一个	方式	.

蚂蚁就是这样清洗或梳理自己的。

[ðə; ði] [ænt] [ɪz] [ˈveri] [niːt] [ænd; ənd] [kliːn] [ɪn] [hɜːr; hər] [ˈhæbɪts] .

The	ant	is	very	neat	and	clean	in	her	habits	.
这	蚂蚁	是	非常	整洁的	和	干净的	在	她	习惯	.

蚂蚁的生活习性非常爱干净。

[ʃiː; ʃi]

She
她

她

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	35	]
[	页	-	]

[第35页]

[teɪks] [ˈmeni] [næps] [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] , [ænd; ənd] [ˈæftər] [iːtʃ] [næp] [ʃiː; ʃi] [ˈbrʌʃɪz] [hɜːrˈself] .

takes	many	naps	in	a	day	,	and	after	each	nap	she	brushes	herself	.
需要	许多	午睡	在	一个	天	,	和	后	每个	午睡	她	刷子	她自己	.

她一天要睡很多觉，每次睡醒后都会刷牙。

[ʃiː; ʃi] [ˈbrʌʃɪz] [hɜːrˈself] [ˈtaɪdi] [ˈæftər] [wɜːrk] [ænd; ənd] [ˈæftər] [ˈteɪkɪŋ] [fuːd] .

She	brushes	herself	tidy	after	work	and	after	taking	food	.
她	刷子	她自己	整齐的	后	工作	和	后	采取	食物	.

她下班后和饭后都会梳洗打扮。

[kwɪr] [ˈkeipəz] .

Queer	Capers	.
酷儿	刺山柑	.

古怪的冒险。

[ðə; ði] [ˈækʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ænt] [ɪn] [ˈklenzɪŋ] [hɜːrˈself] [ɪz] [mʌtʃ] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kæt] .

The	action	of	the	ant	in	cleansing	herself	is	much	like	that	of	the	cat	.
这	行动	的	这	蚂蚁	在	清洁	她自己	是	很多	喜欢	那	的	这	猫	.

蚂蚁的清洁行为与猫的清洁行为非常相似。

[ðə; ði][ænt][hæz; həz][ɑːn][hɜːr; hər] [fɔːr] - [leg][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [koʊm] , [ʃeɪpt] [laɪk][jʊr; jər] [θʌm] .

The	ant	has	on	her	fore	-	leg	a	little	comb	,	shaped	like	your	thumb	.
这	蚂蚁	有	在	她	前	-	腿	一个	小的	梳子	,	形状	喜欢	你的	拇指	.

蚂蚁的前腿上有一个小梳子，形状像你的拇指。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ʃiː; ʃi] [stroʊks] [ænd; ənd] [kɔmz] [ɔːl] [dʌst] [ænd; ənd][dɜːrt][frʌm; frəm][hɜːr; hər]['bɑːdi] .

With	this	she	strokes	and	combs	all	dust	and	dirt	from	her	body	.
和	这	她	笔画	和	梳子	全部	灰尘	和	污垢	从	她	身体	.

她用这个梳子拂去身上所有的灰尘和污垢。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɑːtʃ] [æn; ən][ænt][æz; əz][ʃiː; ʃi] ['dresɪz] [hɜːr'self] ,

If	you	watch	an	ant	as	she	dresses	herself	,
如果	你	手表	一个	蚂蚁	作为	她	连衣裙	她自己	,

如果你观察一只蚂蚁穿衣服的过程，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [drɔːz] [hɜːr; hər] [fɔːr] - [fʊt] [θruː] [hɜːr; hər] [maʊθ] .

you	will	see	that	she	draws	her	fore	-	foot	through	her	mouth	.
你	将要	看	那	她	平局	她	前	-	脚	通过	她	嘴	.

你会看到她把前脚伸进嘴里。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [kliːn] [ðə; ði] [koʊm] [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [mɔɪst] ,

This	is	to	clean	the	comb	and	to	make	it	moist	,
这	是	到	干净的	这	梳子	和	到	制作	它	潮湿	,

这样做是为了清洁梳子并使其保持湿润。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː][ɪts] [wɜːrk] [wel] .

so	that	it	will	do	its	work	well	.
所以	那	它	将要	做	它是	工作	出色地	.

这样它才能很好地完成工作。

[ðə; ði][ænt][hæz; həz]['ɔːlsoʊ]

The	ant	has	also
这	蚂蚁	有	还

蚂蚁也有

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	36	]
[	页	-	]

[第36页]

['lɪt(ə)l] ['brʌʃɪz] [ɑːn][hɜːr; hər] ['ʌðər] [fiːt] ;

little	brushes	on	her	other	feet	;
小的	刷子	在	她	其他	脚	;

她另一只脚上长着小刷子；

[soʊ][juː; jʊ] [siː] [ðer; ðər][ɪz][noʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] [ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [kiːp] [hɜːr'self] ['veri] [trɪm] [ænd; ənd]['taɪdi] .

so	you	see	there	is	no	reason	why	she	should	not	keep	herself	very	trim	and	tidy	.
所以	你	看	那里	是	不	原因	为什么	她	应该	不是	保持	她自己	非常	修剪	和	整齐的	.

所以你看，她完全有理由保持身材苗条、仪容整洁。

[kwɪr] ['keipəz] .

Queer	Capers	.
酷儿	刺山柑	.

古怪的冒险。

[ænts][ɑːr; ər] ['veri] [niːt] [ə'baʊt] [ðer; ðər] [nests] .

Ants	are	very	neat	about	their	nests	.
蚂蚁	是	非常	整洁的	关于	他们的	巢穴	.

蚂蚁对自己的巢穴非常爱惜。

[ðeɪ] ['kæri] [aʊt] [ɔːl] [hʌsks] [ʌv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] [siːdz] [ænd; ənd] [ɔːl] [ded] ['bɑːdɪz] .

They	carry	out	all	husks	of	grain	and	seeds	and	all	dead	bodies	.
他们	携带	出去	全部	谷壳	的	粮食	和	种子	和	全部	死的	身体	.

他们运走所有的谷壳、种子和尸体。

[ðeɪ] ['kæri] [ðiːz] [kwaɪt] [ɔːf] [ðer; ðər] [hɪl] .

They	carry	these	quite	off	their	hill	.
他们	携带	这些	相当	离开	他们的	爬坡道	.

他们把这些东西从山上搬下来。

[aɪ] [nuː] [ʌv; əv] [æn; ən] [ænts] [nest] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [set] [ɑːn] [ə; eɪ] [poʊst] [ɪn] ['wɔːtər] .

I	knew	of	an	ant's	nest	that	had	been	set	on	a	post	in	water	.
我	知道	的	一个	蚂蚁的	巢	那	有	到过	放	在	一个	邮政	在	水	.

我知道有一个蚂蚁巢穴被安置在水中的一根柱子上。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kept] [kliːn] [baɪ] [ðə; ði] [ænts] .

It	was	kept	clean	by	the	ants	.
它	曾是	保留	干净的	经过	这	蚂蚁	.

蚂蚁把它打扫得干干净净。

[ðeɪ] [suːn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [drɑːp] [ɔːl] [rɪ'fjuːz] ['oʊvər] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

They	soon	learned	to	drop	all	refuse	over	into	the	water	.
他们	很快	学习	到	降低	全部	拒绝	超过	进入	这	水	.

他们很快就学会了把所有垃圾都扔进水里。

[ðæt] [ɪz] [æz; əz] [ðə; ði] ['seɪlər] [dʌz] , [wen] [hiː; hi] ['taidiz] [hɪz; ɪz] [ʃɪp] .

That	is	as	the	sailor	does	,	when	he	tidies	his	ship	.
那	是	作为	这	水手	做	,	什么时候	他	整理	他的	船	.

就像水手整理船只一样。

[ænts] ['beri] [ðer; ðər] [ded] .

Ants	bury	their	dead	.
蚂蚁	埋葬	他们的	死的	.

蚂蚁会掩埋死去的同伴。

[wen] [æn; ən] [ænt]

When	an	ant
什么时候	一个	蚂蚁

当一只蚂蚁

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	37	]
[	页	-	]

[第37页]

[daɪz] , [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌðər] [ænts] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['bɑːdi] [tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] [ænd; ənd] ['beri]

dies	,	some	of	the	other	ants	pick	up	the	body	to	carry	it	off	and	bury
死亡	,	一些	的	这	其他	蚂蚁	挑选	向上	这	身体	到	携带	它	离开	和	埋葬

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

蚂蚁死后，其他一些蚂蚁会抬起尸体，将其运走并埋葬。

[ðeɪ] [duː] [nɑːt] [laɪk] [tuː; tə] [pʊt] [ded] ['bɑːdɪz] [nɪr] [ðer; ðər] [hɪl] .

They	do	not	like	to	put	dead	bodies	near	their	hill	.
他们	做	不是	喜欢	到	放	死的	身体	靠近	他们的	爬坡道	.

他们不喜欢把尸体放在山附近。

[ðə; ði] [ænts] [wɪl] ['kæri] [ðə; ði] [ded] [wʌnz] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] ,

The	ants	will	carry	the	dead	ones	round	and	round	,
这	蚂蚁	将要	携带	这	死的	一个	圆形的	和	圆形的	,

蚂蚁会把死去的同伴搬运到处跑。

[tɪl] [ðeɪ] [faɪnd] [ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] .

till	they	find	a	good	place	for	them	.
直到	他们	寻找	一个	好的	地方	为了	他们	.

直到他们找到合适的安置地点。

[ə; eɪ]['leɪdi] [huː] [spent] [mʌtʃ] [taɪm] [ɪn][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ænts] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [sleɪv] - ['oʊnɪŋ] [ænts]

A	lady	who	spent	much	time	in	the	study	of	ants	said	that	the	slave	-	owning	ants
一个	女士	WHO	花费	很多	时间	在	这	学习	的	蚂蚁	说	那	这	奴隶	-	拥有	蚂蚁

[duː][nɑːt] ['beri] [ðə; ði] [sleɪvz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['mæstərz] .

do	not	bury	the	slaves	with	the	masters	.
做	不是	埋葬	这	奴隶	和	这	大师	.

一位花了很多时间研究蚂蚁的女士说，拥有奴隶的蚂蚁不会把奴隶和主人一起埋葬。

[ðeɪ] [pʊt][ðə; ði] [ded] [sleɪvz] [ɪn][wʌn] [pleɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['oʊnərz] [ɪn] [ə'nʌðər] .

They	put	the	dead	slaves	in	one	place	and	the	owners	in	another	.
他们	放	这	死的	奴隶	在	一	地方	和	这	所有者	在	其他	.

他们把死去的奴隶放在一个地方，把奴隶主放在另一个地方。

[ænts] [wɪl] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [hoʊm] .

Ants	will	now	and	then	change	their	home	.
蚂蚁	将要	现在	和	然后	改变	他们的	家	.

蚂蚁会不时地更换它们的巢穴。

[ðeɪ] [liːv] [æn; ən][oʊld] [hɪl] [ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [nuː] [wʌn] .

They	leave	an	old	hill	and	make	a	new	one	.
他们	离开	一个	老的	爬坡道	和	制作	一个	新的	一	.

他们抛弃旧山，造出新山。

[wen] [ðeɪ] [duː] [ðɪs] ,

When	they	do	this	,
什么时候	他们	做	这	,

当他们这样做时，

[ɪf] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ænts][duː][nɑːt] [siːm] ['redi] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði][oʊld] [hɪl] ,

if	some	of	the	ants	do	not	seem	ready	to	leave	the	old	hill	,
如果	一些	的	这	蚂蚁	做	不是	似乎	准备好	到	离开	这	老的	爬坡道	,

如果有些蚂蚁似乎还不愿意离开旧蚁丘，

[ðə; ði] ['ʌðər] [dræg][ðem; ðəm] [ɔːf] [baɪ] [fɔːrs] .

the	others	drag	them	off	by	force	.
这	其他的	拖	他们	离开	经过	力量	.

其他人强行将他们拖走。

[moʊst][ænts][hæv; həv] ['veri] [gʊd] [aɪz] , [ænd; ənd][kæn; kən] [siː] [ə'bʌv] [graʊnd] [ænd; ənd] ['ʌndər]

Most	ants	have	very	good	eyes	,	and	can	see	above	ground	and	under
最多	蚂蚁	有	非常	好的	眼睛	,	和	能	看	多于	地面	和	在下面

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

大多数蚂蚁的眼睛都很好，既能看到地面上的事物，也能看到地下的事物。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][wʌn][kaɪnd][ʌv; əv][ænt] [ðæt] [ɪz][blaɪnd] .

But	there	is	one	kind	of	ant	that	is	blind	.
但	那里	是	一	种类	的	蚂蚁	那	是	瞎的	.

但有一种蚂蚁是盲的。

[ænts][kæn; kən] [baɪt] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ʃɑːrp] [dʒɔːz] .

Ants	can	bite	with	their	sharp	jaws	.
蚂蚁	能	咬	和	他们的	锋利的	下颚	.

蚂蚁可以用锋利的颚咬人。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [stɪŋ] .

They	also	have	a	sting	.
他们	还	有	一个	蜇	.

它们还有毒刺。

[ðeɪ] ['seldəm] [juːz][ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər][let] [ə'loʊn] .

They	seldom	use	it	if	they	are	let	alone	.
他们	很少	使用	它	如果	他们	是	让	独自的	.

如果没人打扰他们，他们很少会使用它。

[sʌm; səm][ænts][hæv; həv] [kwaɪt] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [stɪŋ] .

Some	ants	have	quite	a	sharp	sting	.
一些	蚂蚁	有	相当	一个	锋利的	蜇	.

有些蚂蚁的螫针非常锋利。

[ðə; ði] [stɪŋ] [ɪz][ɑːn][ðə; ði][haɪnd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ænts] ['bɑːdi] .

The	sting	is	on	the	hind	part	of	the	ant's	body	.
这	蜇	是	在	这	后	部分	的	这	蚂蚁的	身体	.

蚂蚁的螫针位于身体后部。

[ðer; ðər] [stɪŋ] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [θriː] [pɑːrts] .

Their	sting	is	made	in	three	parts	.
他们的	蜇	是	制成	在	三	部分	.

它们的毒刺由三部分组成。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [sæk] [fɔːr; fər] ['pɔɪzn] , [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði] [prɪk] ,

There	is	the	sack	for	poison	,	the	needle	which	gives	the	prick	,
那里	是	这	解雇	为了	毒	,	这	针	哪个	给予	这	刺	,

这里有装毒药的袋子，还有用来扎人的针头。

[ænd; ənd][ðə; ði] [keɪs] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [ɔːr] ['prɪk(ə)l] [ɪn] .

and	the	case	to	keep	the	needle	or	prickle	in	.
和	这	案件	到	保持	这	针	或者	刺	在	.

以及用来装针头或刺针的盒子。

[ðɪs] ['niːd(ə)l] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [laɪt] ['kʌlər] , [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [θɔːrn] .

This	needle	,	of	a	light	color	,	is	like	a	little	thorn	.
这	针	,	的	一个	光	颜色	,	是	喜欢	一个	小的	刺	.

这根浅色的针就像一根小刺。

[ðə; ði][ænt] ['siːzɪz] [wɪð; wɪθ][ɪts][dʒɔːz][ðə; ði][pɑːrt] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [stɪŋ] .

The	ant	seizes	with	its	jaws	the	part	which	it	wishes	to	sting	.
这	蚂蚁	逮捕	和	它是	下颚	这	部分	哪个	它	愿望	到	蜇	.

蚂蚁用颚咬住它想要蜇刺的部位。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [lɪfts] [ɪts] ['bɑːdi] [ʌp] [ɑːn][ðə; ði]

Then	it	lifts	its	body	up	on	the
然后	它	电梯	它是	身体	向上	在	这

然后它将身体抬起，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	38	]
[	页	-	]

[第38页]

[haɪnd] [legz] , [ænd; ənd] [swɪŋz] [ɪts] [stɪŋ] [pɑːrt] ['ʌndər] ,

hind	legs	,	and	swings	its	sting	part	under	,
后	腿	,	和	摇摆	它是	蜇	部分	在下面	,

后腿，并将毒刺部分甩到身下，

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [draɪv] [ðə; ði] [stɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [pleɪs] [held] [baɪ][ðə; ði][dʒɔːz] .

so	that	it	can	drive	the	sting	into	the	place	held	by	the	jaws	.
所以	那	它	能	驾驶	这	蜇	进入	这	地方	握住	经过	这	下颚	.

这样它就能将毒刺刺入颚部咬住的地方。

[ðə; ði] [stɪŋ] [dʌz] [nɑːt][duː] [mʌtʃ] [hɑːrm][tuː; tə] ['piːp(ə)l] ,

The	sting	does	not	do	much	harm	to	people	,
这	蜇	做	不是	做	很多	伤害	到	人们	,

这种蜇伤对人不会造成太大伤害。

[bʌt; bət] [wɪl] [noʊ] [daʊt] [kɪl] [ænts][ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .

but	**will**	**no**	**doubt**	**kill**	**ants**	**and**	**other**	**insects**	**.**
但	将要	不	怀疑	杀	蚂蚁	和	其他	昆虫	.

但无疑会杀死蚂蚁和其他昆虫。

[ænts] [meɪk] ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][dʒuːs] [kɔːld] “ [ænt]['æsɪd] .

Ants	**make**	**also**	**a**	**kind**	**of**	**juice**	**called**	**“**	**ant**	**acid**	**.**
蚂蚁	制作	还	一个	种类	的	汁	称为	”	蚂蚁	酸	.

蚂蚁还会产生一种叫做“蚂蚁酸”的汁液。

” [ðeɪ] [kæn; kən] [θroʊ] [ðɪs] [ə'baʊt] [wen] [ðə; ði] [hɪl] [ɪz] [dɪ'stɜːrbd] .

”	**They**	**can**	**throw**	**this**	**about**	**when**	**the**	**hill**	**is**	**disturbed**	**.**
”	他们	能	扔	这	关于	什么时候	这	爬坡道	是	不安	.

“当山丘被扰动时，他们可能会把这些东西扔来扔去。”

[ðɪs] ['æsɪd][mʌst; məst][biː; bi] ['prɪti] [strɔːŋ] .

This	**acid**	**must**	**be**	**pretty**	**strong**	**.**
这	酸	必须	是	漂亮的	强的	.

这种酸的酸性一定很强。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ][dɔːg] [sniːz] [ænd; ənd] [rʌb] [hɪz; ɪz] [noʊz] .

It	**will**	**make**	**a**	**dog**	**sneeze**	**and**	**rub**	**his**	**nose**	**.**
它	将要	制作	一个	狗	喷嚏	和	擦	他的	鼻子	.

它会让狗打喷嚏并揉鼻子。

[ðə; ði][ænt]['juːzɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kiːp] [dɔːgz] , [maɪs] , ['biːtlz] , [ænd; ənd] [sʌtʃ] [θɪŋz] , [ə'weɪ] [frʌm; frəm]

The	**ant**	**uses**	**it**	**to**	**keep**	**dogs**	**,**	**mice**	**,**	**beetles**	**,**	**and**	**such**	**things**	**,**	**away**	**from**
这	蚂蚁	用途	它	到	保持	狗	,	小鼠	,	甲虫	,	和	这样的	事物	,	离开	从

[ðə; ði][ænt] - [hɪl] .

the	**ant**	**-**	**hill**	**.**
这	蚂蚁	-	爬坡道	.

蚂蚁利用它来驱赶狗、老鼠、甲虫之类的动物，防止它们靠近蚁穴。

[aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [sʌm; səm][ænts][hɑːrm] [triːz] [ænd; ənd][plænts][baɪ] ['nɔːɪŋ] [ɔːr] ['kʌtɪŋ]

I	**have**	**told**	**you**	**that**	**some**	**ants**	**harm**	**trees**	**and**	**plants**	**by**	**gnawing**	**or**	**cutting**
我	有	讲述	你	那	一些	蚂蚁	伤害	树木	和	植物	经过	啃咬	或者	切割

[ðem; ðəm] .

them	**.**
他们	.

我曾告诉过你们，有些蚂蚁会啃咬或切割树木和植物，从而损害它们。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] [fer] [naʊ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [ænts] [help] [plænts] [tuː; tə] [groʊ] .

It	**is**	**only**	**fair**	**now**	**to**	**tell**	**you**	**that**	**ants**	**help**	**plants**	**to**	**grow**	**.**
它	是	仅有的	公平的	现在	到	告诉	你	那	蚂蚁	帮助	植物	到	生长	.

现在有必要告诉大家，蚂蚁有助于植物生长。

[æz; əz] [ðeɪ] [kriːp] ['ɪntuː] ['flaʊərz] [fɔːr; fər] ['hʌni] ,

As	**they**	**creep**	**into**	**flowers**	**for**	**honey**	**,**
作为	他们	潜行者	进入	花朵	为了	蜂蜜	,

它们爬进花丛中采集花蜜时，

[ðeɪ] ['kæri] [ə'baʊt] [frʌm; frəm] ['flaʊər] [tuː; tə] ['flaʊər] [ðə; ði] [dʌst] [ɔːr] ['pɑːlən] [wɪtʃ] [meɪks] [nuː] [siːdz]

they	**carry**	**about**	**from**	**flower**	**to**	**flower**	**the**	**dust**	**or**	**pollen**	**which**	**makes**	**new**	**seeds**
他们	携带	关于	从	花	到	花	这	灰尘	或者	花粉	哪个	制作	新的	种子

[groʊ] .

grow	**.**
生长	.

它们将花粉从一朵花带到另一朵花，使新的种子得以生长。

[ðɪs] [dʌst] [stɪks] [tuː; tə][ðə; ði] [ænts] ['bɑːdi] ,

This	**dust**	**sticks**	**to**	**the**	**ant's**	**body**	**,**
这	灰尘	棍子	到	这	蚂蚁的	身体	,

这些灰尘会粘附在蚂蚁的身上。

[ænd; ənd] [wʌt] [ɪz]['teɪkən][frʌm; frəm][wʌn] ['flaʊər] [ɪz] ['kærid] [tuː; tə] [ə'nʌðər] .

and	what	is	taken	from	one	flower	is	carried	to	another	.
和	什么	是	已采取	从	一	花	是	携带	到	其他	.

从一朵花上取下的养分会转移到另一朵花上。

[biːz] ['ɔːlsoʊ] ['kæri] ['pɑːlən] .

Bees	also	carry	pollen	.
蜜蜂	还	携带	花粉	.

蜜蜂也传播花粉。

[ðʌs] , [juː; jʊ] [siː] [ðæt] [ðə; ði][ænts] [help] [ðə; ði] ['flaʊərz] ,

Thus	,	you	see	that	the	ants	help	the	flowers	,
因此	,	你	看	那	这	蚂蚁	帮助	这	花朵	,

由此可见，蚂蚁对花朵有益。

[wɪtʃ] [ɪn][ðer; ðər][tɜːrn] [gɪv] [fuːd] [tuː; tə][ðə; ði][ænts] .

which	in	their	turn	give	food	to	the	ants	.
哪个	在	他们的	转动	给	食物	到	这	蚂蚁	.

它们反过来又为蚂蚁提供食物。

[bʌt; bət] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðə; ði][ænts][duː][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['flaʊərz] . [

But	,	of	course	,	the	ants	do	not	know	what	they	are	doing	for	the	flowers	.	[
但	,	的	课程	,	这	蚂蚁	做	不是	知道	什么	他们	是	正在做	为了	这	花朵	.	[

-]

10	]
-	]

当然，蚂蚁并不知道它们为花朵做了什么。[10]

[nɔːr][duː][ðə; ði] [biːz] [noʊ] [ðæt] [ðeɪ] [help] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

Nor	do	the	bees	know	that	they	help	the	flowers	.
也不	做	这	蜜蜂	知道	那	他们	帮助	这	花朵	.

蜜蜂也不知道它们在帮助花朵。

[ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd][ænts][duː][nɑːt] [noʊ] [ðæt] ['pɑːlən] [stɪks] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [tuː; tə][biː; bi] ['kærid]

The	bees	and	ants	do	not	know	that	pollen	sticks	to	them	,	to	be	carried
这	蜜蜂	和	蚂蚁	做	不是	知道	那	花粉	棍子	到	他们	,	到	是	携带

[ə'baʊt] .

about	.
关于	.

蜜蜂和蚂蚁并不知道花粉会粘在它们身上，被它们携带传播。

[ðiːz] ['lesnz; 'lesənz] [ə'baʊt] [ðə; ði][ænt] [kən'teɪn] ['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [θɪŋz] [ðæt] [kæn; kən]

These	lessons	about	the	ant	contain	only	a	few	of	the	many	things	that	can
这些	课程	关于	这	蚂蚁	包含	仅有的	一个	很少	的	这	许多	事物	那	能

[biː; bi] [sed] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɪnsekt] .

be	said	of	this	insect	.
是	说	的	这	昆虫	.

关于蚂蚁的这些教训仅仅包含了关于这种昆虫的众多知识中的一小部分。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	39	]
[	页	-	]

[第39页]

[aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [laɪk] [ðə; ði][ænts] [wel] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [get] ['ʌðər] [bʊks] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] ,

I	hope	you	will	like	the	ants	well	enough	to	get	other	books	about	them	,
我	希望	你	将要	喜欢	这	蚂蚁	出色地	足够的	到	得到	其他	图书	关于	他们	,

我希望你会喜欢蚂蚁，并且愿意去读其他关于蚂蚁的书。

[ænd; ənd] ['stʌdi] [ænd; ənd] [wɑːtʃ] [ðə; ði][ænts][fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] .

and	study	and	watch	the	ants	for	yourselves	.
和	学习	和	手表	这	蚂蚁	为了	你们自己	.

你们自己去研究和观察蚂蚁吧。

['futnəuts] : [-]
FOOTNOTES : [10]
脚注 : [-]

脚注：[10]

[si:] ['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
See Lesson XIII .
看 课 十三 .

参见第十三课。

['les(ə)n] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
LESSON XI .
课 十一 .

第十一课

['mɪstər] . [wɜ:rm] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fæməli] .
MR . WORM AND HIS FAMILY .
先生 . 蠕虫 和 他的 家庭 .

沃姆先生和他的家人。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] [bɔɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ,
One day I saw a boy making a hole in the ground ,
一 天 我 锯 一个 男生 制作 一个 洞 在 这 地面 ,

有一天，我看到一个男孩在地上挖洞，

[ænd; ənd][hi:; hi] [dʌg] [aʊt] [ə; eɪ] [wɜ:rm] .
and he dug out a worm .
和 他 挖 出去 一个 蠕虫 .

他挖出了一条蚯蚓。

[aɪ] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔɪ] , " [wʌt] [kæn; kən][ju:; jʊ] [tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [wə:mz, vɔ:rms] ?
I said to the boy , " What can you tell me about worms ?
我 说 到 这 男生 , " 什么 能 你 告诉 我 关于 蠕虫 ?

我对男孩说："你能告诉我一些关于蚯蚓的事情吗？"

" [ðə; ði] [bɔɪ] [sed] , " [wə:mz, vɔ:rms][ɑ:r; ər] [lɔ:ŋ] , [sɔ:ft] [θɪŋz] , [ə'laɪk] [æt; ət][bəuθ] ['ɛndz] .
" The boy said , " Worms are long , soft things , alike at both ends .
" 这 男生 说 , " 蠕虫 是 长的 , 柔软的 事物 , 同样 在 两个都 结束 .

男孩说："虫子是又长又软的东西，两头都一样。"

[ɪf] [ju:; jʊ] [kʌt] [wʌn] [ɪn] [tu:] , [i:tʃ] [end] [goʊz] [ɔ:f] , [ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [hoʊl] [nu:] [wɜ:rm] .
If you cut one in two , each end goes off , and makes a whole new worm .
如果 你 切 一 在 二 , 每个 结尾 去 离开 , 和 制作 一个 所有的 新的 蠕虫 .

如果你把一条虫子切成两截，两端都会脱落，形成一条全新的虫子。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] ['hedz] [ænd; ənd][noʊ] [fi:t] [ænd; ənd][noʊ] ['fi:lɪŋz] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər][noʊ] [gʊd]
They have no heads and no feet and no feelings , and are no good
他们 有 不 头部 和 不 脚 和 不 情怀 , 和 是 不 好的
[bʌt; bət][fɔ:r; fər] [fɪʃ] - [beɪt] .
but for fish - bait .
但 为了 鱼 - 饵 .

它们没有头，没有脚，也没有感觉，除了当鱼饵之外一无是处。

" [ðə; ði] [bɔɪ] [θɔ:t] [hi:; hi] [nu:] [ɔ:l] [ə'baʊt] [wə:mz, vɔ:rms] .
" The boy thought he knew all about worms .
" 这 男生 想法 他 知道 全部 关于 蠕虫 .

"男孩以为自己对蚯蚓了如指掌。"

[bʌt; bət] ['ri:əli] [hi:; hi] [nu:] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .
But really he knew very little about them .
但 真的 他 知道 非常 小的 关于 他们 .

但实际上，他对他们知之甚少。

[ɔːl] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][toʊld][ˌem ˈiː][wʌz; wəz] [rɔːŋ] .

All	**that**	**he**	**had**	**told**	**me**	**was**	**wrong**	**.**
全部	那	他	有	讲述	我	曾是	错误的	.

他告诉我的全是错的。

[wəːmz, vɔːrms] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [klæs] [ʌv; əv] [rɪŋd] , [ɔːr][ˈdʒɔɪntɪd] , [ˈænɪmlz] .

Worms	**belong**	**to**	**the**	**great**	**class**	**of**	**ringed**	**,**	**or**	**jointed**	**,**	**animals**	**.**
蠕虫	属于	到	这	伟大的	班级	的	环状	,	或者	关节	,	动物	.

蠕虫属于环状动物或关节动物这一大类。

[ðiːz] [ˈkriːtʃərz] [hæv; həv] [ˈbɑːdɪz] [meɪd] [ɪn] [rɪŋz] [ɔːr][dʒɔɪnts] .

These	**creatures**	**have**	**bodies**	**made**	**in**	**rings**	**or**	**joints**	**.**
这些	生物	有	身体	制成	在	戒指	或者	关节	.

这些生物的身体由环状或关节状结构组成。

[let] [ˌjuː ˈes] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈkerf(ə)l] [lʊk] [æt; ət][ˈaʊər; ɑːr][ˈhʌmb(ə)l] [frend] , [ðə; ði] [ɜːrθ] - [wɜːrm] .

Let	**us**	**take**	**a**	**careful**	**look**	**at**	**our**	**humble**	**friend**	**,**	**the**	**earth**	**-**	**worm**	**.**
让	我们	拿	一个	小心	看	在	我们的	谦逊的	朋友	,	这	地球	-	蠕虫	.

让我们仔细观察一下我们不起眼的朋友——蚯蚓。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [raʊnd] , [sɔːft] , [dɑːrk] , [ˈslaɪmi] [θɪŋ] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [seɪ] ,

He	**is**	**a**	**long**	**,**	**round**	**,**	**soft**	**,**	**dark**	**,**	**slimy**	**thing**	**,**	**and**	**you**	**say**	**,**
他	是	一个	长的	,	圆形的	,	柔软的	,	黑暗的	,	黏糊糊的	事物	,	和	你	说	,

它又长又圆又软又黑又黏糊糊的，你说，

“ [hiː; hi][ɪz][əˈlaɪk][æt; ət][bəuθ]['ɛndz] .

“	**He**	**is**	**alike**	**at**	**both**	**ends**	**.**
”	他	是	同样	在	两个都	结束	.

“他两方面都一样。”

” [ɪz][hiː; hi] ?

”	**Is**	**he**	**?**
”	是	他	?

是吗?

[let] [ˌjuː ˈes] [siː] .

Let	**us**	**see**	**.**
让	我们	看	.

我们来看看。

[hɪz; ɪz][ˈbɑːdi][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv][frʌm; frəm]

His	**body**	**is**	**made**	**of**	**from**
他的	身体	是	制成	的	从

他的身体由……构成

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	**Pg**	**40**	**]**
[	页	-	]

[第40页]

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [tuː; tə] [tuː] [ˈhʌndrəd] [rɪŋz] .

one	**hundred**	**to**	**two**	**hundred**	**rings**	**.**
一	百	到	二	百	戒指	.

一百到两百枚戒指。

[ðiːz] [rɪŋz] [ɑːr; ər] ['smɔːlər] [tɔːrd] [ðə; ði] [tuː] ['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [hed]

These	**rings**	**are**	**smaller**	**toward**	**the**	**two**	**ends**	**of**	**the**	**body**	**,**	**which**	**are**	**the**	**head**
这些	戒指	是	较小的	朝向	这	二	结束	的	这	身体	,	哪个	是	这	头

[ænd; ənd][teɪl] .

and	**tail**	**.**
和	尾巴	.

这些环纹在身体的两端（即头部和尾部）较小。

[laɪk] [ænd; ənd][nɑːt] [laɪk] .

Like	**and**	**not**	**Like**	**.**
喜欢	和	不是	喜欢	.

喜欢和不喜欢。

[iːtʃ] [rɪŋ] [hæz; həz][ɑːn][ˌaɪ ˈtiː]['taɪni] [hʊks] , [tuː] [smɔːl] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [siː] .

Each	**ring**	**has**	**on**	**it**	**tiny**	**hooks**	**,**	**too**	**small**	**for**	**you**	**to**	**see**	**.**
每个	戒指	有	在	它	微小的	钩子	,	也	小的	为了	你	到	看	.

每个戒指上都有细小的钩子，小到肉眼看不见。

[ðiːz] [hʊks] [teɪk] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɔɪntɪd] [fiːt] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['kʌznz] [hæv; həv] .

These	**hooks**	**take**	**the**	**place**	**of**	**the**	**jointed**	**feet**	**that**	**his**	**cousins**	**have**	**.**
这些	钩子	拿	这	地方	的	这	关节	脚	那	他的	表兄弟姐妹	有	.

这些钩子取代了他堂兄弟们的关节脚。

[ðə; ði] [fiːt] [ɑːn][ə; eɪ] ['kætərpɪlər] [wɪl] [ʃoʊ] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [haʊ] [ðiːz] [hʊks] [wʊd] [lʊk] ,

The	**feet**	**on**	**a**	**caterpillar**	**will**	**show**	**you**	**about**	**how**	**these**	**hooks**	**would**	**look**	**,**
这	脚	在	一个	毛虫	将要	展示	你	关于	如何	这些	钩子	会	看	,

毛毛虫的脚可以让你大致了解这些钩子的样子。

[ɪf] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [siː] [ðem; ðəm] .

if	**you**	**could**	**see**	**them**	**.**
如果	你	可以	看	他们	.

如果你能看到它们的话。

[baɪ] [ðiːz] [hʊks] [ðə; ði][wɜːrm] [muːvz] [əˈlɔːŋ] , [ænd; ənd][dɪgz][hɪz; ɪz] [wei] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

By	**these**	**hooks**	**the**	**worm**	**moves**	**along**	**,**	**and**	**digs**	**his**	**way**	**in**	**the**	**ground**	**.**
经过	这些	钩子	这	蠕虫	移动	沿着	,	和	挖掘	他的	方式	在	这	地面	.

蚯蚓靠着这些钩子前进，并在土壤中挖出自己的道路。

['mɪstər] . [wɜːrm] [kæn; kən][hoʊld][soʊ][fæst]

Mr	**.**	**Worm**	**can**	**hold**	**so**	**fast**
先生	.	蠕虫	能	抓住	所以	快速地

蠕虫先生能抓得真快

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**41**	**]**
[	页	-	]

[第41页]

[tuː; tə][hɪz; ɪz][den][ɔːr][hoʊl] , [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][hɑːrd][wɜːrk][tuː; tə] [pʊl] [hɪm; ɪm][aʊt] .

to	**his**	**den**	**or**	**hole**	**,**	**that**	**you**	**have**	**hard**	**work**	**to**	**pull**	**him**	**out**	**.**
到	他的	丹	或者	洞	,	那	你	有	难的	工作	到	拉	他	出去	.

把他拉到他的巢穴或洞穴里，你需要费很大力气才能把他拉出来。

[hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] ['mɪstər] . ['rɑːbɪn] [breɪs] [hɪz; ɪz] [fiːt] [ænd; ənd] [tʌg] [wɪð; wɪθ][ɔːl][hɪz; ɪz] [maɪt] ,

Have	**you**	**seen**	**Mr**	**.**	**Robin**	**brace**	**his**	**feet**	**and**	**tug**	**with**	**all**	**his**	**might**	**,**
有	你	已见	先生	.	罗宾	支撑	他的	脚	和	拖船	和	全部	他的	可能	,

你见过罗宾先生双脚绷紧，使出浑身解数拉拽吗?

[wen] [hiː; hi] [pulz] [aʊt] [ə; eɪ][wɜːrm] ?

when	**he**	**pulls**	**out**	**a**	**worm**	**?**
什么时候	他	拉	出去	一个	蠕虫	?

当他掏出一条虫子的时候?

[ðə; ði][wɜːrm][ɪz]['hoʊldɪŋ] [fæst][baɪ][hɪz; ɪz] [hʊks] .

The	**worm**	**is**	**holding**	**fast**	**by**	**his**	**hooks**	**.**
这	蠕虫	是	保持	快速地	经过	他的	钩子	.

蚯蚓用钩子牢牢地钩住了鱼钩。

[juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [hʊks] [ɑːr; ər]['mɪstər] . ['wɜ˞ːmz] [fiːt] .

You	**see**	**the**	**hooks**	**are**	**Mr**	**.**	**Worm's**	**feet**	**.**
你	看	这	钩子	是	先生	.	蠕虫的	脚	.

你看，那些钩子就是蠕虫先生的脚。

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] [lʊk] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [hed] .

Let	us	now	look	for	his	head	.
让	我们	现在	看	为了	他的	头	.

现在让我们去找他的头颅。

[juː; jʊ][hæv; həv][faɪv] ['sensɪz] .

You	have	five	senses	.
你	有	五	感官	.

你有五种感官。

[juː; jʊ][kæn; kən] [hɪr] , [siː] , [fiːl] , [smel] , [teɪst] .

You	can	hear	,	see	,	feel	,	smell	,	taste	.
你	能	听到	,	看	,	感觉	,	闻	,	品尝	.

你可以听见、看到、感觉到、闻到、尝到。

[ðə; ði][wɜːrm][kæn; kən] [fiːl] [ænd; ənd] [teɪst] .

The	worm	can	feel	and	taste	.
这	蠕虫	能	感觉	和	品尝	.

蠕虫有感觉和味觉。

[sʌm; səm] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən] [smel] [sʌm; səm] [θɪŋz] .

Some	think	he	can	smell	some	things	.
一些	思考	他	能	闻	一些	事物	.

有人认为他能闻到某些气味。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi] ['kænɑːt] [siː] [ɔːr] [hɪr] .

Some	say	that	he	cannot	see	or	hear	.
一些	说	那	他	不能	看	或者	听到	.

有人说他既看不见也听不见。

[aɪ] [θɪŋk] [ðæt] [hiː; hi] ['hiːrz] ,

I	think	that	he	hears	,
我	思考	那	他	听到	,

我认为他听到了。

[bʌt; bət] ['meɪbi] [wʌt] [meɪks] [hɪm; ɪm] [kʌm] [ʌp][tuː; tə] [lʊk] [ə'baʊt][ɪz][nɑːt] ['hɪrɪŋ] ,

but	maybe	what	makes	him	come	up	to	look	about	is	not	hearing	,
但	或许	什么	制作	他	来	向上	到	看	关于	是	不是	听力	,

但或许让他起身四处张望的原因是没听到声音。

[bʌt; bət] ['fiːlɪŋ] [ə; eɪ][dʒɑːr][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

but	feeling	a	jar	on	the	ground	.
但	感觉	一个	罐	在	这	地面	.

但感觉地面有震动。

[waɪ] [duː][wiː; wi] [seɪ] [hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [hed] , [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [aɪz] [nɔːr] [ɪrz] [nɔːr][noʊz] ?

Why	do	we	say	he	has	a	head	,	if	he	has	no	eyes	nor	ears	nor	nose	?
为什么	做	我们	说	他	有	一个	头	,	如果	他	有	不	眼睛	也不	耳朵	也不	鼻子	?

为什么我们说他有头，却没有眼睛、耳朵和鼻子?

[wiː; wi] [seɪ] [hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [hed] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [maʊθ] [ænd; ənd][ə; eɪ][breɪn] .

We	say	he	has	a	head	because	he	has	a	mouth	and	a	brain	.
我们	说	他	有	一个	头	因为	他	有	一个	嘴	和	一个	脑	.

我们说他有头，因为他有嘴巴和大脑。

[hɪz; ɪz] [maʊθ] [hæz; həz] [tuː] [lɪps] .

His	mouth	has	two	lips	.
他的	嘴	有	二	嘴唇	.

他的嘴有两片嘴唇。

[ðə; ði] ['ʌpər] [lɪp][ɪz]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌndər] .

The	upper	lip	is	larger	than	the	under	.
这	上	唇	是	更大的	比	这	在下面	.

上唇比下唇大。

[hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [tiːθ] .

He	has	no	teeth	.
他	有	不	牙齿	.

他没有牙齿。

[ɪn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hed] , [nɑːt][fɑːr][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [maʊθ] , [ɪz][hɪz; ɪz][breɪn] , [ɔːr] [nɜːrv] -

In	the	back	of	his	head	,	not	far	from	his	mouth	,	is	his	brain	,	or	nerve	-
在	这	后退	的	他的	头	,	不是	远的	从	他的	嘴	,	是	他的	脑	,	或者	神经	-

['sentər] .

centre	.
中心	.

在他的后脑勺，离嘴巴不远的地方，是他的大脑，或者说是神经中枢。

[ðə; ði] [wɜːrm] [ɪz][ðə; ði]['oʊnli]['dʒɔɪntɪd]['ænɪm(ə)l] [ðæt] [hæz; həz] [red] [blʌd] .

The	worm	is	the	only	jointed	animal	that	has	red	blood	.
这	蠕虫	是	这	仅有的	关节	动物	那	有	红色的	血	.

这种蠕虫是唯一一种血液呈红色的节肢动物。

['mɪstər] . [wɜːrm] [ɪz][dɑːrk] - ['kʌlərd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hɪz; ɪz]['bɑːdi][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [wɪtʃ] [hiː; hi]

Mr	.	Worm	is	dark	-	colored	because	his	body	is	full	of	the	earth	which	he
先生	.	蠕虫	是	黑暗的	-	有色	因为	他的	身体	是	满的	的	这	地球	哪个	他

['swɔləuz] .

swallows	.
燕子	.

蠕虫先生是深色的，因为他的身体里充满了吞下的泥土。

[ɪf] [juː; jʊ] [kiːp] [hɪm; ɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] ,

If	you	keep	him	out	of	the	earth	for	a	while	,
如果	你	保持	他	出去	的	这	地球	为了	一个	尽管	,

如果你让他暂时离开泥土，

[hɪz; ɪz] [skɪn] [wɪl] [get] [peɪl] [ænd; ənd] [klɪr] .

his	skin	will	get	pale	and	clear	.
他的	皮肤	将要	得到	苍白	和	清除	.

他的皮肤会变得苍白光滑。

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [hɪz; ɪz] [red] [blʌd] [rʌn] [ɪn] [tuː] [lɔːŋ] [veɪnz] .

Then	you	can	see	his	red	blood	run	in	two	long	veins	.
然后	你	能	看	他的	红色的	血	跑步	在	二	长的	静脉	.

然后你就可以看到他鲜红的血液沿着两条长长的血管流淌。

[hiː; hi] [niːdz] [freʃ] [er] [tuː; tə] [kiːp] [ðɪs] [red] [blʌd] [pjʊr] .

He	needs	fresh	air	to	keep	this	red	blood	pure	.
他	需求	新鲜的	空气	到	保持	这	红色的	血	纯的	.

他需要新鲜空气来保持血液的纯净。

[hiː; hi][daɪz] ['veri] [suːn] [ɪf] [hiː; hi][ɪz] [ʃʌt] [ʌp][ɪn][ə; eɪ][kloʊz][bɑːks][ɔːr] [keɪs] .

He	dies	very	soon	if	he	is	shut	up	in	a	close	box	or	case	.
他	死亡	非常	很快	如果	他	是	关闭	向上	在	一个	关闭	盒子	或者	案件	.

如果把他关在密闭的箱子或柜子里，他很快就会死。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	42	]
[	页	-	]

[第42页]

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

LESSON	XII	.
课	十二	.

第十二课。

['mɪstər] . [ɜːrθ] - [wɜːrm] [æt; ət] [hoʊm] .

MR	.	EARTH	-	WORM	AT	HOME	.
先生	.	地球	-	蠕虫	在	家	.

蚯蚓先生在家。

[aɪ][toʊld][juː; jʊ][ðə; ði] [ɜːrθ] - [wɜːrm] [hæz; həz] [tuː] [veɪnz] .

I	told	you	the	earth	-	worm	has	two	veins	.
我	讲述	你	这	地球	-	蠕虫	有	二	静脉	.

我告诉过你蚯蚓有两条血管。

[wʌn] [rʌnz] [daʊn] [hɪz; ɪz] [bæk] , [ðə; ði] ['ʌðər] [rʌnz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] .

One	runs	down	his	back	,	the	other	runs	along	the	under	side	of	his	body	.
一	跑步	向下	他的	后退	,	这	其他	跑步	沿着	这	在下面	边	的	他的	身体	.

一条线沿着他的背部延伸，另一条线沿着他的身体下方延伸。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['taɪni] [hoʊlz] , [laɪk] [pɪn] [priks] , [ɪn] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] .

There	are	tiny	holes	,	like	pin	pricks	,	in	his	body	.
那里	是	微小的	孔	,	喜欢	别针	刺痛	,	在	他的	身体	.

他身上有很多像针眼一样的小孔。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [er] [tuː; tə] [riːtʃ] [hɪz; ɪz] [blʌd] , [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [red] [ænd; ənd] [pjʊr] .

These	are	for	the	air	to	reach	his	blood	,	to	keep	it	red	and	pure	.
这些	是	为了	这	空气	到	抵达	他的	血	,	到	保持	它	红色的	和	纯的	.

这是为了让空气进入他的血液，保持血液鲜红纯净。

[ɪn] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] [pʊr] ['mɪstər] . [wɜːrm] [hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [noʊ] ['ʌðər] ['kriːtʃər] [hæz; həz] .

In	his	body	poor	Mr	.	Worm	has	something	that	no	other	creature	has	.
在	他的	身体	贫穷的	先生	.	蠕虫	有	某物	那	不	其他	生物	有	.

可怜的蠕虫先生的身体里有一种其他生物所没有的东西。

[hiː; hi] [hæz; həz] [tuː] [bægz] [ɔːr] [sæks] [fɔːr; fər] [laɪm] .

He	has	two	bags	or	sacks	for	lime	.
他	有	二	包	或者	麻袋	为了	酸橙	.

他有两袋石灰。

[ðɪs] [ɪz] [ɪn] [sʌm; səm] [weɪ] [tuː; tə] [help] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [fuːd] .

This	is	in	some	way	to	help	him	with	his	food	.
这	是	在	一些	方式	到	帮助	他	和	他的	食物	.

这在某种程度上是为了帮助他解决吃饭问题。

['mɪstər] . [wɜːrm] [hæz; həz] [noʊ] [tiːθ] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [greɪnd] [hɪz; ɪz] [fuːd] .

Mr	.	Worm	has	no	teeth	with	which	to	grind	his	food	.
先生	.	蠕虫	有	不	牙齿	和	哪个	到	研磨	他的	食物	.

蠕虫先生没有牙齿来磨碎食物。

[hiː; hi] [hæz; həz] [ˌɪn'saɪd] [hɪz; ɪz] ['bɑːdi] [smɔːl] ['bɪts] [ʌv; əv] [stoʊn] .

He	has	inside	his	body	small	bits	of	stone	.
他	有	里面	他的	身体	小的	比特	的	石头	.

他体内有小块石头。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [æz; əz] [smɔːl] [æz; əz] [greɪnz] [ʌv; əv] [sænd] .

These	are	as	small	as	grains	of	sand	.
这些	是	作为	小的	作为	谷物	的	沙	.

它们像沙粒一样小。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [tiːθ] [tuː; tə] [greɪnd] [hɪz; ɪz] [fuːd] .

They	are	instead	of	teeth	to	grind	his	food	.
他们	是	反而	的	牙齿	到	研磨	他的	食物	.

它们代替牙齿用来研磨食物。

[wen] [juː; jʊ] ['stʌdi] [bɜːrdz] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] , [laɪk] ['mɪstər] . [wɜːrm] , [ðeɪ] [hæv; həv] [noʊ] [tiːθ] .

When	you	study	birds	you	will	find	that	,	like	Mr	.	Worm	,	they	have	no	teeth	.
什么时候	你	学习	鸟类	你	将要	寻找	那	,	喜欢	先生	.	蠕虫	,	他们	有	不	牙齿	.

当你研究鸟类时，你会发现它们和蠕虫先生一样，没有牙齿。

[ðeɪ] , [tuː] , ['kæri] ['lɪt(ə)l] ['milstəunz] [ˌɪn'saɪd][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] .

They	**,**	**too**	**,**	**carry**	**little**	**millstones**	**inside**	**their**	**bodies**	**.**
他们	,	也	,	携带	小的	磨石	里面	他们的	身体	.

它们体内也像装着小小的磨盘。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bægz][ʌv; əv][laɪm] [help][tuː; tə][graɪnd][ɔːr] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['wɜːmz] [fuːd] [ɪn][sʌm; səm] [weɪ] ,

The	**little**	**bags**	**of**	**lime**	**help**	**to**	**grind**	**or**	**change**	**the**	**worm's**	**food**	**in**	**some**	**way**	**,**
这	小的	包	的	酸橙	帮助	到	研磨	或者	改变	这	蠕虫的	食物	在	一些	方式	,

这些小袋石灰有助于研磨或以某种方式改变蚯蚓的食物。

[nɑːt] [jet] [wel] [noʊn] .

not	**yet**	**well**	**known**	**.**
不是	然而	出色地	已知	.

尚未广为人知。

[ðə; ði][sɔːft]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrm] [wɪl] [stretʃ] [laɪk] ['ɪndiə] - ['rʌbər] .

The	**soft**	**body**	**of**	**the**	**worm**	**will**	**stretch**	**like**	**India**	**-**	**rubber**	**.**
这	柔软的	身体	的	这	蠕虫	将要	拉紧	喜欢	印度	-	橡皮	.

这种蠕虫柔软的身体会像橡胶一样伸展。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hoʊld][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] [fuːd] .

It	**will**	**hold**	**a**	**great**	**deal**	**of**	**food**	**.**
它	将要	抓住	一个	伟大的	交易	的	食物	.

它可以装很多食物。

[naʊ] [juː; jʊ] [siː] [ðæt] ['mɪstər] . [wɜːrm] [ɪz][nɑːt][ə'laɪk][æt; ət][bəuθ]['ɛndz] .

Now	**you**	**see**	**that**	**Mr**	**.**	**Worm**	**is**	**not**	**alike**	**at**	**both**	**ends**	**.**
现在	你	看	那	先生	.	蠕虫	是	不是	同样	在	两个都	结束	.

现在你可以看出，蠕虫先生的两端并不相同。

[wʌn] [end][hæz; həz][ðə; ði] [hed] , [ðə; ði] ['stʌmək] , [ðə; ði][pɑːrts][ðæt] [sɜːrv] [fɔːr; fər][ə; eɪ][breɪn] ,

One	**end**	**has**	**the**	**head**	**,**	**the**	**stomach**	**,**	**the**	**parts**	**that**	**serve**	**for**	**a**	**brain**	**,**
一	结尾	有	这	头	,	这	胃	,	这	部分	那	服务	为了	一个	脑	,

[ænd; ənd][ə; eɪ] [hɑːrt] .

and	**a**	**heart**	**.**
和	一个	心	.

一端有头部、胃、大脑部分和心脏。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**43**	**]**
[	页	-	]

[第43页]

[ðə; ði] [hʊks] [bɪ'gɪn][æt; ət][ðə; ði] [fɔːrθ] [rɪŋ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [hed] .

The	**hooks**	**begin**	**at**	**the**	**fourth**	**ring**	**behind**	**the**	**head**	**.**
这	钩子	开始	在	这	第四	戒指	在后面	这	头	.

钩子从头部后方的第四个环开始。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði][wɜːrm] [wen] [hiː; hi][lɪfts][hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .

Look	**at**	**the**	**worm**	**when**	**he**	**lifts**	**his**	**head**	**,**	**and**	**you**	**will**	**see**	**his**	**mouth**	**.**
看	在	这	蠕虫	什么时候	他	电梯	他的	头	,	和	你	将要	看	他的	嘴	.

当虫子抬起头时，你会看到它的嘴。

[ðə; ði] [teɪl] [end] [hæz; həz] ['veri] [strɔːŋ] [hʊks] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə][hoʊld][fæst][tuː; tə][hɪz; ɪz] [sel] .

The	**tail**	**end**	**has**	**very**	**strong**	**hooks**	**with**	**which**	**to**	**hold**	**fast**	**to**	**his**	**cell**	**.**
这	尾巴	结尾	有	非常	强的	钩子	和	哪个	到	抓住	快速地	到	他的	细胞	.

尾端有非常结实的钩子，可以牢牢地钩住他的细胞。

[ðɪs] [teɪl] [end] [ɪz]['ɔːlsoʊ][hɪz; ɪz] ['traʊəl] , [ɔːr] [moʊld] , [ə; eɪ] [tuːl] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðɪs] [pʊr] ,

This	**tail**	**end**	**is**	**also**	**his**	**trowel**	**,**	**or**	**mould**	**,**	**a**	**tool**	**with**	**which**	**this**	**poor**	**,**
这	尾巴	结尾	是	还	他的	镘	,	或者	模具	,	一个	工具	和	哪个	这	贫穷的	,

这尾端也是他的泥刀或模具，是这个贫穷的人用来.....的工具。

['ʌgli] [wɜːrm] ['hɛlps] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːrld] .

ugly	worm	helps	to	build	the	world	.
丑陋的	蠕虫	帮助	到	建造	这	世界	.

丑陋的蠕虫也参与了世界的建设。

[ɑː] !

Ah	!
啊	!

啊!

[naʊ] [aɪ] [hæv; həv] [toʊld] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [θɪŋ] , [ə; eɪ] [streɪndʒ] [θɪŋ] .

now	I	have	told	you	a	great	thing	,	a	strange	thing	.
现在	我	有	讲述	你	一个	伟大的	事物	,	一个	奇怪的	事物	.

现在我告诉了你们一件很棒的、很奇怪的事。

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [truː] [ðæt] [ðə; ði] ['fiːb(ə)l] , ['juːsləs] [wɜːrm] ['hɛlps] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːrld] ?

Is	it	true	that	the	feeble	,	useless	worm	helps	to	build	the	world	?
是	它	真的	那	这	微弱	,	无用	蠕虫	帮助	到	建造	这	世界	?

弱小无用的蠕虫真的能帮助建造世界吗?

[wer] [ɪz] [ðæt] [bɔɪ] [huː] [nuː] [soʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [wəːmz, vɔːrms] ?

Where	is	that	boy	who	knew	so	much	about	worms	?
在哪里	是	那	男生	WHO	知道	所以	很多	关于	蠕虫	?

那个对蚯蚓了解甚多的男孩在哪里?

[bʌt; bət] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [hɪr] [haʊ] [ðə; ði] [wɜːrm] ['hɛlps] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːrld] ,

But	before	you	hear	how	the	worm	helps	to	build	the	world	,
但	前	你	听到	如何	这	蠕虫	帮助	到	建造	这	世界	,

但在你了解蠕虫如何帮助构建世界之前,

[let] [ˌjuː 'es] [goʊ] [bæk] [tuː; tə] [wʌt] [ðə; ði] [bɔɪ] [sed] .

let	us	go	back	to	what	the	boy	said	.
让	我们	去	后退	到	什么	这	男生	说	.

让我们回到男孩刚才说的话。

[hiː; hi] [sed] , “ [ɪf] [juː; jʊ] [kʌt] [ðə; ði] [wɜːrm] [ɪn] [tuː] ,

He	said	,	“	If	you	cut	the	worm	in	two	,
他	说	,	“ 如果		你	切	这	蠕虫	在	二	,

他说:“如果你把虫子切成两半,

[iːtʃ] [end] [wɪl] [goʊ] [ɔːf] [ænd; ənd] [biː; bi] [ə; eɪ] [hoʊl] [wɜːrm] .

each	end	will	go	off	and	be	a	whole	worm	.
每个	结尾	将要	去	离开	和	是	一个	所有的	蠕虫	.

两端都会脱落,变成一条完整的蠕虫。

” [ðæt] [ɪz] [nɑːt] [truː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrm] .

”	That	is	not	true	of	the	worm	.
”	那	是	不是	真的	的	这	蠕虫	.

“但蠕虫的情况并非如此。”

[wen] [ðə; ði] [wɜːrm] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [tuː] , [ðə; ði] [pɑːrts] [duː] [nɑːt] [daɪ] [æt; ət] [wʌns] .

When	the	worm	is	cut	in	two	,	the	parts	do	not	die	at	once	.
什么时候	这	蠕虫	是	切	在	二	,	这	部分	做	不是	死	在	一次	.

当蠕虫被切成两半时,两部分不会立即死亡。

[æz; əz] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [hʊks] [ænd; ənd] [rɪŋz] [ɑːn] [iːtʃ] [pɑːrt] , [ðeɪ] [iːtʃ] [kæn; kən] [muːv] [ɔːf] .

As	there	are	hooks	and	rings	on	each	part	,	they	each	can	move	off	.
作为	那里	是	钩子	和	戒指	在	每个	部分	,	他们	每个	能	移动	离开	.

由于每个部件上都有钩子和环,所以它们都可以拆卸。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [fɔːr] [pɑːrt] [ɪz] [left] [seɪf] , [ðə; ði] [kʌt] [kæn; kən] [kloʊz] [ʌp] ,

It	is	thought	that	if	the	fore	part	is	left	safe	,	the	cut	can	close	up	,
它	是	想法	那	如果	这	前	部分	是	左边	安全的	,	这	切	能	关闭	向上	,

人们认为,如果伤口前端保持安全,伤口就能愈合。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrm][kæn; kən] [stɪl] [lɪv; laɪv] .

and	the	worm	can	still	live	.
和	这	蠕虫	能	仍然	居住	.

虫子还能活下来。

[ə; eɪ] [nuː] [teɪl] [meɪ] [groʊ] [əˈpɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːrt] , [æz; əz]['mɪstər] . [kræbz] [nuː] [klɔː] [ɔːr] [aɪ] - [peg] [grəuz] .

A	new	tail	may	grow	upon	the	front	part	,	as	Mr	.	Crab's	new	claw	or	eye	-	peg	grows	.
一个	新的	尾巴	可能	生长	之上	这	正面	部分	,	作为	先生	.	螃蟹的	新的	爪	或者	眼睛	-	钉子	生长	.

随着螃蟹先生的新爪子或眼钉的生长，新的尾巴可能会在前部长出来。

[ðə; ði][haɪnd][pɑːrt]['kænɑːt][lɪv; laɪv][ænd; ənd] [groʊ] .

The	hind	part	cannot	live	and	grow	.
这	后	部分	不能	居住	和	生长	.

后半部分无法存活和生长。

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [get] [ə; eɪ] [nuː] [maʊθ] [ɔːr] [hɑːrt] , [soʊ][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [teɪk] [noʊ] [fuːd] ,

It	cannot	get	a	new	mouth	or	heart	,	so	it	can	take	no	food	,
它	不能	得到	一个	新的	嘴	或者	心	,	所以	它	能	拿	不	食物	,

它无法获得新的嘴巴或心脏，所以无法进食。

[ænd; ənd][hæv; həv][noʊ] [blʌd] .

and	have	no	blood	.
和	有	不	血	.

而且没有血液。

[ˌaɪ 'tiː] [suːn] [draɪz] [ʌp][ænd; ənd][daɪz] .

It	soon	dries	up	and	dies	.
它	很快	干燥	向上	和	死亡	.

它很快干枯死亡。

[ðə; ði] [bɔɪ] [toʊld][ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði][wɜːrm] “ [hæd; həd][noʊ] ['fiːlɪŋz] .

The	boy	told	me	that	the	worm	“	had	no	feelings	.
这	男生	讲述	我	那	这	蠕虫	“	有	不	情怀	.

男孩告诉我，虫子“没有感情”。

” [[ˌpiː 'dʒiː] -]

”	[	Pg	44	]
”	[	页	-	]

“[第 44 页]

[ə; eɪ][wɜːrm][kæn; kən] [fiːl] .

A	worm	can	feel	.
一个	蠕虫	能	感觉	.

虫子是有感觉的。

[ðə; ði] [sens] [ʌv; əv] [tʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][best] [sens] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] .

The	sense	of	touch	is	the	best	sense	it	has	.
这	感觉	的	触碰	是	这	最好的	感觉	它	有	.

触觉是它最好的感官。

[pʊt][jʊr; jər]['fɪŋgər][ɑːn][ɪts]['bɑːdi] , [ænd; ənd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [muːv] [ænd; ənd] [ʃrɪŋk] .

Put	your	finger	on	its	body	,	and	see	it	move	and	shrink	.
放	你的	手指	在	它是	身体	,	和	看	它	移动	和	收缩	.

把手指放在它的身体上，你会看到它动一下，然后缩小。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第3/8页

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːrm] [kæn; kən] [hɪr] , [ðə; ði] ['ɔrgənz] [ðæt] [sɜːrv] [fɔːr; fər] [ɪrz] [hæv; həv] [nɑːt] [jet] [bɪn] [faʊnd]

If	the	worm	can	hear	,	the	organs	that	serve	for	ears	have	not	yet	been	found
如果	这	蠕虫	能	听到	,	这	器官	那	服务	为了	耳朵	有	不是	然而	到过	成立

.

:

.

如果蠕虫能够听到声音，那么它耳朵的器官尚未被发现。

[ˌaɪ 'tiː] [krɔːlz] [ʌp] [æz; əz] [juː; jʊ] [kʌm] [nɪr] ,

It	crawls	up	as	you	come	near	,
它	爬行	向上	作为	你	来	靠近	,

当你靠近时，它会爬过来。

[ænd; ənd] [poʊks] [ɪts] [hed] [aʊt] [ʌv; əv] [ɪts] [hoʊl] [ænd; ənd] [wægz] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ænd; ənd] [froʊ] .

and	pokes	its	head	out	of	its	hole	and	wags	it	to	and	fro	.
和	戳	它是	头	出去	的	它是	洞	和	摇尾巴	它	到	和	弗	.

它从洞里探出头来，摇来摇去。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [felt] [ðə; ði] [dʒɑːr] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [steps] .

It	has	felt	the	jar	of	your	steps	.
它	有	毛毡	这	罐	的	你的	步骤	.

它感受到了你脚步的震动。

[ðə; ði] [wɜːrm] ['kænɑːt] [siː] .

The	worm	cannot	see	.
这	蠕虫	不能	看	.

虫子看不见。

['kriːtʃərz] [ðæt] [lɪv; laɪv] ['ʌndər] [graʊnd] [hæv; həv] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [juːz] [fɔːr; fər] [aɪz] .

Creatures	that	live	under	ground	have	but	little	use	for	eyes	.
生物	那	居住	在下面	地面	有	但	小的	使用	为了	眼睛	.

生活在地下的生物几乎用不到眼睛。

['fɪʃɪz] [ðæt] [lɪv; laɪv] [ɪn] [dɑːrk] [keɪv] - ['rɪvəz] [hæv; həv] [noʊ] [aɪz] .

Fishes	that	live	in	dark	cave	-	rivers	have	no	eyes	.
鱼类	那	居住	在	黑暗的	洞穴	-	河流	有	不	眼睛	.

生活在黑暗洞穴河流中的鱼类没有眼睛。

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːrm] [muːvz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd] ['haɪdz] [frʌm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] ,

If	the	worm	moves	from	the	light	and	hides	from	it	,
如果	这	蠕虫	移动	从	这	光	和	隐藏	从	它	,

如果蠕虫躲避光线，藏起来，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ʌv; əv] [laɪt] [ɑːn] [ɪts] [skɪn] .

it	is	because	it	feels	the	action	of	light	on	its	skin	.
它	是	因为	它	感觉	这	行动	的	光	在	它是	皮肤	.

这是因为它能感受到光线照射在皮肤上的作用。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [siː] [ðə; ði] [laɪt] .

It	does	not	see	the	light	.
它	做	不是	看	这	光	.

它看不到光。

[wʌt] [dʌz] ['mɪstər] . [wɜːrm] [iːt] ?

What	does	Mr	.	Worm	eat	?
什么	做	先生	.	蠕虫	吃	?

蠕虫先生吃什么?

[sʌm; səm] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [hiː; hi] [iːts] [dɜːrt] .

Some	tell	you	that	he	eats	dirt	.
一些	告诉	你	那	他	吃	污垢	.

有人说他吃土。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [hiː; hi] [fɪlz] [hɪz; ɪz]['bɑːdi] [fʊl] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .

It	is	true	that	he	fills	his	body	full	of	earth	.
它	是	真的	那	他	填充	他的	身体	满的	的	地球	.

他的确将泥土充满了自己的身体。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] .

That	is	to	carry	it	to	the	top	of	the	ground	.
那	是	到	携带	它	到	这	顶部	的	这	地面	.

就是要把它运到地面以上。

['mɪstər] . [kræb][hæz; həz] [klɔːz] [ænd; ənd] [legz] [tuː; tə] [bend] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bæskɪt] .

Mr	.	Crab	has	claws	and	legs	to	bend	into	the	shape	of	a	basket	.
先生	.	螃蟹	有	爪子	和	腿	到	弯曲	进入	这	形状	的	一个	篮子	.

螃蟹先生有爪子和腿，可以弯曲成篮子的形状。

[pʊr] ['mɪstər] . [wɜːrm] [hæz; həz][noʊ][ɑːrmz] , [legz] , [ɔːr] [klɔːz] , [soʊ][hiː; hi][mʌst; məst] [meɪk] [ə; eɪ] ['bæskɪt] [ʌv; əv] [hɪm'self] .

Poor	Mr	.	Worm	has	no	arms	,	legs	,	or	claws	,	so	he	must	make	a	basket	of	himself	.
贫穷的	先生	.	蠕虫	有	不	武器	,	腿	,	或者	爪子	,	所以	他	必须	制作	一个	篮子	的	他自己	.

可怜的虫先生没有胳膊、腿和爪子，所以他只能把自己做成一个篮子。

[sə'poʊz] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sent] [fɔːr; fər] [fruːt] , [ænd; ənd] [tɜːrn] [jɔːr'self] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['bæskɪt] [ɪn] [ðæt] [wei] !

Suppose	you	should	be	sent	for	fruit	,	and	turn	yourself	into	a	basket	in	that	way	!
认为	你	应该	是	发送	为了	水果	,	和	转动	你自己	进入	一个	篮子	在	那	方式	!

假设你奉命去买水果，然后把自己变成一个篮子！

[jʊr; jər] ['mæmə] [maɪt] [faɪnd] [fɔːlt] .

Your	mamma	might	find	fault	.
你的	妈妈	可能	寻找	过错	.

你妈妈可能会挑毛病。

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɑːt] [wɪʃ] [juː; jʊ][tuː; tə][ækt] [laɪk] [ə; eɪ] [wɜːrm] .

She	would	not	wish	you	to	act	like	a	worm	.
她	会	不是	希望	你	到	行为	喜欢	一个	蠕虫	.

她不会希望你像虫子一样卑鄙。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði][wɜːrm] [meɪ] [faɪnd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [fuːd] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['swɔləuz] .

It	is	true	that	the	worm	may	find	a	little	food	in	the	earth	which	he	swallows	.
它	是	真的	那	这	蠕虫	可能	寻找	一个	小的	食物	在	这	地球	哪个	他	燕子	.

蚯蚓确实可能会在泥土里找到一些食物并吞下去。

[bʌt; bət][ðə; ði] [tʃiːf] [fuːd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrm][ɪz] [ded] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] [ʌv; əv] [plænts] .

But	the	chief	food	of	the	worm	is	dead	leaves	and	stems	of	plants	.
但	这	首席	食物	的	这	蠕虫	是	死的	树叶	和	茎	的	植物	.

但这种蠕虫的主要食物是植物的枯叶和茎。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [ker] [fɔːr; fər] [freʃ] , [lɪv; laɪv] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] [ænd; ənd] [ruːts] .

It	does	not	care	for	fresh	,	live	leaves	and	stems	and	roots	.
它	做	不是	关心	为了	新鲜的	,	居住	树叶	和	茎	和	根	.

它不喜欢新鲜的、活的叶子、茎和根。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 45]
[页 -]

[第45页]

[ðə; ði] [wɜːrm] ['ɔːlsoʊ] [laɪks] [miːt] , — [fæt] , [rɔː] , [ɔːr] [kʊkt] .
The worm also likes meat , — fat , raw , or cooked .
这 蠕虫 还 点赞 肉 , — 胖的 , 生的 , 或者 煮熟 .

这种虫子也喜欢吃肉——肥肉、生肉或熟肉。

[wəːmz, vɔːrms] [wɪl] [nɔː] [ɔːr] [sʌk] [ðə; ði] ['bɑːdɪz] [ʌv; əv] [ded] [wəːmz, vɔːrms] .
Worms will gnaw or suck the bodies of dead worms .
蠕虫 将要 啃 或者 吸 这 身体 的 死的 蠕虫 .

蠕虫会啃食或吸食死蠕虫的尸体。

[wiː; wi] [seɪ] [wəːmz, vɔːrms] [nɔː] .
We say worms gnaw .
我们 说 蠕虫 啃 .

我们说虫子会啃咬。

[æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] [noʊ] [tiːθ] , [ðeɪ] [duː] [nɑːt] ['riːəli] [nɔː] .
As they have no teeth , they do not really gnaw .
作为 他们 有 不 牙齿 , 他们 做 不是 真的 啃 .

由于它们没有牙齿，所以它们不会真正啃咬东西。

[ðeɪ] [pɪntʃ] [ɔːf] [wʌt] [ðeɪ] [iːt] .
They pinch off what they eat .
他们 捏 离开 什么 他们 吃 .

他们捏着吃。

[wəːmz, vɔːrms] [laɪk] ['ʌnjənz] [ænd; ənd] ['kæbɪdʒ] [best] [ʌv; əv] [ɔːl] [fuːd] .
Worms like onions and cabbage best of all food .
蠕虫 喜欢 洋葱 和 卷心菜 最好的 的 全部 食物 .

蚯蚓最喜欢洋葱和卷心菜，它们爱吃这些食物。

[ðeɪ] [niːd] ['plenti] [ʌv; əv] ['wɔːtər] , [ænd; ənd] [mʌst; məst] [lɪv; laɪv] [ɪn] [dæmp] ['pleɪsɪz] .
They need plenty of water , and must live in damp places .
他们 需要 很多 的 水 , 和 必须 居住 在 潮湿 地方 .

它们需要大量的水，而且必须生活在潮湿的地方。

[ðeɪ] [suːn] [daɪ] [ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pʊt] ['ɪntuː] ['wɔːtər] .
They soon die if they are put into water .
他们 很快 死 如果 他们 是 放 进入 水 .

它们如果被放入水中很快就会死亡。

[ðeɪ] [tʃoʊk] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɪʃ] [tʃoʊks] [ɪf] [kept] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [er] .
They choke as a fish chokes if kept out in the air .
他们 呛 作为 一个 鱼 窒息 如果 保留 出去 在 这 空气 .

它们就像鱼在空气中被噎住一样，会被噎住。

[wen] [ðə; ði] [wɜːrm] [gets] [fuːd] ['ɪntuː] [ɪts] [maʊθ] ,
When the worm gets food into its mouth ,
什么时候 这 蠕虫 获得 食物 进入 它是 嘴 ,

当虫子把食物送入口中时，

[ðə; ði] [rɪŋz] [ʌv; əv] [ɪts] ['bɑːdi] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [muːv] [aʊt] [ænd; ənd] [ɪn] .
the rings of its body begin to move out and in .
这 戒指 的 它是 身体 开始 到 移动 出去 和 在 .

它身上的环状结构开始向外和向内移动。

[ðeɪ] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃʌtɪŋ] .
They look as if they were opening and shutting .
他们 看 作为 如果 他们 是 开幕 和 关闭 .

它们看起来像是在开合。

[baɪ] [ðɪs] ['moʊʃ(ə)n] [ðeɪ] [pres] [ðə; ði] [fuːd] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði]['bɑːdi] .

By	this	motion	they	press	the	food	down	into	the	body	.
经过	这	运动	他们	按	这	食物	向下	进入	这	身体	.

通过这个动作，它们将食物压入体内。

[wen] [ðə; ði][wɜːrm] ['wɒnts][tuː; tə] [muːv] , [ˌaɪ 'tiː] ['stretʃɪz] [aʊt] [ɪts]['bɑːdi][tuː; tə][ɪts] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ] .

When	the	worm	wants	to	move	,	it	stretches	out	its	body	to	its	full	length	.
什么时候	这	蠕虫	想要	到	移动	,	它	伸展	出去	它是	身体	到	它是	满的	长度	.

当蠕虫想要移动时，它会将身体完全伸展开来。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [hoʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [wɪð; wɪθ][ɪts] [hʊks] .

Then	it	takes	hold	of	the	earth	with	its	hooks	.
然后	它	需要	抓住	的	这	地球	和	它是	钩子	.

然后它用钩子抓住大地。

[nekst][ˌaɪ 'tiː] [drɔːz] [ʌp] [ɪts]['bɑːdi] , [ænd; ənd][soʊ] [muːvz] [ɑːn] .

Next	it	draws	up	its	body	,	and	so	moves	on	.
下一个	它	平局	向上	它是	身体	,	和	所以	移动	在	.

然后它收缩身体，继续前进。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [weɪv] - [laɪk] ['moʊʃ(ə)n] , [juː; jʊ] [siː] .

This	is	a	wave	-	like	motion	,	you	see	.
这	是	一个	海浪	-	喜欢	运动	,	你	看	.

你看，这是一种波浪状的运动。

[wɑːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['trævlz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n] [laɪk] [weɪvz] .

Watch	it	,	and	you	will	see	that	it	travels	with	a	motion	like	waves	.
手表	它	,	和	你	将要	看	那	它	旅行	和	一个	运动	喜欢	波浪	.

仔细观察，你会发现它的运动方式像波浪一样。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə][faɪnd][wəːmz, vɔːrms][tuː; tə] ['stʌdi] ,

If	you	wish	to	find	worms	to	study	,
如果	你	希望	到	寻找	蠕虫	到	学习	,

如果你想找些蠕虫来研究，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [siːk] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][ɪn] ['ɜːrli] ['mɔːrnɪŋ] [ɔːr] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .

you	must	seek	for	them	in	early	morning	or	late	in	the	evening	.
你	必须	寻找	为了	他们	在	早期的	早晨	或者	晚的	在	这	晚上	.

你必须在清晨或深夜寻找它们。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] [wen] [ɔːl][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [mɔɪst] [wɪð; wɪθ] [duː] ,

You	will	be	likely	to	find	them	when	all	the	earth	is	moist	with	dew	,
你	将要	是	可能	到	寻找	他们	什么时候	全部	这	地球	是	潮湿	和	露	,

当大地被露水浸润时，你很可能会发现它们。

[ɔːr] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['reɪnɪŋ] .

or	when	it	is	raining	.
或者	什么时候	它	是	下雨	.

或者下雨的时候。

[ðeɪ] [əˈvɔɪd] [hiːt] [ænd; ənd] [sʌn] .

They	avoid	heat	and	sun	.
他们	避免	热	和	太阳	.

它们会避开高温和阳光。

[wəːmz, vɔːrms] ['hɜːri] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔɪl] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [reɪn] .

Worms	hurry	to	the	surface	of	the	soil	to	enjoy	the	falling	rain	.
蠕虫	匆忙	到	这	表面	的	这	土壤	到	享受	这	坠落	雨	.

蚯蚓们争先恐后地爬到土壤表面，享受雨水的滋润。

[wen] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [draɪ] [taɪm] , [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][goʊ] [daʊn] [diːpər] [ænd; ənd] [diːpər]

When	there	is	a	long	,	dry	time	,	the	worms	go	down	deeper	and	deeper
什么时候	那里	是	一个	长的	,	干燥	时间	,	这	蠕虫	去	向下	更深	和	更深

['ɪntuː][ðə; ði]

into	the
进入	这

当天气长时间干旱时，蚯蚓会越钻越深。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	46	]
[	页	-	]

[第46页]

[ɜːrθ] .

earth	.
地球	.

地球。

[juː; jʊ] ['kænɑːt] [faɪnd][ðem; ðəm] [wen] [juː; jʊ][dɪg][fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

You	cannot	find	them	when	you	dig	for	them	.
你	不能	寻找	他们	什么时候	你	挖	为了	他们	.

你挖也找不到它们。

[ðeɪ] [niːd] [tuː; tə] [kiːp] [daʊn] [wer] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [mɔɪst] , [sɔːft] , [ænd; ənd] [kuːl] .

They	need	to	keep	down	where	the	earth	is	moist	,	soft	,	and	cool	.
他们	需要	到	保持	向下	在哪里	这	地球	是	潮湿	,	柔软的	,	和	凉爽的	.

它们需要待在土壤湿润、松软、凉爽的地方。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

LESSON	XIII	.
课	十三	.

第十三课。

['mɪstər] . [wɜːrm] [æt; ət] [wɜːrk] .

MR	.	WORM	AT	WORK	.
先生	.	蠕虫	在	工作	.

蠕虫先生在工作。

[wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

Worms	are	found	in	all	parts	of	the	world	.
蠕虫	是	成立	在	全部	部分	的	这	世界	.

世界各地都能找到蠕虫。

[aɪ][hæv; həv][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [ðeɪ] [help] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði][wɜːrld] ,

I	have	told	you	that	they	help	to	build	the	world	,
我	有	讲述	你	那	他们	帮助	到	建造	这	世界	,

我曾告诉过你们，它们有助于建设世界。

[ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [fɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv][mæn] .

and	make	it	fit	for	the	home	of	man	.
和	制作	它	合身	为了	这	家	的	男人	.

并使其适合人类居住。

[mæn] ['kænɑːt] [lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [fuːd] .

Man	cannot	live	without	food	.
男人	不能	居住	没有	食物	.

人不能没有食物。

[hiː; hi] [gets] [hɪz; ɪz] [fuːd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜːrθ] .

He	gets	his	food	from	the	earth	.
他	获得	他的	食物	从	这	地球	.

他从土地里获取食物。

[ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][help][tuː; tə] [prɪˈper] [ðə; ði] [ɜːrθ] [tuː; tə] [brɪŋ] [fɔːrθ] [ðə; ði] [fuːd] [ʌv; əv][mæn] .

The	worms	help	to	prepare	the	earth	to	bring	forth	the	food	of	man	.
这	蠕虫	帮助	到	准备	这	地球	到	带来	前进	这	食物	的	男人	.

蚯蚓帮助改良土壤，为人类提供食物。

[oʊ] , [ðɪs] [ɪz] ['veri] [streɪndʒ] , [ðæt] ['hʌmb(ə)l][ænd; ənd]['dɜːrti][wəːmz, vɔːrms][kæn; kən][biː; bi][ə; eɪ] [help] [tuː; tə][mæn] !

Oh	,	this	is	very	strange	,	that	humble	and	dirty	worms	can	be	a	help	to	man	!
哦	,	这	是	非常	奇怪的	,	那	谦逊的	和	肮脏的	蠕虫	能	是	一个	帮助	到	男人	!

哦，这真是太奇怪了，卑微肮脏的蠕虫竟然能帮助人类!

[mæn][ɪz][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ʌv; əv][ɔːl] ['ænɪmlz] .

Man	is	the	highest	of	all	animals	.
男人	是	这	最高	的	全部	动物	.

人是所有动物中最高级的。

[wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər] ['nɪrli] [ðə; ði] ['loʊɪst] .

Worms	are	nearly	the	lowest	.
蠕虫	是	几乎	这	最低	.

蚯蚓的排名几乎垫底。

[ænd; ənd][kæn; kən][wəːmz, vɔːrms][help][mæn] ?

And	can	worms	help	man	?
和	能	蠕虫	帮助	男人	?

蠕虫能帮助人类吗?

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [siː] [haʊ] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] .

Now	let	us	see	how	this	is	done	.
现在	让	我们	看	如何	这	是	完毕	.

现在让我们看看具体该怎么做。

[ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][lɪv; laɪv] ['ʌndər] [graʊnd] .

The	worms	live	under	ground	.
这	蠕虫	居住	在下面	地面	.

这些蠕虫生活在地下。

[ðeɪ] [meɪk] [lɔːŋ] , ['waɪndɪŋ] [hɔːlz] , [laɪk] [striːts] , [sʌm; səm] [ɪntʃɪz] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][tɑːp] [sɔɪl] .

They	make	long	,	winding	halls	,	like	streets	,	some	inches	below	the	top	soil	.
他们	制作	长的	,	绕线	大厅	,	喜欢	街道	,	一些	英寸	以下	这	顶部	土壤	.

它们形成长长的、蜿蜒的通道，就像街道一样，位于表层土壤以下几英寸处。

[ðiːz] [hɔːlz] , [ɔːr]['lɪt(ə)l] ['tʌnlz] , [help] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ɜːrθ] [luːs] ,

These	halls	,	or	little	tunnels	,	help	to	keep	the	earth	loose	,
这些	大厅	,	或者	小的	隧道	,	帮助	到	保持	这	地球	松动的	,

这些通道或小隧道有助于保持土壤松软。

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [faɪn] [ruːts] [ʌv; əv][ðə; ði][plænts][kæn; kən] [groʊ] [wel] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

so	that	the	fine	roots	of	the	plants	can	grow	well	in	it	.
所以	那	这	美好的	根	的	这	植物	能	生长	出色地	在	它	.

这样植物的细根就能在其中良好生长。

[ðiːz] ['tʌnlz] ['ɔːlsoʊ] [sɜːrv] [tuː; tə] [help] [ðə; ði] [er] [muːv] [mɔːr] ['iːzəli] [θruː] [ðə; ði] [sɔɪl] .

These	tunnels	also	serve	to	help	the	air	move	more	easily	through	the	soil	.
这些	隧道	还	服务	到	帮助	这	空气	移动	更多的	容易地	通过	这	土壤	.

这些隧道还有助于空气更容易地穿过土壤。

[baɪ][ðer; ðər]['kɑːnstənt]['moʊʃ(ə)n] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [tɪl] [ðə; ði] [ɜːrθ] , [æz; əz]

By	their	constant	motion	below	the	surface	the	worms	till	the	earth	,	as
经过	他们的	持续的	运动	以下	这	表面	这	蠕虫	直到	这	地球	,	作为

[reɪks] , [speɪdz] ,

rakes	,	spades	,
耙子	,	黑桃	,

蚯蚓在地表下不断运动，像耙子、铲子一样耕耘着土地。

[ɔːr] [plauz] [tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ə'bʌv] .

or	ploughs	till	it	above	.
或者	犁	直到	它	多于	.

或者用犁将其翻耕到上面。

[ɔːl] [ðɪs] [ɪz][ʌv; əv] [greɪt] [juːz] , [ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [seɪ] , “ ['meni]

All	this	is	of	great	use	,	and	people	say	,	“	Many
全部	这	是	的	伟大的	使用	,	和	人们	说	,	“	许多

这一切都非常有用，人们会说：“许多

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	47	]
[	页	-	]

[第47页]

[wəːmz, vɔːrms] , [rɪtʃ] [lænd] .

worms	,	rich	land	.
蠕虫	,	富有的	土地	.

蚯蚓，肥沃的土地。

” [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [hɪr] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,

”	Now	and	then	you	will	hear	,	on	the	other	hand	,
”	现在	和	然后	你	将要	听到	,	在	这	其他	手	,

“另一方面，你偶尔会听到……”

[ðæt] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][hæv; həv] ['iːtn] [ʌp][ðə; ði] [siːd] [soʊn] .

that	the	worms	have	eaten	up	the	seed	sown	.
那	这	蠕虫	有	吃	向上	这	种子	播种	.

虫子把播下的种子都吃光了。

[ɔːr] , ['piːp(ə)l] [seɪ] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][hæv; həv] ['bɪtn] [ɔːf][ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv][ðə; ði][plænts] .

Or	,	people	say	the	worms	have	bitten	off	the	roots	of	the	plants	.
或者	,	人们	说	这	蠕虫	有	被咬	离开	这	根	的	这	植物	.

或者，人们说虫子把植物的根都咬掉了。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [kʌt] [ðə; ði] [vaɪnz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [sɔɪl] .

Some	say	that	the	worms	cut	the	vines	below	the	soil	.
一些	说	那	这	蠕虫	切	这	藤蔓	以下	这	土壤	.

有人说，蚯蚓会切断土壤下的藤蔓。

[juː; jʊ] [niːd] [nɑːt] [θɪŋk] [ðə; ði] [ɜːrθ] - [wəːmz, vɔːrms][dɪd] [ðæt] .

You	need	not	think	the	earth	-	worms	did	that	.
你	需要	不是	思考	这	地球	-	蠕虫	做过	那	.

你不必认为那是蚯蚓干的。

[nɑːt][æt; ət][ɔːl] !

Not	at	all	!
不是	在	全部	!

一点也不!

[ðə; ði] [ɜːrθ] - [wəːmz, vɔːrms]['nevər] [bɪ'heɪv] [soʊ] [ɪl] .

The	earth	-	worms	never	behave	so	ill	.
这	地球	-	蠕虫	绝不	表现	所以	患病的	.

蚯蚓从来不会生病。

[ðə; ði] “ [wəːmz, vɔːrms] ” [ðæt] ['piːp(ə)l] [miːn] , [wen] [ðeɪ] [spiːk] [ʌv; əv] [ðɪs] [hɑːrm] [dʌn] ,

The	“	worms	”	that	people	mean	,	when	they	speak	of	this	harm	done	,
这	“	蠕虫	”	那	人们	意思是	,	什么时候	他们	说话	的	这	伤害	完毕	,

人们在谈到这种危害时所指的“虫子”，

[ɑːr; ər][ðə; ði] [grʌbz] [ɔːr] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['ɪnsekts] , [æz; əz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dædi] - [lɔːŋ] - [legz]

are	the	grubs	or	larvæ	of	some	insects	,	as	of	the	daddy	-	long	-	legs
是	这	幼虫	或者	幼虫	的	一些	昆虫	,	作为	的	这	爸爸	-	长的	-	腿

[ænd; ənd] ['ʌðər] .

and	others	.
和	其他的	.

是某些昆虫的幼虫，例如长腿蜘蛛等昆虫的幼虫。

[ðiːz] [grʌbz] [ænd; ənd] [kʌt] - [wəːmz, vɔːrms] [wɪl] [iːt] ['lɪvɪŋ] [plænts] , [bʌt; bət]['mɪstər] . [wɜːrm] [laɪks]

These	grubs	and	cut	-	worms	will	eat	living	plants	,	but	Mr	.	Worm	likes
这些	幼虫	和	切	-	蠕虫	将要	吃	活的	植物	,	但	先生	.	蠕虫	点赞

[ded] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] [best] .

dead	leaves	and	stems	best	.
死的	树叶	和	茎	最好的	.

这些幼虫和切根虫会吃活的植物，但蚯蚓先生最喜欢枯叶和枯茎。

[hiː; hi] ['wɒnts] [hɪz; ɪz] [fuːd] [meɪd] [sɔːft] [baɪ] [dɪ'keɪ] .

He	wants	his	food	made	soft	by	decay	.
他	想要	他的	食物	制成	柔软的	经过	衰变	.

他想要吃腐烂变软的食物。

[naʊ] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃiːf] [wɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [truː] [ɜːrθ] - [wəːmz, vɔːrms] .

Now	we	come	to	the	chief	work	of	the	true	earth	-	worms	.
现在	我们	来	到	这	首席	工作	的	这	真的	地球	-	蠕虫	.

现在我们来谈谈真正的蚯蚓的主要工作。

[wen] [ðeɪ] [meɪk] [ðer; ðər] [hɔːlz] [ænd; ənd] ['haʊzɪz] , [ðeɪ] [fɪl] [ðer; ðər] [lɔːŋ] ['bɑːdɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

When	they	make	their	halls	and	houses	,	they	fill	their	long	bodies	with	the
什么时候	他们	制作	他们的	大厅	和	房屋	,	他们	充满	他们的	长的	身体	和	这

[ɜːrθ] .

earth	.
地球	.

他们建造殿堂和房屋时，用泥土填满他们长长的身躯。

[sʌm; səm] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðer; ðər] [fuːd] .

Some	say	it	is	their	food	.
一些	说	它	是	他们的	食物	.

有人说那是他们的食物。

['mɪstər] . ['dɑːrwɪn] [sez] , “ [oʊ] , [noʊ] !

Mr	.	Darwin	says	,	“	Oh	,	no	!
先生	.	达尔文	说道	,	“	哦	,	不	!

达尔文先生说：“哦，不！”

[ðeɪ] [fɪl] [ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [wɪð; wɪθ] [ɜːrθ] [dʒʌst][tuː; tə] [get] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [weɪ] .

they	fill	their	bodies	with	earth	just	to	get	it	out	of	their	way	.
他们	充满	他们的	身体	和	地球	只是	到	得到	它	出去	的	他们的	方式	.

他们把泥土灌满身体，只是为了摆脱泥土的阻碍。

” [ɪf] [ðeɪ] [get] ['eni] [fuːd] [frʌm; frəm][ðə; ði][dɜːrt][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [mʌtʃ] .

”	If	they	get	any	food	from	the	dirt	it	is	not	much	.
”	如果	他们	得到	任何	食物	从	这	污垢	它	是	不是	很多	.

“即使它们能从泥土里找到食物，数量也不多。”

[ðeɪ] [tɜːrn] [ðəm'selvz] ['ɪntuː]['bæskəts][tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði][dɜːrt] [aʊt] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['haʊzɪz] .

They	turn	themselves	into	baskets	to	carry	the	dirt	out	from	their	houses	.
他们	转动	他们自己	进入	篮子	到	携带	这	污垢	出去	从	他们的	房屋	.

他们把自己变成篮子，把家里的泥土运出去。

[ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [wɜːrk] , [wɜːrk] , [wɜːrk] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] , ['teɪkɪŋ] [aʊt] [ɜːrθ] ,

The	worms	work	,	work	,	work	all	the	time	,	taking	out	earth	,
这	蠕虫	工作	,	工作	,	工作	全部	这	时间	,	采取	出去	地球	,

蚯蚓不停地工作、工作、工作，不断地刨挖泥土。

[ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] .

and	carrying	it	to	the	top	of	the	ground	.
和	携带	它	到	这	顶部	的	这	地面	.

并将其运送到地面顶部。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [paɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [hiːps] , [kɔːld] [wɜːrm] - ['kæsts] .

There	they	pile	it	in	heaps	,	called	worm	-	casts	.
那里	他们	桩	它	在	堆积如山	,	称为	蠕虫	-	演员	.

他们把蚯蚓粪堆成一堆堆，称为蚯蚓粪。

[iːtʃ] [piːs] [ɪz][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [wɜːrm] .

Each	piece	is	the	shape	of	a	small	worm	.
每个	片	是	这	形状	的	一个	小的	蠕虫	.

每一块都像一条小虫子。

[ðə; ði] [ɜːrθ] [teɪks] [ðɪs] [ʃeɪp] [æz; əz][ðə; ði] [wɜːrm] ['prɛsəz, 'prɛsɪz][ˌaɪ 'tiː]

The	earth	takes	this	shape	as	the	worm	presses	it
这	地球	需要	这	形状	作为	这	蠕虫	出版社	它

当蚯蚓压扁地球时，地球就变成了这种形状。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	48	]
[	页	-	]

[第48页]

[aʊt] [ʌv; əv] [ɪts] [lɔːŋ] , [sɔːft] ['bɑːdi] .

out	of	its	long	,	soft	body	.
出去	的	它是	长的	,	柔软的	身体	.

从它细长柔软的身体里。

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [ðiːz] [wɜːrm] - ['kæsts]['oʊvər][ɔːl][ðə; ði] ['gɑːrdn] [pæðz] .

Early	in	the	day	you	can	find	these	worm	-	casts	over	all	the	garden	paths	.
早期的	在	这	天	你	能	寻找	这些	蠕虫	-	演员	超过	全部	这	花园	路径	.

清晨，你可以在花园的所有小路上发现这些蚯蚓粪。

[soʊ][juː; jʊ][kæn; kən]['æftər][ə; eɪ][reɪn] .

So	you	can	after	a	rain	.
所以	你	能	后	一个	雨	.

所以下雨后就可以。

[goʊ][ænd; ənd] [lʊk] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

Go	and	look	for	them	.
去	和	看	为了	他们	.

去找找他们。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [wəːmz, vɔːrms] ['bɪzi] [ɔːl][ðə; ði] [taɪm] [ðæt] [iːtʃ] [jɪr] [ðeɪ] [brɪŋ] [ʌp] [tʌnz]

There	are	so	many	worms	busy	all	the	time	that	each	year	they	bring	up	tons
那里	是	所以	许多	蠕虫	忙碌的	全部	这	时间	那	每个	年	他们	带来	向上	吨

[ʌv; əv] [ɜːrθ] .

of	earth	.
的	地球	.

蚯蚓数量众多，它们日夜不停地活动，每年都能带出大量的泥土。

[ðɪs] [ʃoʊz] [juː; jʊ][ðə; ði] ['paʊər] [ðæt] [ɪz][ɪn] [smɔːl] , [wiːk] [θɪŋz] .

This	shows	you	the	power	that	is	in	small	,	weak	things	.
这	演出	你	这	力量	那	是	在	小的	,	虚弱的	事物	.

这说明微小、弱小的事物也蕴藏着巨大的力量。

[ɪn] ['ɪndiə] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [wɜːrm] - ['kæsts] [ɪn] [hiːps] [sɪks] [ɪntʃɪz] [haɪ] .

In	India	there	are	worm	-	casts	in	heaps	six	inches	high	.
在	印度	那里	是	蠕虫	-	演员	在	堆积如山	六	英寸	高的	.

在印度，蚯蚓粪堆积成六英寸高。

[ðə; ði] [wəːmz, vɔːrms] [meɪk] [ðə; ði] [ɜːrθ] [faɪn] [ænd; ənd] [luːs] , [baɪ] ['pɪntʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər]

The	worms	make	the	earth	fine	and	loose	,	by	pinching	it	off	with	their
这	蠕虫	制作	这	地球	美好的	和	松动的	,	经过	捏	它	离开	和	他们的

[maʊðz] .

mouths	.
嘴	.

蚯蚓用嘴巴夹住泥土，使土壤变得细腻疏松。

[ðen] [ðeɪ] [brɪŋ] [ðɪs] [rɪtʃ] [sɔɪl] [frʌm; frəm] [bɪ'loʊ] , [ænd; ənd] [leɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [tɑːp] ,

Then	they	bring	this	rich	soil	from	below	,	and	lay	it	on	top	,
然后	他们	带来	这	富有的	土壤	从	以下	,	和	躺	它	在	顶部	,

然后他们从地下运来肥沃的土壤，铺在上面。

[ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] [ænd; ənd] [ɑːn] .

and	so	on	and	on	.
和	所以	在	和	在	.

如此等等。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['oʊnli] [sʌm; səm] ['twenti] ['jɪrz] [sɪns] [ðɪs] [wɜːrk] [ʌv; əv] [wəːmz, vɔːrms] [wʌz; wəz] [noʊn] .

It	is	only	some	twenty	years	since	this	work	of	worms	was	known	.
它	是	仅有的	一些	二十	年	自从	这	工作	的	蠕虫	曾是	已知	.

人们发现蠕虫的这种作用至今不过二十年左右。

[æt; ət] [fɜːrst] ['piːp(ə)l] [sed] , " [oʊ] , [noʊ] , [noʊ] !

At	first	people	said	,	"	Oh	,	no	,	no	!
在	第一的	人们	说	,	"	哦	,	不	,	不	!

起初人们说："哦，不，不！"

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [biː; bi] [ðæt] ['lɪt(ə)l] , [sɔːft] [wəːmz, vɔːrms] [kʊd; kəd] ['kʌvər] [ə; eɪ] [greɪt] [fiːld] , [sʌm; səm] [ɪntʃɪz]

It	cannot	be	that	little	,	soft	worms	could	cover	a	great	field	,	some	inches
它	不能	是	那	小的	,	柔软的	蠕虫	可以	覆盖	一个	伟大的	场地	,	一些	英寸

[diːp] ,

deep	,
深的	,

不可能有那么小、那么柔软的蚯蚓能覆盖一大片田地，厚度达几英寸。

[wɪð; wɪθ] [nuː] [ɜːrθ] .

with	new	earth	.
和	新的	地球	.

带着新的地球。

" [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ʃoʊn] [tuː; tə] [biː; bi] [kwaɪt] [truː] .

"	But	it	was	shown	to	be	quite	true	.
"	但	它	曾是	所示	到	是	相当	真的	.

"但事实证明，这完全属实。"

[fiːldz] [wʌns] ['stoʊni] [ænd; ənd] [hɑːrd] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [faɪn] .

Fields	once	stony	and	hard	have	become	rich	and	fine	.
田野	一次	石质的	和	难的	有	变得	富有的	和	美好的	.

曾经贫瘠多石的田地如今变得肥沃富饶。

[θɪŋz] [groʊ] [naʊ] [wer] [wʌns] ['skersli] ['eniθɪŋ] [wʊd] [groʊ] .

Things	grow	now	where	once	scarcely	anything	would	grow	.
事物	生长	现在	在哪里	一次	几乎	任何事物	会	生长	.

如今，曾经几乎寸草不生的地方，如今却能生长出各种植物。

['æʃɪz] [ænd; ənd]['grævə(ə)l] , [wʌns][ɑːn][tɑːp] , [goʊ] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] [bɪ'loʊ] .

Ashes	**and**	**gravel**	**,**	**once**	**on**	**top**	**,**	**go**	**two**	**or**	**three**	**inches**	**below**	**.**
灰烬	和	碎石	,	一次	在	顶部	,	去	二	或者	三	英寸	以下	.

灰烬和砾石覆盖在顶部后，会沉入下方两到三英寸。

[ɔːl] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] ['bɪzi] [wəːmz, vɔːrms] .

All	**this**	**is**	**done**	**by**	**the**	**busy**	**worms**	**.**
全部	这	是	完毕	经过	这	忙碌的	蠕虫	.

这一切都是勤劳的蠕虫们完成的。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [aɪ] [sed] [ðæt] [juː; jʊ][kʊd; kəd][kɔːl][ðə; ði][teɪl] [end][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrm][ðə; ði] [tuːl] [wɪð; wɪθ]

That	**is**	**why**	**I**	**said**	**that**	**you**	**could**	**call**	**the**	**tail**	**end**	**of**	**the**	**worm**	**the**	**tool**	**with**
那	是	为什么	我	说	那	你	可以	称呼	这	尾巴	结尾	的	这	蠕虫	这	工具	和

[wɪtʃ] [hiː; hi] ['hɛlps] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːrld] .

which	**he**	**helps**	**to**	**build**	**the**	**world**	**.**
哪个	他	帮助	到	建造	这	世界	.

所以我说，你可以把蠕虫的尾部称为它用来帮助建造世界的工具。

[wəːmz, vɔːrms][æt; ət][wɜːrk] ['ʌndər] [graʊnd] [hæv; həv] [kɔːzd] [greɪt] [wɔːlz] [ænd; ənd] ['peɪvmənts] [tuː; tə]

Worms	**at**	**work**	**under**	**ground**	**have**	**caused**	**great**	**walls**	**and**	**pavements**	**to**
蠕虫	在	工作	在下面	地面	有	导致	伟大的	墙壁	和	人行道	到

[sɪŋk] ,

sink	**,**
下沉	,

地下的蚯蚓活动导致高墙和路面下沉。

[æz; əz][ðə; ði] [ɜːrθ] [sɪŋks] ['oʊvər] [maɪnz] .

as	**the**	**earth**	**sinks**	**over**	**mines**	**.**
作为	这	地球	水槽	超过	矿井	.

随着地表下沉，矿井被掩埋。

['ɔːlsoʊ] , [ðeɪ] [hæv; həv] [helpt] [tuː; tə] ['beri] ['ruːɪnz][ænd; ənd][oʊld] ['sɪtiz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [kiːp]

Also	**,**	**they**	**have**	**helped**	**to**	**bury**	**ruins**	**and**	**old**	**cities**	**,**	**and**	**to**	**keep**
还	,	他们	有	帮助	到	埋葬	废墟	和	老的	城市	,	和	到	保持

[ðem; ðəm] [seɪf] ['hɪd(ə)n] , [ʌn'tɪl]

them	**safe**	**hidden**	**,**	**until**
他们	安全的	隐	,	直到

此外，它们还帮助掩埋了废墟和古城，并使其安全隐蔽，直到.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**49**	**]**
[	页	-	]

[第49页]

[wiː; wi] [faʊnd] [ðem; ðəm] .

we	**found**	**them**	**.**
我们	成立	他们	.

我们找到他们了。

[wiː; wi][ɑːr; ər][glæd] [wen] [wiː; wi] [lɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][wɜːrld] [deɪz] ,

We	**are**	**glad**	**when**	**we**	**learn**	**of**	**the**	**old**	**world**	**days**	**,**
我们	是	高兴的	什么时候	我们	学习	的	这	老的	世界	天	,

了解旧世界的日子，我们感到很高兴。

[frʌm; frəm]['ruːɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [helpt] [tuː; tə][haɪd] .

from	**ruins**	**which**	**the**	**worms**	**helped**	**to**	**hide**	**.**
从	废墟	哪个	这	蠕虫	帮助	到	隐藏	.

从被蠕虫掩埋的废墟中。

[ðen] , [tuː] , [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][help] [meɪk] [ðə; ði][sɔɪl] [rɪtʃ] ,

Then	**,**	**too**	**,**	**the**	**worms**	**help**	**make**	**the**	**soil**	**rich**	**,**
然后	,	也	,	这	蠕虫	帮助	制作	这	土壤	富有的	,

此外，蚯蚓还有助于改良土壤。

[baɪ][ðə; ði] [ded] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [dræg][ˈɪntuː][ðer; ðər] [hoʊlz] [tuː; tə] [dɪˈkeɪ] .

by	the	dead	leaves	and	stems	which	they	drag	into	their	holes	to	decay	.
经过	这	死的	树叶	和	茎	哪个	他们	拖	进入	他们的	孔	到	衰变	.

它们把枯叶和枯枝拖进洞穴里腐烂。

[wen] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][daɪ] , [ðer; ðər] [ˈbɑːdɪz] [ˈɔːlsoʊ] [help] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ɜːrθ] [mɔːr] [ˈfɜːrtl] .

When	the	worms	die	,	their	bodies	also	help	to	make	the	earth	more	fertile	.
什么时候	这	蠕虫	死	,	他们的	身体	还	帮助	到	制作	这	地球	更多的	沃	.

当蚯蚓死亡时，它们的尸体也有助于使土壤更加肥沃。

[ˈles(ə)n] [ˌɛksˌaɪˈviː] .

LESSON	XIV	.
课	十四	.

第十四课

[ˈmɪstər] . [ˈwɝːmz] [ˈkɑːtɪdʒ] [baɪ][ðə; ði] [siː] .

MR	.	WORM'S	COTTAGE	BY	THE	SEA	.
先生	.	蠕虫的	小屋	经过	这	海	.

沃姆先生的海边小屋。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈsiːʃɔːr] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [tuː] [ɔːr] [θriː] [kaɪndz][ʌv; əv][wəːmz, vɔːrms] .

On	the	seashore	you	will	find	two	or	three	kinds	of	worms	.
在	这	海滨	你	将要	寻找	二	或者	三	种类	的	蠕虫	.

海边你会发现两三种蠕虫。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [kɔːld] “ [tuːb] [wəːmz, vɔːrms] , ” [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaʊzɪz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪld] .

These	are	called	“	Tube	Worms	,	”	from	the	shape	of	the	houses	which	they	build	.
这些	是	称为	“	管子	蠕虫	,	”	从	这	形状	的	这	房屋	哪个	他们	建造	.

这些蠕虫被称为“管状蠕虫”，因为它们建造的房屋形状像管状蠕虫。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [kɔːld] “ [ˈswɪmɪŋ] [wəːmz, vɔːrms] .

Some	of	them	are	called	“	Swimming	Worms	.
一些	的	他们	是	称为	“	游泳	蠕虫	.

有些被称为“游泳蠕虫”。

” [ðə; ði] [ˈswɪmɪŋ] [wɜːrm] [ɪz] [ˈkʌz(ə)n] [tuː; tə] [əˈnʌðər] [ˈfæməli] [ʌv; əv] [ˈkriːtʃərz] [wɪtʃ] [lʊk] [laɪk] [wəːmz, vɔːrms] ,

”	The	swimming	worm	is	cousin	to	another	family	of	creatures	which	look	like	worms	,
”	这	游泳	蠕虫	是	表哥	到	其他	家庭	的	生物	哪个	看	喜欢	蠕虫	,

“游泳蠕虫与另一类外形像蠕虫的生物是近亲。”

[bʌt; bət][hæv; həv] [ˈmeni] [fiːt] .

but	have	many	feet	.
但	有	许多	脚	.

但它有很多脚。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [neɪm] [wɪtʃ] [miːnz] “ [ˈmeni] [fiːt] .

They	have	a	name	which	means	“	many	feet	.
他们	有	一个	姓名	哪个	方法	“	许多	脚	.

它们的名字意思是“许多脚”。

” [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [ɑːn][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪŋz] , [ɪn][ðə; ði][ˈbɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrm] ,

”	You	know	that	on	most	of	the	rings	,	in	the	body	of	the	worm	,
”	你	知道	那	在	最多	的	这	戒指	,	在	这	身体	的	这	蠕虫	,

“你知道，在蠕虫身体的大多数环状结构上，

[ɑːr; ər] [her] [ɔːr] [hʊks] .
are **hairs** **or** **hooks** **.**
是 头发 或者 钩子 .

是毛发或钩子。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [haʊ] ['iːzi] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][fɔːr; fər] [ðiːz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [fiːt] .
You **can** **see** **how** **easy** **it** **would** **be** **for** **these** **to** **become** **feet** **.**
你 能 看 如何 简单的 它 会 是 为了 这些 到 变得 脚 .

你可以看出这些东西很容易变成脚。

[iːtʃ] ['ænɪm(ə)l] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv][pɑːrts] [ðæt] [ɑːr; ər] [laɪk] [sʌm; səm] ['ʌðər] ['ænɪmlz] ,
Each **animal** **seems** **to** **have** **parts** **that** **are** **like** **some** **other** **animals** **,**
每个 动物 似乎 到 有 部分 那 是 喜欢 一些 其他 动物 ,

每种动物似乎都有一些与其他动物相似的部位。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [nuː] [fɔːrmz][ʌv; əv][ɪts] [oʊn] .
and **some** **new** **forms** **of** **its** **own** **.**
和 一些 新的 表格 的 它是自己的 .

以及它自身的一些新形式。

[ðʌs] , [nekst][ðə; ðiː][wɜːrm] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [rɪŋz] [ænd; ənd] [hʊks] , [kʌmz] [ə'nʌðər] ['ænɪm(ə)l][wɪð; wɪθ]
Thus **,** **next** **the** **worm** **,** **with** **his** **rings** **and** **hooks** **,** **comes** **another** **animal** **with**
因此 , 下一个 这 蠕虫 , 和 他的 戒指 和 钩子 , 来 其他 动物 和
[rɪŋz] [ænd; ənd] [fiːt] .
rings **and** **feet** **.**
戒指 和 脚 .

因此，除了长着环和钩的蠕虫之外，还有另一种长着环和脚的动物。

[ʌv; əv][ɔːl][ðə; ðiː] [rɪŋ] ['ænɪmlz] , ['mɪstər] . [wɜːrm][ɪz][ðə; ðiː] ['pætərn] , [ænd; ənd]['æftər][hɪm; ɪm] [kʌmz]
Of **all** **the** **ring** **animals** **,** **Mr** **.** **Worm** **is** **the** **pattern** **,** **and** **after** **him** **comes**
的 全部 这 戒指 动物 , 先生 . 蠕虫 是 这 图案 , 和 后 他 来
[hɪz; ɪz]['kʌz(ə)n] ,
his **cousin** **,**
他的 表哥 ,

在所有环形动物中，蠕虫先生是原型，紧随其后的是他的表亲。

['mɪstər] . ['meni] - [fiːt] .
Mr **.** **Many** **-** **Feet** **.**
先生 . 许多 - 脚 .

多足先生。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **50** **]**
[页 -]

[第50页]

[waɪl] ['mɪstər] . ['meni] - [fiːt] [ɪz][laɪk]['mɪstər] . [wɜːrm] , [hiː; hi][ɪz]['ɔːlsoʊ][laɪk]['mɪsɪz] . [flaɪ] ,
While **Mr** **.** **Many** **-** **Feet** **is** **like** **Mr** **.** **Worm** **,** **he** **is** **also** **like** **Mrs** **.** **Fly** **,**
尽管 先生 . 许多 - 脚 是 喜欢 先生 . 蠕虫 , 他 是 还 喜欢 太太 . 飞 ,

虽然多足先生像蠕虫先生，但他也像苍蝇太太。

[ænd; ənd] [siːmz] [tuː; tə] [kʌm] [bɪ'twiːn] [ðə; ðiː] [tuː] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][bəuθ] .
and **seems** **to** **come** **between** **the** **two** **,** **a** **little** **related** **to** **both** **.**
和 似乎 到 来 之间 这 二 , 一个 小的 有关的 到 两个都 .

似乎介于两者之间，与两者都有些关联。

[naʊ] [let][juː 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ðiː] ['siːsaɪd] [wəːmz, vɔːrms] .
Now **let** **us** **look** **at** **the** **seaside** **worms** **.**
现在 让 我们 看 在 这 海滨 蠕虫 .

现在让我们来看看海边的蠕虫。

[hɪr] [wiː; wi][faɪnd][sʌm; səm][wəːmz, vɔːrms] [ðæt] [hæv; həv] [aɪz] .

Here	we	find	some	worms	that	have	eyes	.
这里	我们	寻找	一些	蠕虫	那	有	眼睛	.

这里我们发现了一些长着眼睛的蠕虫。

[wiː; wi]['ɔːlsoʊ][faɪnd][sʌm; səm] [ðæt] [hæv; həv]['lɪt(ə)l][hɑːrd] [tiːθ] , [set][ɪn][ə; eɪ] [rɪŋ] [ˌɪn'saɪd][ðer; ðər]

We	also	find	some	that	have	little	hard	teeth	,	set	in	a	ring	inside	their
我们	还	寻找	一些	那	有	小的	难的	牙齿	,	放	在	一个	戒指	里面	他们的

[maʊðz] .

mouths	.
嘴	.

我们还发现有些动物嘴里长着一圈坚硬的小牙齿。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [ðæt] [hæv; həv] [faɪn] [pluːmz] , [æz; əz] [geɪ] [æz; əz] ['eni] [bɜːrd] .

There	are	some	that	have	fine	plumes	,	as	gay	as	any	bird	.
那里	是	一些	那	有	美好的	羽流	,	作为	同性恋	作为	任何	鸟	.

有些羽毛艳丽，像任何鸟儿一样美丽。

[ðiːz] [pʊr] [wəːmz, vɔːrms] [gliːm] [laɪk] [ə; eɪ] ['reɪnboʊ] .

These	poor	worms	gleam	like	a	rainbow	.
这些	贫穷的	蠕虫	闪耀	喜欢	一个	彩虹	.

这些可怜的小虫子闪闪发光，像彩虹一样。

[ɑːr; ər] [ðeɪ] ['kʌznz] ?

Are	they	Cousins	?
是	他们	表兄弟	?

他们是表亲吗?

[nuː] [pɑːrts][kæn; kən] [groʊ] [ɑːn] [ðiːz] [wəːmz, vɔːrms][æz; əz] [wel] [æz; əz]

New	parts	can	grow	on	these	worms	as	well	as
新的	部分	能	生长	在	这些	蠕虫	作为	出色地	作为

这些蠕虫身上可以长出新的部分，而且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	51	]
[	页	-	]

[第51页]

[ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] - [wɜːrm] , [ɔːr]['iːv(ə)n] ['betər] .

on	the	earth	-	worm	,	or	even	better	.
在	这	地球	-	蠕虫	,	或者	甚至	更好的	.

在蚯蚓身上，或者更好的是。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən]['iːv(ə)n][get][ə; eɪ] [nuː] [hed] [ɪf] [ðə; ði][oʊld][wʌn][ɪz][lɔːst] .

Some	say	that	they	can	even	get	a	new	head	if	the	old	one	is	lost	.
一些	说	那	他们	能	甚至	得到	一个	新的	头	如果	这	老的	一	是	丢失的	.

有人说，即使旧的头部丢失了，他们甚至可以换一个新的。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [wəːmz, vɔːrms][kæn; kən] [bɔːr] ['ɪntuː] ['veri] [hɑːrd] [θɪŋz] , [æz; əz] [wʊd] [ɔːr] [stoʊn] .

Some	of	these	worms	can	bore	into	very	hard	things	,	as	wood	or	stone	.
一些	的	这些	蠕虫	能	钻孔	进入	非常	难的	事物	,	作为	木头	或者	石头	.

有些蠕虫能够钻入非常坚硬的物体，例如木头或石头。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ʃaɪn] [laɪk] [ə; eɪ]['faɪər] .

Some	of	them	shine	like	a	fire	.
一些	的	他们	闪耀	喜欢	一个	火	.

有些像火焰一样闪闪发光。

[æsk][sʌm; səm][wʌn][tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [laɪt] ;

Ask	some	one	to	tell	you	of	this	kind	of	light	;
问	一些	一	到	告诉	你	的	这	种类	的	光	;

请人告诉你这种光是什么样的;

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][laɪk] [wʌt] [wiː; wi][kɔːl][dʒæk][oʊ] - ['læntərn] .

it	is	like	what	we	call	Jack	o	'	Lantern	.
它	是	喜欢	什么	我们	称呼	杰克	o	-	灯笼	.

它就像我们所说的南瓜灯。

[dɪg][ɪn][ðə; ði] [siː] [sænd] ['eniwer] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][wəːmz, vɔːrms] , [blæk] , [braʊn] , [griːn]

Dig	in	the	sea	sand	anywhere	,	and	you	will	find	worms	,	black	,	brown	,	green
挖	在	这	海	沙	任何地方	,	和	你	将要	寻找	蠕虫	,	黑色的	,	棕色的	,	绿色的

, [red] , ['ɔrɪndʒ] .

,	red	,	orange	.
,	红色的	,	橙子	.

在任何地方的海沙里挖一挖，你都会发现蠕虫，有黑色的、棕色的、绿色的、红色的、橙色的。

[ðeɪ] [dɪg] [θruː] [sænd][ænd; ənd] [mʌd] , [ænd; ənd] [muːv] ['veri] [fæst] .

They	dig	through	sand	and	mud	,	and	move	very	fast	.
他们	挖	通过	沙	和	泥	,	和	移动	非常	快速地	.

它们能挖开沙子和泥浆，而且移动速度非常快。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [jet] [noʊn] [haʊ] [ðiːz] [wəːmz, vɔːrms] [bɔːr] ['ɪntuː] [stoʊn] [ænd; ənd] [wʊd] .

It	is	not	yet	known	how	these	worms	bore	into	stone	and	wood	.
它	是	不是	然而	已知	如何	这些	蠕虫	钻孔	进入	石头	和	木头	.

目前尚不清楚这些蠕虫是如何钻入石头和木头的。

[pərˈhæps][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][sʌm; səm]['æsɪd] [stʌf] [ɪn][ðer; ðər] [maʊðz] .

Perhaps	it	is	by	means	of	some	acid	stuff	in	their	mouths	.
也许	它	是	经过	方法	的	一些	酸	东西	在	他们的	嘴	.

或许是因为他们嘴里有某种酸性物质。

[pərˈhæps][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][baɪ][ə; eɪ][faɪl] , [sʌtʃ] [æz; əz]['mɪstər] . [drɪl] [hæz; həz] . [-]

Perhaps	it	is	by	a	file	,	such	as	Mr	.	Drill	has	.	[	11	]
也许	它	是	经过	一个	文件	,	这样的	作为	先生	.	钻头	有	.	[	-	]

或许是用文件，就像 Drill 先生那样。[11]

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [siː] [sænd][ʌv; əv][sʌm; səm] [ʃɔːz] ,

If	you	look	along	the	sea	sand	of	some	shores	,
如果	你	看	沿着	这	海	沙	的	一些	海岸	,

如果你沿着某些海岸的沙滩观察，

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] [tuːb] - ['hoʊmz] [ʌv; əv] [ðiːz] [siː] [wəːmz, vɔːrms] .

you	will	find	the	tube	-	homes	of	these	sea	worms	.
你	将要	寻找	这	管子	-	房屋	的	这些	海	蠕虫	.

你会发现这些海虫的管状巢穴。

[ɪn][ðer; ðər] [weɪ] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ʃel] - [hoʊm] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː]['lɑːrdʒər][æz; əz] [ðeɪ] [groʊ]

In	their	way	of	making	a	shell	-	home	,	and	making	it	larger	as	they	grow
在	他们的	方式	的	制作	一个	壳	-	家	,	和	制作	它	更大的	作为	他们	生长

,

,
,

它们建造贝壳巢穴的方式，以及随着自身生长不断扩大巢穴的方式，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ʃel] - [fɪʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ʌv; əv] . [-]

they	are	like	the	little	shell	-	fish	you	have	read	of	.	[	12	]
他们	是	喜欢	这	小的	壳	-	鱼	你	有	读	的	.	[	-	]

它们就像你读到过的那些小贝类一样。[12]

[moʊst][ʌv; əv] [ðiːz] [tuːb] - ['hoʊmz] [ɑːr; ər] [smɔːl] , [bʌt; bət][sʌm; səm][ɑːr; ər] ['veri] [lɑːrdʒ] .

Most	of	these	tube	-	homes	are	small	,	but	some	are	very	large	.
最多	的	这些	管子	-	房屋	是	小的	,	但	一些	是	非常	大的	.

这些管状房屋大多很小，但也有一些非常大。

[ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən][toʊld][ˌem 'iː][hiː; hi][hæd; həd][wʌn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɔːr] [ɔːr][hoʊl][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz]

A	**gentleman**	**told**	**me**	**he**	**had**	**one**	**with**	**the**	**bore**	**or**	**hole**	**as**	**large**	**as**
一个	绅士	讲述	我	他	有	一	和	这	钻孔	或者	洞	作为	大的	作为

[hɪz; ɪz][ɑːrm] .

his	**arm**	**.**
他的	手臂	.

一位先生告诉我，他有一个枪，枪膛或枪孔和他手臂一样粗。

[ðiːz] [wəːmz, vɔːrms][baɪ][ðə; ði] [siː] [sɜːrv] [æz; əz] [fuːd] [fɔːr; fər] ['meni] [fɪʃ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['kriːtʃərz] .

These	**worms**	**by**	**the**	**sea**	**serve**	**as**	**food**	**for**	**many**	**fish**	**and**	**other**	**creatures**	**.**
这些	蠕虫	经过	这	海	服务	作为	食物	为了	许多	鱼	和	其他	生物	.

海边的这些蠕虫是许多鱼类和其他生物的食物来源。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] ['nɪrli] [ɔːl] [fɪʃ] [laɪk][tuː; tə] [iːt] [wəːmz, vɔːrms] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [juːst]

You	**know**	**that**	**nearly**	**all**	**fish**	**like**	**to**	**eat**	**worms**	**,**	**and**	**that**	**they**	**are**	**used**
你	知道	那	几乎	全部	鱼	喜欢	到	吃	蠕虫	,	和	那	他们	是	用过的

[fɔːr; fər][beɪt] .

for	**bait**	**.**
为了	饵	.

你知道几乎所有的鱼都喜欢吃蚯蚓，而且蚯蚓常被用作鱼饵。

[ðə; ði] [bɔɪ] [huː] [nuː] ['nʌθɪŋ] [els] [ə'baʊt] [wəːmz, vɔːrms] [nuː] [ðeɪ] [meɪd] [gʊd] [beɪt] .

The	**boy**	**who**	**knew**	**nothing**	**else**	**about**	**worms**	**knew**	**they**	**made**	**good**	**bait**	**.**
这	男生	WHO	知道	没有什么	别的	关于	蠕虫	知道	他们	制成	好的	饵	.

这个对蚯蚓一无所知的男孩只知道它们是很好的鱼饵。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**52**	**]**
[	页	-	]

[第52页]

[hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [fʊl] [ʌv; əv] ['wʌndər] [ɪf] [aɪ][hæd; həd][toʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [lɑːrdʒ][wəːmz, vɔːrms]

He	**would**	**have**	**been**	**full**	**of**	**wonder**	**if**	**I**	**had**	**told**	**him**	**that**	**large**	**worms**
他	会	有	到过	满的	的	想知道	如果	我	有	讲述	他	那	大的	蠕虫

[ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] [fuːd] [baɪ] [men] [ɪn][sʌm; səm][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

are	**used**	**for**	**food**	**by**	**men**	**in**	**some**	**parts**	**of**	**the**	**world**	**.**
是	用过的	为了	食物	经过	男人	在	一些	部分	的	这	世界	.

如果我告诉他，世界上有些地方的人们会食用大型蠕虫，他一定会感到非常惊讶。

[ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [wiː; wi][duː][nɑːt] [meɪk] [juːz][ʌv; əv] [sʌtʃ] [fuːd] .

In	**this**	**country**	**we**	**do**	**not**	**make**	**use**	**of**	**such**	**food**	**.**
在	这	国家	我们	做	不是	制作	使用	的	这样的	食物	.

在这个国家，我们不食用这类食物。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	**:**	**[**	**11**	**]**
脚注	:	[	-	]

脚注：[11]

[fɜːrst] [bʊk] , ['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'naɪn] . [-]

First	**Book**	**,**	**Lesson**	**XXXIX**	**.**	**[**	**12**	**]**
第一的	书	,	课	xxxix	.	[	-	]

第一册，第三十九课。[12]

[fɜːrst] [bʊk] , ['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .

First	**Book**	**,**	**Lesson**	**XXXVI**	**.**
第一的	书	,	课	xxxvi	.

第一册，第三十六课。

['les(ə)n] ['ɛks'viː] .

LESSON	**XV**	**.**
课	十五	.

第十五课

['mɪstər] . [wɜːrm] [æt; ət] [hoʊm] .

MR	.	WORM	AT	HOME	.
先生	.	蠕虫	在	家	.

蠕虫先生在家。

['beɪbi][wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər][dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] ['perənt] [wəːmz, vɔːrms] , ['oʊnli] ['smɔːlər] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ]

Baby	worms	are	just	like	the	parent	worms	,	only	smaller	,	and	with
婴儿	蠕虫	是	只是	喜欢	这	父母	蠕虫	，仅有的		较小的	，	和	和

[nɑːt][soʊ] ['meni] [rɪŋz] .

not	so	many	rings	.
不是	所以	许多	戒指	.

小虫和成虫很像，只是体型更小，而且环纹也更少。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] , [ðeɪ] [get] [mɔːr] [rɪŋz] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [læst] [wʌn] .

As	they	grow	,	they	get	more	rings	by	the	dividing	of	the	last	one	.
作为	他们	生长	，	他们	得到	更多的	戒指	经过	这	分割	的	这	最后的	一	.

随着它们的生长，它们会通过最后一个年轮的分裂而获得更多的年轮。

[ɪn][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] [sɔɪl] [ðə; ði] [wiː] [wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər][bɔːrn][ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][hɑːrd][skɪn] [bæg] .

In	some	kinds	of	soil	the	wee	worms	are	born	in	a	little	hard	skin	bag	.
在	一些	种类	的	土壤	这	哇	蠕虫	是	出生	在	一个	小的	难的	皮肤	包	.

在某些类型的土壤中，小蚯蚓出生在一个坚硬的小皮囊里。

[ðɪs] [kiːps] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][hɑːrm] , [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [get] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]

This	keeps	them	from	harm	,	until	they	get	strong	enough	to	take	care	of
这	保持	他们	从	伤害	，	直到	他们	得到	强的	足够的	到	拿	关心	的

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

这样可以保护他们免受伤害，直到他们足够强大，能够照顾自己。

['mɪstər] . ['wɝːmz] [hoʊm] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [lɔːŋ] [hɔːlz] .

Mr	.	Worm's	home	is	like	a	row	of	long	halls	.
先生	.	蠕虫的	家	是	喜欢	一个	排	的	长的	大厅	.

沃姆先生的家就像一排长长的走廊。

[ðiːz] [hɔːlz] [ɑːr; ər] [laɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [gluː] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['wɝːmz] ['bɑːdi] .

These	halls	are	lined	with	a	kind	of	glue	from	the	worm's	body	.
这些	大厅	是	衬里	和	一个	种类	的	胶水	从	这	蠕虫的	身体	.

这些大厅的内壁涂满了从蠕虫身体里提取出来的一种胶状物。

[ðɪs] [gluː] [meɪks] [ðə; ði] [wɔːlz] [fɜːrm] .

This	glue	makes	the	walls	firm	.
这	胶水	制作	这	墙壁	公司	.

这种胶水能使墙壁牢固。

[ðə; ði] [hɔːlz] [ɑːr; ər][nɑːt] [diːp] ['ʌndər] [graʊnd] .

The	halls	are	not	deep	under	ground	.
这	大厅	是	不是	深的	在下面	地面	.

这些大厅并不位于地下深处。

[ɪf] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] ['veri] [koʊld] , [ɔːr] ['veri] [draɪ] , [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms][dɪg] [daʊn] [diːpər] .

If	the	weather	is	very	cold	,	or	very	dry	,	the	worms	dig	down	deeper	.
如果	这	天气	是	非常	寒冷的	，或者		非常	干燥	，	这	蠕虫	挖	向下	更深	.

如果天气非常寒冷或非常干燥，蚯蚓会挖得更深。

[wəːmz, vɔːrms] [dɪs'laɪk] [koʊld][ɔːr] [draʊt] .

Worms	dislike	cold	or	drought	.
蠕虫	不喜欢	寒冷的	或者	干旱	.

蚯蚓不喜欢寒冷或干旱。

[ðeɪ] [ɪn'dʒɔɪ] [wɔːrmθ] .
They enjoy warmth .
他们 享受 温暖 .

它们喜欢温暖的环境。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [laɪk] ['wɔːtər] , [ænd; ənd] [wet] [sɔɪl] .
They also like water , and wet soil .
他们 还 喜欢 水 , 和 湿的 土壤 .

它们也喜欢水和湿润的土壤。

[wen] ['wɪntər] [kʌmz] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [plʌg] [ʌp][ðə; ði] [dɔːz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['haʊzɪz] .
When winter comes the worms plug up the doors of their houses .
什么时候 冬天 来 这 蠕虫 插头 向上 这 门 的 他们的 房屋 .

冬天来临时，蚯蚓会把它们的巢穴门堵住。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['drægɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['dɔːrweɪ] [ə; eɪ][plænt] [stem] [ðæt] [wɪl] [fɪt] [ænd; ənd] [fɪl] [ˌaɪ 'tiː] .
This is done by dragging into the doorway a plant stem that will fit and fill it .
这 是 完毕 经过 拖拽 进入 这 门口 一个 植物 干 那 将要 合身 和 充满 它 .

具体做法是，将一根大小合适的植物茎拖进门口，填满门口。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 53]
[页 -]

[第53页]

[ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] ['kæri] ['ɪntuː][ðer; ðər] ['hoʊmz] [liːvz] [ænd; ənd] [stɔːks] [tuː; tə] [iːt] .
The worms carry into their homes leaves and stalks to eat .
这 蠕虫 携带 进入 他们的 房屋 树叶 和 茎 到 吃 .

蠕虫会将树叶和茎秆带回巢穴食用。

[ðeɪ] [brɪŋ] [aʊt] , [ænd; ənd] [θroʊ] [ə'weɪ] , [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [duː][nɑːt][laɪk] .
They bring out , and throw away , things which they do not like .
他们 带来 出去 , 和 扔 离开 , 事物 哪个 他们 做 不是 喜欢 .

他们会把不喜欢的东西拿出来扔掉。

[wəːmz, vɔːrms] [ʃoʊ] [mʌtʃ] [sens] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['kæri] [θɪŋz] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [hoʊlz] .
Worms show much sense in the way in which they carry things in and out of their holes .
蠕虫 展示 很多 感觉 在 这 方式 在 哪个 他们 携带 事物 在 和 出去 的 他们的 孔 .

蚯蚓在搬运物品进出洞穴的方式上展现出了很强的智慧。

[ɪf] [ə; eɪ] [stem] [wɪl] [nɑːt][goʊ][ɪn] , [ðeɪ] [tɜːrn][ˌaɪ 'tiː]['oʊvər] ,
If a stem will not go in , they turn it over ,
如果 一个 干 将要 不是 去 在 , 他们 转动 它 超过 ,

如果茎插不进去，他们就把它翻过来。

[ænd; ənd][traɪ][ˌaɪ 'tiː][ɪn][sʌm; səm] ['ʌðər] [wei] .
and try it in some other way .
和 尝试 它 在 一些 其他 方式 .

试试其他方法。

['mɪstər] . [wɜːrm] [æt; ət] [hoʊm] .
Mr . Worm at Home .
先生 . 蠕虫 在 家 .

蠕虫先生在家。

[wəːmz, vɔːrms]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [hoʊlz] [æt; ət] [naɪt] [ɔːr][ɪn] [wet] ['weðər] .
Worms usually come out of their holes at night or in wet weather .
蠕虫 通常 来 出去 的 他们的 孔 在 夜晚 或者 在 湿的 天气 .

蚯蚓通常在夜间或潮湿天气从洞穴里出来。

[ɪf] [ðeɪ] [goʊ][fɑːr][frʌm; frəm][ðer; ðər] [haʊs] , [ðeɪ] ['kænɑːt][faɪnd][ðer; ðər] [weɪ] [bæk] .

If	they	go	far	from	their	house	,	they	cannot	find	their	way	back	.
如果	他们	去	远的	从	他们的	房子	,	他们	不能	寻找	他们的	方式	后退	.

如果他们走得太远，就找不到回家的路了。

[ðen] [ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [nuː] [hoʊl] .

Then	they	make	a	new	hole	.
然后	他们	制作	一个	新的	洞	.

然后他们又挖了一个新洞。

[iːtʃ] [wɜːrm] [laɪvz; lɪvz] [ə'loʊn] .

Each	worm	lives	alone	.
每个	蠕虫	生活	独自的	.

每条虫子都独自生活。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	54	]
[	页	-	]

[第54页]

['ɔːf(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ɔːr] ['ɜːrli] ['mɔːrnɪŋ] , [ɔːr] ['dʊrɪŋ] [reɪn] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [wəːmz, vɔːrms] [nɪr]

Often	in	the	evening	or	early	morning	,	or	during	rain	,	you	will	see	worms	near
经常	在	这	晚上	或者	早期的	早晨	,	或者	期间	雨	,	你	将要	看	蠕虫	靠近

[ðer; ðər] ['haʊzɪz] .

their	houses	.
他们的	房屋	.

经常在傍晚、清晨或下雨时，你会看到蚯蚓在它们的巢穴附近活动。

[juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['hedz] [dʒʌst][pʊt] [aʊt][ʌv; əv][ðer; ðər] [dɔːz] .

You	may	find	them	with	their	heads	just	put	out	of	their	doors	.
你	可能	寻找	他们	和	他们的	头部	只是	放	出去	的	他们的	门	.

你可能会发现他们把头伸出门外。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðə; ði][wɜːrm]['kæsts][ɪn] ['ɜːrli] [deɪ][ɔːr]['æftər][reɪn] .

You	will	see	the	worm	casts	in	early	day	or	after	rain	.
你	将要	看	这	蠕虫	演员	在	早期的	天	或者	后	雨	.

清晨或雨后就能看到蚯蚓粪便。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðen] [ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] [der] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] .

It	is	then	the	worms	dare	to	come	out	.
它	是	然后	这	蠕虫	敢	到	来	出去	.

这时，虫子才敢出来活动。

[sʌn] [ænd; ənd] [hiːt] [draɪ][wəːmz, vɔːrms][ʌp] ['veri] [fæst] , [ænd; ənd][soʊ] [kɪl] [ðem; ðəm] .

Sun	and	heat	dry	worms	up	very	fast	,	and	so	kill	them	.
太阳	和	热	干燥	蠕虫	向上	非常	快速地	,	和	所以	杀	他们	.

阳光和高温能很快使蚯蚓脱水而死。

['mɪstər] . [wɜːrm] ['liːvɪŋ] [hoʊm] .

Mr	.	Worm	leaving	Home	.
先生	.	蠕虫	离开	家	.

蠕虫先生离开家。

[ðə; ði][bɜːrdz] [noʊ] [ɔːl] [ðiːz] [weɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][wəːmz, vɔːrms] .

The	birds	know	all	these	ways	of	the	worms	.
这	鸟类	知道	全部	这些	方式	的	这	蠕虫	.

鸟儿们深谙蚯蚓的这些习性。

[wɑːtʃ] [ə; eɪ]['rɑːbɪn][ɔːr][ə; eɪ]['bluːbɜːrd] .

Watch	a	robin	or	a	bluebird	.
手表	一个	罗宾	或者	一个	蓝鸟	.

观察知更鸟或蓝鸟。

[hiː; hi] ['sɜːtʃɪz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [fuːd] [æt; ət] ['sʌnraɪz] , [ɔːr]['æftər] ['sʌnset] , [ɔːr] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [reɪnz] .

He	searches	for	his	food	at	sunrise	,	or	after	sunset	,	or	while	it	rains	.
他	搜索	为了	他的	食物	在	日出	,	或者	后	日落	,	或者	尽管	它	雨	.

他会在日出时分、日落后或下雨时觅食。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	55	]
[	页	-	]

[第55页]

[naʊ] [hɪz; ɪz] [kiːn] [aɪz] [siː] [ðə; ði][wɜːrm][æt; ət][hɪz; ɪz] [dɔːr] !

Now	his	keen	eyes	see	the	worm	at	his	door	!
现在	他的	敏锐的	眼睛	看	这	蠕虫	在	他的	门	!

现在他敏锐的眼睛发现门口有条虫子!

[ɪn] [goʊz][hɪz; ɪz] [ʃɑːrp] [bɪl] !

In	goes	his	sharp	bill	!
在	去	他的	锋利的	账单	!

他那张锋利的钞票插了进去!

[hiː; hi] [pulz] [laɪk][ə; eɪ] [gʊd] ['feloʊ] !

He	pulls	like	a	good	fellow	!
他	拉	喜欢	一个	好的	同伴	!

他拉得真棒!

[hiː; hi][ɪz] ['hʌŋgri] .

He	is	hungry	.
他	是	饥饿的	.

他饿了。

[hiː; hi] ['wɒnts] [hɪz; ɪz] ['brekfəst] .

He	wants	his	breakfast	.
他	想要	他的	早餐	.

他想吃早餐。

[ðə; ði][wɜːrm][hoʊldz][fæst][baɪ][hɪz; ɪz] [hʊks] .

The	worm	holds	fast	by	his	hooks	.
这	蠕虫	持有	快速地	经过	他的	钩子	.

蠕虫用钩子牢牢抓住猎物。

[ðə; ði][bɜːrd]['breɪsɪz][hɪz; ɪz] [fiːt] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][teɪl] , [ænd; ənd] [tʌgz] [hɑːrd] .

The	bird	braces	his	feet	and	his	tail	,	and	tugs	hard	.
这	鸟	牙套	他的	脚	和	他的	尾巴	,	和	拖船	难的	.

鸟儿用脚和尾巴支撑住身体，用力一拉。

[aʊt] [kʌmz] [ðə; ði][wɜːrm][tuː; tə] [fiːd] ['mɪstər] . [bɜːrd] . [-]

Out	comes	the	worm	to	feed	Mr	.	Bird	.	[	13	]
出去	来	这	蠕虫	到	喂养	先生	.	鸟	.	[	-	]

把虫子拿出来喂鸟先生。[13]

[ðə; ði][bɜːrd] [ʃoʊz] [greɪt] [skɪl] [ɪn][ðə; ði] [weɪ] [hiː; hi] [pulz] [ðə; ði][wɜːrm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][hoʊl] .

The	bird	shows	great	skill	in	the	way	he	pulls	the	worm	out	of	the	hole	.
这	鸟	演出	伟大的	技能	在	这	方式	他	拉	这	蠕虫	出去	的	这	洞	.

这只鸟用非常娴熟的技巧将蚯蚓从洞里拉了出来。

[hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] [breɪk] [ɔːf]['iːv(ə)n][wʌn]['lɪt(ə)l][bɪt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][sɔːft]['bɑːdi] .

He	does	not	break	off	even	one	little	bit	of	his	soft	body	.
他	做	不是	休息	离开	甚至	一	小的	少量	的	他的	柔软的	身体	.

他柔软的身体连一丁点儿都没折断。

[noʊ] [bɔɪ] [kʊd; kəd][get][hɪm; ɪm][aʊt] [ɪn] [ðæt] [weɪ] .

No	boy	could	get	him	out	in	that	way	.
不	男生	可以	得到	他	出去	在	那	方式	.

没有哪个男孩能用那种方法把他救出去。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrm] [laɪz] [baɪ] [hɪz; ɪz] [dɔːr] [æt; ət] ['sʌnraɪz] [fɔːr; fər] [wɔːrmθ] .

Some	say	that	the	worm	lies	by	his	door	at	sunrise	for	warmth	.
一些	说	那	这	蠕虫	谎言	经过	他的	门	在	日出	为了	温暖	.

有人说，日出时分，这条虫子会趴在门边取暖。

[aɪ] [duː] [nɑːt] [θɪŋk] [ðæt] [ɪz] [soʊ] .

I	do	not	think	that	is	so	.
我	做	不是	思考	那	是	所以	.

我不认为情况确实如此。

[aɪ] [θɪŋk] [wʌt] [hiː; hi] [laɪks] [ɪz] [ðə; ði] [freʃ] [duː] .

I	think	what	he	likes	is	the	fresh	dew	.
我	思考	什么	他	点赞	是	这	新鲜的	露	.

我想他喜欢的是新鲜的露水。

[hiː; hi] [lʌvz] ['dæmpnəs] .

He	loves	dampness	.
他	爱	潮湿	.

他喜欢潮湿的环境。

[hiː; hi] [fɪrz] [koʊld] , [bʌt; bət] [hiː; hi] ['ɔːlsoʊ] [daɪz] [ʌv; əv] [hiːt] .

He	fears	cold	,	but	he	also	dies	of	heat	.
他	恐惧	寒冷的	,	但	他	还	死亡	的	热	.

他怕冷，但也会中暑而死。

['eni] [wɜːrm] [wɪl] [daɪ] [ɪn] [wʌn] [deɪ] [ɪn] [draɪ] [er] ,

Any	worm	will	die	in	one	day	in	dry	air	,
任何	蠕虫	将要	死	在	一	天	在	干燥	空气	,

任何蠕虫在干燥的空气中一天之内都会死亡。

[bʌt; bət] [sʌm; səm] [kaɪndz] [ʌv; əv] [wəːmz, vɔːrms] [wɪl] [lɪv; laɪv] [fɔːr; fər] [wiːks] [kwaɪt] [daʊn] ['ʌndər] ['wɔːtər] .

but	some	kinds	of	worms	will	live	for	weeks	quite	down	under	water	.
但	一些	种类	的	蠕虫	将要	居住	为了	周	相当	向下	在下面	水	.

但有些种类的蠕虫可以在水下存活数周。

[hiː; hi] [niːdz] [æn; ən] ['iːv(ə)n] , [mɔɪst] [wɔːrmθ] .

He	needs	an	even	,	moist	warmth	.
他	需求	一个	甚至	,	潮湿	温暖	.

他需要均匀、湿润的温暖。

[hɪz; ɪz] [hoʊm] [mʌst; məst] [nɑːt] [biː; bi] [hɑːt] , [nɔːr] [koʊld] , [nɔːr] [draɪ] .

His	home	must	not	be	hot	,	nor	cold	,	nor	dry	.
他的	家	必须	不是	是	热的	,	也不	寒冷的	,	也不	干燥	.

他的住所不能太热，也不能太冷，更不能太干燥。

['lɪt(ə)l] [jʌŋ] [wəːmz, vɔːrms] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [dɪg] ['haʊzɪz] , [meɪk] [wɜːrm] - ['kæsts] , ['kæri] [aʊt] [ðə; ði]

Little	young	worms	know	how	to	dig	houses	,	make	worm	-	casts	,	carry	out	the
小的	年轻的	蠕虫	知道	如何	到	挖	房屋	,	制作	蠕虫	-	演员	,	携带	出去	这

[sɔɪl] , [faɪnd] [fuːd] ,

soil	,	find	food	,
土壤	,	寻找	食物	,

小蚯蚓懂得如何挖洞筑巢、制造蚯蚓粪、搬运土壤、寻找食物。

[ænd; ənd] [plʌg] [ʌp] [ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['haʊzɪz] .

and	plug	up	the	door	of	their	houses	.
和	插头	向上	这	门	的	他们的	房屋	.

然后把他们家的门堵上。

[ðeɪ] [noʊ] [æt; ət] [wʌns] [ɔːl] [ðæt] [oʊld] [wəːmz, vɔːrms] [duː] .

They	know	at	once	all	that	old	worms	do	.
他们	知道	在	一次	全部	那	老的	蠕虫	做	.

他们立刻就知道老虫子会做的一切。

[bʌt; bət] [ðen] [wɜːrm] ['haʊzɪz] [duː][nɑːt][rɪ'kwaɪər][æz; əz] [mʌtʃ] [skɪl] [æz; əz] [biː] [ɔːr][wɑːsp] ['haʊzɪz] .

But	then	worm	houses	do	not	require	as	much	skill	as	bee	or	wasp	houses	.
但	然后	蠕虫	房屋	做	不是	要求	作为	很多	技能	作为	蜜蜂	或者	黄蜂	房屋	.

但是，蚯蚓屋的建造并不像蜂屋或黄蜂屋那样需要高超的技巧。

[ðə; ði] ['siːsaɪd] [wəːmz, vɔːrms] [meɪk] [ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] ['haʊzɪz] .

The	seaside	worms	make	the	prettiest	houses	.
这	海滨	蠕虫	制作	这	最漂亮的	房屋	.

海边的蚯蚓建造了最漂亮的房子。

[ɑːn] ['ʃɛlz] , [stoʊn] , [wʊd] , [ɔːr] [wuːnd] [ə'loʊn] [ɪn][ə; eɪ] [lʌmp] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðer; ðər] [tjʊb] .

On	shells	,	stone	,	wood	,	or	wound	alone	in	a	lump	,	you	will	find	their	tubes	.
在	贝壳	,	石头	,	木头	,	或者	伤口	独自的	在	一个	块	,	你	将要	寻找	他们的	管子	.

在贝壳、石头、木头上，或者单独缠绕成团的物体上，你都能找到它们的管子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [waɪt] [ænd; ənd][æz; əz][hɑːrd][æz; əz] [ʃel] .

They	are	white	and	as	hard	as	shell	.
他们	是	白色的	和	作为	难的	作为	壳	.

它们是白色的，质地像贝壳一样坚硬。

[ˌɪn'saɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pɪŋk] [ɔːr] [bluː] .

Inside	they	are	pink	or	blue	.
里面	他们	是	粉色的	或者	蓝色的	.

里面是粉色或蓝色的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	56	]
[	页	-	]

[第56页]

[ðiːz] [tjʊb] [kɜːrv] [ænd; ənd] [twɪst] [ə'baʊt] , [æz; əz][ðə; ði] [wɜːrm] [went] [ðæt] [bɪlt] [ðem; ðəm] .

These	tubes	curve	and	twist	about	,	as	the	worm	went	that	built	them	.
这些	管子	曲线	和	捻	关于	,	作为	这	蠕虫	去	那	建造	他们	.

这些管子弯曲扭转，就像建造它们的蠕虫一样。

[sʌm; səm][ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] .

Some	are	very	pretty	.
一些	是	非常	漂亮的	.

有些非常漂亮。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][sɔːft][kaɪnd][ʌv; əv] [tuːb] [meɪd] [ʌv; əv][sænd][ænd; ənd]['bɪts][ʌv; əv] [ʃel] , [stoʊn] , [ænd; ənd] [wiːd] .

There	is	a	soft	kind	of	tube	made	of	sand	and	bits	of	shell	,	stone	,	and	weed	.
那里	是	一个	柔软的	种类	的	管子	制成	的	沙	和	比特	的	壳	,	石头	,	和	杂草	.

有一种用沙子、贝壳碎片、石头和海藻制成的柔软管子。

[ðə; ði][sænd][ænd; ənd] [wiːd] [ɑːr; ər][held] [tə'geðər] [baɪ][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [gluː] .

The	sand	and	weed	are	held	together	by	a	kind	of	glue	.
这	沙	和	杂草	是	握住	一起	经过	一个	种类	的	胶水	.

沙子和水草之间仿佛有某种粘合剂粘在一起。

[ðə; ði][wɜːrm] [meɪks] [ðɪs] [gluː] [ɪn][ɪts] [maʊθ] .

The	worm	makes	this	glue	in	its	mouth	.
这	蠕虫	制作	这	胶水	在	它是	嘴	.

这种蠕虫在嘴里分泌这种粘液。

[aɪ][hæv; həv][sʌm; səm] [tjʊb] ['veri] [klɪr] [ænd; ənd] [waɪt] .

I	have	some	tubes	very	clear	and	white	.
我	有	一些	管子	非常	清除	和	白色的	.

我有一些非常清澈洁白的管子。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] [laɪnz] [wer] [ðə; ði] [wɜːrm] [went] [wen] [hiː; hi] [bɪlt] [ðem; ðəm] , [rɪŋ] [baɪ] [rɪŋ]

You	can	see	the	lines	where	the	worm	went	when	he	built	them	,	ring	by	ring
你	能	看	这	线条	在哪里	这	蠕虫	去	什么时候	他	建造	他们	,	戒指	经过	戒指

.

:

.

你可以看到蠕虫建造时留下的痕迹，一圈一圈地爬上去。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [tjʊb] [ɑːr; ər][soʊ] [smɔːl] [juː; jʊ][kæn; kən][dʒʌst] [rʌn] [ə; eɪ] [faɪn] ['niːd(ə)l] ['ɪntuː]

Some	of	these	tubes	are	so	small	you	can	just	run	a	fine	needle	into
一些	的	这些	管子	是	所以	小的	你	能	只是	跑步	一个	美好的	针	进入

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

有些管子非常细小，可以直接用细针插入。

[sʌm; səm][ɑːr; ər][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [strɔː] , [ænd; ənd][sʌm; səm][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [faɪn] [fæt]

Some	are	as	large	as	a	straw	,	and	some	as	large	as	a	fine	fat
一些	是	作为	大的	作为	一个	稻草	,	和	一些	作为	大的	作为	一个	美好的	胖的

[ɜːrθ] - [wɜːrm] .

earth	-	worm	.
地球	-	蠕虫	.

有些像吸管一样粗，有些像肥硕的蚯蚓一样粗。

[naʊ] [juː; jʊ] [siː] [haʊ] [mʌtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['lɜːrnɪd] ,

Now	you	see	how	much	is	to	be	learned	,
现在	你	看	如何	很多	是	到	是	学习	,

现在你明白有多少东西需要学习了吧。

['iːv(ə)n][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [smɔːl] ['hʌmb(ə)l] [θɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [wɜːrm] .

even	of	such	a	small	humble	thing	as	a	worm	.
甚至	的	这样的	一个	小的	谦逊的	事物	作为	一个	蠕虫	.

即使是像蚯蚓这样渺小不起眼的东西。

[θɪŋk] [haʊ] [mʌtʃ] ['iːv(ə)n] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wiːk] ['kriːtʃər] [kæn; kən][duː] !

Think	how	much	even	such	a	weak	creature	can	do	!
思考	如何	很多	甚至	这样的	一个	虚弱的	生物	能	做	!

想想看，即使是这样弱小的生物也能做多少事!

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [mɔːr] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [aʊt] [ə'baʊt] [wəːmz, vɔːrms] ,

There	is	much	more	to	be	found	out	about	worms	,
那里	是	很多	更多的	到	是	成立	出去	关于	蠕虫	,

关于蠕虫，还有很多东西等待我们去发现。

[wɪtʃ] [aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə] [lɜːrn] [fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] .

which	I	hope	you	will	be	glad	to	learn	for	yourselves	.
哪个	我	希望	你	将要	是	高兴的	到	学习	为了	你们自己	.

希望你们自己也能乐于学习到这一点。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	13	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[13]

[siː] [θɜːrd] [bʊk] .

See	Third	Book	.
看	第三	书	.

参见第三卷。

['les(ə)n] [ˌɛks'viː'aɪ] .

LESSON	XVI	.
课	十六	.

第十六课

[ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ] [haʊs] - [flai] .

A	LOOK	AT	A	HOUSE	-	FLY	.
一个	看	在	一个	房子	-	飞	.

观察一只家蝇。

[lʊk] [æt; ət][ə; eɪ][wɜːrm] ['krɔːlɪŋ] [ə'baʊt][ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] .

Look	at	a	worm	crawling	about	on	the	earth	.
看	在	一个	蠕虫	爬行	关于	在	这	地球	.

看，一条蚯蚓正在泥土里爬行。

[ðen] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ][flai][wɪð; wɪθ] [bluː] [ɔːr] [griːn] ['bɑːdi][ænd; ənd] [θɪn] [wɪŋz] .

Then	look	at	a	fly	with	blue	or	green	body	and	thin	wings	.
然后	看	在	一个	飞	和	蓝色的	或者	绿色的	身体	和	薄的	翅膀	.

然后观察一下身体呈蓝色或绿色、翅膀很薄的苍蝇。

[siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [hwəːlz] [ɪn][ðə; ði] [er] !

See	how	it	whirls	in	the	air	!
看	如何	它	旋转	在	这	空气	!

看它在空中旋转！

[juː; jʊ] [wɪl] [seɪ] , “ [ðiːz] [tuː] [ɑːr; ər][nɑːt][æt; ət][ɔːl] [ə'laɪk] .

You	will	say	,	“	These	two	are	not	at	all	alike	.
你	将要	说	,	“	这些	二	是	不是	在	全部	同样	.

你会说：“这两个人一点也不像。”

” [[ˌpiː 'dʒiː] -]

”	[	Pg	57	]
”	[	页	-	]

“[第 57 页]

[jet] [ðer; ðər][ɪz][wʌn] [taɪm] [ɪn][ə; eɪ] [flaɪz] [laɪf] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [laɪk][ə; eɪ][wɜːrm] .

Yet	there	is	one	time	in	a	fly's	life	when	it	is	very	like	a	worm	.
然而	那里	是	一	时间	在	一个	苍蝇	生活	什么时候	它	是	非常	喜欢	一个	蠕虫	.

然而，苍蝇一生中有一个时期，它非常像蠕虫。

[fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] ['meni] [waɪz] ['piːp(ə)l] [set] [flaɪz] [ænd; ənd][wəːmz, vɔːrms][nekst][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər]

For	this	reason	many	wise	people	set	flies	and	worms	next	to	each	other
为了	这	原因	许多	明智的	人们	放	苍蝇	和	蠕虫	下一个	到	每个	其他

[wen] [ðeɪ] ['stʌdi] [ðem; ðəm] .

when	they	study	them	.
什么时候	他们	学习	他们	.

因此，许多智者在研究苍蝇和蚯蚓时，会将它们放在一起进行研究。

[juː; jʊ] [noʊ] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ə; eɪ][flai] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['ɪnsekt] .

You	know	,	as	soon	as	you	look	at	a	fly	,	that	it	is	an	insect	.
你	知道	,	作为	很快	作为	你	看	在	一个	飞	,	那	它	是	一个	昆虫	.

你只要看一眼苍蝇，就知道它是昆虫。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [æn; ən] ['ɪnsekt][hæz; həz] [wɪŋz] , [sɪks][legz] , [ə; eɪ]['bɑːdi][ɪn] [θriː] [pɑːrts] ,

You	have	learned	that	an	insect	has	wings	,	six	legs	,	a	body	in	three	parts	,
你	有	学习	那	一个	昆虫	有	翅膀	,	六	腿	,	一个	身体	在	三	部分	,

你已经了解到昆虫有翅膀、六条腿、由三部分组成的身体，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['fiːləz] [laɪk] [hɔːrnz] .

and	a	pair	of	feelers	like	horns	.
和	一个	一对	的	触角	喜欢	角	.

还有一对像角一样的触须。

['ɪnsekts] [briːð] [θruː] [ɔːl][ðə; ði]['bɑːdi] , [ænd; ənd][nɑːt][baɪ] [lʌŋz] [æz; əz][juː; jʊ][duː] .

Insects	breathe	through	all	the	body	,	and	not	by	lungs	as	you	do	.
昆虫	呼吸	通过	全部	这	身体	,	和	不是	经过	肺	作为	你	做	.

昆虫的呼吸是通过全身进行的，而不是像我们人类一样通过肺进行的。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [hoʊlz] [ɪn] [i:tʃ] [saɪd] [tu:; tə] [bri:ð] [θru:] .

They	have	a	row	of	holes	in	each	side	to	breathe	through	.
他们	有	一个	排	的	孔	在	每个	边	到	呼吸	通过	.

它们两侧各有一排透气孔。

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɪnsekt] ['pa:siz] [θru:] [θri:] [steɪts] .

The	life	of	an	insect	passes	through	three	states	.
这	生活	的	一个	昆虫	通过	通过	三	各州	.

昆虫的一生要经历三个阶段。

[ði:z] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [eg] , [ðə; ði] [grʌb] [ɔ:r] [wɜ:rm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pju:pə] .

These	are	the	egg	,	the	grub	or	worm	,	and	the	pupa	.
这些	是	这	蛋	,	这	幼虫	或者	蠕虫	,	和	这	蛹	.

它们分别是卵、幼虫或蠕虫和蛹。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['pju:pə] [ˌaɪ 'ti:] [gets] [legz] [ænd; ənd] [wɪŋz] .

When	it	is	in	the	pupa	it	gets	legs	and	wings	.
什么时候	它	是	在	这	蛹	它	获得	腿	和	翅膀	.

它化蛹后会长出腿和翅膀。

[ðə; ði] [wɜ:rd] “ ['pju:pə] ” [mi:nz] ['beɪbi] [ɔ:r] [dɑ:l] .

The	word	“	pupa	”	means	baby	or	doll	.
这	单词	“	蛹	”	方法	婴儿	或者	玩具娃娃	.

“pupa”一词的意思是婴儿或玩偶。

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [sʌm; səm] [kaɪndz] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] [ðæt] ['veri] [ɪn] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ði:z] [pɔɪnts] .

There	are	some	kinds	of	insects	that	vary	in	some	of	these	points	.
那里	是	一些	种类	的	昆虫	那	各不相同	在	一些	的	这些	积分	.

有些昆虫在这些方面存在差异。

[ðə; ði] [flai] [ɪz] [wʌn] [ðæt] ['veriz] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ru:l] .

The	fly	is	one	that	varies	from	this	rule	.
这	飞	是	一	那	变化	从	这	规则	.

苍蝇是这条规则的例外。

[ɪf] [ju:; jʊ] [lʊk] [æt; ət] [ə; eɪ] [flai] , [ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz] [tu:] [wɪŋz] , [nɑ:t] [fɔ:r] .

If	you	look	at	a	fly	,	you	will	see	that	it	has	two	wings	,	not	four	.
如果	你	看	在	一个	飞	,	你	将要	看	那	它	有	二	翅膀	,	不是	四	.

如果你观察一只苍蝇，你会发现它只有两只翅膀，而不是四只。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hʊk] - [wɪŋz] .

It	is	not	one	of	the	hook	-	wings	.
它	是	不是	一	的	这	钩	-	翅膀	.

它不是钩翼之一。

['meni] ['ɪnsekts] [kæn; kən] [foʊld] [ðer; ðər] [wɪŋz] .

Many	insects	can	fold	their	wings	.
许多	昆虫	能	折叠	他们的	翅膀	.

许多昆虫都能折叠翅膀。

[ðə; ði] [flai] ['kænɑ:t] [foʊld] [ɪts] [wɪŋz] ; [ˌaɪ 'ti:] [leiz] [ðem; ðəm] [bæk] ['oʊvər] [ɪts] ['bɑ:di] .

The	fly	cannot	fold	its	wings	;	it	lays	them	back	over	its	body	.
这	飞	不能	折叠	它是	翅膀	;	它	躺下	他们	后退	超过	它是	身体	.

苍蝇无法折叠翅膀，只能将翅膀平放在身体上。

[let] [ˌju: 'es] [fɜ:rst] [lʊk] [æt; ət] [ə; eɪ] [flai] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [moʊst] [laɪk] [æn; ən] [ɜ:rθ] - [wɜ:rm] .

Let	us	first	look	at	a	fly	when	it	is	most	like	an	earth	-	worm	.
让	我们	第一的	看	在	一个	飞	什么时候	它	是	最多	喜欢	一个	地球	-	蠕虫	.

让我们先来看看苍蝇最像蚯蚓的时候。

[ðə; ði] [flai] [kʌmz] , [ɪn] [ðə; ði] [fɜ:rst] [pleɪs] , [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['taɪni] [eg] [leɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['mʌðər] [flai] .

The	fly	comes	,	in	the	first	place	,	from	a	tiny	egg	laid	by	the	mother	fly	.
这	飞	来	,	在	这	第一的	地方	,	从	一个	微小的	蛋	铺设	经过	这	母亲	飞	.

苍蝇首先是由母蝇产下的微小卵孵化而来。

[wen] [ðə; ði] [eg] ['əupənz] , [ðə; ði]['beɪbi][flai][ɪz][nɑːt][laɪk][ə; eɪ][flai] , [bʌt; bət][laɪk][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ɜːrθ] -

When the egg opens , the baby fly is not like a fly , but like a little earth -

什么时候 这 蛋 打开 , 这 婴儿 飞 是 不是 喜欢 一个 飞 , 但 喜欢 一个 小的 地球 -

[wɜːrm] ,

worm ,

蠕虫 ,

当卵孵化后，小苍蝇不像苍蝇，而更像一条小蚯蚓。

[bəuθ][ɪn][ɪts] [lʊks]

both in its looks

两个都 在 它是 看起来

无论从外观上看

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 58]

[页 -]

[第58页]

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] .

and in the way in which it is made .

和 在 这 方式 在 哪个 它 是 制成 .

以及它的制作方式。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [waɪt] [wɜːrm][wɪð; wɪθ] [rɪŋz] , [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [rɪŋz] [ɑːr; ər] [hʊks] .

It is a small white worm with rings , and on the rings are hooks .

它 是 一个 小的 白色的 蠕虫 和 戒指 , 和 在 这 戒指 是 钩子 .

它是一种白色的小虫子，身上有环状物，环状物上有钩子。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðɪs] [tʃeɪndʒ] ,

If you wish to watch this change ,

如果 你 希望 到 手表 这 改变 ,

如果你想见证这一变化，

[leɪ] [ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [miːt] [ɪn][ðə; ði][sʌn][ɑːn][ə; eɪ][hɑːt][deɪ] .

lay a bit of meat in the sun on a hot day .

躺 一个 少量 的 肉 在 这 太阳 在 一个 热的 天 .

在炎热的夏天，把一些肉放在阳光下晒晒。

[suːn] [flaɪz] [wɪl] [leɪ] [egz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

Soon flies will lay eggs on it .

很快 苍蝇 将要 躺 鸡蛋 在 它 .

不久之后苍蝇就会在上面产卵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðiːz] [egz] [wɪl] [biː; bi] [tɜːrnd] [tuː; tə] [grʌbz] , [wɪtʃ] [groʊ] ['veri] [fæst] .

The next day these eggs will be turned to grubs , which grow very fast .

这 下一个 天 这些 鸡蛋 将要 是 转向 到 幼虫 , 哪个 生长 非常 快速地 .

第二天，这些卵就会变成幼虫，幼虫生长速度非常快。

[ðə; ði] [flaɪz] [egz] [ɑːr; ər] [smɔːl] [ænd; ənd] [waɪt] ,

The fly's eggs are small and white ,

这 苍蝇 鸡蛋 是 小的 和 白色的 ,

这种苍蝇的卵很小，呈白色。

[ænd; ənd][ɑːr; ər][pʊt][ə'pɑːn][ðə; ði] [miːt] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [pla:ntid][ɑːn][wʌn][end] .

and are put upon the meat as if they had been planted on one end .

和 是 放 之上 这 肉 作为 如果 他们 有 到过 已种植 在 一 结尾 .

将它们放在肉上，就像是从一端栽种上去的一样。

[ðə; ði][wɜːrm][ʌv; əv][ðə; ði][flai][hæz; həz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][dʒɔːz][laɪk] [hʊks] .

The worm of the fly has a pair of jaws like hooks .

这 蠕虫 的 这 飞 有 一个 一对 的 下颚 喜欢 钩子 .

苍蝇的蠕虫有一对像钩子一样的颚。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [tuː] [ˈlɪt(ə)l][ˈdɑːts] [wɪtʃ] [wɪl] [bɪˈkʌm] [aɪz] [wen] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [groʊn] [tuː; tə][ə; eɪ][flai]

It	has	two	little	dots	which	will	become	eyes	when	it	has	grown	to	a	fly
它	有	二	小的	点	哪个	将要	变得	眼睛	什么时候	它	有	生长	到	一个	飞

.

:

.

它身上有两个小点，长大成苍蝇后就会变成眼睛。

[ɪn][ðə; ði] [hʊkt] [dʒɔːz][ænd; ənd] [ðiːz] [aɪ] - [pɔɪnts] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [laɪk] [æn; ən] [ɜːrθ] - [wɜːrm] .

In	the	hooked	jaws	and	these	eye	-	points	it	is	not	like	an	earth	-	worm	.
在	这	钩子	下颚	和	这些	眼睛	-	积分	它	是	不是	喜欢	一个	地球	-	蠕虫	.

它钩状的下颚和眼点与蚯蚓截然不同。

[ðə; ði][flai] [grʌb] [iːts] [ænd; ənd] [grəuz] .

The	fly	grub	eats	and	grows	.
这	飞	幼虫	吃	和	生长	.

蝇蛆不断进食并生长。

[ðen] [ɪts] [skɪn] [gets] [tʌf] [ænd; ənd][hɑːrd] , [ænd; ənd][fɔːrmz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [keɪs] [laɪk] [ə; eɪ] ['bærəl] .

Then	its	skin	gets	tough	and	hard	,	and	forms	a	little	case	like	a	barrel	.
然后	它是	皮肤	获得	艰难的	和	难的	,	和	表格	一个	小的	案件	喜欢	一个	桶	.

然后它的表皮会变得坚韧坚硬，形成一个像桶一样的小壳。

[ðɪs] [ʃʌts] [ðə; ði][wɜːrm][ɪn][ˌaɪ ˈtiː] , [æz; əz][ɪn][ə; eɪ]['kɔːfɪn] .

This	shuts	the	worm	in	it	,	as	in	a	coffin	.
这	关闭	这	蠕虫	在	它	,	作为	在	一个	棺材	.

这样就把虫子封在里面了，就像封在棺材里一样。

[naʊ] [ðə; ði]['beɪbi][flai] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] [ded] .

Now	the	baby	fly	seems	to	be	dead	.
现在	这	婴儿	飞	似乎	到	是	死的	.

现在这只小苍蝇好像已经死了。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ded] .

But	it	is	not	dead	.
但	它	是	不是	死的	.

但它并没有消亡。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['tɜːrnɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['kriːtʃər] [ðæt] [hæz; həz] [wɪŋz] [ænd; ənd][legz] , [ænd; ənd][kæn; kən][flai]

It	is	turning	into	a	creature	that	has	wings	and	legs	,	and	can	fly
它	是	转弯	进入	一个	生物	那	有	翅膀	和	腿	,	和	能	飞

[ænd; ənd] [wɔːk] .

and	walk	.
和	走	.

它正在变成一种有翅膀和腿的生物，可以飞也可以走。

[æz; əz][ðə; ði][flai][laɪz][ɪn][ɪts] [keɪs] , [fɜːrst][ðə; ði][legz][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [wɪŋz] [groʊ] .

As	the	fly	lies	in	its	case	,	first	the	legs	and	then	the	wings	grow	.
作为	这	飞	谎言	在	它是	案件	,	第一的	这	腿	和	然后	这	翅膀	生长	.

当苍蝇躺在虫茧里时，先是腿，然后是翅膀。

[ˌaɪ ˈtiː][gets][ə; eɪ] [hed] [wɪð; wɪθ] [maʊθ] , [aɪz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [trʌŋk] [ɔːr] [tuːb] ,

It	gets	a	head	with	mouth	,	eyes	,	and	a	trunk	or	tube	,
它	获得	一个	头	和	嘴	,	眼睛	,	和	一个	树干	或者	管子	,

它长着一个有嘴巴、眼睛的头部和一个躯干或管状物。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ə; eɪ] [pʊr] [wɜːrm] [ˌaɪ ˈtiː][tɜːrnz][tuː; tə][ə; eɪ] ['wʌndər] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [siː] .

and	from	a	poor	worm	it	turns	to	a	wonder	,	as	you	will	see	.
和	从	一个	贫穷的	蠕虫	它	转弯	到	一个	想知道	,	作为	你	将要	看	.

你会看到的，它会从一条可怜的虫子变成一个奇迹。

[bʌt; bət][ɪn][ɪts]['lɪt(ə)l]['kɔːfɪn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʃʌt] [kloʊz] ,

But	in	its	little	coffin	it	is	shut	close	,
但	在	它是	小的	棺材	它	是	关闭	关闭	,

但它被紧紧地关在了它的小棺材里。

[ænd; ənd][ɪts][legz][ænd; ənd] [wɪŋz] [ɑːr; ər][ɔːl] [bent] [ʌp] .

and	its	legs	and	wings	are	all	bent	up	.
和	它是	腿	和	翅膀	是	全部	弯曲	向上	.

它的腿和翅膀都向上弯曲着。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɪz] [meɪd] .

In	a	few	days	the	change	is	made	.
在	一个	很少	天	这	改变	是	制成	.

几天后，变更就完成了。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] .

Now	it	is	ready	to	come	out	.
现在	它	是	准备好	到	来	出去	.

现在可以发布了。

[ˌaɪ 'tiː] [muːvz] , [ænd; ənd] [pulz] , [ænd; ənd] [gets] [friː] [frʌm; frəm][ðə; ði][hɑːrd] [keɪs] .

It	moves	,	and	pulls	,	and	gets	free	from	the	hard	case	.
它	移动	,	和	拉	,	和	获得	自由的	从	这	难的	案件	.

它移动、拉扯，并从硬壳中挣脱出来。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [straɪks] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs] [wɪð; wɪθ][ɪts]

Then	it	strikes	the	end	of	the	case	with	its
然后	它	罢工	这	结尾	的	这	案件	和	它是

然后，它以这样的方式结束了这个案件。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	59	]
[	页	-	]

[第59页]

[hed] [taɪm]['æftər][taɪm] .

head	time	after	time	.
头	时间	后	时间	.

一次又一次地抬头。

[æt; ət][læst][ˌaɪ 'tiː] [breɪks] [ðə; ði] [keɪs] ['oʊpən] , [ænd; ənd] [aʊt] [kʌmz] [ðə; ði][flai] !

At	last	it	breaks	the	case	open	,	and	out	comes	the	fly	!
在	最后的	它	休息	这	案件	打开	,	和	出去	来	这	飞	!

最后它打开了盒子，苍蝇飞了出来!

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][stændz][ɪn][ðə; ði] [er] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [sʌn] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] , [ænd; ənd] ['ʃeɪks] [ɪt'self] .

Then	it	stands	in	the	air	,	and	in	the	sun	if	it	can	,	and	shakes	itself	.
然后	它	站立	在	这	空气	,	和	在	这	太阳	如果	它	能	,	和	奶昔	本身	.

然后它悬在空中，如果可以的话，就在阳光下，抖动身体。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][koʊld][ænd; ənd] [wiːk] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [er] [draɪz] [ɪts] [wɪŋz] [ænd; ənd] [bloʊz] [aʊt][ðə; ði] ['rɪŋklz]

It	is	cold	and	weak	;	but	the	air	dries	its	wings	and	blows	out	the	wrinkles
它	是	寒冷的	和	虚弱的	;	但	这	空气	干燥	它是	翅膀	和	打击	出去	这	皱纹

.

:

.

它又冷又弱；但空气能吹干它的翅膀，抚平它的皱纹。

[ɪn][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['mɪnɪts] [ðə; ði][flai][ɪz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [geɪ] .

In	a	very	few	minutes	the	fly	is	strong	and	gay	.
在	一个	非常	很少	分钟	这	飞	是	强的	和	同性恋	.

短短几分钟内，这只苍蝇就恢复了活力和精神。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [spredz] [ɪts] [wɪŋz] [ænd; ənd] [seɪlz] [ɔːf] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ɪts] [laɪf] ,

Then	it	spreads	its	wings	and	sails	off	to	enjoy	its	life	,
然后	它	传播	它是	翅膀	和	帆	离开	到	享受	它是	生活	,

然后它展开双翼，扬帆远航，享受自己的生活。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [iːt] .

and	to	look	for	something	good	to	eat	.
和	到	看	为了	某物	好的	到	吃	.

并寻找一些好吃的东西。

['les(ə)n] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

LESSON	XVII	.
课	十七	.

第十七课。

[haʊ] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ə; eɪ] [flaɪ] .

HOW	TO	LOOK	AT	A	FLY	.
如何	到	看	在	一个	飞	.

如何观察苍蝇。

[duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ə; eɪ] [flaɪ] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [ænd; ənd] ['kɑːmən] [θɪŋ] ?

Do	you	think	a	fly	is	a	very	small	and	common	thing	?
做	你	思考	一个	飞	是	一个	非常	小的	和	常见的	事物	?

你认为苍蝇是一种很小很常见的生物吗?

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɑːt] [wɜːrθ] ['lʊkɪŋ] [æt; ət] ?

Is	it	not	worth	looking	at	?
是	它	不是	值得	寻找	在	?

难道不值得一看吗?

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [ə'baʊt] [ðæt] .

Let	us	see	about	that	.
让	我们	看	关于	那	.

我们来看看情况如何。

[fɜːrst] , [hɪr] [ɪz] [ɪts] [hed] [wɪð; wɪθ] [tuː] [greɪt] [aɪz] .

First	,	here	is	its	head	with	two	great	eyes	.
第一的	,	这里	是	它是	头	和	二	伟大的	眼睛	.

首先，这是它的头部，它有两只大眼睛。

[wiː; wi] [wɪl] [suːn] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [aɪz] .

We	will	soon	look	at	the	eyes	.
我们	将要	很快	看	在	这	眼睛	.

我们很快会观察眼睛。

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [haʊ] ['kjʊriəs] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .

Then	you	will	see	how	curious	they	are	.
然后	你	将要	看	如何	好奇的	他们	是	.

到那时你就会发现他们有多么好奇了。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] , [bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [bɪg] [aɪz] , [θriː] ['lɪt(ə)l] [aɪz] .

There	are	,	besides	the	big	eyes	,	three	little	eyes	.
那里	是	,	除了	这	大的	眼睛	,	三	小的	眼睛	.

除了大眼睛之外，还有三只小眼睛。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [set] [ɑːn] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hed] .

These	are	set	on	the	top	of	the	head	.
这些	是	放	在	这	顶部	的	这	头	.

它们安装在头顶上。

[ðen] , [tuː] , [ɑːn] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hed] [wiː; wi] [faɪnd] [ə; eɪ] [trʌŋk] [ɔːr] [tuːb] .

Then	,	too	,	on	the	front	of	the	head	we	find	a	trunk	or	tube	.
然后	,	也	,	在	这	正面	的	这	头	我们	寻找	一个	树干	或者	管子	.

此外，在头部的前面，我们还能找到一个躯干或管状物。

[ænd; ənd] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['fi:ləz] .

And	here	is	a	pair	of	feelers	.
和	这里	是	一个	一对	的	触角	.

这是一对触角。

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [hed] [ɪz][ðə; ði][breɪn] , ['veri] [mʌtʃ] [laɪk][ə; eɪ] ['wɜ:mz] [breɪn] .

Inside	the	head	is	the	brain	,	very	much	like	a	worm's	brain	.
里面	这	头	是	这	脑	,	非常	很多	喜欢	一个	蠕虫的	脑	.

头部内部是大脑，很像蠕虫的大脑。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['taɪni] [waɪt] [dɑ:t] .

It	is	only	a	tiny	white	dot	.
它	是	仅有的	一个	微小的	白色的	点	.

它只是一个很小的白点。

[nekst][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [hed] [ɪz][ðə; ði] [tʃest] .

Next	behind	the	head	is	the	chest	.
下一个	在后面	这	头	是	这	胸部	.

头部后面是胸部。

[ðə; ði] [hed]

The	head
这	头

头部

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	60	]
[	页	-	]

[第60页]

[hæz; həz][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][hæf][ʌv; əv][æn; ən] [eg] [leɪd] [saɪdˌwaɪz] .

has	the	shape	of	half	of	an	egg	laid	sidewise	.
有	这	形状	的	一半	的	一个	蛋	铺设	横向	.

形状像横放的半个鸡蛋。

[ðə; ði] [tʃest] [ɪz] ['nɪrli] [skwer] .

The	chest	is	nearly	square	.
这	胸部	是	几乎	正方形	.

胸部形状接近正方形。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [θri:] [rɪŋz] .

It	is	made	of	three	rings	.
它	是	制成	的	三	戒指	.

它由三个环组成。

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [rɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][legz] .

On	the	first	ring	is	a	pair	of	legs	.
在	这	第一的	戒指	是	一个	一对	的	腿	.

第一圈是一双腿。

[ɑ:n][ðə; ði][nekst] [rɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][legz][ænd; ənd][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] .

On	the	next	ring	is	a	pair	of	legs	and	a	pair	of	wings	.
在	这	下一个	戒指	是	一个	一对	的	腿	和	一个	一对	的	翅膀	.

下一个环上是一对腿和一对翅膀。

[ðə; ði][flai][hæz; həz]['oʊnli][wʌn] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] .

The	fly	has	only	one	pair	of	wings	.
这	飞	有	仅有的	一	一对	的	翅膀	.

这种苍蝇只有一对翅膀。

[ɑ:n][ðə; ði] [wɪŋ] .

On	the	Wing	.
在	这	翼	.

在翼上。

[ɑːn][ðə; ði][læst] [rɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [pɛr] [ʌv; əv][legz] .

On	the	last	ring	is	a	pair	of	legs	.
在	这	最后的	戒指	是	一个	一对	的	腿	.

最后一个环上是一双腿。

[ænd; ənd] [nɪr] [ðiːz] [legz] [ɑːr; ər] [tuː] ['lɪt(ə)l] [klʌbz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [faɪn] [her] .

And	near	these	legs	are	two	little	clubs	covered	with	fine	hair	.
和	靠近	这些	腿	是	二	小的	俱乐部	涵盖	和	美好的	头发	.

在这些腿的附近，长着两个覆盖着细毛的小棒状物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ðiːz] [klʌbz] [ðæt] [ðə; ði][flaɪ][kæn; kən][hɔːlt][ɔːr] ['bæləns] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] .

It	is	by	means	of	these	clubs	that	the	fly	can	halt	or	balance	on	the	wing	.
它	是	经过	方法	的	这些	俱乐部	那	这	飞	能	停止	或者	平衡	在	这	翼	.

苍蝇正是通过这些触须来停止飞行或在空中保持平衡。

[ðeɪ] [help] [ðə; ði][flaɪ][æz; əz][ðə; ði] ['sekənd] [pɛr] [ʌv; əv] [wɪŋz] ['hɛlps] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .

They	help	the	fly	as	the	second	pair	of	wings	helps	other	insects	.
他们	帮助	这	飞	作为	这	第二	一对	的	翅膀	帮助	其他	昆虫	.

它们帮助苍蝇，就像第二对翅膀帮助其他昆虫一样。

[ðə; ði][θɜːrd][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ][flaɪz] ['bɑːdi][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] .

The	third	part	of	a	fly's	body	is	the	largest	.
这	第三	部分	的	一个	苍蝇	身体	是	这	最大	.

苍蝇身体的第三部分最大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [eg] - [ʃeɪpt] , [ænd; ənd][dʒɔɪnz][ðə; ði] [tʃest] [baɪ][ðə; ði] [θɪk] [end] .

It	is	egg	-	shaped	,	and	joins	the	chest	by	the	thick	end	.
它	是	蛋	-	形状	,	和	加入	这	胸部	经过	这	厚的	结尾	.

它呈卵形，粗的一端与胸部相连。

[ðɪs] [pɑːrt]['ɔːlsoʊ][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [rɪŋz] .

This	part	also	is	made	of	rings	.
这	部分	还	是	制成	的	戒指	.

这部分也是由环组成的。

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ][flaɪ] .

Now	let	us	look	at	the	head	of	a	fly	.
现在	让	我们	看	在	这	头	的	一个	飞	.

现在让我们来看一下苍蝇的头部。

[ðə; ði] ['fiːləz] [ɑːr; ər][laɪk] [tuː] [lɔːŋ] , [faɪn] [pluːmz] [meɪd] [ɪn][dʒɔɪnts] .

The	feelers	are	like	two	long	,	fine	plumes	made	in	joints	.
这	触角	是	喜欢	二	长的	,	美好的	羽流	制成	在	关节	.

触角就像两根细长的羽毛，由关节连接而成。

[moʊst] ['piːp(ə)l] [θɪŋk] [ðiːz] ['fiːləz] [ɑːr; ər] [meɪd] [tuː; tə] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ] .

Most	people	think	these	feelers	are	made	to	touch	with	.
最多	人们	思考	这些	触角	是	制成	到	触碰	和	.

大多数人认为这些触角是用来触摸的。

[ðer; ðər] [fʊl] , [truː] [juːz][ɪz][nɑːt] [jet] [noʊn] .

Their	full	,	true	use	is	not	yet	known	.
他们的	满的	,	真的	使用	是	不是	然而	已知	.

它们的全部真正用途尚不为人知。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	61	]
[	页	-	]

[第61页]

[juː; jʊ] [siː] , ['iːv(ə)n][ɪn][ə; eɪ][flaɪ][ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [left] [fɔːr; fər][sʌm; səm][ʌv; əv][juː; jʊ][tuː; tə][faɪnd] [aʊt] .

You	see	,	even	in	a	fly	there	is	much	left	for	some	of	you	to	find	out	.
你	看	,	甚至	在	一个	飞	那里	是	很多	左边	为了	一些	的	你	到	寻找	出去	.

你看，即使是苍蝇，也有很多东西等待你们去发现。

[sʌm; səm] ['pi:p(ə)l] [θɪŋk] [ðæt] [flaɪz] [smel] [ænd; ənd] [hɪr] [wɪð; wɪθ] [ði:z] “ ['fi:ləz] .

Some	**people**	**think**	**that**	**flies**	**smell**	**and**	**hear**	**with**	**these**	**“**	**feelers**	**.**
一些	人们	思考	那	苍蝇	闻	和	听到	和	这些	”	触角	.

有些人认为苍蝇是用这些“触角”来闻气味和听声音的。

” [bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][soʊ][faɪn] [ðæt] [ə; eɪ] [breθ] [kæn; kən][dʒɑ:r][ðem; ðəm] ,

”	**But**	**then**	**they**	**are**	**so**	**fine**	**that**	**a**	**breath**	**can**	**jar**	**them**	**,**
”	但	然后	他们	是	所以	美好的	那	一个	气息	能	罐	他们	,

但它们又如此纤薄，以至于一口气就能使它们震动。

[ænd; ənd][ðə; ði][flaɪ] [maɪt] [si:m] [tu:; tə] [hɪr] [wen] [ˌaɪ 'ti:]['oʊnli] [fi:lz] .

and	**the**	**fly**	**might**	**seem**	**to**	**hear**	**when**	**it**	**only**	**feels**	**.**
和	这	飞	可能	似乎	到	听到	什么时候	它	仅有的	感觉	.

苍蝇似乎能听到声音，但实际上它只是在感受。

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [els] [laɪk] [ðæt] .

I	**know**	**of**	**something**	**else**	**like**	**that**	**.**
我	知道	的	某物	别的	喜欢	那	.

我知道还有类似的事情。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðɪs] .

It	**is**	**this**	**.**
它	是	这	.

就是这个。

[ɪn][sʌm; səm] [sku:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [def] [ænd; ənd] [dʌm] ,

In	**some**	**schools**	**for**	**the**	**deaf**	**and**	**dumb**	**,**
在	一些	学校	为了	这	聋	和	哑的	,

在一些聋哑学校里，

[ðə; ði]['pju:p(ə)lz][ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [tu:; tə] [klæs] [ɔ:r] ['teɪbl] [baɪ] ['ræpɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [flɔ:r] .

the	**pupils**	**are**	**called**	**to**	**class**	**or**	**table**	**by**	**rapping**	**on**	**the**	**floor**	**.**
这	学生	是	称为	到	班级	或者	桌子	经过	说唱	在	这	地面	.

老师通过敲击地板来叫学生到教室或座位上。

[ðə; ði] [def] [du:][nɑ:t] [hɪr] [ðə; ði] [nɔɪz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [fi:l] [ðə; ði][dʒɑ:r] ,

The	**deaf**	**do**	**not**	**hear**	**the**	**noise**	**,**	**but**	**they**	**feel**	**the**	**jar**	**,**
这	聋	做	不是	听到	这	噪音	,	但	他们	感觉	这	罐	,

聋人听不到噪音，但能感觉到震动。

[ænd; ənd] [kʌm] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [hɪr] .

and	**come**	**as**	**if**	**they**	**could**	**hear**	**.**
和	来	作为	如果	他们	可以	听到	.

他们仿佛能听到似的走来。

[let] [ˌju: 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ] .

Let	**us**	**look**	**at**	**the**	**mouth**	**of**	**the**	**fly**	**.**
让	我们	看	在	这	嘴	的	这	飞	.

让我们来看看苍蝇的嘴。

[ðə; ði][lɪp][ʌv; əv][ə; eɪ][flaɪ] [rʌnz] [aʊt]['ɪntu:][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] , [slɪm] [tu:b] [ɔ:r][paɪp] .

The	**lip**	**of**	**a**	**fly**	**runs**	**out**	**into**	**a**	**long**	**,**	**slim**	**tube**	**or**	**pipe**	**.**
这	唇	的	一个	飞	跑步	出去	进入	一个	长的	,	苗条的	管子	或者	管道	.

苍蝇的嘴唇延伸到一根细长的管子或管道里。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˌaɪ 'ti:] [sʌks] [ʌp] [ɪts] [fu:d] .

With	**this**	**it**	**sucks**	**up**	**its**	**food**	**.**
和	这	它	真糟糕	向上	它是	食物	.

它用这种方式吸食食物。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] [tu:b] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [flæt] [pleɪt] .

At	**the**	**end**	**of**	**this**	**tube**	**is**	**a**	**little**	**flat**	**plate**	**.**
在	这	结尾	的	这	管子	是	一个	小的	平坦的	盘子	.

管子的末端是一个小小的平板。

[kloʊz] [baɪ][ˌaɪ 'tiː][ɑːr; ər] [tuː] [ʃɑːrp] [her] .

Close	**by**	**it**	**are**	**two**	**sharp**	**hairs**	**.**
关闭	经过	它	是	二	锋利的	头发	.

旁边有两根尖锐的毛发。

[ðiːz] [ɑːr; ər][tuː; tə] [prɪk] [ðə; ði] [fuːd] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tuːb] [kæn; kən] [sʌk] [ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] ['iːzəli] .

These	**are**	**to**	**prick**	**the**	**food**	**,**	**so**	**that**	**the**	**tube**	**can**	**suck**	**it**	**more**	**easily**	**.**
这些	是	到	刺	这	食物	,	所以	那	这	管子	能	吸	它	更多的	容易地	.

这些刺孔是为了刺破食物，以便导管更容易吸取食物。

[wen] [ðə; ði][flai][ɪz][nɑːt] ['iːtɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [ʃʌt] [ʌp] [ðɪs] [tuːb] [laɪk][ə; eɪ] ['telɪskoʊp] ,

When	**the**	**fly**	**is**	**not**	**eating**	**,**	**it**	**can**	**shut**	**up**	**this**	**tube**	**like**	**a**	**telescope**	**,**
什么时候	这	飞	是	不是	吃	,	它	能	关闭	向上	这	管子	喜欢	一个	望远镜	,

当苍蝇不进食的时候，它可以像望远镜一样把这个管子闭合起来。

[tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [seɪf] .

to	**keep**	**it**	**safe**	**.**
到	保持	它	安全的	.

为了确保安全。

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [siː] [æn; ən] ['elɪfənt] ?

Did	**you**	**ever**	**see**	**an**	**elephant**	**?**
做过	你	曾经	看	一个	大象	?

你见过大象吗?

[dɪd] [juː; jʊ] [siː] [hɪz; ɪz] [trʌŋk] ?

Did	**you**	**see**	**his**	**trunk**	**?**
做过	你	看	他的	树干	?

你看到他的行李箱了吗?

[ðə; ði] [flaɪz] [tuːb] [ɪz] [hɪz; ɪz] [trʌŋk] .

The	**fly's**	**tube**	**is**	**his**	**trunk**	**.**
这	苍蝇	管子	是	他的	树干	.

苍蝇的管子就是它的躯干。

[ðə; ði] ['ɛləfənts] [trʌŋk] [ɪz] [hɪz; ɪz] [lɔːŋ] ['ʌpər] [lɪp] .

The	**elephant's**	**trunk**	**is**	**his**	**long**	**upper**	**lip**	**.**
这	大象的	树干	是	他的	长的	上	唇	.

大象的鼻子就是它长长的上唇。

[soʊ] [ɪz] [ðə; ði] [flaɪz] [trʌŋk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [lɪp] .

So	**is**	**the**	**fly's**	**trunk**	**a**	**long**	**lip**	**.**
所以	是	这	苍蝇	树干	一个	长的	唇	.

所以苍蝇的躯干是长长的嘴唇吗?

[ðə; ði] [tʃiːf] [pɑːrts][tuː; tə] ['noʊtɪs] [ɪn][ə; eɪ] [flaɪz] [hed] [ɑːr; ər] [ɪts] [aɪz] .

The	**chief**	**parts**	**to**	**notice**	**in**	**a**	**fly's**	**head**	**are**	**its**	**eyes**	**.**
这	首席	部分	到	注意	在	一个	苍蝇	头	是	它是	眼睛	.

苍蝇头部最主要的观察部位是它的眼睛。

[ðiːz] [ɑːr; ər][soʊ][lɑːrdʒ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪk] [ʌp] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] [hed] .

These	**are**	**so**	**large**	**that**	**they**	**make**	**up**	**nearly**	**all**	**the**	**head**	**.**
这些	是	所以	大的	那	他们	制作	向上	几乎	全部	这	头	.

它们体积非常大，几乎占据了整个头部。

[ðiːz] [bɪg] [braɪt] [aɪz] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] ['vɑːrnɪʃ] [ɑːn][ðem; ðəm] .

These	**big**	**bright**	**eyes**	**look**	**as**	**if**	**they**	**had**	**varnish**	**on**	**them**	**.**
这些	大的	明亮的	眼睛	看	作为	如果	他们	有	漆	在	他们	.

这双明亮的大眼睛看起来像是涂了一层清漆。

[naʊ] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [aɪz] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ]

Now	**each**	**of**	**these**	**eyes**	**is**	**made**	**up**	**of**	**a**
现在	每个	的	这些	眼睛	是	制成	向上	的	一个

现在，每只眼睛都由.....组成

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

['veri] [greɪt] ['meni] [smɔːl] [aɪz] .
very great many small eyes .
非常 伟大的 许多 小的 眼睛 .

很多很多小眼睛。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] ['θaʊz(ə)nd] [ʌv; əv] [ðiːz] [smɔːl] [aɪz] .
There are four thousand of these small eyes .
那里 是 四 千 的 这些 小的 眼睛 .

这样的小眼睛共有四千只。

[bɪ'twiːn] [ðiːz] [tuː] [bɪg] [aɪz] [ɑːr; ər] [θriː] ['lɪt(ə)l]['sɪŋg(ə)l] [aɪz] , [set] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] —
Between these two big eyes are three little single eyes , set in this way —
之间 这些 二 大的 眼睛 是 三 小的 单身的 眼睛 , 放 在 这 方式 —

在这两只大眼睛之间，还有三只小小的单眼，排列方式如下——

[waɪz] [men] [hæv; həv] ['stʌdid] [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv] [flaɪz] [fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] ,
Wise men have studied the eyes of flies for many years ,
明智的 男人 有 研究 这 眼睛 的 苍蝇 为了 许多 年 ,

智者们研究苍蝇的眼睛已经很多年了。

[ænd; ənd][duː][nɑːt] [jet] [noʊ] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .
and do not yet know all about them .
和 做 不是 然而 知道 全部 关于 他们 .

并且对它们还不完全了解。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ][flai][hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] , [θɪn] , [klɪr] ['kʌvərɪŋ] .
The wings of a fly have a fine , thin , clear covering .
这 翅膀 的 一个 飞 有 一个 美好的 , 薄的 , 清除 覆盖 .

苍蝇的翅膀有一层薄而透明的外层。

[ðɪs] [ɪz] [held] [aʊt] [ɑːn][ə; eɪ]['taɪni] [freɪm] , [laɪk] [ə; eɪ] [net] - [wɜːrk] .
This is held out on a tiny frame , like a net - work .
这 是 握住 出去 在 一个 微小的 框架 , 喜欢 一个 网 - 工作 .

它被支撑在一个很小的框架上，就像一张网一样。

[ðə; ði][flai] [muːvz] [ðiːz] [wɪŋz] ['veri] ['kwɪkli] .
The fly moves these wings very quickly .
这 飞 移动 这些 翅膀 非常 迅速地 .

这种苍蝇翅膀扇动速度非常快。

[ðə; ði]['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɪŋz] ['hɛlps] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [saʊnd] [ɔːr] [bʌz] [ʌv; əv][ðə; ði][flai] .
The motion of the wings helps to make the sound or buzz of the fly .
这 运动 的 这 翅膀 帮助 到 制作 这 声音 或者 嗡嗡声 的 这 飞 .

翅膀的运动有助于发出苍蝇的声音或嗡嗡声。

[naʊ] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [legz] [ænd; ənd] [fiːt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][flai] .
Now we come to the legs and feet of our fly .
现在 我们 来 到 这 腿 和 脚 的 我们的 飞 .

现在我们来看看苍蝇的腿和脚。

[ðə; ði][leg] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [faɪv] [dʒɔɪnts] .
The leg is made in five joints .
这 腿 是 制成 在 五 关节 .

这条腿由五个关节组成。

[ðə; ði] [fʊt] ['ɔːlsoʊ][hæz; həz] [faɪv] [dʒɔɪnts] .
The foot also has five joints .
这 脚 还 有 五 关节 .

脚也有五个关节。

[ðə; ði] [læst] [dʒɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fʊt] [hæz; həz] [tuː] [klɔːz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [pæd] .

The	last	joint	of	the	foot	has	two	claws	and	a	little	pad	.
这	最后的	联合的	的	这	脚	有	二	爪子	和	一个	小的	软垫	.

脚的最后一个关节有两个爪子和一个小肉垫。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [faɪn] [her] .

These	are	covered	with	fine	hairs	.
这些	是	涵盖	和	美好的	头发	.

这些表面覆盖着细毛。

[ðə; ði] [her] [kætʃ] [ɑːn] ['lɪt(ə)l] [pɔɪnts] [ɔːr] [rʌf] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .

The	hairs	catch	on	little	points	or	rough	edges	.
这	头发	抓住	在	小的	积分	或者	粗糙的	边缘	.

毛发容易被细小的尖角或粗糙的边缘勾住。

[ðʌs] [ðə; ði] [flai] [kæn; kən] [wɔːk] , [æz; əz] [juː; jʊ] [wʊd] [seɪ] , " ['ʌpsaɪd] [daʊn] , " [ænd; ənd] [dʌz] [nɑːt] [fɔːl]

Thus	the	fly	can	walk	,	as	you	would	say	,	"	upside	down	,	"	and	does	not	fall
因此	这	飞	能	走	,	作为	你	会	说	,	"	上行	向下	,	"	和	做	不是	落下

.

:
.

因此，苍蝇可以像你说的"倒着走"，而不会掉下去。

[bɪ'saɪdz] , [ðə; ði] [pæd] [ænd; ənd] [her] [ækt] [laɪk] [ə; eɪ] ['sʌkər] .

Besides	,	the	pad	and	hairs	act	like	a	sucker	.
除了	,	这	软垫	和	头发	行为	喜欢	一个	傻瓜	.

此外，垫子和毛发就像吸盘一样。

[ðeɪ] [sʌk] [er] [frʌm; frəm] ['ʌndər] [ðə; ði] [fʊt] .

They	suck	air	from	under	the	foot	.
他们	吸	空气	从	在下面	这	脚	.

它们会从脚底吸走空气。

[soʊ] [ðeɪ] [hoʊld] [ðə; ði] [flai] [frʌm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [æz; əz] [hiː; hi] [rʌnz] [ʌp] [ə; eɪ] [peɪn] [ʌv; əv] [glæs] .

So	they	hold	the	fly	from	falling	as	he	runs	up	a	pane	of	glass	.
所以	他们	抓住	这	飞	从	坠落	作为	他	跑步	向上	一个	窗格	的	玻璃	.

于是，当他们沿着玻璃窗向上跑时，他们按住苍蝇，不让它掉下去。

[ɔːl] [bɔɪz] [noʊ] [wʌt] [ə; eɪ] " ['sʌkər] " [ɪz] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [wʌn] .

All	boys	know	what	a	"	sucker	"	is	and	how	to	make	one	.
全部	男孩们	知道	什么	一个	"	傻瓜	"	是	和	如何	到	制作	一	.

所有男孩都知道什么是"棒棒糖"以及如何制作棒棒糖。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	63	]
[	页	-	]

[第63页]

['les(ə)n] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .

LESSON	XVIII	.
课	十八	.

第十八课

['mɪsɪz] . [flai] [ænd; ənd] [hɜːr; hər] [foʊz] .

MRS	.	FLY	AND	HER	FOES	.
太太	.	飞	和	她	敌人	.

弗莱夫人和她的敌人。

[ə; eɪ] ['tævərn] [baɪ] [ðə; ði] [wei] .

A	Tavern	by	the	Way	.
一个	酒馆	经过	这	方式	.

路边的一家小酒馆。

[aɪ] [sə'poʊz] [juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] [jʊr; jər] ['mʌðər] [wɪʃ] [ðer; ðər][wɜːr; wər][nɑːt][soʊ] ['meni] [flaɪz] .

I	suppose	you	have	heard	your	mother	wish	there	were	not	so	many	flies	.
我	认为	你	有	听到	你的	母亲	希望	那里	是	不是	所以	许多	苍蝇	.

我想你一定听过你妈妈抱怨苍蝇太多吧。

[ðə; ði][fækt][ɪz] , [flaɪz] [meɪk] [ˌjuː 'es] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] .

The	fact	is	,	flies	make	us	much	trouble	.
这	事实	是	,	苍蝇	制作	我们	很多	麻烦	.

事实上，苍蝇给我们带来了很多麻烦。

[ðer; ðər] [nɔɪz] ['taɪərz][ænd; ənd][veksiz] ['piːp(ə)l] .

Their	noise	tires	and	vexes	people	.
他们的	噪音	轮胎	和	烦恼	人们	.

他们的噪音令人厌烦。

[ðeɪ] [leɪ] [egz] [ɪn][ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [fuːd] , [ænd; ənd][soʊ] [spɔɪl] [ˌaɪ 'tiː] .

They	lay	eggs	in	and	on	the	food	,	and	so	spoil	it	.
他们	躺	鸡蛋	在	和	在	这	食物	,	和	所以	剧透	它	.

它们会在食物里或食物上产卵，从而破坏食物。

[ðeɪ] ['kʌvər] ['aʊər; ɑːr] [kliːn] [wɔːlz] [ænd; ənd] [glæs] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [blæk] [spɑːts] .

They	cover	our	clean	walls	and	glass	with	small	black	spots	.
他们	覆盖	我们的	干净的	墙壁	和	玻璃	和	小的	黑色的	地点	.

它们在我们干净的墙壁和玻璃上留下了黑色小斑点。

[wɪl] [juː; jʊ] ['wʌndər] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [flaɪz] [wen] [aɪ] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [wʌn][flai][kæn; kən][ɪn] [wʌn] ['siːz(ə)n] [biː; bi][ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv] [tuː] ['mɪljən] ['ʌðər] !

Will	you	wonder	that	there	are	so	many	flies	when	I	tell	you	that	one	fly	can	in	one	season	be	the	mother	of	two	million	others	!
将要	你	想知道	那	那里	是	所以	许多	苍蝇	什么时候	我	告诉	你	那	一	飞	能	在	一	季节	是	这	母亲	的	二	百万	其他的	!

如果我告诉你一只苍蝇在一个季节里就能繁殖出两百万只苍蝇，你一定会对苍蝇的数量之多感到惊讶吧！

['meni] ['ɪnsekts] [daɪ] [suːn] ['æftər] ['leɪɪŋ] [egz] .

Many	insects	die	soon	after	laying	eggs	.
许多	昆虫	死	很快	后	躺下	鸡蛋	.

许多昆虫产卵后不久就会死亡。

[biːz] [ænd; ənd]['wɒsps][duː][nɑːt] , [nɔːr][duː] [flaɪz] .

Bees	and	wasps	do	not	,	nor	do	flies	.
蜜蜂	和	黄蜂	做	不是	,	也不	做	苍蝇	.

蜜蜂、黄蜂和苍蝇都不会。

[biːz] [ænd; ənd]['wɒsps] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðer; ðər] [egz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [jʌŋ] , [bʌt; bət][ðə; ði][flai] ['mʌðər] [dʌz] [nɑːt] .

Bees	and	wasps	take	care	of	their	eggs	and	their	young	,	but	the	fly	mother	does	not	.
蜜蜂	和	黄蜂	拿	关心	的	他们的	鸡蛋	和	他们的	年轻的	,	但	这	飞	母亲	做	不是	.

蜜蜂和黄蜂会照顾它们的卵和幼虫，但苍蝇妈妈不会。

['mɪsɪz] . [flai][hæz; həz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [egz] [tuː; tə] [leɪ] [æt; ət][wʌns] .

Mrs	.	Fly	has	more	than	a	hundred	eggs	to	lay	at	once	.
太太	.	飞	有	更多的	比	一个	百	鸡蛋	到	躺	在	一次	.

苍蝇太太一次要产一百多个蛋。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kwaɪt] [pleɪn] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][soʊ] ['meni] ['beɪbiːz] .

It	is	quite	plain	she	could	not	take	care	of	so	many	babies	.
它	是	相当	清楚的	她	可以	不是	拿	关心	的	所以	许多	婴儿	.

很明显，她无法照顾这么多婴儿。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][let][ðem; ðəm][ɔːl] [lʊk] [aʊt][fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .

She	must	let	them	all	look	out	for	themselves	.
她	必须	让	他们	全部	看	出去	为了	他们自己	.

她必须让他们各自照顾自己。

[stɪl] ['mɪsɪz] . [flai] [ʃoʊz] [mʌtʃ] [sens] [æz; əz][tuː; tə] [wer] [ʃiː; ʃi] [pʊts] [hɜːr; hər] [egz] .

Still	Mrs	.	Fly	shows	much	sense	as	to	where	she	puts	her	eggs	.
仍然	太太	.	飞	演出	很多	感觉	作为	到	在哪里	她	放置	她	鸡蛋	.

不过，苍蝇太太在选择产卵地点方面还是很有分寸的。

[ʃiː; ʃi][faindz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ænd; ənd][get] [fuːd] [ænd; ənd] [groʊ] .

She	finds	a	place	where	they	will	be	likely	to	live	and	get	food	and	grow	.
她	发现	一个	地方	在哪里	他们	将要	是	可能	到	居住	和	得到	食物	和	生长	.

她找到了一处它们可能生活、获取食物和成长的地方。

[ɪf] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪz] [tuː] [wet] [ðə; ði]['beɪbi] [flaɪz] [wʊd] [draʊn] [wen] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði] [eg] .

If	the	place	is	too	wet	the	baby	flies	would	drown	when	they	leave	the	egg	.
如果	这	地方	是	也	湿的	这	婴儿	苍蝇	会	溺水	什么时候	他们	离开	这	蛋	.

如果环境太潮湿，幼蝇离开卵后就会溺水身亡。

[ɪf] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪz] [tuː] [draɪ] , [ðeɪ] [wʊd] ['wɪðər] [ʌp][ænd; ənd][daɪ] .

If	the	place	is	too	dry	,	they	would	wither	up	and	die	.
如果	这	地方	是	也	干燥	,	他们	会	枯萎	向上	和	死	.

如果环境过于干燥，它们就会枯萎死亡。

[ðen] , [tuː] , [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][sɔːft] [fuːd] .

Then	,	too	,	they	must	have	soft	food	.
然后	,	也	,	他们	必须	有	柔软的	食物	.

此外，他们也必须吃软食。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	64	]
[	页	-	]

[第64页]

[ðə; ði][flai] [dʌz] [nɑːt] [leɪ] [hɜːr; hər] [egz] [ɑːn][ə; eɪ] [stoʊn] [ɔːr][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [wʊd] .

The	fly	does	not	lay	her	eggs	on	a	stone	or	a	piece	of	wood	.
这	飞	做	不是	躺	她	鸡蛋	在	一个	石头	或者	一个	片	的	木头	.

苍蝇不会把卵产在石头或木头上。

[ʃiː; ʃi] [leiz] [ðem; ðəm][ɪn][sʌm; səm][kaɪnd][ʌv; əv] [fuːd] .

She	lays	them	in	some	kind	of	food	.
她	躺下	他们	在	一些	种类	的	食物	.

她把它们放在某种食物里。

[ðə; ði][flai][kæn; kən][lɪv; laɪv][ɔːl] ['sʌmər] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [fer] [tʃæns] .

The	fly	can	live	all	summer	if	it	has	a	fair	chance	.
这	飞	能	居住	全部	夏天	如果	它	有	一个	公平的	机会	.

只要有合适的机会，苍蝇就能活过整个夏天。

[koʊld] [kɪlz] [flaɪz] .

Cold	kills	flies	.
寒冷的	杀戮	苍蝇	.

寒冷能杀死苍蝇。

[ə; eɪ] ['frɔːsti] [deɪ] [wɪl] [kɪl] [ðem; ðəm] .

A	frosty	day	will	kill	them	.
一个	霜冻	天	将要	杀	他们	.

严寒的天气会冻死它们。

[sʌm; səm] [fjuː] [flaɪz] , [laɪk][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɒsps] , [haɪd] ,

Some	few	flies	,	like	a	few	of	the	wasps	,	hide	,
一些	很少	苍蝇	,	喜欢	一个	很少	的	这	黄蜂	,	隐藏	,

有些苍蝇，就像有些黄蜂一样，会躲藏起来。

[ænd; ənd][lɪv; laɪv]['oʊvər]['wɪntər][ɪn][ə; eɪ]['tɔːrpɪd][steɪt] ,

and	live	over	winter	in	a	torpid	state	,
和	居住	超过	冬天	在	一个	迟钝	状态	,

并以蛰伏的状态度过冬季，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðeɪ] [kʌm] [aʊt][tuː; tə] [rɪr] [nuː] [swɔːmz] .

and	in	the	spring	they	come	out	to	rear	new	swarms	.
和	在	这	春天	他们	来	出去	到	后部	新的	蜂群	.

到了春天，它们就会出来繁衍新的蜂群。

[bɜːrdz] , ['spaɪdər] , ['wɒsps] , [kæts] , [dɔːgz] , [ænd; ənd][sʌm; səm] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [iːt] [flaɪz] .

Birds	,	spiders	,	wasps	,	cats	,	dogs	,	and	some	other	animals	eat	flies	.
鸟类	,	蜘蛛	,	黄蜂	,	猫	,	狗	,	和	一些	其他	动物	吃	苍蝇	.

鸟类、蜘蛛、黄蜂、猫、狗和其他一些动物都吃苍蝇。

[ðiːz] ['kriːtʃərz] [kɪl] [flaɪz][baɪ] ['mɪljənz] .

These	creatures	kill	flies	by	millions	.
这些	生物	杀	苍蝇	经过	百万	.

这些生物一次就能杀死数百万只苍蝇。

['piːp(ə)l] [kɪl] [flaɪz][wɪð; wɪθ] ['pɔɪzn] [ænd; ənd][flaɪ] - [træps] .

People	kill	flies	with	poison	and	fly	-	traps	.
人们	杀	苍蝇	和	毒	和	飞	-	陷阱	.

人们用毒药和捕蝇器杀死苍蝇。

[ɪf] [soʊ] ['meni] [wɜːr; wər][nɑːt] [kɪld] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['oʊvərʌn] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

If	so	many	were	not	killed	,	we	should	be	overrun	with	them	.
如果	所以	许多	是	不是	被杀	,	我们	应该	是	超限	和	他们	.

如果不是那么多人被杀，我们这里早就被他们淹没了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	65	]
[	页	-	]

[第65页]

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ɪz][ə; eɪ][plænt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [liːf] [laɪk][ə; eɪ][dʒʌg] .

In	the	South	is	a	plant	with	a	leaf	like	a	jug	.
在	这	南	是	一个	植物	和	一个	叶子	喜欢	一个	水壶	.

南方有一种植物，叶子像水罐一样。

[ɑːn][ðə; ði] [siːm] [ʌv; əv] [ðɪs] [liːf] [hæŋ] [drɑːps][ʌv; əv] ['hʌni] .

On	the	seam	of	this	leaf	hang	drops	of	honey	.
在	这	接缝	的	这	叶子	悬挂	滴	的	蜂蜜	.

叶子的缝隙里挂着滴滴的蜂蜜。

[ɪts][dʒuːs][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði][flaɪz] [drʌŋk] . [-]

Its	juice	can	make	the	flies	drunk	.	[	14	]
它是	汁	能	制作	这	苍蝇	醉	.	[	-	]

它的汁液能使苍蝇喝醉。[14]

[flaɪz] [laɪk] [ðɪs] [dʒuːs] .

Flies	like	this	juice	.
苍蝇	喜欢	这	汁	.

苍蝇喜欢这种汁液。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [get][ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] [tɜːrn] ['dɪzi] [ænd; ənd][ækt][dʒʌst][laɪk] ['drʌŋkən] [men] .

But	as	soon	as	they	get	it	they	turn	dizzy	and	act	just	like	drunken	men	.
但	作为	很快	作为	他们	得到	它	他们	转动	晕眩的	和	行为	只是	喜欢	醉	男人	.

但他们一拿到药就头晕目眩，行为举止就像醉汉一样。

[ðeɪ] [fɔːl]['ɪntuː][ðə; ði][dʒʌg] - [laɪk] [speɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [liːf] [ænd; ənd] [suːn] [daɪ] .

They	fall	into	the	jug	-	like	space	of	the	leaf	and	soon	die	.
他们	落下	进入	这	水壶	-	喜欢	空间	的	这	叶子	和	很快	死	.

它们落入叶片的壶状空腔中，很快就会死亡。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [plænts] [wɪl] [kɪl] ['meni] [flaɪz] [ɪn] [wʌn] [deɪ] .

One	of	these	plants	will	kill	many	flies	in	one	day	.
一	的	这些	植物	将要	杀	许多	苍蝇	在	一	天	.

这些植物中的一种一天就能杀死很多苍蝇。

['meni] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] [best] [bɜːrdz] [lɪv; laɪv] [ɑːn] [flaɪz] ,

Many	of	our	best	birds	live	on	flies	,
许多	的	我们的	最好的	鸟类	居住	在	苍蝇	,

我们许多最优秀的鸟类都以苍蝇为食。

[ænd; ənd] [ɪf] ['aʊər; ɑːr] [bɜːrdz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ded] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [mʌtʃ] ['greɪtər] ['trʌb(ə)l] [wɪð; wɪθ]

and	if	our	birds	were	all	dead	we	should	have	much	greater	trouble	with
和	如果	我们的	鸟类	是	全部	死的	我们	应该	有	很多	更大的	麻烦	和

[ðə; ði] [flaɪz] .

the	flies	.
这	苍蝇	.

如果我们的鸟都死了，那么苍蝇就会给我们带来更大的麻烦。

[ɪn] [ðə; ði] ['ɔːtəm] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [flaɪz] ['sɪtɪŋ] [ə'baʊt] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [fiːl] [dʌl] [ænd; ənd] [ɪl] .

In	the	autumn	you	will	see	flies	sitting	about	as	if	they	feel	dull	and	ill	.
在	这	秋天	你	将要	看	苍蝇	坐着	关于	作为	如果	他们	感觉	乏味的	和	患病的	.

秋天的时候，你会看到苍蝇懒洋洋地趴在地上，好像很没精神，生病了似的。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] ['kerfəli] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [bæk] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɑːdi] [ɪz] [waɪt] .

If	you	look	carefully	you	will	see	that	the	back	part	of	the	body	is	white	.
如果	你	看	小心	你	将要	看	那	这	后退	部分	的	这	身体	是	白色的	.

仔细观察你会发现，身体的后半部分是白色的。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə] [biː; bi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [miːl] [ɔːr] [moʊld] .

It	seems	to	be	covered	with	meal	or	mould	.
它	似乎	到	是	涵盖	和	一顿饭	或者	模具	.

表面似乎覆盖着一层面粉或霉菌。

[suːn] [ðə; ði] [flaɪ] [daɪz] .

Soon	the	fly	dies	.
很快	这	飞	死亡	.

不久，苍蝇就死了。

[ðɪs] [waɪt] [dʌst] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'ziːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [flaɪ] .

This	white	dust	is	a	disease	of	the	fly	.
这	白色的	灰尘	是	一个	疾病	的	这	飞	.

这种白色粉末是苍蝇的一种疾病。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [kɜːrl] [ʌp] [ɪts] [legz] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [daɪz] [frʌm; frəm] [ðɪs] [kɔːz] .

It	does	not	curl	up	its	legs	when	it	dies	from	this	cause	.
它	做	不是	卷曲	向上	它是	腿	什么时候	它	死亡	从	这	原因	.

它死于这种原因时不会蜷缩双腿。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [stɪf] [ænd; ənd] [spred] [aʊt] .

They	are	stiff	and	spread	out	.
他们	是	僵硬的	和	传播	出去	.

它们僵硬且散开。

[ðə; ði] [flaɪ] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [lɪv; laɪv] [flaɪ] .

The	fly	looks	like	a	live	fly	.
这	飞	看起来	喜欢	一个	居住	飞	.

这只苍蝇看起来像一只活苍蝇。

[ɪf] [juː; jʊ] [tʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː] ['krʌmblz] [tuː; tə] [dʌst] .

If	you	touch	it	,	it	crumbles	to	dust	.
如果	你	触碰	它	,	它	碎屑	到	灰尘	.

你一碰它，它就化为尘埃。

[ɔːl] [əˈraʊnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ded] [flai][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [waɪt] [moʊld] .

All	around	such	a	dead	fly	you	will	see	a	ring	of	white	mould	.
全部	大约	这样的	一个	死的	飞	你	将要	看	一个	戒指	的	白色的	模具	.

在这样一只死苍蝇的周围，你会看到一圈白色的霉菌。

[ðɪs] [ɪz][pərˈhæps][ə; eɪ]['riːəl] [moʊld] , [ɔːr]['taɪni][plænt] , [ðæt] ['siːzɪz] [ɑːn][ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði][flai] .

This	is	perhaps	a	real	mould	,	or	tiny	plant	,	that	seizes	on	the	body	of	the	fly	.
这	是	也许	一个	真实的	模具	,	或者	微小的	植物	,	那	逮捕	在	这	身体	的	这	飞	.

这或许是一种真正的霉菌，或者是一种附着在苍蝇身上的微小植物。

[ˌaɪ ˈtiː]['juːzɪz][ʌp] [ɔːl][ðə; ði][sɔːft][pɑːrts] , [ænd; ənd][soʊ] [kɪlz] [ˌaɪ ˈtiː] , ['liːvɪŋ] ['oʊnli][ðə; ði][draɪ] [ʃel] .

It	uses	up	all	the	soft	parts	,	and	so	kills	it	,	leaving	only	the	dry	shell	.
它	用途	向上	全部	这	柔软的	部分	,	和	所以	杀戮	它	,	离开	仅有的	这	干燥	壳	.

它会消耗掉所有柔软的部分，从而杀死猎物，只留下干燥的外壳。

[ðer; ðər][ɪz] [əˈnʌðər] [streɪndʒ] [θɪŋ] [əˈbaʊt] [ðɪs] .

There	is	another	strange	thing	about	this	.
那里	是	其他	奇怪的	事物	关于	这	.

这件事还有另一点奇怪之处。

[ðə; ði]

The
这

这

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	66	]
[	页	-	]

[第66页]

['bɑːdi][ʌv; əv][ə; eɪ][flai] [ðæt] [daɪz][ɪn] [ðɪs] [wei] [ɪz][rent][ɔːr][bɜːrst]['oʊpən] .

body	of	a	fly	that	dies	in	this	way	is	rent	or	burst	open	.
身体	的	一个	飞	那	死亡	在	这	方式	是	租	或者	爆裂	打开	.

以这种方式死亡的苍蝇，其身体会被撕裂或爆裂。

[ðə; ði][flai] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [ðɪs] [dʌst] [ɔːr] [moʊld] [hæd; həd] [groʊn] [lɑːrdʒ][ɪn][ðə; ði]['bɑːdi][ænd; ənd][soʊ]

The	fly	looks	as	if	this	dust	or	mould	had	grown	large	in	the	body	and	so
这	飞	看起来	作为	如果	这	灰尘	或者	模具	有	生长	大的	在	这	身体	和	所以

[tɔːrn][ˌaɪ ˈtiː]['oʊpən] .

torn	it	open	.
撕裂	它	打开	.

这只苍蝇看起来像是被灰尘或霉菌在其体内积聚过多，导致身体撕裂。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	14	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[14]

[siː] ['riːdər] , ['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] [noʊ] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , ['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

See	Reader	,	Seaside	and	Wayside	No	.	III	.	,	Lesson	XIII	.
看	读者	,	海滨	和	路边	不	.	三、	.	,	课	十三	.

参见 Reader，《海滨与路边》第三册，第十三课。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

LESSON	XIX	.
课	十九	.

第十九课。

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɑːr; ər] [flaɪz] ?

OF	WHAT	USE	ARE	FLIES	?
的	什么	使用	是	苍蝇	?

苍蝇有什么用?

[haʊ] ['ɔːf(ə)n] ['piːp(ə)l] [kraɪ] [aʊt] ， “ [oʊ] ，[aɪ] [wɪʃ] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [flaɪz] ！

How	often	people	cry	out	,	“	Oh	,	I	wish	there	were	no	flies	!
如何	经常	人们	哭	出去	，	“	哦	，	我	希望	那里	是	不	苍蝇	！

人们常常会喊：“哦，我希望没有苍蝇！”

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ə; eɪ][flaɪ] ?

What	is	the	use	of	a	fly	?
什么	是	这	使用	的	一个	飞	?

苍蝇有什么用?

” [bʌt; bət][ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [gɑːd][hæz; həz] [meɪd] [hæv; həv][ðer; ðər]['juːzɪz] .

”	But	all	things	that	God	has	made	have	their	uses	.
”	但	全部	事物	那	上帝	有	制成	有	他们的	用途	.

“但是上帝所造的一切事物都有其用途。”

[ænd; ənd][ɔːl]['gɑːdz] [wɜːrks] [ɑːr; ər] ['wɜːrði] [ʌv; əv] ['stʌdi] .

And	all	God's	works	are	worthy	of	study	.
和	全部	神的	作品	是	值得	的	学习	.

上帝的一切创造物都值得研究。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər][ʌv; əv] [greɪt] [juːz] .

You	have	learned	that	worms	are	of	great	use	.
你	有	学习	那	蠕虫	是	的	伟大的	使用	.

你已经了解到蚯蚓有很多用途。

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [ɪf] ['mɪsɪz] . [flaɪ] [dʌz] ['eni] [gʊd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

Let	us	see	if	Mrs	.	Fly	does	any	good	in	the	world	.
让	我们	看	如果	太太	.	飞	做	任何	好的	在	这	世界	.

让我们看看弗莱夫人是否对世界有所贡献。

['mɪsɪz] . [flaɪ][ɪz][ʌv; əv] [greɪt] [juːz][tuː; tə][mæn] .

Mrs	.	Fly	is	of	great	use	to	man	.
太太	.	飞	是	的	伟大的	使用	到	男人	.

苍蝇夫人对人类大有裨益。

[ʃiː; ʃi] ['hɛlps] [kiːp] [hɪm; ɪm][ɪn] [helθ] .

She	helps	keep	him	in	health	.
她	帮助	保持	他	在	健康	.

她帮助他保持健康。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ['veri] [streɪndʒ] ?

Do	you	think	that	very	strange	?
做	你	思考	那	非常	奇怪的	?

你觉得这很奇怪吗?

['piːp(ə)l] [seɪ] ， “ [oʊ] ， [ðiːz] ['dɜːrti][flaɪz] ！

People	say	,	“	Oh	,	these	dirty	flies	!
人们	说	，	“	哦	，	这些	肮脏的	苍蝇	！

人们说：“哦，这些脏苍蝇！”

” [ænd; ənd] [jet] [ðiːz] “ ['dɜːrti][flaɪz] ” [help] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][wɜːrld] [kliːn] ！

”	And	yet	these	“	dirty	flies	”	help	to	keep	the	world	clean	!
”	和	然而	这些	“	肮脏的	苍蝇	”	帮助	到	保持	这	世界	干净的	！

然而，这些“肮脏的苍蝇”却帮助保持世界清洁!

[naʊ] [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] ['oʊvər][ɔːl][ðə; ði][wɜːrld] ， [greɪt] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [daɪ] [iːtʃ] ['mɪnɪt] ，

Now	you	know	that	over	all	the	world	,	great	numbers	of	animals	die	each	minute	,
现在	你	知道	那	超过	全部	这	世界	，	伟大的	数字	的	动物	死	每个	分钟	，

现在你知道，全世界每分钟都有大量的动物死亡。

[ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [laɪ][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [dɪ'keɪ] .

and	many	of	their	bodies	lie	on	the	ground	and	decay	.
和	许多	的	他们的	身体	说谎	在	这	地面	和	衰变	.

许多尸体横尸地上，逐渐腐烂。

[sʌtʃ] ['bɑːdɪz] [ɪn] [dɪ'keɪ] [kɔːz] [dɪ'ziːz] [ænd; ənd] [deθ] [tuː; tə] [men] .

Such	bodies	in	decay	cause	disease	and	death	to	men	.
这样的	身体	在	衰变	原因	疾病	和	死亡	到	男人	.

腐烂的尸体会导致人类患病甚至死亡。

[ɪn] ['wɪntər] , [ænd; ənd][ɪn][koʊld]['pleɪsɪz] , [sʌtʃ] [θɪŋz] [duː][nɑːt] [dɪ'keɪ] [soʊ][fæst] ,

In	winter	,	and	in	cold	places	,	such	things	do	not	decay	so	fast	,
在	冬天	,	和	在	寒冷的	地方	,	这样的	事物	做	不是	衰变	所以	快速地	,

在冬天和寒冷的地方，这些东西不会腐烂得那么快。

[ænd; ənd][soʊ][duː][nɑːt] [meɪk] [ðiːz] [bæd]['əudəz] .

and	so	do	not	make	these	bad	odors	.
和	所以	做	不是	制作	这些	坏的	气味	.

所以不要产生这些难闻的气味。

[bʌt; bət][ɪn][hɑːt] [deɪz] , [ɪf] [sʌtʃ] [ded] [θɪŋz] [laɪ] [ə'baʊt] , [ðeɪ] [wɪl] ['pɔɪzn] [ðə; ði] [er] .

But	in	hot	days	,	if	such	dead	things	lie	about	,	they	will	poison	the	air	.
但	在	热的	天	,	如果	这样的	死的	事物	说谎	关于	,	他们	将要	毒	这	空气	.

但在炎热的天气里，如果这些死去的动物尸体散落在周围，就会污染空气。

[suːn] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] [ɪl] .

Soon	we	should	all	be	ill	.
很快	我们	应该	全部	是	患病的	.

不久之后我们都应该生病了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	67	]
[	页	-	]

[第67页]

[ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . [flai][ɪz][tuː; tə] [leɪ] ['meni] [egz] [ɪn] [ðiːz] [ded] ['bɑːdɪz] .

The	work	of	Mrs	.	Fly	is	to	lay	many	eggs	in	these	dead	bodies	.
这	工作	的	太太	.	飞	是	到	躺	许多	鸡蛋	在	这些	死的	身体	.

苍蝇太太的工作就是在这些尸体上产卵。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] [ðiːz] [egz] [tɜːrn][tuː; tə] [grʌbz] , [ænd; ənd] [ðiːz] [grʌbz] [tuː; tə]['lɪt(ə)l][lɪv; laɪv]

In	a	few	hours	these	eggs	turn	to	grubs	,	and	these	grubs	to	little	live
在	一个	很少	小时	这些	鸡蛋	转动	到	幼虫	,	和	这些	幼虫	到	小的	居住

[wəːmz, vɔːrms] ,

worms	,
蠕虫	,

几个小时后，这些卵会变成幼虫，这些幼虫会变成小活虫。

[wɪtʃ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [iːt] [æz; əz][fæst][æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] .

which	begin	to	eat	as	fast	as	they	can	.
哪个	开始	到	吃	作为	快速地	作为	他们	能	.

它们开始拼命地吃东西。

[suːn] [ðeɪ] [liːv] ['oʊnli][draɪ] [boʊnz] , [wɪtʃ] [kæn; kən][duː][noʊ][hɑːrm] .

Soon	they	leave	only	dry	bones	,	which	can	do	no	harm	.
很快	他们	离开	仅有的	干燥	骨头	,	哪个	能	做	不	伤害	.

很快它们就只剩下干枯的骨头，但这不会造成任何伤害。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第4/8页

[ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [ded] [stʌf] ['ɪntuː][ðer; ðər] [oʊn] [fæt] , [lɪv; laɪv] ['baːdɪz] .

They	change	the	dead	stuff	into	their	own	fat	,	live	bodies	.
他们	改变	这	死的	东西	进入	他们的	自己的	胖的	,	居住	身体	.

它们将死去的生物转化为自己肥硕的、活着的身体。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði][kræbz][ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [striːt] - ['klinərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] .

You	know	that	the	crabs	are	among	the	street	-	cleaners	of	the	sea	.
你	知道	那	这	螃蟹	是	之中	这	街道	-	清洁工	的	这	海	.

你知道螃蟹是海洋中的清洁工之一吗?

[soʊ][ðə; ði] [flaɪz] [ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [striːt] - ['klinərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] [ænd; ənd][lænd] .

So	the	flies	are	among	the	street	-	cleaners	of	the	air	and	land	.
所以	这	苍蝇	是	之中	这	街道	-	清洁工	的	这	空气	和	土地	.

所以苍蝇是空气和陆地上的清洁工之一。

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [wɑːtʃ] [flaɪz] [dɑːrt] [ə'baʊt] , [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [flaɪt] [laɪk] [hɔːks] ?

Did	you	ever	watch	flies	dart	about	,	here	and	there	,	with	a	flight	like	hawks	?
做过	你	曾经	手表	苍蝇	镖	关于	,	这里	和	那里	,	和	一个	航班	喜欢	老鹰	?

你有没有观察过苍蝇像鹰一样四处乱窜、飞来飞去?

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['iːtɪŋ] [ʌp] [smɔːl] , ['iːv(ə)l] [θɪŋz] , [tuː] [smɔːl] [fɔːr; fər][juː 'es][tuː; tə] [siː] .

They	are	eating	up	small	,	evil	things	,	too	small	for	us	to	see	.
他们	是	吃	向上	小的	,	邪恶的	事物	,	也	小的	为了	我们	到	看	.

它们正在吞噬那些微小而邪恶的东西，这些东西太小，我们根本看不见。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑːr; ər] [jet] [bɪg] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][hɜːrt][juː 'es] [ɪf] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [get] [ðem; ðəm]['ɪntuː]

But	these	are	yet	big	enough	to	hurt	us	if	we	should	get	them	into
但	这些	是	然而	大的	足够的	到	伤害	我们	如果	我们	应该	得到	他们	进入

['aʊər; ɑːr] [lʌŋz] .

our	lungs	.
我们的	肺	.

但是，如果这些微粒进入肺部，仍然会对我们造成伤害。

[æsk][jʊr; jər] ['tiːtʃər] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [jʊr; jər] [lʌŋz] .

Ask	your	teacher	to	tell	you	a	little	about	your	lungs	.
问	你的	老师	到	告诉	你	一个	小的	关于	你的	肺	.

请老师简单介绍一下你的肺。

[ɪn] [ænd; ənd] [ə'baʊt] ['aʊər; ɑːr] ['hoʊmz] ['meni] ['bɪts][ʌv; əv] [θɪŋz] [drɑːp] , [ænd; ənd] [maɪt] [dɪ'keɪ] [ænd; ənd] [moʊld] .

In	and	about	our	homes	many	bits	of	things	drop	,	and	might	decay	and	mould	.
在	和	关于	我们的	房屋	许多	比特	的	事物	降低	,	和	可能	衰变	和	模具	.

在我们的家中及周围，很多东西都会掉落，并可能腐烂发霉。

[ðɪs] [wʊd] [meɪk] [ðə; ði] [er] [faʊl] .

This	would	make	the	air	foul	.
这	会	制作	这	空气	犯规	.

这将导致空气污染。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bɪzi] [ænd; ənd] ['griːdi] [flai] [drɪŋks] [ʌp] [ɔːl][ðə; ði][sɔːft][pɑːrt][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] .

But	the	busy	and	greedy	fly	drinks	up	all	the	soft	part	of	these	things	.
但	这	忙碌的	和	贪婪的	飞	饮料	向上全部		这	柔软的	部分	的	这些	事物	.

但是，忙碌而贪婪的苍蝇却把这些东西柔软的部分都吃光了。

[soʊ][wiː; wi] [siː] [ðæt] [wʌt] [wiː; wi] [kɔːl] [ðə; ði] ['dɜːrti] [flaɪz] [help] [tuː; tə] [kliːn] [ə'weɪ] [mʌtʃ] [dɜːrt] .

So	we	see	that	what	we	call	the	dirty	flies	help	to	clean	away	much	dirt	.
所以	我们	看	那	什么	我们	称呼	这	肮脏的	苍蝇	帮助	到	干净的	离开	很多	污垢	.

由此可见，我们称之为脏苍蝇的生物有助于清除大量污垢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [tuː] , [ðæt] [flaɪz] ['kæri] ['pɔɪzn] [ɑːn][ðer; ðər] [fiːt] [ænd; ənd] [trʌŋks] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə]

It	is	true	too	,	that	flies	carry	poison	on	their	feet	and	trunks	from	place	to
它	是	真的	也	,	那	苍蝇	携带	毒	在	他们的	脚	和	树干	从	地方	到

[pleɪs] .

place	.
地方	.

苍蝇确实会将毒液附着在脚和躯干上，从一个地方传播到另一个地方。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðeɪ] [duː] [greɪt] [hɑːrm] .

In	this	way	they	do	great	harm	.
在	这	方式	他们	做	伟大的	伤害	.

这样一来，他们会造成极大的危害。

[ðə; ði][flaɪ] [səːvz] [fɔːr; fər] [fuːd] [fɔːr; fər] ['meni] [bɜːrdz] , [ænd; ənd] [fɪʃ] [ænd; ənd]['frɑːgz] , [ænd; ənd]

The	fly	serves	for	food	for	many	birds	,	and	fish	and	frogs	,	and
这	飞	服务	为了	食物	为了	许多	鸟类	,	和	鱼	和	青蛙	,	和

[sʌm; səm] ['ɪnsekts] .

some	insects	.
一些	昆虫	.

苍蝇是许多鸟类、鱼类、青蛙和一些昆虫的食物。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz]

Some	of	these	things
一些	的	这些	事物

这些事情中的一些

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	68	]
[	页	-	]

[第68页]

[wiː; wi][juːz][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [fuːd] .

we	use	for	our	food	.
我们	使用	为了	我们的	食物	.

我们用它来做食物。

['ʌðər] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] ['bjuːti] , [ɔːr][ɑːr; ər][ʌv; əv][juːz][tuː; tə][ˌjuː 'es] , [iːtʃ] [ɪn][ɪts] [oʊn] [wei] .

Others	are	full	of	beauty	,	or	are	of	use	to	us	,	each	in	its	own	way	.
其他的	是	满的	的	美丽	,	或者	是	的	使用	到	我们	,	每个	在	它是	自己的	方式	.

有些东西充满美感，有些东西对我们有用，各有各的好处。

[ðʌs] , [ðoʊ] [ðə; ði][flai][ɪz]['ɔːf(ə)n][ə; eɪ] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ,

Thus	,	though	the	fly	is	often	a	trouble	to	us	,
因此	,	尽管	这	飞	是	经常	一个	麻烦	到	我们	,

因此，尽管苍蝇常常给我们带来麻烦，

[wiː; wi][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [wɪ'ðaʊt] [ɪts]['juːzɪz] .

we	find	it	is	not	without	its	uses	.
我们	寻找	它	是	不是	没有	它是	用途	.

我们发现它并非毫无用处。

[lʊk] [æt; ət][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃərz] [θruː] [ə; eɪ] [glæs] [ðæt] [wɪl] ['mægnɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː] .

Look	at	one	of	these	little	creatures	through	a	glass	that	will	magnify	it	.
看	在	一	的	这些	小的	生物	通过	一个	玻璃	那	将要	放大	它	.

用放大镜观察这些小生物。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ðɪ] [pʊr] ['ɪnsekt] [hæz; həz] ['riːəli] [mʌtʃ] ['bjuːti] .

You	will	see	that	the	poor	insect	has	really	much	beauty	.
你	将要	看	那	这	贫穷的	昆虫	有	真的	很多	美丽	.

你会发现，这只可怜的小虫子其实非常美丽。

[frʌm; frəm] [wʌt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [riːd] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɑːt] [θɪŋk] [ðæt] [ɔːl] [faʊl] [smelz] [kɪl] ,

From	what	you	have	read	in	this	lesson	you	must	not	think	that	all	foul	smells	kill	,
从	什么	你	有	读	在	这	课	你	必须	不是	思考	那	全部	犯规	气味	杀	,

从本课所学内容来看，你千万不要认为所有难闻的气味都会致命。

[nɔːr] [ðæt] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv] [noʊ] [bæd] [smel] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [seɪf] .

nor	that	things	that	have	no	bad	smell	are	always	safe	.
也不	那	事物	那	有	不	坏的	闻	是	总是	安全的	.

但也不能说没有异味的东西就一定安全。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [sʌm; səm] ['gæsɪz] [ðæt] [hæv; həv] [noʊ] ['oʊdər] [æt; ət] [ɔːl] , [wɪtʃ] [jet] [ɑːr; ər] ['veri] ['dedli] .

There	are	some	gases	that	have	no	odor	at	all	,	which	yet	are	very	deadly	.
那里	是	一些	气体	那	有	不	气味	在	全部	,	哪个	然而	是	非常	致命	.

有些气体完全没有气味，但却剧毒无比。

['les(ə)n] ['eks 'eks] .

LESSON	XX	.
课	xx	.

第二十课。

[ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [flaɪz] .

A	SWARM	OF	FLIES	.
一个	蜂群	的	苍蝇	.

一群苍蝇。

[hæv; həv] [juː; jʊ] [hɜːrd] ['piːp(ə)l] [spiːk] [ʌv; əv] [swɔːmz] [ʌv; əv] [flaɪz] ?

Have	you	heard	people	speak	of	swarms	of	flies	?
有	你	听到	人们	说话	的	蜂群	的	苍蝇	?

你听人说过成群的苍蝇吗?

[baɪ] [ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [flaɪz] [wiː; wi] [miːn] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [flaɪz] ['ræðər] [nɪr] [tə'geðər] .

By	a	swarm	of	flies	we	mean	a	great	number	of	flies	rather	near	together	.
经过	一个	蜂群	的	苍蝇	我们	意思是	一个	伟大的	数字	的	苍蝇	相当	靠近	一起	.

所谓“一群苍蝇”，指的是大量苍蝇聚集在一起。

[baɪ] [ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [biːz] [wiː; wi] [miːn] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [biːz] [ðæt] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [wɜːrk] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] .

By	a	swarm	of	bees	we	mean	a	number	of	bees	that	live	and	work	in	one	place	.
经过	一个	蜂群	的	蜜蜂	我们	意思是	一个	数字	的	蜜蜂	那	居住	和	工作	在	一	地方	.

蜂群指的是生活在同一地点并在此工作的若干只蜜蜂。

[ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [biːz] [dɪ'vaɪdz] [ðə; ðɪ] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ɪts] [haɪv] .

A	swarm	of	bees	divides	the	work	of	its	hive	.
一个	蜂群	的	蜜蜂	分割	这	工作	的	它是	蜂巢	.

一群蜜蜂分工合作，共同完成蜂巢内的工作。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [wʌn] [kwiːn] [biː] .

It	has	one	queen	bee	.
它	有	一	女王	蜜蜂	.

它有一只蜂后。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ðə; ði] ['mʌðər] [ænd; ənd]['ruːlər][ʌv; əv][ðə; ði][rest] .

She	is	the	mother	and	ruler	of	the	rest	.
她	是	这	母亲	和	统治者	的	这	休息	.

她是其他所有人的母亲和统治者。

[bʌt; bət] [flaɪz] [hæv; həv][noʊ] [hoʊm] [weɪ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn] ['kɑːmən] .

But	flies	have	no	home	where	they	live	in	common	.
但	苍蝇	有	不	家	在哪里	他们	居住	在	常见的	.

但苍蝇生活在一个没有共同家园的地方。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][wɜːrk] .

They	have	no	work	.
他们	有	不	工作	.

他们没有工作。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][wʌn] ['mʌðər] [ɔːr] [kwiːn] , [fɔːr; fər] [huːm] [ðə; ði][rest] [wɜːrk] .

They	have	no	one	mother	or	queen	,	for	whom	the	rest	work	.
他们	有	不	一	母亲	或者	女王	,	为了	谁	这	休息	工作	.

它们没有一个共同的母亲或女王，其他子民都不是为她效力的。

[iːtʃ] ['mʌðər] [flai][drɑːps][hɜːr; hər] [egz] [weɪ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [best] [tuː; tə]

Each	mother	fly	drops	her	eggs	where	it	seems	best	to
每个	母亲	飞	滴	她	鸡蛋	在哪里	它	似乎	最好的	到

每只雌蝇都会选择最合适的地方产卵。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	69	]
[	页	-	]

[第69页]

[hɜːr; hər] .

her	.
她	.

她。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [goʊz] [ɔːf] .

Then	she	goes	off	.
然后	她	去	离开	.

然后她就走了。

[ʃiː; ʃi] [liːvz] [hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [groʊ] [æz; əz] [best] [ðeɪ] [kæn; kən] .

She	leaves	her	children	to	grow	as	best	they	can	.
她	树叶	她	孩子们	到	生长	作为	最好的	他们	能	.

她任由孩子们自由成长。

[aɪ][hæv; həv] [sed] [ðæt] [ðə; ði][flai] [laɪks] [best] [tuː; tə] [pleɪs] [hɜːr; hər] [egz] [ɑːn][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [freʃ] [miːt] .

I	have	said	that	the	fly	likes	best	to	place	her	eggs	on	a	piece	of	fresh	meat	.
我	有	说	那	这	飞	点赞	最好的	到	地方	她	鸡蛋	在	一个	片	的	新鲜的	肉	.

我说过，苍蝇最喜欢把卵产在新鲜的肉块上。

[ðiːz] [egz] [suːn] [tɜːrn][tuː; tə][wəːmz, vɔːrms][ɔːr] [grʌbz] , [ænd; ənd][soʊ] [spɔɪl] [ðə; ði] [miːt] .

These	eggs	soon	turn	to	worms	or	grubs	,	and	so	spoil	the	meat	.
这些	鸡蛋	很快	转动	到	蠕虫	或者	幼虫	,	和	所以	剧透	这	肉	.

这些卵很快就会变成虫子或幼虫，从而导致肉变质。

[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [miːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][flaɪz] [ðə; ði] [kʊk] [pʊts] [ə; eɪ] ['kʌvər] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] .

To	keep	the	meat	from	the	flies	the	cook	puts	a	cover	over	it	.
到	保持	这	肉	从	这	苍蝇	这	厨师	放置	一个	覆盖	超过	它	.

为了防止苍蝇叮咬肉，厨师会用盖子盖住肉。

[ðə; ði] ['kʌvər] [ɪz]['ɔːf(ə)n] [meɪd] [ʌv; əv]['waɪər] [net] .

The	cover	is	often	made	of	wire	net	.
这	覆盖	是	经常	制成	的	金属丝	网	.

外罩通常由金属丝网制成。

" [naʊ] , " [sez] [ðə; ði] [kʊk] , " [aɪ][kæn; kən] [kiːp] [ə'weɪ] [ðæt] ['dɜːrti][flaɪ] .

"	Now	,	"	says	the	cook	,	"	I	can	keep	away	that	dirty	fly	.
"	现在	,	"	说道	这	厨师	,	"	我	能	保持	离开	那	肮脏的	飞	.

"现在,"厨师说，"我可以赶走那只讨厌的苍蝇了。"

" [bʌt; bət]['mɪsɪz] . [flaɪ] [sez] , " [oʊ] , [kæn; kən][juː; jʊ] , ['mɪsɪz] . [kʊk] ?

"	But	Mrs	.	Fly	says	,	"	Oh	,	can	you	,	Mrs	.	Cook	?
"	但	太太	.	飞	说道	,	"	哦	,	能	你	,	太太	.	厨师	?

"但是弗莱太太说，'哦，库克太太，你能做到吗？'"

[wiː; wi] [wɪl] [siː] [ə'baʊt] [ðæt] .

We	will	see	about	that	.
我们	将要	看	关于	那	.

我们会考虑这个问题。

" [soʊ]['mɪsɪz] . [flaɪ] [sɪts] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['waɪər] ['kʌvər] .

"	So	Mrs	.	Fly	sits	on	top	of	the	wire	cover	.
"	所以	太太	.	飞	坐着	在	顶部	的	这	金属丝	覆盖	.

"所以，苍蝇太太就坐在电线盖上面。"

[ʃiː; ʃi] [pʊts] [hɜːr; hər]['lɪt(ə)l] [eg] [tuːb] [θruː] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [faɪn] [hoʊlz] [ɪn][ðə; ði] [net] .

She	puts	her	little	egg	tube	through	one	of	the	fine	holes	in	the	net	.
她	放置	她	小的	蛋	管子	通过	一	的	这	美好的	孔	在	这	网	.

她把小小的卵管伸进网子上的一个小孔里。

[ʃiː; ʃi][drɑːps] [eg] ['æftər] [eg] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tuːb] .

She	drops	egg	after	egg	from	the	tube	.
她	滴	蛋	后	蛋	从	这	管子	.

她从管子里一个接一个地放出鸡蛋。

[ðə; ði] [egz] [fɔːl] [raɪt] [ɑːn][ðə; ði] [miːt] , [dʒʌst] [wer] ['mɪsɪz] . [flaɪ] [wɪʃɪz] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] .

The	eggs	fall	right	on	the	meat	,	just	where	Mrs	.	Fly	wishes	them	to	be	.
这	鸡蛋	落下	正确的	在	这	肉	,	只是	在哪里	太太	.	飞	愿望	他们	到	是	.

鸡蛋正好落在肉上，位置正如弗莱太太所愿。

[ðen] [ðə; ði] [kʊk] [kraɪz] [aʊt] , " [haʊ] ['evər] [dɪd] [ðæt] [flaɪ] [get] [tuː; tə][maɪ] [miːt] ?

Then	the	cook	cries	out	,	"	How	ever	did	that	fly	get	to	my	meat	?
然后	这	厨师	哭泣	出去	,	"	如何	曾经	做过	那	飞	得到	到	我的	肉	?

然后厨师喊道："那只苍蝇是怎么飞到我的肉上的？"

" [ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [streɪndʒ] [ðæt] ['mɪsɪz] . [flaɪ] [noʊz] [ðæt] [hɜːr; hər] [eg] [tuːb] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [saɪz][tuː; tə]

"	Is	it	not	strange	that	Mrs	.	Fly	knows	that	her	egg	tube	is	the	right	size	to
"	是	它	不是	奇怪的	那	太太	.	飞	知道	那	她	蛋	管子	是	这	正确的	尺寸	到

[goʊ] [θruː] [ðə; ði] [meʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['waɪər][net] ?

go	through	the	mesh	of	the	wire	net	?
去	通过	这	网	的	这	金属丝	网	?

"苍蝇太太知道自己的卵管大小正好可以穿过铁丝网的网眼，这难道不奇怪吗？"

[haʊ] [dʌz] [ʃiː; ʃi] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [egz] [wɪl] [fɔːl] [ɑːn][ðə; ði] [miːt] ?

How	does	she	know	that	the	eggs	will	fall	on	the	meat	?
如何	做	她	知道	那	这	鸡蛋	将要	落下	在	这	肉	?

她怎么知道鸡蛋会掉到肉上呢?

[flaɪz] [duː] [ə'nʌðər] [kwɪr] [θɪŋ] .

Flies	do	another	queer	thing	.
苍蝇	做	其他	酷儿	事物	.

苍蝇还有另一件奇怪的事。

[ɪf] ['meni] [flaɪz] [ɑːr; ər] [ɪn] [ə; eɪ] [ruːm] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [tʃeɪs] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kɪl]

If	many	flies	are	in	a	room	,	and	you	begin	to	chase	them	to	kill
如果	许多	苍蝇	是	在	一个	房间	,	和	你	开始	到	追赶	他们	到	杀

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

如果房间里有很多苍蝇，你开始追赶它们想把它们杀死，

[ðeɪ] [haɪd] .

they	hide	.
他们	隐藏	.

他们躲藏起来。

[ðeɪ] [kriːp] ['ɪntuː] [hoʊlz] [ænd; ənd] [kræks] .

They	creep	into	holes	and	cracks	.
他们	潜行者	进入	孔	和	裂缝	.

它们会爬进孔洞和缝隙里。

[ðeɪ] [haɪd] [ɪn] ['kɜːtənz] .

They	hide	in	curtains	.
他们	隐藏	在	窗帘	.

它们藏在窗帘里。

[ðeɪ] [goʊ] [bɪ'haɪnd] ['pɪktʃərz] .

They	go	behind	pictures	.
他们	去	在后面	图片	.

它们藏在照片后面。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	70	]
[	页	-	]

[第70页]

['æftər] [ðə; ði] [hʌnt] [ɪz] ['oʊvər] , [aʊt] [ðeɪ] [kʌm] , [wʌn] [baɪ] [wʌn] !

After	the	hunt	is	over	,	out	they	come	,	one	by	one	!
后	这	打猎	是	超过	,	出去	他们	来	,	一	经过	一	!

狩猎结束后，他们一个接一个地走了出来!

[flaɪz] ['ɔːlsoʊ] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [ʃæm] [deθ] , “ [pleɪ] [ded] , ” [juː; jʊ] [wʊd] [seɪ] .

Flies	also	know	how	to	sham	death	,	“	play	dead	,	”	you	would	say	.
苍蝇	还	知道	如何	到	假	死亡	,	“	玩	死的	,	”	你	会	说	.

苍蝇也懂得如何伪装死亡，也就是所谓的“装死”。

[ɪf] [juː; jʊ] [hɪt] [wʌn] [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːl] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [laɪ] ['veri] [stɪl] ,

If	you	hit	one	and	make	it	fall	,	it	will	lie	very	still	,
如果	你	打	一	和	制作	它	落下	,	它	将要	说谎	非常	仍然	,

如果你击打其中一个使其倒下，它会一动不动地躺在那里。

[ænd; ənd] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] [ded] .

and	seem	to	be	dead	.
和	似乎	到	是	死的	.

看起来都死了。

[ðen] , ['æftər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] ['sɔːftli] [spredz] [aʊt] [ɪts] [legz] [ænd; ənd] [ɪts] [wɪŋz] .

Then	,	after	a	little	,	it	softly	spreads	out	its	legs	and	its	wings	.
然后	,	后	一个	小的	,	它	轻轻	传播	出去	它是	腿	和	它是	翅膀	.

然后，过了一会儿，它轻轻地展开了腿和翅膀。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['ʃeɪks] [ɪt'self] .

Then	it	shakes	itself	.
然后	它	奶昔	本身	.

然后它会抖动一下。

[ə; eɪ]['moʊmənt] [mɔːr] , [ɔːf] [ˌaɪ 'tiː] [goʊz] .

A	moment	more	,	off	it	goes	.
一个	片刻	更多的	,	离开	它	去	.

再过一会儿，它就飞走了。

[ðɪs] ['fæʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [bɪ'liːv] [tuː; tə] [biː; bi] [ded] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [flaɪz] ['oʊnli] .

This	fashion	of	making	believe	to	be	dead	does	not	belong	to	flies	only	.
这	时尚	的	制作	相信	到	是	死的	做	不是	属于	到	苍蝇	仅有的	.

这种装死的习性并非苍蝇独有。

['nɪrli] [ɔːl] ['ɪnsekts] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] ['ænɪmlz] , [ʃæm] [deθ] .

Nearly	all	insects	,	and	many	other	animals	,	sham	death	.
几乎	全部	昆虫	,	和	许多	其他	动物	,	假	死亡	.

几乎所有昆虫以及许多其他动物都会假装死亡。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wɜːrθ] [waɪl] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ænd; ənd] [siː] [haʊ] [wel] [ðeɪ] [duː] [ˌaɪ 'tiː] .

It	is	worth	while	to	watch	and	see	how	well	they	do	it	.
它	是	值得	尽管	到	手表	和	看	如何	出色地	他们	做	它	.

值得一看，看看他们做得怎么样。

[wen] [ə; eɪ] [flai] [ɪz] [kɪld] ['ʌðər] [flaɪz] [kʌm] [tuː; tə] [iːt] [ʌp] [ɪts] ['bɑːdi] .

When	a	fly	is	killed	other	flies	come	to	eat	up	its	body	.
什么时候	一个	飞	是	被杀	其他	苍蝇	来	到	吃	向上	它是	身体	.

当一只苍蝇被杀死后，其他苍蝇会来吃掉它的尸体。

[ðeɪ] [pʊt] [ðer; ðər] [trʌŋks] [ɔːr] [maʊθ] [tjʊb] [ɑːn] [ðə; ði] [ded] [flai] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [sʌk] .

They	put	their	trunks	or	mouth	tubes	on	the	dead	fly	and	begin	to	suck	.
他们	放	他们的	树干	或者	嘴	管子	在	这	死的	飞	和	开始	到	吸	.

它们将自己的鼻子或口器放在死苍蝇身上，开始吸食。

[suːn] [ðə; ði] ['bɑːdi] [ɪz] [sʌkt] [draɪ] [ʌv; əv] [ɔːl] [ɪts] [dʒuːs] .

Soon	the	body	is	sucked	dry	of	all	its	juice	.
很快	这	身体	是	真烂	干燥	的	全部	它是	汁	.

很快，身体里的汁液就被吸干了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['oʊnli] [ə; eɪ] [draɪ] [ʃel] .

It	is	only	a	dry	shell	.
它	是	仅有的	一个	干燥	壳	.

它只是一个干壳。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [duː] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ded] [flai] .

I	will	tell	you	something	that	you	can	do	with	a	dead	fly	.
我	将要	告诉	你	某物	那	你	能	做	和	一个	死的	飞	.

我来告诉你如何处理一只死苍蝇。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [nɑːt] [bɪn] [ded] [soʊ] [lɔːŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [groʊn] [tuː] [stɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən]

If	it	has	not	been	dead	so	long	that	it	has	grown	too	stiff	you	can
如果	它	有	不是	到过	死的	所以	长的	那	它	有	生长	也	僵硬的	你	能

[meɪk] [ðə; ði] [wɪŋz] [muːv] .

make	the	wings	move	.
制作	这	翅膀	移动	.

如果它死的时间还不算太久，没有变得太僵硬，你可以让它的翅膀动起来。

[hoʊld] [ˌaɪ 'tiː] [baɪ] [ðə; ði] ['bɑːdi] .

Hold	it	by	the	body	.
抓住	它	经过	这	身体	.

抓住身体部位。

['dʒentli] [tɪp] [ʌp] [wʌn] [wɪŋ] .

Gently	tip	up	one	wing	.
轻轻地	提示	向上	一	翼	.

轻轻抬起一侧翅膀。

[æz; əz][juː; jʊ][lɪft][ʌp][wʌn] [wɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] [wɪl] [raɪz] [tuː] .

As	you	lift	up	one	wing	the	other	will	rise	too	.
作为	你	举起	向上	一	翼	这	其他	将要	上升	也	.

当你抬起一侧机翼时，另一侧机翼也会随之抬起。

[ðeɪ] [muːv] [tə'geðər] .

They	move	together	.
他们	移动	一起	.

他们一起行动。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər][set][ɑːn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sprɪŋ] .

It	is	as	if	they	were	set	on	a	little	spring	.
它	是	作为	如果	他们	是	放	在	一个	小的	春天	.

他们仿佛被安置在一个小弹簧上。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [rɔːŋ] [tuː; tə][biː; bi]['kruːəl][tuː; tə] [flaɪz] [æz; əz][tuː; tə]['lɑːrdʒər] ['kriːtʃərz] .

It	is	as	wrong	to	be	cruel	to	flies	as	to	larger	creatures	.
它	是	作为	错误的	到	是	残忍的	到	苍蝇	作为	到	更大的	生物	.

虐待苍蝇和虐待大型动物一样错误。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [kɪld] , [duː][ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] , [ænd; ənd] [gɪv] [æz; əz]['lɪt(ə)l] [peɪn] [æz; əz]

If	they	are	to	be	killed	,	do	it	quickly	,	and	give	as	little	pain	as
如果	他们	是	到	是	被杀	,	做	它	迅速地	,	和	给	作为	小的	疼痛	作为

['pɑːsəb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

如果一定要杀他们，那就速战速决，尽量减少他们的痛苦。

[ɪf] [wiː; wi][duː]['kruːəl][ækts] , [wiː; wi] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [hɑːrd][ænd; ənd][bæd] .

If	we	do	cruel	acts	,	we	make	our	hearts	hard	and	bad	.
如果	我们	做	残忍的	行为	,	我们	制作	我们的	心	难的	和	坏的	.

如果我们做出残忍的行为，我们的心就会变得冷酷无情。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	71	]
[	页	-	]

[第71页]

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

LESSON	XXI	.
课	二十一	.

第二十一课。

[sʌm; səm] [kwɪr] [flaɪz] .

SOME	QUEER	FLIES	.
一些	酷儿	苍蝇	.

一些奇怪的苍蝇。

[ɔːl'ðoʊ] [flaɪz] [ɑːr; ər][ʌv; əv][juːz] , [ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][duː]['iːv(ə)l][tuː; tə] [men] [ɪn] ['meni] [weɪz] .

Although	flies	are	of	use	,	they	also	do	evil	to	men	in	many	ways	.
虽然	苍蝇	是	的	使用	,	他们	还	做	邪恶的	到	男人	在	许多	方式	.

虽然苍蝇对人类有益，但它们也以多种方式给人类带来危害。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [θɪŋz] [ɑːn][ɔːl] [saɪdz] .

It	is	well	to	look	at	things	on	all	sides	.
它	是	出色地	到	看	在	事物	在	全部	侧面	.

全面看待事物是有益的。

[ðə; ði][flaɪ][juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] ['riːdɪŋ] [ə'baʊt][ɪz][ðə; ði] ['kɑːmən] [haʊs] - [flaɪ] .

The	fly	you	have	been	reading	about	is	the	common	house	-	fly	.
这	飞	你	有	到过	阅读	关于	是	这	常见的	房子	-	飞	.

你读到的这种苍蝇就是常见的家蝇。

[ðæt] [flaɪ] , [wɪð; wɪθ][ɪts] [nɔɪz] , [dɜːrt] , [ænd; ənd] ['spɔɪlɪŋ] [ʌv; əv] [fuːd] [baɪ] ['leɪɪŋ] [egz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

That	fly	,	with	its	noise	,	dirt	,	and	spoiling	of	food	by	laying	eggs	in	it	,
那	飞	,	和	它是	噪音	,	污垢	,	和	破坏	的	食物	经过	躺下	鸡蛋	在	它	,

那只苍蝇，它制造噪音、带来污垢，还会在食物里产卵，导致食物变质。

[ɪz][bæd] [ɪ'nʌf] .

is	bad	enough	.
是	坏的	足够的	.

已经够糟糕了。

[bʌt; bət] [jet] [ðə; ði] [haʊs] - [flaɪ] [meɪks] [ðə; ði] [liːst] ['trʌb(ə)l] [ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv][ɪts][kaɪnd] .

But	yet	the	house	-	fly	makes	the	least	trouble	of	any	of	its	kind	.
但	然而	这	房子	-	飞	制作	这	至少	麻烦	的	任何	的	它是	种类	.

然而，家蝇却是同类中危害最小的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv] [flaɪz] .

There	are	many	kinds	of	flies	.
那里	是	许多	种类	的	苍蝇	.

苍蝇有很多种类。

[tuː; tə][ðə; ði]['fæməli][ʌv; əv][flaɪz] [bɪ'lɔːŋ] [næts] , [mɪdʒ] , [mə'skiːtoʊz] , [ænd; ənd][ðə; ði][bɪg] ['dædi] -

To	the	family	of	flies	belong	gnats	,	midges	,	mosquitoes	,	and	the	big	daddy	-
到	这	家庭	的	苍蝇	属于	小飞虫	,	小飞虫	,	蚊子	,	和	这	大的	爸爸	-

[lɔːŋ] - [legz] [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] .

long	-	legs	with	wings	.
长的	-	腿	和	翅膀	.

蝇科包括蚋、蠓、蚊子和长着翅膀的大长腿蚊。

[juː; jʊ] [noʊ] [wel] [haʊ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [stɪŋ] , [juː; jʊ] [seɪ] “ [baɪt] , ” [juː; jʊ] .

You	know	well	how	some	of	these	things	sting	,	you	say	“	bite	,	”	you	.
你	知道	出色地	如何	一些	的	这些	事物	蜇	,	你	说	“	咬	,	”	你	.

你很清楚有些事情会多么刺痛你，你会说“咬你”。

['mɪstər] . ['dædi] - [lɔːŋ] - [legz] [hɜːrts] [ðə; ði] [græs] [lændz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [grʌbz] ,

Mr	.	Daddy	-	long	-	legs	hurts	the	grass	lands	with	his	grubs	,
先生	.	爸爸	-	长的	-	腿	疼痛	这	草	土地	和	他的	幼虫	,

长腿蜘蛛先生用它的幼虫破坏了草地。

[wɪtʃ] [spɔɪl] [græs] [ruːts] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʃuːts] [ʌv; əv][plænts] .

which	spoil	grass	roots	and	the	shoots	of	plants	.
哪个	剧透	草	根	和	这	芽	的	植物	.

这会破坏草根和植物的嫩芽。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][flaɪ] [kɔːld] [ə; eɪ] “ [gɔːl] - [flaɪ] ” [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [baɪts] [triːz] , [ænd; ənd] [leɪz] [egz] [ɪn]

There	is	a	fly	called	a	“	gall	-	fly	”	because	it	bites	trees	,	and	lays	eggs	in
那里	是	一个	飞	称为	一个	“	瘿	-	飞	”	因为	它	咬	树木	,	和	躺下	鸡蛋	在

[twɪgz] .

twigs	.
树枝	.

有一种苍蝇叫做“瘿蝇”，因为它会叮咬树木，并在树枝上产卵。

[ðen] [ə'pɑːn][ðə; ði] [twɪgz] [groʊ] ['oʊvər][ðə; ði] [egz] [raʊnd] [bɔːlz] [kɔːld] “ [gɔːlz] ,

Then	upon	the	twigs	grow	over	the	eggs	round	balls	called	“	galls	,
然后	之上	这	树枝	生长	超过	这	鸡蛋	圆形的	球	称为	“	虫瘿	,

然后，在虫卵上方的枝条上会长出圆形的球状物，称为“虫瘿”。

” [ænd; ənd] [ðiːz] ['ɪndʒər][ðə; ði] [triːz] .

”	and	these	injure	the	trees	.
”	和	这些	损伤	这	树木	.

而这些都会伤害树木。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] “ [bɑːt] - [flaɪ] , ” [wɪtʃ] [leɪz] [ɪts] [egz] [ɑːn][ðə; ði][haɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] .

There	is	also	the	“	bot	-	fly	,	”	which	lays	its	eggs	on	the	hide	of	the	horse	.
那里	是	还	这	“	机器人	-	飞	,	”	哪个	躺下	它是	鸡蛋	在	这	隐藏	的	这	马	.

还有一种叫做“牛虻”的昆虫，它会在马的皮上产卵。

[ðə; ði] [eg] ['kɔːzɪz] [ðə; ði][skɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] [tuː; tə] [ɪtʃ] .

The	egg	causes	the	skin	of	the	horse	to	itch	.
这	蛋	原因	这	皮肤	的	这	马	到	痒	.

这种蛋会引起马的皮肤发痒。

[hiː; hi] [lɪks] [ðə; ði] [pleɪs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [eg] [goʊz]['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['stʌmək] .

He	licks	the	place	,	and	the	egg	goes	into	his	stomach	.
他	舔	这	地方	,	和	这	蛋	去	进入	他的	胃	.

他舔了舔那个地方，然后蛋就进了他的胃里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	72	]
[	页	-	]

[第72页]

[ðə; ði] [eg] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːt] - [flaɪ][ɪz][æpt][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hɔːrs] [sɪk] .

The	egg	of	the	bot	-	fly	is	apt	to	make	the	horse	sick	.
这	蛋	的	这	机器人	-	飞	是	易于	到	制作	这	马	生病的	.

马蝇的卵容易使马生病。

[ðə; ði] [grʌb] [iːts] [hoʊlz] [ɪn][ðə; ði] ['stʌmək] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] .

The	grub	eats	holes	in	the	stomach	of	the	horse	.
这	幼虫	吃	孔	在	这	胃	的	这	马	.

这种幼虫会在马的胃里啃出洞来。

[ðæt] [meɪks] [ðə; ði] [hɔːrs] [sɪk] .

That	makes	the	horse	sick	.
那	制作	这	马	生病的	.

那会让马生病。

[ðə; ði]['fɑːrmər] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ɪz] [sɪk] [wɪð; wɪθ] “ [bɑːts] .

The	farmer	will	say	that	his	horse	is	sick	with	“	bots	.
这	农民	将要	说	那	他的	马	是	生病的	和	“	机器人	.

农夫会说他的马得了“马粪”。

” [ɪn]['æfrɪkə][flaɪz] [kɪl] ['hɔːrsɪz][ænd; ənd]['ɑːksn][baɪ]['baɪtɪŋ][ðem; ðəm] .

”	In	Africa	flies	kill	horses	and	oxen	by	biting	them	.
”	在	非洲	苍蝇	杀	马匹	和	牛	经过	咬	他们	.

在非洲，苍蝇叮咬马和牛，导致它们死亡。

[ðə; ði][baɪt] ['pɔɪzənz] [ðə; ði]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['kɔːzɪz] ['fiːvər] .

The	bite	poisons	the	cattle	and	causes	fever	.
这	咬	毒药	这	牛	和	原因	发烧	.

这种叮咬会使牛中毒并引起发烧。

['fɑːrmɚz] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [bæd][flaɪ] [ðæt] [spɔɪlz] [wiːt] [ænd; ənd] ['ʌðər] [greɪn] .

Farmers	will	tell	you	of	a	very	bad	fly	that	spoils	wheat	and	other	grain	.
农民	将要	告诉	你	的	一个	非常	坏的	飞	那	战利品	小麦	和	其他	粮食	.

农民会告诉你有一种非常讨厌的苍蝇，它会毁坏小麦和其他谷物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ ['heʃn] ” [flaɪ] .

It	is	called	the	“	Hessian	”	fly	.
它	是	称为	这	“	黑森	”	飞	.

它被称为“黑森苍蝇”。

[flaɪz] , [æz; əz] [ðeɪ] [flɪt] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] , ['sʌmtaɪmz] ['kæri] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [ðə; ði]

Flies	,	as	they	flit	from	place	to	place	,	sometimes	carry	with	them	the
苍蝇	,	作为	他们	掠过	从	地方	到	地方	,	有时	携带	和	他们	这

['pɔɪzn] [ʌv; əv] [dɪ'ziːz] ,

poison	of	disease	,
毒	的	疾病	,

苍蝇在飞来飞去的过程中，有时会携带疾病的毒素。

[æz; əz] [ʌv; əv] [sɔːz] [ænd; ənd] ['ʌlsɝz] .

as	of	sores	and	ulcers	.
作为	的	疮	和	溃疡	.

例如疮和溃疡。

[ðʌs] [ðeɪ] [spred] [ðiːz] ['trʌblz] [ə'mʌŋ] ['piːp(ə)l] .

Thus	they	spread	these	troubles	among	people	.
因此	他们	传播	这些	麻烦	之中	人们	.

于是，他们将这些祸患传播给了其他人。

[bʌt; bət] [waɪl] [aɪ] [tel] [juː; jʊ] [ʌv; əv] [ðæt] , [aɪ] [mʌst; məst] [nɑːt] [feɪl] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [flaɪz] ,

But	while	I	tell	you	of	that	,	I	must	not	fail	to	say	that	flies	,
但	尽管	我	告诉	你	的	那	,	我	必须	不是	失败	到	说	那	苍蝇	,

但是，在向你讲述这件事的同时，我必须补充一点，那就是苍蝇。

[æz; əz] [ðeɪ] [goʊ] [tuː; tə] ['flaʊərz] [fɔːr; fər] ['hʌni] , ['kæri] [ðə; ði] [dʌst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['flaʊərz] [frʌm; frəm] [wʌn]

as	they	go	to	flowers	for	honey	,	carry	the	dust	of	the	flowers	from	one
作为	他们	去	到	花朵	为了	蜂蜜	,	携带	这	灰尘	的	这	花朵	从	一

[tuː; tə] [ə'nʌðər] .

to	another	.
到	其他	.

它们去花丛中采蜜时，会将花粉从一朵花带到另一朵花上。

[ðɪs] ['hɛlps] [nuː] ['flaʊərz] [tuː; tə] [groʊ] .

This	helps	new	flowers	to	grow	.
这	帮助	新的	花朵	到	生长	.

这有助于新花生长。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] ['hænsəm] [braɪt] [griːn] [flai] , ['veri] [faɪn] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] ,

There	is	a	large	and	handsome	bright	green	fly	,	very	fine	to	look	at	,
那里	是	一个	大的	和	英俊的	明亮的	绿色的	飞	,	非常	美好的	到	看	在	,

有一只体型较大、外形俊美的亮绿色苍蝇，非常赏心悦目。

[wɪtʃ] [baɪts] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['wʌrɪs] [ðem; ðəm] .

which	bites	horses	and	worries	them	.
哪个	咬	马匹	和	担忧	他们	.

它会咬马，让马感到害怕。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ [hɔːrs] - [flai] .

It	is	called	the	“	horse	-	fly	.
它	是	称为	这	“	马	-	飞	.

它被称为“马蝇”。

” [ɪn] [sʌm; səm] [lændz] [ə; eɪ] [smɔːl] [sænd] - [flai] ['kɔːzɪz] [sɔːr] [aɪz] .

”	In	some	lands	a	small	sand	-	fly	causes	sore	eyes	.
”	在	一些	土地	一个	小的	沙	-	飞	原因	疮	眼睛	.

“在某些地区，一种小小的沙蝇会引起眼睛疼痛。”

[flaɪz] [hæv; həv] [bɪn] [ɑːn] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ə'baʊt] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [men] [hæv; həv] , [ɔːr] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [lɔːŋgər] ,

Flies	have	been	on	the	earth	about	as	long	as	men	have	,	or	a	little	longer	,
苍蝇	有	到过	在	这	地球	关于	作为	长的	作为	男人	有	,	或者	一个	小的	更长	,

苍蝇在地球上出现的时间与人类的时间大致相同，甚至可能更久一些。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [ded] [flaɪz] [wɜːrθ] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['mʌni] .

and	there	are	some	dead	flies	worth	a	great	deal	of	money	.
和	那里	是	一些	死的	苍蝇	值得	一个	伟大的	交易	的	钱	.

还有一些死苍蝇，价值不菲。

[haʊ] [ɪz] [ðæt] ?

How	is	that	?
如何	是	那	?

那怎么样?

[ðiːz] [ɑːr; ər] [flaɪz] [ɪn]['æmbər] .

These	are	flies	in	amber	.
这些	是	苍蝇	在	琥珀色	.

这些是琥珀中的苍蝇。

['æmbər][ɪz] [klɪr] , [hɑːrd] , [ænd; ənd] [braɪt] ['jeloʊ] .

Amber	is	clear	,	hard	,	and	bright	yellow	.
琥珀色	是	清除	,	难的	,	和	明亮的	黄色的	.

琥珀是透明、坚硬、亮黄色的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] ['dʒuːəlri] .

It	is	used	for	jewelry	.
它	是	用过的	为了	珠宝	.

它用于制作珠宝。

['sʌmtaɪmz] [wiː; wi] [siː] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [flaɪ] , [held] [ɪn][ə; eɪ] [klɪr] , [laɪt] [mæs] [ʌv; əv]['æmbər] .

Sometimes	we	see	a	perfect	fly	,	held	in	a	clear	,	light	mass	of	amber	.
有时	我们	看	一个	完美的	飞	,	握住	在	一个	清除	,	光	大量的	的	琥珀色	.

有时我们会看到一只完美的苍蝇，被包裹在一团清澈、轻盈的琥珀中。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	73	]
[	页	-	]

[第73页]

[haʊ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [kʌm] [ðer; ðər] ?

How	did	it	come	there	?
如何	做过	它	来	那里	?

它怎么会出现在那里?

[ðə; ði]['æmbər][wʌz; wəz][wʌns][ə; eɪ][sɔːft] [gʌm] [ænd; ənd][ðə; ði][flaɪ] [lɪt] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

The	amber	was	once	a	soft	gum	and	the	fly	lit	on	it	.
这	琥珀色	曾是	一次	一个	柔软的	胶	和	这	飞	点燃	在	它	.

这块琥珀曾经是柔软的树胶，苍蝇落在了上面。

[ˌaɪ 'tiː] [stʌk] [fæst] , [ænd; ənd][ðə; ði]['æmbər] [floʊd] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [gruː] [hɑːrd] ,

It	stuck	fast	,	and	the	amber	flowed	over	it	and	grew	hard	,
它	卡住	快速地	,	和	这	琥珀色	流动	超过	它	和	生长	难的	,

它牢牢地粘在上面，琥珀流淌过去并变硬了。

[ænd; ənd][soʊ] ['berid] [ðə; ði][flaɪ][ɪn][ə; eɪ] [klɪr] , ['goʊldən] [tuːm] .

and	so	buried	the	fly	in	a	clear	,	golden	tomb	.
和	所以	埋葬	这	飞	在	一个	清除	,	金的	墓	.

于是，他们把苍蝇埋葬在了一座透明的金色坟墓里。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['æmbər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][flaɪ][ɪn][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] [praɪs] .

A	piece	of	amber	with	a	fly	in	it	will	bring	a	high	price	.
一个	片	的	琥珀色	和	一个	飞	在	它	将要	带来	一个	高的	价格	.

一块里面有苍蝇的琥珀能卖个好价钱。

[ðə; ði] “ ['spænɪʃ] [flaɪ] ” [ɪz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [bluː] - [griːn] ['biːtl] .

The	“	Spanish	fly	”	is	a	large	blue	-	green	beetle	.
这	“	西班牙语	飞	”	是	一个	大的	蓝色的	-	绿色的	甲虫	.

“西班牙蝇”是一种体型较大的蓝绿色甲虫。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['veri] ['hænsəm] , [ænd; ənd][ɪz][moʊst]['juːsf(ə)l] [wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ded] .

It	is	very	handsome	,	and	is	most	useful	when	it	is	dead	.
它	是	非常	英俊的	,	和	是	最多	有用	什么时候	它	是	死的	.

它外形非常漂亮，而且死后反而更有用。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [juːst] [ɪn] ['medɪs(ə)n] .

It	is	used	in	medicine	.
它	是	用过的	在	药品	.

它用于医药领域。

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪks] ['blistəz] [ɑːn][ðə; ði] [skɪn] .

It	makes	blisters	on	the	skin	.
它	制作	水泡	在	这	皮肤	.

它会使皮肤起水泡。

[duː][juː; jʊ] [seɪ] , “ [oʊ] , ['blistəz] [ɑːr; ər] ['veri] [bæd] !

Do	you	say	,	“	Oh	,	blisters	are	very	bad	!
做	你	说	,	“	哦	,	水泡	是	非常	坏的	!

你会说，“哦，水泡太糟糕了！”

” [jes] , [ðeɪ] [kɔːz] [peɪn] .

”	Yes	,	they	cause	pain	.
”	是的	,	他们	原因	疼痛	.

“是的，它们会造成疼痛。”

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][peɪn][kæn; kən][biː; bi][ʌv; əv][juːz][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] .

But	even	pain	can	be	of	use	in	this	world	.
但	甚至	疼痛	能	是	的	使用	在	这	世界	.

但即使是痛苦，在这个世界上也有其用处。

[ðə; ði] ['blɪstər] , [ðoʊ] [ˌaɪ ˈtiː] [peɪnz] [ˌjuː 'es] , [ɪz][ʌv; əv][juːz] .

The	blister	,	though	it	pains	us	,	is	of	use	.
这	水疱	,	尽管	它	疼痛	我们	,	是	的	使用	.

水疱虽然会带来疼痛，但却是有用的。

[ˌaɪ ˈtiː] ['kjʊrz] [wʌt] [maɪt] [biː; bi][ə; eɪ] [wɜːrs] [peɪn] .

It	cures	what	might	be	a	worse	pain	.
它	治愈	什么	可能	是	一个	更糟	疼痛	.

它能治愈可能更严重的疼痛。

[ðɪs] ['spænɪʃ] [flaɪ][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][flaɪ][æt; ət][ɔːl] .

This	Spanish	fly	is	not	a	fly	at	all	.
这	西班牙语	飞	是	不是	一个	飞	在	全部	.

这种西班牙苍蝇根本不是苍蝇。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] ['biːtl] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n][ə; eɪ][flaɪz] [neɪm] .

It	is	a	beetle	which	has	been	given	a	fly's	name	.
它	是	一个	甲虫	哪个	有	到过	给定	一个	苍蝇	姓名	.

它是一种被赋予了苍蝇名字的甲虫。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [pʊt] [hɪr] [æt; ət][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ɑːn] [flaɪz] ,

It	is	put	here	at	the	end	of	the	lessons	on	flies	,
它	是	放	这里	在	这	结尾	的	这	课程	在	苍蝇	,

它被放在关于苍蝇课程的最后。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ɪn][ðə; ði][nekst]['lesnz; 'lesənz][juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə] [riːd] [əˈbaʊt] ['biːtlz] .

because	in	the	next	lessons	you	are	to	read	about	beetles	.
因为	在	这	下一个	课程	你	是	到	读	关于	甲虫	.

因为接下来的课程你们要学习关于甲虫的知识。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .

LESSON	XXII	.
课	二十二	.

第二十二课。

[ɪn] ['ɑːrmər] [klæd] .
IN ARMOR CLAD .
在 盔甲 覆膜 .

身披盔甲。

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['gɑːrdn] [ɔːr][tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [plænts] ,
Go to the garden or to the house plants ,
去 到 这 花园 或者 到 这 房子 植物 ,

去花园或室内植物那里，

[ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sɜːrtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wʌndɝz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
and after a little search you will find one of the wonders of the world .
和 后 一个 小的 搜索 你 将要 寻找 一 的 这 奇迹 的 这 世界 .

稍加寻找，你就会发现世界奇迹之一。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ] [smɔːl] , ['hɔːrni] , ['ʃaɪnɪŋ] , [red] [θɪŋ] [wɪð; wɪθ] [blæk] [spɑːts][ɑːn][ɪts] [bæk] .
You will find a small , horny , shining , red thing with black spots on its back .
你 将要 寻找 一个 小的 , 好色 , 灼灼 , 红色的 事物 和 黑色的 地点 在 它是 后退 .

你会看到一个又小又红又亮又有角的生物，背上有黑色斑点。

“ [waɪ] !
“ Why !
” 为什么 !

“为什么!

” [juː; jʊ] [seɪ]
” you say
” 你 说

你说

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 74]
[页 -]

[第74页]

“ [ðæt] [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ]['leɪdi] - [bʌg] , [ɔːr]['leɪdi] - [bɜːrd] .
“ that is only a lady - bug , or lady - bird .
” 那 是 仅有的 一个 女士 - 漏洞 , 或者 女士 - 鸟 .

“那只是一只瓢虫。”

[wiː; wi] [seɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [raɪm] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
We say a little rhyme to it .
我们 说 一个 小的 韵 到 它 .

我们给它编了个小韵律。

” [ðə; ði] [raɪm] [ɪz] —
” The rhyme is —
” 这 韵 是 —

这首童谣是——

“ ['leɪdi] - [bɜːrd] , ['leɪdi] - [bɜːrd] ,
“ Lady - bird , lady - bird ,
” 女士 - 鸟 , 女士 - 鸟 ,

“瓢虫，瓢虫，

[flaɪ] [əˈweɪ] [hoʊm] !
Fly away home !
飞 离开 家 !

飞回家去吧!

[jʊr; jər] [haʊs] [ɪz][ɑːn]['faɪər]
Your house is on fire
你的 房子 是 在 火

你的房子着火了

[ænd; ənd][jʊr; jər] ['tʃɪldrən] [wɪl] [roʊm] .

And	your	children	will	roam	.
和	你的	孩子们	将要	漫游	.

你的孩子将会四处游荡。

" [jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] , [ænd; ənd] ['evri] ['biːtl] [ɪz][ə; eɪ] ['wʌndər] .

" Yes	,	it	is	one	of	the	beetles	,	and	every	beetle	is	a	wonder	.
" 是的	,	它	是	一	的	这	甲虫	,	和	每一个	甲虫	是	一个	想知道	.

“是的，它是甲虫中的一种，每只甲虫都是奇迹。”

[kʌm] , ['stʌdi] [ðɪs] ['wʌndər] .

Come	,	study	this	wonder	.
来	,	学习	这	想知道	.

来，好好研究一下这个奇迹。

[ðə; ði] [wɪŋd] ['ɪnsekts] [ɑːr; ər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [greɪt] ['klæsɪz] , ['iːtər] [ænd; ənd] ['drɪŋkəz] .

The	winged	insects	are	divided	into	two	great	classes	,	Eaters	and	Drinkers	.
这	有翅膀的	昆虫	是	分割	进入	二	伟大的	课程	,	食客	和	饮酒者	.

有翅昆虫分为两大类：食虫昆虫和饮虫昆虫。

[ðæt] [ɪz] [wʌt] [ðer; ðər] ['lætn] [neɪmz] [miːn] .

That	is	what	their	Latin	names	mean	.
那	是	什么	他们的	拉丁	姓名	意思是	.

这就是它们拉丁文名字的含义。

['bʌtərflaɪz] , [haʊs] - [flaɪz] , [biːz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] , [ɑːr; ər] ['drɪŋkəz] .

Butterflies	,	house	-	flies	,	bees	,	and	others	,	are	drinkers	.
蝴蝶	,	房子	-	苍蝇	,	蜜蜂	,	和	其他的	,	是	饮酒者	.

蝴蝶、家蝇、蜜蜂和其他一些昆虫都是饮水动物。

[ðæt] [ɪz] , [ðeɪ] [get][ðer; ðər] [fuːd] [baɪ] ['sʌkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ][paɪp][ɔːr] [tuːb] .

That	is	,	they	get	their	food	by	sucking	it	through	a	pipe	or	tube	.
那	是	,	他们	得到	他们的	食物	经过	吸吮	它	通过	一个	管道	或者	管子	.

也就是说，它们通过管道或管子吸食食物。

[ðɪs] [tuːb] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [fɔːr] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ;

This	tube	is	on	the	fore	part	of	the	head	;
这	管子	是	在	这	前	部分	的	这	头	;

这个管子位于头部的前部；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [ðə; ði] ['ʌpər] [lɪp] [groʊn] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [raʊnd] .

it	is	really	the	upper	lip	grown	long	and	round	.
它	是	真的	这	上	唇	生长	长的	和	圆形的	.

其实就是上唇长长变圆了。

[ðə; ði] ['ʌðər] [greɪt] [klæs] , [ðə; ði] ['iːtər] , [iːt] [ðer; ðər] [fuːd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [maʊðz] .

The	other	great	class	,	the	Eaters	,	eat	their	food	with	their	mouths	.
这	其他	伟大的	班级	,	这	食客	,	吃	他们的	食物	和	他们的	嘴	.

另一大类人，食客，用嘴巴吃食物。

[sʌm; səm] [sʌk] [ɔːr] [lɪk] [ˌaɪ 'tiː] ; [sʌm; səm][juːz][ðer; ðər][dʒɔːz][tuː; tə] [krʌʃ] [ænd; ənd] [breɪk] [ðer; ðər] [fuːd] .

Some	suck	or	lick	it	;	some	use	their	jaws	to	crush	and	break	their	food	.
一些	吸	或者	舔	它	;	一些	使用	他们的	下颚	到	压碎	和	休息	他们的	食物	.

有些动物会吮吸或舔舐食物；有些动物会用下颚咬碎或咬碎食物。

['biːtlz] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [klæs] ['iːtər] .

Beetles	belong	to	the	class	Eaters	.
甲虫	属于	到	这	班级	食客	.

甲虫属于食虫纲。

[ðə; ði] ['biːtlz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hɑːrd] , ['hɔːrni] [ʃel] , [laɪk] [ə; eɪ] [keɪs] .

The	beetles	are	covered	with	a	hard	,	horny	shell	,	like	a	case	.
这	甲虫	是	涵盖	和	一个	难的	,	好色	壳	,	喜欢	一个	案件	.

这些甲虫身上覆盖着坚硬的角质外壳，就像一个盒子。

[ɪn] [ðɪs] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðə; ði] [oʊld] - [taɪm] ['soʊldʒərz] , [huː] [wɔːr] ['ɑːrmər] [frʌm; frəm] [hed] [tuː; tə] [fʊt]

In	this	they	are	like	the	old	-	time	soldiers	,	who	wore	armor	from	head	to	foot
在	这	他们	是	喜欢	这	老的	-	时间	士兵	,	WHO	穿着	盔甲	从	头	到	脚

.

:

.

在这方面，他们就像古代的士兵一样，从头到脚都穿着盔甲。

['biːtlz] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] ['fæməli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪŋ] - [meɪd] ['kriːtʃərz] .

Beetles	belong	to	the	great	family	of	the	ring	-	made	creatures	.
甲虫	属于	到	这	伟大的	家庭	的	这	戒指	-	制成	生物	.

甲虫属于环状生物大家族。

[teɪk] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] , [raʊnd] ['biːtl] , [wɪð; wɪθ] [bɪg] [dʒɔːz] , ['fiːləz] , [ænd; ənd] [legz] .

Take	a	large	,	round	beetle	,	with	big	jaws	,	feelers	,	and	legs	.
拿	一个	大的	,	圆形的	甲虫	,	和	大的	下颚	,	触角	,	和	腿	.

想象一下一只体型较大、圆滚滚的甲虫，它有很大的颚、触角和腿。

[dʌz] [hiː; hi] [nɑːt] [lʊk] [mʌtʃ] [laɪk] ['mɪstər] . [kræb] , [huː] [ɪz] ['ɔːlsoʊ] [rɪŋ] - [meɪd] ?

Does	he	not	look	much	like	Mr	.	Crab	,	who	is	also	ring	-	made	?
做	他	不是	看	很多	喜欢	先生	.	螃蟹	,	WHO	是	还	戒指	-	制成	?

他看起来是不是很像螃蟹先生？螃蟹先生也是用戒指做成的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	75	]
[	页	-	]

[第75页]

[ɪn] [ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] [juː; jʊ] [siː] ['mɪstər] . [kræb] [ænd; ənd] ['mɪstər] . ['biːtl] .

In	the	pictures	in	this	lesson	you	see	Mr	.	Crab	and	Mr	.	Beetle	.
在	这	图片	在	这	课	你	看	先生	.	螃蟹	和	先生	.	甲虫	.

本课图片中可以看到螃蟹先生和甲虫先生。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['biːtl] [ðæt] [laɪks] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['greɪsiz] [ænd; ənd] [wiːdz] [nɪr] [ðə; ði]

This	is	a	large	beetle	that	likes	to	live	among	the	grasses	and	weeds	near	the
这	是	一个	大的	甲虫	那	点赞	到	居住	之中	这	草	和	杂草	靠近	这

['siːʃɔːr] .

seashore	.
海滨	.

这是一种体型较大的甲虫，喜欢生活在海边的草丛和杂草中。

[wen] [hiː; hi] [ænd; ənd] ['mɪstər] . [kræb] [miːt] [ɑːn] [ðə; ði] [sænd] [ðeɪ] [meɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kʌznz] .

When	he	and	Mr	.	Crab	meet	on	the	sand	they	may	think	they	are	cousins	.
什么时候	他	和	先生	.	螃蟹	见面	在	这	沙	他们	可能	思考	他们	是	表兄弟姐妹	.

当他和螃蟹先生在沙滩上相遇时，他们可能会认为彼此是表兄弟。

['mɪstər] . ['biːtl] .

Mr	.	Beetle	.
先生	.	甲虫	.

甲虫先生。

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [get] [ə; eɪ] ['biːtl] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət] [hɪm; ɪm] ['kloʊsli] .

Now	let	us	get	a	beetle	and	look	at	him	closely	.
现在	让	我们	得到	一个	甲虫	和	看	在	他	密切	.

现在我们来抓一只甲虫，仔细观察一下。

[juː; jʊ] [wɪl] ['ɔːf(ə)n] [faɪnd] [ded] ['biːtlz] [ɑːn] [jʊr; jər] [pæθ] [ɔːr] [ɪn] [ðə; ði] [græs] .

You	will	often	find	dead	beetles	on	your	path	or	in	the	grass	.
你	将要	经常	寻找	死的	甲虫	在	你的	小路	或者	在	这	草	.

你经常会在小路上或草丛里发现死甲虫。

[juː; jʊ][kæn; kən] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['piːsɪz] [ænd; ənd] [kəm'per] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [wʌt] [juː; jʊ] [riːd]

You	can	take	them	to	pieces	and	compare	them	with	what	you	read
你	能	拿	他们	到	件	和	比较	他们	和	什么	你	读

[ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

about	them	.
关于	他们	.

你可以把它们拆解开来，与你读到的关于它们的资料进行比较。

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] ['noʊtɪs] [ɪn][ðə; ði] ['biːtl]

The	first	thing	that	you	will	notice	in	the	beetle
这	第一的	事物	那	你	将要	注意	在	这	甲虫

你首先会注意到甲虫的什么特征呢?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	76	]
[	页	-	]

[第76页]

[ɪz][ðə; ði][hɑːrd] [keɪs] ['oʊvər][ðə; ði] [wɪŋ] .

is	the	hard	case	over	the	wing	.
是	这	难的	案件	超过	这	翼	.

是机翼上的硬壳。

[ðə; ði] [wɪŋ] - ['keɪsɪz] [lʊk] [laɪk] ['lɪt(ə)l] ['ʃɛlz] , [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [naɪs] [hɪndʒ] [tuː; tə][hoʊld][ðem; ðəm]

The	wing	-	cases	look	like	little	shells	,	and	have	a	nice	hinge	to	hold	them
这	翼	-	案例	看	喜欢	小的	贝壳	,	和	有	一个	好的	合页	到	抓住	他们

[ɪn][ðer; ðər] [pleɪs] .

in	their	place	.
在	他们的	地方	.

机翼外壳看起来像小贝壳，而且有一个漂亮的铰链，可以将它们固定在原位。

[ðiːz] [tuː] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [fɪt] [kloʊz] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] ['oʊvər][ðə; ði] ['biːtlz] [bæk] .

These	two	wing	-	covers	fit	close	to	each	other	over	the	beetle's	back	.
这些	二	翼	-	封面	合身	关闭	到	每个	其他	超过	这	甲虫的	后退	.

这两个翅鞘紧密地贴合在甲虫的背部。

[wen] [hiː; hi] [flaɪz] [hiː; hi] [lɪfts] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɪŋz] .

When	he	flies	he	lifts	them	away	from	the	wings	.
什么时候	他	苍蝇	他	电梯	他们	离开	从	这	翅膀	.

他飞行时会将它们从翅膀上带走。

[wen] [juː; jʊ] [teɪk] [ɔːf] [ðiːz] ['kʌvərz] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['laɪɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði]['keɪsɪz][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['niːtli]

When	you	take	off	these	covers	you	will	see	lying	under	the	cases	a	pair	of	neatly
什么时候	你	拿	离开	这些	封面	你	将要	看	说谎	在下面	这	案例	一个	一对	的	整齐地

['foʊldɪd] [wɪŋz] .

folded	wings	.
折叠	翅膀	.

取下这些盖子后，你会看到盒子下面整齐地放着一对折叠好的翅膀。

[ðiːz] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [meɪd] [mʌtʃ] [æz; əz]['mɪsɪz] . ['wɑːsps] [ɑːr; ər] .

These	wings	are	made	much	as	Mrs	.	Wasp's	are	.
这些	翅膀	是	制成	很多	作为	太太	.	黄蜂的	是	.

这些翅膀的制作方法与黄蜂夫人的翅膀非常相似。

['mɪstər] . [kræb] .

Mr	.	Crab	.
先生	.	螃蟹	.

螃蟹先生。

[ðə; ði]['keɪsɪz][ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər]['ɑːrmər] , [nɑːt][fɔːr; fər] ['flaɪɪŋ] .

The	cases	are	used	for	armor	,	not	for	flying	.
这	案例	是	用过的	为了	盔甲	,	不是	为了	飞行	.

这些箱子是用来装盔甲的，不是用来装飞行器的。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 77]
[页 -]

[第77页]

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['riːəli] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] .
They are really a pair of wings .
他们 是 真的 一个 一对 的 翅膀 .

它们其实是一对翅膀。

[ðə; ði] [faɪn] ['sɪlkən] ['ʌndər] - [wɪŋz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [per] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] ['biːtlz] [flai] .
The fine silken under - wings are the pair with which beetles fly .
这 美好的 丝 在下面 - 翅膀 是 这 一对 和 哪个 甲虫 飞 .

甲虫飞行时依靠的是一对细密的丝质下翅。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] ['biːtlz] [ðæt] [duː][nɑːt][hæv; həv] [ðɪs] ['sekənd] [per] , [ænd; ənd][soʊ]['kænɑːt][flai] .
There are some beetles that do not have this second pair , and so cannot fly .
那里 是 一些 甲虫 那 做 不是 有 这 第二 一对 , 和 所以 不能 飞 .

有些甲虫没有第二对翅芽，因此不能飞行。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [ðæt] [hæv; həv][ðə; ði] ['ʌpər] [per] [soʊ] [ʃɔːrt] [ðæt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][hæf] ['kʌvər]
There are some that have the upper pair so short that they do not half cover
那里 是 一些 那 有 这 上 一对 所以 短的 那 他们 做 不是 一半 覆盖
[ðə; ði]['bɑːdi] .
the body .
这 身体 .

有些鞋子的上鞋带很短，甚至无法覆盖身体的一半。

['biːtlz] [wɪtʃ] [duː][nɑːt][hæv; həv][ðə; ði] ['loʊər] [wɪŋz] [kriːp] [frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] .
Beetles which do not have the lower wings creep from place to place .
甲虫 哪个 做 不是 有 这 降低 翅膀 潜行者 从 地方 到 地方 .

没有下翅的甲虫会爬行。

[wɑːtʃ] [ə; eɪ] ['biːtl] [æz; əz][hiː; hi] [krɔːlz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
Watch a beetle as he crawls on the ground .
手表 一个 甲虫 作为 他 爬行 在 这 地面 .

观察一只甲虫在地上爬行。

[naʊ] [siː] [hɪm; ɪm] !
Now see him !
现在 看 他 !

现在就去看看他!

[wen] [hɪz; ɪz] [bæk] [flaɪz] ['oʊpən] [tuː] [braɪt] - [hjʊd] ['ʃɛlz] [raɪz] [ʌp] .
When his back flies open two bright - hued shells rise up .
什么时候 他的 后退 苍蝇 打开 二 明亮的 - 有色 贝壳 上升 向上 .

当他背部猛地打开时，两枚色彩鲜艳的贝壳升了起来。

[ðɪs] ['krɔːlɪŋ] [θɪŋ] [swiːps] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] [ɑːn][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [waɪd] [θɪn] [wɪŋz] !
This crawling thing sweeps into the air on a pair of wide thin wings !
这 爬行 事物 扫荡 进入 这 空气 在 一个 一对 的 宽的 薄的 翅膀 !

这种爬行生物用一对宽而薄的翅膀飞向空中!

[ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] ['bɑːdi] [ðæt] [ɪz] ['ʌndər] [ðə; ði] [wɪŋz] [hæz; həz] [rɪŋz] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv]
The part of the beetle's body that is under the wings has rings like those of
这 部分 的 这 甲虫的 身体 那 是 在下面 这 翅膀 有 戒指 喜欢 那些 的
[ðə; ði][wɑːsp] .
the wasp .
这 黄蜂 .

甲虫翅膀下方的身体部分有类似黄蜂的环状纹路。

[ðə; ði]['bɑːdi][ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [θriː] [pɑːrts]['ɪnsekts][hæv; həv] .

The	body	is	made	in	the	three	parts	insects	have	.
这	身体	是	制成	在	这	三	部分	昆虫	有	.

身体由昆虫的三个部分组成。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ænd; ənd][sɪks][legz][ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [ɑːn] [wʌt] [juː; jʊ] [wʊd] [kɔːl][ðə; ði] [tʃest] [ɔːr]['mɪd(ə)l]

The	wings	and	six	legs	are	fastened	on	what	you	would	call	the	chest	or	middle
这	翅膀	和	六	腿	是	系紧	在	什么	你	会	称呼	这	胸部	或者	中间

[pɑːrt] .

part	.
部分	.

翅膀和六条腿固定在你所说的胸部或中间部分。

[ðə; ði] [wɪŋz] ['fɑːsənd] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌpər] [ɔːr] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] [tʃest] [foʊld] [daʊn] ['oʊvər]

The	wings	fastened	on	the	upper	or	back	part	of	the	beetle's	chest	fold	down	over
这	翅膀	系紧	在	这	上	或者	后退	部分	的	这	甲虫的	胸部	折叠	向下	超过

[ðə; ði][haɪnd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

the	hind	part	of	the	body	.
这	后	部分	的	这	身体	.

甲虫胸部上方或后部的翅膀向下折叠覆盖身体后部。

[ɑːn][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][haɪnd][pɑːrt][ɪz] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] “ [ðə; ði] [eg] - ['plesər; 'plæsər] .

On	the	end	of	the	hind	part	is	what	is	called	“	the	egg	-	placer	.
在	这	结尾	的	这	后	部分	是	什么	是	称为	“	这	蛋	-	砂矿	.

后部末端被称为“产卵器”。

” [wɪð; wɪθ] [ðæt] ['mɪsɪz] . ['biːtl] [leiz] [hɜːr; hər] [egz] [ɪn] [seɪf] ['pleɪsɪz] .

”	With	that	Mrs	.	Beetle	lays	her	eggs	in	safe	places	.
”	和	那	太太	.	甲虫	躺下	她	鸡蛋	在	安全的	地方	.

“说完这些，甲虫太太就会把卵产在安全的地方。”

[ðə; ði][legz][ænd; ənd] [fiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtl] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn][dʒɔɪnts] .

The	legs	and	feet	of	the	beetle	are	made	in	joints	.
这	腿	和	脚	的	这	甲虫	是	制成	在	关节	.

甲虫的腿和脚是由关节构成的。

[ðeɪ] [hæv; həv] [her] [ɑːn][ðem; ðəm] .

They	have	hairs	on	them	.
他们	有	头发	在	他们	.

它们身上有毛。

[ðə; ði][legz][ɑːr; ər][soʊ] [meɪd] [ænd; ənd][set] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑːt] [spred] [aʊt][æz; əz][fɑːr][æz; əz] [ðoʊz]

The	legs	are	so	made	and	set	that	they	cannot	spread	out	as	far	as	those
这	腿	是	所以	制成	和	放	那	他们	不能	传播	出去	作为	远的	作为	那些

[ʌv; əv]['spaɪdər] ,

of	spiders	,
的	蜘蛛	,

它们的腿构造和位置决定了它们无法像蜘蛛的腿那样伸展开来。

['wɒsps] , [flaɪz] .

wasps	,	flies	.
黄蜂	,	苍蝇	.

黄蜂、苍蝇。

[naʊ] [hɪr] [ɪz]['mɪstər] . ['biːtlz] [hed] .

Now	here	is	Mr	.	Beetle's	head	.
现在	这里	是	先生	.	甲虫的	头	.

这是甲虫先生的头。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [tuː] [dʒɔːz][ænd; ənd] [tuː] ['fiːləz] , [ðə; ði] [maʊθ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [aɪz] .

It	has	two	jaws	and	two	feelers	,	the	mouth	,	and	the	eyes	.
它	有	二	下颚	和	二	触角	,	这	嘴	,	和	这	眼睛	.

它有两片下颚、两根触角、一张嘴和一双眼睛。

[ðer; ðər][ɪz]
There is
那里 是

有

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 78]
[页 -]

[第78页]

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][hɔːrn] [ʃiːld] ['oʊvər][ðə; ðɪ] [maʊθ] .
a little horn shield over the mouth .
一个 小的 喇叭 盾 超过 这 嘴 .

嘴部上方有一个小小的角状护盾。

[ɪn][fækt] , [ðə; ðɪ] [hoʊl] ['biːtl] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [snʌg] [hɔːrn] [koʊt] .
In fact , the whole beetle is in a snug horn coat .
在 事实 , 这 所有的 甲虫 是 在 一个 舒适 喇叭 外套 .

事实上，整只甲虫都包裹在一层紧实的角质外衣里。

[wiː; wɪ] [meɪ] [kɔːl] [ðɪs] [koʊt][ə; eɪ][suːt][ʌv; əv]['ɑːrmər] .
We may call this coat a suit of armor .
我们 可能 称呼 这 外套 一个 套装 的 盔甲 .

我们可以把这件外套称为一套盔甲。

[ðə; ðɪ] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['biːtl] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][flaɪ] .
The eyes of the beetle are like those of the fly .
这 眼睛 的 这 甲虫 是 喜欢 那些 的 这 飞 .

甲虫的眼睛和苍蝇的眼睛很像。

['veri] ['meni] [aɪz] [ɑːr; ər][set][ɪn] [wʌt] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [tuː] [bɪg] [aɪz] .
Very many eyes are set in what seem to be two big eyes .
非常 许多 眼睛 是 放 在 什么 似乎 到 是 二 大的 眼睛 .

很多眼睛嵌在看似两只大眼睛里。

[ðə; ðɪ] ['biːtl] [dʌz] [nɑːt][hæv; həv] [θriː] ['sɪŋg(ə)l] [aɪz] [ɑːn][ðə; ðɪ][tɑːp][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hed] .
The beetle does not have three single eyes on the top of his head .
这 甲虫 做 不是 有 三 单身的 眼睛 在 这 顶部 的 他的 头 .

这只甲虫的头顶上并没有三只单眼。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi][hæz; həz] [tuː] [smɔːl] ['sɪmp(ə)l] [aɪz] [æt; ət][ðə; ðɪ] [bæk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hed] .
Sometimes he has two small simple eyes at the back of his head .
有时 他 有 二 小的 简单的 眼睛 在 这 后退 的 他的 头 .

有时他的后脑勺上会长出两只小小的、简单的眼睛。

[ðə; ðɪ] ['splendɪd] ['kʌlɜ-z] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['biːtl] [ɑːr; ər][ɑːn][hɪz; ɪz][hɔːrn] [koʊt] .
The splendid colors of Mr . Beetle are on his horn coat .
这 灿烂 颜色 的 先生 . 甲虫 是 在 他的 喇叭 外套 .

甲虫先生的华丽色彩都体现在他那件角质外套上。

[aɪ] [kɔːt] [ə; eɪ] ['biːtl] [læst] [naɪt] [wɪtʃ] [hæd; həd][ðə; ðɪ] ['ʌndər] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [brest] ['kʌvərd]
I caught a beetle last night which had the under part of his breast covered
我 捕捉 一个 甲虫 最后的 夜晚 哪个 有 这 在下面 部分 的 他的 胸部 涵盖
[wɪð; wɪθ][kloʊz] [her] ,
with close hairs ,
和 关闭 头发 ,

我昨晚捉到一只甲虫，它的胸部下方覆盖着浓密的毛发。

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk] ['velvɪt] .
so that it looked like velvet .
所以 那 它 看起来 喜欢 天鹅绒 .

看起来像天鹅绒一样。

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv][ɑːn][ə; eɪ] [rɪtʃ] [braʊn] ['velvɪt] [vest] .

He	seemed	to	have	on	a	rich	brown	velvet	vest	.
他	似乎	到	有	在	一个	富有的	棕色的	天鹅绒	背心	.

他似乎穿着一件深棕色的丝绒背心。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

LESSON	XXIII	.
课	二十三	.

第二十三课

[wen] ['mɪstər] . ['biːtl] [wʌz; wəz] [jʌŋ] .

WHEN	MR	.	BEETLE	WAS	YOUNG	.
什么时候	先生	.	甲虫	曾是	年轻的	.

当甲虫先生年轻的时候。

['biːtl] ['lɑːrvə] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [wɪŋz] .

Beetle	Larva	before	it	has	Wings	.
甲虫	幼虫	前	它	有	翅膀	.

甲虫幼虫，尚未长出翅膀。

[ɪn][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz] [ə'baʊt] [ðə; ði][ænt] , [flaɪ] , [wɑːsp] , [biː] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ,

In	the	lessons	about	the	Ant	,	Fly	,	Wasp	,	Bee	,	and	others	,
在	这	课程	关于	这	蚂蚁	,	飞	,	黄蜂	,	蜜蜂	,	和	其他的	,

在关于蚂蚁、苍蝇、黄蜂、蜜蜂和其他昆虫的课程中，

[juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] ['ɪnsekt] [meɪks] [θriː] ['tʃeɪndʒɪz] .

you	have	heard	that	the	young	insect	makes	three	changes	.
你	有	听到	那	这	年轻的	昆虫	制作	三	变化	.

你听说过幼虫会经历三次变化吗?

[fɜːrst][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [waɪt] [ɔːr] [laɪt] - ['kʌlərd] [eg] ; [ðen] [ə; eɪ][fæt] , ['griːdi] ['lɑːrvə] ; [ðen] [ə; eɪ]

First	it	is	a	small	white	or	light	-	colored	egg	;	then	a	fat	,	greedy	larva	;	then	a
第一的	它	是	一个	小的	白色的	或者	光	-	有色	蛋	;	然后	一个	胖的	,	贪婪的	幼虫	;	然后	一个

['pjuːpə] .

pupa	.
蛹	.

首先是白色的小卵或浅色卵；然后是肥胖贪婪的幼虫；最后是蛹。

[ðə; ði] ['ɪnsekts] [juː; jʊ][hæv; həv] [ðʌs] [fɑːr] [hɜːrd] [ʌv; əv] , [pæs] [θruː] [ɔːl] [ðiːz] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt]

The	insects	you	have	thus	far	heard	of	,	pass	through	all	these	changes	in	a	short
这	昆虫	你	有	因此	远的	听到	的	,	经过	通过	全部	这些	变化	在	一个	短的

[taɪm] .

time	.
时间	.

你目前所听说的昆虫，都会在短时间内经历所有这些变化。

[soʊ][duː][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] ['biːtlz] .

So	do	some	of	the	young	beetles	.
所以	做	一些	的	这	年轻的	甲虫	.

有些幼甲虫也是如此。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['biːtlz] [wɪtʃ] [spend] [wʌn] , [tuː] , [θriː] , ['iːv(ə)n] [mɔːr] , ['jɪrz] , [æz; əz] [egz]

But	there	are	beetles	which	spend	one	,	two	,	three	,	even	more	,	years	,	as	eggs
但	那里	是	甲虫	哪个	花费	一	,	二	,	三	,	甚至	更多的	,	年	,	作为	鸡蛋

[ænd; ənd] [grʌbz] .

and	grubs	.
和	幼虫	.

但有些甲虫以卵和幼虫的形式生活一年、两年、三年甚至更长时间。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	79	]
[	页	-	]

[ðə; ði] [lɔːŋ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ðiːz] ['ʌðər] ['ɪnsekts] [kʌmz] ['æftər] [ðeɪ] [get][ðer; ðər]

The	long	part	of	the	lives	of	these	other	insects	comes	after	they	get	their
这	长的	部分	的	这	生活	的	这些	其他	昆虫	来	后	他们	得到	他们的

[wɪŋz] .

wings	.
翅膀	.

其他昆虫生命中较长的阶段是在它们长出翅膀之后。

[ðə; ði] [ʃɔːrt] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['biːtlz] [laɪf]['dʒen(ə)rəli] [kʌmz] ['æftər][hiː; hi][ɪz] [wɪŋd] .

The	short	part	of	a	beetle's	life	generally	comes	after	he	is	winged	.
这	短的	部分	的	一个	甲虫的	生活	一般来说	来	后	他	是	有翅膀的	.

甲虫生命中最短暂的阶段通常是在它长出翅膀之后。

[juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [ker] [tuː; tə] [hɪr] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['biːtl] [waɪl] [hiː; hi][ɪz]['oʊnli][æn; ən] [eg] .

You	will	not	care	to	hear	about	the	beetle	while	he	is	only	an	egg	.
你	将要	不是	关心	到	听到	关于	这	甲虫	尽管	他	是	仅有的	一个	蛋	.

你不会对甲虫还是卵的时候的事情感兴趣。

[æz; əz][æn; ən] [eg] [hiː; hi][laɪz]['kwaɪət] [wer] [ðə; ði] ['mʌðər] ['biːtl] [hɪd][hɪm; ɪm] .

As	an	egg	he	lies	quiet	where	the	mother	beetle	hid	him	.
作为	一个	蛋	他	谎言	安静的	在哪里	这	母亲	甲虫	隐藏	他	.

他还是个蛋的时候，就静静地躺在母甲虫把他藏起来的地方。

[ðiːz] [egz] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɪn] [ɜːrθ] [ɔːr][ɪn]['wɔːtər] .

These	eggs	are	placed	in	earth	or	in	water	.
这些	鸡蛋	是	放置	在	地球	或者	在	水	.

这些鸡蛋被放置在土里或水里。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pʊt]['ɪntuː][ðə; ði] ['bɑːdɪz] [ʌv; əv] [ded] ['ænɪmlz] , [ɔːr]['ɪntuː] [hoʊlz] [ɪn] [triːz] ,

Sometimes	they	are	put	into	the	bodies	of	dead	animals	,	or	into	holes	in	trees	,
有时	他们	是	放	进入	这	身体	的	死的	动物	,	或者	进入	孔	在	树木	,

有时它们会被放入动物尸体中，或树洞里。

[ɔːr]['ɪntuː] [fruːt] .

or	into	fruit	.
或者	进入	水果	.

或者变成水果。

[sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] ['biːtlz] [tʃuːz] [wʌn] [pleɪs] , [sʌm; səm] [ə'nʌðər] , [fɔːr; fər][ðer; ðər] [egz] .

Some	kinds	of	beetles	choose	one	place	,	some	another	,	for	their	eggs	.
一些	种类	的	甲虫	选择	一	地方	,	一些	其他	,	为了	他们的	鸡蛋	.

有些甲虫选择在某个地方产卵，有些则选择在另一个地方。

['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði]['lɑːrvə] [kʌmz] [aʊt] .

After	a	while	the	larva	comes	out	.
后	一个	尽管	这	幼虫	来	出去	.

过了一会儿，幼虫就出来了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	80	]
[	页	-	]

[第 80 页]

['sʌmtaɪm] [juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [sɔːft] , ['stuːpɪd] [waɪt] [wɜːrm] , [wɪð; wɪθ][ɪts]['bɑːdi] [meɪd] [ɪn]

Sometime	you	may	find	a	long	,	soft	,	stupid	white	worm	,	with	its	body	made	in
有时	你	可能	寻找	一个	长的	,	柔软的	,	愚蠢的	白色的	蠕虫	,	和	它是	身体	制成	在

[rɪŋz] .

rings	.
戒指	.

有时你可能会发现一条又长又软又笨的白色蠕虫，它的身体是由环状物组成的。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [tuː] [bɪg] [aɪz] , [tuː] [dʒɔːz] , [noʊ] [fiːt] , [ɔːr] , [pərˈhæps] , ['veri] [smɔːl] [wʌnz] , ['nevər] ['eni]
It **has** **two** **big** **eyes** **,** **two** **jaws** **,** **no** **feet** **,** **or** **,** **perhaps** **,** **very** **small** **ones** **,** **never** **any**
它 有 二 大的 眼睛 , 二 下颚 , 不 脚 , 或者 , 也许 , 非常 小的 一个 , 绝不 任何
[wɪŋz] .
wings **.**
翅膀 .

它有两只大眼睛，两张嘴，没有脚，或者脚很小，而且从来没有翅膀。

[wʊd] [juː; jʊ] [ges] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]['mɪsɪz] . ['biːtlz] [tʃaɪld] ?
Would **you** **guess** **it** **was** **Mrs** **.** **Beetle's** **child** **?**
会 你 猜测 它 曾是 太太 . 甲虫的 孩子 ?

你猜它是甲虫太太的孩子吗?

[baɪ][ænd; ənd][baɪ][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [hæv; həv] [strɔːŋ] [wɪŋz] , [lɔːŋ] , [strɔːŋ] [legz] , [ə; eɪ] ['hɔːrni] ['bɑːdi] ,
By **and** **by** **it** **will** **have** **strong** **wings** **,** **long** **,** **strong** **legs** **,** **a** **horny** **body** **,**
经过 和 经过 它 将要 有 强的 翅膀 , 长的 , 强的 腿 , 一个 好色 身体 ,

不久之后，它将长出强壮的翅膀、修长有力的腿和角质的身体。

[ænd; ənd] ['veri] ['ɔːf(ə)n] ['kʌlɚz] [laɪk] [ə; eɪ] ['reɪnboʊ] .
and **very** **often** **colors** **like** **a** **rainbow** **.**
和 非常 经常 颜色 喜欢 一个 彩虹 .

而且通常颜色像彩虹一样。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kɔːl] [ə; eɪ] “ [waɪt] [wɜːrm] ” [ɪz] [ðə; ði] ['biːtl] ['lɑːrvə]['æftər][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][bɔːrn]
But **this** **which** **you** **call** **a** **“** **white** **worm** **”** **is** **the** **beetle** **larva** **after** **it** **is** **born**
但 这 哪个 你 称呼 一个 “ 白色的 蠕虫 ” 是 这 甲虫 幼虫 后 它 是 出生
[frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] .
from **the** **egg** **.**
从 这 蛋 .

但你所说的“白虫”其实是甲虫幼虫从卵中孵化出来之后的样子。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][noʊ] [aɪz] .
Sometimes **it** **has** **no** **eyes** **.**
有时 它 有 不 眼睛 .

有时它没有眼睛。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] ['veri] ['griːdi] .
It **is** **always** **very** **greedy** **.**
它 是 总是 非常 贪婪的 .

它总是非常贪婪。

['biːtl] [wɪl] [iːt] ['ɔːlmoʊst] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət] ['metlz] .
Beetle **larvæ** **will** **eat** **almost** **anything** **but** **metals** **.**
甲虫 幼虫 将要 吃 几乎 任何事物 但 金属 .

甲虫幼虫几乎什么都吃，除了金属。

[ðeɪ] [hɑːrm] [wʊd] , [triːz] , [fruːt] , ['flaʊərz] , [miːl] , [fəːz] , [kloʊðz] , [baɪ] ['nɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ]
They **harm** **wood** **,** **trees** **,** **fruit** **,** **flowers** **,** **meal** **,** **furs** **,** **clothes** **,** **by** **gnawing** **and** **eating**
他们 伤害 木头 , 树木 , 水果 , 花朵 , 一顿饭 , 毛皮 , 衣服 , 经过 啃咬 和 吃
[ðiːz] [θɪŋz] .
these **things** **.**
这些 事物 .

它们啃咬和吞食木材、树木、水果、花朵、面粉、毛皮和衣服，从而造成损害。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv] ['biːtlz] [lʊks] [laɪk] [ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv] ['bʌtərflaɪz] .
The **larva** **of** **beetles** **looks** **like** **the** **larva** **of** **butterflies** **.**
这 幼虫 的 甲虫 看起来 喜欢 这 幼虫 的 蝴蝶 .

甲虫的幼虫看起来像蝴蝶的幼虫。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][noʊ] [wɪŋz] .
It **has** **no** **wings** **.**
它 有 不 翅膀 .

它没有翅膀。

[noʊ]['lɑːrvə]['evər][hæz; həz] [wɪŋz] .

No	larva	ever	has	wings	.
不	幼虫	曾经	有	翅膀	.

幼虫都没有翅膀。

[ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [wɪŋz] [mʌst; məst] [kʌm] [wen] [ðə; ði]['lɑːrvə][hæz; həz] [gɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði]

The	change	of	getting	wings	must	come	when	the	larva	has	gone	into	the
这	改变	的	获得	翅膀	必须	来	什么时候	这	幼虫	有	已消失	进入	这

['pjuːpə]['kreɪd(ə)l] .

pupa	cradle	.
蛹	摇篮	.

幼虫进入蛹壳后，才会长出翅膀。

['ɔːf(ə)n][ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ˌaɪ 'tiː][laɪz][æz; əz] [ɪf] [ə'sliːp] [ɔːr] [ded] .

Often	in	this	state	it	lies	as	if	asleep	or	dead	.
经常	在	这	状态	它	谎言	作为	如果	睡着了	或者	死的	.

在这种状态下，它常常像睡着了或死了一样躺着。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pjuːpə][ˌaɪ 'tiː] [rests] [ɪn][ə; eɪ] [keɪs] [ɔːr]['kreɪd(ə)l] [ʃeɪpt] [mʌtʃ] [laɪk][ə; eɪ] ['hɛnz] [eg] .

When	it	is	a	pupa	it	rests	in	a	case	or	cradle	shaped	much	like	a	hen's	egg	.
什么时候	它	是	一个	蛹	它	休息	在	一个	案件	或者	摇篮	形状	很多	喜欢	一个	母鸡的	蛋	.

当它化蛹时，会待在一个形状很像鸡蛋的壳或巢穴里。

[ðer; ðər][ðə; ði]['pjuːpə][laɪz] , [ɪts] [legz]['foʊldɪd]['oʊvər][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ɪts]['bɑːdi] ,

There	the	pupa	lies	,	its	legs	folded	over	the	front	of	its	body	,
那里	这	蛹	谎言	,	它是	腿	折叠	超过	这	正面	的	它是	身体	,

蛹就那样躺着，双腿蜷缩在身体前面。

[ɪts] [wɪŋz] [pækt] [baɪ][ɪts][saɪd] , [ɪts][dʒɔːz][ænd; ənd] ['fiːləz] [leɪd][ɑːn][ɪts] [brest] .

its	wings	packed	by	its	side	,	its	jaws	and	feelers	laid	on	its	breast	.
它是	翅膀	包装	经过	它是	边	,	它是	下颚	和	触角	铺设	在	它是	胸部	.

它的翅膀收拢在身体两侧，下颚和触角放在胸前。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] ['veri] [mʌtʃ] [laɪk] [ə; eɪ]['beɪbi] [leɪd] [ə'sliːp] [ɪn][ə; eɪ][bed] .

It	looks	very	much	like	a	baby	laid	asleep	in	a	bed	.
它	看起来	非常	很多	喜欢	一个	婴儿	铺设	睡着了	在	一个	床	.

它看起来很像一个睡在床上的婴儿。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['prɪti] [laɪk] [ə; eɪ] [dɪr] ['beɪbi] .

It	is	not	pretty	like	a	dear	baby	.
它	是	不是	漂亮的	喜欢	一个	亲爱的	婴儿	.

它不像可爱的婴儿那样漂亮。

[ɪn][fækt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ʌgli] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .

In	fact	,	it	is	ugly	to	look	at	.
在	事实	,	它	是	丑陋的	到	看	在	.

事实上，它看起来很丑。

[ðə; ði]['lɑːrvə][kʊd; kəd] [iːt] , [wɔːk] , [roʊl] , [ɔːr] [swɪm] .

The	larva	could	eat	,	walk	,	roll	,	or	swim	.
这	幼虫	可以	吃	,	走	,	卷	,	或者	游泳	.

幼虫可以吃东西、走路、滚动或游泳。

[ðə; ði]['pjuːpə][ɪn] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [keɪs] [kæn; kən][duː] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [weɪt] .

The	pupa	in	this	little	case	can	do	nothing	but	wait	.
这	蛹	在	这	小的	案件	能	做	没有什么	但	等待	.

这个小盒子里的蛹除了等待什么也做不了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	81	]
[	页	-	]

[ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] ['biːtl] [kæn; kən][flai] , [swɪm] , [iːt] , [wɔːk] , [ænd; ənd][ɪz]['ɔːf(ə)n][ə; eɪ] [θɪŋ] [ʌv; əv]

The	full	-	grown	beetle	can	fly	,	swim	,	eat	,	walk	,	and	is	often	a	thing	of
这	满的	-	生长	甲虫	能	飞	,	游泳	,	吃	,	走	,	和	是	经常	一个	事物	的

[greɪt] ['bjuːti] .

great	beauty	.
伟大的	美丽	.

成年甲虫会飞、会游泳、会吃东西、会走路，而且通常外形非常漂亮。

[ɪf] [juː; jʊ][dɪg] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv][plænts][ɔːr] ['ʌndər] [stoʊnz] , [juː; jʊ] [wɪl] , [noʊ] [daʊt] ,

If	you	dig	about	the	roots	of	plants	or	under	stones	,	you	will	,	no	doubt	,
如果	你	挖	关于	这	根	的	植物	或者	在下面	石头	,	你	将要	,	不	怀疑	,

如果你挖掘植物根部或石头下面，毫无疑问，你会.....

[faɪnd]['lɑːrvə][ænd; ənd]['pjuːpə][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .

find	larva	and	pupa	to	look	at	.
寻找	幼虫	和	蛹	到	看	在	.

找到幼虫和蛹进行观察。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə] [siːk] [aʊt] [ðiːz] [θɪŋz] [fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] .

It	is	well	to	seek	out	these	things	for	yourselves	.
它	是	出色地	到	寻找	出去	这些	事物	为了	你们自己	.

最好自己去了解这些事情。

['hænd(ə)l][ðem; ðəm]['dʒentli] ; [ðiːz] [ɑːr; ər] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] .

Handle	them	gently	;	these	are	living	things	.
处理	他们	轻轻地	;	这些	是	活的	事物	.

请轻拿轻放，它们都是活物。

[ɪn][sʌm; səm] [bʊks] [juː; jʊ] [meɪ] [riːd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt] [kɔːld] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [steɪt] .

In	some	books	you	may	read	of	a	state	of	the	insect	called	the	image	state	.
在	一些	图书	你	可能	读	的	一个	状态	的	这	昆虫	称为	这	图像	状态	.

有些书里可能会提到昆虫的一种状态，称为图像状态。

[ðɪs] [neɪm] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] , ['pɜːrfɪkt] ['ɪnsekt] .

This	name	is	given	to	the	full	-	grown	,	perfect	insect	.
这	姓名	是	给定	到	这	满的	-	生长	,	完美的	昆虫	.

这个名字指的是完全成熟、完美的昆虫。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] [seɪm] [fɔːrm] [ðæt] [ɪts] ['mʌðər] [hæd; həd] , [wɪtʃ] [leɪd]

It	means	that	it	has	reached	the	same	form	that	its	mother	had	,	which	laid
它	方法	那	它	有	达到	这	相同的	形式	那	它是	母亲	有	,	哪个	铺设

[ðə; ði] [eg] .

the	egg	.
这	蛋	.

这意味着它已经进化成和产卵的母亲一样的形态。

['lɑːrvə] [miːnz] [mæsk] , [ænd; ənd]['pjuːpə] [miːnz] ['beɪbi] .

Larva	means	mask	,	and	pupa	means	baby	.
幼虫	方法	面具	,	和	蛹	方法	婴儿	.

幼虫的意思是面具，蛹的意思是婴儿。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'viː] .

LESSON	XXIV	.
课	二十四	.

第二十四课

[haʊ] [tuː; tə] [lɜːrn] [ə'baʊt] ['biːtlz] .

HOW	TO	LEARN	ABOUT	BEETLES	.
如何	到	学习	关于	甲虫	.

如何了解甲虫。

[noʊ] [klæs] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] [hæz; həz] [bɪn] [mɔːr] ['stʌdid] [ænd; ənd] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] [ðæn; ðən] ['biːtlz] .

No	**class**	**of**	**insects**	**has**	**been**	**more**	**studied**	**and**	**written**	**about**	**than**	**beetles**	**.**
不	班级	的	昆虫	有	到过	更多的	研究	和	书面	关于	比	甲虫	.

在所有昆虫中，没有哪一类昆虫比甲虫受到更多研究和著述。

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] ?

Why	**is**	**this**	**?**
为什么	是	这	?

这是为什么呢?

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][æz; əz] [waɪz] [æz; əz][ðə; ði][ænts] .

They	**are**	**not**	**as**	**wise**	**as**	**the**	**ants**	**.**
他们	是	不是	作为	明智的	作为	这	蚂蚁	.

它们不如蚂蚁聪明。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [bɪld] ['hoʊmz] [ænd; ənd] ['sɪtiz] , [æz; əz] [biːz] [ænd; ənd]['wɒsps][duː] .

They	**do**	**not**	**build**	**homes**	**and**	**cities**	**,**	**as**	**bees**	**and**	**wasps**	**do**	**.**
他们	做	不是	建造	房屋	和	城市	,	作为	蜜蜂	和	黄蜂	做	.

它们不像蜜蜂和黄蜂那样建造房屋和城市。

[ðeɪ] [meɪk] [noʊ] ['hʌni] [ænd; ənd][noʊ][wæks] .

They	**make**	**no**	**honey**	**and**	**no**	**wax**	**.**
他们	制作	不	蜂蜜	和	不	蜡	.

它们既不产蜂蜜，也不产蜂蜡。

[ðeɪ] [hæv; həv][nɑːt][ðə; ði] ['meni] [treɪdz] [ʌv; əv] [ðæt] ['bɪzi] ['mɪsɪz] . [wɑːsp] .

They	**have**	**not**	**the**	**many**	**trades**	**of**	**that**	**busy**	**Mrs**	**.**	**Wasp**	**.**
他们	有	不是	这	许多	交易	的	那	忙碌的	太太	.	黄蜂	.

她们不像那位忙碌的黄蜂夫人那样身兼多职。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [fjuː] ['biːtlz] [wɪtʃ] [meɪk] ['lɪt(ə)l] [mʌd] ['sɛlz] , [ɔːr] [bɔːlz] [ʌv; əv][dɜːrt][fɔːr; fər][ðer; ðər] [egz] ,

There	**are**	**a**	**few**	**beetles**	**which**	**make**	**little**	**mud**	**cells**	**,**	**or**	**balls**	**of**	**dirt**	**for**	**their**	**eggs**	**,**
那里	是	一个	很少	甲虫	哪个	制作	小的	泥	细胞	,	或者	球	的	污垢	为了	他们的	鸡蛋	,

有些甲虫会用泥土捏成小细胞，或者用泥土捏成球状来产卵。

[ɔːr] [wiːv] ['lɪt(ə)l] [nests] [fɔːr; fər][ðə; ði]['pjuːpə] .

or	**weave**	**little**	**nests**	**for**	**the**	**pupa**	**.**
或者	编织	小的	巢穴	为了	这	蛹	.

或者为蛹编织小巢。

[bʌt; bət][ðer; ðər] [wɜːrk] [ɪz] [pʊr] [ænd; ənd] [ruːd] [ænd; ənd][nɑːt][æz; əz] [faɪn] [æz; əz]['mɪsɪz] . [wɑːsp][kæn; kən] [duː] .

But	**their**	**work**	**is**	**poor**	**and**	**rude**	**and**	**not**	**as**	**fine**	**as**	**Mrs**	**.**	**Wasp**	**can**	**do**	**.**
但	他们的	工作	是	贫穷的	和	粗鲁的	和	不是	作为	美好的	作为	太太	.	黄蜂	能	做	.

但是他们的工作质量差、手艺粗糙，远不如黄蜂夫人做得好。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**82**	**]**
[	页	-	]

[第 82 页]

[noʊ] [daʊt] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [waɪ] ['biːtlz] [hæv; həv][hæd; həd][soʊ] [mʌtʃ] ['noʊtɪs] [ɪz] ,

No	**doubt**	**the**	**reason**	**why**	**beetles**	**have**	**had**	**so**	**much**	**notice**	**is**	**,**
不	怀疑	这	原因	为什么	甲虫	有	有	所以	很多	注意	是	,

毫无疑问，甲虫之所以如此受关注，是因为：

[ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [ʌv; əv] ['veri] ['meni] [kaɪndz] .

that	there	are	very	many	of	them	,	of	very	many	kinds	.
那	那里	是	非常	许多	的	他们	,	的	非常	许多	种类	.

它们的数量非常多，种类也非常多。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [wer] [wiː; wi][kæn; kən]['ɔːf(ə)n] [siː] [ðem; ðəm] .

They	live	where	we	can	often	see	them	.
他们	居住	在哪里	我们	能	经常	看	他们	.

它们生活在我们经常能看到它们的地方。

[wiː; wi][kæn; kən] ['iːzəli] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['piːsɪz] , [tuː; tə] ['stʌdi] [ðer; ðər][pɑːrts] ,

We	can	easily	take	them	to	pieces	,	to	study	their	parts	,
我们	能	容易地	拿	他们	到	件	,	到	学习	他们的	部分	,

我们可以很容易地将它们拆解开来，研究它们的各个部分。

[fɔːr; fər][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər][fɜːrm][ænd; ənd] [strɔːŋ] .

for	their	bodies	are	firm	and	strong	.
为了	他们的	身体	是	公司	和	强的	.

因为他们的身体结实强壮。

[ðə; ði][pɑːrts][ʌv; əv][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər] ['veri] ['kjʊriəs] .

The	parts	of	their	bodies	are	very	curious	.
这	部分	的	他们的	身体	是	非常	好奇的	.

它们的身体部位非常奇特。

['biːtlz] [kæn; kən][biː; bi] [kept] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ['æftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ded] .

Beetles	can	be	kept	a	long	time	after	they	are	dead	.
甲虫	能	是	保留	一个	长的	时间	后	他们	是	死的	.

甲虫死后可以保存很长时间。

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [spɔɪl] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][sɔːft] - ['bɑdɪd] ['ɪnsekts] .

They	will	not	spoil	as	soon	as	soft	-	bodied	insects	.
他们	将要	不是	剧透	作为	很快	作为	柔软的	-	有形的	昆虫	.

它们不像软体昆虫那样容易腐烂。

['æftər] [ɔːl] , [ðə; ði] [tʃiːf] ['riːz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['noʊtɪs] ['teɪkən][ʌv; əv] ['biːtlz] [ɪz][ðer; ðər] [greɪt] ['bjuːti] .

After	all	,	the	chief	reason	of	the	notice	taken	of	beetles	is	their	great	beauty	.
后	全部	,	这	首席	原因	的	这	注意	已采取	的	甲虫	是	他们的	伟大的	美丽	.

毕竟，甲虫之所以引人注目，主要原因在于它们的美丽。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['bjuːti] [ʌv; əv] ['kʌlər] [ænd; ənd] [ʃeɪp] .

It	is	a	beauty	of	color	and	shape	.
它	是	一个	美丽	的	颜色	和	形状	.

它拥有美丽的色彩和造型。

['ɔːf(ə)n][ðə; ði]['keɪsɪz][ɑːr; ər] [laɪnd] [ænd; ənd] ['dɑːtɪd] [æz; əz] [ɪf] [kaːvd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ker] .

Often	the	cases	are	lined	and	dotted	as	if	carved	with	great	care	.
经常	这	案例	是	衬里	和	虚线	作为	如果	雕刻	和	伟大的	关心	.

这些盒子通常都饰有线条和点状图案，仿佛是精心雕刻而成。

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] ['biːtlz] [tuː; tə] [kiːp] , [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ænd; ənd] [ʃoʊ]

Would	you	like	to	have	some	beetles	to	keep	,	to	look	at	and	show
会	你	喜欢	到	有	一些	甲虫	到	保持	,	到	看	在	和	展示

[tuː; tə][jʊr; jər] [frendz] ?

to	your	friends	?
到	你的	朋友们	?

你想养一些甲虫，用来观赏并展示给你的朋友们吗?

[let] [ˌem 'iː] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [tuː; tə][get][ðem; ðəm] .

Let	me	tell	you	how	to	get	them	.
让	我	告诉	你	如何	到	得到	他们	.

让我来告诉你如何获得它们。

[hæv; həv][ə; eɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv] [θɪk] ['peɪstbɔːrd] , [tuː; tə] ['fæsn] [ðem; ðəm][ɑːn] .

Have	**a**	**sheet**	**of**	**thick**	**pasteboard**	**,**	**to**	**fasten**	**them**	**on**	**.**
有	一个	床单	的	厚的	纸板	,	到	系	他们	在	.

准备一张厚纸板，用来把它们固定在上面。

[wen] [juː; jʊ] [wɔːk] [aʊt] , ['kæri] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ə; eɪ]['bɑːt(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪd] [maʊθ] [ænd; ənd][ə; eɪ]

When	**you**	**walk**	**out**	**,**	**carry**	**with**	**you**	**a**	**bottle**	**with**	**a**	**wide**	**mouth**	**and**	**a**
什么时候	你	走	出去	,	携带	和	你	一个	瓶子	和	一个	宽的	嘴	和	一个

[gʊd] [kɔːrk] .

good	**cork**	**.**
好的	软木	.

出门时，随身携带一个宽口瓶和优质软木塞的瓶子。

[ɪf] [ðɪs] ['bɑːt(ə)l][hæz; həz]['broʊkən] ['lɒːrəl] [liːvz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

If	**this**	**bottle**	**has**	**broken**	**laurel**	**leaves**	**in**	**it**	**,**
如果	这	瓶子	有	破碎的	月桂树	树叶	在	它	,

如果这个瓶子里有碎月桂叶，

[ðə; ði] ['biːtlz] [wɪl] [daɪ][æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn] .

the	**beetles**	**will**	**die**	**as**	**soon**	**as**	**you**	**put**	**them**	**in**	**.**
这	甲虫	将要	死	作为	很快	作为	你	放	他们	在	.

甲虫一放进去就会死。

[ɔːr] , [juː; jʊ][kæn; kən] [kɪl] [ðə; ði] ['biːtlz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['iːθər] .

Or	**,**	**you**	**can**	**kill**	**the**	**beetles**	**with**	**a**	**little**	**ether**	**.**
或者	,	你	能	杀	这	甲虫	和	一个	小的	醚	.

或者，你可以用少量乙醚杀死这些甲虫。

[ɔːr] , [juː; jʊ][kæn; kən] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['biːtl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [fɔːrkt] [stɪk] ,

Or	**,**	**you**	**can**	**take**	**up**	**the**	**beetle**	**with**	**a**	**little**	**forked**	**stick**	**,**
或者	,	你	能	拿	向上	这	甲虫	和	一个	小的	分叉	戳	,

或者，你可以用一根带叉的小棍子把甲虫挑起来。

[ænd; ənd] [plʌndʒ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] ['veri] [hɑːt][ɔːr] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər] .

and	**plunge**	**it**	**into**	**very**	**hot**	**or**	**boiling**	**water**	**.**
和	暴跌	它	进入	非常	热的	或者	沸腾	水	.

然后将其浸入滚烫的热水或沸水中。

“ [oʊ] , ” [juː; jʊ] [seɪ] , “ [ðæt] [wʊd] [biː; bi][soʊ]['kruːəl] !

“	**Oh**	**,**	**”**	**you**	**say**	**,**	**“**	**that**	**would**	**be**	**so**	**cruel**	**!**
“	哦	,	”	你	说	,	“	那	会	是	所以	残忍的	!

“哦，”你说，“那也太残忍了！”

” [bʌt; bət][ðə; ði] [truːθ] [ɪz] , [ðə; ði] ['biːtl] [daɪz][ðə; ði] ['ɪnstənt] [hiː; hi][ɪz] [plʌndʒd] ['ɪntuː][hɑːt]['wɔːtər] .

”	**But**	**the**	**truth**	**is**	**,**	**the**	**beetle**	**dies**	**the**	**instant**	**he**	**is**	**plunged**	**into**	**hot**	**water**	**.**
”	但	这	真相	是	,	这	甲虫	死亡	这	立即的	他	是	暴跌	进入	热的	水	.

但事实是，甲虫一旦被浸入热水中就会立即死亡。

[hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [fiːl] [peɪn] .

He	**has**	**no**	**time**	**to**	**feel**	**pain**	**.**
他	有	不	时间	到	感觉	疼痛	.

他没有时间去感受痛苦。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**83**	**]**
[	页	-	]

[第 83 页]

[waɪ] [duː] [ðiːz] [θɪŋz] [kɪl] ['biːtlz] [soʊ] ['kwɪkli] ?

Why	**do**	**these**	**things**	**kill**	**beetles**	**so**	**quickly**	**?**
为什么	做	这些	事物	杀	甲虫	所以	迅速地	?

为什么这些东西能这么快杀死甲虫?

[hɪr] , [naʊ] , [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [fækt] [ðæt] [juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] .

Here	**,**	**now**	**,**	**is**	**a**	**great**	**fact**	**that**	**you**	**must**	**know**	**.**
这里	,	现在	,	是	一个	伟大的	事实	那	你	必须	知道	.

现在，有一个你必须知道的重要事实。

[ðə; ðɪ]['ɪnsekts] [duː][nɑːt] [briːð] [θruː] [ðə; ðɪ] [maʊθ] [ɔːr] [noʊz] , [æz; əz][juː; jʊ][duː] .

The	**insects**	**do**	**not**	**breathe**	**through**	**the**	**mouth**	**or**	**nose**	**,**	**as**	**you**	**do**	**.**
这	昆虫	做	不是	呼吸	通过	这	嘴	或者	鼻子	,	作为	你	做	.

昆虫不像人类那样通过嘴巴或鼻子呼吸。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [lʌŋz] .

They	**have**	**no**	**lungs**	**.**
他们	有	不	肺	.

它们没有肺。

[ðeɪ] [briːð] [θruː] [paɪps][ɔːr] [tjʊb] , [wuːnd] ['oʊvər][ɔːl][ðə; ðɪ]['bɑːdi] .

They	**breathe**	**through**	**pipes**	**or**	**tubes**	**,**	**wound**	**over**	**all**	**the**	**body**	**.**
他们	呼吸	通过	管道	或者	管子	,	伤口	超过	全部	这	身体	.

它们通过缠绕在全身的管道或管子呼吸。

[ðiːz] [tjʊb] [ɑːr; ər] ['veri] [faɪn] , [ænd; ənd] [tuː] [smɔːl] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['neɪkɪd] [aɪ] .

These	**tubes**	**are**	**very**	**fine**	**,**	**and**	**too**	**small**	**to**	**be**	**seen**	**with**	**the**	**naked**	**eye**	**.**
这些	管子	是	非常	美好的	,	和	也	小的	到	是	已见	和	这	裸	眼睛	.

这些管子非常细，肉眼无法看见。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [held] ['oʊpən][baɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [stɪf] , ['spaɪrəl] [θred] , [laɪk] [ðɪs] :

They	**are**	**held**	**open**	**by**	**a**	**little**	**stiff**	**,**	**spiral**	**thread**	**,**	**like**	**this**	**:**
他们	是	握住	打开	经过	一个	小的	僵硬的	,	螺旋	线	,	喜欢	这	:

它们由一根细而硬的螺旋线撑开，就像这样：

[ðiːz] [tjʊb] [spred] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ðə; ðɪ][legz] [ænd; ənd] [fiːt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɪnsekt] .

These	**tubes**	**spread**	**even**	**to**	**the**	**legs**	**and**	**feet**	**of**	**the**	**insect**	**.**
这些	管子	传播	甚至	到	这	腿	和	脚	的	这	昆虫	.

这些管状物甚至延伸到昆虫的腿和脚上。

[ðeɪ] [riːtʃ] [ðə; ðɪ]['oʊpən] [er] [baɪ] ['meni] ['oʊpənɪŋz] , [ɔːr] [breθ] [hoʊlz] .

They	**reach**	**the**	**open**	**air**	**by**	**many**	**openings**	**,**	**or**	**breath**	**holes**	**.**
他们	抵达	这	打开	空气	经过	许多	开口	,	或者	气息	孔	.

它们通过许多开口或呼吸孔与外界空气相通。

[naʊ] , [wen] [juː; jʊ] [plʌndʒ] [ðə; ðɪ] ['biːtl] ['ɪntuː][hɑːt]['wɔːtər] , ['iːθər] , [ɔːr] ['lɒːrəl] ['oʊdər] ,

Now	**,**	**when**	**you**	**plunge**	**the**	**beetle**	**into**	**hot**	**water**	**,**	**ether**	**,**	**or**	**laurel**	**odor**	**,**
现在	,	什么时候	你	暴跌	这	甲虫	进入	热的	水	,	醚	,	或者	月桂树	气味	,

现在，当你把甲虫浸入热水、乙醚或月桂树香味中时，

[ɔːl][ɪts] [tjʊb] [ɑːr; ər] [fɪld] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][daɪz][æt; ət][wʌns] .

all	**its**	**tubes**	**are**	**filled**	**,**	**and**	**it**	**dies**	**at**	**once**	**.**
全部	它是	管子	是	已填	,	和	它	死亡	在	一次	.

它的所有管道都满了，它立刻就死了。

[wen] [jʊr; jər] ['biːtl] [ɪz] [ded] , [set][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ðɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv] [stɪf] ['peɪpər] .

When	**your**	**beetle**	**is**	**dead**	**,**	**set**	**it**	**on**	**the**	**sheet**	**of**	**stiff**	**paper**	**.**
什么时候	你的	甲虫	是	死的	,	放	它	在	这	床单	的	僵硬的	纸	.

甲虫死后，把它放在一张硬纸上。

[drɔː] [ðə; ðɪ] [legz] , ['fiːləz] , [ænd; ənd][dʒɔːz]['ɪntuː] [pleɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][pɪn][ɔːr] ['tuːθpɪk] .

Draw	**the**	**legs**	**,**	**feelers**	**,**	**and**	**jaws**	**into**	**place**	**with**	**a**	**pin**	**or**	**toothpick**	**.**
画	这	腿	,	触角	,	和	下颚	进入	地方	和	一个	别针	或者	牙签	.

用大头针或牙签将腿、触角和下颚固定到位。

[ðen] ['fæsn] [ðə; ði] ['biːtl] [tuː; tə][ðə; ði]['peɪpər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['taɪni][drɑːp][ʌv; əv] [θɪk] [gluː] [pʊt] ['ʌndər]

Then	fasten	the	beetle	to	the	paper	with	a	tiny	drop	of	thick	glue	put	under
然后	系	这	甲虫	到	这	纸	和	一个	微小的	降低	的	厚的	胶水	放	在下面

[ðə; ði]['bɑːdi] .

the	body	.
这	身体	.

然后，在甲虫身体下方滴一小滴浓稠的胶水，将甲虫固定在纸上。

[ɔːr] , [juː; jʊ][kæn; kən][pʊt][ə; eɪ] [faɪn] ['niːd(ə)l] [ɔːr][pɪn] [θruː] [ðə; ði]['bɑːdi] .

Or	,	you	can	put	a	fine	needle	or	pin	through	the	body	.
或者	,	你	能	放	一个	美好的	针	或者	别针	通过	这	身体	.

或者，你可以用细针或大头针穿过身体。

[biː; bi] ['veri] [ʃʊr] [ðæt] [jʊr; jər] ['biːtl] [ɪz] [kwaɪt] [ded] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] [pʊt] [ðə; ði][pɪn]['ɪntuː][hɪm; ɪm] .

Be	very	sure	that	your	beetle	is	quite	dead	before	you	put	the	pin	into	him	.
是	非常	当然	那	你的	甲虫	是	相当	死的	前	你	放	这	别针	进入	他	.

在将别针插入甲虫之前，务必确保它已经完全死亡。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðɪs] [weɪ] [ʌv; əv] ['seɪvɪŋ] ['biːtlz] , [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [hæv; həv] ['veri] ['meni] , [ʌv; əv][ɔːl]

If	you	take	this	way	of	saving	beetles	,	you	will	soon	have	very	many	,	of	all
如果	你	拿	这	方式	的	保存	甲虫	,	你	将要	很快	有	非常	许多	,	的	全部

['kʌlɚz] ,

colors	,
颜色	,

如果你用这种方法保存甲虫，你很快就会拥有很多各种颜色的甲虫。

['saɪzɪz] , [ænd; ənd] [ʃeɪps] .

sizes	,	and	shapes	.
尺寸	,	和	形状	.

尺寸和形状。

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [braʊn] , [blæk] , [red] , [griːn] , ['goʊldən] .

They	will	be	brown	,	black	,	red	,	green	,	golden	.
他们	将要	是	棕色的	,	黑色的	,	红色的	,	绿色的	,	金的	.

它们的颜色会有棕色、黑色、红色、绿色和金色。

[aɪ][kæn; kən]['hɑːrdli] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] ['prɪti] [ðə; ði] ['biːtlz] [ɑːr; ər] !

I	can	hardly	tell	you	how	pretty	the	beetles	are	!
我	能	几乎	告诉	你	如何	漂亮的	这	甲虫	是	!

我简直无法形容这些甲虫有多漂亮！

[pʊt] [sʌm; səm][ɑːn][ðə; ði]['peɪpər] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪŋ] - ['keɪsɪz] [reɪzd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] - [wɪŋz]

Put	some	on	the	paper	,	with	the	wing	-	cases	raised	,	and	the	flying	-	wings
放	一些	在	这	纸	,	和	这	翼	-	案例	提高	,	和	这	飞行	-	翅膀

[drɔːn] [aʊt] [frʌm; frəm] [bɪ'niːθ] .

drawn	out	from	beneath	.
绘制	出去	从	下面	.

在纸上画一些，机翼鞘向上抬起，飞翼从下方画出来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	84	]
[	页	-	]

[第 84 页]

[ðə; ði] ['ʌndər] [wɪŋz] [ɑːr; ər]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌpər] .

The	under	wings	are	larger	than	the	upper	.
这	在下面	翅膀	是	更大的	比	这	上	.

下翼比上翼大。

[juː; jʊ] [wɪl] ['wʌndər] [ðæt] [ðə; ði] ['biːtl] [kæn; kən] [pæk] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['keɪsɪz] .

You	will	wonder	that	the	beetle	can	pack	them	in	the	cases	.
你	将要	想知道	那	这	甲虫	能	盒	他们	在	这	案例	.

你会惊叹于甲虫竟然能把它们装进盒子里。

[ðə; ði] ['fi:ləz] [ʌv; əv] ['bi:tlz] [teɪk] ['meni] [fɔ:rmz] .

The	feelers	of	beetles	take	many	forms	.
这	触角	的	甲虫	拿	许多	表格	.

甲虫的触角形态各异。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər][laɪk] [plu:mz] , [sʌm; səm][ɑ:r; ər][laɪk] [skeɪlz] [ɔ:r] [li:vz] , [sʌm; səm][laɪk] [klʌbz] .

Some	are	like	plumes	,	some	are	like	scales	or	leaves	,	some	like	clubs	.
一些	是	喜欢	羽流	,	一些	是	喜欢	秤	或者	树叶	,	一些	喜欢	俱乐部	.

有些像羽毛，有些像鳞片或叶子，有些像棍棒。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər] ['nɪrli] [raʊnd] [laɪk] [bɔ:lz] , [sʌm; səm][ɑ:r; ər][koʊn] - [ʃeɪpt] , [sʌm; səm][pleɪn][ænd; ənd]

Some	are	nearly	round	like	balls	,	some	are	cone	-	shaped	,	some	plain	and
一些	是	几乎	圆形的	喜欢	球	,	一些	是	锥体	-	形状	,	一些	清楚的	和

[streɪt] ;

straight	;
直的	;

有些近乎圆形，像球一样；有些呈圆锥形；有些则平直无棱。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər] [bent] [laɪk] [ə; eɪ] [nu:] [mu:n] .

some	are	bent	like	a	new	moon	.
一些	是	弯曲	喜欢	一个	新的	月亮	.

有些弯成了新月的形状。

[ə; eɪ]['fɑ:rmər][ɔ:r] ['gɑ:rdnər] [wɪl] [laɪk] [jʊr; jər] ['bi:tlz] ['betər] [ded] [ðæn; ðən] [ə'laɪv] .

A	farmer	or	gardener	will	like	your	beetles	better	dead	than	alive	.
一个	农民	或者	园丁	将要	喜欢	你的	甲虫	更好的	死的	比	活	.

农民或园丁宁愿你的甲虫死了也不愿它们活着。

[æz; əz][hi:; hi] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ] , [ðə; ði] ['bi:tlz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['veri] ['gri:di] [θɪŋz] .

As	he	will	tell	you	,	the	beetles	and	their	larvæ	are	very	greedy	things	.
作为	他	将要	告诉	你	,	这	甲虫	和	他们的	幼虫	是	非常	贪婪的	事物	.

他会告诉你，甲虫和它们的幼虫都是非常贪婪的东西。

[ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] [i:t] [li:vz] [ænd; ənd] [spɔɪl] [krɑ:ps][ænd; ənd] [tri:z] .

They	often	eat	leaves	and	spoil	crops	and	trees	.
他们	经常	吃	树叶	和	剧透	农作物	和	树木	.

它们经常吃树叶，破坏庄稼和树木。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'vi:] .

LESSON	XXV	.
课	25	.

第二十五课

[ðə; ði] [roʊz] ['bi:tl] .

THE	ROSE	BEETLE	.
这	玫瑰	甲虫	.

玫瑰甲虫。

[ðə; ði] [tʃi:f] ['fæməli][ʌv; əv][ðə; ði] ['bi:tlz] [ɪz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][wʌn] .

The	chief	family	of	the	beetles	is	a	large	one	.
这	首席	家庭	的	这	甲虫	是	一个	大的	一	.

甲虫的主要科是一个庞大的科。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ɔ:l][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] .

It	is	found	in	all	parts	of	the	world	.
它	是	成立	在	全部	部分	的	这	世界	.

它遍布世界各地。

[ðə; ði] ['biːtlz] [ðæt] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ɑːr; ər][lɑːrdʒ] , [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n][ʌv; əv] [faɪn] ['kʌlər] [ænd; ənd]

The	beetles	that	belong	to	it	are	large	,	and	often	of	fine	color	and
这	甲虫	那	属于	到	它	是	大的	,	和	经常	的	美好的	颜色	和

[ʃeɪp] .

shape	.
形状	.

属于这个属的甲虫体型较大，而且通常颜色和形状都很漂亮。

[ɪn][oʊld] [taɪmz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv]['iːdʒɪpt] [kɔːld] [wʌn][ʌv; əv] [ðɪs] ['fæməli][ðə; ði]['seɪkrɪd] ['biːtl] .

In	old	times	the	people	of	Egypt	called	one	of	this	family	the	sacred	beetle	.
在	老的	时代	这	人们	的	埃及	称为	一	的	这	家庭	这	神圣	甲虫	.

在古代，埃及人将这种甲虫中的一种称为神圣甲虫。

[ðeɪ] [kept] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][æn; ən]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv] ['wɜːrʃɪp] .

They	kept	it	as	an	object	of	worship	.
他们	保留	它	作为	一个	目的	的	崇拜	.

他们将其奉为圣物。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [wɔːr] [ə; eɪ] [stoʊn] [ɔːr]['met(ə)l] ['ɪmɪdʒ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [tuː; tə] [kiːp] [ðəm'selvz] [frʌm; frəm]

They	often	wore	a	stone	or	metal	image	of	it	,	to	keep	themselves	from
他们	经常	穿着	一个	石头	或者	金属	图像	的	它	,	到	保持	他们自己	从

[hɑːrm] .

harm	.
伤害	.

他们经常佩戴石头或金属制成的它的雕像，以保护自己免受伤害。

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] ['stʌdi] [wʌn][ʌv; əv] [ðɪs] ['fæməli] .

Let	us	now	study	one	of	this	family	.
让	我们	现在	学习	一	的	这	家庭	.

现在让我们来研究一下这个家庭中的一位成员。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] .

It	is	called	the	Rose	Beetle	.
它	是	称为	这	玫瑰	甲虫	.

它叫做玫瑰甲虫。

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] [neɪm] .

That	is	a	very	pretty	name	.
那	是	一个	非常	漂亮的	姓名	.

真是个好听的名字。

[ðə; ði]

The
这

这

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	85	]
[	页	-	]

[第 85 页]

['biːtl] [ɪt'self] [ɪz] ['prɪti] .

beetle	itself	is	pretty	.
甲虫	本身	是	漂亮的	.

甲虫本身很漂亮。

[ˌaɪ 'tiː] [tʃuːziz] [ə; eɪ] ['prɪti] [hoʊm] [ænd; ənd] ['deɪnti] [fuːd] .

It	chooses	a	pretty	home	and	dainty	food	.
它	选择	一个	漂亮的	家	和	纤巧	食物	.

它选择漂亮的房子和精致的食物。

[ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] .

The	Rose	Beetle	.
这	玫瑰	甲虫	.

玫瑰甲虫。

[sʌm; səm] [kɔːl] [ðɪs] [ðə; ði] ['goʊldən] ['biːtl] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ɪts] ['kʌlər] .

Some	call	this	the	Golden	Beetle	,	because	of	its	color	.
一些	称呼	这	这	金的	甲虫	,	因为	的	它是	颜色	.

有些人称这种甲虫为金龟子，因为它的颜色是金色的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [faɪn] [lɑːrdʒ] ['biːtl] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [θɪk] ['bɑːdi] , [raʊnd] [æt; ət] [ðə; ði] [teɪl] [pɑːrt] .

It	is	a	fine	large	beetle	,	with	a	thick	body	,	round	at	the	tail	part	.
它	是	一个	美好的	大的	甲虫	,	和	一个	厚的	身体	,	圆形的	在	这	尾巴	部分	.

它是一种体型较大的甲虫，身体粗壮，尾部呈圆形。

[ðə; ði] ['fiːləz] [ɑːr; ər] [ʃɔːrt] [ænd; ənd] [klʌb] [ʃeɪpt] .

The	feelers	are	short	and	club	shaped	.
这	触角	是	短的	和	俱乐部	形状	.

触角短而呈棒状。

[ðə; ði] ['bɑːdi] , [hed] , [legz] , [ænd; ənd] [wɪŋ] - ['keɪsɪz] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] [rɪtʃ] ['goʊldən] [griːn] , [wɪð; wɪθ] ['sɪlvər] [spɑːts] [ænd; ənd] [laɪnz] .

The	body	,	head	,	legs	,	and	wing	-	cases	are	a	rich	golden	green	,	with	silver	spots	and	lines	.
这	身体	,	头	,	腿	,	和	翼	-	案例	是	一个	富有的	金的	绿色的	,	和	银	地点	和	线条	.

身体、头部、腿部和翅鞘呈浓郁的金绿色，带有银色的斑点和条纹。

[ðɪs] ['biːtl] [dʌz] [nɑːt] [hoʊld] [ðə; ði] [wɪŋ] - ['keɪsɪz] [ə'pɑːrt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [flaɪz] .

This	beetle	does	not	hold	the	wing	-	cases	apart	when	it	flies	.
这	甲虫	做	不是	抓住	这	翼	-	案例	除	什么时候	它	苍蝇	.

这种甲虫飞行时不会将翅鞘分开。

[ˌaɪ 'tiː] [tɪps] [ðem; ðəm] ['oʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] .

It	tips	them	only	a	little	.
它	尖端	他们	仅有的	一个	小的	.

它只给他们一点点优势。

[ðə; ði] [waɪd] , [θɪn] [wɪŋz] [kʌm] [aʊt] [frʌm; frəm] [bɪ'niːθ] [ðem; ðəm] .

The	wide	,	thin	wings	come	out	from	beneath	them	.
这	宽的	,	薄的	翅膀	来	出去	从	下面	他们	.

宽而薄的翅膀从它们身下伸出。

[ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] [ɪz] [siːn] [moʊst] [ɪn] [meɪ] [ænd; ənd] [dʒuːn] .

The	rose	beetle	is	seen	most	in	May	and	June	.
这	玫瑰	甲虫	是	已见	最多	在	可能	和	六月	.

玫瑰甲虫在五月和六月最为常见。

[juː; jʊ] [wɪl]

You	will
你	将要

你会

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	86	]
[	页	-	]

[第 86 页]

[faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːrdn] , [ə'baʊt] [ðə; ði] ['flaʊərz] .

find	it	in	the	garden	,	about	the	flowers	.
寻找	它	在	这	花园	,	关于	这	花朵	.

在花园里，在花丛中寻找答案。

[ɪts] [tʃiːf] [fuːd] [ɪz] ['hʌni] [ænd; ənd] ['flaʊər] [petlz] .

Its	chief	food	is	honey	and	flower	petals	.
它是	首席	食物	是	蜂蜜	和	花	花瓣	.

它的主要食物是蜂蜜和花瓣。

[ɪts] [maʊθ] [ɪz][nɑːt]['hɔːrni] , [bʌt; bət][sɔːft][ænd; ənd][skɪn] - [laɪk] .

Its	mouth	is	not	horny	,	but	soft	and	skin	-	like	.
它是	嘴	是	不是	好色	,	但	柔软的	和	皮肤	-	喜欢	.

它的嘴不是角质的，而是柔软的，像皮肤一样。

[ðə; ði] ['fiːləz] [hæv; həv][ten][dʒɔɪnts] , [ænd; ənd] [weɪv] ['laɪtli] [æz; əz][ðə; ði] ['biːtl] [flaɪz] .

The	feelers	have	ten	joints	,	and	wave	lightly	as	the	beetle	flies	.
这	触角	有	十	关节	,	和	海浪	轻轻	作为	这	甲虫	苍蝇	.

甲虫的触角有十个关节，飞行时会轻轻摆动。

[ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] .

It	likes	the	sunshine	.
它	点赞	这	阳光	.

它喜欢阳光。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] ['flæʃɪz] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] ,

When	it	flashes	about	in	the	light	,
什么时候	它	闪光灯	关于	在	这	光	,

当它在光线下闪烁时，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [meltid] [goʊld][wɪð; wɪθ] [griːn] [tɪnts] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

it	looks	like	a	piece	of	melted	gold	with	green	tints	on	it	.
它	看起来	喜欢	一个	片	的	融化	金子	和	绿色的	色调	在	它	.

它看起来像一块熔化的黄金，上面泛着绿色的光泽。

[ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] [tʃuːziz] [fɔːr; fər][ɪts] [hoʊm] [ænd; ənd] [fuːd] [ðə; ði] ['braɪtəst] [ænd; ənd]['lɑːrdʒɪst] ['flaʊərz] .

The	rose	beetle	chooses	for	its	home	and	food	the	brightest	and	largest	flowers	.
这	玫瑰	甲虫	选择	为了	它是	家	和	食物	这	最亮的	和	最大	花朵	.

玫瑰甲虫选择最鲜艳、最大的花朵作为它们的巢穴和食物。

[ˌaɪ 'tiː][dɪgz] [diːp] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði]['roʊziz] .

It	digs	deep	into	the	hearts	of	the	roses	.
它	挖掘	深的	进入	这	心	的	这	玫瑰	.

它深入玫瑰的花心。

[ˌaɪ 'tiː] [sʌks] [ðə; ði] ['hʌni] [ænd; ənd] [tʃuːz] [ðə; ði] [petlz] .

It	sucks	the	honey	and	chews	the	petals	.
它	真糟糕	这	蜂蜜	和	咀嚼	这	花瓣	.

它吸吮蜂蜜，咀嚼花瓣。

[wen] [ðə; ði] ['mʌðər] [roʊz] ['biːtl] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [leɪ] [hɜːr; hər] [egz] ,

When	the	mother	rose	beetle	wishes	to	lay	her	eggs	,
什么时候	这	母亲	玫瑰	甲虫	愿望	到	躺	她	鸡蛋	,

当雌性玫瑰甲虫想要产卵时，

[ʃiː; ʃi][faindz][ə; eɪ] [pleɪs] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] .

she	finds	a	place	at	the	foot	of	a	tree	.
她	发现	一个	地方	在	这	脚	的	一个	树	.

她在一棵树下找到了一处栖身之处。

[ʃiː; ʃi][goʊz] [daʊn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ruːts] , [wer] [ðə; ði] [wʊd] [ɪz][oʊld][ænd; ənd][sɔːft] .

She	goes	down	among	the	roots	,	where	the	wood	is	old	and	soft	.
她	去	向下	之中	这	根	,	在哪里	这	木头	是	老的	和	柔软的	.

她走到树根附近，那里的木头又老又软。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [pʊts] [hɜːr; hər] [egz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [bɑːrk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʊd] .

Then	she	puts	her	eggs	between	the	bark	and	the	wood	.
然后	她	放置	她	鸡蛋	之间	这	吠	和	这	木头	.

然后她把卵产在树皮和木头之间。

['sʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] ['tʃeɪndʒɪz] [hɜːr; hər] [hoʊl] [plæn] , [ænd; ənd] [pʊts] [hɜːr; hər] [egz] ['ɪntuː] [æn; ən] [ænts] [nest] !

Sometimes	she	changes	her	whole	plan	,	and	puts	her	eggs	into	an	ant's	nest	!
有时	她	变化	她	所有的	计划	,	和	放置	她	鸡蛋	进入	一个	蚂蚁的	巢	!

有时她会改变整个计划，把卵产在蚂蚁窝里！

[ðə; ði] [ænts] [duː] [nɑːt] [siːm] [vekst] [æt; ət] [ðɪs] .

The	ants	do	not	seem	vexed	at	this	.
这	蚂蚁	做	不是	似乎	烦恼	在	这	.

蚂蚁们似乎对此并不感到恼怒。

[ðə; ði] ['lɑːrvə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊz] ['biːtl] [ɪz] [ə; eɪ] [fæt] , [raʊnd] , [waɪt] [θɪŋ] , [laɪk] [ə; eɪ] [θɪk] [wɜːrm] .

The	larva	of	the	rose	beetle	is	a	fat	,	round	,	white	thing	,	like	a	thick	worm	.
这	幼虫	的	这	玫瑰	甲虫	是	一个	胖的	,	圆形的	,	白色的	事物	,	喜欢	一个	厚的	蠕虫	.

玫瑰甲虫的幼虫是肥胖、圆润、白色的东西，像一条粗壮的虫子。

[ðə; ði] [hed] [ɪz] [raʊnd] , [ænd; ənd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [peɪl] [braʊn] ['kʌlər] .

The	head	is	round	,	and	of	a	pale	brown	color	.
这	头	是	圆形的	,	和	的	一个	苍白	棕色的	颜色	.

头部呈圆形，颜色为浅棕色。

[ðə; ði] [θɪn] [skɪn] [hæz; həz] [her] [ɑːn] [ˌaɪ 'tiː] .

The	thin	skin	has	hairs	on	it	.
这	薄的	皮肤	有	头发	在	它	.

皮肤很薄，上面长有毛发。

[ðiːz] [muːv] ['veri] ['sloʊli] , [ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [rest]

These	larvæ	move	very	slowly	,	and	always	rest
这些	幼虫	移动	非常	缓慢地	,	和	总是	休息

这些幼虫行动非常缓慢，而且总是处于静止状态。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	87	]
[	页	-	]

[第 87 页]

[ə'pɑːn] [wʌn] [saɪd] .

upon	one	side	.
之上	一	边	.

在一侧。

[ðeɪ] [hæv; həv] [strɔːŋ] [dʒɔːz] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['fiːləz] [hæv; həv] [faɪv] [dʒɔɪnts] .

They	have	strong	jaws	,	and	their	feelers	have	five	joints	.
他们	有	强的	下颚	,	和	他们的	触角	有	五	关节	.

它们的下颚强壮有力，触角有五个关节。

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [lɪv; laɪv] [tə'geðər] .

A	number	of	them	live	together	.
一个	数字	的	他们	居住	一起	.

他们当中有些人住在一起。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [dʌl] [ænd; ənd] ['leɪzi] , [ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] ['iːtɪŋ] .

They	are	dull	and	lazy	,	and	always	eating	.
他们	是	乏味的	和	懒惰的	,	和	总是	吃	.

他们愚钝懒惰，而且总是吃个不停。

[ðeɪ] [iːt] [liːvz] [ænd; ənd] [sɔːft] [wʊd] .

They	eat	leaves	and	soft	wood	.
他们	吃	树叶	和	柔软的	木头	.

它们吃树叶和软木。

[waɪl] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [wɔːrm] , [ðə; ði] [kiːp] [nɪr] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔɪl] .

While	the	weather	is	warm	,	the	larvæ	keep	near	the	top	of	the	soil	.
尽管	这	天气	是	温暖的	,	这	幼虫	保持	靠近	这	顶部	的	这	土壤	.

天气温暖时，幼虫会待在土壤表层附近。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [koʊld] , [ðeɪ] [dɪg] [daʊn] , ['iːv(ə)n] [wʌn] [ɔːr] [tuː] [fiːt] ,

When	it	is	cold	,	they	dig	down	,	even	one	or	two	feet	,
什么时候	它	是	寒冷的	,	他们	挖	向下	,	甚至	一	或者	二	脚	,

天气冷的时候，它们会往下挖，甚至挖一两英尺深。

[ænd; ənd] [laɪ] [ə'sliːp] [ʌn'tɪl] [sprɪŋ] [kʌmz] [ə'gen] .

and	lie	asleep	until	spring	comes	again	.
和	说谎	睡着了	直到	春天	来	再次	.

然后就一直沉睡，直到春天再次来临。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] .

They	live	in	this	way	for	three	years	.
他们	居住	在	这	方式	为了	三	年	.

他们就这样生活了三年。

[ðen] [ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [raʊnd] [ɔːr] [eg] - [ʃeɪpt] [bɔːl] .

Then	they	make	a	round	or	egg	-	shaped	ball	.
然后	他们	制作	一个	圆形的	或者	蛋	-	形状	球	.

然后他们将其揉成圆形或蛋形的球。

[ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] [bɔːl] [ʌv; əv] [greɪnz] [ʌv; əv] [ɜːrθ] , ['bɪts] [ʌv; əv] [ded] [liːvz] , [ænd; ənd] [græs] .

They	make	the	ball	of	grains	of	earth	,	bits	of	dead	leaves	,	and	grass	.
他们	制作	这	球	的	谷物	的	地球	,	比特	的	死的	树叶	,	和	草	.

它们将泥土颗粒、枯叶和草屑混合成球状。

[ɔːr] , [ðeɪ] [juːz] [ðə; ði] [wʊd] [ɔːr] ['sɔːdʌst] [ðeɪ] [hæv; həv] [kʌt] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [dʒɔːz] .

Or	,	they	use	the	wood	or	sawdust	they	have	cut	up	with	their	jaws	.
或者	,	他们	使用	这	木头	或者	锯末	他们	有	切	向上	和	他们的	下颚	.

或者，它们会用嘴咬碎木头或锯末。

[ðeɪ] ['fæsn] [ɔːl] [ðɪs] [stʌf] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [gluː] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [maʊðz] .

They	fasten	all	this	stuff	together	with	glue	from	their	mouths	.
他们	系	全部	这	东西	一起	和	胶水	从	他们的	嘴	.

他们用嘴里的胶水把所有东西粘在一起。

[wen] [ðə; ði] [ɑːr; ər] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn] [ðɪs] [bɔːl] , [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] ['veri] ['kwɪkli] .

When	the	larvæ	are	shut	up	in	this	ball	,	they	change	very	quickly	.
什么时候	这	幼虫	是	关闭	向上	在	这	球	,	他们	改变	非常	迅速地	.

当幼虫被封闭在这个球状物中时，它们会迅速发生变化。

[æt; ət] [fɜːrst] [ðə; ði] [bɔːl] , [ɔːr] [keɪs] , [siːmz] [fʊl] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɪlki] ['fluːɪd] .

At	first	the	ball	,	or	case	,	seems	full	of	a	milky	fluid	.
在	第一的	这	球	,	或者	案件	,	似乎	满的	的	一个	乳白色	体液	.

起初，球体或外壳似乎充满了乳白色液体。

[ðen] [ðə; ði] [legz] [ænd; ənd] [wɪŋz] [groʊ] .

Then	the	legs	and	wings	grow	.
然后	这	腿	和	翅膀	生长	.

然后腿和翅膀就长出来了。

['æftər][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [ðə; ði] [waɪt] [wɜːrm] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ə; eɪ] [faɪn] ['biːtl] [ðæt] [lʊks] [laɪk]

After	**a**	**few**	**weeks**	**the**	**white**	**worm**	**has**	**changed**	**to**	**a**	**fine**	**beetle**	**that**	**looks**	**like**
后	一个	很少	周	这	白色的	蠕虫	有	已更改	到	一个	美好的	甲虫	那	看起来	喜欢

[ə; eɪ]['dʒuːəl] .

a	**jewel**	**.**
一个	宝石	.

几周后，白虫变成了一只漂亮的甲虫，看起来像一颗宝石。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['biːtlz] [ɑːr; ər][soʊ] [faɪn] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pʊt] ['ɪntuː] [huːps] [ʌv; əv][goʊld][fɔːr; fər]

Some	**of**	**these**	**beetles**	**are**	**so**	**fine**	**that**	**they**	**are**	**put**	**into**	**hoops**	**of**	**gold**	**for**
一些	的	这些	甲虫	是	所以	美好的	那	他们	是	放	进入	篮球	的	金子	为了

[ɪr] - [rɪŋz] [ænd; ənd] [brəʊtʃɪz] .

ear	**-**	**rings**	**and**	**brooches**	**.**
耳朵	-	戒指	和	胸针	.

有些甲虫非常精致，甚至被镶嵌在金圈中，制成耳环和胸针。

[ɪn][ðə; ði]['aɪlənd][ʌv; əv][mə'nɪlə] ['leɪdiz] [kiːp] [roʊz] ['biːtlz] [ɪn]['taɪni]['keɪdʒɪz][fɔːr; fər][pets] !

In	**the**	**island**	**of**	**Manila**	**ladies**	**keep**	**rose**	**beetles**	**in**	**tiny**	**cages**	**for**	**pets**	**!**
在	这	岛	的	马尼拉	女士们	保持	玫瑰	甲虫	在	微小的	笼子	为了	宠物	!

在马尼拉岛上，一些女士把玫瑰甲虫养在小笼子里当宠物！

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['biːtl] [mʌtʃ] [laɪk][ðə; ði][roʊz] ['biːtl] .

There	**is**	**a**	**beetle**	**much**	**like**	**the**	**rose**	**beetle**	**.**
那里	是	一个	甲虫	很多	喜欢	这	玫瑰	甲虫	.

有一种甲虫与玫瑰甲虫非常相似。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [meɪ] [ɔːr][dʒuːn] [bʌg] .

It	**is**	**called**	**the**	**May**	**or**	**June**	**bug**	**.**
它	是	称为	这	可能	或者	六月	漏洞	.

它被称为五月虫或六月虫。

[ðiːz] [dʒuːn] [bʌgz] [kʌm] [ɪn] [greɪt] ['nʌmbərz] .

These	**June**	**bugs**	**come**	**in**	**great**	**numbers**	**.**
这些	六月	漏洞	来	在	伟大的	数字	.

这些六月甲虫数量非常多。

[ðeɪ] [iːt] [ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv] [triːz] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [kɪl] [triːz] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

They	**eat**	**the**	**leaves**	**of**	**trees**	**,**	**and**	**even**	**kill**	**trees**	**in**	**this**	**way**	**.**
他们	吃	这	树叶	的	树木	,	和	甚至	杀	树木	在	这	方式	.

它们吃树叶，甚至以此方式杀死树木。

[ðeɪ] [flai][baɪ]

They	**fly**	**by**
他们	飞	经过

它们飞过

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**88**	**]**
[	页	-	]

[第 88 页]

[naɪt] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] [laɪk] [tuː; tə] [get] ['ɪntuː][ə; eɪ] [ruːm] [wer] [ə; eɪ][læmp][ɪz] ['bɜːrnɪŋ] .

night	**;**	**and**	**they**	**like**	**to**	**get**	**into**	**a**	**room**	**where**	**a**	**lamp**	**is**	**burning**	**.**
夜晚	;	和	他们	喜欢	到	得到	进入	一个	房间	在哪里	一个	灯	是	燃烧	.

夜晚；他们喜欢进入有灯的房间。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ə; eɪ]['goʊldən] [braʊn] ['kʌlər] .

They	**are**	**a**	**golden**	**brown**	**color**	**.**
他们	是	一个	金的	棕色的	颜色	.

它们呈金棕色。

[ðeɪ] ['blʌndər] [ə'baʊt] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [bʌz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['hɔːrni] [wɪŋz] .

They	blunder	about	,	making	a	great	buzz	with	their	horny	wings	.
他们	错误	关于	,	制作	一个	伟大的	嗡嗡声	和	他们的	好色	翅膀	.

它们跌跌撞撞地四处乱飞，用它们长满角的翅膀发出很大的嗡嗡声。

[ðeɪ] [hɪt][ðer; ðər] ['hedz] [ɑːn] [wɔːlz] [ænd; ənd] [peɪnz] [ʌv; əv] [glæs] .

They	hit	their	heads	on	walls	and	panes	of	glass	.
他们	打	他们的	头部	在	墙壁	和	窗格	的	玻璃	.

他们的头撞到了墙壁和玻璃上。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Some	people	are	afraid	of	them	.
一些	人们	是	害怕的	的	他们	.

有些人害怕他们。

[ðæt] [ɪz] ['fuːlɪʃ] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [kæn; kən][duː][noʊ][hɑːrm][tuː; tə][ðem; ðəm] .

That	is	foolish	,	for	they	can	do	no	harm	to	them	.
那	是	愚蠢	,	为了	他们	能	做	不	伤害	到	他们	.

那太愚蠢了，因为他们根本伤害不了他们。

[ðiːz] [dʒuːn] [bʌgz] [haɪd] [ɔːl] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] .

These	June	bugs	hide	all	day	in	the	shade	.
这些	六月	漏洞	隐藏	全部	天	在	这	阴影	.

这些六月甲虫整天都躲在阴凉处。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .

They	do	not	like	the	sun	.
他们	做	不是	喜欢	这	太阳	.

它们不喜欢阳光。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] ['wʌndər] [ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] , [æz; əz] [iːtʃ] ['mʌðər] [leiz] ['fɔːrti] [egz]

It	is	no	wonder	there	are	so	many	of	them	,	as	each	mother	lays	forty	eggs
它	是	不	想知道	那里	是	所以	许多	的	他们	,	作为	每个	母亲	躺下	四十	鸡蛋

.

:

.

难怪它们数量如此之多，因为每只雌鸟一次就能产下四十枚卵。

[ðə; ði] [duː] [mʌtʃ] ['dæmɪdʒ] [baɪ] ['iːtɪŋ] [plænt] [ruːts] .

The	larvæ	do	much	damage	by	eating	plant	roots	.
这	幼虫	做	很多	损害	经过	吃	植物	根	.

幼虫啃食植物根系，造成很大损害。

[wɑːtʃ] [dʒuːn] ['biːtlz] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [ðeɪ] [lɪft][ðer; ðər] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [wen] [ə'baʊt][tuː; tə][flai] .

Watch	June	beetles	to	see	how	they	lift	their	wing	-	covers	when	about	to	fly	.
手表	六月	甲虫	到	看	如何	他们	举起	他们的	翼	-	封面	什么时候	关于	到	飞	.

观察六月金龟子，看看它们在即将飞行时是如何抬起翅鞘的。

[lʊk] [wel] [æt; ət][ðə; ði] ['foʊldɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnər] [wɪŋz] .

Look	well	at	the	folding	of	the	inner	wings	.
看	出色地	在	这	折叠式的	的	这	内	翅膀	.

仔细观察内翼的折叠情况。

[ɪf] [juː; jʊ]['oʊpən][ə; eɪ] [dɔːr] [ɔːr] ['wɪndoʊ] [ɑːn][ə; eɪ][wɔːrm] [naɪt] [ænd; ənd][set][ə; eɪ] [laɪt] [ɪn][ðə; ði] [ruːm]

If	you	open	a	door	or	window	on	a	warm	night	and	set	a	light	in	the	room
如果	你	打开	一个	门	或者	窗户	在	一个	温暖的	夜晚	和	放	一个	光	在	这	房间

,

,

,

如果你在温暖的夜晚打开门窗，并在房间里点亮一盏灯，

[juː; jʊ] [meɪ] [suːn] [kætʃ] ['veri] ['meni] ['prɪti] ['biːtlz] [wɪtʃ] [flai] [ə'baʊt] [tuː; tə] [fiːst] [ɑːn] [ðə; ði] [swiːt]

you	may	soon	catch	very	many	pretty	beetles	which	fly	about	to	feast	on	the	sweet
你	可能	很快	抓住	非常	许多	漂亮的	甲虫	哪个	飞	关于	到	盛宴	在	这	甜的

[waɪt] ['flaʊərz] [ðæt] ['oʊpən]['æftər][dɑːrk] .

white	flowers	that	open	after	dark	.
白色的	花朵	那	打开	后	黑暗的	.

你很快就会看到很多漂亮的甲虫飞来飞去，享用夜幕降临后盛开的甜美白色花朵。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .

LESSON	XXVI	.
课	26	.

第二十六课

['prɪnsəz] [ænd; ənd]['dʒaiənts] .

PRINCES	AND	GIANTS	.
王子们	和	巨人	.

王子与巨人。

['biːtlz] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn] [saɪz] .

Beetles	vary	much	in	size	.
甲虫	各不相同	很多	在	尺寸	.

甲虫的大小差异很大。

[sʌm; səm][ɑːr; ər][soʊ] [smɔːl] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] ['hɑːrdli] [siː] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [kriːp] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]

Some	are	so	small	that	you	can	hardly	see	them	as	they	creep	among	the
一些	是	所以	小的	那	你	能	几乎	看	他们	作为	他们	潜行者	之中	这

['graːsiz] .

grasses	.
草	.

有些虫子非常小，它们在草丛中爬行，几乎看不见。

['ʌðər] [ɑːr; ər][soʊ][lɑːrdʒ] [ðæt] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [maɪt] [fɪr] [ðem; ðəm] .

Others	are	so	large	that	a	child	might	fear	them	.
其他的	是	所以	大的	那	一个	孩子	可能	害怕	他们	.

有些动物体型巨大，连孩子都会害怕。

[hiː; hi] [maɪt] [θɪŋk] [ðæt] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [θɪk] [legz] [ænd; ənd] [klɔː] - [laɪk]

He	might	think	that	with	their	thick	legs	and	claw	-	like
他	可能	思考	那	和	他们的	厚的	腿	和	爪	-	喜欢

他可能会认为，凭借它们粗壮的腿和爪子般的.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	89	]
[	页	-	]

[第 89 页]

[fiːt] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [dʒɔːz] [ðeɪ] [mʌst; məst] ['ʃʊrli] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][hɜːrt][hɪm; ɪm] .

feet	and	strong	jaws	they	must	surely	be	able	to	hurt	him	.
脚	和	强的	下颚	他们	必须	一定	是	有能力的	到	伤害	他	.

它们有强壮的脚和利齿，肯定能伤到他。

[bʌt; bət] ['biːtlz] [ɑːr; ər]['kwaɪət] , [maɪld] [θɪŋz] , [ænd; ənd] ['seldəm] [pɪntʃ] [ɔːr] [baɪt] ['enibɑːdi] .

But	beetles	are	quiet	,	mild	things	,	and	seldom	pinch	or	bite	anybody	.
但	甲虫	是	安静的	,	温和的	事物	,	和	很少	捏	或者	咬	任何人	.

但甲虫性情温和，很少会咬人或夹人。

[waɪ] [duː] [ðiːz] ['biːtlz] [hæv; həv] [ðiːz] [strɔːŋ] [koʊts] [laɪk] [meɪl] ?

Why	do	these	beetles	have	these	strong	coats	like	mail	?
为什么	做	这些	甲虫	有	这些	强的	外套	喜欢	邮件	?

为什么这些甲虫有像锁子甲一样坚硬的外壳?

[tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][hɑːrm] .

To	keep	them	from	harm	.
到	保持	他们	从	伤害	.

为了保护他们免受伤害。

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] ['ʌndər] [stoʊnz] , [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ruːts] , [ænd; ənd][dɪg] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] .

They	live	under	stones	,	and	among	roots	,	and	dig	about	in	the	earth	.
他们	居住	在下面	石头	,	和	之中	根	,	和	挖	关于	在	这	地球	.

它们生活在石头底下、树根间，在泥土里刨挖。

[ðer; ðər] ['hɔːrni] ['bɑːdɪz] [prə'tekt] [ðem; ðəm] .

Their	horny	bodies	protect	them	.
他们的	好色	身体	保护	他们	.

它们充满荷尔蒙的身体保护着它们。

['meni] [mɔːr] ['ænɪmlz] , [ðæn; ðən] [naʊ] [duː][soʊ] ,

Many	more	animals	,	than	now	do	so	,
许多	更多的	动物	,	比	现在	做	所以	,

现在这样做的动物比以前多得多。

[maɪt] [iːt] [ðə; ði] ['biːtlz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑːt][ðə; ði] ['hɔːrni] [koʊts] [tuː; tə] [ʃiːld] [ðem; ðəm] .

might	eat	the	beetles	if	they	had	not	the	horny	coats	to	shield	them	.
可能	吃	这	甲虫	如果	他们	有	不是	这	好色	外套	到	盾	他们	.

如果没有角质外皮保护，它们可能会吃掉这些甲虫。

[fɪʃ] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [iːt] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðer; ðər] [grʌbz] .

Fish	,	birds	,	and	other	animals	eat	them	and	their	grubs	.
鱼	,	鸟类	,	和	其他	动物	吃	他们	和	他们的	幼虫	.

鱼类、鸟类和其他动物都吃它们和它们的幼虫。

[ɪ'nʌf] [ɑːr; ər] [kɪld] [ænd; ənd] ['iːtn] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [wɜːrld] ['biːɪŋ] [tuː] [fʊl] [ʌv; əv] ['biːtlz] .

Enough	are	killed	and	eaten	to	prevent	the	world	being	too	full	of	beetles	.
足够的	是	被杀	和	吃	到	防止	这	世界	存在	也	满的	的	甲虫	.

人们会杀死并吃掉足够多的甲虫，以防止世界上甲虫数量过多。

['biːtlz] [hæv; həv] [fjuː] ['wɛpənz] .

Beetles	have	few	weapons	.
甲虫	有	很少	武器	.

甲虫几乎没有武器。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][wʌn][ɔːr] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

I	will	tell	you	of	one	or	two	of	them	.
我	将要	告诉	你	的	一	或者	二	的	他们	.

我会给你讲一两个例子。

[stæg] ['biːtlz] [hæv; həv] ['veri] [lɑːrdʒ] , [strɔːŋ] [dʒɔːz] , [ænd; ənd][kæn; kən] [gɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [pɪntʃ] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .

Stag	beetles	have	very	large	,	strong	jaws	,	and	can	give	a	good	pinch	with	them	.
麾	甲虫	有	非常	大的	,	强的	下颚	,	和	能	给	一个	好的	捏	和	他们	.

锹甲虫的颚部非常大而有力，可以造成很大的夹伤。

[wʌn] ['fæməli][ʌv; əv] ['biːtlz] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [ɔɪl] ['fæməli] .

One	family	of	beetles	is	called	the	"	Oil	family	.
一	家庭	的	甲虫	是	称为	这	"	油	家庭	.

有一类甲虫被称为"油甲虫"。

" [ðeɪ] [hæv; həv][æn; ən][ɔɪl][ɪn][ðem; ðəm] .

"	They	have	an	oil	in	them	.
"	他们	有	一个	油	在	他们	.

"它们里面含有油。"

[ðeɪ] [drɑːp] [ðɪs] [frʌm; frəm][ðer; ðər][legz] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tʌtʃt] .

They	drop	this	from	their	legs	when	they	are	touched	.
他们	降低	这	从	他们的	腿	什么时候	他们	是	感动	.

当它们被触摸时，腿上的东西就会掉下来。

[ðɪs] [ɔɪl][hæz; həz][ə; eɪ][bæd] [smel] .

This	oil	has	a	bad	smell	.
这	油	有	一个	坏的	闻	.

这种油有股难闻的气味。

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈblɪstər]

It	can	make	a	blister
它	能	制作	一个	水疱

它会起水泡

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	90	]
[	页	-	]

[第90页]

[ɑːn][ðə; ði][skɪn] .

on	the	skin	.
在	这	皮肤	.

涂抹在皮肤上。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] [ɔɪl] [ˈpiːp(ə)l] [let][ðem; ðəm][əˈloʊn] , [ænd; ənd][pərˈhæps] [smɔːl] [ˈænɪmlz] [duː][ðə; ði]

Because	of	this	oil	people	let	them	alone	,	and	perhaps	small	animals	do	the
因为	的	这	油	人们	让	他们	独自的	,	和	也许	小的	动物	做	这

[seɪm] .

same	.
相同的	.

正因为如此，石油工人才不去招惹它们，或许小动物们也一样。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈbiːtl] [ðæt] [ˈkæriz] [ə; eɪ] [gʌn] !

There	is	a	beetle	that	carries	a	gun	!
那里	是	一个	甲虫	那	携带	一个	枪	!

有一种甲虫竟然携带枪支!

[ðɪs] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [gʌn] [wɪð; wɪθ] [ˈsevrəl] [ˈbærəlz] ,

This	is	like	a	gun	with	several	barrels	,
这	是	喜欢	一个	枪	和	一些	桶	,

这就像一把有多管枪一样。

[fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi][ˈfaɪərd] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [taɪmz] [wɪˈðaʊt] [ˈbiːɪŋ] [riːˈləʊdid] !

for	it	can	be	fired	three	or	four	times	without	being	reloaded	!
为了	它	能	是	被解雇	三	或者	四	时代	没有	存在	重新加载	!

因为它无需重新装弹即可连续发射三到四次!

[oʊ] , [haʊ] [kæn; kən] [ðæt] [biː; bi] ?

Oh	,	how	can	that	be	?
哦	,	如何	能	那	是	?

哦，怎么会这样呢?

[nɪr] [ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][ðə; ði][gʌn] [ˈbiːtl] [ɪz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [sæk] [ɔːr][bæg] [fʊl] [ʌv; əv][ˈfluːɪd] .

Near	the	tail	of	the	gun	beetle	is	a	little	sack	or	bag	full	of	fluid	.
靠近	这	尾巴	的	这	枪	甲虫	是	一个	小的	解雇	或者	包	满的	的	体液	.

在枪甲虫的尾部附近有一个装满液体的囊状物。

[wen] [æn; ən] [ˈenəmi] [kʌmz] [nɪr] [hɪm; ɪm] , [ˈmɪstər] . [ˈbiːtl] , [æz; əz][hiː; hi] [rʌnz] ,

When	an	enemy	comes	near	him	,	Mr	.	Beetle	,	as	he	runs	,
什么时候	一个	敌人	来	靠近	他	,	先生	.	甲虫	,	作为	他	跑步	,

当敌人靠近他时，甲虫先生一边跑一边说：

[θroʊz] [ɔːf] [ə; eɪ] [drɑːp] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fluːɪd] .

throws	off	a	drop	of	this	fluid	.
投掷	离开	一个	降低	的	这	体液	.

溅出一滴这种液体。

[ðə; ði] ['fluːɪd] [flaɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæg] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bæŋ] .

The	fluid	flies	out	of	the	bag	with	a	little	bang	.
这	体液	苍蝇	出去	的	这	包	和	一个	小的	砰	.

液体从袋子里喷了出来，发出轻微的砰的一声。

[ˌaɪ 'tiː] [saʊndz] [laɪk] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['taɪni] [gʌn] ,

It	sounds	like	the	report	of	a	tiny	gun	,
它	声音	喜欢	这	报告	的	一个	微小的	枪	,

听起来像是小型枪支发出的声音。

[ænd; ənd] [meɪks] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ʌv; əv] [mɪst] [ɔːr] [bluː] [smoʊk] .

and	makes	a	kind	of	mist	or	blue	smoke	.
和	制作	一个	种类	的	薄雾	或者	蓝色的	抽烟	.

并产生一种雾气或蓝色烟雾。

[θriː] [ɔːr] [fɔːr] [ʌv; əv] [ðiːz] [ʃɑːts] ['fɑːloʊ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

Three	or	four	of	these	shots	follow	each	other	.
三	或者	四	的	这些	镜头	跟随	每个	其他	.

这三四个镜头是连续拍摄的。

[ðɪs] ['biːtl] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] ['feloʊ] .

This	beetle	is	a	small	fellow	.
这	甲虫	是	一个	小的	同伴	.

这只甲虫个头很小。

[bɪg] ['biːtlz] [laɪk] [tuː; tə] [tʃeɪs] [hɪm; ɪm] .

Big	beetles	like	to	chase	him	.
大的	甲虫	喜欢	到	追赶	他	.

大甲虫喜欢追着他跑。

[wen] [ðə; ði] [wiː] [gʌn] [goʊz] [ɔːf] [ɪn] [ðə; ði] [bɪg] ['biːtlz] [feɪs] , [ðə; ði] [bɪg] ['biːtl] [bæks] [ə'weɪ] .

When	the	wee	gun	goes	off	in	the	big	beetle's	face	,	the	big	beetle	backs	away	.
什么时候	这	哇	枪	去	离开	在	这	大的	甲虫的	脸	,	这	大的	甲虫	背部	离开	.

当小枪对着大甲虫的脸响起时，大甲虫就后退了。

[ðen] [hiː; hi] [foʊldz] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['fiːləz] [ænd; ənd] [stændz] [stɪl] .

Then	he	folds	down	his	feelers	and	stands	still	.
然后	他	折叠	向下	他的	触角	和	站立	仍然	.

然后他收起触角，站了起来。

[hiː; hi] [ækts] ['veri] [mʌtʃ] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɔːg] [dʌz] [wen] [hiː; hi] [drɑːps] [hɪz; ɪz] [teɪl] [bɪ'twiːn] [hɪz; ɪz] [legz]

He	acts	very	much	as	a	dog	does	when	he	drops	his	tail	between	his	legs
他	行为	非常	很多	作为	一个	狗	做	什么时候	他	滴	他的	尾巴	之间	他的	腿

[ænd; ənd] [rʌnz] [ɔːf] !

and	runs	off	!
和	跑步	离开	!

他的行为就像狗一样，夹着尾巴跑开了!

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] [gʌn] - ['oʊnɪŋ] ['biːtlz] [lɪv; laɪv] [ɪn] [dæmp] ['pleɪsɪz] .

These	little	gun	-	owning	beetles	live	in	damp	places	.
这些	小的	枪	-	拥有	甲虫	居住	在	潮湿	地方	.

这些拥有枪支的小甲虫生活在潮湿的地方。

['ɔːf(ə)n] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wɪl] [haɪd] ['ʌndər] [ə; eɪ] [stoʊn] .

Often	a	group	of	them	will	hide	under	a	stone	.
经常	一个	团体	的	他们	将要	隐藏	在下面	一个	石头	.

它们常常会成群结队地躲在石头底下。

[ɪf] [juː; jʊ] [lɪft] [ʌp] [ðə; ði] [stoʊn] , [ðə; ði] [pʊr] ['biːtlz] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [fraɪt] .

If	you	lift	up	the	stone	,	the	poor	beetles	are	in	a	great	fright	.
如果	你	举起	向上	这	石头	,	这	贫穷的	甲虫	是	在	一个	伟大的	惊吓	.

如果你把石头搬开，可怜的甲虫们会吓坏的。

[ðeɪ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə]['faɪər] [ɔːf] [ðer; ðər] ['gʌnz] [laɪk] [ə; eɪ][skwɑːd][ʌv; əv]['soʊldʒərz] .

They	begin	to	fire	off	their	guns	like	a	squad	of	soldiers	.
他们	开始	到	火	离开	他们的	枪支	喜欢	一个	队	的	士兵	.

他们像一队士兵一样开始扫射。

[naʊ] ['æftər] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['biːtlz] , [let] [ˌjuː 'es] [tɔːk] [ʌv; əv] [greɪt] [wʌnz] .

Now	after	talking	about	these	little	beetles	,	let	us	talk	of	great	ones	.
现在	后	说	关于	这些	小的	甲虫	,	让	我们	讲话	的	伟大的	一个	.

现在，在谈论完这些小甲虫之后，让我们来谈谈伟大的甲虫吧。

[aɪ][toʊld][juː; jʊ][sʌm; səm] ['biːtlz] [ɑːr; ər] ['veri] [smɔːl] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɑːr; ər] ['veri] [lɑːrdʒ] .

I	told	you	some	beetles	are	very	small	,	and	some	are	very	large	.
我	讲述	你	一些	甲虫	是	非常	小的	,	和	一些	是	非常	大的	.

我告诉过你，有些甲虫很小，有些甲虫很大。

[wʌn] ['biːtl]

One	beetle
一	甲虫

一只甲虫

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	91	]
[	页	-	]

[第91页]

[ɪz][soʊ][bɪg] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['dʒaɪənt] .

is	so	big	that	it	is	called	the	Giant	.
是	所以	大的	那	它	是	称为	这	巨大的	.

它体型巨大，因此被称为巨人。

[ə'nʌðər] [ɪz] [kɔːld] [gə'laɪəθ] , [frʌm; frəm][ðə; ði][hjuːdʒ]['dʒaɪənt] [huːm] [kɪŋ] ['deɪvɪd] [sluː] .

Another	is	called	Goliath	,	from	the	huge	giant	whom	King	David	slew	.
其他	是	称为	歌利亚	,	从	这	巨大的	巨大的	谁	国王	大卫	一万	.

另一个名字叫歌利亚，来源于大卫王杀死的巨人歌利亚。

['ʌðər] [ɑːr; ər] [kɔːld] ['ætləs] [ænd; ənd]['hɜːkjuliːz] , [frʌm; frəm][teɪlz; 'teɪˌliz][toʊld] , [ɪn][oʊld] [taɪmz] , [ʌv; əv]

Others	are	called	Atlas	and	Hercules	,	from	tales	told	,	in	old	times	,	of
其他的	是	称为	阿特拉斯	和	赫拉克勒斯	,	从	故事	讲述	,	在	老的	时代	,	的

['dʒaiənts] .

giants	.
巨人	.

还有一些人被称为阿特拉斯和赫拉克勒斯，这些名字来源于古代关于巨人的传说。

[ðə; ði] ['veri] [lɑːrdʒ] ['biːtlz] [lɪv; laɪv][ɪn][hɑːt][lændz][ænd; ənd][ɑːr; ər] [skers] .

The	very	large	beetles	live	in	hot	lands	and	are	scarce	.
这	非常	大的	甲虫	居住	在	热的	土地	和	是	稀少	.

这种体型巨大的甲虫生活在炎热地区，数量稀少。

[sʌm; səm][hæv; həv][ðə; ði][dʒɔːz][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [kɜːrvd] [laɪk] [ə; eɪ] [kræbz] [klɔː] .

Some	have	the	jaws	large	and	curved	like	a	crab's	claw	.
一些	有	这	下颚	大的	和	弯曲	喜欢	一个	螃蟹的	爪	.

有些动物的颚部又大又弯曲，像螃蟹的爪子一样。

[æt; ət][fɜːrst] [saɪt] [juː; jʊ] [maɪt] [θɪŋk] [ðem; ðəm][kræbz] .

At	first	sight	you	might	think	them	crabs	.
在	第一的	视线	你	可能	思考	他们	螃蟹	.

乍一看，你可能会以为它们是螃蟹。

[sʌm; səm]	[ʌv; əv]	[ðiːz]	[ɑːd]	[wʌnz]	[ɑːr; ər]	[ʃoʊn]	[ɪn]	[ðə; ðɪ]	['pɪktʃər]	.
Some	**of**	**these**	**odd**	**ones**	**are**	**shown**	**in**	**the**	**picture**	**.**
一些	的	这些	奇怪的	一个	是	所示	在	这	图片	.

图片中展示了其中一些奇特的例子。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第5/8页

[ðə; ði] ['kʌlɚz] [ʌv; əv] [ðiːz] [greɪt] ['biːtlz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['veri] ['splendɪd] .

The	colors	of	these	great	beetles	are	often	very	splendid	.
这	颜色	的	这些	伟大的	甲虫	是	经常	非常	灿烂	.

这些大甲虫的颜色通常非常绚丽。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [lɔːŋ] [hɔːrnz][ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['hedz] .

Some	of	them	have	long	horns	on	the	front	of	their	heads	.
一些	的	他们	有	长的	角	在	这	正面	的	他们的	头部	.

它们当中有些头顶长着长长的角。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][ðə; ði][haɪnd][legz][soʊ][lɑːrdʒ] , [ænd; ənd][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwɪr]

Some	of	them	have	the	hind	legs	so	large	,	and	of	such	a	queer
一些	的	他们	有	这	后	腿	所以	大的	,	和	的	这样的	一个	酷儿

[ʃeɪp] ,

shape	,
形状	,

它们中有些后腿非常粗壮，形状也很奇特。

[ðæt] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [lʊk] [laɪk] ['biːtlz] .

that	they	do	not	look	like	beetles	.
那	他们	做	不是	看	喜欢	甲虫	.

它们看起来不像甲虫。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['dʒaɪənt] ['biːtlz] [hæv; həv][lɑːrdʒ] [tiːθ] [ɔːr] [nɑːbz] [ə'pɑːn][ðer; ðər][dʒɔːz] ;

Some	of	these	giant	beetles	have	large	teeth	or	knobs	upon	their	jaws	;
一些	的	这些	巨大的	甲虫	有	大的	牙齿	或者	旋钮	之上	他们的	下颚	;

有些巨型甲虫的颚部有大牙齿或瘤状突起;

[ðeɪ] [niːd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [krʌʃ] [ænd; ənd] [breɪk] [ðer; ðər] [fuːd] .

they	need	them	to	crush	and	break	their	food	.
他们	需要	他们	到	压碎	和	休息	他们的	食物	.

他们需要用它们来碾碎和分解食物。

[ðiːz] [tiːθ] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðə; ði] [nɑːbz] [ɑːn]['mɪstər] . [kræbz] [klɔː] , [wɪtʃ] [hiː; hi]['juːzɪz][fɔːr; fər] ['pleɪɪŋ]

These	teeth	are	like	the	knobs	on	Mr	.	Crab's	claw	,	which	he	uses	for	playing
这些	牙齿	是	喜欢	这	旋钮	在	先生	.	螃蟹的	爪	,	哪个	他	用途	为了	玩耍

[ə; eɪ] [tuːn] .

a	tune	.
一个	调	.

这些牙齿就像螃蟹先生爪子上的旋钮，他用它们来演奏乐曲。

[ðə; ði] ['biːtl] [kæn; kən][juːz][hɪz; ɪz] [nɑːbz] [tuː; tə] [meɪk] ['mjuːzɪk] .

The	beetle	can	use	his	knobs	to	make	music	.
这	甲虫	能	使用	他的	旋钮	到	制作	音乐	.

这只甲虫可以用它的旋钮来演奏音乐。

['biːtlz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [tjuːnz] .

Beetles	are	fond	of	their	own	tunes	.
甲虫	是	喜爱	的	他们的	自己的	曲调	.

甲虫喜欢唱自己的歌。

['ɔːf(ə)n] [ðeɪ] [meɪk] , [fɔːr; fər] ['aʊərz] , [ə; eɪ] [ʃrɪl] [hʌm] , [ɔːr] [bʌz] .

Often	they	make	,	for	hours	,	a	shrill	hum	,	or	buzz	.
经常	他们	制作	,	为了	小时	,	一个	尖锐	哼	,	或者	嗡嗡声	.

它们经常发出持续数小时的刺耳嗡嗡声。

[ðeɪ] [meɪk] [ðɪs] [baɪ] ['rʌbɪŋ] [ðer; ðər] [wɪŋ] - ['keɪsɪz] .

They	**make**	**this**	**by**	**rubbing**	**their**	**wing**	**-**	**cases**	**.**
他们	制作	这	经过	擦	他们的	翼	-	案例	.

它们通过摩擦翅鞘来制造这种物质。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['biːtl] [ɪn][brə'zɪl] [kɔːld] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['biːtlz] .

There	**is**	**a**	**great**	**beetle**	**in**	**Brazil**	**called**	**the**	**Prince**	**of**	**Beetles**	**.**
那里	是	一个	伟大的	甲虫	在	巴西	称为	这	王子	的	甲虫	.

巴西有一种被称为“甲虫王子”的巨型甲虫。

[hiː; hi] [gets] [ðɪs] [neɪm] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][saɪz][ænd; ənd] ['bjuːti] .

He	**gets**	**this**	**name**	**from**	**his**	**size**	**and**	**beauty**	**.**
他	获得	这	姓名	从	他的	尺寸	和	美丽	.

他因身材高大、容貌俊美而得名。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪnsəz] [hæv; həv] [bɪn] [soʊld][fɔːr; fər] [tuː] ['hʌndrəd] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] [iːtʃ] .

Some	**of**	**the**	**princes**	**have**	**been**	**sold**	**for**	**two**	**hundred**	**dollars**	**each**	**.**
一些	的	这	王子们	有	到过	卖	为了	二	百	美元	每个	.

有些王子雕像以每尊两百美元的价格售出。

[wen] [juː; jʊ] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] , [juː; jʊ] [maɪt] ['kæri] [ə; eɪ]

When	**you**	**walk**	**in**	**the**	**field**	**,**	**you**	**might**	**carry**	**a**
什么时候	你	走	在	这	场地	,	你	可能	携带	一个

当你在田野里行走时，你可能会带着一个

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**92**	**]**
[	页	-	]

[第92页]

['bɑːt(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪd] [maʊθ] .

bottle	**with**	**a**	**wide**	**mouth**	**.**
瓶子	和	一个	宽的	嘴	.

宽口瓶。

[ɪn] [ðɪs] [juː; jʊ][kæn; kən] [kə'lekt] ['biːtlz] [tuː; tə] ['stʌdi] .

In	**this**	**you**	**can**	**collect**	**beetles**	**to**	**study**	**.**
在	这	你	能	收集	甲虫	到	学习	.

在这里你可以收集甲虫进行研究。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['veri] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðem; ðəm] [wen] [juː; jʊ][goʊ] [hoʊm] .

It	**may**	**be**	**very**	**pleasant**	**to**	**study**	**them**	**when**	**you**	**go**	**home**	**.**
它	可能	是	非常	令人愉快的	到	学习	他们	什么时候	你	去	家	.

回家后研究它们可能会是一件非常愉快的事情。

[bʌt; bət][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['bɑːt(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] , [fɔːr; fər] , [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [speɪs] ,

But	**have**	**something**	**in**	**the**	**bottle**	**to**	**kill**	**them**	**,**	**for**	**,**	**shut**	**up**	**in**	**a**	**small**	**space**	**,**
但	有	某物	在	这	瓶子	到	杀	他们	,	为了	,	关闭	向上	在	一个	小的	空间	,

但瓶子里要装着能杀死它们的东西，因为它们被关在一个狭小的空间里。

[ænd; ənd] ['fraɪt(ə)nd] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['laɪkli] [tuː; tə] [pʊl] [iːtʃ] ['ʌðər] [tuː; tə] ['piːsɪz] .

and	**frightened**	**,**	**they**	**are**	**likely**	**to**	**pull**	**each**	**other**	**to**	**pieces**	**.**
和	害怕	,	他们	是	可能	到	拉	每个	其他	到	件	.

恐惧之下，他们很可能会互相撕咬。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ] .

LESSON	**XXVII**	**.**
课	xxvii	.

第二十七课

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['sekstən] .

THE	LITTLE	SEXTON	.
这	小的	教堂司事	.

小教堂司事。

[wʌns] , [wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜ:rl] ,

Once	,	when	I	was	a	little	girl	,
一次	,	什么时候	我	曾是	一个	小的	女孩	,

有一次，当我还是个小女孩的时候，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ][dɑ:rk] ['bi:tl] ['stændɪŋ] [ɑ:n][ɪts][haɪnd] [per] [ʌv; əv][legz] .

I	saw	a	dark	beetle	standing	on	its	hind	pair	of	legs	.
我	锯	一个	黑暗的	甲虫	常设	在	它是	后	一对	的	腿	.

我看到一只黑色的甲虫用后腿站立着。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['hoʊldɪŋ] [ɪts] [fɔ:r] [legz] [klɑ:spt] ['oʊvər][ɪts] [hed] , [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən][hoʊld][ʌp][jʊr; jər]

It	was	holding	its	fore	legs	clasped	over	its	head	,	as	you	can	hold	up	your
它	曾是	保持	它是	前	腿	紧握	超过	它是	头	,	作为	你	能	抓住	向上	你的

[hændz] .

hands	.
双手	.

它把前腿抱过头顶，就像你可以举起双手一样。

[æn; ən][oʊld][mæn] [hu:] [wʌz; wəz] [nɪr] [sed] , “ [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['hoʊli] [bʌg] ,

An	old	man	who	was	near	said	,	“	That	is	a	holy	bug	,
一个	老的	男人	WHO	曾是	靠近	说	,	“	那	是	一个	圣	漏洞	,

附近一位老人说：“那是一只神圣的虫子。”

[ænd; ənd] [ʃoʊz] [wʌt] [mæn] [ɔ:t] [tu:; tə][du:] .

and	shows	what	man	ought	to	do	.
和	演出	什么	男人	应该	到	做	.

并展示了人应该做什么。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['seɪɪŋ] [ɪts] [prerz] .

It	is	saying	its	prayers	.
它	是	说	它是	祈祷	.

它在祈祷。

['pi:p(ə)l] [kɔ:l] [ˌaɪ 'ti:][ðə; ði] - [preɪɪŋ] ['bi:tl] . -

People	call	it	the	'	praying	beetle	.	'
人们	称呼	它	这	-	祈祷	甲虫	.	-

人们称它为“祈祷甲虫”。

” [aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði][oʊld][mæn] [ment] [wʌt] [hi:; hi] [sed] ,

”	I	think	the	old	man	meant	what	he	said	,
”	我	思考	这	老的	男人	意思是	什么	他	说	,

我认为那位老人说的是真心话。

[bʌt; bət][ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðə; ði] ['bi:tl] [wʌz; wəz] ['ni:ðər] ['hoʊli][nɔ:r] [preɪɪŋ] .

but	of	course	the	beetle	was	neither	holy	nor	praying	.
但	的	课程	这	甲虫	曾是	两者都不	圣	也不	祈祷	.

当然，这只甲虫既不神圣，也没有祈祷。

[ðə; ði] [kwɪr] [wei] [ʌv; əv] ['stændɪŋ] [wʌz; wəz]['oʊnli][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɑ:d] [weɪz] [ʌv; əv] ['bi:tlz] .

The	queer	way	of	standing	was	only	one	of	the	odd	ways	of	beetles	.
这	酷儿	方式	的	常设	曾是	仅有的	一	的	这	奇怪的	方式	的	甲虫	.

这种奇特的站立方式只是甲虫众多奇特行为方式之一。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ][ʌv; əv] [ə'nʌðər] .

Now	I	will	tell	you	of	another	.
现在	我	将要	告诉	你	的	其他	.

现在我再给你讲另一个故事。

['veri] ['ɔːf(ə)n][ɑːn][ðə; ðiˈ][roʊd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] ['biːtl] , [ɔːr][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['biːtlz] ,

Very	often	on	the	road	you	will	see	a	beetle	,	or	a	pair	of	beetles	,
非常	经常	在	这	路	你	将要	看	一个	甲虫	,	或者	一个	一对	的	甲虫	,

在路上，你经常会看到一只甲虫，或者一对甲虫。

['roʊlɪŋ] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [smɔːl] [bɔːl] [laɪk] [ə; eɪ]['mɑːrb(ə)l] .

rolling	about	a	small	ball	like	a	marble	.
滚动	关于	一个	小的	球	喜欢	一个	大理石	.

像弹珠一样滚动的小球。

[ðə; ðiˈ] [bɔːl] [ɪz][ʌv; əv][dɜːrt] , [ɔːr][sʌm; səm][sɔːft] [stʌf] , [ænd; ənd][ɪz]['ɔːf(ə)n]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ðiˈ] ['biːtl]

The	ball	is	of	dirt	,	or	some	soft	stuff	,	and	is	often	larger	than	the	beetle
这	球	是	的	污垢	,	或者	一些	柔软的	东西	,	和	是	经常	更大的	比	这	甲虫

.

:

.

这个球是由泥土或其他柔软的物质组成的，而且通常比甲虫本身要大。

[bʌt; bətˈ][ʃiː; ʃi][roʊlz][ˌaɪ ˈtiː][wɪðˈ; wɪθ] [iːz] , [fɔːr; fərˈ][ʃiː; ʃi][ɪz] ['veri] [strɔːŋ] .

But	she	rolls	it	with	ease	,	for	she	is	very	strong	.
但	她	卷	它	和	舒适	,	为了	她	是	非常	强的	.

但她轻松地把它卷了起来，因为她力气很大。

[ðə; ðiˈ] ['biːtl] [ɪz][nɑːt] ['pleɪɪŋ] ['mɑːrblz] [nɔːr] [beɪs] - [bɔːl] .

The	beetle	is	not	playing	marbles	nor	base	-	ball	.
这	甲虫	是	不是	玩耍	弹珠	也不	根据	-	球	.

这只甲虫既不是在玩弹珠，也不是在打棒球。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	93	]
[	页	-	]

[第93页]

[ʃiː; ʃi][ɪz]['oʊnli] ['duːɪŋ] [hɜːr; hərˈ] [wɜːrk] .

She	is	only	doing	her	work	.
她	是	仅有的	正在做	她	工作	.

她只是在做她的工作而已。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [bɪn] ['flaɪɪŋ] [əˈbaʊt] , ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fərˈ][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [leɪ] [hɜːr; hərˈ]

She	has	been	flying	about	,	looking	for	a	good	place	in	which	to	lay	her
她	有	到过	飞行	关于	,	寻找	为了	一个	好的	地方	在	哪个	到	躺	她

[egz] ,

eggs	,
鸡蛋	,

她一直在四处飞翔，寻找合适的产卵地点。

[ænd; ənd] [naʊ] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [gɔːn] [tuː; tə][wɜːrk][wɪðˈ; wɪθ][ɔːl][hɜːr; hərˈ] [maɪt] .

and	now	she	has	gone	to	work	with	all	her	might	.
和	现在	她	有	已消失	到	工作	和	全部	她	可能	.

现在她已经全力以赴地投入工作了。

[ʃiː; ʃi] [leiz] [hɜːr; hərˈ] [eg] [ɪn][ə; eɪ]['mɔːrs(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðiˈ] [stʌf] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [meɪk] [hɜːr; hərˈ][bɔːl] .

She	lays	her	egg	in	a	morsel	of	the	stuff	of	which	she	will	make	her	ball	.
她	躺下	她	蛋	在	一个	小块	的	这	东西	的	哪个	她	将要	制作	她	球	.

她把卵产在一小块用来做球的材料里。

[wen] [ðə; ðiˈ]['lɑːrvə] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ðiˈ] [eg] ,

When	the	larva	comes	from	the	egg	,
什么时候	这	幼虫	来	从	这	蛋	,

当幼虫从卵中孵化出来时，

[ðɪs] [bɔːl] [wɪl] [biː; bi] [ɪts] [fuːd] [ʌnˈtɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [strɔːŋ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [krɔːl] [əˈbaʊt] [ænd; ənd] [siːk] [fuːd]

this	ball	will	be	its	food	until	it	is	strong	enough	to	crawl	about	and	seek	food
这	球	将要	是	它是	食物	直到	它	是	强的	足够的	到	爬行	关于	和	寻找	食物

[fɔːr; fər] [ɪtˈself] .

for	itself	.
为了	本身	.

这个球将成为它的食物，直到它足够强壮，可以四处爬行并自己寻找食物为止。

[ðə; ði] [ˈbiːtl] [ˈməʊldz] [ðə; ði] [sɔːft] [stʌf] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [eg] , [laɪk] [ə; eɪ] [pɪl] .

The	beetle	moulds	the	soft	stuff	over	the	egg	,	like	a	pill	.
这	甲虫	模具	这	柔软的	东西	超过	这	蛋	,	喜欢	一个	丸	.

甲虫将柔软的物质包裹在卵上，就像捏药丸一样。

[ðen] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [roʊlz] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈbaʊt] , [ˌaɪ ˈtiː] [grəuz] [ˈlɑːrdʒər] ,

Then	,	as	she	rolls	it	about	,	it	grows	larger	,
然后	,	作为	她	卷	它	关于	,	它	生长	更大的	,

然后，当她滚动它时，它就越变越大。

[æz; əz] [jʊr; jər] [ˈsnoʊbɔːl] [grəuz] [wen] [juː; jʊ] [roʊl] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈbaʊt] [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ] .

as	your	snowball	grows	when	you	roll	it	about	in	the	snow	.
作为	你的	雪球效应	生长	什么时候	你	卷	它	关于	在	这	雪	.

就像你在雪地里滚动雪球，雪球就会越滚越大一样。

[wen] [ðə; ði] [bɔːl] [ɪz] [lɑːrdʒ] [ɪˈnʌf] ,

When	the	ball	is	large	enough	,
什么时候	这	球	是	大的	足够的	,

当球足够大时，

[ˈmɪsɪz] . [ˈbiːtl] [dʌz] [nɑːt] [liːv] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪn] [ðə; ði] [roʊd] [fɔːr; fər] [wiːlz] [tuː; tə] [rʌn] [ˈoʊvər] [ɔːr] [fiːt] [tuː; tə]

Mrs	.	Beetle	does	not	leave	it	in	the	road	for	wheels	to	run	over	or	feet	to
太太	.	甲虫	做	不是	离开	它	在	这	路	为了	车轮	到	跑步	超过	或者	脚	到

[tred] [əˈpɑːn] .

tread	upon	.
踏	之上	.

甲虫太太不会把它留在路上让车轮碾过或人踩到。

[ʃiː; ʃi] [siːks] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [ˈlɑːrvə] [meɪ] [biː; bi] [seɪf] [ænd; ənd] [fiːd] [wel] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [kʌmz]

She	seeks	a	place	where	the	larva	may	be	safe	and	feed	well	when	it	comes
她	寻找	一个	地方	在哪里	这	幼虫	可能	是	安全的	和	喂养	出色地	什么时候	它	来

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [eg] .

from	the	egg	.
从	这	蛋	.

她寻找一个幼虫从卵中孵化出来后能够安全且能得到良好喂养的地方。

[ʃiː; ʃi] [ʃoʊz] [mʌtʃ] [sens] [ɪn] [ðə; ði] [tʃɔɪs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [pleɪs] .

She	shows	much	sense	in	the	choice	of	a	place	.
她	演出	很多	感觉	在	这	选择	的	一个	地方	.

她在选择地点方面很有眼光。

[ʃiː; ʃi] [drægz] [ðə; ði] [bɔːl] [əˈlɔːŋ] [bɪˈtwiːn] [hɜːr; hər] [haɪnd] [fiːt] ,

She	drags	the	ball	along	between	her	hind	feet	,
她	拖拽	这	球	沿着	之间	她	后	脚	,

她用后腿拖着球前进。

[ɔːr] [ʃiː; ʃi] [puʃiz] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [fɔːr] [fiːt] [ɔːr] [hɜːr; hər] [haɪnd] [fiːt] ,

or	she	pushes	it	with	her	fore	feet	or	her	hind	feet	,
或者	她	推动	它	和	她	前	脚	或者	她	后	脚	,

或者她用前脚或后脚推它，

[ɔːr] [roʊlz] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈlɔːŋ] [tɔːrd] [ðə; ði] [seɪf] [pleɪs] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ˈtʃoʊzn] .

or	rolls	it	along	toward	the	safe	place	which	she	has	chosen	.
或者	卷	它	沿着	朝向	这	安全的	地方	哪个	她	有	选定	.

或者把它滚向她选择的安全地点。

[ɪf] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz][soʊ] [rʌf] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['kænɑːt] [dræg][hɜːr; hər] [bɔːl] ,

If	the	ground	is	so	rough	that	she	cannot	drag	her	ball	,
如果	这	地面	是	所以	粗糙的	那	她	不能	拖	她	球	,

如果地面太崎岖，她无法拖着球走，

[ʃiː; ʃi] ['kæriz] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][hɜːr; hər] [hed] .

she	carries	it	on	her	head	.
她	携带	它	在	她	头	.

她把它顶在头上。

[ðɪs] ['mɪsɪz] . ['biːtlz] [hed] [ɪz] [flæt] , [ænd; ənd][hæz; həz][sʌm; səm] [wiː] [nɑːbz] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

This	Mrs	.	Beetle's	head	is	flat	,	and	has	some	wee	knobs	upon	it	.
这	太太	.	甲虫的	头	是	平坦的	,	和	有	一些	哇	旋钮	之上	它	.

这只甲虫太太的头是扁平的，上面有一些小疙瘩。

[ðiːz] [nɑːbz] [hoʊld][hɜːr; hər] [loʊd] ['fɜːrmli] [ɪn] [pleɪs] [æz; əz][ʃiː; ʃi] ['kæriz] [ˌaɪ 'tiː] [ə'lɔːŋ] .

These	knobs	hold	her	load	firmly	in	place	as	she	carries	it	along	.
这些	旋钮	抓住	她	加载	牢牢	在	地方	作为	她	携带	它	沿着	.

这些旋钮能牢牢固定住她背负的物品。

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [siː] [ə; eɪ] [bɔɪ] ['kæri] [ə; eɪ][bɑːks] , [peɪl] , [ɔːr]['bʌnd(ə)l][ɑːn][hɪz; ɪz] [hed] ?

Did	you	ever	see	a	boy	carry	a	box	,	pail	,	or	bundle	on	his	head	?
做过	你	曾经	看	一个	男生	携带	一个	盒子	,	桶	,	或者	捆	在	他的	头	?

你见过男孩头顶着箱子、水桶或包裹吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	94	]
[	页	-	]

[第94页]

[pər'hæps]['mɪsɪz] . ['biːtl] [faindz] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['kænɑːt] , [wɪ'ðaʊt] [help] , [teɪk] [hɜːr; hər] [bɔːl] [tuː; tə][ə; eɪ]

Perhaps	Mrs	.	Beetle	finds	that	she	cannot	,	without	help	,	take	her	ball	to	a
也许	太太	.	甲虫	发现	那	她	不能	,	没有	帮助	,	拿	她	球	到	一个

[gʊd] [pleɪs] .

good	place	.
好的	地方	.

也许甲虫太太发现，如果没有帮助，她无法把球带到好地方。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [flaɪz] [ɔːf] , [ænd; ənd] [suːn] [kʌmz] [bæk] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['biːtlz] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] [kaɪnd] .

Then	she	flies	off	,	and	soon	comes	back	with	other	beetles	of	her	own	kind	.
然后	她	苍蝇	离开	,	和	很快	来	后退	和	其他	甲虫	的	她	自己的	种类	.

然后她飞走了，不久又带着其他同类甲虫回来了。

[ðeɪ] [ɔːl] [help] [hɜːr; hər] [ʌn'tɪl] [hɜːr; hər] [bɔːl] [ɪz] [wer] [ʃiː; ʃi] [wɪʃɪz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] .

They	all	help	her	until	her	ball	is	where	she	wishes	it	to	be	.
他们	全部	帮助	她	直到	她	球	是	在哪里	她	愿望	它	到	是	.

他们都帮助她，直到她的球到了她想要的位置。

[haʊ] [dʌz] [ʃiː; ʃi] [tel] [ðem; ðəm] [wʌt] [ʃiː; ʃi] [niːdz] ?

How	does	she	tell	them	what	she	needs	?
如何	做	她	告诉	他们	什么	她	需求	?

她该如何告诉他们她需要什么?

[huː] [noʊz] [ðæt] ?

Who	knows	that	?
WHO	知道	那	?

谁知道呢?

[noʊ][wʌn] .

No	one	.
不	一	.

没有人。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] [fɔːr] [ɔːr] [faɪv] ['biːtlz] [æt; ət] [wɜːrk] [ɑːn] [wʌn] [bɔːl] .

I	have	seen	four	or	five	beetles	at	work	on	one	ball	.
我	有	已见	四	或者	五	甲虫	在	工作	在	一	球	.

我曾看到四五只甲虫在一个球上忙碌。

[wen] [ðə; ðɪ] [bɔːl] [ɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [raɪt] [spɑːt] ,

When	the	ball	is	in	the	right	spot	,
什么时候	这	球	是	在	这	正确的	点	,

当球处于正确的位置时，

['mɪsɪz] . ['biːtl] [dɪgz] [ə; eɪ] [hoʊl] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [dʒɔːz] [ænd; ənd] ['hɔːrni] [fɔːr] [legz] .

Mrs	.	Beetle	digs	a	hole	with	her	jaws	and	horny	fore	legs	.
太太	.	甲虫	挖掘	一个	洞	和	她	下颚	和	好色	前	腿	.

甲虫太太用她的颚和角质前腿挖了一个洞。

[ðen] [ʃiː; ʃɪ] [roʊlz] [ðə; ðɪ] [bɔːl] [ɪn] .

Then	she	rolls	the	ball	in	.
然后	她	卷	这	球	在	.

然后她把球滚了进去。

[ʃiː; ʃɪ] [fɪlz] [ʌp] [ðə; ðɪ] [hoʊl] [wɪð; wɪθ] [ɜːrθ] [ænd; ənd] ['prɛsəz, 'prɛsɪz] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [flæt] .

She	fills	up	the	hole	with	earth	and	presses	it	down	flat	.
她	填充	向上	这	洞	和	地球	和	出版社	它	向下	平坦的	.

她用泥土填满坑洞，并压平。

[ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [ðə; ðɪ] ['oʊnli] ['biːtl] [ðæt] ['beriz] [ɪts] [egz] .

This	is	not	the	only	beetle	that	buries	its	eggs	.
这	是	不是	这	仅有的	甲虫	那	埋葬	它是	鸡蛋	.

这并不是唯一一种会把卵埋在地下的甲虫。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə'nʌðər] [wʌn] , [kɔːld] [ðə; ðɪ] ['sekstən] ['biːtl] .

There	is	another	one	,	called	the	Sexton	Beetle	.
那里	是	其他	一	,	称为	这	塞克斯顿	甲虫	.

还有一种，叫做塞克斯顿甲虫。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [faindz] [ə; eɪ] [ded] [bɜːrd] , [ɔːr] [maʊs] , [ɔːr] [frɑːg] , [ɔːr] ['ʌðər] [smɔːl] ['ænɪm(ə)l] ,

When	it	finds	a	dead	bird	,	or	mouse	,	or	frog	,	or	other	small	animal	,
什么时候	它	发现	一个	死的	鸟	,	或者	老鼠	,	或者	青蛙	,	或者	其他	小的	动物	,

当它发现死鸟、死老鼠、死青蛙或其他小动物时，

[ˌaɪ 'tiː] [sets] [tuː; tə] [wɜːrk] [tuː; tə] ['beri] [ˌaɪ 'tiː] .

it	sets	to	work	to	bury	it	.
它	套	到	工作	到	埋葬	它	.

它开始着手掩埋它。

[ˌaɪ 'tiː] [dɪgz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [greɪv] [fɔːr; fər] [ˌaɪ 'tiː] .

It	digs	a	little	grave	for	it	.
它	挖掘	一个	小的	严重	为了	它	.

它为它挖了个小坟墓。

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['sekstən] .

This	is	why	it	is	called	a	sexton	.
这	是	为什么	它	是	称为	一个	教堂司事	.

这就是它被称为教堂司事的原因。

[ðɪs] ['biːtl] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [dɪg] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] [ded] ['bɑːdi] .

This	beetle	begins	to	dig	under	the	dead	body	.
这	甲虫	开始	到	挖	在下面	这	死的	身体	.

这只甲虫开始在尸体下面挖掘。

[æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [aʊt] [ðə; ðɪ] [ɜːrθ] , [ðə; ðɪ] [ded] [θɪŋ] [sɪŋks] [mɔːr] [ænd; ənd] [mɔːr] .

As	it	takes	out	the	earth	,	the	dead	thing	sinks	more	and	more	.
作为	它	需要	出去	这	地球	,	这	死的	事物	水槽	更多的	和	更多的	.

随着泥土被带走，死去的物体也越陷越深。

[æt; ət] [læst] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [diːp] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈkʌvərd] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈkɔːfɪn] [ɪz] [ˈkʌvərd] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪv]

At last it is deep enough to be covered , as a coffin is covered in a grave

在 最后的 它 是 深的 足够的 到 是 涵盖 , 作为 一个 棺材 是 涵盖 在 一个 严重

.

:

.

最终，坑洼足够深，可以像棺材被埋进坟墓一样被覆盖起来。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðɪs] [ˈbiːtl] [ˈhɛlps] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [er] [kliːn] .

In this way this beetle helps to keep the earth and air clean .

在 这 方式 这 甲虫 帮助 到 保持 这 地球 和 空气 干净的 .

这样一来，这种甲虫有助于保持土壤和空气的清洁。

[ɪz] [ðæt] [waɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈberiz] [θɪŋz] ?

Is that why it buries things ?

是 那 为什么 它 埋葬 事物 ?

这就是它埋藏东西的原因吗?

[oʊ] , [noʊ] !

Oh , no !

哦 , 不 !

哦，不!

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [ðə; ði] [ˈbiːtl] [dʌz] [ðɪs] [ɪz] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔːr; fər] [ɪts] [egz] .

The reason the beetle does this is , it wants to get a good place for its eggs .

这 原因 这 甲虫 做 这 是 , 它 想要 到 得到 一个 好的 地方 为了 它是 鸡蛋 .

甲虫这样做的原因是，它想为自己的卵找个好地方。

[ðiːz] [ˈsekstən] [ˈbiːtlz] [ɑːr; ər] [blæk] , [wɪð; wɪθ] [ˈjeloʊ] [ˈbændz] .

These sexton beetles are black , with yellow bands .

这些 教堂司事 甲虫 是 黑色的 , 和 黄色的 乐队 .

这些地窖甲虫是黑色的，带有黄色条纹。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈræðər] [lɑːrdʒ] , [ænd; ənd] [goʊ] [ɪn] [perz] .

They are rather large , and go in pairs .

他们 是 相当 大的 , 和 去 在 对 .

它们个头比较大，而且成对出现。

[juː; jʊ] [maɪt]

You might

你 可能

你可能

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[Pg 95]

[页 -]

[第95页]

[θɪŋk] [ðiːz] [ˈbiːtlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [meɪks] [ðə; ði] [bɔːl] [wʊd] [biː; bi] [ˈdɜːrti] [frʌm; frəm]

think these beetles and the one who makes the ball would be dirty from

思考 这些 甲虫 和 这 一 WHO 制作 这 球 会 是 肮脏的 从

[ðer; ðər] [wɜːrk] ,

their work ,

他们的 工作 ,

想想这些甲虫和制作球的那个人，他们肯定都因为工作而弄得浑身脏兮兮的。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] .

but they are not .

但 他们 是 不是 .

但他们并非如此。

[ðə; ði]['sekstən] ['biːtl] .

The	Sexton	Beetle	.
这	塞克斯顿	甲虫	.

塞克斯顿甲虫。

[ðiːz] ['biːtlz] [hæv; həv][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][ɔɪl]['oʊvər][ðer; ðər]['bɑːdɪz] .

These	beetles	have	a	kind	of	oil	over	their	bodies	.
这些	甲虫	有	一个	种类	的	油	超过	他们的	身体	.

这些甲虫身上覆盖着一层油状物。

[ðɪs] [kiːps] ['eni] [dɜːrt][frʌm; frəm] ['stɪkɪŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

This	keeps	any	dirt	from	sticking	to	them	.
这	保持	任何	污垢	从	粘性	到	他们	.

这样可以防止污垢粘附在它们上面。

[soʊ] , [ðoʊ] [ðeɪ] [wɜːrk] [ɪn]['dɜːrti]['pleɪsɪz] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [kliːn] [ænd; ənd] [braɪt] .

So	,	though	they	work	in	dirty	places	,	they	are	always	clean	and	bright	.
所以	,	尽管	他们	工作	在	肮脏的	地方	,	他们	是	总是	干净的	和	明亮的	.

所以，虽然他们在肮脏的地方工作，但他们总是干净明亮。

[ðiːz] ['beriɪŋ] ['biːtlz] [hæv; həv][ə; eɪ] [kiːn] [sent] .

These	burying	beetles	have	a	keen	scent	.
这些	埋葬	甲虫	有	一个	敏锐的	香味	.

这些埋葬甲虫散发着浓郁的气味。

[ðeɪ] [kæn; kən] [smel] [ə; eɪ] [ded] ['bɑːdi]['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪ] [ɔːf] .

They	can	smell	a	dead	body	even	if	it	is	a	long	way	off	.
他们	能	闻	一个	死的	身体	甚至	如果	它	是	一个	长的	方式	离开	.

即使距离很远，它们也能闻到尸体的气味。

[let] [ˌjuː 'es] [wɑːtʃ] ['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['sekstən] ['biːtl] [æt; ət][wɜːrk] .

Let	us	watch	Mr	.	and	Mrs	.	Sexton	Beetle	at	work	.
让	我们	手表	先生	.	和	太太	.	塞克斯顿	甲虫	在	工作	.

让我们一起来看看塞克斯顿甲虫夫妇的工作吧。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [ded] [maʊs] .

Here	is	a	dead	mouse	.
这里	是	一个	死的	老鼠	.

这是一只死老鼠。

[θruː] [ðə; ði] [er] [kʌm] ['flaɪɪŋ]

Through	the	air	come	flying
通过	这	空气	来	飞行

穿过空气飞翔

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	96	]
[	页	-	]

[第96页]

[ðiːz] [tuː] ['biːtlz] .

these	two	beetles	.
这些	二	甲虫	.

这两只甲虫。

[ðer; ðər] [wɪŋz] [hʌm] [æz; əz] [ðeɪ] [kʌm] .

Their	wings	hum	as	they	come	.
他们的	翅膀	哼	作为	他们	来	.

它们飞来时，翅膀发出嗡嗡声。

[wen] [ðeɪ] [əˈlaɪt] , [ˈmɪstər] . [ˈbiːtl] [goʊz] [ˈbrɪskli] [tuː; tə][hɪz; ɪz][wɜːrk] , [ænd; ənd][ˈmɪsɪz] . [ˈbiːtl]

When	they	alight	,	Mr	.	Beetle	goes	briskly	to	his	work	,	and	Mrs	.	Beetle
什么时候	他们	点燃	,	先生	.	甲虫	去	轻快地	到	他的	工作	,	和	太太	.	甲虫

[stændz] [ˈlʊkɪŋ] [ɑːn] .

stands	looking	on	.
站立	寻找	在	.

他们下车后，甲虫先生迅速去工作，甲虫太太站在一旁看着。

[hɜːr; hər][wɜːrk][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld][ɪz][nɑːt][tuː; tə][dɪg] , [bʌt; bət][tuː; tə][leɪ] [egz] .

Her	work	in	this	world	is	not	to	dig	,	but	to	lay	eggs	.
她	工作	在	这	世界	是	不是	到	挖	,	但	到	躺	鸡蛋	.

她来到这个世界的工作不是挖洞，而是下蛋。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði][wɜːrk] [bɪˈgɪnz] , [ðeɪ] [bəuθ] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [miːl] [ɔːf][ðə; ði] [ded] [maʊs] .

Before	the	work	begins	,	they	both	make	a	good	meal	off	the	dead	mouse	.
前	这	工作	开始	,	他们	两个都	制作	一个	好的	一顿饭	离开	这	死的	老鼠	.

在开始工作之前，他们俩都把死老鼠吃了一顿美餐。

[ɔːl]['sekstən] ['biːtlz] [iːt] [fleʃ] .

All	sexton	beetles	eat	flesh	.
全部	教堂司事	甲虫	吃	肉	.

所有墓室甲虫都以肉类为食。

['mɪstər] . ['biːtl] [wɜːrks][ə; eɪ] [waɪl] .

Mr	.	Beetle	works	a	while	.
先生	.	甲虫	作品	一个	尽管	.

甲虫先生工作了一段时间。

[ðen] [hiː; hi][drɑːps] [daʊn] [æz; əz] [ɪf] ['veri] ['taɪərd] , [ænd; ənd] [sliːps] .

Then	he	drops	down	as	if	very	tired	,	and	sleeps	.
然后	他	滴	向下	作为	如果	非常	疲劳的	,	和	睡觉	.

然后他好像很累了似的倒下，睡着了。

[ðen] [ʌp][hiː; hi][gets][ænd; ənd] [plauz] ['fɜːroʊ] ['æftər] ['fɜːroʊ] [əˈbaʊt][ðə; ði] [maʊs] .

Then	up	he	gets	and	ploughs	furrow	after	furrow	about	the	mouse	.
然后	向上	他	获得	和	犁	畦	后	畦	关于	这	老鼠	.

然后他站起来，在老鼠周围犁出一道又一道的犁沟。

['mɪstər] . ['biːtl] ['juːzɪz][hɪz; ɪz] [hed] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [plaʊ] .

Mr	.	Beetle	uses	his	head	for	a	plough	.
先生	.	甲虫	用途	他的	头	为了	一个	犁	.

甲虫先生用他的头当犁。

[naʊ] [ðə; ði] [ded] ['bɑːdi][hæz; həz] [sʌŋk] [aʊt][ʌv; əv] [saɪt] .

Now	the	dead	body	has	sunk	out	of	sight	.
现在	这	死的	身体	有	沉没	出去	的	视线	.

现在尸体已经沉入水底，看不见了。

['mɪstər] . ['biːtl] [hæz; həz][pʊt]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [ɜːrθ] [hiː; hi] [tʊk] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪv] [wɪtʃ]

Mr	.	Beetle	has	put	over	it	the	earth	he	took	out	from	the	grave	which
先生	.	甲虫	有	放	超过	它	这	地球	他	采取	出去	从	这	严重	哪个

[hiː; hi] [meɪd] .

he	made	.
他	制成	.

甲虫先生把从他自己挖的坟墓里挖出来的土盖在了上面。

[hiː; hi] [meɪks] [ɔːl][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [greɪv] [smuːð] [ænd; ənd][trɪm] .

He	makes	all	the	little	grave	smooth	and	trim	.
他	制作	全部	这	小的	严重	光滑的	和	修剪	.

他把所有的小坟墓都修整得平整光滑。

[bʌt; bət] [wʌt] [ɪz] [ðɪs] [kwɪr] ['lɪt(ə)l] ['feloʊ] ['duːɪŋ] [naʊ] ?

But	what	is	this	queer	little	fellow	doing	now	?
但	什么	是	这	酷儿	小的	同伴	正在做	现在	?

但这古怪的小家伙现在在做什么呢?

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [saɪd] [dɔːr] ['ɪntuː][ðə; ði] [greɪv] .

He	has	made	a	little	side	door	into	the	grave	.
他	有	制成	一个	小的	边	门	进入	这	严重	.

他在坟墓旁开了一个小侧门。

[hiː; hi][ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['biːtl] [wɔːk] [ɪn] .

He	and	Mrs	.	Beetle	walk	in	.
他	和	太太	.	甲虫	走	在	.

他和甲虫太太走了进来。

[ðeɪ] [hæv; həv] [gɔːn] [tuː; tə] [teɪk] [ə'nʌðər] [miːl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊs] .

They	have	gone	to	take	another	meal	from	the	mouse	.
他们	有	已消失	到	拿	其他	一顿饭	从	这	老鼠	.

它们又去老鼠那里觅食了。

[wen] [ðer; ðər] ['dɪnər] [ɪz]['oʊvər] , ['mɪsɪz] . ['biːtl] [leiz] [sʌm; səm] [egz] [ɪn][ðə; ði] [ded] ['bɑːdi] .

When	their	dinner	is	over	,	Mrs	.	Beetle	lays	some	eggs	in	the	dead	body	.
什么时候	他们的	晚餐	是	超过	,	太太	.	甲虫	躺下	一些	鸡蛋	在	这	死的	身体	.

晚餐结束后，甲虫太太在死去的甲虫尸体里产下了一些卵。

[ʃiː; ʃi] [noʊz] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [egz] ,

She	knows	that	when	the	larvæ	come	from	the	eggs	,
她	知道	那	什么时候	这	幼虫	来	从	这	鸡蛋	,

她知道幼虫从卵中孵化出来的时候，

[ðeɪ] [wɪl] [laɪk] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [fuːd] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɪl] [faɪnd] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] .

they	will	like	to	eat	the	food	which	they	will	find	all	around	them	.
他们	将要	喜欢	到	吃	这	食物	哪个	他们	将要	寻找	全部	大约	他们	.

他们会喜欢吃周围随处可见的食物。

['æftər][ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər] [leɪd] , ['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['biːtl] [kʌm] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] .

After	the	eggs	are	laid	,	Mr	.	and	Mrs	.	Beetle	come	out	into	the	air	.
后	这	鸡蛋	是	铺设	,	先生	.	和	太太	.	甲虫	来	出去	进入	这	空气	.

产卵后，甲虫先生和甲虫太太会飞到空中。

['mɪstər] . ['biːtl] [fɪlz] [ʌp][ðə; ði] ['dɔːrweɪ] .

Mr	.	Beetle	fills	up	the	doorway	.
先生	.	甲虫	填充	向上	这	门口	.

甲虫先生把门口堵住了。

[ðen] [ɔːf][ðə; ði] [tuː] [flai][tuː; tə][faɪnd] ['ʌðər] [θɪŋz] [tuː; tə] ['beri] .

Then	off	the	two	fly	to	find	other	things	to	bury	.
然后	离开	这	二	飞	到	寻找	其他	事物	到	埋葬	.

然后两人飞走，去找其他东西埋葬。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	97	]
[	页	-	]

[第97页]

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv][ðə; ði]['sekstən] ['biːtl] [lʊks] [mʌtʃ] [laɪk] [ə; eɪ] [biːtʃ] [fliː] [ɔːr][sænd] - ['hɑːpər] .

The	larva	of	the	sexton	beetle	looks	much	like	a	beach	flea	or	sand	-	hopper	.
这	幼虫	的	这	教堂司事	甲虫	看起来	很多	喜欢	一个	海滩	跳蚤	或者	沙	-	料斗	.

沙蚕幼虫看起来很像沙滩跳蚤或沙蚤。

[dʌz] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] ['biːtlz] [sər'praɪz] [juː; jʊ] ?

Does	the	strength	of	beetles	surprise	you	?
做	这	力量	的	甲虫	惊喜	你	?

甲虫的力量是否让你感到惊讶?

[ðeɪ] [hæv; həv] [strɔːŋ] , [ʃɑːrp] [dʒɔːz] .

They	have	strong	,	sharp	jaws	.
他们	有	强的	,	锋利的	下颚	.

它们拥有强壮而锋利的下颚。

[wʌns] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [faɪn] [græs] - [griːn] ['biːtl] , [wɪð; wɪθ] ['sɪlvər] [spɑːts] .

Once	I	found	a	fine	grass	-	green	beetle	,	with	silver	spots	.
一次	我	成立	一个	美好的	草	-	绿色的	甲虫	,	和	银	地点	.

我曾经发现过一只漂亮的草绿色甲虫，身上有银色的斑点。

[aɪ] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][maɪ][kɑːrd][ʌv; əv] ['biːtlz] .

I	wanted	him	for	my	card	of	beetles	.
我	通缉	他	为了	我的	卡片	的	甲虫	.

我想要他来制作我的甲虫卡片。

[aɪ] [taɪd] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [hem] [ʌv; əv][maɪ] ['hæŋkərtʃɪf] [tuː; tə] ['kæri] [hɪm; ɪm] [hoʊm] .

I	tied	him	in	the	hem	of	my	handkerchief	to	carry	him	home	.
我	系	他	在	这	她们	的	我的	手帕	到	携带	他	家	.

我用手帕的下摆把他绑起来，带他回家。

[ðə; ði] [hem] [wʌz; wəz] ['dʌb(ə)l] , [bʌt; bət][hiː; hi] [eɪt] [ə; eɪ] [hoʊl] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ; [ðen] [ə'weɪ] [hiː; hi] [went] .

The	hem	was	double	,	but	he	ate	a	hole	through	it	;	then	away	he	went	.
这	她们	曾是	双倍的	,	但	他	吃	一个	洞	通过	它	;	然后	离开	他	去	.

裙摆是双层的，但他还是咬破了一个洞；然后他就跑了。

[wʌns] [aɪ] [ʃʌt] [ʌp] [ten] ['biːtlz] [ɪn][ə; eɪ][bɑːks] .

Once	I	shut	up	ten	beetles	in	a	box	.
一次	我	关闭	向上	十	甲虫	在	一个	盒子	.

我曾经把十只甲虫关在一个盒子里。

[aɪ][fər'gɑːt][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [tuː] [deɪz] .

I	forgot	them	for	two	days	.
我	忘了	他们	为了	二	天	.

我把它们忘了两天。

[wen] [aɪ] ['oʊpənd] [ðə; ði][bɑːks] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ded] .

When	I	opened	the	box	,	they	were	all	dead	.
什么时候	我	打开	这	盒子	,	他们	是	全部	死的	.

我打开盒子时，它们都死了。

[ðeɪ] [hæd; həd] [kɪld] [iːtʃ] ['ʌðər] .

They	had	killed	each	other	.
他们	有	被杀	每个	其他	.

他们互相残杀了。

[ðə; ði][bɑːks][hæd; həd][ɪn][ˌaɪ 'tiː]['oʊnli] ['hedz] [ænd; ənd] [legz] [ænd; ənd] [wɪŋz] .

The	box	had	in	it	only	heads	and	legs	and	wings	.
这	盒子	有	在	它	仅有的	头部	和	腿	和	翅膀	.

盒子里只有头、腿和翅膀。

[ðə; ði] [læst] ['biːtl] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [left] [hæd; həd] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [legz] [ænd; ənd] [wɪŋz] .

The	last	beetle	that	had	been	left	had	lost	his	legs	and	wings	.
这	最后的	甲虫	那	有	到过	左边	有	丢失的	他的	腿	和	翅膀	.

最后剩下的那只甲虫失去了腿和翅膀。

[hiː; hi][hæd; həd] [wʌn] [ðə; ði]['bæt(ə)l] , [bʌt; bət] [daɪd] [ɑːn][ðə; ði] [fiːld] .

He	had	won	the	battle	,	but	died	on	the	field	.
他	有	韩元	这	战斗	,	但	死亡	在	这	场地	.

他赢得了这场战斗，但却阵亡在战场上。

[sʌm; səm] ['ʌðər] [greɪt] ['kæptɪnz] [hæv; həv] [dʌn] [ðə; ði] [seɪm] .

Some	other	great	captains	have	done	the	same	.
一些	其他	伟大的	队长	有	完毕	这	相同的	.

其他一些伟大的队长也做过同样的事情。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

LESSON	XXVIII	.
课	二十八	.

第二十八课

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [stæg] ['biːtl] .

THE	STORY	OF	THE	STAG	BEETLE	.
这	故事	的	这	麈	甲虫	.

锹甲虫的故事。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] ['biːtlz] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [ɑːr; ər][ðə; ði][stæg] ['biːtlz] .

Among	the	largest	beetles	that	we	have	in	this	country	are	the	Stag	Beetles	.
之中	这	最大	甲虫	那	我们	有	在	这	国家	是	这	麈	甲虫	.

在我们国家，体型最大的甲虫之一是锹甲。

[ðeɪ] [get] [ðɪs] [neɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðer; ðər][dʒɔːz] .

They	get	this	name	from	the	size	of	their	jaws	.
他们	得到	这	姓名	从	这	尺寸	的	他们的	下颚	.

它们因下颚尺寸较大而得名。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃər] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [dʒɔːz] [lʊk] [laɪk] [hɔːrnz] .

If	you	look	at	the	picture	,	you	will	see	that	the	great	jaws	look	like	horns	.
如果	你	看	在	这	图片	,	你	将要	看	那	这	伟大的	下颚	看	喜欢	角	.

如果你看一下图片，你会发现巨大的颚部看起来像角。

[ɪf] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['evər] [siː] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ][stæg][ɔːr] [dɪr] , [juː; jʊ] [meɪ] ['noʊtɪs] [ðæt]

If	you	should	ever	see	the	head	of	a	stag	or	deer	,	you	may	notice	that
如果	你	应该	曾经	看	这	头	的	一个	麈	或者	鹿	,	你	可能	注意	那

如果你有幸看到雄鹿或鹿的头部，你可能会注意到.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	98	]
[	页	-	]

[第98页]

[ðɪs] ['biːtlz] [dʒɔːz][ɑːr; ər] ['veri] [laɪk][ðə; ði][stægz] [hɔːrnz][ɪn] [ʃeɪp] .

this	beetle's	jaws	are	very	like	the	stag's	horns	in	shape	.
这	甲虫的	下颚	是	非常	喜欢	这	雄鹿	角	在	形状	.

这种甲虫的颚部形状很像鹿角。

[ðə; ði][stæg] ['biːtlz] .

The	Stag	Beetles	.
这	麈	甲虫	.

锹甲虫。

[ðiːz] [dʒɔːz][kæn; kən] [gɪv] [ə; eɪ] ['veri] [hɑːrd] [pɪntʃ] [ɪn] [taɪm] [ʌv; əv] [niːd] .

These	jaws	can	give	a	very	hard	pinch	in	time	of	need	.
这些	下颚	能	给	一个	非常	难的	捏	在	时间	的	需要	.

这些钳子在必要时可以夹得很紧。

[stɪl] [juː; jʊ] [niːd] [nɑːt][biː; bi] [əˈfreɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][stæg] ['biːtl] ; [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][hɜːrt][juː; jʊ] .

Still	you	need	not	be	afraid	of	the	stag	beetle	;	he	will	not	hurt	you	.
仍然	你	需要	不是	是	害怕的	的	这	麈	甲虫	;	他	将要	不是	伤害	你	.

不过你不必害怕锹甲虫；它不会伤害你。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ðiːz] [greɪt] [dʒɔːz][ɪz][nɑːt] [jet] ['fʊli] [noʊn] .

The	use	of	these	great	jaws	is	not	yet	fully	known	.
这	使用	的	这些	伟大的	下颚	是	不是	然而	完全	已知	.

这些巨大颚部的用途尚未完全明了。

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɑːbz] [ɑːn][ðə; ði] ['ɪnər] [edʒ] .

You	will	see	that	they	have	knobs	on	the	inner	edge	.
你	将要	看	那	他们	有	旋钮	在	这	内	边缘	.

你会看到它们的内边缘有凸起。

['oʊnli]['mɪstər] . [stæg] ['biːtl] [hæz; həz] [ðiːz] [hɔːrnz] .

Only	Mr	.	Stag	Beetle	has	these	horns	.
仅有的	先生	.	麂	甲虫	有	这些	角	.

只有锹甲虫先生才有这样的角。

['mɪsɪz] . [stæg] ['biːtl] [hæz; həz] [smɔːl] [dʒɔːz] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [hed] [ɪz][nɑːt][soʊ] [waɪd] [æz; əz][hɜːr; hər]

Mrs	.	Stag	Beetle	has	small	jaws	,	and	her	head	is	not	so	wide	as	her
太太	.	麂	甲虫	有	小的	下颚	,	和	她	头	是	不是	所以	宽的	作为	她

['ʃəuldəz] .

shoulders	.
肩膀	.

锹甲夫人下颚较小，头部也没有肩膀宽。

['mɪstər] . [stæg] ['biːtl] [hæz; həz][ə; eɪ] ['veri] [waɪd] [hed] .

Mr	.	Stag	Beetle	has	a	very	wide	head	.
先生	.	麂	甲虫	有	一个	非常	宽的	头	.

锹甲先生的头很宽。

[hiː; hi] [niːdz] [ə; eɪ] [waɪd] , [strɔːŋ] [hed] [tuː; tə][hoʊld] [ʌp] [hɪz; ɪz][bɪg][dʒɔːz] .

He	needs	a	wide	,	strong	head	to	hold	up	his	big	jaws	.
他	需求	一个	宽的	,	强的	头	到	抓住	向上	他的	大的	下颚	.

他需要一个宽阔而强壮的头部来支撑他那巨大的下颚。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	99	]
[	页	-	]

[第99页]

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtl] [ɪn] ['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] . ,

If	you	will	look	at	the	picture	of	the	beetle	in	Lesson	XXII	.	,
如果	你	将要	看	在	这	图片	的	这	甲虫	在	课	二十二	.	,

如果你看一下第二十二课中的甲虫图片，

[-] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ɪts] ['fiːləz] [ɑːr; ər] [laɪk] [ə; eɪ] [pluːm] [ʌv; əv][sɪks] ['fɛðɚz] .

[	15	]	you	will	see	that	its	feelers	are	like	a	plume	of	six	feathers	.
[	-	]	你	将要	看	那	它是	触角	是	喜欢	一个	羽	的	六	羽毛	.

[15] 你会看到它的触角就像六根羽毛一样。

[ðiːz] ['fɛðɚz] [ɑːr; ər][soʊ] [set] [ðæt] [ðə; ði] ['biːtl] [kæn; kən][foʊld][ðem; ðəm][ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] ['ɪntuː][ə; eɪ]

These	feathers	are	so	set	that	the	beetle	can	fold	them	on	each	other	into	a
这些	羽毛	是	所以	放	那	这	甲虫	能	折叠	他们	在	每个	其他	进入	一个

['sɪŋg(ə)l] [klʌb] ,

single	club	,
单身的	俱乐部	,

这些羽毛排列得非常紧密，甲虫可以将它们相互折叠成一个棍棒状。

[æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][foʊld][ə; eɪ][fæn] .

as	you	can	fold	a	fan	.
作为	你	能	折叠	一个	扇子	.

就像你可以折叠一把扇子一样。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] [skeɪl] - ['fiːləz] .

They	are	called	scale	-	feelers	.
他们	是	称为	规模	-	触角	.

它们被称为鳞片触须。

[ðə; ði][stæg] ['biːtl] [hæz; həz]['ɔːlsoʊ] ['kjʊriəs] ['fiːləz] .

The	stag	beetle	has	also	curious	feelers	.
这	麂	甲虫	有	还	好奇的	触角	.

锹甲还有奇特的触角。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn] [skeɪlz] , [bʌt; bət][hiː; hi]['kænɑːt] [kloʊz][ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ][klʌb] .

They	are	made	in	scales	,	but	he	cannot	close	them	into	a	club	.
他们	是	制成	在	秤	,	但	他	不能	关闭	他们	进入	一个	俱乐部	.

它们被制成了鳞片，但他无法将它们合拢成一个棍棒。

[ðə; ði] [skeɪlz] [ɑːr; ər][set] [laɪk][ðə; ði] [tiːθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][koʊm] .

The	scales	are	set	like	the	teeth	of	a	comb	.
这	秤	是	放	喜欢	这	牙齿	的	一个	梳子	.

天平的排列方式就像梳子的齿一样。

[hiː; hi][hæz; həz][koʊm] - ['fiːləz] .

He	has	comb	-	feelers	.
他	有	梳子	-	触角	.

他有梳状触须。

[pər'hæps] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ʌv; əv][juːz][tuː; tə][hɪm; ɪm][ɪn] ['kliːnɪŋ] [hɪz; ɪz]['bɑːdi][ænd; ənd][legz] .

Perhaps	they	are	of	use	to	him	in	cleaning	his	body	and	legs	.
也许	他们	是	的	使用	到	他	在	打扫	他的	身体	和	腿	.

或许它们对他清洁身体和腿部很有用。

[ðiːz] [stæg] ['biːtlz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][deɪ] [krɔːl] [ə'baʊt][ɑːn] [triːz] .

These	stag	beetles	during	the	day	crawl	about	on	trees	.
这些	麀	甲虫	期间	这	天	爬行	关于	在	树木	.

这些锹甲虫白天会在树上爬来爬去。

[ðeɪ] [flai][baɪ] [naɪt] .

They	fly	by	night	.
他们	飞	经过	夜晚	.

它们夜间飞行。

[ðer; ðər] [egz] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli][leɪd][ɪn][ðə; ði] [trʌŋks] [ʌv; əv][oʊld][oʊk] - [triːz] .

Their	eggs	are	usually	laid	in	the	trunks	of	old	oak	-	trees	.
他们的	鸡蛋	是	通常	铺设	在	这	树干	的	老的	橡木	-	树木	.

它们的卵通常产在老橡树的树干里。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv][ðə; ði][stæg] ['biːtl] [hæz; həz][sɪks] [strɔːŋ] [legz][ænd; ənd][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [strɔːŋ] [dʒɔːz]

The	larva	of	the	stag	beetle	has	six	strong	legs	and	a	pair	of	strong	jaws
这	幼虫	的	这	麀	甲虫	有	六	强的	腿	和	一个	一对	的	强的	下颚

[fɔːr; fər] ['kʌtɪŋ] [liːvz] [ænd; ənd] [wʊd] .

for	cutting	leaves	and	wood	.
为了	切割	树叶	和	木头	.

锹甲的幼虫有六条强壮的腿和一对强壮的颚，可以用来切割树叶和木头。

[ðə; ði][bɑːrk] , [wʊd] , [liːvz] , [ænd; ənd] [ruːts] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊk][ænd; ənd] ['wɪloʊ] [ɑːr; ər][ɪts] [tʃiːf] [fuːd]

The	bark	,	wood	,	leaves	,	and	roots	of	the	oak	and	willow	are	its	chief	food
这	吠	,	木头	,	树叶	,	和	根	的	这	橡木	和	柳	是	它是	首席	食物

.

:

.

橡树和柳树的树皮、木材、树叶和根是它的主要食物。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	100	]
[	页	-	]

[第100页]

[ðɪs] ['lɑːrvə][ɪz] ['veri] [lɑːrdʒ] , [ænd; ənd][laɪz][wɪð; wɪθ][ɪts]['bɑːdi] [kɜːrld] [ɪn][ə; eɪ][hæf] [rɪŋ] .

This	larva	is	very	large	,	and	lies	with	its	body	curled	in	a	half	ring	.
这	幼虫	是	非常	大的	,	和	谎言	和	它是	身体	卷曲	在	一个	一半	戒指	.

这种幼虫体型很大，身体蜷缩成半环状。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][naɪn] [raʊnd] [spɑːts] [daʊn] [ɪts][saɪd] ,

If	you	look	at	it	,	you	will	see	that	it	has	nine	round	spots	down	its	side	,
如果	你	看	在	它	,	你	将要	看	那	它	有	九	圆形的	地点	向下	它是	边	,

你仔细观察就会发现，它的侧面有九个圆形斑点。

[ɑːn][ðə; ði] [rɪŋz] [ʌv; əv][ɪts]['bɑːdi] .

on	the	rings	of	its	body	.
在	这	戒指	的	它是	身体	.

在其身体的环状物上。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɔːr] [ə; eɪ] [koʊt] [wɪð; wɪθ] [bɪg] ['bʌtnz] [ɑːn][ðə; ði][saɪd] .

It	looks	as	if	it	wore	a	coat	with	big	buttons	on	the	side	.
它	看起来	作为	如果	它	穿着	一个	外套	和	大的	按钮	在	这	边	.

它看起来像是穿了一件侧面有大纽扣的外套。

[naʊ] [let][ˌem 'iː] [tel] [juː; jʊ][ə; eɪ] [nuː] ['wʌndər] .

Now	let	me	tell	you	a	new	wonder	.
现在	让	我	告诉	你	一个	新的	想知道	.

现在让我来告诉你一个新奇的事。

[ðiːz] ['bʌtnz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [er] - [hoʊlz] [θruː] [wɪtʃ] [ðɪs] ['lɑːrvə] [briːðz] .

These	buttons	are	the	air	-	holes	through	which	this	larva	breathes	.
这些	按钮	是	这	空气	-	孔	通过	哪个	这	幼虫	呼吸	.

这些纽扣是幼虫呼吸的气孔。

[kʌm] , [let] [ˌjuː 'es] [hɪr] [ðə; ði] [hoʊl] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnˌsɛkts] ['briːðɪŋ] .

Come	,	let	us	hear	the	whole	story	of	the	insect's	breathing	.
来	,	让	我们	听到	这	所有的	故事	的	这	昆虫的	呼吸	.

来吧，让我们听听昆虫呼吸的完整故事。

[juː; jʊ] [noʊ] [juː; jʊ] [drɔː] [ðə; ði] [er] [ɪn] [θruː] [jʊr; jər] [noʊz] [ænd; ənd] [maʊθ] ,

You	know	you	draw	the	air	in	through	your	nose	and	mouth	,
你	知道	你	画	这	空气	在	通过	你的	鼻子	和	嘴	,

你知道你是通过鼻子和嘴巴吸入空气的吗?

[ænd; ənd] [ðɪs] [er] [fɪlz] [jʊr; jər] [lʌŋz] .

and	this	air	fills	your	lungs	.
和	这	空气	填充	你的	肺	.

这空气充满了你的肺部。

[juː; jʊ] [noʊ] ['ɔːlsoʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪnsekt] [briːðz] [θruː] [lɔːŋ] , [faɪn] [tjʊb] .

You	know	also	that	the	insect	breathes	through	long	,	fine	tubes	.
你	知道	还	那	这	昆虫	呼吸	通过	长的	,	美好的	管子	.

你也知道昆虫是通过细长的管子呼吸的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kept] ['oʊpən][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɪf] [θred] , [ænd; ənd] [wuːnd] ['oʊvər][ɔːl] [ɪts]['bɑːdi] .

They	are	kept	open	with	a	stiff	thread	,	and	wound	over	all	its	body	.
他们	是	保留	打开	和	一个	僵硬的	线	,	和	伤口	超过	全部	它是	身体	.

它们用一根硬线撑开，并缠绕在整个身体上。

[ðiːz] [tjʊb] [hæv; həv] ['oʊpənɪŋz] [fɔːr; fər] [er] [tuː; tə] [pæs] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] .

These	tubes	have	openings	for	air	to	pass	in	and	out	.
这些	管子	有	开口	为了	空气	到	经过	在	和	出去	.

这些管子上有开口，空气可以由此进出。

[ðiːz] [kæn; kən]['oʊpən][ænd; ənd] [kloʊz] .

These	can	open	and	close	.
这些	能	打开	和	关闭	.

这些可以打开和关闭。

[ɪn] [ʃeɪp] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [laɪk] [ðə; ði][lɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [glæs] [dʒɑːr] .

In	shape	they	are	a	little	like	the	lid	of	a	glass	jar	.
在	形状	他们	是	一个	小的	喜欢	这	盖	的	一个	玻璃	罐	.

它们的形状有点像玻璃罐的盖子。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði][hoʊlz] [ðæt][wiː; wi] [siː] [soʊ] ['klɪrli] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv] [ðɪs]
These are the holes that we see so clearly along the side of the body of this
这些 是 这 孔 那 我们 看 所以 清楚地 沿着 这 边 的 这 身体 的 这
['lɑːrvə] .
larva .
幼虫 .

这些就是我们在幼虫身体侧面可以清晰看到的孔洞。

[bəuθ][ðə; ði]['lɑːrvə][ænd; ənd][ðə; ði]['pjuːpə][mʌst; məst] [briːð] , [ɔːr] [ðeɪ] ['kænɑːt][lɪv; laɪv] .
Both the larva and the pupa must breathe , or they cannot live .
两个都 这 幼虫 和 这 蛹 必须 呼吸 , 或者 他们 不能 居住 .

幼虫和蛹都需要呼吸，否则就无法生存。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv][ə; eɪ][stæg] ['biːtl] [laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [grəuz] [fɔːr; fər] [fɔːr] [ɔːr][sɪks] ['jɪrz] ;
The larva of a stag beetle lives and grows for four or six years ;
这 幼虫 的 一个 麀 甲虫 生活 和 生长 为了 四 或者 六 年 ;

锹甲的幼虫可以存活和生长四到六年；

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['paːsiz] ['ɪntuː][ðə; ði]['pjuːpə] [steɪt] .
then it passes into the pupa state .
然后 它 通过 进入 这 蛹 状态 .

然后它进入蛹期。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] [keɪs] [fɔːr; fər] [ɪt'self] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪn] [tʃɪps] ,
When it is ready to change , it makes a case for itself of the fine chips ,
什么时候 它 是 准备好 到 改变 , 它 制作 一个 案件 为了 本身 的 这 美好的 芯片 ,

当它准备改变时，它会为自己提供一些精良的芯片。

[ðə; ði][dʒuːs][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['sʌkɪŋ] .
the juice of which it has been sucking .
这 汁 的 哪个 它 有 到过 吸吮 .

它一直在吸取的汁液。

[ˌaɪ 'tiː][baɪndz] [ðɪs] [sɔːrt][ʌv; əv] [kɔːrs] ['sɔːdʌst] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [gluː] [frʌm; frəm][ɪts] [maʊθ] .
It binds this sort of coarse sawdust together with glue from its mouth .
它 结合 这 种类 的 粗 锯末 一起 和 胶水 从 它是 嘴 .

它用嘴里的胶水将这种粗糙的木屑粘合在一起。

[wen] [ðə; ði][stæg] ['biːtl] ['faɪnəli] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ðɪs]
When the stag beetle finally comes from this
什么时候 这 麀 甲虫 最后 来 从 这

当锹甲最终从这里出来的时候

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 101]
[页 -]

[第101页]

['pjuːpə] - [keɪs] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [faɪn] - ['lʊkɪŋ] ['feloʊ] .
pupa - case , he is a fine - looking fellow .
蛹 - 案件 , 他 是 一个 美好的 - 寻找 同伴 .

蛹壳，他长得真好看。

[hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [tʃest] [ɑːr; ər] [blæk] , [wɪð; wɪθ]['taɪni]['dɑːts] [laɪk] ['kɑːrvɪŋ] .
His head and chest are black , with tiny dots like carving .
他的 头 和 胸部 是 黑色的 , 和 微小的 点 喜欢 雕刻 .

他的头部和胸部是黑色的，上面有像雕刻一样的小点。

[hɪz; ɪz] [wɪŋ] - ['keɪsɪz][ɑːr; ər][ə; eɪ] [diːp] ['tʃesnʌt] .
His wing - cases are a deep chestnut .
他的 翼 - 案例 是 一个 深的 板栗 .

他的机翼外壳是深栗色。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm][stæg] ['biːtlz] [ðæt] ['nevər] [get][ðə; ði][lɑːrdʒ] , [strɔːŋ] [hɔːrnz] .

There	are	some	stag	beetles	that	never	get	the	large	,	strong	horns	.
那里	是	一些	麂	甲虫	那	绝不	得到	这	大的	,	强的	角	.

有些锹甲虫永远不会长出又大又硬的角。

[wiː; wi][duː][nɑːt] [noʊ] [waɪ] [ðɪs] [ɪz][soʊ] .

We	do	not	know	why	this	is	so	.
我们	做	不是	知道	为什么	这	是	所以	.

我们不知道为什么会这样。

['mɪstər] . [stæg] ['biːtl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hɔːrnz] [faɪts] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [biːts] [hɪz; ɪz] ['kʌznz] [huː]

Mr	.	Stag	Beetle	with	the	horns	fights	with	and	beats	his	cousins	who
先生	.	麂	甲虫	和	这	角	战斗	和	和	节拍	他的	表兄弟姐妹	WHO

[hæv; həv][noʊ][hɔːrnz] .

have	no	horns	.
有	不	角	.

长着角的锹甲虫先生与没有角的表兄弟们打架，并打败了他们。

[stæg] ['biːtlz] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] .

Stag	beetles	are	fond	of	fighting	.
麂	甲虫	是	喜爱	的	斗争	.

锹甲虫喜欢打架。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [laɪk] ['mɪstər] . [kræb][ɪn] [ðæt] .

They	are	like	Mr	.	Crab	in	that	.
他们	是	喜欢	先生	.	螃蟹	在	那	.

在这方面，他们就像螃蟹先生一样。

[ðeɪ] [hæv; həv]['duːəlz][wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

They	have	duels	with	each	other	.
他们	有	决斗	和	每个	其他	.

他们之间会进行决斗。

['mɪsɪz] . [stæg] ['biːtl] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'heɪv] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

Mrs	.	Stag	Beetle	does	not	behave	in	this	way	.
太太	.	麂	甲虫	做	不是	表现	在	这	方式	.

锹甲夫人不会这样行事。

[ʃiː; ʃi] [lʊks] [ɑːn][æt; ət][ðə; ði] [faɪt] , [bʌt; bət] [teɪks] [noʊ][pɑːrt][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

She	looks	on	at	the	fight	,	but	takes	no	part	in	it	.
她	看起来	在	在	这	斗争	,	但	需要	不	部分	在	它	.

她旁观着这场争斗，但并未参与其中。

[hɜːr; hər] ['bɪznəs] [ɪz][tuː; tə] [leɪ] [egz] [ɪn] [seɪf] ['pleɪsɪz] .

Her	business	is	to	lay	eggs	in	safe	places	.
她	商业	是	到	躺	鸡蛋	在	安全的	地方	.

她的工作是在安全的地方产卵。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [faɪt] .

She	has	no	time	to	fight	.
她	有	不	时间	到	斗争	.

她没时间战斗。

[ænd; ənd] [ðen] — [ʃiː; ʃi][hæz; həz][noʊ][hɔːrnz] !

And	then	—	she	has	no	horns	!
和	然后	—	她	有	不	角	!

然后——她没有角！

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	15	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[15]

[siː] [peɪdʒ] - .
See page 75 .
看 页 - .

参见第75页。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .
LESSON XXIX .
课 二十九 .

第二十九课。

['mɪstər] . ['biːtl] [siːks] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [hoʊm] .
MR . BEETLE SEEKS FOR A HOME .
先生 . 甲虫 寻找 为了 一个 家 .

甲虫先生正在寻找新家。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [naʊ] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][ə; eɪ] ['veri] [ɑːd] ['biːtl] .
I shall now tell you of a very odd beetle .
我 将 现在 告诉 你 的 一个 非常 奇怪的 甲虫 .

现在我要给你们讲一种非常奇特的甲虫。

[ɪf] ['evər][juː; jʊ][faɪnd][wʌn][ʌv; əv] [ðɪs] ['fæməli] , [juː; jʊ] [wɪl] [seɪ] ,
If ever you find one of this family , you will say ,
如果 曾经 你 寻找 一 的 这 家庭 , 你 将要 说 ,

如果你碰巧遇到这个家庭中的任何一个成员，你会说：

“ [ðɪs] [pʊr] ['biːtl] [hæz; həz] [ˌaʊt'groʊn] [hɪz; ɪz][koʊt] !
“ This poor beetle has outgrown his coat !
” 这 贫穷的 甲虫 有 长大了就不合适了 他的 外套 !

“这只可怜的甲虫的外套穿不下了！”

” [juː; jʊ] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [wen] [juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['veri] [ʃɔːrt] [hɪz; ɪz] [wɪŋ] - ['keɪsɪz][ɑːr; ər] .
” You will say that when you see how very short his wing - cases are .
” 你 将要 说 那 什么时候 你 看 如何 非常 短的 他的 翼 - 案例 是 .

“当你看到他的机翼有多短时，你就会这么说了。”

[bʌt; bət][noʊ] !
But no !
但 不 !

但是，不!

[ðə; ði] ['biːtl] [hæz; həz][nɑːt] [ˌaʊt'groʊn] [hɪz; ɪz][koʊt] .
the beetle has not outgrown his coat .
这 甲虫 有 不是 长大了就不合适了 他的 外套 .

这只甲虫的外套还没穿不下。

['ɪnsekts] [duː][nɑːt] [groʊ] ['æftər] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] .
Insects do not grow after they leave the pupa - case .
昆虫 做 不是 生长 后 他们 离开 这 蛹 - 案件 .

昆虫离开蛹壳后就不会继续生长。

['mɪstər] . ['biːtl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][koʊt][ɑːr; ər][bəuθ][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] [ðæt] [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [wɜːr; wər] .
Mr . Beetle and his coat are both of the same size that they always were .
先生 . 甲虫 和 他的 外套 是 两个都 的 这 相同的 尺寸 那 他们 总是 是 .

甲虫先生和他的外套都和以前一样大。

[ɪn][fækt] , [ðɪs] ['biːtlz] [koʊt][wʌz; wəz] [kʌt] [ʃɔːrt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm]
In fact , this beetle's coat was cut short for him
在 事实 , 这 甲虫的 外套 曾是 切 短的 为了 他

事实上，这只甲虫的皮毛是特意为他剪短的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 102]
[页 -]

[第102页]

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] .

at	the	first	.
在	这	第一的	.

首先。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] ['fæʃ(ə)n] [ɪn][hɪz; ɪz]['fæməli][tuː; tə] [wer] [ʃɔːrt] [kloʊðz] !

It	is	the	fashion	in	his	family	to	wear	short	clothes	!
它	是	这	时尚	在	他的	家庭	到	穿	短的	衣服	!

他们家有个习俗，就是穿短衣服!

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] - [wɪŋz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['biːtl] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ] , [bʌt; bət][ðə; ði] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [ɑːr; ər] ['veri] [ʃɔːrt]

The	flying	-	wings	of	this	beetle	are	large	,	but	the	wing	-	covers	are	very	short
这	飞行	-	翅膀	的	这	甲虫	是	大的	,	但	这	翼	-	封面	是	非常	短的

.

:
.

这种甲虫的飞翅很大，但鞘翅却很短。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] ['kʌvər] [hæf][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

They	do	not	cover	half	the	length	of	the	body	.
他们	做	不是	覆盖	一半	这	长度	的	这	身体	.

它们无法覆盖身体长度的一半。

[jet] [ðɪs] ['biːtl] [kæn; kən][foʊld][ʌp][ænd; ənd] [tʌk] [hɪz; ɪz] ['flaɪɪŋ] - [wɪŋz] ['ʌndər] [ðə; ði] [ʃɔːrt] [wɪŋ] -

Yet	this	beetle	can	fold	up	and	tuck	his	flying	-	wings	under	the	short	wing	-
然而	这	甲虫	能	折叠	向上	和	塞进	他的	飞行	-	翅膀	在下面	这	短的	翼	-

['keɪsɪz] .

cases	.
案例	.

然而，这种甲虫可以折叠起来，将飞翅藏在短小的鞘翅下。

[hiː; hi] [siːks] [ə; eɪ] [hoʊm] .

He	seeks	a	Home	.
他	寻找	一个	家	.

他正在寻找一个家。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔːrt] - ['koʊtɪd] ['biːtlz] [ɑːr; ər] [smɔːl] .

Most	of	the	short	-	coated	beetles	are	small	.
最多	的	这	短的	-	涂层	甲虫	是	小的	.

大多数短毛甲虫体型较小。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][æn; ən] [ɪntʃ] [lɔːŋ] .

Some	of	them	are	an	inch	long	.
一些	的	他们	是	一个	英寸	长的	.

有些只有一英寸长。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['laɪvli] ['ɪnsekts] .

They	are	very	lively	insects	.
他们	是	非常	热闹	昆虫	.

它们是非常活泼的昆虫。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['griːdi] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃərz] , [tuː] .

They	are	very	greedy	little	creatures	,	too	.
他们	是	非常	贪婪的	小的	生物	,	也	.

它们也是非常贪婪的小家伙。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['biːtlz] [iːt] ['oʊnli]['ænɪm(ə)l] [fuːd] .

Some	of	these	beetles	eat	only	animal	food	.
一些	的	这些	甲虫	吃	仅有的	动物	食物	.

有些甲虫只吃动物性食物。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] ['bɪzi] ['hʌntɪŋ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

They	**are**	**always**	**busy**	**hunting**	**for**	**it**	**.**
他们	是	总是	忙碌的	打猎	为了	它	.

他们一直在忙着寻找它。

['ʌðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] ['mʌʃrʊmz] .

Others	**of**	**them**	**are**	**fond**	**of**	**mushrooms**	**.**
其他的	的	他们	是	喜爱	的	蘑菇	.

他们当中还有一些人喜欢蘑菇。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][ə; eɪ][bæd] [smel] .

Some	**of**	**them**	**have**	**a**	**bad**	**smell**	**.**
一些	的	他们	有	一个	坏的	闻	.

有些散发着难闻的气味。

['piːp(ə)l] [duː][nɑːt] [ker] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] .

People	**do**	**not**	**care**	**to**	**touch**	**them**	**.**
人们	做	不是	关心	到	触碰	他们	.

人们不愿碰它们。

[sɪns] [ðer; ðər][hɑːrd] [ʃel] [koʊt][ɪz][soʊ] [ʃɔːrt] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə][hɜːrt][ðem; ðəm] .

Since	**their**	**hard**	**shell**	**coat**	**is**	**so**	**short**	**,**	**it**	**would**	**be**	**easy**	**to**	**hurt**	**them**	**.**
自从	他们的	难的	壳	外套	是	所以	短的	,	它	会	是	简单的	到	伤害	他们	.

由于它们的硬壳被毛很短，很容易受伤。

[noʊ] [daʊt] [ðeɪ] [hæv; həv] [ðɪs] [bæd] [smel] [tuː; tə] [kiːp] [əˈweɪ] ['kriːtʃərz] [ðæt] [wʊd] [iːt] [ðem; ðəm] .

No	**doubt**	**they**	**have**	**this**	**bad**	**smell**	**to**	**keep**	**away**	**creatures**	**that**	**would**	**eat**	**them**	**.**
不	怀疑	他们	有	这	坏的	闻	到	保持	离开	生物	那	会	吃	他们	.

毫无疑问，它们散发这种难闻的气味是为了驱赶那些会吃掉它们的生物。

[ðə; ði] [smel] [kiːps] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][hɑːrm] .

The	**smell**	**keeps**	**them**	**from**	**harm**	**.**
这	闻	保持	他们	从	伤害	.

这种气味能保护它们免受伤害。

[ðə; ði] “ [ʃɔːrt] - [koʊts] ” [duː][nɑːt][ɔːl][hæv; həv][ə; eɪ][bæd] [smel] .

The	**“**	**short**	**-**	**coats**	**”**	**do**	**not**	**all**	**have**	**a**	**bad**	**smell**	**.**
这	“	短的	-	外套	”	做	不是	全部	有	一个	坏的	闻	.

并非所有“短外套”都有异味。

[sʌm; səm] ['biːtlz] [wɪð; wɪθ] [lɔːŋ] [koʊts] [hæv; həv] [ðɪs] [faʊl] ['oʊdər] .

Some	**beetles**	**with**	**long**	**coats**	**have**	**this**	**foul**	**odor**	**.**
一些	甲虫	和	长的	外套	有	这	犯规	气味	.

有些长毛甲虫会散发出这种难闻的气味。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['biːtlz] [ðæt] [smel] [laɪk] ['roʊziz] , [ænd; ənd] [laɪk] [mʌsk] .

There	**are**	**also**	**beetles**	**that**	**smell**	**like**	**roses**	**,**	**and**	**like**	**musk**	**.**
那里	是	还	甲虫	那	闻	喜欢	玫瑰	,	和	喜欢	麝香	.

还有一些甲虫闻起来像玫瑰，或者像麝香。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**103**	**]**
[	页	-	]

[第103页]

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔːrt] - ['koʊtɪd] ['biːtlz] [kɜːrl][ðə; ði][haɪnd][pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər]['bɑːdi]['oʊvər] .

Some	**of**	**the**	**short**	**-**	**coated**	**beetles**	**curl**	**the**	**hind**	**part**	**of**	**their**	**body**	**over**	**.**
一些	的	这	短的	-	涂层	甲虫	卷曲	这	后	部分	的	他们的	身体	超过	.

有些短毛甲虫会将身体后部蜷缩起来。

[ðə; ði][end][ɪz][held] [ʌp] [əˈbʌv] [ðer; ðər] [bæks] .

The	**end**	**is**	**held**	**up**	**above**	**their**	**backs**	**.**
这	结尾	是	握住	向上	多于	他们的	背部	.

他们把末端举过头顶。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [hɑːrd][koʊt] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt][duː] [ðæt] .

If	they	had	a	long	,	hard	coat	,	they	could	not	do	that	.
如果	他们	有	一个	长的	,	难的	外套	,	他们	可以	不是	做	那	.

如果它们有长而硬的皮毛，它们就做不到这一点。

[juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [təːmaits] , [ɔːr] [waɪt] [ænts] . [-]

You	have	read	about	the	termites	,	or	white	ants	.	[	16	]
你	有	读	关于	这	白蚁	,	或者	白色的	蚂蚁	.	[	-	]

你已经读过关于白蚁或白蚂蚁的文章了。[16]

[ɪn] [brə'zɪl] ['piːp(ə)l] [meɪ] [faɪnd][wʌn][kaɪnd][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔːrt] - [koʊt] ['biːtl] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [nests] [ʌv; əv]

In	Brazil	people	may	find	one	kind	of	the	short	-	coat	beetle	living	in	the	nests	of
在	巴西	人们	可能	寻找	一	种类	的	这	短的	-	外套	甲虫	活的	在	这	巢穴	的

[ðə; ði] [təːmaits] .

the	termites	.
这	白蚁	.

在巴西，人们可能会在白蚁巢穴中发现一种短毛甲虫。

[ðiːz] ['biːtlz] [ðæt] [lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [təːmaits] [ɑːr; ər] ['veri] [streɪndʒ] ['ænɪmlz] .

These	beetles	that	live	with	the	termites	are	very	strange	animals	.
这些	甲虫	那	居住	和	这	白蚁	是	非常	奇怪的	动物	.

与白蚁共生的这些甲虫是非常奇特的动物。

[ðə; ði] [bæk] [pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər]['bɑːdi][ɪz] [tuː] [lɑːrdʒ][fɔːr; fər][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːrt] .

The	back	part	of	their	body	is	too	large	for	the	front	part	.
这	后退	部分	的	他们的	身体	是	也	大的	为了	这	正面	部分	.

它们的身体后半部分比前半部分大得多。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [greɪt] [bɔːl] , [ænd; ənd][ɪz] [tɜːrnd] [ʌp] ['oʊvər][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] .

It	looks	like	a	great	ball	,	and	is	turned	up	over	the	upper	part	of	the	back	.
它	看起来	喜欢	一个	伟大的	球	,	和	是	转向	向上	超过	这	上	部分	的	这	后退	.

它看起来像个大球，球被翻到了背部上方。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	104	]
[	页	-	]

[第104页]

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['oʊnli] ['biːtlz] [ðæt] [duː][nɑːt] [leɪ] [egz] [ænd; ənd][goʊ] [ɔːf] [ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm]

These	are	the	only	beetles	that	do	not	lay	eggs	and	go	off	and	leave	them
这些	是	这	仅有的	甲虫	那	做	不是	躺	鸡蛋	和	去	离开	和	离开	他们

.

:

.

这些是唯一不产卵，而是离开产卵地离开的甲虫。

[ðeɪ] [kiːp] [ðer; ðər] [egz] [ɪn] [ðɪs] [lɑːrdʒ] , [raʊnd] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hætʃ] .

They	keep	their	eggs	in	this	large	,	round	part	of	the	body	until	they	hatch	.
他们	保持	他们的	鸡蛋	在	这	大的	,	圆形的	部分	的	这	身体	直到	他们	孵化	.

它们将卵保存在身体这个大的圆形部位，直到孵化。

[ðen] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [kʌm] [aʊt] [ə'laɪv] .

Then	the	little	larvæ	come	out	alive	.
然后	这	小的	幼虫	来	出去	活	.

然后小幼虫就活着出来了。

[waɪ] [duː][ðə; ði][ænts] [ə'laʊ] [ðiːz] ['biːtlz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ?

Why	do	the	ants	allow	these	beetles	to	live	with	them	?
为什么	做	这	蚂蚁	允许	这些	甲虫	到	居住	和	他们	?

为什么蚂蚁允许这些甲虫与它们一起生活?

[pərˈhæps][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [meɪk] [noʊ] [ˈtrʌb(ə)l]

Perhaps	**it**	**is**	**because**	**they**	**make**	**no**	**trouble**
也许	它	是	因为	他们	制作	不	麻烦

或许是因为他们不惹麻烦。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [tə:maits] [duː][nɑːt] [ker] [wʌn] [wei] [ɔːr][ðə; ði] [ˈʌðər] .

and	**so**	**the**	**termites**	**do**	**not**	**care**	**one**	**way**	**or**	**the**	**other**	**.**
和	所以	这	白蚁	做	不是	关心	一	方式	或者	这	其他	.

所以白蚁对此毫不在意。

[pərˈhæps] , [laɪk] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][ˈæfɪs; ˈeɪfɪs] , [-] [ðɪs] [ˈbiːtl] [hæz; həz][ə; eɪ] [wei] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈhʌni] ;

Perhaps	**,**	**like**	**the**	**little**	**Aphis**	**,**	**[**	**17**	**]**	**this**	**beetle**	**has**	**a**	**way**	**of**	**making**	**honey**	**;**
也许	,	喜欢	这	小的	蚜虫	,	[	-	]	这	甲虫	有	一个	方式	的	制作	蜂蜜	;

[ɪf] [soʊ] ,

if	**so**	**,**
如果	所以	,

或许，就像蚜虫一样[17]，这种甲虫也有酿蜜的方法；如果是这样的话，

[ˌaɪ ˈtiː] [peɪz] [fɔːr; fər][ɪts] [haʊs] - [rent] [wɪð; wɪθ] [ˈhʌni] !

it	**pays**	**for**	**its**	**house**	**-**	**rent**	**with**	**honey**	**!**
它	支付	为了	它是	房子	-	租	和	蜂蜜	!

它用蜂蜜支付房租!

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈʌðər] [ʃɔːrt] - [koʊt] [ˈbiːtlz] [wɪtʃ] [duː][nɑːt][hæv; həv] [ðiːz] [bɪg] , [raʊnd] [ˈbɑːdɪz] .

There	**are**	**other**	**short**	**-**	**coat**	**beetles**	**which**	**do**	**not**	**have**	**these**	**big**	**,**	**round**	**bodies**	**.**
那里	是	其他	短的	-	外套	甲虫	哪个	做	不是	有	这些	大的	,	圆形的	身体	.

还有其他一些短毛甲虫没有这种又大又圆的身体。

[ðeɪ] [leɪ] [ðer; ðər] [egz] [laɪk] [ˈʌðər] [ˈbiːtlz] , [jet] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn][ænt] - [hɪlz] .

They	**lay**	**their**	**eggs**	**like**	**other**	**beetles**	**,**	**yet**	**they**	**live**	**in**	**ant**	**-**	**hills**	**.**
他们	躺	他们的	鸡蛋	喜欢	其他	甲虫	,	然而	他们	居住	在	蚂蚁	-	丘陵	.

它们像其他甲虫一样产卵，但却生活在蚁丘里。

[pərˈhæps] [ðiːz] [ˈbiːtlz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [laɪk] [tuː; tə] [fiːd] [ɑːn][ðə; ði] [hʌsks] [ænd; ənd] [ˈrʌbɪʃ]

Perhaps	**these**	**beetles**	**and**	**their**	**larvæ**	**like**	**to**	**feed**	**on**	**the**	**husks**	**and**	**rubbish**
也许	这些	甲虫	和	他们的	幼虫	喜欢	到	喂养	在	这	谷壳	和	垃圾

[ðeɪ] [meɪ] [faɪnd][ɪn][ðə; ði][ænt] - [hɪl] .

they	**may**	**find**	**in**	**the**	**ant**	**-**	**hill**	**.**
他们	可能	寻找	在	这	蚂蚁	-	爬坡道	.

或许这些甲虫和它们的幼虫喜欢以蚁丘中发现的谷壳和垃圾为食。

[ðə; ði][ænts][duː][nɑːt] [draɪv] [ðem; ðəm] [aʊt] .

The	**ants**	**do**	**not**	**drive**	**them**	**out**	**.**
这	蚂蚁	做	不是	驾驶	他们	出去	.

蚂蚁不会把它们赶走。

[ðə; ði] [ʃɔːrt] - [koʊt] [ˈbiːtlz] [ɑːr; ər][nɑːt][ðə; ði]['oʊnli] [wʌnz] [ðæt] [teɪk] [ˈlɑːdʒɪŋz] .

The	**short**	**-**	**coat**	**beetles**	**are**	**not**	**the**	**only**	**ones**	**that**	**take**	**lodgings**	**.**
这	短的	-	外套	甲虫	是	不是	这	仅有的	一个	那	拿	住宿	.

短毛甲虫并不是唯一会寻找栖身之处的昆虫。

[pərˈhæps][juː; jʊ] [meɪ] [hɪr] [jʊr; jər] [ˈmʌðər] [seɪ] [ðæt] “ [ðə; ði] [mɔθs] [hæv; həv][gɑːt][ˈɪntuː][hɜːr; hər][fəːz] .

Perhaps	**you**	**may**	**hear**	**your**	**mother**	**say**	**that**	**“**	**the**	**moths**	**have**	**got**	**into**	**her**	**furs**	**.**
也许	你	可能	听到	你的	母亲	说	那	“	这	蛾子	有	得到	进入	她	毛皮	.

你可能会听到妈妈说“飞蛾钻进了她的皮草里”。

” [ɪf] [ʃiː; ʃi] [lʊks] [æt; ət][ðə; ði][fəːz] , [ʃiː; ʃi] [meɪ] [faɪnd] , [nɑːt]['oʊnli] [mɔθs] , [bʌt; bət] [smɔːl] ['biːtlz] .

”	**If**	**she**	**looks**	**at**	**the**	**furs**	**,**	**she**	**may**	**find**	**,**	**not**	**only**	**moths**	**,**	**but**	**small**	**beetles**	**.**
”	如果	她	看起来	在	这	毛皮	,	她	可能	寻找	,	不是	仅有的	蛾子	,	但	小的	甲虫	.

“如果她仔细观察毛皮，可能会发现不仅有飞蛾，还有小甲虫。”

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [taɪm] ['iːtɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [fɜːr] !
They are having a fine time eating up the fur !
他们 是 拥有 一个 美好的 时间 吃 向上 这 毛皮 !

它们吃毛吃得可开心了!

[sʌtʃ] ['biːtlz] [dɪ'strɔɪ] [fəːz] , [skɪnz] , [skɪn] [rʌgz] , [ænd; ənd] [stʌft] ['ænɪmlz] .
Such beetles destroy furs , skins , skin rugs , and stuffed animals .
这样的 甲虫 破坏 毛皮 , 皮肤 , 皮肤 地毯 , 和 填充 动物 .

这种甲虫会破坏毛皮、兽皮、兽皮地毯和动物标本。

[ðer; ðər] ['griːdi] [kæn; kən] [meɪk] [mʌtʃ] ['hævək] .
Their greedy larvæ can make much havoc .
他们的 贪婪的 幼虫 能 制作 很多 混乱 .

它们贪婪的幼虫会造成很大的破坏。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [laɪk] ['taɪni] [blæk] [wəːmz, vɔːrms] .
These larvæ are like tiny black worms .
这些 幼虫 是 喜欢 微小的 黑色的 蠕虫 .

这些幼虫就像黑色的小虫子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [fɑːnd] [ʌv; əv] [hæm] , ['beɪkən] , [ænd; ənd] [lɑːrd] .
They are fond of ham , bacon , and lard .
他们 是 喜爱 的 火腿 , 熏肉 , 和 猪油 .

他们喜欢吃火腿、培根和猪油。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 105]
[页 -]

[第105页]

[wʌn] ['veri] [lɑːrdʒ] [ʃɔːrt] - [koʊt] ['biːtl] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [koʊtʃ] - [hɔːrs] .
One very large short - coat beetle is called the " coach - horse .
一 非常 大的 短的 - 外套 甲虫 是 称为 这 " 教练 - 马 .

其中一种体型非常大的短毛甲虫被称为"马车甲虫"。

" [ðə; ði] ['lɑːrvə] [ʌv; əv] [ðɪs] [koʊtʃ] - [hɔːrs] ['biːtl] [lʊks] [laɪk] [ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] ['ɪnsekt] .
" The larva of this coach - horse beetle looks like the full - grown insect .
" 这 幼虫 的 这 教练 - 马 甲虫 看起来 喜欢 这 满的 - 生长 昆虫 .

"这种马车甲虫的幼虫看起来和成虫一模一样。"

[ˌaɪ 'tiː] ['kæriz] [ɪts] [teɪl] [ə'lɔːft] , [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .
It carries its tail aloft , in the same way .
它 携带 它是 尾巴 高空 , 在 这 相同的 方式 .

它以同样的方式高高翘起尾巴。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [rʌn] [fæst] , [ænd; ənd] [siːks] [ɪts] [fuːd] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] .
It can run fast , and seeks its food all day long .
它 能 跑步 快速地 , 和 寻找 它是 食物 全部 天 长的 .

它跑得很快，而且整天都在觅食。

[ðiːz] ['ɔːf(ə)n] [haɪd] ['ʌndər] [stoʊnz] .
These larvæ often hide under stones .
这些 幼虫 经常 隐藏 在下面 石头 .

这些幼虫经常藏在石头底下。

[ɪn] [ðə; ði] ['wɪntər] [ðeɪ] [goʊ] [diːpər] ['ʌndər] [graʊnd] .
In the winter they go deeper under ground .
在 这 冬天 他们 去 更深 在下面 地面 .

冬天它们会钻入更深的地下。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [fɪrs] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [iːt] ['ænɪm(ə)l] [fuːd] .
They are fierce , and they eat animal food .
他们 是 凶猛的 , 和 他们 吃 动物 食物 .

它们性情凶猛，以动物饲料为食。

[ðə; ði]['beɪbi][laɪvz; lɪvz]['oʊnli][ə'baʊt] [θriː] [wiːks] [ɪn][ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] .

The	baby	lives	only	about	three	weeks	in	the	pupa	-	case	.
这	婴儿	生活	仅有的	关于	三	周	在	这	蛹	-	案件	.

幼虫在蛹壳内只能存活大约三周。

[ðɪs] [keɪs] [ɪz][ʌv; əv][æn; ən] [ɑːd] [ʃeɪp] , [laɪk] [ə; eɪ] [wedʒ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['raʊndɪd] [tɑːp] .

This	case	is	of	an	odd	shape	,	like	a	wedge	,	with	a	rounded	top	.
这	案件	是	的	一个	奇怪的	形状	,	喜欢	一个	楔	,	和	一个	圆润	顶部	.

这个盒子形状很奇特，像个楔子，顶部是圆形的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['ʃaɪnɪŋ] [goʊld] ['kʌlər] , [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [pluːm] [ɔːr] [kraʊn] [ʌv; əv] [her] [ɪn]

It	is	of	a	shining	gold	color	,	and	has	a	plume	or	crown	of	hairs	in
它	是	的	一个	灼灼	金子	颜色	,	和	有	一个	羽	或者	王冠	的	头发	在

[frʌnt] .

front	.
正面	.

它呈闪亮的金色，前面有一簇毛发或冠状物。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	16	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[16]

[siː] ['les(ə)n] [ˌaɪ'ɛks] . [-]

See	Lesson	IX	.	[	17	]
看	课	第九章	.	[	-	]

参见第九课。[17]

[siː] ['les(ə)n] [ˌaɪ'ɛks] .

See	Lesson	IX	.
看	课	第九章	.

参见第九课。

['les(ə)n] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .

LESSON	XXX	.
课	XXX	.

第三十课。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['wɔːtər] - [men] .

THE	LITTLE	WATER	-	MEN	.
这	小的	水	-	男士	.

小水人。

[juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] ['spaɪdər] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɑːn][lænd] .

You	know	of	spiders	that	live	on	land	.
你	知道	的	蜘蛛	那	居住	在	土地	.

你知道有些蜘蛛生活在陆地上。

[juː; jʊ]['ɔːlsoʊ] [noʊ] [ʌv; əv] ['spaɪdər] [ðæt] [rʌn] [ə'pɑːn][ðə; ði]['wɔːtər] .

You	also	know	of	spiders	that	run	upon	the	water	.
你	还	知道	的	蜘蛛	那	跑步	之上	这	水	.

你也知道有些蜘蛛会在水面上奔跑。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][lænd] - ['biːtlz] [ænd; ənd]['wɔːtər] - ['biːtlz] .

There	are	also	land	-	beetles	and	water	-	beetles	.
那里	是	还	土地	-	甲虫	和	水	-	甲虫	.

还有陆生甲虫和水生甲虫。

[ðə; ði]['wɔːtər] - ['spaɪdər][hæv; həv][rɑːfts] , ['boʊts] , [skeɪts] , [ænd; ənd] ['daɪvɪŋ] - ['belz] .

The	water	-	spiders	have	rafts	,	boats	,	skates	,	and	diving	-	bells	.
这	水	-	蜘蛛	有	木筏	,	船	,	冰鞋	,	和	潜水	-	铃铛	.

水蜘蛛有木筏、小船、滑冰鞋和潜水钟。

[ðeɪ] [sɪt][ænd; ənd] [floʊt] [ɑːn] ['lɪli] [liːvz] .

They	sit	and	float	on	lily	leaves	.
他们	坐	和	漂浮	在	百合	树叶	.

它们静静地栖息在睡莲叶子上，漂浮在水面上。

[ðer; ðər] ['hoʊmz] [ɑːr; ər] [kuːl] [ænd; ənd] [braɪt] ['ʌndər] [ðə; ði] [klɪr] , [stɪl] ['wɔːtərz] .

Their	homes	are	cool	and	bright	under	the	clear	,	still	waters	.
他们的	房屋	是	凉爽的	和	明亮的	在下面	这	清除	,	仍然	水	.

在清澈平静的水面下，它们的家园凉爽明亮。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['hæpi] [reɪs] [ʌv; əv] ['biːtlz] [ðæt] [hæv; həv][ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] .

There	is	also	a	happy	race	of	beetles	that	have	all	these	things	.
那里	是	还	一个	快乐的	种族	的	甲虫	那	有	全部	这些	事物	.

还有一种快乐的甲虫，它们拥有所有这些特征。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðiːz] ['biːtlz] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['feri] [prɪns] ,

The	story	of	these	beetles	is	like	the	story	of	a	fairy	prince	,
这	故事	的	这些	甲虫	是	喜欢	这	故事	的	一个	仙女	王子	,

这些甲虫的故事就像一个童话王子的故事。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [truː] ['stɔːri] .

but	it	is	a	true	story	.
但	它	是	一个	真的	故事	.

但这的确是真实的故事。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	106	]
[	页	-	]

[第106页]

[ə; eɪ] ['hæpi] [reɪs] .

A	Happy	Race	.
一个	快乐的	种族	.

一场快乐的比赛。

[ɔːl] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['fɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði]['pleɪsɪz] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][lɪv; laɪv] .

All	living	things	are	fitted	for	the	places	where	they	are	to	live	.
全部	活的	事物	是	适配	为了	这	地方	在哪里	他们	是	到	居住	.

所有生物都适宜生活在它们所居住的地方。

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn][koʊld][lændz][hæv; həv] [θɪk] [fɜːr] .

The	animals	that	live	in	cold	lands	have	thick	fur	.
这	动物	那	居住	在	寒冷的	土地	有	厚的	毛皮	.

生活在寒冷地区的动物都长着厚厚的皮毛。

[bɜːrdz][ɑːr; ər] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [laɪt] ['bɑːdɪz] , [-] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][flaɪ] ['iːzəli] .

Birds	are	made	with	light	bodies	,	[	18	]	so	that	they	can	fly	easily	.
鸟类	是	制成	和	光	身体	,	[	-	]	所以	那	他们	能	飞	容易地	.

鸟类的身体很轻[18]，这样它们就能轻松飞行。

[ðə; ði] [fɪʃ] [hæv; həv] ['skeɪli] , ['pɔɪntɪd] , ['slɪpəri] ['bɑːdɪz] , [soʊ] [ðeɪ] [kæn; kən] [glaɪd] ['swɪftli] [θruː]

The	fish	have	scaly	,	pointed	,	slippery	bodies	,	so	they	can	glide	swiftly	through
这	鱼	有	鳞片状的	,	尖	,	滑	身体	,	所以	他们	能	滑行	迅速地	通过

[ðə; ði]['wɔːtər] .

the	water	.
这	水	.

这种鱼的身体有鳞片，尖尖的，而且很滑，所以它们可以在水中快速滑行。

[soʊ][juː; jʊ][mʌst; məst][ɪkˈspekt][tuː; tə][faɪnd] [ðæt] [ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] [ɑːr; ər][nɑːt][kwaɪt] [laɪk] [ðə; ði]

So	you	must	expect	to	find	that	the	water	-	beetles	are	not	quite	like	the
所以	你	必须	预计	到	寻找	那	这	水	-	甲虫	是	不是	相当	喜欢	这

[lænd] - ['biːtlz] .

land	-	beetles	.
土地	-	甲虫	.

所以你应该预料到，水生甲虫和陆生甲虫并不完全一样。

[ðeɪ] [hæv; həv] ['bɑːdɪz] [meɪd] [fɪt][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðer; ðər]['wɔːtər] - [hoʊm] .

They	have	bodies	made	fit	to	live	in	their	water	-	home	.
他们	有	身体	制成	合身	到	居住	在	他们的	水	-	家	.

它们的身体构造使其能够适应水生生活。

[ɪf] [juː; jʊ] [pleɪs] [ə; eɪ]['wɔːtər] - ['biːtl] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ][lænd] - ['biːtl] ,

If	you	place	a	water	-	beetle	beside	a	land	-	beetle	,
如果	你	地方	一个	水	-	甲虫	旁	一个	土地	-	甲虫	,

如果你把一只水生甲虫放在一只陆生甲虫旁边，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ði][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtl] [fɪt]

you	will	see	that	the	parts	of	the	water	-	beetle	fit
你	将要	看	那	这	部分	的	这	水	-	甲虫	合身

你会发现水甲虫的各个部分都能完美契合。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	107	]
[	页	-	]

[第107页]

[mɔːr] ['kloʊsli] [ðæn; ðən][ðə; ði][lænd] - ['biːtlz] .

more	closely	than	the	land	-	beetle's	.
更多的	密切	比	这	土地	-	甲虫的	.

比陆生甲虫更接近。

[ðeɪ] [dʒɔɪn] [iːtʃ] ['ʌðər] [soʊ][æz; əz][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [smuːð] , ['wɔːtər] - [taɪt] [keɪs] .

They	join	each	other	so	as	to	form	a	smooth	,	water	-	tight	case	.
他们	加入	每个	其他	所以	作为	到	形式	一个	光滑的	,	水	-	紧的	案件	.

它们相互连接，形成一个光滑、防水的外壳。

[wen] [wiː; wi] [bɪld] [ə; eɪ] [boʊt] , [ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt]['aʊər; ɑːr][fɜːrst] [ker] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [taɪt] ,

When	we	build	a	boat	,	is	it	not	our	first	care	to	make	it	tight	,
什么时候	我们	建造	一个	船	,	是	它	不是	我们的	第一的	关心	到	制作	它	紧的	,

我们造船时，难道不是首先要确保船体密封严实吗?

[soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [liːk] ?

so	that	it	will	not	leak	?
所以	那	它	将要	不是	泄露	?

这样就不会漏水了?

[nekst][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] ['bɑːdi][ɪz][lɔːŋgər] , ['nɛroʊɝ] ,

Next	you	will	see	that	the	water	-	beetle's	body	is	longer	,	narrower	,
下一个	你	将要	看	那	这	水	-	甲虫的	身体	是	更长	,	较窄	,

接下来你会看到水甲虫的身体更长更窄，

[ænd; ənd] [mɔːr] ['pɔɪntɪd] [ɪn] [frʌnt] [ðæn; ðən][ðə; ði][lænd] - ['biːtlz] .

and	more	pointed	in	front	than	the	land	-	beetle's	.
和	更多的	尖	在	正面	比	这	土地	-	甲虫的	.

前端比陆生甲虫的更尖。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [meɪd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə][pɑːrt][ðə; ði]['wɔːtər][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [muːvz] [ə'lɔːŋ] .

It	is	made	so	as	to	part	the	water	as	it	moves	along	.
它	是	制成	所以	作为	到	部分	这	水	作为	它	移动	沿着	.

它的设计目的是在水流流动的过程中将其分开。

[ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] [ʃeɪp] [ɪz] [mɔːr] [fɪʃ] - [laɪk] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] - ['biːtl] .

The	water	-	beetle's	shape	is	more	fish	-	like	than	that	of	the	land	-	beetle	.
这	水	-	甲虫的	形状	是	更多的	鱼	-	喜欢	比	那	的	这	土地	-	甲虫	.

水生甲虫的形状比陆生甲虫更像鱼。

[wen] [wiː; wi] [bɪld] [ə; eɪ] [boʊt] , [wiː; wi][duː][nɑːt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [brɔːd] [ɔːr] [skwer] [æt; ət][bəuθ]['ɛndz] .

When	we	build	a	boat	,	we	do	not	make	it	broad	or	square	at	both	ends	.
什么时候	我们	建造	一个	船	,	我们	做	不是	制作	它	广阔	或者	正方形	在	两个都	结束	.

我们造船的时候，不会把船的两端都造得宽阔或方正。

[wiː; wi] [meɪk] [ðə; ði] [fɔːr] - [pɑːrt] ['næroʊ] [ænd; ənd] [ʃɑːrp] , [tuː; tə] [kliːv] [ðə; ði]['wɔːtər][æz; əz][ðə; ði] [fɪʃ] [dʌz] .

We	make	the	fore	-	part	narrow	and	sharp	,	to	cleave	the	water	as	the	fish	does	.
我们	制作	这	前	-	部分	狭窄的	和	锋利的	,	到	劈开	这	水	作为	这	鱼	做	.

我们将前端做得又窄又尖，以便像鱼儿一样劈开水面。

[æz; əz][ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] [wɪl] [swɪm] [mʌtʃ] [ænd; ənd] [wɔːk] ['veri] ['lɪt(ə)l] ,

As	the	water	-	beetles	will	swim	much	and	walk	very	little	,
作为	这	水	-	甲虫	将要	游泳	很多	和	走	非常	小的	,

水甲虫会游很多时间，很少走路。

[ðer; ðər][fɜːrst][ænd; ənd] ['sekənd] [perz] [ʌv; əv] [legz] [ɑːr; ər] [smɔːl] [ænd; ənd] ['fiːb(ə)l] ,

their	first	and	second	pairs	of	legs	are	small	and	feeble	,
他们的	第一的	和	第二	对	的	腿	是	小的	和	微弱	,

它们的第一和第二对腿又小又弱。

[bʌt; bət][ðə; ði][haɪnd] [legz] [ɑːr; ər] [waɪd] [ænd; ənd] [strɔːŋ] , [ænd; ənd] [riːtʃ] [fɑːr] [bæk] .

but	the	hind	legs	are	wide	and	strong	,	and	reach	far	back	.
但	这	后	腿	是	宽的	和	强的	,	和	抵达	远的	后退	.

但是后腿又粗又壮，而且向后伸展得很远。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [juːst] [fɔːr; fər] ['swɪmɪŋ] .

They	are	used	for	swimming	.
他们	是	用过的	为了	游泳	.

它们用于游泳。

['mɪstər] . ['swɪmɪŋ] [kræb][hæz; həz] [brɔːd] [haɪnd] [legz] , [juːst] [fɔːr; fər][ɔːrz; oʊrz][ɔːr] ['pædlz] .

Mr	.	Swimming	Crab	has	broad	hind	legs	,	used	for	oars	or	paddles	.
先生	.	游泳	螃蟹	有	广阔	后	腿	,	用过的	为了	桨	或者	桨	.

游泳蟹先生有宽大的后腿，可以用来划水或划桨。

['mɪstər] . ['wɔːtər] - ['biːtlz] [legz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] , [ænd; ənd][hæv; həv] [her] [ɔːr] ['bristlz] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .

Mr	.	Water	-	Beetle's	legs	are	made	in	much	the	same	way	,	and	have	hairs	or	bristles	upon	them	.
先生	.	水	-	甲虫的	腿	是	制成	在	很多	这	相同的	方式	,	和	有	头发	或者	刷毛	之上	他们	.

水甲虫先生的腿构造也大致相同，腿上长有毛发或刚毛。

[ðoʊ] [ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] [ɑːr; ər][tuː; tə] [wɔːk] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][flai] [mʌtʃ] ,

Though	the	water	-	beetles	are	to	walk	but	little	,	they	are	to	fly	much	,
尽管	这	水	-	甲虫	是	到	走	但	小的	,	他们	是	到	飞	很多	,

虽然水甲虫很少走路，但它们却经常飞行。

[ænd; ənd][soʊ][ðer; ðər] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [faɪn] [ænd; ənd][lɑːrdʒ] .

and	so	their	wings	are	fine	and	large	.
和	所以	他们的	翅膀	是	美好的	和	大的	.

所以它们的翅膀又长又大。

[ɪn][fækt] , [ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtl] [laɪks] [tuː; tə][flaɪ] .

In	fact	,	the	water	-	beetle	likes	to	fly	.
在	事实	,	这	水	-	甲虫	点赞	到	飞	.

事实上，水甲虫喜欢飞行。

['veri] ['ɔːf(ə)n][hiː; hi] [flaɪz] [æt; ət] [naɪt] , [ænd; ənd][hiː; hi] [siːmz] [tuː; tə] [dɪ'laɪt] [ɪn][ə; eɪ] [klɪr] ['muːnlaɪt] .

Very	often	he	flies	at	night	,	and	he	seems	to	delight	in	a	clear	moonlight	.
非常	经常	他	苍蝇	在	夜晚	,	和	他	似乎	到	喜	在	一个	清除	月光	.

他经常在夜间飞行，似乎很喜欢皎洁的月光。

[ðen] [ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][pɑːnd] [spredz]

Then	the	water	of	his	pond	spreads
然后	这	水	的	他的	池塘	传播

然后他池塘里的水扩散开来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	108	]
[	页	-	]

[第108页]

[aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [ʃiːt] [ʌv; əv] ['sɪlvər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['krikits] [tʃɜːrp] [ɪn][ðə; ði] [græs] .

out	like	a	sheet	of	silver	,	and	the	crickets	chirp	in	the	grass	.
出去	喜欢	一个	床单	的	银	,	和	这	蟋蟀	啁啾	在	这	草	.

像一张银片一样飘了出来，草地上蟋蟀鸣叫。

[ðə; ði] [er] [ɪz] [mɔɪst] [ænd; ənd] [kuːl] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [swiːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sent] [ʌv; əv] ['flaʊərz] .

The	air	is	moist	and	cool	;	it	is	sweet	with	the	scent	of	flowers	.
这	空气	是	潮湿	和	凉爽的	;	它	是	甜的	和	这	香味	的	花朵	.

空气湿润凉爽，弥漫着甜美的花香。

[ɑːn] [sʌtʃ] [naɪts] [ðə; ði]['wɔːtər] - ['biːtlz] [raɪz] [kwaɪt] [haɪ] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] , [ænd; ənd][flaɪ] [hɪr] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ,

On	such	nights	the	water	-	beetles	rise	quite	high	into	the	air	,	and	fly	here	and	there	,
在	这样的	夜晚	这	水	-	甲虫	上升	相当	高的	进入	这	空气	,	和	飞	这里	和	那里	,

在这样的夜晚，水甲虫会飞到很高的地方，四处飞舞。

[æz; əz] [ɪf] [fʊl] [ʌv; əv][dʒɔɪ] .

as	if	full	of	joy	.
作为	如果	满的	的	喜悦	.

仿佛充满了喜悦。

[ðen] [ðeɪ] [tɜːrn] , [kloʊz][ðer; ðər] [wɪŋz] , [ænd; ənd][drɑːp]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [plæʃ] , [laɪk] [ə; eɪ] [stoʊn] .

Then	they	turn	,	close	their	wings	,	and	drop	into	the	water	with	a	plash	,	like	a	stone	.
然后	他们	转动	,	关闭	他们的	翅膀	,	和	降低	进入	这	水	和	一个	水花	,	喜欢	一个	石头	.

然后它们转身，合拢翅膀，像石头一样扑通一声落入水中。

[wen] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðiːz] ['biːtlz] [drɑːp][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [kwɪk] [plæʃ] , [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənz] ?

When	a	number	of	these	beetles	drop	with	this	quick	plash	,	what	do	you	think	happens	?
什么时候	一个	数字	的	这些	甲虫	降低	和	这	快的	水花	,	什么	做	你	思考	发生	?

当许多甲虫随着这短暂的落水声坠落时，你认为会发生什么?

[waɪ] , [ðə; ði] [griːn] ['frɑːgz] [huː] [sɪt][ɑːn][lɔːgz][ɔːr] ['rɑːks] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][bɪg] [aɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði]

Why	**,**	**the**	**green**	**frogs**	**who**	**sit**	**on**	**logs**	**or**	**rocks**	**,**	**with**	**their**	**big**	**eyes**	**above**	**the**
为什么	,	这	绿色的	青蛙	WHO	坐	在	日志	或者	岩石	,	和	他们的	大的	眼睛	多于	这

['wɔːtər] ,

water	**,**
水	,

为什么呢？那些栖息在木头或石头上的绿青蛙，它们的大眼睛露出水面。

[daɪv] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [fraɪt] .

dive	**in**	**a**	**great**	**fright**	**.**
潜水	在	一个	伟大的	惊吓	.

吓得魂飞魄散。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [ðə; ði] ['biːtlz] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fʌn] [tuː; tə] [sker] [ðə; ði]['frɑːgz] ?

I	**wonder**	**if**	**the**	**beetles**	**think**	**it**	**is**	**fun**	**to**	**scare**	**the**	**frogs**	**?**
我	想知道	如果	这	甲虫	思考	它	是	乐趣	到	吓	这	青蛙	?

我想知道甲虫是不是觉得吓唬青蛙很有趣?

[ðə; ði]['frɑːgz] [gɪv] [ə; eɪ] [laʊd] [kroʊk] [æz; əz] [ðeɪ] [daɪv] .

The	**frogs**	**give**	**a**	**loud**	**croak**	**as**	**they**	**dive**	**.**
这	青蛙	给	一个	大声	发牢骚	作为	他们	潜水	.

青蛙潜水时会发出响亮的呱呱声。

[ðə; ði] [ʌv; əv]['wɔːtər] - ['biːtlz] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] , [æz; əz][ðer; ðər] ['perənts] [duː] .

The	**larvæ**	**of**	**water**	**-**	**beetles**	**live**	**in**	**the**	**water**	**,**	**as**	**their**	**parents**	**do**	**.**
这	幼虫	的	水	-	甲虫	居住	在	这	水	,	作为	他们的	父母	做	.

水甲虫的幼虫和它们的父母一样，生活在水中。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['griːdi] , [ænd; ənd] [hʌnt] [ðer; ðər] [fuːd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['æŋgri] .

They	**are**	**very**	**greedy**	**,**	**and**	**hunt**	**their**	**food**	**as**	**if**	**they**	**were**	**angry**	**.**
他们	是	非常	贪婪的	,	和	打猎	他们的	食物	作为	如果	他们	是	生气的	.

它们非常贪婪，捕猎时仿佛带着愤怒。

[ðeɪ] [hæv; həv][lɑːrdʒ][dʒɔːz] , [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['sɪkl] .

They	**have**	**large**	**jaws**	**,**	**shaped**	**like**	**a**	**sickle**	**.**
他们	有	大的	下颚	,	形状	喜欢	一个	镰刀	.

它们的下颚很大，形状像镰刀。

[ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['næroʊ] ,

Their	**bodies**	**are**	**long**	**and**	**narrow**	**,**
他们的	身体	是	长的	和	狭窄的	,

它们的身体细长，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [sɪks]['taɪni] [aɪz] .

and	**they**	**have**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**head**	**six**	**tiny**	**eyes**	**.**
和	他们	有	在	每个	边	的	这	头	六	微小的	眼睛	.

它们头部两侧各有六只小眼睛。

[wɪð; wɪθ][soʊ] ['meni] [aɪz] , [ðeɪ] [kæn; kən] [siː] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] , [soʊ] [ðeɪ] [kiːp] [aʊt] [ʌv; əv]

With	**so**	**many**	**eyes**	**,**	**they**	**can**	**see**	**all**	**about**	**them**	**,**	**so**	**they**	**keep**	**out**	**of**
和	所以	许多	眼睛	,	他们	能	看	全部	关于	他们	,	所以	他们	保持	出去	的

['deɪndʒər] .

danger	**.**
危险	.

由于有很多眼睛，它们可以看到周围的一切，因此能够远离危险。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [siː] [bʌgz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kætʃ] .

They	**also**	**see**	**bugs**	**which**	**they**	**wish**	**to**	**catch**	**.**
他们	还	看	漏洞	哪个	他们	希望	到	抓住	.

它们还会看到一些想要捕捉的虫子。

[ðer; ðər] [streɪt] ,

Their	**straight**	**,**
他们的	直的	,

他们很直，

['nærəʊ] ['bɑːdɪz] [dɑːrt] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtər][wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [kwɪk] ['moʊʃ(ə)n][æz; əz]['mɪstər] . [kræb]

narrow	**bodies**	**dart**	**through**	**the**	**water**	**with**	**such**	**quick**	**motion**	**as**	**Mr**	**.**	**Crab**
狭窄的	身体	镖	通过	这	水	和	这样的	快的	运动	作为	先生	.	螃蟹

[hæz; həz] [wen] [hiː; hi] [rʌnz] [ɑːn][ðə; ði][sænd] .

has	**when**	**he**	**runs**	**on**	**the**	**sand**	**.**
有	什么时候	他	跑步	在	这	沙	.

细长的身躯在水中飞速穿梭，动作之快，就像螃蟹先生在沙滩上奔跑一样。

[ðeɪ] [paʊns] [ɑːn][ðer; ðər] [preɪ] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [kɜːrvd] [dʒɔːz][hoʊld][ˌaɪ 'tiː][fæst] .

They	**pounce**	**on**	**their**	**prey**	**,**	**and**	**their**	**curved**	**jaws**	**hold**	**it**	**fast**	**.**
他们	猛扑	在	他们的	猎物	,	和	他们的	弯曲	下颚	抓住	它	快速地	.

它们猛扑向猎物，弯曲的下颚牢牢咬住猎物。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [greɪt] ['wɔːtər] - ['biːtlz] [hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɑːrp]

Some	**of**	**these**	**great**	**water**	**-**	**beetles**	**have**	**a**	**sharp**
一些	的	这些	伟大的	水	-	甲虫	有	一个	锋利的

这些大型水甲虫中有些具有尖锐的

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**109**	**]**
[	页	-	]

[第109页]

[pɔɪnt] , [laɪk] [ə; eɪ] [θɔːrn] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [brest] .

point	**,**	**like**	**a**	**thorn**	**,**	**on**	**the**	**under**	**side**	**of**	**the**	**breast**	**.**
观点	,	喜欢	一个	刺	,	在	这	在下面	边	的	这	胸部	.

胸部下方长着像刺一样的尖刺。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ʌv; əv][juːz][tuː; tə] [kɪl] [wʌt] [ðeɪ] [iːt] , [ɔːr][tuː; tə] [faɪt] [ðer; ðər] ['enəmi] .

This	**is**	**not**	**of**	**use**	**to**	**kill**	**what**	**they**	**eat**	**,**	**or**	**to**	**fight**	**their**	**enemies**	**.**
这	是	不是	的	使用	到	杀	什么	他们	吃	,	或者	到	斗争	他们的	敌人	.

这对于猎杀它们的猎物或对抗它们的敌人都没有用。

[ðə; ði] ['biːtl] ['siːzɪz] [hɪz; ɪz] [preɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][dʒɔːz] , [ɔːr][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [fɔːr] [fiːt] .

The	**beetle**	**seizes**	**his**	**prey**	**with**	**his**	**jaws**	**,**	**or**	**with**	**his**	**fore**	**feet**	**.**
这	甲虫	逮捕	他的	猎物	和	他的	下颚	,	或者	和	他的	前	脚	.

甲虫用颚或前足捕获猎物。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][traɪ][tuː; tə][hoʊld][hɪm; ɪm] , [ðen] [hiː; hi] [drɔːz] [hɪz; ɪz]['bɑːdi] [bæk] ,

But	**if**	**you**	**try**	**to**	**hold**	**him**	**,**	**then**	**he**	**draws**	**his**	**body**	**back**	**,**
但	如果	你	尝试	到	抓住	他	,	然后	他	平局	他的	身体	后退	,

但如果你试图抓住他，他就会缩回身体。

[ænd; ənd] ['draɪvz] [ðɪs] [θɔːrn] ['ɪntuː][jʊr; jər][hænd] .

and	**drives**	**this**	**thorn**	**into**	**your**	**hand**	**.**
和	驱动	这	刺	进入	你的	手	.

并将这根刺扎进你的手中。

['wɔːtər] - ['biːtlz] [hæv; həv] [flæt] [pædz][ɑːn][ðer; ðər] [fiːt] , [æz; əz]['wɔːtər] - ['spaɪdər] [duː] .

Water	**-**	**beetles**	**have**	**flat**	**pads**	**on**	**their**	**feet**	**,**	**as**	**water**	**-**	**spiders**	**do**	**.**
水	-	甲虫	有	平坦的	垫子	在	他们的	脚	,	作为	水	-	蜘蛛	做	.

水甲虫和水蜘蛛一样，脚上有扁平的肉垫。

[ðə; ði] [her] [ɑːn] [ðiːz] [pædz][hoʊld]['taɪni] ['bʌblz] [ʌv; əv] [er] .

The	**hairs**	**on**	**these**	**pads**	**hold**	**tiny**	**bubbles**	**of**	**air**	**.**
这	头发	在	这些	垫子	抓住	微小的	气泡	的	空气	.

这些垫子上的毛发中含有微小的气泡。

[wen] [ðiːz] ['biːtlz] [wɪʃ] [tuː; tə][flai] , [ðeɪ] [duː][nɑːt][raɪz] [streɪt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] ;

When	these	beetles	wish	to	fly	,	they	do	not	rise	straight	out	of	the	water	;
什么时候	这些	甲虫	希望	到	飞	,	他们	做	不是	上升	直的	出去	的	这	水	;

当这些甲虫想要飞行时，它们不会直接从水中升起；

[ðeɪ] [klaɪm] [ʌp][ðə; ði][stem][ʌv; əv][sʌm; səm][plænt] .

they	climb	up	the	stem	of	some	plant	.
他们	爬	向上	这	干	的	一些	植物	.

它们沿着某些植物的茎向上攀爬。

[ðen] , [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [haɪ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [stɑːrt] , [ðeɪ] [spred] [ðer; ðər] ['lʌvli]

Then	,	when	they	are	high	enough	to	make	a	good	start	,	they	spread	their	lovely
然后	,	什么时候	他们	是	高的	足够的	到	制作	一个	好的	开始	,	他们	传播	他们的	迷人的

[wɪŋz] ,

wings	,
翅膀	,

然后，当它们飞得足够高，可以顺利起飞时，它们便展开了美丽的翅膀。

[ænd; ənd] [skɪm] [ə'weɪ] .

and	skim	away	.
和	撇去	离开	.

然后撇去。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɑːtʃ] [ðə; ði][pɑːndz] , [juː; jʊ] [meɪ] [siː] [ə; eɪ]['wɔːtər] - ['biːtl] ['floʊtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hed]

If	you	watch	the	ponds	,	you	may	see	a	water	-	beetle	floating	with	his	head
如果	你	手表	这	池塘	,	你	可能	看	一个	水	-	甲虫	漂浮的	和	他的	头

[daʊn] ,

down	,
向下	,

如果你观察池塘，你可能会看到一只水甲虫头朝下漂浮在水面上。

[ænd; ənd][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][hɪz; ɪz][teɪl] [stʌk] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] .

and	the	tip	of	his	tail	stuck	out	of	the	water	.
和	这	提示	的	他的	尾巴	卡住	出去	的	这	水	.

他的尾巴尖露出了水面。

[wʌt] [dʌz] [hiː; hi] [miːn] [baɪ] [ðæt] [kwɪr] ['ækʃ(ə)n] ?

What	does	he	mean	by	that	queer	action	?
什么	做	他	意思是	经过	那	酷儿	行动	?

他说的那个奇怪的举动是什么意思?

[hiː; hi][ɪz] ['getɪŋ] [er] [tuː; tə] [briːð] .

He	is	getting	air	to	breathe	.
他	是	获得	空气	到	呼吸	.

他正在呼吸。

[ðoʊ] [hiː; hi][laɪvz; lɪvz]['ʌndər][ðə; ði]['wɔːtər] , [hiː; hi] [briːðz] [er] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] ['fɪlɪŋ] [ʌp][hɪz; ɪz]

Though	he	lives	under	the	water	,	he	breathes	air	,	and	he	is	filling	up	his
尽管	他	生活	在下面	这	水	,	他	呼吸	空气	,	和	他	是	填充	向上	他的

['daɪvɪŋ] - [bel] ;

diving	-	bell	;
潜水	-	钟	;

虽然他生活在水下，但他呼吸空气，他正在给他的潜水钟充气；

[ɔːr] , ['ræðər] , [hiː; hi][ɪz] ['tɜːrnɪŋ] [hɪm'self]['ɪntuː][ə; eɪ]['daɪvɪŋ] - [bel] .

or	,	rather	,	he	is	turning	himself	into	a	diving	-	bell	.
或者	,	相当	,	他	是	转弯	他自己	进入	一个	潜水	-	钟	.

或者更确切地说，他正在把自己变成一个潜水钟。

[haʊ] [dʌz] [hiː; hi][duː] [ðæt] ?

How	does	he	do	that	?
如何	做	他	做	那	?

他是怎么做到的?

[let] [ˌjuː 'es] [siː] .
Let us see .
让 我们 看 .

我们来看看。

[ðɪs] ['biːtlz] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [ɑːr; ər] [er] - [taɪt] .
This beetle's wing - covers are air - tight .
这 甲虫的 翼 - 封面 是 空气 - 紧的 .

这种甲虫的翅鞘是密封的。

[ðə; ði] [maʊðz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['briːðɪŋ] - [tjʊb] ['oʊpən] ['ʌndər] [ðə; ði] [wɪŋ] - ['kʌvərz] .
The mouths of his breathing - tubes open under the wing - covers .
这 嘴 的 他的 呼吸 - 管子 打开 在下面 这 翼 - 封面 .

他的呼吸管开口位于翼盖下方。

[wen] [hiː; hi][hæz; həz] [juːst] [ɔːl][ðə; ði] [freʃ] [er] [hiː; hi][hæd; həd] , [hiː; hi] ['wɒnts] [sʌm; səm] [mɔːr] .
When he has used all the fresh air he had , he wants some more .
什么时候 他 有 用过的 全部 这 新鲜的 空气 他 有 , 他 想要 一些 更多的 .

当他呼吸完所有新鲜空气后，他还想要更多。

[soʊ][hiː; hi] [kʌmz] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] , [tɜːrnz][hɪz; ɪz] [hed] [daʊn] ,
So he comes to the top of the water , turns his head down ,
所以 他 来 到 这 顶部 的 这 水 , 转弯 他的 头 向下 ,

于是他浮出水面，低下头，

[ænd; ənd] [spredz] [aʊt] [hɪz; ɪz] [fiːt]
and spreads out his feet
和 传播 出去 他的 脚

他张开双脚

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 110]
[页 -]

[第110页]

[tuː; tə] ['bæləns] [hɪm'self] .
to balance himself .
到 平衡 他自己 .

为了保持平衡。

[ðen] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][dʒɜːrk] , [hiː; hi] ['draɪvz] [aʊt] ['eni] [er] [ðæt] [ɪz] [jet] ['ʌndər] [hɪz; ɪz] [wɪŋ] - ['kʌvərz]
Then , with a little jerk , he drives out any air that is yet under his wing - covers
然后 , 和 一个 小的 混蛋 , 他 驱动 出去 任何 空气 那 是 然而 在下面 他的 翼 - 封面
.
:
.

然后，他猛地一抖，把机翼下剩余的空气全部排出。

[ðen] [hiː; hi] [drɔːz] [ɪn] [freʃ] [er] , [ʃʌts] [hɪz; ɪz] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [ʌp] [kloʊz] ,
Then he draws in fresh air , shuts his wing - covers up close ,
然后 他 平局 在 新鲜的 空气 , 关闭 他的 翼 - 封面 向上 关闭 ,

然后他吸入新鲜空气，合上机翼。

[ænd; ənd][goʊz] [daʊn] [wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv] [freʃ] , [pjʊr] [er] [tuː; tə] [briːð] .
and goes down with plenty of fresh , pure air to breathe .
和 去 向下 和 很多 的 新鲜的 , 纯的 空气 到 呼吸 .

然后一路向下，可以呼吸到大量新鲜纯净的空气。

[aɪ][hæv; həv] [noʊn] ['piːp(ə)l] [huː] [wɪl] [ʃʌt] [ðəm'selvz] [ʌp][ɪn][ə; eɪ] [ruːm] [ænd; ənd] [briːð] [ðə; ði]

I	have	known	people	who	will	shut	themselves	up	in	a	room	and	breathe	the
我	有	已知	人们	WHO	将要	关闭	他们自己	向上	在	一个	房间	和	呼吸	这

[seɪm] [er] ['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər] [ə'gen] . [-]

same	air	over	and	over	again	.	[	19	]
相同的	空气	超过	和	超过	再次	.	[	-	]

我认识一些人，他们会把自己关在房间里，一遍又一遍地呼吸同样的空气。[19]

[ðə; ði] ['biːtl] , [juː; jʊ] [siː] , [ɪz] [mɔːr] ['sensəb(ə)l] .

The	beetle	,	you	see	,	is	more	sensible	.
这	甲虫	,	你	看	,	是	更多的	明智的	.

你看，甲虫就更懂事一些。

[hiː; hi] [noʊz] [ðæt] [ɪf] [hiː; hi][ɪz][tuː; tə] [kiːp] [hɪz; ɪz] [helθ] [ænd; ənd] ['spɪrɪts] , [hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv]

He	knows	that	if	he	is	to	keep	his	health	and	spirits	,	he	must	have
他	知道	那	如果	他	是	到	保持	他的	健康	和	烈酒	,	他	必须	有

[gʊd] ,

good	,
好的	,

他知道，如果想要保持健康和精神状态，就必须拥有良好的.....

[freʃ] , [kliːn] [er] [tuː; tə] [briːð] .

fresh	,	clean	air	to	breathe	.
新鲜的	,	干净的	空气	到	呼吸	.

呼吸新鲜洁净的空气。

[soʊ][hiː; hi] [teɪks] [ɔːl] [ðɪs] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə][get] [pjʊr] [er] .

So	he	takes	all	this	trouble	to	get	pure	air	.
所以	他	需要	全部	这	麻烦	到	得到	纯的	空气	.

所以他费了这么大劲才获得纯净的空气。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	18	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[18]

[siː] [θɜːrd] [bʊk] . [-]

See	Third	Book	.	[	19	]
看	第三	书	.	[	-	]

参见第三卷。[19]

[let] [ðə; ði] ['tiːtʃər] [ɪk'spleɪn][ðə; ði]['iːvəlz][ʌv; əv]['vɪʃiːˌeɪtid] [er] .

Let	the	teacher	explain	the	evils	of	vitiated	air	.
让	这	老师	解释	这	罪恶	的	受损	空气	.

让老师讲解一下污浊空气的危害。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

LESSON	XXXI	.
课	xxxi	.

第三十一课。

['wɜːrligɪg] ['biːtlz] .

WHIRLIGIG	BEETLES	.
旋转	甲虫	.

旋转甲虫。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['mɪsɪz] . ['wɔːtər] - ['biːtl] [huː] [hæz; həz][ɑːn][ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd][ʌv; əv][hɜːr; hər]['bɑːdi] [tuː]

There	is	a	Mrs	.	Water	-	Beetle	who	has	on	the	under	side	of	her	body	two
那里	是	一个	太太	.	水	-	甲虫	WHO	有	在	这	在下面	边	的	她	身体	二

['lɪt(ə)l] [nɑːbz] [fɔːr; fər] ['spɪnɪŋ] [sɪlk] .

little	knobs	for	spinning	silk	.
小的	旋钮	为了	旋转	丝绸	.

有一种水甲虫，它的腹部下方有两个用来吐丝的小疙瘩。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [sɪlk] - ['spinəz] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . ['spaɪdər] .

These	are	much	like	the	silk	-	spinners	of	Mrs	.	Spider	.
这些	是	很多	喜欢	这	丝绸	-	旋转器	的	太太	.	蜘蛛	.

它们很像蜘蛛太太的吐丝虫。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðɪs] ['mɪsɪz] . ['biːtl] [hæz; həz] [leɪd] [sʌm; səm] [egz] , [ʃiː; ʃi] [goʊz] [tuː; tə] [wɜːrk] ,

As	soon	as	this	Mrs	.	Beetle	has	laid	some	eggs	,	she	goes	to	work	,
作为	很快	作为	这	太太	.	甲虫	有	铺设	一些	鸡蛋	,	她	去	到	工作	,

这只雌甲虫产完卵后，就开始工作了。

[laɪk] [ə; eɪ] [gʊd] ['mʌðər] , [tuː; tə] [kiːp] [hɜːr; hər] ['beɪbiːz] [seɪf] [ænd; ənd] [wɔːrm] .

like	a	good	mother	,	to	keep	her	babies	safe	and	warm	.
喜欢	一个	好的	母亲	,	到	保持	她	婴儿	安全的	和	温暖的	.

像一位慈母，保护她的宝宝们安全温暖。

[ʃiː; ʃi] [spɪnz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [sɪlk] [bɔːl] , [ɔːr] [bæg] , [fɔːr; fər] [ðə; ði] [egz] .

She	spins	a	little	silk	ball	,	or	bag	,	for	the	eggs	.
她	旋转	一个	小的	丝绸	球	,	或者	包	,	为了	这	鸡蛋	.

她用丝线纺出一个小球或一个小袋子来装鸡蛋。

[ðɪs] [bɔːl] [ɪz] ['wɔːtər] - [taɪt] .

This	ball	is	water	-	tight	.
这	球	是	水	-	紧的	.

这个球是完全密封的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['woʊv(ə)n] [soʊ] [kloʊz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [liːk] .

It	is	woven	so	close	that	it	does	not	leak	.
它	是	编织	所以	关闭	那	它	做	不是	泄露	.

它的编织非常紧密，所以不会漏水。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [soʊ] [laɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [floʊt] .

It	is	so	light	that	it	will	float	.
它	是	所以	光	那	它	将要	漂浮	.

它非常轻，可以漂浮在水面上。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['ʌðər] ['biːtlz] , [ænd; ənd] [fɪʃ] , [ænd; ənd] ['frɑːgz] [ɪn] [ðə; ði]

There	are	other	beetles	,	and	fish	,	and	frogs	in	the
那里	是	其他	甲虫	,	和	鱼	,	和	青蛙	在	这

还有其他甲虫、鱼类和青蛙。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	111	]
[	页	-	]

[第111页]

['wɔːtər] , [ðæt] [ɑːr; ər] ['siːkɪŋ] [fuːd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [maɪt] [iːt] [ðiːz] [egz] ,

water	,	that	are	seeking	food	,	and	they	might	eat	these	eggs	,
水	,	那	是	寻求	食物	,	和	他们	可能	吃	这些	鸡蛋	,

水黾正在寻找食物，它们可能会吃掉这些蛋。

[bʌt; bət] [wɪl] [nɑːt] [tʌtʃ] [ðem; ðəm] [wen] [ɪn] [ðɪs] [tʌf] [sɪlk] [bɔːl] .

but	will	not	touch	them	when	in	this	tough	silk	ball	.
但	将要	不是	触碰	他们	什么时候	在	这	艰难的	丝绸	球	.

但当它们被包裹在这个坚韧的丝球里时，它们就不会被触碰。

[ðə; ði] [bɔːlz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [faɪn] [braɪt] ['kʌlər] , [laɪk] [goʊld] [θred] .

The	balls	are	of	a	fine	bright	color	,	like	gold	thread	.
这	球	是	的	一个	美好的	明亮的	颜色	,	喜欢	金子	线	.

这些球颜色鲜艳亮丽，像金线一样。

[ə'nʌðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtər] - ['biːtlz] [meɪks] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [sɪlk] [bæg] , [pæks] [ˌaɪ 'tiː] [fʊl] [ʌv; əv] [egz] ,

Another	of	the	water	-	beetles	makes	a	little	silk	bag	,	packs	it	full	of	eggs	,
其他	的	这	水	-	甲虫	制作	一个	小的	丝绸	包	,	包装	它	满的	的	鸡蛋	,

另一种水甲虫会织一个小丝袋，里面装满卵。

[ænd; ənd] [gluːz] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌndər] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [liːf] [ʌv; əv][sʌm; səm]['wɔːtər] - [plænt] .

and	glues	it	to	the	under	side	of	a	leaf	of	some	water	-	plant	.
和	胶水	它	到	这	在下面	边	的	一个	叶子	的	一些	水	-	植物	.

然后把它粘到某种水生植物叶子的背面。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [ə; eɪ][flaɪ][hæz; həz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [pɛr] [ʌv; əv] [wɪŋz] , [kɔːld] - , [bɪ'loʊ] [ɪts] [truː] [wɪŋz] .

You	know	that	a	fly	has	a	little	pair	of	wings	,	called	alulets	,	below	its	true	wings	.
你	知道	那	一个	飞	有	一个	小的	一对	的	翅膀	,	称为	-	,	以下	它是	真的	翅膀	.

你知道苍蝇在真翅下方还有一对小翅膀，叫做小翅。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] [hæz; həz] [sʌtʃ] [klʌbz] [ɔːr] - .

One	of	the	beetles	has	such	clubs	or	alulets	.
一	的	这	甲虫	有	这样的	俱乐部	或者	-	.

其中一种甲虫长有这样的棒状物或小爪。

[soʊ][juː; jʊ] [siː] [ɪn][wʌn][pɑːrt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sʌmwʌt] [laɪk][ə; eɪ]['spaɪdər] ,

So	you	see	in	one	part	they	are	somewhat	like	a	spider	,
所以	你	看	在	一	部分	他们	是	有些	喜欢	一个	蜘蛛	,

所以你看，它们在某些方面有点像蜘蛛。

[ɪn] [ə'nʌðər] [pɑːrt] ['sʌmwʌt] [laɪk][ə; eɪ][flaɪ] .

in	another	part	somewhat	like	a	fly	.
在	其他	部分	有些	喜欢	一个	飞	.

另一部分有点像苍蝇。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [θɪŋz] [ə'baʊt][ðem; ðəm][ɑːr; ər][laɪk] [wʌt] [ə; eɪ][kræb][hæz; həz] .

And	some	things	about	them	are	like	what	a	crab	has	.
和	一些	事物	关于	他们	是	喜欢	什么	一个	螃蟹	有	.

它们身上有些东西就像螃蟹一样。

[ə'mʌŋ] [ɔːl] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [pɔɪnts] [ʌv; əv] ['laɪknəs] [bɪ'twiːn] [wʌn] ['kriːtʃər] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] .

Among	all	animals	you	will	find	points	of	likeness	between	one	creature	and	another	.
之中	全部	动物	你	将要	寻找	积分	的	相似	之间	一	生物	和	其他	.

在所有动物中，你会发现不同动物之间存在相似之处。

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [ə; eɪ] ['wɜːrlɪgɪg] ['biːtl] ?

Did	you	ever	see	a	whirligig	beetle	?
做过	你	曾经	看	一个	旋转	甲虫	?

你见过旋转甲虫吗?

[hiː; hi] [teɪks] [hɪz; ɪz] [neɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp] , [ɔːr] ['wɜːrlɪgɪg] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][spɪnz] [raʊnd] , [ænd; ənd] [raʊnd] , [ænd; ənd] [raʊnd] .

He	takes	his	name	from	the	top	,	or	whirligig	,	because	he	spins	round	,	and	round	,	and	round	.
他	需要	他的	姓名	从	这	顶部	,	或者	旋转	,	因为	他	旋转	圆形的	,	和	圆形的	.			

他的名字来源于顶部的旋转木马，因为他不停地旋转。

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði][pɑːnd] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['meri] ['fɛloʊz] .

Go	to	the	pond	,	and	you	will	see	some	of	these	merry	fellows	.
去	到	这	池塘	,	和	你	将要	看	一些	的	这些	欢乐	伙伴们	.

去池塘边走走，你就会看到这些快乐的家伙们。

[ðeɪ] [ækt][æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [felt] [soʊ] ['hæpi] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [kiːp] [stɪl] .

They	act	as	if	they	felt	so	happy	that	they	could	not	keep	still	.
他们	行为	作为	如果	他们	毛毡	所以	快乐的	那	他们	可以	不是	保持	仍然	.

他们表现得好像高兴得坐立不安。

[ðiːz] ['wɜːrligɪg] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ə; eɪ][faɪn] [brɑːnz] ['kʌlər] .

These	whirligigs	are	of	a	fine	bronze	color	.
这些	旋转玩具	是	的	一个	美好的	青铜	颜色	.

这些风车呈漂亮的青铜色。

[ðeɪ] [juːz][ðer; ðər][haɪnd][legz][fɔːr; fər][ɔːrz; oʊrz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [fɔːr] [legz][fɔːr; fər] ['rʌdərz] .

They	use	their	hind	legs	for	oars	,	and	their	fore	legs	for	rudders	.
他们	使用	他们的	后	腿	为了	桨	,	和	他们的	前	腿	为了	舵	.

它们用后腿当桨，前腿当舵。

[ðeɪ] [hæv; həv][ðer; ðər] [aɪz] [dɪ'vaɪdɪd] ,

They	have	their	eyes	divided	,
他们	有	他们的	眼睛	分割	,

他们的眼睛分开了，

[soʊ] [ðæt] [iːtʃ] [wʌn] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [aɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ɪts] [hed] ;

so	that	each	one	seems	to	have	a	pair	of	eyes	on	each	side	of	its	head	;
所以	那	每个	一	似乎	到	有	一个	一对	的	眼睛	在	每个	边	的	它是	头	;

所以，每个动物看起来都像是在头部两侧各长了一对眼睛；

[wʌn] [hæf][ðə; ði] [aɪ] [lʊks] [ʌp] , [ænd; ənd][wʌn] [lʊks] [daʊn] .

one	half	the	eye	looks	up	,	and	one	looks	down	.
一	一半	这	眼睛	看起来	向上	,	和	一	看起来	向下	.

一只眼睛向上看，另一只眼睛向下看。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	112	]
[	页	-	]

[第112页]

[ðiːz] [ɑːr; ər] [smɔːl] ['biːtlz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːrl] , [wɜːrl] , [wɜːrl] .

These	are	small	beetles	,	and	they	whirl	,	whirl	,	whirl	.
这些	是	小的	甲虫	,	和	他们	旋转	,	旋转	,	旋转	.

这些是小甲虫，它们不停地旋转、旋转、旋转。

[ðen] [ðeɪ] [stænd] [stɪl] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['sekənd] .

Then	they	stand	still	for	a	second	.
然后	他们	站立	仍然	为了	一个	第二	.

然后他们静止了一会儿。

[ɪf] [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ][dɑːrt][æt; ət][ðem; ðəm] , [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm] ,

If	you	make	a	dart	at	them	,	and	try	to	catch	them	,
如果	你	制作	一个	镖	在	他们	,	和	尝试	到	抓住	他们	,

如果你朝他们扔飞镖，试图抓住他们，

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['iːzi] [tuː; tə][duː][soʊ] .

you	will	find	that	it	is	not	easy	to	do	so	.
你	将要	寻找	那	它	是	不是	简单的	到	做	所以	.

你会发现这样做并不容易。

[ðiːz] ['bwəːlə] [leɪ] [ðer; ðər] [egz] [ɑːn] [liːvz] [ə'bʌv] ['wɔːtər] .

These	whirlers	lay	their	eggs	on	leaves	above	water	.
这些	旋转器	躺	他们的	鸡蛋	在	树叶	多于	水	.

这些旋涡虫将卵产在水面以上的树叶上。

[ðə; ði] [spɪn] [sɪlk] ['pjuːpə] - ['keɪsɪz] [wɪtʃ] [hæŋ] [ɑːn] [liːvz] , [ɔːr][ɑːn] [stemz] ,

The	larvæ	spin	silk	pupa	-	cases	which	hang	on	leaves	,	or	on	stems	,
这	幼虫	旋转	丝绸	蛹	-	案例	哪个	悬挂	在	树叶	,	或者	在	茎	,

幼虫吐丝结蛹，蛹壳悬挂在叶子或茎秆上。

[ə'bʌv] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] .

above	the	top	of	the	water	.
多于	这	顶部	的	这	水	.

水面以上。

[ðiːz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['wɔːtər] - ['biːtlz] [lɪv; laɪv][ɪn][pɑːndz][ɔːr] ['veri] ['kwaɪət] [striːmz] , [nɑːt][ɪn] [swɪft]

These	and	other	water	-	beetles	live	in	ponds	or	very	quiet	streams	,	not	in	swift
这些	和	其他	水	-	甲虫	居住	在	池塘	或者	非常	安静的	溪流	,	不是	在	迅速

['wɔːtər] .

water	.
水	.

这些以及其他水生甲虫生活在池塘或非常平静的溪流中，而不是湍急的水域中。

[aɪ] [hoʊp] [ðə; ði] [piːp] [juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][æt; ət] ['biːtl] - [laɪf] [wɪl] [meɪk] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['stʌdi]

I	hope	the	peep	you	have	had	at	beetle	-	life	will	make	you	wish	to	study
我	希望	这	窥视	你	有	有	在	甲虫	-	生活	将要	制作	你	希望	到	学习

[ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] .

it	more	.
它	更多的	.

我希望你对甲虫生活的初步了解能让你更想深入研究它们。

['stʌdi] [nɑːt][soʊ] [mʌtʃ] [ɪn] [bʊks] , [æz; əz] [aʊt] - [ʌv; əv] - [dɔːz] [fɔːr; fər] [jɔːr'self] .

Study	not	so	much	in	books	,	as	out	-	of	-	doors	for	yourself	.
学习	不是	所以	很多	在	图书	,	作为	出去	-	的	-	门	为了	你自己	.

不要过多地钻研书本，而应该多到户外亲身实践。

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɑːr; ər] ['biːtlz] ?

Of	what	use	are	beetles	?
的	什么	使用	是	甲虫	?

甲虫有什么用?

[waɪz] ['piːp(ə)l] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [faʊnd] [aʊt] ['veri] [mʌtʃ] [ə'baʊt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['biːtlz] .

Wise	people	have	not	yet	found	out	very	much	about	the	use	of	beetles	.
明智的	人们	有	不是	然而	成立	出去	非常	很多	关于	这	使用	的	甲虫	.

智者们尚未充分了解甲虫的用途。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] , [dɪ'vaʊər][ɔːr] ['beri] [spɔɪld] [θɪŋz] ,

Some	of	them	,	as	you	have	read	,	devour	or	bury	spoiled	things	,
一些	的	他们	,	作为	你	有	读	,	吞食	或者	埋葬	被宠坏了	事物	,

正如你所读到的，他们中的一些人会吞食或掩埋腐烂的东西。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][bæd][tuː; tə][hæv; həv] ['laɪɪŋ] [ə'baʊt] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

that	it	would	be	bad	to	have	lying	about	on	the	ground	.
那	它	会	是	坏的	到	有	说谎	关于	在	这	地面	.

如果把它扔在地上就不好了。

[ðeɪ] [help] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [wɜːrld] [kliːn] .

They	help	to	keep	the	world	clean	.
他们	帮助	到	保持	这	世界	干净的	.

它们有助于保持世界清洁。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [iːt] ['ɪnsekts] [ðæt] [hɑːrm][plænts] .

Some	of	them	eat	insects	that	harm	plants	.
一些	的	他们	吃	昆虫	那	伤害	植物	.

它们中有些会吃掉危害植物的昆虫。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [meɪk] [gʊd] [fuːd] [fɔːr; fər] [fɪʃ] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['kriːtʃərz] .

Some	of	them	make	good	food	for	fish	,	birds	,	and	other	creatures	.
一些	的	他们	制作	好的	食物	为了	鱼	,	鸟类	,	和	其他	生物	.

有些植物是鱼类、鸟类和其他动物的优质食物。

[bʌt; bət] ['veri] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['biːtlz] [duː] [mʌtʃ] [hɑːrm][tuː; tə][plænts] , [kloʊðz] , [ænd; ənd] ['ʌðər]

But	very	many	of	the	beetles	do	much	harm	to	plants	,	clothes	,	and	other
但	非常	许多	的	这	甲虫	做	很多	伤害	到	植物	,	衣服	,	和	其他

['væljuəb(ə)l] [θɪŋz] .

valuable	things	.
有价值的	事物	.

但很多甲虫会对植物、衣服和其他贵重物品造成很大的损害。

[ɑːn][ðə; ði] [hoʊl] , [aɪ] [fɪr] [ðæt] ['biːtlz] [ɑːr; ər] ['prɪti] ['ræðər] [ðæn; ðən]['juːsf(ə)l] !

On	the	whole	,	I	fear	that	beetles	are	pretty	rather	than	useful	!
在	这	所有的	,	我	害怕	那	甲虫	是	漂亮的	相当	比	有用	!

总的来说，我觉得甲虫只是好看而已，没什么实际用处!

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	113	]
[	页	-	]

[第113页]

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'tuː] .

LESSON	XXXII	.
课	xxxii	.

第三十二课。

[wʌt] [ə; eɪ] ['fɪʃərmən] [toʊld] .

WHAT	A	FISHERMAN	TOLD	.
什么	一个	渔夫	讲述	.

一位渔夫的讲述。

[wʌn] [deɪ] , [ɑːn][ðə; ði] [siː] - [biːtʃ] , [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ][mæn] ['mendɪŋ] [ə; eɪ][net] .

One	day	,	on	the	sea	-	beach	,	I	saw	a	man	mending	a	net	.
一	天	,	在	这	海	-	海滩	,	我	锯	一个	男人	修补	一个	网	.

有一天，我在海滩上看到一个人在修补渔网。

[hiː; hi] [tʊk] [frʌm; frəm][ðə; ði][net] [tuː] [smɔːl] [θɪŋz] [laɪk] ['ʃɛlz] .

He	took	from	the	net	two	small	things	like	shells	.
他	采取	从	这	网	二	小的	事物	喜欢	贝壳	.

他从网里捞出了两个像贝壳一样的小东西。

[ðeɪ] [klʌŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [meʃiz] [ʌv; əv][ðə; ði][net] .

They	clung	to	the	meshes	of	the	net	.
他们	紧紧抓住	到	这	网格	的	这	网	.

它们紧紧抓住网眼。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [waɪt] [ænd; ənd][hɑːrd] .

They	were	white	and	hard	.
他们	是	白色的	和	难的	.

它们呈白色，质地坚硬。

[ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['ʃɛlz] [pʊt] [wʌn] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] ['ʌðər] .

They	looked	like	two	or	three	shells	put	one	inside	the	other	.
他们	看起来	喜欢	二	或者	三	贝壳	放	一	里面	这	其他	.

它们看起来像是两三个贝壳套在一起。

[ðə; ði] ['fɪʃərmən] [sed] ,

The	fisherman	said	,
这	渔夫	说	,

渔夫说：

“ [ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [mɔːr] [ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] [ðæn; ðən][ðer; ðər][ɑːr; ər] [liːvz] [ɑːn][ðə; ði]

“	There	are	in	the	world	more	of	these	things	than	there	are	leaves	on	the
“	那里	是	在	这	世界	更多的	的	这些	事物	比	那里	是	树叶	在	这

[triːz] ,

trees	,
树木	,

“世界上这类东西的数量比树上的叶子还多。”

[aɪ] [θɪŋk] . ”

I	think	.	”
我	思考	.	”

我认为。”

“ [wer] [duː] [ðeɪ] [groʊ] , ['mɪstər] . ['fɪʃərmən] ? ”
“ Where do they grow , Mr . Fisherman ? ”
“ 在哪里 做 他们 生长 , 先生 . 渔夫 ? ”

“渔夫先生，它们生长在哪里？”

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iziə] , ” [sed] [ðə; ði] ['fɪʃərmən] , “ [tuː; tə] [seɪ] [wer] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [groʊ] ,
“ It is easier , ” said the fisherman , “ to say where they do not grow ,
“ 它 是 更轻松 , ” 说 这 渔夫 , “ 到 说 在哪里 他们 做 不是 生长 ,

“说哪里不生长更容易些，”渔夫说，“

[ən'les] [aɪ][dʒʌst] [seɪ] , [ðeɪ] [groʊ] [wer'evər] [ðer; ðər][ɪz] [siː] - ['wɔːtər] .
unless I just say , they grow wherever there is sea - water .
除非 我 只是 说 , 他们 生长 无论 那里 是 海 - 水 .

除非我直接说，凡是有海水的地方，它们都能生长。

[ðə; ði] [pɪr] ['jɑːndər] , [bɪ'loʊ] [haɪ] - ['wɔːtər][mɑːrk] , [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
The pier yonder , below high - water mark , is covered with hundreds of them .
这 码头 远处 , 以下 高的 - 水 标记 , 是 涵盖 和 数百 的 他们 .

远处码头，在高水位线以下，布满了数百个这样的树。

[ɔːl][ðə; ði] ['rɑːks] [ðæt] [wiː; wi] [siː] [ber] [æt; ət] [loʊ] [taɪd] [ɑːr; ər] [waɪt] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
All the rocks that we see bare at low tide are white with them .
全部 这 岩石 那 我们 看 裸 在 低的 潮 是 白色的 和 他们 .

退潮时露出的岩石上都布满了白色的虫卵。

['evri] [lɔːg][ɔːr] [stɪk] [ðæt] [drɪfts] [ɑːn][ðə; ði] [siː] [hæz; həz][ðem; ðəm][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
Every log or stick that drifts on the sea has them on it .
每一个 日志 或者 戳 那 漂移 在 这 海 有 他们 在 它 .

每一根漂浮在海上的木头或树枝上都有它们。

[ɔːl][ðə; ði][oʊld] ['ʃɛlz] [ɑːn][ðə; ði] [biːtʃ] , [ænd; ənd] ['meni] [nuː] ['ʃɛlz] , [hæv; həv] ['dʌzənz] ['fɑːsənd] [ɑːn]
All the old shells on the beach , and many new shells , have dozens fastened on
全部 这 老的 贝壳 在 这 海滩 , 和 许多 新的 贝壳 , 有 几十个 系紧 在
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

海滩上所有的旧贝壳，以及许多新贝壳，上面都附着着几十个小虫。

“ [aɪ][hæv; həv] [siːn] [æn; ən][oʊld] [kɪŋ] [kræb] [krɔːl] [ʌp][ðə; ði] [biːtʃ] , ” [ðə; ði] ['fɪʃərmən] [sed] .
“ I have seen an old King Crab crawl up the beach , ” the fisherman said .
“ 我 有 已见 一个 老的 国王 螃蟹 爬行 向上 这 海滩 , ” 这 渔夫 说 .

“我曾看到一只老帝王蟹爬上沙滩，”渔民说。

“ [hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz] [ʃel] [soʊ] ['koʊtɪd] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] [θɪŋz] ,
“ He had his shell so coated with these things ,
“ 他 有 他的 壳 所以 涂层 和 这些 事物 ,

“他的外壳上覆盖着这些东西，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [tuː] ['ʃɛlz] , [wʌn][ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] .
that it seemed as if he had two shells , one on top of the other .
那 它 似乎 作为 如果 他 有 二 贝壳 , 一 在 顶部 的 这 其他 .

他看起来好像有两个贝壳，一个叠在另一个上面。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊ] ['hevi] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] ['hɑːrdli] [wɔːk] .
It was so heavy that he could hardly walk .
它 曾是 所以 重的 那 他 可以 几乎 走 .

它太重了，他几乎走不动路。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 114]
[页 -]

“ [aɪ][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [siːn] [ðem; ðəm] ['groʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [skɪnz] [ʌv; əv] [weɪlz] , [ænd; ənd] [ʃɑːrks] ,

“	I	have	also	seen	them	growing	in	the	skins	of	whales	,	and	sharks	,
“	我	有	还	已见	他们	生长	在	这	皮肤	的	鲸鱼	,	和	鲨鱼	,

[ænd; ənd] ['ʌðər] [fɪʃ] .

and	other	fish	.
和	其他	鱼	.

“我还见过它们生长在鲸鱼、鲨鱼和其他鱼类的皮肤上。

[aɪ][hæv; həv] [seɪld] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði][wɜːrld] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ðiːz] [θɪŋz] ['evriwer] .

I	have	sailed	all	around	the	world	,	and	I	have	found	these	things	everywhere	.
我	有	航行	全部	大约	这	世界	,	和	我	有	成立	这些	事物	到处	.

”

”

”

我环游过世界各地，在各地都发现了这些东西。

“ [wʌt] [duː][juː; jʊ][kɔːl][ðem; ðəm] , ['mɪstər] . ['fɪʃərmən] ? ”

“	What	do	you	call	them	,	Mr	.	Fisherman	?	”
”	什么	做	你	称呼	他们	,	先生	.	渔夫	?	”

“渔夫先生，您管它们叫什么？”

“ [sʌm; səm][kɔːl][ðem; ðəm] [siː] - ['eɪkɔːnz] , [sʌm; səm] [siː] - [roʊz] - [bʌdz] .

“	Some	call	them	Sea	-	Acorns	,	some	Sea	-	Rose	-	Buds	.
”	一些	称呼	他们	海	-	橡子	,	一些	海	-	玫瑰	-	花蕾	.

“有人称它们为海橡子，有人称它们为海玫瑰花蕾。”

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['prɪti] [neɪmz] ; [bʌt; bət] ['bɑːrnəkl] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [neɪm] . ”

These	are	pretty	names	;	but	Barnacle	is	the	right	name	.	”
这些	是	漂亮的	姓名	;	但	藤壶	是	这	正确的	姓名	.	”

这些名字都很好听，但“藤壶”才是最贴切的名字。

“ [duː][juː; jʊ] [noʊ] , ['mɪstər] . ['fɪʃərmən] , [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kʌznz] [ʌv; əv][ðə; ði][kræbz] ? ”

“	Do	you	know	,	Mr	.	Fisherman	,	that	they	are	cousins	of	the	crabs	?	”
”	做	你	知道	,	先生	.	渔夫	,	那	他们	是	表兄弟姐妹	的	这	螃蟹	?	”

“渔夫先生，您知道它们是螃蟹的近亲吗？”

“ [aɪl] ['nevər] [bɪ'liːv] [ðæt] , ” [sed] [ðə; ði] ['fɪʃərmən] .

“	I'll	never	believe	that	,	”	said	the	fisherman	.
”	患病的	绝不	相信	那	,	”	说	这	渔夫	.

“我永远不会相信，”渔夫说道。

“ [ðeɪ] [duː][nɑːt] [lʊk] [laɪk] [kræbz] .

“	They	do	not	look	like	crabs	.
”	他们	做	不是	看	喜欢	螃蟹	.

它们看起来不像螃蟹。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] ,

When	I	was	a	boy	,
什么时候	我	曾是	一个	男生	,

当我还是个孩子的时候，

[foʊks][toʊld][ˌem 'iː] [ðæt] [aʊt] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ʃɛlz] [keɪm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɜːrd] [ðæt] [gruː] ['ɪntuː][ə; eɪ] [guːs] .

folks	told	me	that	out	of	these	shells	came	a	little	bird	that	grew	into	a	goose	.
各位	讲述	我	那	出去	的	这些	贝壳	来了	一个	小的	鸟	那	生长	进入	一个	鹅	.

人们告诉我，这些蛋壳里孵出了一只小鸟，然后长成了一只鹅。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [wʌns] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] [ɔːl] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][bɪg] ['bɑːrnəklz] ,

I	saw	a	picture	once	,	of	a	tree	all	covered	with	big	barnacles	,
我	锯	一个	图片	一次	,	的	一个	树	全部	涵盖	和	大的	藤壶	,

我曾经看过一张照片，照片上是一棵树，树上长满了巨大的藤壶。

[ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [wʌn] [hʌŋ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['bɜːdz] [hed] .

and	out	of	each	one	hung	a	little	bird's	head	.
和	出去	的	每个	一	悬挂	一个	小的	鸟类	头	.

每个洞里都挂着一只小鸟的头。

[ɪz] [ðæt] [teɪl] [truː] ?

Is	that	tale	true	?
是	那	故事	真的	?

那个故事是真的吗?

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [nɑːt] [kwaɪt] [laɪk] [ðiːz] ['bɑːrnəklz] . ”

They	were	not	quite	like	these	barnacles	.	”
他们	是	不是	相当	喜欢	这些	藤壶	.	”

它们和这些藤壶不太一样。

“ [noʊ] , ['mɪstər] . ['fɪʃərmən] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [æt; ət] [ɔːl] [truː] .

“	No	,	Mr	.	Fisherman	,	it	is	not	at	all	true	.
“	不	,	先生	.	渔夫	,	它	是	不是	在	全部	真的	.

“不，费舍曼先生，这完全不是真的。”

[noʊ] [bɜːrdz] [groʊ] [frʌm; frəm] ['bɑːrnəklz] .

No	birds	grow	from	barnacles	.
不	鸟类	生长	从	藤壶	.

没有鸟类是从藤壶上长出来的。

[ðæt] [ɪz] [æn; ən] [oʊld] - [taɪm] ['feɪb(ə)l] . ”

That	is	an	old	-	time	fable	.	”
那	是	一个	老的	-	时间	寓言	.	”

那是一个古老的寓言故事。

“ [wel] , ” [sed] [ðə; ði] ['fɪʃərmən] ,

“	Well	,	”	said	the	fisherman	,
”	出色地	,	”	说	这	渔夫	,

“嗯，”渔夫说道。

“ [wʌns] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] [aɪ] [sɔː] ['sʌmθɪŋ] ['hæŋɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃel] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['feloʊ] [laɪk] [ðɪs] .

“	once	in	the	water	I	saw	something	hanging	out	of	the	shell	of	a	fellow	like	this	.
”	一次	在	这	水	我	锯	某物	绞刑	出去	的	这	壳	的	一个	同伴	喜欢	这	.

“我下水后，看到有什么东西从像这样的家伙的壳里伸出来。”

[ˌaɪ 'tiː] ['oʊpənd] [ænd; ənd] [ʃʌt] , [ænd; ənd] [lʊkt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [laɪk] [ə; eɪ] ['bɜːdz] [fʊt] . ”

It	opened	and	shut	,	and	looked	a	little	like	a	bird's	foot	.	”
它	打开	和	关闭	,	和	看起来	一个	小的	喜欢	一个	鸟类	脚	.	”

它能开合，看起来有点像鸟爪子。

“ [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [fʊt] , ['mɪstər] . ['fɪʃərmən] , [bʌt; bət] [nɑːt] [ə; eɪ] ['bɜːdz] [fʊt] .

“	It	was	a	foot	,	Mr	.	Fisherman	,	but	not	a	bird's	foot	.
”	它	曾是	一个	脚	,	先生	.	渔夫	,	但	不是	一个	鸟类	脚	.

“那是一只脚，渔夫先生，但不是鸟的脚。”

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['mɪstər] . - [oʊn] [fʊt] , [ænd; ənd] [æz; əz] [hiː; hi] [hæz; həz] [noʊ] [hændz] ,

It	was	Mr	.	Barnacle's	own	foot	,	and	as	he	has	no	hands	,
它	曾是	先生	.	-	自己的	脚	,	和	作为	他	有	不	双手	,

那是巴纳克先生自己的脚，而他没有手，

[hiː; hi] ['juːzɪz] [hɪz; ɪz] [fiːt] [tuː; tə] [kætʃ] [hɪz; ɪz] ['dɪnər] .

he	uses	his	feet	to	catch	his	dinner	.
他	用途	他的	脚	到	抓住	他的	晚餐	.

他用脚捕捉晚餐。

〃 [[ˌpiː ˈdʒiː] -]
〃 [Pg 115]
〃 [页 -]

“[第 115 页]

“ [aɪ] [noʊ] , ” [sed] [ðə; ði] [ˈfɪʃərmən] , “ [ðæt] [hɔːrs] - [her] [ɪn][pɑːndz] [wɪl] [tɜːrn][ˈɪntuː] [lɔːŋ]
“ I know , ” said the fisherman , “ that horse - hairs in ponds will turn into long
〃 我 知道 , ” 说 这 渔夫 , “ 那 马 - 头发 在 池塘 将要 转动 进入 长的
[wəːmz, vɔːrms] .
worms .
蠕虫 .

“我知道，”渔夫说，“池塘里的马毛会变成长长的蠕虫。”

[bʌt; bət][aɪ]['nevər] [dɪd] [θɪŋk] [ðiːz] [ˈʃɛlz] [wʊd] [tɜːrn][ˈɪntuː][bɜːrdz] . ”
But I never did think these shells would turn into birds . ”
但 我 绝不 做过 思考 这些 贝壳 会 转动 进入 鸟类 . ”

但我从未想过这些贝壳会变成鸟。

“ [ænd; ənd] [hɔːrs] - [her] [wɪl] ['nevər] [tɜːrn][ˈɪntuː][wəːmz, vɔːrms] .
“ And horse - hairs will never turn into worms .
〃 和 马 - 头发 将要 绝不 转动 进入 蠕虫 .

“马毛永远不会变成虫子。”

[lɔːŋ] , [θɪn] , [blæk] [wəːmz, vɔːrms][ɪn][pɑːndz] [lʊk] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [her] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhɔrsəz] [teɪl] ,
Long , thin , black worms in ponds look much like the hairs of a horse's tail ,
长的 , 薄的 , 黑色的 蠕虫 在 池塘 看 很多 喜欢 这 头发 的 一个 马匹 尾巴 ,

池塘里细长的黑色蠕虫看起来很像马尾巴上的毛。

[soʊ][sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [θɪŋk] [ðeɪ] [mʌst; məst] [wʌns] [hæv; həv] [bɪn] [hɔːrs] - [teɪl] [her] .
so some people think they must once have been horse - tail hairs .
所以 一些 人们 思考 他们 必须 一次 有 到过 马 - 尾巴 头发 .

所以有些人认为它们曾经一定是马尾毛。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][soʊ] .
But it is not so .
但 它 是 不是 所以 .

但事实并非如此。

[hɔːrs] - [her] [ɑːr; ər] [ˈɔːlweɪz] ['oʊnli] [hɔːrs] - [her] ,
Horse - hairs are always only horse - hairs ,
马 - 头发 是 总是 仅有的 马 - 头发 ,

马毛永远都只是马毛。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第6/8页

[ænd; ənd][wəːmz, vɔːrms][ɔːl] [kʌm] [frʌm; frəm] [egz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][leɪd][tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt][ə; eɪ][wɜːrm] .
and **worms** **all** **come** **from** **eggs** **which** **were** **laid** **to** **bring** **out** **a** **worm** **.**
和 蠕虫 全部 来 从 鸡蛋 哪个 是 铺设 到 带来 出去 一个 蠕虫 .
〃
〃
〃

所有的蠕虫都来自卵，卵被产下后孵化成蠕虫。

“ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪti] , 〃 [sed] [ðə; ði] [ˈfɪʃərmən] ,
“ **It** **is** **a** **pity** **,** **〃** **said** **the** **fisherman** **,**
〃 它 是 一个 遗憾 , 〃 说 这 渔夫 ,

“真是可惜，”渔夫说道。

“ [ðæt] [wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɪn] [skuːl] [maɪ] [bʊks] [dɪd][nɑːt] [tel] [ˌem ˈiː][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] .
“ **that** **when** **I** **was** **a** **boy** **in** **school** **my** **books** **did** **not** **tell** **me** **of** **these** **things** **.**
〃 那 什么时候 我 曾是 一个 男生 在 学校 我的 图书 做过 不是 告诉 我 的 这些 事物 .

“我小时候上学的时候，书里并没有告诉我这些事情。”

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [naɪs][tuː; tə] [noʊ] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][æz; əz][aɪ] [went] [əˈbaʊt]
It **would** **have** **been** **nice** **to** **know** **what** **I** **was** **looking** **at** **as** **I** **went** **about**
它 会 有 到过 好的 到 知道 什么 我 曾是 寻找 在 作为 我 去 关于
[ðə; ði][wɜːrld] .
the **world** **.**
这 世界 .

如果在我周游世界时，能够知道自己看到的是什么，那该多好啊。

〃 [naʊ] [let] [ˌjuː ˈes] [ˈstʌdi] [ðiːz] [ˈbɑːrnəklz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɪʃərmən] [spoʊk] .
〃 **Now** **let** **us** **study** **these** **barnacles** **of** **which** **our** **fisherman** **spoke** **.**
〃 现在 让 我们 学习 这些 藤壶 的 哪个 我们的 渔夫 辐 .

“现在让我们来研究一下渔夫所说的这些藤壶。”

[hiː; hi][toʊld][ˌjuː ˈes][ˈtruːli] [əˈbaʊt] [ðer; ðər] [ˈnʌmbər] [ænd; ənd] [wer] [ðeɪ] [groʊ] .
He **told** **us** **truly** **about** **their** **number** **and** **where** **they** **grow** **.**
他 讲述 我们 真的 关于 他们的 数字 和 在哪里 他们 生长 .

他如实告诉我们它们的数量和生长地点。

[hiː; hi][toʊld][ˌjuː ˈes] [wʌt] [hiː; hi] [nuː] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd] [siːn] .
He **told** **us** **what** **he** **knew** **because** **it** **was** **what** **he** **had** **seen** **.**
他 讲述 我们 什么 他 知道 因为 它 曾是 什么 他 有 已见 .

他把所知道的都告诉了我们，因为那是他亲眼所见的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] [ˈbɑːrnəklz] , — [ðoʊz] [ðæt] [hæv; həv] [stemz] , [ænd; ənd] [ðoʊz] [ðæt]
There **are** **two** **kinds** **of** **barnacles** **,** **—** **those** **that** **have** **stems** **,** **and** **those** **that**
那里 是 二 种类 的 藤壶 , 一 那些 那 有 茎 , 和 那些 那
[hæv; həv][noʊ] [stemz] .
have **no** **stems** **.**
有 不 茎 .

藤壶有两种，一种是有茎的，一种没有茎的。

[ðə; ði][kaɪnd] [ðæt] [hæz; həz][noʊ] [stemz] [ɪz][ðə; ði][kaɪnd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ˈɒf(tə)n] ,
The **kind** **that** **has** **no** **stems** **is** **the** **kind** **you** **will** **see** **oftener** **,**
这 种类 那 有 不 茎 是 这 种类 你 将要 看 更频繁 ,

没有茎的那种比较常见。

[ðoʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['plenti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [kaɪnd] .

though	there	are	plenty	of	the	other	kind	.
尽管	那里	是	很多	的	这	其他	种类	.

当然，还有很多其他类型的。

[ðə; ði] [s'temləs] , [ɔːr]['eɪkɔːrn] ['bɑːrnəklz] , [ɑːr; ər] [pleɪst] [flæt] [ə'pɑːn] [wət'evər] [ðeɪ] [groʊ] [ɑːn] .

The	stemless	,	or	acorn	barnacles	,	are	placed	flat	upon	whatever	they	grow	on	.
这	无柄	, 或者		橡子	藤壶	,	是	放置	平坦的	之上	任何	他们	生长	在	.

无柄藤壶，又称橡子藤壶，平铺在它们生长的任何物体表面。

[traɪ][tuː; tə] [pʊl] [wʌn] [ɔːf] [ə; eɪ] [stoʊn] .

Try	to	pull	one	off	a	stone	.
尝试	到	拉	一	离开	一个	石头	.

试着从石头上取下一个。

[juː; jʊ] ['kænɑːt] [duː][ˌaɪ 'tiː] [waɪl] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz] [ə'laɪv] .

You	cannot	do	it	while	the	animal	is	alive	.
你	不能	做	它	尽管	这	动物	是	活	.

动物活着的时候你不能这样做。

[wen] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz] [ded] [ɔːr] ['daɪɪŋ] , [juː; jʊ][kæn; kən] [muːv] [ðə; ði] [ʃel] [frʌm; frəm] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː]

When	the	animal	is	dead	or	dying	,	you	can	move	the	shell	from	what	it
什么时候	这	动物	是	死的	或者	垂死	,	你	能	移动	这	壳	从	什么	它

[grəuz] [ə'pɑːn] .

grows	upon	.
生长	之上	.

当动物死亡或濒死时，你可以将壳从它生长的地方移走。

['æftər][ðə; ði]

After	the
后	这

之后

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	116	]
[	页	-	]

[第116页]

['ænɪm(ə)l][hæz; həz] [bɪn] [ded] [sʌm; səm] [taɪm] , [ðə; ði] ['ʃɛlz] [drɑːp][frʌm; frəm][ðer; ðər] ['pleɪsɪz] ,

animal	has	been	dead	some	time	,	the	shells	drop	from	their	places	,
动物	有	到过	死的	一些	时间	,	这	贝壳	降低	从	他们的	地方	,

动物已经死了一段时间了，贝壳从原处掉落下来。

[ænd; ənd] [liːv] [ruːm] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [tuː; tə] [groʊ] .

and	leave	room	for	others	to	grow	.
和	离开	房间	为了	其他的	到	生长	.

并给其他人留出成长的空间。

[ɔːl] ['bɑːrnəklz] [duː][nɑːt] [fɪks] [ðəm'selvz] [ə'pɑːn] [ded] ['bɑːdɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [stoʊnz] , [wʊd] , [ɔːr]

All	barnacles	do	not	fix	themselves	upon	dead	bodies	,	such	as	stones	,	wood	,	or
全部	藤壶	做	不是	使固定	他们自己	之上	死的	身体	, 这样的		作为	石头	,	木头	,	或者

['ʃɛlz] .

shells	.
贝壳	.

并非所有藤壶都会附着在死物上，例如石头、木头或贝壳。

['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['fæsn] [ə'pɑːn] ['lɪvɪŋ] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['kærid] [ə'baʊt] [wɪð; wɪθ]

Many	of	them	fasten	upon	living	animals	,	and	are	carried	about	with
许多	的	他们	系	之上	活的	动物	,	和	是	携带	关于	和

[ðem; ðəm][frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] .

them	from	place	to	place	.
他们	从	地方	到	地方	.

它们中的许多都附着在活动物身上，并随着动物从一个地方传播到另一个地方。

[pər'hæps] [ðeɪ] [ɪn'dʒɔɪ]['træv(ə)l] !

Perhaps	**they**	**enjoy**	**travel**	**!**
也许	他们	享受	旅行	!

也许他们喜欢旅行!

[ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [siː] ['meni] [ʃɑːrks] [hæv; həv] ['bɑːrnəklz] ['groʊɪŋ] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .

In	**the**	**North**	**Sea**	**many**	**sharks**	**have**	**barnacles**	**growing**	**upon**	**them**	**.**
在	这	北	海	许多	鲨鱼	有	藤壶	生长	之上	他们	.

北海的许多鲨鱼身上都长有藤壶。

[ðə; ði] [stem] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑːrnəkl] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['hɑːloʊ] [her] ,

The	**stem**	**of**	**the**	**barnacle**	**has**	**little**	**hollow**	**hairs**	**,**
这	干	的	这	藤壶	有	小的	空洞的	头发	,

藤壶的茎上长有细小的空心毛，

[ænd; ənd] [ðiːz] ['entər] ['ɪntuː][ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɑːrk] [ænd; ənd][hoʊld][fæst][ðer; ðər] .

and	**these**	**enter**	**into**	**the**	**flesh**	**of**	**the**	**shark**	**and**	**hold**	**fast**	**there**	**.**
和	这些	进入	进入	这	肉	的	这	鲨鱼	和	抓住	快速地	那里	.

这些物质会进入鲨鱼的肉里，并牢牢地附着在那里。

['ʌðər] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] ['kiːpɪŋ] [haʊs] [ə'pɑːn][ðə; ði]['weɪlz, 'hweɪlz][skɪn] ,

Others	**have**	**been**	**found**	**keeping**	**house**	**upon**	**the**	**whale's**	**skin**	**,**
其他的	有	到过	成立	保持	房子	之上	这	鲸鱼的	皮肤	,

人们还发现有些生物栖息在鲸鱼的皮肤上。

[ænd; ənd] [jet] ['ʌðər] [ɑːn][ðə; ði] ['ʃɛlz] [ʌv; əv] ['təːtlz] .

and	**yet**	**others**	**on**	**the**	**shells**	**of**	**turtles**	**.**
和	然而	其他的	在	这	贝壳	的	海龟	.

还有一些则出现在龟壳上。

[ðiːz] ['bɑːrnəklz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][faɪnd][baɪ][ðə; ði] [ʃɔːr] [ɑːr; ər] [smɔːl] [θɪŋz] ,

These	**barnacles**	**which**	**you**	**find**	**by**	**the**	**shore**	**are**	**small**	**things**	**,**
这些	藤壶	哪个	你	寻找	经过	这	支撑	是	小的	事物	,

你在岸边发现的这些藤壶都是些小东西，

[juː; jʊ][kæn; kən][hoʊld] ['sevrəl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪn][jʊr; jər][hænd][æt; ət][wʌns] .

you	**can**	**hold**	**several**	**of**	**them**	**in**	**your**	**hand**	**at**	**once**	**.**
你	能	抓住	一些	的	他们	在	你的	手	在	一次	.

你可以同时把好几个拿在手里。

[fɑːr] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][laɪvz; lɪvz][ə; eɪ][hjuːdʒ]['dʒaɪənt] ['bɑːrnəkl] ,

Far	**down**	**in**	**the**	**ocean**	**lives**	**a**	**huge**	**giant**	**barnacle**	**,**
远的	向下	在	这	海洋	生活	一个	巨大的	巨大的	藤壶	,

在深海之中，生活着一只巨大的藤壶。

[soʊ][bɪg] [ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][juː; jʊ][kʊd; kəd]['hɑːrdli] [lɪft] [hɪm; ɪm] .

so	**big**	**that**	**some**	**of**	**you**	**could**	**hardly**	**lift**	**him**	**.**
所以	大的	那	一些	的	你	可以	几乎	举起	他	.

他个头很大，你们有些人几乎都抬不动他。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'θriː] .

LESSON	**XXXIII**	**.**
课	xxxiii	.

第三十三课。

['mɪstər] .

MR	**.**
先生	.

先生。

['bɑːrnəkl] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] .

BARNACLE	**AND**	**HIS**	**SON**	**.**
藤壶	和	他的	儿子	.

藤壶和他的儿子。

[ðə; ði] ['bɑːrnəkl] [hæz; həz][ə; eɪ] [neɪm] [wɪtʃ] [miːnz] [her] [ɔːr] ['rɪŋlət] - ['fʊtɪd] .

The	Barnacle	has	a	name	which	means	hair	or	ringlet	-	footed	.
这	藤壶	有	一个	姓名	哪个	方法	头发	或者	环状物	-	有脚的	.

藤壶的名字意思是毛发或卷曲的足。

['piːp(ə)l] [θɔːt] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [faɪn] [kɜːrld] - [ʌp] [fiːt] [lʊkt] [laɪk] [smɔːl] [kəːlz] [ʌv; əv] [her] .

People	thought	his	little	fine	curled	-	up	feet	looked	like	small	curls	of	hair	.
人们	想法	他的	小的	美好的	卷曲	-	向上	脚	看起来	喜欢	小的	卷发	的	头发	.

人们觉得他那双蜷缩的小脚看起来像一缕缕卷曲的头发。

[hɪz; ɪz]['bɑːdi][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [bæg][ɔːr][sæk] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɪks] [perz] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l]

His	body	is	like	a	small	bag	or	sac	,	with	the	six	pairs	of	little
他的	身体	是	喜欢	一个	小的	包	或者	囊	,	和	这	六	对	的	小的

他的身体就像一个小袋子，里面有六对小囊。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	117	]
[	页	-	]

[第117页]

['kɜːrli] [fiːt] [pleɪst] [æt; ət][wʌn] [end] .

curly	feet	placed	at	one	end	.
卷曲	脚	放置	在	一	结尾	.

卷曲的脚位于一端。

[ðə; ði]['bɑːdi][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [rɪŋz] [æz; əz][ɑːr; ər][ðə; ði] ['bɑːdɪz] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] .

The	body	is	made	of	rings	as	are	the	bodies	of	insects	.
这	身体	是	制成	的	戒指	作为	是	这	身体	的	昆虫	.

它的身体由环状结构组成，就像昆虫的身体一样。

[ɔːl] [ðə; ði][sɪks] [perz] [ʌv; əv] [legz] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [tʃest] [rɪŋz] .

All	the	six	pairs	of	legs	are	on	the	chest	rings	.
全部	这	六	对	的	腿	是	在	这	胸部	戒指	.

六对腿都固定在胸环上。

[iːtʃ] [leg] [hæz; həz] [tuː] [dʒɔɪnts] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bræntʃ] [laɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [frɪndʒ] .

Each	leg	has	two	joints	,	and	a	little	branch	like	a	fine	fringe	.
每个	腿	有	二	关节	,	和	一个	小的	分支	喜欢	一个	美好的	边缘	.

每条腿有两个关节，还有一个像细流苏一样的小分支。

[ðə; ði][hɑːrd] ['ʃeli] ['kʌvər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑːrnəkl] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [pleɪts] [læpt] [tə'geðər] .

The	hard	shelly	cover	of	the	barnacle	is	made	of	plates	lapped	together	.
这	难的	雪莉	覆盖	的	这	藤壶	是	制成	的	盘子	圈速	一起	.

藤壶坚硬的壳状外壳是由重叠的板状结构组成的。

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kloʊzd] [ðeɪ] [lʊk] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [bʌdz] [ɑːn] [triːz] , [ɔːr] [jʌŋ] [paɪn] [koʊnz] .

When	they	are	closed	they	look	something	like	buds	on	trees	,	or	young	pine	cones	.
什么时候	他们	是	关闭	他们	看	某物	喜欢	花蕾	在	树木	,	或者	年轻的	松树	圆锥体	.

当它们闭合时，看起来有点像树上的花蕾，或者像幼小的松果。

[wen] [ðə; ði]['frɪndʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [fiːt] [weɪv] [aʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃel] -

When	the	fringes	of	the	feet	wave	out	between	the	edges	of	the	shell	-
什么时候	这	边缘	的	这	脚	海浪	出去	之间	这	边缘	的	这	壳	-

[pleɪts] ,

plates	,
盘子	,

当脚部的毛状物在甲壳边缘之间向外伸展时，

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [bʌdz] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə]['oʊpən]['ɪntuː] ['flaʊər] .

it	looks	as	if	the	buds	were	about	to	open	into	flower	.
它	看起来	作为	如果	这	花蕾	是	关于	到	打开	进入	花	.

花苞看起来好像要绽放了。

[ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [ɪz] [mɔːr] [laɪk] [hɪz; ɪz][fɑːr] - [ɔːf] ['kʌz(ə)n]['mɪstər] . [kræb] [wen] [hiː; hi][ɪz]['lɪt(ə)l][ðæn; ðən]

A	barnacle	is	more	like	his	far	-	off	cousin	Mr	.	Crab	when	he	is	little	than
一个	藤壶	是	更多的	喜欢	他的	远的	-	离开	表哥	先生	.	螃蟹	什么时候	他	是	小的	比

[wen] [hiː; hi][ɪz] [groʊn] [ʌp] .

when	he	is	grown	up	.
什么时候	他	是	生长	向上	.

藤壶小时候更像它远房表亲螃蟹先生，长大后则不像。

['evri] [groʊn] - [ʌp] ['bɑːrnəkl] [mʌst; məst][biː; bi]['fɜːrmli] ['fɑːsənd] [ə'pɑːn][sʌm; səm] ['ʌðər] ['bɑːdi] .

Every	grown	-	up	barnacle	must	be	firmly	fastened	upon	some	other	body	.
每一个	生长	-	向上	藤壶	必须	是	牢牢	系紧	之上	一些	其他	身体	.

每个成年的藤壶都必须牢固地附着在其他物体上。

[ðə; ði] ['bɑːrnəklz] [ɑːr; ər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] ['klæsɪz] ,

The	barnacles	are	divided	into	two	classes	,
这	藤壶	是	分割	进入	二	课程	,

藤壶分为两类，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [ə'pɑːn]['ɑːbdʒekts] : [wʌn] . [stem] ['bɑːrnəklz]

according	to	the	way	in	which	they	are	fastened	upon	objects	:	1	.	Stem	Barnacles
根据	到	这	方式	在	哪个	他们	是	系紧	之上	对象	:	1	.	干	藤壶

, [ˌtuː'tuː] .

,	2	:
,	2	.

根据其附着在物体上的方式：1. 茎状藤壶，2.

[s'temləs] ['bɑːrnəklz] .

Stemless	Barnacles	.
无柄	藤壶	.

无柄藤壶。

[ə; eɪ] [stem] ['bɑːrnəkl] [hæz; həz] [pleɪts] [wɪtʃ] [fɔːrm][ə; eɪ] [θriː] - ['kɔːrnərd] [ʃel] .

A	stem	barnacle	has	plates	which	form	a	three	-	cornered	shell	.
一个	干	藤壶	有	盘子	哪个	形式	一个	三	-	被逼到绝境	壳	.

茎状藤壶的壳板呈三角形，由多个壳板组成。

[ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [fæst][tuː; tə][sʌm; səm]['ɑːbdʒekt][baɪ][ə; eɪ] [smɔːl] [stem] [wɪtʃ] [ɪz][sɔːft] ,

It	grows	fast	to	some	object	by	a	small	stem	which	is	soft	,
它	生长	快速地	到	一些	目的	经过	一个	小的	干	哪个	是	柔软的	,

它通过一根柔软的小茎迅速攀附到某个物体上。

[ænd; ənd][kæn; kən][bend] [ə'baʊt] ['iːzəli] .

and	can	bend	about	easily	.
和	能	弯曲	关于	容易地	.

而且可以轻松弯曲。

[ə; eɪ] [s'temləs] ['bɑːrnəkl] [hæz; həz][ə; eɪ] [ʃel] [ʃeɪpt] [laɪk][æn; ən]['eɪkɔːrn] ,

A	stemless	barnacle	has	a	shell	shaped	like	an	acorn	,
一个	无柄	藤壶	有	一个	壳	形状	喜欢	一个	橡子	,

无柄藤壶的壳形似橡子，

[ɔːr][laɪk][ə; eɪ] ['roʊzbʌd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][tɑːp] ['bɪtn] [ɔːf] .

or	like	a	rosebud	with	the	top	bitten	off	.
或者	喜欢	一个	玫瑰花蕾	和	这	顶部	被咬	离开	.

或者就像一朵顶端被咬掉的玫瑰花蕾。

[ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stem] ,

Instead	of	a	stem	,
反而	的	一个	干	,

而不是茎，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [held] [fæst][tuː; tə][ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ɑːn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [baɪ][ə; eɪ] [θɪn] [pleɪt] [ʌv; əv] [ʃel] [æt; ət]

it	is	held	fast	to	the	object	on	which	it	grows	by	a	thin	plate	of	shell	at
它	是	握住	快速地	到	这	目的	在	哪个	它	生长	经过	一个	薄的	盘子	的	壳	在

[ɪts] [brɔːd] ,

its	broad	,
它是	广阔	,

它通过宽阔的壳状薄片牢牢地附着在它生长的物体上，

[ɔːr] [flæt] [end] .

or	flat	end	.
或者	平坦的	结尾	.

或平端。

[ðɪs] [pleɪt] [hæz; həz][ə; eɪ]['taɪni][hoʊl][ɪn][ðə; ði]['sentər] .

This	plate	has	a	tiny	hole	in	the	centre	.
这	盘子	有	一个	微小的	洞	在	这	中心	.

这个盘子中间有个小孔。

[wen] [juː; jʊ][fɜːrst] [sɔː] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] , [juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['eni] ['relətɪv] [ʌv; əv]

When	you	first	saw	a	barnacle	,	you	would	not	think	it	was	any	relative	of
什么时候	你	第一的	锯	一个	藤壶	,	你	会	不是	思考	它	曾是	任何	相对的	的

['mɪstər] . [kræb] .

Mr	.	Crab	.
先生	.	螃蟹	.

当你第一次看到藤壶时，你肯定不会想到它和螃蟹先生有什么关系。

[wen]

When
什么时候

什么时候

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	118	]
[	页	-	]

[第118页]

[groʊn] [ʌp][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [lʊk] [æt; ət][ɔːl] [laɪk] [ðə; ði][kræb] ['fæməli] .

grown	up	it	does	not	look	at	all	like	the	Crab	Family	.
生长	向上	它	做	不是	看	在	全部	喜欢	这	螃蟹	家庭	.

长大后，它看起来一点也不像螃蟹一家。

[wen] [kræbz][ænd; ənd] ['bɑːrnəklz] [ɑːr; ər] ['veri] [jʌŋ] , [ðeɪ] [lʊk] [mɔːr] [laɪk] [iːtʃ] ['ʌðər] .

When	crabs	and	barnacles	are	very	young	,	they	look	more	like	each	other	.
什么时候	螃蟹	和	藤壶	是	非常	年轻的	,	他们	看	更多的	喜欢	每个	其他	.

螃蟹和藤壶在幼年时期，外形非常相似。

[oʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] ['bɑːrnəklz] .

Old	and	Young	Barnacles	.
老的	和	年轻的	藤壶	.

老藤壶和幼藤壶。

[let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [æt; ət][æn; ən]['eɪkɔːrn] ['bɑːrnəkl] .

Let	us	look	at	an	acorn	barnacle	.
让	我们	看	在	一个	橡子	藤壶	.

让我们来看一下橡子藤壶。

[ðə; ði] [ʃel] [ɪz][ɪn] [pleɪts] , [æz; əz] [ɪf] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['ʃɛlz] [wɜːr; wər][set] [wʌn]['oʊvər] [ə'nʌðər] .

The	shell	is	in	plates	,	as	if	two	or	three	shells	were	set	one	over	another	.
这	壳	是	在	盘子	,	作为	如果	二	或者	三	贝壳	是	放	一	超过	其他	.

贝壳呈片状，就像两三个贝壳叠放在一起一样。

[ðə; ði] [ʃel] [grəuz] [baɪ] ['ædɪd] ['bɪts][ʌv; əv] [laɪm] , [æz; əz][ə; eɪ] [kɑ:ntʃ] [ʃel] [dʌz] .

The	shell	grows	by	added	bits	of	lime	,	as	a	conch	shell	does	.
这	壳	生长	经过	额外	比特	的	酸橙	,	作为	一个	海螺	壳	做	.

这种贝壳像海螺壳一样，通过不断添加石灰质颗粒而生长。

[ðə; ði] [θɪn] [skɪn] [ðæt] [laɪnz] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd][hoʊldz][ˌaɪ 'ti:] [tə'geðər] , [ɪz] [ʃed] , [laɪk] ['mɪstər] . [kræbz] [koʊt] .

The	thin	skin	that	lines	it	,	and	holds	it	together	,	is	shed	,	like	Mr	.	Crab's	coat	.
这	薄的	皮肤	那	线条	它	,	和	持有	它	一起	,	是	棚	,	喜欢	先生	.	螃蟹的	外套	.

覆盖在它内部并使其保持完整的那层薄膜会像螃蟹先生的皮毛一样脱落。

[ðen] [ðə; ði] [ʃel] [hæz; həz] [ru:m] [tu:; tə] [groʊ] .

Then	the	shell	has	room	to	grow	.
然后	这	壳	有	房间	到	生长	.

这样，蛋壳就有了生长的空间。

[ðə; ði] [ʃel] [ɪz][hɑ:rd][ænd; ənd] [waɪt] .

The	shell	is	hard	and	white	.
这	壳	是	难的	和	白色的	.

外壳坚硬，呈白色。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [laɪnd] [wɪð; wɪθ]

It	is	lined	with
它	是	衬里	和

它内衬有

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	119	]
[	页	-	]

[第119页]

[ə; eɪ] ['veri] [θɪn] [skɪn] , [wɪtʃ] ['ɔ:f(ə)n][hæz; həz][ə; eɪ] [feɪnt] , ['prɪti] [tɪnt] .

a	very	thin	skin	,	which	often	has	a	faint	,	pretty	tint	.
一个	非常	薄的	皮肤	,	哪个	经常	有	一个	头晕的	,	漂亮的	着色	.

皮肤很薄，通常带有淡淡的、漂亮的颜色。

[ðə; ði] [stem] ['bɑ:rnəklz] [hæv; həv] [lɔ:ŋ] , [fleʃ] - [laɪk] [stemz] [wɪtʃ] [mu:v] [ænd; ənd] [sweɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔ:tər] .

The	stem	barnacles	have	long	,	flesh	-	like	stems	which	move	and	sway	with	the	motion	of	the	water	.
这	干	藤壶	有	长的	,	肉	-	喜欢	茎	哪个	移动	和	摇摆	和	这	运动	的	这	水	.

茎状藤壶有长长的、肉质的茎，会随着水的流动而摆动。

[ðeɪ] [lʊk] [mʌtʃ] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [kwɪr] , [peɪl] [plʌm] [hʌŋ] [baɪ][ə; eɪ] [θɪk] [stem] .

They	look	much	like	a	little	,	queer	,	pale	plum	hung	by	a	thick	stem	.
他们	看	很多	喜欢	一个	小的	,	酷儿	,	苍白	李子	悬挂	经过	一个	厚的	干	.

它们看起来很像挂在粗茎上的小巧、奇特、颜色苍白的李子。

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:rnəkl] , [wɪtʃ] [klɪŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [stoʊn] , [lɔ:g] , [ʃel] ,

The	end	of	the	barnacle	,	which	clings	to	the	stone	,	log	,	shell	,
这	结尾	的	这	藤壶	,	哪个	黏附	到	这	石头	,	日志	,	壳	,

藤壶的末端，附着在石头、木头、贝壳上，

[ɔ:r] [fɪʃ] [ɑ:n] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] ['fɑ:sənd] [ɪt'self] , [ɪz][ðə; ði] [hed] [end] .

or	fish	on	which	it	has	fastened	itself	,	is	the	head	end	.
或者	鱼	在	哪个	它	有	系紧	本身	,	是	这	头	结尾	.

或者它所附着的鱼，就是头部。

[ðə; ði] [tuː] ['fiːləz] , [wɪtʃ] [ɔːl] [ðiːz] ['ænɪmlz] [hæv; həv] , [ɑːr; ər] [tɜːrnd] ['ɪntuː] [tuː] [faɪn] [tjʊb] , [ɔːr] [paɪps] .

The	two	feelers	,	which	all	these	animals	have	,	are	turned	into	two	fine	tubes	,	or	pipes	.
这	二	触角	,	哪个	全部	这些	动物	有	,	是	转向	进入	二	美好的	管子	,	或者	管道	.

所有这些动物都有的两根触角，都演化成了两根细管。

[ðiːz] ['fiːləz] [hæv; həv] ['lɪt(ə)l] [glændz] [ɔːr] [sæks] [wɪtʃ] [meɪk] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [sɪ'ment] .

These	feelers	have	little	glands	or	sacs	which	make	a	strong	cement	.
这些	触角	有	小的	腺体	或者	囊	哪个	制作	一个	强的	水泥	.

这些触角上有小腺体或囊，可以分泌出坚固的粘合剂。

[sɪ'ment] [ɪz] [laɪk] [gluː] , [bʌt; bət] [mʌtʃ] [mɔːr] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [stɪf] .

Cement	is	like	glue	,	but	much	more	strong	and	stiff	.
水泥	是	喜欢	胶水	,	但	很多	更多的	强的	和	僵硬的	.

水泥就像胶水，但强度更高、硬度更大。

[ðɪs] [sɪ'ment] ['fɑːsənz] ['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .

This	cement	fastens	Mr	.	Barnacle	to	his	place	.
这	水泥	扣	先生	.	藤壶	到	他的	地方	.

这水泥把巴纳克尔先生牢牢地固定在原地。

[soʊ]['æftər][hiː; hi][hæz; həz] ['setld] [hɪm'self] [ɪn] [laɪf] , [hiː; hi] ['nevər] ['wɔndəz] [ə'baʊt] ['eni] [mɔːr] .

So	after	he	has	settled	himself	in	life	,	he	never	wanders	about	any	more	.
所以	后	他	有	定居	他自己	在	生活	,	他	绝不	漫游	关于	任何	更多的	.

所以，在他安顿下来之后，他就再也没有四处漂泊了。

[dɪd] ['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] ['evər] [goʊ] [ə'brɔːd] ?

Did	Mr	.	Barnacle	ever	go	abroad	?
做过	先生	.	藤壶	曾经	去	国外	?

巴纳克先生出过国吗?

[oʊ] , [jes] !

Oh	,	yes	!
哦	,	是的	!

哦是的!

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] [hiː; hi][swæm] [ə'baʊt] [ðə; ði]['wɔːtər] - [wɜːrld] , [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [brɪsk] [weɪ] .

When	he	was	young	he	swam	about	the	water	-	world	,	in	a	very	brisk	way	.
什么时候	他	曾是	年轻的	他	游泳	关于	这	水	-	世界	,	在	一个	非常	轻快	方式	.

他年轻的时候，在水里游来游去，身姿矫健。

[let] [ˌjuː 'es] [hɪr] [ə'baʊt] [ðæt] .

Let	us	hear	about	that	.
让	我们	听到	关于	那	.

请告诉我们结果如何。

['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] [meɪks] [ðə; ði] [seɪm] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv] [laɪf] [ðæt] [æn; ən] ['ɪnsekt] [dʌz] .

Mr	.	Barnacle	makes	the	same	changes	of	life	that	an	insect	does	.
先生	.	藤壶	制作	这	相同的	变化	的	生活	那	一个	昆虫	做	.

藤壶先生像昆虫一样经历着生命的变化。

[fɜːrst][hiː; hi][ɪz][æn; ən] [eg] , [ðen] [ə; eɪ]['lɑːrvə] , [ðen] [ə; eɪ]['pjuːpə] ,

First	he	is	an	egg	,	then	a	larva	,	then	a	pupa	,
第一的	他	是	一个	蛋	,	然后	一个	幼虫	,	然后	一个	蛹	,

它先是卵，然后是幼虫，最后是蛹。

[ænd; ənd][æt; ət][læst][ə; eɪ] ['stedi] [oʊld] ['bɑːrnəkl] .

and	at	last	a	steady	old	barnacle	.
和	在	最后的	一个	稳定的	老的	藤壶	.

最后，还有一个稳定的老藤壶。

[bʌt; bət][ðə; ði]['lɑːrvə] ['bɑːrnəkl] [meɪks] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv] [ʃeɪp] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][tɜːrnz]['ɪntuː]

But	the	larva	barnacle	makes	two	or	three	changes	of	shape	before	it	turns	into
但	这	幼虫	藤壶	制作	二	或者	三	变化	的	形状	前	它	转弯	进入

[ə; eɪ]['pjuːpə] .

a	pupa	.
一个	蛹	.

但藤壶幼虫在变成蛹之前会经历两到三次形状变化。

['bɑːrnəklz] [groʊ] [fæst] .

Barnacles	grow	fast	.
藤壶	生长	快速地	.

藤壶生长迅速。

[ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [koʊts] ['ɔːf(ə)n] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [jʌŋ] .

They	change	their	coats	often	when	they	are	young	.
他们	改变	他们的	外套	经常	什么时候	他们	是	年轻的	.

它们幼年时经常换毛。

[hɪr] [ɪz][æn; ən][oʊld]['eɪkɔːrn] ['bɑːrnəkl] [fæst][ə'pɑːn][ə; eɪ] [stoʊn] .

Here	is	an	old	acorn	barnacle	fast	upon	a	stone	.
这里	是	一个	老的	橡子	藤壶	快速地	之上	一个	石头	.

这是一只牢牢附着在石头上的老藤壶。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	120	]
[	页	-	]

[第120页]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [æz; əz][bɪg][æz; əz][ðə; ði][end][ʌv; əv][jʊr; jər]['lɪt(ə)l] ['fɪŋgər] .

It	is	about	as	big	as	the	end	of	your	little	finger	.
它	是	关于	作为	大的	作为	这	结尾	的	你的	小的	手指	.

它大概和你的小指指尖一样粗。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][sʌm; səm] [egz] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [pæks] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [liːf] .

It	has	some	eggs	which	it	packs	into	the	shape	of	a	small	leaf	.
它	有	一些	鸡蛋	哪个	它	包装	进入	这	形状	的	一个	小的	叶子	.

它有一些卵，并将它们包裹成一片小叶子的形状。

[ˌaɪ 'tiː] [tʌks] [ðɪs] [liːf] [ʌv; əv] [egz] ['ɪntuː][ə; eɪ][foʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪn] [skɪn] [ðæt] [laɪnz][ðə; ði] [θɪk] [ʃel] .

It	tucks	this	leaf	of	eggs	into	a	fold	of	the	thin	skin	that	lines	the	thick	shell	.
它	褶皱	这	叶子	的	鸡蛋	进入	一个	折叠	的	这	薄的	皮肤	那	线条	这	厚的	壳	.

它将这片蛋叶塞进厚蛋壳内壁的薄膜褶皱里。

[æz; əz][ðə; ði] [egz] [get] ['redi] [tuː; tə] [hætʃ] ['ɪntuː] , [ðə; ði][oʊld] ['bɑːrnəkl] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['groʊɪŋ] ,

As	the	eggs	get	ready	to	hatch	into	larvæ	,	the	old	barnacle	is	also	growing	,
作为	这	鸡蛋	得到	准备好	到	孵化	进入	幼虫	,	这	老的	藤壶	是	还	生长	,

当卵准备孵化成幼虫时，老藤壶也在生长。

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [mɔːr] [ʃel] .

and	making	more	shell	.
和	制作	更多的	壳	.

并制造更多贝壳。

[suːn] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [ɪn'lɑːrdʒ] [ðə; ði] ['aʊtər] [ʃel] .

Soon	it	is	ready	to	enlarge	the	outer	shell	.
很快	它	是	准备好	到	放大	这	外	壳	.

很快它就可以扩大外壳了。

[soʊ][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [skɪn] [kræks] [ə'pɑːrt][ænd; ənd] [fɔːlz] [ɔːf] .

So	the	inside	skin	cracks	apart	and	falls	off	.
所以	这	里面	皮肤	裂缝	除	和	瀑布	离开	.

于是内层皮肤破裂脱落。

[baɪ] [dɪ'griːz] [sʌm; səm] ['bɑːrnəklz] [bɪ'kʌm] [kwaɪt] [lɑːrdʒ] [æz; əz] [freʃ] [ʃel] [grəuz] [frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] .

By	degrees	some	barnacles	become	quite	large	as	fresh	shell	grows	from	within	.
经过	学位	一些	藤壶	变得	相当	大的	作为	新鲜的	壳	生长	从	之内	.

随着新的外壳从内部生长出来，一些藤壶会逐渐变得非常大。

[wen] [ðə; ði] [oʊld] [ˌɪn'saɪd] [skɪn] [fɔːlz] [ɔːf] , [ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər] [set] [friː] .

When	the	old	inside	skin	falls	off	,	the	eggs	are	set	free	.
什么时候	这	老的	里面	皮肤	瀑布	离开	,	这	鸡蛋	是	放	自由的	.

当旧的内皮脱落后，卵就出来了。

[aʊt] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [kʌm] [ðə; ði] .

Out	of	them	come	the	larvæ	.
出去	的	他们	来	这	幼虫	.

幼虫就从它们里面出来。

[ðə; ði] [ɑːr; ər] ['æktɪv] , ['hʌŋgri] ['lɪt(ə)l] ['fɛloʊz] ,

The	larvæ	are	active	,	hungry	little	fellows	,
这	幼虫	是	积极的	,	饥饿的	小的	伙伴们	,

幼虫是活跃又饥饿的小家伙们，

[huː] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [swɪm] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [luːs] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

who	know	how	to	swim	as	soon	as	they	are	loose	in	the	water	.
WHO	知道	如何	到	游泳	作为	很快	作为	他们	是	松动的	在	这	水	.

他们一入水就会游泳。

[ðə; ði] ['lɑːrvə] [ækts] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [laɪkt] [tuː; tə] [biː; bi] [friː] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ʃel] ['prɪzn] .

The	larva	acts	as	if	it	liked	to	be	free	from	the	shell	prison	.
这	幼虫	行为	作为	如果	它	喜欢	到	是	自由的	从	这	壳	监狱	.

幼虫的行为好像很喜欢挣脱壳的束缚。

[ˌaɪ 'tiː] [dɑːrts] [ə'baʊt] [ɪn] [ðə; ði] [siː] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [deɪ] [ɪts] [ʃeɪp] ['tʃeɪndʒɪz] .

It	darts	about	in	the	sea	,	and	each	day	its	shape	changes	.
它	飞镖	关于	在	这	海	,	和	每个	天	它是	形状	变化	.

它在海里四处游动，而且每天都在改变形状。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [wʌn] [aɪ] , [ə; eɪ] [maʊθ] , [tuː] ['fiːləz] [laɪk] [hɔːrnz] , [ænd; ənd] [sɪks] [legz] .

It	has	one	eye	,	a	mouth	,	two	feelers	like	horns	,	and	six	legs	.
它	有	一	眼睛	,	一个	嘴	,	二	触角	喜欢	角	,	和	六	腿	.

它有一只眼睛、一张嘴、两只像角一样的触角和六条腿。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [swɪm] , [ænd; ənd] [kæn; kən] [wɔːk] ['oʊvər] [siː] - [wiːd] .

It	can	swim	,	and	can	walk	over	sea	-	weed	.
它	能	游泳	,	和	能	走	超过	海	-	杂草	.

它会游泳，也能在海藻上行走。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	121	]
[	页	-	]

[第121页]

[sʌm; səm] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðɪs] [geɪ] ['lɪt(ə)l] ['lɑːrvə] [wɪl] [wʌn] [deɪ] [tɜːrn] ['ɪntuː] [tjʊb] [tuː; tə] [meɪk] [sɪ'ment]

Some	parts	of	this	gay	little	larva	will	one	day	turn	into	tubes	to	make	cement
一些	部分	的	这	同性恋	小的	幼虫	将要	一	天	转动	进入	管子	到	制作	水泥

[tuː; tə] [hoʊld] [ˌaɪ 'tiː] [fæst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [stoʊn] .

to	hold	it	fast	to	a	stone	.
到	抓住	它	快速地	到	一个	石头	.

这种活泼的小幼虫的某些部分有一天会变成管状物，形成水泥状结构，将自己牢牢地固定在石头上。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [steɪ] - [æt; ət] - [hoʊm] ['bɑːrnəkl] [ɔːl] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [ɪts] [laɪf] [lɔːŋ] .

Then	it	will	be	a	stay	-	at	-	home	barnacle	all	the	rest	of	its	life	long	.
然后	它	将要	是	一个	停留	-	在	-	家	藤壶	全部	这	休息	的	它是	生活	长的	.

那么它余生就只能待在家里，像个藤壶一样了。

[wen] [ðə; ði]['lɑːrvə] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['pjuːpə] ,
When the larva becomes a pupa ,
什么时候 这 幼虫 变成 一个 蛹 ,

当幼虫化蛹时，

[ˌaɪ 'tiː] [drɪfts] [ə'baʊt] [ʌn'tɪl] [æt; ət] [læst] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][stɑːp] ['trævəlɪŋ] [ænd; ənd] [kiːp]
it drifts about until at last it is time for it to stop travelling and keep
它 漂移 关于 直到 在 最后的 它 是 时间 为了 它 到 停止 旅行 和 保持
[stɪl] .
still .
仍然 .

它四处漂流，直到最后不得不停止漂流，静止下来。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː]['fɪksɪz] [ɪt'self] [baɪ] [ɪts] [hed] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [ðæt] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ɪts] [hoʊm] .
Then it fixes itself by its head to the place that will always be its home .
然后 它 修复 本身 经过 它是 头 到 这 地方 那 将要 总是 是 它是 家 .

然后它用头部固定住自己，来到它永远的家。

[ɔːl] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][tuː; tə][duː]['æftər] [ðæt] , [ɪz][tuː; tə] [fɪʃ] [ænd; ənd] [iːt] .
All it has to do after that , is to fish and eat .
全部 它 有 到 做 后 那 , 是 到 鱼 和 吃 .

之后它只需要做的就是捕鱼和吃饭。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [nuː] [ʃel] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪn'lɑːrdʒ] [ðə; ði][oʊld] [ʃel] .
As it makes new shell , it will enlarge the old shell .
作为 它 制作 新的 壳 , 它 将要 放大 这 老的 壳 .

在制造新壳的同时，旧壳也会增大。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hæv; həv]['lɪt(ə)l] [egz] ,
And it will have little eggs ,
和 它 将要 有 小的 鸡蛋 ,

它会产小卵，

[pækt] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wiː] [liːf] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][skɪn] [ænd; ənd] ['aʊtər] [ʃel] .
packed in the shape of a wee leaf between the skin and outer shell .
包装 在 这 形状 的 一个 哇 叶子 之间 这 皮肤 和 外 壳 .

被包裹在果皮和外壳之间，形状像一片小叶子。

[baɪ][ænd; ənd][baɪ]['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] [hæz; həz][ə; eɪ][hɑːrd] [ʃel] [ʌv; əv] ['meni] [pleɪts] ,
By and by Mr . Barnacle has a hard shell of many plates ,
经过 和 经过 先生 . 藤壶 有 一个 难的 壳 的 许多 盘子 ,

不久之后，巴纳克先生就长出了一个由许多板状物组成的坚硬外壳。

[hɪz; ɪz] [aɪ] [hæz; həz] [gɔːn] [daʊn] [nɪr] [hɪz; ɪz] ['stʌmək] .
his eye has gone down near his stomach .
他的 眼睛 有 已消失 向下 靠近 他的 胃 .

他的眼睛已经下移到腹部附近了。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən] [siː] [wʌt] [hiː; hi] [iːts] ?
Do you think he can see what he eats ?
做 你 思考 他 能 看 什么 他 吃 ?

你认为他能看到自己吃的是什么吗?

[hɪz; ɪz] [legz] [ɑːr; ər][nɑːt] [juːst] [fɔːr; fər] ['wɔːkɪŋ] , [bʌt; bət][tuː; tə] [fɪʃ] [wɪð; wɪθ] ; [hɪz; ɪz] [maʊθ] [ɪz] [nɪr]
His legs are not used for walking , but to fish with ; his mouth is near
他的 腿 是 不是 用过的 为了 步行 , 但 到 鱼 和 ; 他的 嘴 是 靠近
[hɪz; ɪz] [fiːt] .
his feet .
他的 脚 .

他的腿不是用来走路的，而是用来捕鱼的；他的嘴巴靠近他的脚。

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [hed] [hæz; həz] [gɔːn] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['fiːləz] ,

The	rest	of	his	head	has	gone	off	with	his	feelers	,
这	休息	的	他的	头	有	已消失	离开	和	他的	触角	,

他的头颅其余部分都连同触角一起消失了。

[tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə] ['meɪkɪŋ] [sɪ'ment] [ænd; ənd] [ʃel] .

to	attend	to	making	cement	and	shell	.
到	出席	到	制作	水泥	和	壳	.

负责制造水泥和贝壳。

[wʌt] [ə; eɪ] [kwɪr] ['kriːtʃər] [hiː; hi] [ɪz] !

What	a	queer	creature	he	is	!
什么	一个	酷儿	生物	他	是	!

他真是个古怪的家伙!

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'fɔːr] .

LESSON	XXXIV	.
课	34	.

第三十四课

[ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] .

A	FISHING	PARTY	.
一个	钓鱼	派对	.

一次钓鱼聚会。

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [goʊ] ['fɪʃɪŋ] ?

Did	you	ever	go	fishing	?
做过	你	曾经	去	钓鱼	?

你以前钓过鱼吗?

[dɪd] [juː; jʊ] [fɪʃ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [rɑːd] [ænd; ənd] [laɪn] ?

Did	you	fish	with	a	rod	and	line	?
做过	你	鱼	和	一个	杆	和	线	?

你用鱼竿和鱼线钓鱼吗?

[ɔːr] ,

Or	,
或者	,

或者，

[dɪd] [juː; jʊ] [sɪt] [ɑːn] [ə; eɪ] [pɪr] [ænd; ənd] [let] [jʊr; jər] [laɪn] [drɑːp] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] [frʌm; frəm] [jʊr; jər] [hænd] ?

did	you	sit	on	a	pier	and	let	your	line	drop	into	the	water	from	your	hand	?
做过	你	坐	在	一个	码头	和	让	你的	线	降低	进入	这	水	从	你的	手	?

你是不是坐在码头上，让鱼线从手中滑落到水里?

[ɔːr] ,

Or	,
或者	,

或者，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	122	]
[	页	-	]

[第122页]

[dɪd] [juː; jʊ] [goʊ] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['boʊts] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [men] [θroʊ] [ə; eɪ] [net] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] ?

did	you	go	out	with	the	boats	and	see	the	men	throw	a	net	into	the	water	?
做过	你	去	出去	和	这	船	和	看	这	男人	扔	一个	网	进入	这	水	?

你当时和船一起出海，看到人们向水中撒网了吗?

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] [weɪz] [ʌv; əv] ['fɪʃɪŋ] ,

There	are	many	ways	of	fishing	,
那里	是	许多	方式	的	钓鱼	,

钓鱼的方法有很多种。

[ænd; ənd] [naʊ] [aɪ][ʃæl; ʃəl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][sʌm; səm] [kwɪr] ['lɪt(ə)l] ['fɪʃɚz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [weɪz] .

and	now	I	shall	tell	you	of	some	queer	little	fishers	and	their	ways	.
和	现在	我	将	告诉	你	的	一些	酷儿	小的	渔民	和	他们的	方式	.

现在我要给你们讲讲一些古怪的小渔夫和他们的生活方式。

[waɪ] [dɪd][juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [kætʃ] [fɪʃ] ?

Why	did	you	want	to	catch	fish	?
为什么	做过	你	想	到	抓住	鱼	?

你为什么想捕鱼?

[oʊ] , [dʒʌst][fɔːr; fər] [fʌn] !

Oh	,	just	for	fun	!
哦	,	只是	为了	乐趣	!

哦，只是好玩而已!

[maɪ]['lɪt(ə)l] ['fɪʃɚz] [fɪʃ] [fɔːr; fər] [fuːd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [iːt] [ðer; ðər] [fɪʃ] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['kʊkɪŋ] .

My	little	fishers	fish	for	food	,	and	they	eat	their	fish	without	any	cooking	.
我的	小的	渔民	鱼	为了	食物	,	和	他们	吃	他们的	鱼	没有	任何	烹饪	.

我的小渔夫们捕鱼为食，他们吃的鱼都是生吃的。

[ðer; ðər] [fɪʃ] [ɑːr; ər][soʊ] [smɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] ['kænɑːt] [siː] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [help] [ʌv; əv][ə; eɪ] [glæs]

Their	fish	are	so	small	that	you	cannot	see	them	without	the	help	of	a	glass
他们的	鱼	是	所以	小的	那	你	不能	看	他们	没有	这	帮助	的	一个	玻璃

[ðæt] ['mægnifaiz] .

that	magnifies	.
那	放大	.

它们养的鱼非常小，不借助放大镜是看不到的。

[ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] .

A	Fishing	Party	.
一个	钓鱼	派对	.

一次钓鱼聚会。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] [tuː; tə] - [deɪ] .

I	saw	a	fishing	party	to	-	day	.
我	锯	一个	钓鱼	派对	到	-	天	.

我今天看到一群人在钓鱼。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] ['twenti] ['fɪʃɚz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

There	were	twenty	fishers	in	it	.
那里	是	二十	渔民	在	它	.

船上有二十名渔民。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [drest] [ɪn] [waɪt] [koʊts] .

They	were	all	dressed	in	white	coats	.
他们	是	全部	穿着	在	白色的	外套	.

他们都穿着白大褂。

[ðeɪ] [ɔːl][sæt][ɑːn][wʌn] [stoʊn] .

They	all	sat	on	one	stone	.
他们	全部	卫星	在	一	石头	.

他们都坐在一块石头上。

“ [wʌt] [ə; eɪ][bɪg] [stoʊn] !

“	What	a	big	stone	!
“	什么	一个	大的	石头	!

“好大的石头啊！”

” [juː; jʊ][kraɪ] .

”	you	cry	.
”	你	哭	.

你哭了。

[juː; jʊ][hæd; həd] ['betər] [seɪ] , “ [oʊ] , [wʌt] ['lɪt(ə)l] ['fɪʃɚz] !

You	had	better	say	,	“	Oh	,	what	little	fishers	!
你	有	更好的	说	,	“	哦	,	什么	小的	渔民	!

你最好说：“哦，多么小的渔夫啊！”

” [fɔːr; fər] , [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ][ðə; ði] [truːθ] , [aɪ] ['kʌvərd] [ðə; ði] [hoʊl] ['pɑːrti] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ʌv; əv] [maɪ] [hændz] !

”	For	,	to	tell	you	the	truth	,	I	covered	the	whole	party	up	with	one	of	my	hands	!
”	为了	,	到	告诉	你	这	真相	,	我	涵盖	这	所有的	派对	向上	和	一	的	我的	双手	!

“说实话，我一只手就把整个派对都掩盖住了！”

[wʌz; wəz] [ðɪs] [ə; eɪ] ['feri] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] ?

Was	this	a	fairy	fishing	party	?
曾是	这	一个	仙女	钓鱼	派对	?

这是仙女们的钓鱼聚会吗?

[noʊ] ; [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] .

No	;	it	was	a	barnacle	fishing	party	.
不	;	它	曾是	一个	藤壶	钓鱼	派对	.

不，那是一次捕捞藤壶的聚会。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

I	will	tell	you	about	it	.
我	将要	告诉	你	关于	它	.

我会告诉你这件事。

[ðə; ði] [sʌn] [ʃoʊn] [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtər] , [ðə; ði] [siː] [wʌz; wəz] [stɪl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [taɪd] [wʌz; wəz] ['sloʊli] ['goʊɪŋ] [aʊt] .

The	sun	shone	on	the	water	,	the	sea	was	still	,	and	the	tide	was	slowly	going	out	.
这	太阳	闪耀	在	这	水	,	这	海	曾是	仍然	,	和	这	潮	曾是	缓慢地	去	出去	.

阳光洒在水面上，大海平静无波，潮水缓缓退去。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [hæf] - [loʊ] [taɪd] .

It	was	half	-	low	tide	.
它	曾是	一半	-	低的	潮	.

当时正值半退潮期。

[ə; eɪ] [greɪ] [rɑːk] [leɪ] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .

A	gray	rock	lay	in	the	water	.
一个	灰色的	岩石	躺	在	这	水	.

一块灰色的石头静静地躺在水中。

[ðə; ði]['wɔːtər][wʌz; wəz] [jet] [ə'baʊt] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntʃɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [rɑːk] .

The	water	was	yet	about	two	or	three	inches	above	the	top	of	the	rock	.
这	水	曾是	然而	关于	二	或者	三	英寸	多于	这	顶部	的	这	岩石	.

水面当时还有两三英寸高，没过岩石顶部。

[ɑːn] [ðɪs] [rɑːk] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] ['twenti] [s'temləs] ['bɑːrnəklz] , [kliːn] , [waɪt] , [ænd; ənd]['eɪkɔːrn] - [ʃeɪpt] .

On	this	rock	were	about	twenty	stemless	barnacles	,	clean	,	white	,	and	acorn	-	shaped	.
在	这	岩石	是	关于	二十	无柄	藤壶	,	干净的	,	白色的	,	和	橡子	-	形状	.

这块岩石上大约有二十个无柄藤壶，干净、洁白、形状像橡子。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ʌv; əv][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] [smɔːl] ['eɪkɔːnz] .

They	were	of	the	size	of	small	acorns	.
他们	是	的	这	尺寸	的	小的	橡子	.

它们的大小和小橡子差不多。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðæt] ['bɑːrnəklz] [groʊ] .
You must know that barnacles grow .
你 必须 知道 那 藤壶 生长 .

你必须知道藤壶会生长。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ʌv; əv] ['meni] ['saɪzɪz] .
They are of many sizes .
他们 是 的 许多 尺寸 .

它们大小不一。

[sʌm; səm]
Some
一些

一些

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 123]
[页 -]

[第123页]

[ɑːr; ər][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [glʌv] - ['bʌt(ə)n] .
are the size of a small glove - button .
是 这 尺寸 的 一个 小的 手套 - 按钮 .

大小和小型手套纽扣差不多。

['ʌðər] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] ['eɪkɔːrn] , [ɔːr][ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][jʊr; jər]['lɪt(ə)l]
Others are of the size of a small acorn , or of the end of your little
其他的 是 的 这 尺寸 的 一个 小的 橡子 , 或者 的 这 结尾 的 你的 小的
['fɪŋgər] .
finger .
手指 .

有些只有小橡子那么大，有些只有小指尖那么大。

[æz; əz][aɪ] [lʊkt] [æt; ət] [ðiːz] ['twenti] ['lɪt(ə)l] ['fɪʃɚz] , [ðə; ði] [pleɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃɛlz] [wɜːr; wər]
As I looked at these twenty little fishers , the plates of the shells were
作为 我 看起来 在 这些 二十 小的 渔民 , 这 盘子 的 这 贝壳 是
['oʊpənd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
opened a little .
打开 一个 小的 .

当我看着这二十个小渔夫时，发现它们的贝壳都微微张开了。

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [iːtʃ] [ʃel] [keɪm] [ə; eɪ] [faɪn] ['lɪt(ə)l] [pluːm] ,
Out of the top of each shell came a fine little plume ,
出去 的 这 顶部 的 每个 壳 来了 一个 美好的 小的 羽 ,

每个贝壳顶部都长出一根细小的羽毛，

[laɪk] [faɪv] [ɔːr][sɪks]['taɪni] ['fɛðɚz] .
like five or six tiny feathers .
喜欢 五 或者 六 微小的 羽毛 .

就像五六根细小的羽毛。

[ðɪs] [pluːm] [weɪvd] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] .
This plume waved up and down in the water .
这 羽 挥手 向上 和 向下 在 这 水 .

这股水柱在水中上下波动。

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə]['oʊpən][ænd; ənd] [ʃʌt] ['dʒentli] , [æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] ['oʊpən][ænd; ənd] [ʃʌt] [jʊr; jər]
It seemed to open and shut gently , as you would open and shut your
它 似乎 到 打开 和 关闭 轻轻地 , 作为 你 会 打开 和 关闭 你的
[hænd] .
hand .
手 .

它似乎能轻轻地开合，就像你张开和合拢手掌一样。

['evri] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [pluːm] [wʌz; wəz] [drɔːn] [kwaɪt] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] [ʃel] .

Every	now	and	then	this	little	plume	was	drawn	quite	back	into	the	shell	.
每一个	现在	和	然后	这	小的	羽	曾是	绘制	相当	后退	进入	这	壳	.

偶尔，这根细小的羽毛会被完全缩回贝壳里。

[ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [aʊt][ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [ə'gen] [ænd; ənd] [weɪvd] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

In	a	minute	out	it	came	again	and	waved	as	before	.
在	一个	分钟	出去	它	来了	再次	和	挥手	作为	前	.

过了一会儿，它又出现了，像之前一样挥动着身体。

[wʌt] [dɪd][ɔːl] [ðɪs] [miːn] ?

What	did	all	this	mean	?
什么	做过	全部	这	意思是	?

这一切意味着什么?

[ˌaɪ 'tiː] [ment] [ðæt][ðə; ði] ['bɑːrnəklz]

It	meant	that	the	barnacles
它	意思是	那	这	藤壶

这意味着藤壶

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	124	]
[	页	-	]

[第124页]

[wɜːr; wər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] .

were	having	a	fishing	party	.
是	拥有	一个	钓鱼	派对	.

我们正在举行钓鱼聚会。

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðer; ðər] ['dɪnər] [waɪl] [ðə; ði][taɪd][wʌz; wəz]['oʊvər][ðer; ðər] ['ʃɛlz] .

They	were	catching	their	dinner	while	the	tide	was	over	their	shells	.
他们	是	捕捉	他们的	晚餐	尽管	这	潮	曾是	超过	他们的	贝壳	.

潮水淹没贝壳时，它们正在捕捞晚餐。

['mɪstər] . [kræb] [gets] [hɪz; ɪz] ['dɪnər] [æt; ət] [loʊ] [taɪd] , [ænd; ənd]['haɪdz][æt; ət] [haɪ] [taɪd] .

Mr	.	Crab	gets	his	dinner	at	low	tide	,	and	hides	at	high	tide	.
先生	.	螃蟹	获得	他的	晚餐	在	低的	潮	,	和	隐藏	在	高的	潮	.

螃蟹先生在退潮时觅食，在涨潮时躲藏起来。

['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] ['fɪʃɪz] [ænd; ənd] [iːts] [æt; ət] [haɪ] [taɪd] .

Mr	.	Barnacle	fishes	and	eats	at	high	tide	.
先生	.	藤壶	鱼	和	吃	在	高的	潮	.

巴纳克先生在涨潮时捕鱼进食。

[æt; ət] [loʊ] [taɪd] [hiː; hi] [ʃʌts] [hɪz; ɪz] [ʃel] [haʊs] [ænd; ənd] [klɪŋz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [pleɪs] .

At	low	tide	he	shuts	his	shell	house	and	clings	to	his	place	.
在	低的	潮	他	关闭	他的	壳	房子	和	黏附	到	他的	地方	.

退潮时，他关上贝壳屋，坚守住自己的位置。

[hiː; hi][ɪz] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][taɪd][tuː; tə] [kʌm] [ʌp][ænd; ənd]['kʌvər][hɪm; ɪm][wʌns] [mɔːr] .

He	is	waiting	for	the	tide	to	come	up	and	cover	him	once	more	.
他	是	等待	为了	这	潮	到	来	向上	和	覆盖	他	一次	更多的	.

他正等待着潮水再次上涨，将他淹没。

[wen] ['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] ['oʊpənd][ænd; ənd] [ʃʌt] [ðɪs] [faɪn] [pluːm] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɪz; ɪz][net] ,

When	Mr	.	Barnacle	opened	and	shut	this	fine	plume	,	it	was	his	net	,
什么时候	先生	.	藤壶	打开	和	关闭	这	美好的	羽	,	它	曾是	他的	网	,

当巴纳克先生打开和关闭这根精美的羽毛时，那就是他的网。

[ɔːr][hɪz; ɪz][set][ʌv; əv][laɪnz][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [fɪʃ] ['lɪt(ə)l][lɪv; laɪv] ['kriːtʃərz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔːtər] .

or	his	set	of	lines	with	which	to	fish	little	live	creatures	from	the	water	.
或者	他的	放	的	线条	和	哪个	到	鱼	小的	居住	生物	从	这	水	.

或者他用来从水中钓取小生物的钓线。

[hiː; hi] ['tæŋglz] [hɪz; ɪz] [preɪ] ([ɔːr] [fuːd]) [ʌp] [ɪn] [hɪz; ɪz] [faɪn] [pluːmz] .

He	tangles	his	prey	(	or	food	)	up	in	his	fine	plumes	.
他	缠结	他的	猎物	（	或者	食物	）	向上	在	他的	美好的	羽流	.

他用华丽的羽毛缠住猎物（或食物）。

[əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ] [θɪŋz] [hiː; hi] ['ketʃɪz; 'kætʃɪz] [ɑːr; ər] ['taɪni] [kræbz] , [tuː] [smɔːl] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] ['neɪkɪd] [aɪ] [tuː; tə] [siː] .

Among	the	things	he	catches	are	tiny	crabs	,	too	small	for	the	naked	eye	to	see	.
之中	这	事物	他	捕获物	是	微小的	螃蟹	,	也	小的	为了	这	裸	眼睛	到	看	.

他捕获的生物中包括肉眼无法看到的微小螃蟹。

[wen] [ðə; ðɪ] [pluːm] [net] [ɪz] [fʊl] , [hiː; hi] [drɔːz] [ˌaɪ ˈtiː] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz] [ʃel] .

When	the	plume	net	is	full	,	he	draws	it	into	his	shell	.
什么时候	这	羽	网	是	满的	,	他	平局	它	进入	他的	壳	.

当羽毛网装满时，他会把它拉进壳里。

[ðen] [hiː; hi] ['emptiz] [ˌaɪ ˈtiː] ['ɪntuː] [hɪz; ɪz] [maʊθ] .

Then	he	empties	it	into	his	mouth	.
然后	他	空瓶	它	进入	他的	嘴	.

然后他把东西倒进嘴里。

['æftər] [ðɪs] [hiː; hi] [pʊts] [hɪz; ɪz] [pluːm] [aʊt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [haʊs] [wʌns] [mɔːr] , [tuː; tə] [fɪʃ] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [θɪŋz] .

After	this	he	puts	his	plume	out	of	his	house	once	more	,	to	fish	for	other	things	.
后	这	他	放置	他的	羽	出去	的	他的	房子	一次	更多的	,	到	鱼	为了	其他	事物	.

之后，他又一次把鱼竿伸出屋外，去钓其他东西。

[ɪn] [ðə; ðɪ] ['miːntaɪm] , [hiː; hi] ['fiːdz] [ɑːn] [wʌt] [hiː; hi] [hæz; həz] ['teɪkən] .

In	the	meantime	,	he	feeds	on	what	he	has	taken	.
在	这	与此同时	,	他	饲料	在	什么	他	有	已采取	.

与此同时，他以自己掠夺来的东西为食。

[hiː; hi] [hæz; həz] [noʊ] ['pæntri] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [stɔːr] [θɪŋz] , [æz; əz] ['mɪstər] . [kræb] [hæz; həz] .

He	has	no	pantry	in	which	to	store	things	,	as	Mr	.	Crab	has	.
他	有	不	食品储藏室	在	哪个	到	店铺	事物	,	作为	先生	.	螃蟹	有	.

他没有像螃蟹先生那样的食品储藏室来存放东西。

[nɪr] [ðɪs] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] [ɑːn] [ðə; ðɪ] [stoʊn] , ['drɪftɪd] [ə; eɪ] [lɔːg] .

Near	this	fishing	party	on	the	stone	,	drifted	a	log	.
靠近	这	钓鱼	派对	在	这	石头	,	漂移	一个	日志	.

在钓鱼队伍附近的石头上，漂着一根木头。

[ɑːn] [ðə; ðɪ] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [lɔːg] [wɜːr; wər] [sʌm; səm] [stem] ['bɑːrnəklz] .

On	the	under	side	of	the	log	were	some	stem	barnacles	.
在	这	在下面	边	的	这	日志	是	一些	干	藤壶	.

原木底部有一些茎部藤壶。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['fɪʃɪŋ] [tuː] .

They	were	fishing	too	.
他们	是	钓鱼	也	.

他们也在钓鱼。

[ðeɪ] [fɪʃt] [ɪn] [ðə; ðɪ] [seɪm] [weɪ] , [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [seɪm] [kaɪnd] [ʌv; əv] [θɪŋz] .

They	fished	in	the	same	way	,	and	for	the	same	kind	of	things	.
他们	钓鱼	在	这	相同的	方式	,	和	为了	这	相同的	种类	的	事物	.

他们以同样的方式捕鱼，捕捞同样种类的鱼。

[ðeɪ] ['oʊpənd] [ðer; ðər] ['ʃɛlz] , [pʊʃt] [aʊt] [ə; eɪ] ['lʌvli] [pluːm] ,

They	opened	their	shells	,	pushed	out	a	lovely	plume	,
他们	打开	他们的	贝壳	,	推动	出去	一个	迷人的	羽	,

它们打开蛋壳，伸出美丽的羽毛，

[ænd; ənd] [ðɪs] ['prɪti] [θɪŋ] [kɔːt] [fuːd] [ɪn] [ɪts] [meʃɪz] .

and	this	pretty	thing	caught	food	in	its	meshes	.
和	这	漂亮的	事物	捕捉	食物	在	它是	网格	.

这种漂亮的小东西用它的网眼捕捉到了食物。

[dʌz] [ðer; ðər] [net] ['nevər] [breɪk] [ænd; ənd] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi]

Does	their	net	never	break	and	need	to	be
做	他们的	网	绝不	休息	和	需要	到	是

他们的网永远不会破损，需要.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	125	]
[	页	-	]

[第125页]

['mɛndɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['fɪʃɝmənz] [net] [dʌz] ?

mended	as	the	fisherman's	net	does	?
已修复	作为	这	渔民的	网	做	?

像渔网那样修补吗?

[noʊ] [daʊt] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] , [ə; eɪ] [nuː] [piːs] [wɪl] [suːn] [groʊ] .

No	doubt	,	if	it	does	,	a	new	piece	will	soon	grow	.
不	怀疑	,	如果	它	做	,	一个	新的	片	将要	很快	生长	.

毫无疑问，如果这种情况发生，很快就会有新的部分出现。

[wʌt] [ɪz] [hɪz; ɪz] [net] ?

What	is	his	net	?
什么	是	他的	网	?

他的网是什么?

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['mɪstər] . - [fiːt] .

It	is	Mr	.	Barnacle's	feet	.
它	是	先生	.	-	脚	.

那是巴纳克先生的脚。

[ɪf] ['eni] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːr; ər] [lɔːst] [ɔːr] [hɜːrt] ['ʌðər] [wɪl] [kʌm] ,

If	any	of	them	are	lost	or	hurt	others	will	come	,
如果	任何	的	他们	是	丢失的	或者	伤害	其他的	将要	来	,

如果他们中有人迷路或受伤，其他人会来帮忙。

[dʒʌst] [æz; əz] ['mɪsɪz] . [kræb] [gets] [nuː] [legz] [wen] [sʌm; səm] [ɑːr; ər] [gɔːn] .

just	as	Mrs	.	Crab	gets	new	legs	when	some	are	gone	.
只是	作为	太太	.	螃蟹	获得	新的	腿	什么时候	一些	是	已消失	.

就像螃蟹太太失去一条腿后会长出新的腿一样。

['noʊtɪs] [ðiːz] ['taɪni] [legz] .

Notice	these	tiny	legs	.
注意	这些	微小的	腿	.

注意这些细小的腿。

[ðeɪ] [lʊk] ['veri] [laɪk] [ə; eɪ] ['klʌstər] [ʌv; əv] [lɔːŋ] ['fɪŋgərz] [ɔːr] [toʊz] .

They	look	very	like	a	cluster	of	long	fingers	or	toes	.
他们	看	非常	喜欢	一个	簇	的	长的	手指	或者	脚趾	.

它们看起来很像一簇细长的手指或脚趾。

[hiː; hi] ['juːzɪz] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [fɪʃ] [wɪð; wɪθ] .

He	uses	them	to	fish	with	.
他	用途	他们	到	鱼	和	.

他用它们来钓鱼。

[fɔːr; fər] [wʌt] [els] [ʃʊd; ʃəd] [hiː; hi] [juːz] [ðem; ðəm] ?

For	what	else	should	he	use	them	?
为了	什么	别的	应该	他	使用	他们	?

他还能用它们做什么呢?

[hiː; hi] ['nevər] [wɔːks] [nɔːr] [swɪmz] .

He	never	walks	nor	swims	.
他	绝不	散步	也不	游泳	.

他既不会走路也不会游泳。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'faɪv] .

LESSON	XXXV	.
课	xxxv	.

第三十五课

[ə; eɪ] [læst] [lʊk] [æt; ət] ['mɪstər] .

A	LAST	LOOK	AT	MR	.
一个	最后的	看	在	先生	.

最后再看一眼先生。

['bɑːrnəkl] .

BARNACLE	.
藤壶	.

藤壶。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [wel] [tuː; tə] [noʊ] [ɔːl] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ə'baʊt] ['bɑːrnəklz] ,

It	is	well	to	know	all	you	can	about	barnacles	,
它	是	出色地	到	知道	全部	你	能	关于	藤壶	,

了解藤壶的相关知识是很有益的。

[fɔːr; fər] [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðem; ðəm] [wer'evər] [juː; jʊ] [goʊ] [baɪ] [ðə; ðiː] ['siːsaɪd] .

for	you	will	see	them	wherever	you	go	by	the	seaside	.
为了	你	将要	看	他们	无论	你	去	经过	这	海滨	.

因为你无论走到海边哪里都会看到它们。

[ɪf] [juː; jʊ] ['stʌdi] [ðem; ðəm] , [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] , [laɪk] [ðə; ðiː] ['fɪʃərmən] , [bɪ'liːv] ['fuːlɪʃ] [θɪŋz] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] ,

If	you	study	them	,	you	will	not	,	like	the	fisherman	,	believe	foolish	things	about	them	,
如果	你	学习	他们	,	你	将要	不是	,	喜欢	这	渔夫	,	相信	愚蠢	事物	关于	他们	,

如果你研究它们，你就不会像渔夫那样相信关于它们的愚蠢说法了。

[ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [truː] [θɪŋz] .

and	refuse	to	believe	true	things	.
和	拒绝	到	相信	真的	事物	.

并且拒绝相信真相。

[wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [nɑːt] [biː; bi] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [wʌt] [juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['stɔːri] ?

Will	it	not	be	pleasant	to	think	of	what	you	know	of	their	story	?
将要	它	不是	是	令人愉快的	到	思考	的	什么	你	知道	的	他们的	故事	?

想想你所了解的他们的故事，难道不会觉得很愉快吗?

[wen] [juː; jʊ] [siː] [æn; ən] ['eɪkɔːrn] ['bɑːrnəkl] [fæst] [tuː; tə] [ə; eɪ] [stoʊn] ,

When	you	see	an	acorn	barnacle	fast	to	a	stone	,
什么时候	你	看	一个	橡子	藤壶	快速地	到	一个	石头	,

当你看到一只藤壶牢牢地附着在石头上时，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [deɪz] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [went] ['seɪlɪŋ] [ə'baʊt] .

you	can	think	of	the	days	when	he	was	young	and	went	sailing	about	.
你	能	思考	的	这	天	什么时候	他	曾是	年轻的	和	去	帆船	关于	.

你可以回想起他年轻时出海航行的日子。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [hiː; hi] [kɔːlz] [ðoʊz] [deɪz] “ [ðə; ði] [gʊd] [oʊld] [taɪmz] !

I	wonder	if	he	calls	those	days	“	the	good	old	times	!
我	想知道	如果	他	呼叫	那些	天	“	这	好的	老的	时代	!

我想知道他是否把那些日子称为“美好的旧时光”!

” [wen] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [stem] ['bɑːrnəkl] ['swɪŋɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,

”	When	you	see	a	stem	barnacle	swinging	in	the	water	,
”	什么时候	你	看	一个	干	藤壶	摇摆	在	这	水	,

“当你看到藤壶在水中摇摆时，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [wʌt] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [hiː; hi] [ɪz] ['hævɪŋ] , ['fɪʃɪŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['prɪti]

you	can	think	of	what	a	good	time	he	is	having	,	fishing	with	his	pretty
你	能	思考	的	什么	一个	好的	时间	他	是	拥有	,	钓鱼	和	他的	漂亮的

[fiːt] .

feet	.
脚	.

你可以想象他用漂亮的脚钓鱼，玩得多么开心。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	126	]
[	页	-	]

[第126页]

[ðə; ði] [s'temləs] ['bɑːrnəklz] ['ɔːlsoʊ] [hæv; həv] , [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [ʃeɪp] , [ə; eɪ] [neɪm] [wɪtʃ] [miːnz]

The	stemless	barnacles	also	have	,	from	their	shape	,	a	name	which	means
这	无柄	藤壶	还	有	,	从	他们的	形状	,	一个	姓名	哪个	方法

['eɪkɔːrn] .

acorn	.
橡子	.

无柄藤壶因其形状，还有一个意为橡子的名字。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðə; ði] ['lætn] [neɪmz] ['iːzi] [wen] [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['oʊldər] [ænd; ənd] ['stʌdi] [mɔːr] .

You	will	find	the	Latin	names	easy	when	you	are	older	and	study	more	.
你	将要	寻找	这	拉丁	姓名	简单的	什么时候	你	是	老	和	学习	更多的	.

等你年纪大了，学得更多了，就会发现拉丁文名称很容易理解了。

[ðə; ði] ['eɪkɔːrn] ['ʃɛlz] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [aʊt] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] .

The	acorn	shells	can	live	out	of	water	for	a	few	hours	at	a	time	.
这	橡子	贝壳	能	居住	出去	的	水	为了	一个	很少	小时	在	一个	时间	.

橡子壳离开水后可以存活几个小时。

[wen] [ðə; ði] [taɪd] [ɪz] [loʊ] , ['meni] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑːr; ər] [left] [haɪ] [ænd; ənd] [draɪ] .

When	the	tide	is	low	,	many	of	them	are	left	high	and	dry	.
什么时候	这	潮	是	低的	,	许多	的	他们	是	左边	高的	和	干燥	.

退潮时，它们中的许多都会被留在岸上。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [aʊt] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [tuː] [lɔːŋ] ,

But	if	they	should	be	out	of	water	too	long	,
但	如果	他们	应该	是	出去	的	水	也	长的	,

但如果它们离开水的时间过长，

[ðeɪ] [wʊd] [daɪ] [fɔːr; fər] [wɑːnt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] ['wɔːtər] .

they	would	die	for	want	of	food	and	water	.
他们	会	死	为了	想	的	食物	和	水	.

他们会因为缺乏食物和水而死。

[pər'hæps] , ['ɔːlsoʊ] , [ðə; ði] [draɪ] [hiːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [er] [kɪlz] [ðem; ðəm] .

Perhaps	,	also	,	the	dry	heat	of	the	air	kills	them	.
也许	,	还	,	这	干燥	热	的	这	空气	杀戮	他们	.

或许，干燥炎热的空气也会杀死它们。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] , [teɪk] [hoʊm] [ə; eɪ] [stoʊn] , [ʃel] , [ɔːr] [stɪk]

If	you	wish	to	study	them	for	yourselves	,	take	home	a	stone	,	shell	,	or	stick
如果	你	希望	到	学习	他们	为了	你们自己	,	拿	家	一个	石头	,	壳	,	或者	戳

,

,

,

如果你想亲自研究它们，可以带一块石头、贝壳或一根树枝回家。

[wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

with	some	of	them	on	it	.
和	一些	的	他们	在	它	.

其中一些就在上面。

[pʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ] [boʊl] [ʌv; əv] [siː] - ['wɔːtər] .

Put	it	in	a	bowl	of	sea	-	water	.
放	它	在	一个	碗	的	海	-	水	.

把它放在一碗海水里。

[suːn] [ðeɪ] [wɪl] ['oʊpən][ðer; ðər] ['ʃɛlz] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] ['fɪʃɪŋ] .

Soon	they	will	open	their	shells	and	begin	fishing	.
很快	他们	将要	打开	他们的	贝壳	和	开始	钓鱼	.

不久之后，它们就会打开贝壳开始捕鱼。

[ðoʊz] ['bɑːrnəklz] [wɪtʃ] [groʊ] [fæst][tuː; tə] ['lɪvɪŋ] [fɪʃ] , [ʃɑːrks] , [ɔːr] [weɪlz] ,

Those	barnacles	which	grow	fast	to	living	fish	,	sharks	,	or	whales	,
那些	藤壶	哪个	生长	快速地	到	活的	鱼	,	鲨鱼	,	或者	鲸鱼	,

那些能迅速寄生在活鱼、鲨鱼或鲸鱼身上的藤壶，

['beri] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] [tjʊb] [ɪn][ðə; ði] [skɪnz] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] .

bury	their	heads	and	tubes	in	the	skins	of	these	animals	.
埋葬	他们的	头部	和	管子	在	这	皮肤	的	这些	动物	.

将它们的头和管子埋入这些动物的皮中。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [ðə; ði] [weɪlz] [ænd; ənd] [ʃɑːrks] [fiːl] [ðem; ðəm][ænd; ənd][duː][nɑːt][laɪk][ðem; ðəm] .

I	wonder	if	the	whales	and	sharks	feel	them	and	do	not	like	them	.
我	想知道	如果	这	鲸鱼	和	鲨鱼	感觉	他们	和	做	不是	喜欢	他们	.

我想知道鲸鱼和鲨鱼是否能感觉到它们，以及它们是否不喜欢它们。

[ðə; ði] ['bɑːrnəklz] [ðæt] [meɪk] [ðə; ði][moʊst] ['trʌb(ə)l] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [wɪtʃ] ['fæsn] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd]

The	barnacles	that	make	the	most	trouble	are	those	which	fasten	upon	the	outside
这	藤壶	那	制作	这	最多	麻烦	是	那些	哪个	系	之上	这	外部

[ʌv; əv] [ʃɪps] .

of	ships	.
的	船舶	.

最令人头疼的藤壶是那些附着在船体外部的藤壶。

[ðə; ði] ['bɔtəms] [ʌv; əv] [ʃɪps] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['bɑːrnəklz] .

The	bottoms	of	ships	are	often	covered	with	barnacles	.
这	底部	的	船舶	是	经常	涵盖	和	藤壶	.

船底常常覆盖着藤壶。

[ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] [hʌl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɪp] [rʌf] [ænd; ənd] ['hevi] .

They	make	the	hull	of	the	ship	rough	and	heavy	.
他们	制作	这	船体	的	这	船	粗糙的	和	重的	.

它们使船体变得粗糙而沉重。

[ðæt] ['hindəz] [ɪts]['moʊʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtər] .

That	hinders	its	motion	through	the	water	.
那	阻碍	它是	运动	通过	这	水	.

这会阻碍它在水中的运动。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ðə; ðɪ] [ʃɪp] [mʌst; məst][biː; bi] [pʊt] ['ɪntuː][ə; eɪ][draɪ] [dɑːk] .

In	such	a	case	the	ship	must	be	put	into	a	dry	dock	.
在	这样的	一个	案件	这	船	必须	是	放	进入	一个	干燥	码头	.

在这种情况下，船舶必须送入干船坞进行维修。

[ðer; ðər][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [skreɪpt] [kliːn] .

There	it	is	scraped	clean	.
那里	它	是	刮擦	干净的	.

那里被刮干净了。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] , ['seɪləz] [dɪs'laɪk] ['bɑːrnəklz] .

Because	of	this	trouble	and	waiting	,	sailors	dislike	barnacles	.
因为	的	这	麻烦	和	等待	,	水手们	不喜欢	藤壶	.

因为这些麻烦和等待，水手们讨厌藤壶。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪʃ] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [nʌn] .

They	often	say	that	they	wish	there	were	none	.
他们	经常	说	那	他们	希望	那里	是	没有任何	.

他们常说，他们希望世上没有病毒。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	127	]
[	页	-	]

[第127页]

[ɪn][sʌm; səm][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɜːrld][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][kaɪnd][ʌv; əv] ['bɑːrnəklz] .

In	some	parts	of	the	world	there	is	a	large	kind	of	barnacles	.
在	一些	部分	的	这	世界	那里	是	一个	大的	种类	的	藤壶	.

世界某些地区有一种大型藤壶。

['piːp(ə)l] [iːt] [ðiːz] [æz; əz][wiː; wi] [iːt] ['ɔɪstər] [ɔːr] ['mʌsəlz] .

People	eat	these	as	we	eat	oysters	or	mussels	.
人们	吃	这些	作为	我们	吃	牡蛎	或者	贻贝	.

人们像吃牡蛎或贻贝一样食用这些。

[juː; jʊ] [niːd] [nɑːt][ɪk'spekt][tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['bɑːrnəklz] ['swɪmɪŋ] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ðɪ]['wɔːtər] .

You	need	not	expect	to	see	the	young	barnacles	swimming	about	in	the	water	.
你	需要	不是	预计	到	看	这	年轻的	藤壶	游泳	关于	在	这	水	.

你不必指望看到幼小的藤壶在水中游来游去。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['taɪni] ['kriːtʃərz] , [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ʃeɪp] [ʌv; əv][æn; ən]['æp(ə)l] - [siːd] .

They	are	very	tiny	creatures	,	of	the	shape	of	an	apple	-	seed	.
他们	是	非常	微小的	生物	,	的	这	形状	的	一个	苹果	-	种子	.

它们是非常小的生物，形状像苹果籽。

[ɪf] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [siː] [ðem; ðəm] , [aɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wʊd] ['nevər] [ges] [wʌt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] .

If	you	should	see	them	,	I	think	you	would	never	guess	what	they	are	.
如果	你	应该	看	他们	,	我	思考	你	会	绝不	猜测	什么	他们	是	.

如果你看到它们，我想你绝对猜不出它们是什么。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [greɪt] [waɪl] ['piːp(ə)l] [θɔːt] ['bɑːrnəklz] [wɜːr; wər][nɑːt] [wɜːrθ] [mʌtʃ] ['stʌdi] .

For	a	great	while	people	thought	barnacles	were	not	worth	much	study	.
为了	一个	伟大的	尽管	人们	想法	藤壶	是	不是	值得	很多	学习	.

很长一段时间以来，人们认为藤壶不值得深入研究。

[ðeɪ] [kɔːld] [ðem; ðəm] “ [ʃel] [fɪʃ] ,

They	called	them	“	shell	fish	,
他们	称为	他们	“	壳	鱼	,

他们称它们为“贝类”，

” [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [driːm] [wʌt] ['wʌndɝz] [wɜːr; wər] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðer; ðər] [ʃel] - [pleɪt] ['keɪsɪz] .

”	and	did	not	dream	what	wonders	were	hidden	in	their	shell	-	plate	cases	.
”	和	做过	不是	梦	什么	奇迹	是	隐	在	他们的	壳	-	盘子	案例	.

但他们却做梦也想不到，他们的贝壳状外壳里隐藏着怎样的奇迹。

[æt; ət][læst] , [wen] [waɪz] [men] [nɑːkt] [æt; ət]['mɪstər] . - [haʊs] [dɔːr] , [ænd; ənd] [sed] ,

At	last	,	when	wise	men	knocked	at	Mr	.	Barnacle's	house	door	,	and	said	,
在	最后的	,	什么时候	明智的	男人	敲门	在	先生	.	-	房子	门	,	和	说	,

最后，当智者们敲响巴纳克先生家的门，说道：

“ [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [tel] [ˌem 'iː][jʊr; jər] ['siːkrɪts] , ” [ðeɪ] [faʊnd] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][moʊst]

“	Come	out	and	tell	me	your	secrets	,	”	they	found	he	was	a	most
“	来	出去	和	告诉	我	你的	秘密	,	”	他们	成立	他	曾是	一个	最多

['ɪntrəstɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['kriːtʃər] .

interesting	little	creature	.
有趣的	小的	生物	.

“出来告诉我你的秘密吧，”他们发现他真是个很有趣的小家伙。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .

LESSON	XXXVI	.
课	xxxvi	.

第三十六课

['flaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] .

FLOWERS	OF	THE	SEA	.
花朵	的	这	海	.

海之花。

[æn; ən]['oʊʃ(ə)n] ['gɑːrdn] .

An	Ocean	Garden	.
一个	海洋	花园	.

海洋花园。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['flaʊərz] [ɪn][ðə; ði] [siː] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɑːn][ðə; ði][lænd] .

There	are	flowers	in	the	sea	as	well	as	on	the	land	.
那里	是	花朵	在	这	海	作为	出色地	作为	在	这	土地	.

海里和陆地上都有花。

['ʌndər] [ðə; ði] [weɪvz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ɑːr; ər] [fiːldz] [ʌv; əv] [griːn] [siː] - ['graːsiz] [ænd; ənd] [groʊvz]

Under	the	waves	of	the	ocean	are	fields	of	green	sea	-	grasses	and	groves
在下面	这	波浪	的	这	海洋	是	字段	的	绿色的	海	-	草	和	小树林

[ʌv; əv] [greɪt] [siː] - [wiːdz] [laɪk] [triːz] .

of	great	sea	-	weeds	like	trees	.
的	伟大的	海	-	杂草	喜欢	树木	.

海浪之下，是绿色的海草田和像树一样巨大的海藻丛。

['daɪvɪŋ] - [men] [goʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] - ['bɑːtəm] [ænd; ənd] [wɔːk] [ə'baʊt] .

Diving	-	men	go	down	to	the	sea	-	bottom	and	walk	about	.
潜水	-	男人	去	向下	到	这	海	-	底部	和	走	关于	.

潜水员下到海底，四处走动。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][hɑːrd][tuː; tə] [muːv] [ɪn][ðə; ði][tɔːl] [wiːdz] .

They	often	find	it	hard	to	move	in	the	tall	weeds	.
他们	经常	寻找	它	难的	到	移动	在	这	高的	杂草	.

它们常常发现很难在茂密的杂草中移动。

[ðə; ði] [wiːdz] ['tæŋg(ə)l][ðə; ði][menz] [fiːt] .

The	weeds	tangle	the	men's	feet	.
这	杂草	纠纷	这	男士	脚	.

杂草缠住了男人们的脚。

[ðə; ði]['daɪvərz] [fiːl] [æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [brʌʃ] [ænd; ənd]

The	divers	feel	as	you	would	among	the	brush	and
这	潜水员	感觉	作为	你	会	之中	这	刷子	和

潜水员的感觉就像置身于灌木丛中一样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 128]
[页 -]

[第128页]

[vaɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [wʊd] .
vines of a great wood .
藤蔓 的 一个 伟大的 木头 .

一片茂密森林的藤蔓。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['splendɪd] [siː] - [plænts][ʌv; əv][ɔːl] ['kʌlɚz] , — [red] , [pɪŋk] , [waɪt] , [griːn] , [braʊn] ,
There are splendid sea - plants of all colors , — red , pink , white , green , brown ,
那里 是 灿烂 海 - 植物 的 全部 颜色 , — 红色的 , 粉色的 , 白色的 , 绿色的 , 棕色的 ,
['pɜːrp(ə)l] , ['jeloʊ] , [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] .
purple , yellow , and orange .
紫色的 , 黄色的 , 和 橙子 .

这里有各种颜色的绚丽海生植物——红色、粉色、白色、绿色、棕色、紫色、黄色和橙色。

[ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv] [ðiːz] [siː] - [plænts][ɑːr; ər][ʌv; əv] ['meni] [ʃeɪps] .
The leaves of these sea - plants are of many shapes .
这 树叶 的 这些 海 - 植物 是 的 许多 形状 .

这些海生植物的叶子形状各异。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [raʊnd] [ɔːr] [lɔːŋ] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər] [flæt] [ɔːr] ['kɜːrli] .
They are round or long ; they are flat or curly .
他们 是 圆形的 或者 长的 ; 他们 是 平坦的或者 卷曲 .

它们有圆形的或长形的；有扁平的或卷曲的。

[sʌm; səm][ɑːr; ər] [kʌt] ['ɪntuː] [faɪn] ['fɪŋgərz] ; ['meni] [ɑːr; ər] [laɪk] ['frɪndʒɪz] ; [ðeɪ] [hæv; həv][spɑːts] , ['dɑːts] ,
Some are cut into fine fingers ; many are like fringes ; they have spots , dots ,
一些 是 切 进入 美好的 手指 ; 许多 是 喜欢 边缘 ; 他们 有 地点 , 点 ,

有些被切成细条状；很多像流苏；它们上面有斑点、小点，

[ɔːr] [nɑːbz] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] [ðæt] [ʃaɪn] [laɪk] ['sɪlvər] [ænd; ənd][goʊld] .
or knobs upon them that shine like silver and gold .
或者 旋钮 之上 他们 那 闪耀 喜欢 银 和 金子 .

或者它们上面有闪闪发光的金银旋钮。

[ðə; ði] [siː] [hæz; həz]['ɔːlsoʊ] [ə'nʌðər] [kaɪnd][ʌv; əv] ['flaʊərz] .
The sea has also another kind of flowers .
这 海 有 还 其他 种类 的 花朵 .

大海里还有另一种花。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['ænɪmlz] [ɔːr] ['fɪʃɪz] [ðæt] [lʊk] [mɔːr] [laɪk] ['lʌvli] ['flaʊərz] [ðæn; ðən] [laɪk] ['eni] ['ʌðər]
These are animals or fishes that look more like lovely flowers than like any other
这些 是 动物 或者 鱼 那 看 更多的 喜欢 迷人的 花朵 比 喜欢 任何 其他
[θɪŋ] .
thing .
事物 .

这些动物或鱼类看起来更像美丽的花朵，而不是其他任何东西。

[wiː; wi] [kɔːl] [ðem; ðəm] [siː] - ['flaʊərz] [ɔːr]['ænɪm(ə)l] - ['flaʊərz] .
We call them sea - flowers or animal - flowers .
我们 称呼 他们 海 - 花朵 或者 动物 - 花朵 .

我们称它们为海洋之花或动物之花。

[wiː; wi] [neɪm] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm]['æftər] ['deɪnti] ['lɪt(ə)l] [plænts] [ðæt] [groʊ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ɪn]
We name some of them after dainty little plants that grow in the woods in
我们 姓名 一些 的 他们 后 纤巧 小的 植物 那 生长 在 这 树林 在
[sprɪŋ] .
spring .
春天 .

我们用春天生长在树林里的娇小植物来命名其中一些植物。

[ðə; ði] [neɪm] “ ['flaʊərz] ” [wɪtʃ] [wiː; wi] [gɪv] [tuː; tə] [ðiːz] [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ] ['prɪti] ['fænsi] .

The	name	“	flowers	”	which	we	give	to	these	is	only	a	pretty	fancy	.
这	姓名	“	花朵	”	哪个	我们	给	到	这些	是	仅有的	一个	漂亮的	想要	.

我们给它们取名为“花”，这只是一个漂亮而华丽的名字而已。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ]

You	must	know
你	必须	知道

你必须知道

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 129]

[页 -]

[第129页]

[ðæt] ['riːəli] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv]['ænɪm(ə)l] .

that	really	they	are	a	kind	of	animal	.
那	真的	他们	是	一个	种类	的	动物	.

它们其实是一种动物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ðen] , ['flaʊər] - ['ænɪmlz] [ðæt] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [naʊ] ['stʌdi] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['lesnz; 'lesənz] .

It	is	,	then	,	flower	-	animals	that	we	shall	now	study	for	a	few	lessons	.
它	是	,	然后	,	花	-	动物	那	我们	将	现在	学习	为了	一个	很少	课程	.

那么，接下来我们将用几节课的时间来学习花兽。

[juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [meɪd] [ə'pɑːn][ə; eɪ] [rɪŋ] ['pætərn] ;

You	have	read	of	animals	made	upon	a	ring	pattern	;
你	有	读	的	动物	制成	之上	一个	戒指	图案	;

你读过关于用环形图案制作的动物的故事；

[ðiːz] ['flaʊər] - ['ænɪmlz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ə'pɑːn][ə; eɪ][stɑːr] ['pætərn] .

these	flower	-	animals	are	made	upon	a	star	pattern	.
这些	花	-	动物	是	制成	之上	一个	星星	图案	.

这些花兽图案是以星形为底纹的。

[ðə; ði] ['pætərn] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] ([siː] [kʌt]) ,

The	pattern	on	which	they	are	made	is	very	simple	(	see	cut	)	,
这	图案	在	哪个	他们	是	制成	是	非常	简单的	(	看	切	)	,

它们的制作图案非常简单（见图），

[ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] [bɪlt] [ə'pɑːn][ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [ðæt] [ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fæməli]

and	yet	it	is	so	built	upon	and	changed	that	the	members	of	this	Family
和	然而	它	是	所以	建造	之上	和	已更改	那	这	成员	的	这	家庭

[ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst] ['lʌvli] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] .

are	among	the	most	lovely	of	animals	.
是	之中	这	最多	迷人的	的	动物	.

然而，经过如此多的构建和改变，这个家族的成员成为了最可爱的动物之一。

[ðiːz] ['ænɪm(ə)l] - [plænts][hæv; həv] , [frʌm; frəm][ðer; ðər] [ɑːd] [ænd; ənd] ['prɪti] [ʃeɪps] , [sʌtʃ] [neɪmz]

These	animal	-	plants	have	,	from	their	odd	and	pretty	shapes	,	such	names
这些	动物	-	植物	有	,	从	他们的	奇怪的	和	漂亮的	形状	,	这样的	姓名

[æz; əz][ðə; ði] ['sʌnflaʊər] , [ðə; ði]['æstər] ,

as	the	sunflower	,	the	aster	,
作为	这	向日葵	,	这	紫菀	,

这些动植物因其奇特而美丽的形状，拥有诸如向日葵、紫菀等名字。

[ðə; ði][fɜːrn] , [ðə; ði] [kraʊn] , [ðə; ði][fæn] , [ðə; ði][pen] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .

the	fern	,	the	crown	,	the	fan	,	the	pen	,	and	so	on	.
这	蕨类	,	这	王冠	,	这	扇子	,	这	笔	,	和	所以	在	.

蕨类植物、皇冠、扇子、钢笔等等。

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [tel] [juː; jʊ] [əˈbaʊt] [wʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .

I	will	now	tell	you	about	one	of	them	.
我	将要	现在	告诉	你	关于	一	的	他们	.

现在我将给你们讲讲其中一个故事。

['ɜːrli] [wʌn] [deɪ] [aɪ] [went] [frʌm; frəm] [maɪ] [dɔːr] [tuː; tə] [ðə; ði] [biːtʃ] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [nɪr] ,

Early	one	day	I	went	from	my	door	to	the	beach	,	which	was	near	,
早期的	一	天	我	去	从	我的	门	到	这	海滩	,	哪个	曾是	靠近	,

一天清晨，我从家门口走到附近的海滩，

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['lʌvli] ['ɑːbdʒekt] .

and	there	I	saw	a	lovely	object	.
和	那里	我	锯	一个	迷人的	目的	.

在那里，我看到了一个很漂亮的东西。

[ðə; ði] ['wɔːtər] [wʌz; wəz] ['veri] [stɪl] [ænd; ənd] [klɪr] ,

The	water	was	very	still	and	clear	,
这	水	曾是	非常	仍然	和	清除	,

水面非常平静清澈。

[ænd; ənd] ['floʊtɪŋ] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [ɔːl] [roʊz] [ænd; ənd] [kriːm] ['kʌlər] .

and	floating	in	it	was	something	all	rose	and	cream	color	.
和	漂浮的	在	它	曾是	某物	全部	玫瑰	和	奶油	颜色	.

漂浮在水面上的是一种玫瑰色和奶油色的东西。

[ðɪs] ['prɪti] [θɪŋ] [wʌz; wəz] [æz; əz] [lɑːrdʒ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ] ['dɪnər] - [pleɪt] .

This	pretty	thing	was	as	large	as	a	very	large	dinner	-	plate	.
这	漂亮的	事物	曾是	作为	大的	作为	一个	非常	大的	晚餐	-	盘子	.

这个漂亮的东西跟一个特大号的餐盘一样大。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [flæt] , [bʌt; bət] [ʃeɪpt] [laɪk] [hæf] [æn; ən] ['ɔrɪndʒ] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['raʊndɪd] [saɪd] [ʌp]

It	was	not	flat	,	but	shaped	like	half	an	orange	,	with	the	rounded	side	up
它	曾是	不是	平坦的	,	但	形状	喜欢	一半	一个	橙子	,	和	这	圆润	边	向上

.

:
.

它不是扁平的，而是像半个橘子，圆的那一面朝上。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [faɪn] [roʊz] ['kʌlər] , [ænd; ənd] [æz; əz] [klɪr] [æz; əz] ['dʒeli] .

It	was	of	a	fine	rose	color	,	and	as	clear	as	jelly	.
它	曾是	的	一个	美好的	玫瑰	颜色	,	和	作为	清除	作为	果冻	.

它呈漂亮的玫瑰色，清澈如果冻。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [mʌtʃ] [laɪk] [pɪŋk] ['dʒeli] .

It	looked	much	like	pink	jelly	.
它	看起来	很多	喜欢	粉色的	果冻	.

它看起来很像粉红色的果冻。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tɑːp] [tuː; tə] [ðə; ði] [edʒ] [went] [laɪnz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [diːpər] [pɪŋk] .

From	the	centre	of	the	top	to	the	edge	went	lines	of	a	deeper	pink	.
从	这	中心	的	这	顶部	到	这	边缘	去	线条	的	一个	更深	粉色的	.

从顶部中心到边缘，有几道深粉色的线条。

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['ɔːlsoʊ] ['dɑːts] [əˈraʊnd] [ðə; ði]

There	were	also	dots	around	the
那里	是	还	点	大约	这

周围还有一些点状物

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	130	]
[	页	-	]

['aʊtər] [edʒ] .
outer **edge** **.**
外 边缘 .

外边缘。

[ðɪs] [edʒ] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][sɔːft] [fʊl] ['rʌf(ə)l][ʌv; əv] [kriːm] ['kʌlər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
This **edge** **seemed** **to** **have** **a** **soft** **full** **ruffle** **of** **cream** **color** **about** **it** **.**
这 边缘 似乎 到 有 一个 柔软的 满的 褶边 的 奶油 颜色 关于 它 .

这个边缘似乎有一层柔软饱满的奶油色褶皱。

['lʊkɪŋ] ['kloʊzər] , [aɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd][wʌz; wəz][nɑːt] [flæt] .
Looking **closer** **,** **I** **saw** **that** **the** **under** **side** **was** **not** **flat** **.**
寻找 更近 , 我 锯 那 这 在下面 边 曾是 不是 平坦的 .

仔细观察后，我发现底部并不平整。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [bel] [ɔːr][æn; ən]['oʊpən]['pærəsɔːl] .
It **was** **shaped** **like** **a** **bell** **or** **an** **open** **parasol** **.**
它 曾是 形状 喜欢 一个 钟 或者 一个 打开 阳伞 .

它的形状像钟或打开的阳伞。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [lʊkt] [laɪk] [lɔːŋ] [liːvz] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] ['oʊpənd][ænd; ənd] [ʃʌt]
It **had** **something** **which** **looked** **like** **long** **leaves** **,** **and** **which** **opened** **and** **shut**
它 有 某物 哪个 看起来 喜欢 长的 树叶 , 和 哪个 打开 和 关闭
.
:
.

它长着像长叶子一样的东西，可以张开和闭合。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wʌz; wəz][nɑːt][ɔːl] [ðæt] [aɪ] [sɔː] .
But **this** **was** **not** **all** **that** **I** **saw** **.**
但 这 曾是 不是 全部 那 我 锯 .

但这并非我所看到的全部。

[frʌm; frəm][ðə; ði]['dɑːrkər] [laɪnz] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [bel] [ræn] [aʊt] [lɔːŋ] [pɪŋk] [ɑːrmz] .
From **the** **darker** **lines** **on** **the** **upper** **part** **of** **the** **bell** **ran** **out** **long** **pink** **arms** **.**
从 这 较暗 线条 在 这 上 部分 的 这 钟 跑 出去 长的 粉色的 武器 .

从钟体上部较深的线条延伸出长长的粉红色手臂。

[ðiːz] [wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst][ə; eɪ][jɑːrd] [lɔːŋ] .
These **were** **almost** **a** **yard** **long** **.**
这些 是 几乎 一个 院子 长的 .

这些差不多有一码长。

[ðer; ðər]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][hæd; həd] [fʊl] ['rʌflz] .
Their **edges** **had** **full** **ruffles** **.**
他们的 边缘 有 满的 褶边 .

它们的边缘有饱满的褶边。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ʌv; əv][ə; eɪ] [kriːm] ['kʌlər] , [laɪk] [sɔːft] [leɪs] .
They **were** **of** **a** **cream** **color** **,** **like** **soft** **lace** **.**
他们 是 的 一个 奶油 颜色 , 喜欢 柔软的 蕾丝 .

它们是乳白色的，像柔软的蕾丝一样。

[ðiːz] [lɔːŋ] [ɑːrmz] [hʌŋ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] , [wɪtʃ] [spred] [aʊt][ðer; ðər] ['prɪti] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .
These **long** **arms** **hung** **down** **in** **the** **water** **,** **which** **spread** **out** **their** **pretty** **edges** **.**
这些 长的 武器 悬挂 向下 在 这 水 , 哪个 传播 出去 他们的 漂亮的 边缘 .

这些长长的手臂垂入水中，舒展开来，露出漂亮的边缘。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][sɔːft][ænd; ənd]['dʒent(ə)l]['moʊʃ(ə)n] [ðeɪ] [weɪvd] [frʌm; frəm][saɪd][tuː; tə][saɪd] .
With **a** **soft** **and** **gentle** **motion** **they** **waved** **from** **side** **to** **side** **.**
和 一个 柔软的 和 温和的 运动 他们 挥手 从 边 到 边 .

它们轻轻地左右摇摆着。

[ɪn] [maɪ] [boʊt] [aɪ] [went] ['kwaɪətli] [nɪr] [ðɪs] ['kriːtʃər] .

In	my	boat	I	went	quietly	near	this	creature	.
在	我的	船	我	去	悄悄	靠近	这	生物	.

我乘着小船悄悄地靠近了这个生物。

[ˌaɪ 'tiː] ['floʊtɪd] [hɪr] [ænd; ənd] [ðer; ðər] , [spred] [aʊt] [ɪn] [ɔːl] [ɪts] ['bjuːti] .

It	floated	here	and	there	,	spread	out	in	all	its	beauty	.
它	漂浮	这里	和	那里	,	传播	出去	在	全部	它是	美丽	.

它四处飘荡，尽情展现着它的美丽。

[aɪ] [kept] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .

I	kept	near	it	to	watch	it	.
我	保留	靠近	它	到	手表	它	.

我一直守在它旁边观察它。

[ðɪs] ['lʌvli] [θɪŋ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] .

This	lovely	thing	was	a	jelly	-	fish	.
这	迷人的	事物	曾是	一个	果冻	-	鱼	.

这个可爱的小东西原来是一只水母。

[fɪg] . [wʌn] .

Fig	.	1	.
如图	.	1	.

图1。

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː] .

Fig	.	2	.
如图	.	2	.

图2。

[fɪg] . [θriː] .

Fig	.	3	.
如图	.	3	.

图3。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['iːzi] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['kriːtʃər] [wʌz; wəz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [stɑːr] ['pætərn] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [fɔːr] ,

It	was	easy	to	see	that	the	creature	was	of	a	star	pattern	,	but	it	had	four	,
它	曾是	简单的	到	看	那	这	生物	曾是	的	一个	星星	图案	,	但	它	有	四	,

很容易看出这生物呈星形图案，但它有四个，

[ænd; ənd] [nɑːt] [faɪv] ['reɪz] .

and	not	five	rays	.
和	不是	五	射线	.

而不是五道光线。

[ɪts] [plæn]

Its	plan
它是	计划

它的计划

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	131	]
[	页	-	]

[第131页]

[wʌz; wəz] [laɪk] ['fɪgjər] [wʌn] .

was	like	Figure	1	.
曾是	喜欢	数字	1	.

如图1所示。

[ɪf] [ðiːz] ['reɪz] [ɑːr; ər] [bent] [daʊn] ,
If these rays are bent down ,
如果 这些 射线 是 弯曲 向下 ,

如果这些光线向下弯曲，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [fɔːrm] [ðə; ði] [freɪm] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bel] - [ʃeɪp] , [laɪk] ['fɪgjər] [ˌtuː'tuː] .
you will see that they may form the frame of a bell - shape , like Figure 2 .
你 将要 看 那 他们 可能 形式 这 框架 的 一个 钟 - 形状 , 喜欢 数字 2 .

你会看到它们可以形成钟形的框架，如图 2 所示。

[ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðiːz] [fɔːr] ['reɪz] ['ɔːf(ə)n] [rʌn] [aʊt] ['ɪntuː] [ɑːrmz] , [laɪk] ['fɪgjər] [θriː] .
The ends of these four rays often run out into arms , like Figure 3 .
这 结束 的 这些 四 射线 经常 跑步 出去 进入 武器 , 喜欢 数字 3 .

这四条射线的末端经常延伸成臂状，如图 3 所示。

[ɔːl] [ðə; ði] [sɔːft] [pɪŋk] - [ænd; ənd] - [kriːm] ['dʒeli] - [laɪk] [stʌf] [fɪlz] [ʌp] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrt] [ʌv; əv]
All the soft pink - and - cream jelly - like stuff fills up between the upper part of
全部 这 柔软的 粉色的 - 和 - 奶油 果冻 - 喜欢 东西 填充 向上 之间 这 上 部分 的
[ðə; ði] ['reɪz] [ænd; ənd] ['gæðərz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['rʌflz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] .
the rays and gathers into the ruffles along the edge .
这 射线 和 聚集 进入 这 褶边 沿着 这 边缘 .

柔软的粉色和奶油色果冻状物质填满了射线的上部，并聚集在边缘形成褶皱。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [plæn] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪz] [bɪlt] .
This is the plan on which the jelly - fish is built .
这 是 这 计划 在 哪个 这 果冻 - 鱼 是 建造 .

这是水母的建造蓝图。

[hɪz; ɪz] [freɪm] [ɪz] [bɪlt] [ʌv; əv] [fɔːr] ['reɪz] .
His frame is built of four rays .
他的 框架 是 建造 的 四 射线 .

他的骨架由四道射线构成。

[ðə; ði] [fɔːr] [pɑːrts] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['reɪz] [meɪ] [biː; bi] [ə'gen] [dɪ'vaɪdɪd] [ænd; ənd] [biː; bi] [eɪt] [ænd; ənd] [nɑːt]
The four parts between the rays may be again divided and be eight and not
这 四 部分 之间 这 射线 可能 是 再次 分割 和 是 八 和 不是
[fɔːr] .
four .
四 .

射线之间的四个部分可以再次分成八个部分，而不是四个。

[ə'gen] , [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] [ˌsɪks'tiːn] ['reɪz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [eɪt] .
Again , there may be sixteen rays instead of eight .
再次 , 那里 可能 是 十六 射线 反而 的 八 .

同样，也可能出现十六道光线而不是八道。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [plæn] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] .
But the plan is the same .
但 这 计划 是 这 相同的 .

但计划是一样的。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .
LESSON XXXVII .
课 xxxvii .

第三十七课。

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] .
THE LIFE OF A JELLY - FISH .
这 生活 的 一个 果冻 - 鱼 .

水母的一生。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪr] [stʌf] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈreɪz] ,

It	is	from	the	clear	stuff	between	the	rays	,
它	是	从	这	清除	东西	之间	这	射线	,

它来自光线之间的透明物质。

[ðə; ði] [stʌf] [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði] [bel] [ɔːr][dɪsk][pɑːrt] , [ðæt] [ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [hæz; həz][ɪts] ['kɑːmən] [neɪm] .

the	stuff	which	forms	the	bell	or	disk	part	,	that	the	jelly	-	fish	has	its	common	name	.
这	东西	哪个	表格	这	钟	或者	磁盘	部分	,	那	这	果冻	-	鱼	有	它是	常见的	姓名	.

构成水母钟状或盘状部分的物质，也是水母俗名的由来。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz]['ɔːlsoʊ] [əˈnʌðər] [neɪm] , [wɪtʃ] [miːnz] ['net(ə)l] , [frʌm; frəm][ðə; ði][plænt] [kɔːld] [ə; eɪ] ['net(ə)l] .

It	has	also	another	name	,	which	means	nettle	,	from	the	plant	called	a	nettle	.
它	有	还	其他	姓名	,	哪个	方法	荨麻	,	从	这	植物	称为	一个	荨麻	.

它还有另一个名字，意思是荨麻，来源于一种叫做荨麻的植物。

[ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv] [ðɪs] [plænt][kæn; kən] [prɪk] [ænd; ənd] [stɪŋ] [jʊr; jər][skɪn] , [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][bɜːrn] .

The	leaves	of	this	plant	can	prick	and	sting	your	skin	,	and	make	it	burn	.
这	树叶	的	这	植物	能	刺	和	蜇	你的	皮肤	,	和	制作	它	烧伤	.

这种植物的叶子会刺痛你的皮肤，让你感到灼痛。

[ðə; ði] [faɪn] , [lɔːŋ] [ɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [kæn; kən] [stɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

The	fine	,	long	arms	of	the	jelly	-	fish	can	sting	in	the	same	way	.
这	美好的	,	长的	武器	的	这	果冻	-	鱼	能	蜇	在	这	相同的	方式	.

水母细长的触手也能以同样的方式蜇人。

[ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪz] ['nɪrli] [ɔːl]['wɔːtər] .

The	jelly	-	fish	is	nearly	all	water	.
这	果冻	-	鱼	是	几乎	全部	水	.

水母几乎完全由水组成。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [fleʃ] [æz; əz]['fluːɪd][æz; əz][ðə; ði] [waɪt] [ʌv; əv][æn; ən] [eg] .

It	is	made	of	flesh	as	fluid	as	the	white	of	an	egg	.
它	是	制成	的	肉	作为	体液	作为	这	白色的	的	一个	蛋	.

它由像蛋清一样流动的肉质组织构成。

[ɪf] ['teɪkən][frʌm; frəm]

If	taken	from
如果	已采取	从

取自

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	132	]
[	页	-	]

[第132页]

[ðə; ði]['wɔːtər] , ['dʒeli] - [fɪʃ] [daɪ][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːrt] [taɪm] .

the	water	,	jelly	-	fish	die	in	a	very	short	time	.
这	水	,	果冻	-	鱼	死	在	一个	非常	短的	时间	.

水母在水中很快就会死亡。

[ðeɪ] [daɪ][baɪ] ['draɪɪŋ] [ʌp] .

They	die	by	drying	up	.
他们	死	经过	烘干	向上	.

它们因干枯而死。

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːrdʒ]['dʒeli] - [fɪʃ] [wɪl] [draɪ][tuː; tə][ə; eɪ] [θɪn] , [smɔːl] [skɪn] .

A	very	large	jelly	-	fish	will	dry	to	a	thin	,	small	skin	.
一个	非常	大的	果冻	-	鱼	将要	干燥	到	一个	薄的	,	小的	皮肤	.

非常大的水母会干枯成一层薄薄的皮。

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] [ʌv; əv] ['eni] ['ʌðər] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃər] [soʊ][sɔːft] , [ɔːr][soʊ] ['nɪrli] [ɔːl]['wɔːtər] ,

I	do	not	know	of	any	other	living	creature	so	soft	,	or	so	nearly	all	water	,
我	做	不是	知道	的	任何	其他	活的	生物	所以	柔软的	,	或者	所以	几乎	全部	水	,

我不知道还有哪种生物像它一样柔软，或者说几乎完全由水构成。

[æz; əz][ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] .

as	a	jelly	-	fish	.
作为	一个	果冻	-	鱼	.

像水母一样。

[ænd; ənd] [jet] [ðiːz] [ɑːr; ər] [truː] ['ænɪmlz] .

And	yet	these	are	true	animals	.
和	然而	这些	是	真的	动物	.

然而，它们却是真正的动物。

[ðeɪ] [kæn; kən] [hɪr] , [siː] , [fiːl] , [ænd; ənd] , [noʊ] [daʊt] , [kæn; kən]['ɔːlsoʊ] [teɪst] [æz; əz] ['ʌðər]

They	can	hear	,	see	,	feel	,	and	,	no	doubt	,	can	also	taste	as	other
他们	能	听到	,	看	,	感觉	,	和	,	不	怀疑	,	能	还	品尝	作为	其他

['ænɪmlz] [duː] .

animals	do	.
动物	做	.

它们能听、能看、能感觉，而且毫无疑问，它们也像其他动物一样能尝到味道。

[ɔːl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bel] [pɑːrt][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [sʌm; səm][dɑːrk]['dɑːts] ,

All	along	the	edge	of	the	bell	part	you	can	see	some	dark	dots	,
全部	沿着	这	边缘	的	这	钟	部分	你	能	看	一些	黑暗的	点	,

在钟形部分的边缘可以看到一些黑点，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [aɪz] .

which	are	the	eyes	.
哪个	是	这	眼睛	.

那就是眼睛。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [hæv; həv] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [aɪz] [ber] ; [ðæt] [ɪz] ,

Some	of	the	jelly	-	fish	have	these	little	eyes	bare	;	that	is	,
一些	的	这	果冻	-	鱼	有	这些	小的	眼睛	裸	;	那	是	,

有些水母的眼睛是裸露的；也就是说，

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][lɪd][ɔːr] ['kʌvər] ['oʊvər][ðem; ðəm] .

they	have	no	lid	or	cover	over	them	.
他们	有	不	盖	或者	覆盖	超过	他们	.

它们没有盖子或罩子。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ber] - [aɪd] ['dʒeli] - [fɪʃ] .

These	are	called	bare	-	eyed	jelly	-	fish	.
这些	是	称为	裸	-	眼睛	果冻	-	鱼	.

它们被称为裸眼水母。

['ʌðər] [hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [hʊd] [laɪk][ə; eɪ][lɪd]['oʊvər] [iːtʃ] [aɪ] .

Others	have	a	little	hood	like	a	lid	over	each	eye	.
其他的	有	一个	小的	兜帽	喜欢	一个	盖	超过	每个	眼睛	.

有些眼睛上方像眼睑一样长着一个小兜状物。

['ɔːlsoʊ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [bel] [pɑːrt][ɑːr; ər]['lɪt(ə)l][sæks] [wɪtʃ] [teɪk] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] [ɪrz] .

Also	along	the	bell	part	are	little	sacs	which	take	the	place	of	ears	.
还	沿着	这	钟	部分	是	小的	囊	哪个	拿	这	地方	的	耳朵	.

钟状部分还有一些小囊，它们代替了耳朵。

[ðə; ði] [lɔːŋ] [ɑːrmz] [wɪtʃ] [druːp] [frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bel] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['fiːləz] .

The	long	arms	which	droop	from	the	edge	of	the	bell	are	the	feelers	.
这	长的	武器	哪个	下垂	从	这	边缘	的	这	钟	是	这	触角	.

从钟形边缘垂下的长臂是触角。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [tʌtʃ] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ] .

These	are	used	to	touch	things	with	.
这些	是	用过的	到	触碰	事物	和	.

这些是用来触摸物体的。

[ðeɪ] [weɪv] ['dʒentli] [tuː; tə] [ænd; ənd] [froʊ] [ænd; ənd] [help] [ðə; ði] [fɪʃ] [tuː; tə] [muːv] [θruː] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

They	wave	gently	to	and	fro	and	help	the	fish	to	move	through	the	water	.
他们	海浪	轻轻地	到	和	弗	和	帮助	这	鱼	到	移动	通过	这	水	.

它们轻轻地来回摆动，帮助鱼儿在水中游动。

[ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bel] [ɪz] [ðə; ði] [maʊθ] .

Up	in	the	centre	of	the	under	side	of	the	bell	is	the	mouth	.
向上	在	这	中心	的	这	在下面	边	的	这	钟	是	这	嘴	.

钟形罩底部中央上方是开口。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [faɪn] [frɪl] .

It	has	over	it	a	little	fine	frill	.
它	有	超过	它	一个	小的	美好的	褶边	.

它上面还有一层精致的小褶边。

['iːv(ə)n] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] , [juː; jʊ] [siː] , [dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [kiːp] [ɪts] [maʊθ] [waɪd] ['oʊpən] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] !

Even	a	jelly	-	fish	,	you	see	,	does	not	wish	to	keep	its	mouth	wide	open	all	the	time	!
甚至	一个	果冻	-	鱼	,	你	看	,	做	不是	希望	到	保持	它是	嘴	宽的	打开	全部	这	时间	!

你看，即使是水母，也不想一直张着大嘴巴！

[bɪ'loʊ] [ðə; ði] [maʊθ] , [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [hæz; həz] ['fɪʃɪŋ] - [laɪnz] [ɔːr] [nets] , [æz; əz] [ðə; ði] ['bɑːrnəkl] [hæz; həz] .

Below	the	mouth	,	the	jelly	-	fish	has	fishing	-	lines	or	nets	,	as	the	barnacle	has	.
以下	这	嘴	,	这	果冻	-	鱼	有	钓鱼	-	线条	或者	网	,	作为	这	藤壶	有	.

水母的嘴部下方有渔线或渔网，就像藤壶一样。

[ðə; ði] [sɔːft] , ['prɪti] ['rʌflz] [muːv] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,

The	soft	,	pretty	ruffles	move	up	and	down	in	the	water	,
这	柔软的	,	漂亮的	褶边	移动	向上	和	向下	在	这	水	,

柔软漂亮的荷叶边在水中上下摆动，

[ænd; ənd] [kætʃ] [θɪŋz] [tuː; tə] [pʊt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] .

and	catch	things	to	put	into	the	mouth	of	the	jelly	-	fish	.
和	抓住	事物	到	放	进入	这	嘴	的	这	果冻	-	鱼	.

然后捕捉一些东西放进水母的嘴里。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [sər'praɪz] [juː; jʊ] [tuː; tə] [noʊ] [wʌt] [lɑːrdʒ] [ænd; ənd]

It	would	surprise	you	to	know	what	large	and
它	会	惊喜	你	到	知道	什么	大的	和

你会惊讶地发现，大而

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	133	]
[	页	-	]

[hɑːrd] [θɪŋz] [ðiːz] [sɔːft]['dʒeli] - [fɪʃ] [kæn; kən] ['sɔːfn] [ænd; ənd][juːz][æz; əz] [fuːd] .

hard	**things**	**these**	**soft**	**jelly**	**-**	**fish**	**can**	**soften**	**and**	**use**	**as**	**food**	**.**
难的	事物	这些	柔软的	果冻	-	鱼	能	软化	和	使用	作为	食物	.

这些柔软的水母可以软化坚硬的物体，并将其用作食物。

[fɪʃ] , [kræbz] , [ʃel] - [fɪʃ] , [ɑːr; ər] [kɔːt] [ænd; ənd] ['iːtn] [baɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] .

Fish	**,**	**crabs**	**,**	**shell**	**-**	**fish**	**,**	**are**	**caught**	**and**	**eaten**	**by**	**jelly**	**-**	**fish**	**.**
鱼	,	螃蟹	,	壳	-	鱼	,	是	捕捉	和	吃	经过	果冻	-	鱼	.

水母会捕食鱼类、螃蟹和贝类。

[ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] .

The	**Jelly**	**-**	**fish**	**.**
这	果冻	-	鱼	.

水母。

[ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [wɪtʃ] [kæn; kən] [dɪ'zɑːlv] [ðiːz] [hɑːrd] [θɪŋz] .

There	**is**	**something**	**in**	**the**	**jelly**	**-**	**fish**	**which**	**can**	**dissolve**	**these**	**hard**	**things**	**.**
那里	是	某物	在	这	果冻	-	鱼	哪个	能	溶解	这些	难的	事物	.

水母体内含有某种物质，可以溶解这些坚硬的东西。

[hiː; hi]['ɔːf(ə)n]['kæsts] [aʊt] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [maʊθ] - [sæk][ðə; ði]['hɑːrdər][ænd; ənd]['lɑːrdʒər] ['ʃɛlz] [ænd; ənd]

He	**often**	**casts**	**out**	**from**	**his**	**mouth**	**-**	**sac**	**the**	**harder**	**and**	**larger**	**shells**	**and**
他	经常	演员	出去	从	他的	嘴	-	囊	这	更难	和	更大的	贝壳	和

[boʊnz] .

bones	**.**
骨头	.

他经常从口囊中吐出较硬较大的贝壳和骨头。

[hiː; hi] [dʌz] [ðɪs] [æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [pʊt][frʌm; frəm][jʊr; jər] [maʊθ] ['nʌtʃɛlz] [ɔːr] [plʌm] - [stoʊnz] .

He	**does**	**this**	**as**	**you**	**would**	**put**	**from**	**your**	**mouth**	**nutshells**	**or**	**plum**	**-**	**stones**	**.**
他	做	这	作为	你	会	放	从	你的	嘴	简而言之	或者	李子	-	石头	.

他这样做就像你从嘴里吐出坚果壳或李子核一样。

[haʊ] [duː][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [muːv] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ?

How	**do**	**the**	**jelly**	**-**	**fish**	**move**	**in**	**the**	**water**	**?**
如何	做	这	果冻	-	鱼	移动	在	这	水	?

水母在水中是如何游动的?

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] ['swɪmɪŋ] - [fiːt] [æz; əz]['mɪstər] . [kræb][hæz; həz] .

They	**have**	**no**	**swimming**	**-**	**feet**	**as**	**Mr**	**.**	**Crab**	**has**	**.**
他们	有	不	游泳	-	脚	作为	先生	.	螃蟹	有	.

它们不像螃蟹先生那样有游泳用的脚。

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][fɪnz] , [æz; əz][ðə; ði] [fɪʃ] [hæz; həz] .

They	**have**	**no**	**fins**	**,**	**as**	**the**	**fish**	**has**	**.**
他们	有	不	鳍	,	作为	这	鱼	有	.

它们没有鱼鳍。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [muːv] [baɪ] ['spredɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [bel] , [ɔːr] [raʊnd] [pɑːrt] , [ʌv; əv][ðer; ðər]

Some	**of**	**them**	**move**	**by**	**spreading**	**out**	**the**	**bell**	**,**	**or**	**round**	**part**	**,**	**of**	**their**
一些	的	他们	移动	经过	传播	出去	这	钟	,	或者	圆形的	部分	,	的	他们的

它们中的一些通过展开钟形或圆形部分来移动。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**134**	**]**
[	页	-	]

[第134页]

['bɑːdɪz] , [ænd; ənd] [ðen] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] [ə'gen] .

bodies	**,**	**and**	**then**	**drawing**	**it**	**up**	**again**	**.**
身体	,	和	然后	绘画	它	向上	再次	.

先画出身体，然后再重新画出来。

[ðɪs] ['moʊʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [tʃest] [wen] [juː; jʊ] [briːð] ,

This	motion	,	which	is	like	the	rise	and	fall	of	your	chest	when	you	breathe	,
这	运动	,	哪个	是	喜欢	这	上升	和	落下	的	你的	胸部	什么时候	你	呼吸	,

这种运动，就像你呼吸时胸部的起伏一样，

['draɪvz] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

drives	them	through	the	water	.
驱动	他们	通过	这	水	.

驱使它们穿过水面。

['flaʊərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] .

Flowers	of	the	Sea	.
花朵	的	这	海	.

海之花。

['ʌðər] ['dʒeli] - [fɪʃ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['moʊʃ(ə)n] [mɔːr] [laɪk] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['kloʊzɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Other	jelly	-	fish	have	a	motion	more	like	the	opening	and	closing	of	the
其他	果冻	-	鱼	有	一个	运动	更多的	喜欢	这	开幕	和	结束	的	这

[hændz] .

hands	.
双手	.

其他水母的运动更像是手的张开和闭合。

[sʌm; səm] [hæv; həv] ['lɪt(ə)l] [ɔːrz; oʊrz] , ['pædlz] , [ɔːr] [her] [ɑːn] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪsk] .

Some	have	little	oars	,	paddles	,	or	hairs	on	the	edge	of	the	disk	.
一些	有	小的	桨	,	桨	,	或者	头发	在	这	边缘	的	这	磁盘	.

有些盘状物边缘有小桨、小毛或毛发。

[sʌm; səm] [siːm] [tuː; tə] ['oʊpən] [ænd; ənd] [kloʊz] [æz; əz] [juː; jʊ] [wʊd] ['sloʊli] ['oʊpən] [ænd; ənd] [ʃʌt] [æn; ən]

Some	seem	to	open	and	close	as	you	would	slowly	open	and	shut	an
一些	似乎	到	打开	和	关闭	作为	你	会	缓慢地	打开	和	关闭	一个

[ʌm'brelə] .

umbrella	.
伞	.

有些看起来就像慢慢地打开和关闭一把雨伞一样，可以自动打开和关闭。

[ðə; ði] ['swɪmɪŋ] - [bel] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪz] ['ɔːf(ə)n] [kɔːld] [ðə; ði] [ʌm'brelə] [frʌm; frəm] [ɪts] [ʃeɪp] .

The	swimming	-	bell	of	the	jelly	-	fish	is	often	called	the	umbrella	from	its	shape	.
这	游泳	-	钟	的	这	果冻	-	鱼	是	经常	称为	这	伞	从	它是	形状	.

水母的伞状体因其形状常被称为伞。

[ðɪs] [bel] [hæz; həz] ['lɪt(ə)l] [faɪn] ['mʌslz] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] , [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [spred] [aʊt]

This	bell	has	little	fine	muscles	through	it	,	by	which	it	can	spread	out
这	钟	有	小的	美好的	肌肉	通过	它	,	经过	哪个	它	能	传播	出去

[ænd; ənd] [drɔː] [tə'geðər] .

and	draw	together	.
和	画	一起	.

这口钟内部有许多细小的肌肉，通过这些肌肉，它可以张开和收缩。

[juː; jʊ] [noʊ] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['mʌslz] [baɪ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [muːv] [ðə; ði] [pɑːrts] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['bɑːdi] .

You	know	you	have	muscles	by	which	you	can	move	the	parts	of	your	body	.
你	知道	你	有	肌肉	经过	哪个	你	能	移动	这	部分	的	你的	身体	.

你知道你身上有肌肉，通过肌肉你可以活动身体的各个部位。

[ɑːn] [ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['swɪmɪŋ] - [bel] , [ɪz] [ə; eɪ] [flæp] [kɔːld] [ðə; ði] [veɪl] .

On	the	under	side	of	the	swimming	-	bell	,	is	a	flap	called	the	veil	.
在	这	在下面	边	的	这	游泳	-	钟	,	是	一个	瓣膜	称为	这	面纱	.

游泳钟的底部有一块叫做面纱的襟翼。

[ðɪs] [flæp] [tɜːrnz] ['ɪnwərd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [faɪn] ['mʌslz] [spred] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] .

This	flap	turns	inward	,	and	the	little	fine	muscles	spread	over	it	.
这	瓣膜	转弯	向内	,	和	这	小的	美好的	肌肉	传播	超过	它	.

这块皮瓣向内翻转，细小的肌肉覆盖在其上。

[ðɪs] [veɪl] [ɪz] [pʊld] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði][ækt][ʌv; əv] ['swɪmɪŋ] ,
This veil is pulled together in the act of swimming ,
这 面纱 是 拉 一起 在 这 行为 的 游泳 ,

游泳时，这层面纱会被拉拢在一起。

[ænd; ənd] [puʃiz] [aʊt] [ðə; ði]['wɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ði] [bel] .
and pushes out the water from the bell .
和 推动 出去 这 水 从 这 钟 .

并将水从钟形罩中推出。

[ðen] [ðə; ði] [bel] [spredz] [ænd; ənd] [teɪks] [ɪn] [mɔːr] ['wɔːtər] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['drɪvn] [aʊt] .
Then the bell spreads and takes in more water , and again it is driven out .
然后 这 钟 传播 和 需要 在 更多的 水 , 和 再次 它 是 驱动 出去 .

然后钟状体展开并吸收更多水分，然后又被推出去。

[ə; eɪ] [bɔɪ] [ɪn] ['swɪmɪŋ] [pɑːrts][ænd; ənd] [puʃiz] [ðə; ði]['wɔːtər] [bæk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ɑːrmz] ,
A boy in swimming parts and pushes the water back with his arms ,
一个 男生 在 游泳 部分 和 推动 这 水 后退 和 他的 武器 ,

一个男孩穿着泳衣，用双臂将水推回水中。

[ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [hæz; həz][noʊ][ɑːrmz][ɔːr][legz] , [bʌt; bət] [stɪl] [ˌaɪ 'tiː] [muːvz] [ə'baʊt] ['iːzəli] .
the jelly - fish has no arms or legs , but still it moves about easily .
这 果冻 - 鱼 有 不 武器 或者 腿 , 但 仍然 它 移动 关于 容易地 .

水母没有胳膊也没有腿，但它仍然能轻松地游动。

[aɪ][toʊld][juː; jʊ] [ðæt] ['dʒeli] - [fɪʃ] [kʊd; kəd] [stɪŋ] .
I told you that jelly - fish could sting .
我 讲述 你 那 果冻 - 鱼 可以 蜇 .

我告诉过你，水母会蜇人。

[ðeɪ] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ] [ʃaɪn] .
They can also shine .
他们 能 还 闪耀 .

它们也能闪耀光芒。

[ðeɪ] [kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [braɪt] [laɪt] , ['sʌmθɪŋ] [æz; əz] [gloʊ] - [wəːmz, vɔːrms][ɔːr]['faɪər] -
They can make a fine bright light , something as glow - worms or fire -
他们 能 制作 一个 美好的 明亮的 光 , 某物 作为 辉光 - 蠕虫 或者 火 -
[flaɪz] [duː] , [bʌt; bət] [mɔːr]
flies do , but more
苍蝇 做 , 但 更多的

它们能发出明亮的光，就像萤火虫或发光虫一样，但功能更强大。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 135]
[页 -]

[第135页]

['stedi] .
steady .
稳定的 .

稳定的。

[frʌm; frəm] [ðɪs] ['paʊər] , [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [kɔːld] [læmps] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] .
From this power , they have been called Lamps of the Sea .
从 这 力量 , 他们 有 到过 称为 灯具 的 这 海 .

凭借这种力量，它们被称为“海洋之灯”。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] [braɪt] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [maɪlz] .
I have seen the ocean bright with them for miles .
我 有 已见 这 海洋 明亮的 和 他们 为了 英里 .

我曾见过绵延数英里的大海都被它们照亮。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ɔːl] [ðə; ði] [stɑːrz] [hæd; həd] ['fɔːlən] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] ,

It	looked	as	if	all	the	stars	had	fallen	from	the	sky	,
它	看起来	作为	如果	全部	这	明星	有	倒下	从	这	天空	,

仿佛所有的星星都从天上坠落了。

[ænd; ənd] [wɜːr; wər] ['gloʊɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

and	were	glowing	in	the	water	.
和	是	发光	在	这	水	.

它们在水中闪闪发光。

[wen] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ʃaɪn] [soʊ] , [ðə; ði] [laɪt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [bɔːl] .

When	the	jelly	-	fish	shine	so	,	the	light	is	like	a	ball	.
什么时候	这	果冻	-	鱼	闪耀	所以	,	这	光	是	喜欢	一个	球	.

当水母闪闪发光时，光线就像一个光球。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [ɪn] [streɪt] [laɪnz] , [lɔːŋ] , [ɔːr] [skwer] .

It	is	not	in	straight	lines	,	long	,	or	square	.
它	是	不是	在	直的	线条	,	长的	,	或者	正方形	.

它不是直线，也不是长条形或正方形。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [raʊnd] , [laɪk] ['faɪər] - [bɔːlz] , [ɔːr] [bɔːlz] [ʌv; əv] [meltid] ['aɪərn] , [ɔːr] [ʌv; əv] [glæs] .

It	is	round	,	like	fire	-	balls	,	or	balls	of	melted	iron	,	or	of	glass	.
它	是	圆形的	,	喜欢	火	-	球	,	或者	球	的	融化	铁	,	或者	的	玻璃	.

它是圆形的，像火球、熔化的铁球或玻璃球。

[ðiːz] [bɔːlz] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] [red] , [ɔːr] [bluː] , [ɔːr] [waɪt] , [ɔːr] [griːn] , [ɔːr] ['jeloʊ] .

These	balls	are	sometimes	red	,	or	blue	,	or	white	,	or	green	,	or	yellow	.
这些	球	是	有时	红色的	,	或者	蓝色的	,	或者	白色的	,	或者	绿色的	,	或者	黄色的	.

这些球有时是红色的，有时是蓝色的，有时是白色的，有时是绿色的，有时是黄色的。

['dʒeli] - [fɪʃ] ['dɪfər] [mʌtʃ] [ɪn] [saɪz] .

Jelly	-	fish	differ	much	in	size	.
果冻	-	鱼	不同	很多	在	尺寸	.

水母的大小差异很大。

[sʌm; səm] [ɑːr; ər] [soʊ] [smɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] ['hɑːrdli] [siː] [ðem; ðəm] ;

Some	are	so	small	that	you	can	hardly	see	them	;
一些	是	所以	小的	那	你	能	几乎	看	他们	;

有些物体非常小，几乎看不见；

[sʌm; səm] [ɑːr; ər] [æz; əz] [lɑːrdʒ] [æz; əz] [ə; eɪ] [splɪt] [piː] .

some	are	as	large	as	a	split	pea	.
一些	是	作为	大的	作为	一个	分裂	豌豆	.

有些像豌豆那么大。

[ðen] [sʌm; səm] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [daɪm] , [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dɑːlər] , [ʌv; əv] [ə; eɪ] [pleɪt] , [ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] ,

Then	some	are	the	size	of	a	dime	,	of	a	dollar	,	of	a	plate	,	and	so	on	,
然后	一些	是	这	尺寸	的	一个	一角硬币	,	的	一个	美元	,	的	一个	盘子	,	和	所以	在	,

有些只有一角硬币那么大，有些只有一美元硬币那么大，有些只有盘子那么大，以此类推。

[ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hjuːdʒ] [wiːl] .

up	to	the	size	of	a	huge	wheel	.
向上	到	这	尺寸	的	一个	巨大的	车轮	.

最大可达巨型车轮大小。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] ['meni] ['saɪzɪz] , [soʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] ['meni] [ʃeɪps] ,

As	they	are	of	many	sizes	,	so	they	are	of	many	shapes	,
作为	他们	是	的	许多	尺寸	,	所以	他们	是	的	许多	形状	,

它们大小各异，形状也多种多样。

[æz; əz][aɪ][toʊld][juː; jʊ][æt; ət][fɜːrst] .

as	I	told	you	at	first	.
作为	我	讲述	你	在	第一的	.

正如我一开始告诉你的那样。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][laɪk] [bɔːlz] , [fænz] , ['belz] , ['bɔtlz] , [pluːmz] , ['bæskəts] , [kʌps] , ['flaʊərz] .

They	are	like	balls	,	fans	,	bells	,	bottles	,	plumes	,	baskets	,	cups	,	flowers	.
他们	是	喜欢	球	,	粉丝	,	铃铛	,	瓶子	,	羽流	,	篮子	,	杯子	,	花朵	.

它们就像球、扇子、铃铛、瓶子、羽毛、篮子、杯子、花朵。

[ænd; ənd] [naʊ] , [hɪr] [ɪz] [ə'nʌðər] [ɑːd] [θɪŋ] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] .

And	now	,	here	is	another	odd	thing	to	tell	you	.
和	现在	,	这里	是	其他	奇怪的	事物	到	告诉	你	.

现在，还有一件奇怪的事要告诉你。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [wen] ['mɪstər] . ['bɑːrnəkl] [ɪz] [jʌŋ] [hiː; hi] [swɪmz] [ə'baʊt] .

You	know	that	when	Mr	.	Barnacle	is	young	he	swims	about	.
你	知道	那	什么时候	先生	.	藤壶	是	年轻的	他	游泳	关于	.

你知道巴纳克尔先生年轻的时候会到处游来游去。

[wen] [hiː; hi][ɪz] [groʊn] [ʌp] , [hiː; hi] ['setlz] [daʊn] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][wʌn] [pleɪs] .

When	he	is	grown	up	,	he	settles	down	to	stay	in	one	place	.
什么时候	他	是	生长	向上	,	他	定居点	向下	到	停留	在	一	地方	.

长大后，他会在一个地方安定下来。

[ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [steɪz] [ɪn][wʌn] [pleɪs] , [ænd; ənd] [grəuz] [fæst] , [wen] [hiː; hi][ɪz] [jʌŋ] ,

The	jelly	-	fish	stays	in	one	place	,	and	grows	fast	,	when	he	is	young	,
这	果冻	-	鱼	停留	在	一	地方	,	和	生长	快速地	,	什么时候	他	是	年轻的	,

水母幼年时会待在同一个地方，并且生长迅速。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi][hæz; həz] [groʊn] [ʌp][hiː; hi] [swɪmz] [ə'baʊt] [wer'evər] [hiː; hi] [tʃuːziz] .

but	when	he	has	grown	up	he	swims	about	wherever	he	chooses	.
但	什么时候	他	有	生长	向上	他	游泳	关于	无论	他	选择	.

但长大后，他就可以随心所欲地游泳了。

[aɪ] ['wʌndər] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['betər] [wei] !

I	wonder	which	is	the	better	way	!
我	想知道	哪个	是	这	更好的	方式	!

我想知道哪种方法更好!

[wɪtʃ] [wei] [wʊd] [juː; jʊ] ['tʃɪldrən] [laɪk] [best] ?

Which	way	would	you	children	like	best	?
哪个	方式	会	你	孩子们	喜欢	最好的	?

孩子们，你们最喜欢哪种方式?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	136	]
[	页	-	]

[第136页]

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - ['fɪʃɪz] [kʌm] [frʌm; frəm][æn; ən] [eg] .

Some	of	the	jelly	-	fishes	come	from	an	egg	.
一些	的	这	果冻	-	鱼	来	从	一个	蛋	.

有些水母是由卵孵化而来的。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [kʌm] [frʌm; frəm] [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ][bʌd] .

Some	of	them	come	from	what	is	called	a	bud	.
一些	的	他们	来	从	什么	是	称为	一个	芽	.

它们中有些来自所谓的芽。

[let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [æt; ət][ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði] [bʌd] [ɔːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] .

Let	us	look	at	them	from	the	bud	or	from	the	egg	.
让	我们	看	在	他们	从	这	芽	或者	从	这	蛋	.

让我们从它们的萌芽或卵子开始观察它们。

[ðə; ði] [eg] [æt; ət] [wʌns] ['fɑːsənz] [tuː; tə][sʌm; səm]['sɑːlɪd] [θɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [siː] - ['bɑːtəm] .

The	egg	at	once	fastens	to	some	solid	thing	on	the	sea	-	bottom	.
这	蛋	在	一次	扣	到	一些	坚硬的	事物	在	这	海	-	底部	.

蛋立刻附着在海底的某个坚硬物体上。

[ˌaɪ 'tiː] [grəuz] ['ɪntuː] [wʌt] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ][plænt][wɪð; wɪθ] [stemz] [ænd; ənd] ['brænʧɪz] .

It	grows	into	what	looks	like	a	plant	with	stems	and	branches	.
它	生长	进入	什么	看起来	喜欢	一个	植物	和	茎	和	分支	.

它会长成类似植物的形状，有茎和枝。

[ɑːn] [ðiːz] ['brænʧɪz] [ɑːr; ər]['lɪt(ə)l] [kʌp] - [ʃeɪpt] [bʌdz] .

On	these	branches	are	little	cup	-	shaped	buds	.
在	这些	分支	是	小的	杯子	-	形状	花蕾	.

这些枝条上长着杯状的小芽。

[ðiːz] [bʌdz] [ɑːr; ər][soʊ] ['meni] ['lɪt(ə)l]['dʒeli] - [fɪʃ] ['groʊɪŋ] [ɑːn][wʌn] [stem] .

These	buds	are	so	many	little	jelly	-	fish	growing	on	one	stem	.
这些	花蕾	是	所以	许多	小的	果冻	-	鱼	生长	在	一	干	.

这些花苞就像许多小水母长在同一根茎上一样。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['lɑːrvə] [steɪt] .

This	is	the	larva	state	.
这	是	这	幼虫	状态	.

这是幼虫阶段。

['æftər][ə; eɪ] [taɪm] , [ðiːz] [bʌdz] ['oʊpən] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [jʌŋ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [breɪks] [frʌm; frəm][ðə; ði]

After	a	time	,	these	buds	open	,	and	a	young	jelly	-	fish	breaks	from	the
后	一个	时间	,	这些	花蕾	打开	,	和	一个	年轻的	果冻	-	鱼	休息	从	这

['slendər] [stem] ,

slender	stem	,
苗条	干	,

过了一段时间，这些花苞开放，一只幼小的水母从细长的茎上破茎而出。

[ænd; ənd][æt; ət] [wʌns] [goʊz] ['swɪmɪŋ] [ə'weɪ] , [æz; əz] ['hæpi] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] [noʊz] [haʊ]

and	at	once	goes	swimming	away	,	as	happy	as	a	jelly	-	fish	knows	how
和	在	一次	去	游泳	离开	,	作为	快乐的	作为	一个	果冻	-	鱼	知道	如何

[tuː; tə][biː; bi] .

to	be	.
到	是	.

然后立刻游走了，像水母一样快乐。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	137	]
[	页	-	]

[第137页]

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .

LESSON	XXXVIII	.
课	38	.

第三十八课

[siː] - [stɑːrz] .

SEA	-	STARS	.
海	-	明星	.

海星。

[naʊ] [wiː; wi] [kʌm] [tuː; tə] [ə'nʌðər] ['ænɪm(ə)l] [huː] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɑːn][ðə; ði][stɑːr][plæn] .

Now	we	come	to	another	animal	who	seems	to	be	made	on	the	star	plan	.
现在	我们	来	到	其他	动物	WHO	似乎	到	是	制成	在	这	星星	计划	.

现在我们来看看另一种似乎是按照星形图案创造出来的动物。

[hɪr] [juː; jʊ] [siː] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] , [wer] [hiː; hi][hæz; həz][hɪz; ɪz][hoʊm] .

Here	you	see	pictures	of	him	in	the	water	,	where	he	has	his	home	.
这里	你	看	图片	的	他	在	这	水	,	在哪里	他	有	他的	家	.

这里你可以看到他在水中的照片，那里是他的家。

[ɪz][hiː; hi][nɑːt][ə; eɪ] ['prɪti] [θɪŋ] ?

Is	he	not	a	pretty	thing	?
是	他	不是	一个	漂亮的	事物	?

他长得不好看吗?

[ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [hæz; həz][wʌn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [neɪmz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ʃeɪp] ,

The	jelly	-	fish	has	one	of	his	names	from	his	shape	,
这	果冻	-	鱼	有	一	的	他的	姓名	从	他的	形状	,

水母的其中一个名字来源于它的形状。

[ænd; ənd] [ə'nʌðər] [neɪm] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['paʊər] [tuː; tə] [stɪŋ] .

and	another	name	from	his	power	to	sting	.
和	其他	姓名	从	他的	力量	到	蜇	.

以及他拥有蜇刺能力的另一个名字。

[ðɪs] [fɪʃ] [gets] [wʌn] [neɪm] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ʃeɪp] , — [stɑːr] - [fɪʃ] .

This	fish	gets	one	name	from	his	shape	,	—	star	-	fish	.
这	鱼	获得	一	姓名	从	他的	形状	,	—	星星	-	鱼	.

这种鱼因其形状而得名——海星。

[ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [hɑːrd] [neɪm] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][koʊt] .

And	he	has	a	long	,	hard	name	from	his	coat	.
和	他	有	一个	长的	,	难的	姓名	从	他的	外套	.

他的名字很长很拗口，是从他的外套上取下来的。

[hɪz; ɪz][koʊt][ɪz][ə; eɪ] [θɪk] , [tʌf] [skɪn] .

His	coat	is	a	thick	,	tough	skin	.
他的	外套	是	一个	厚的	,	艰难的	皮肤	.

他的皮毛厚实坚韧。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] ['prɪkəlz] [mʌtʃ] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hedʒ] - [hɔːg] .

It	has	upon	it	prickles	much	like	those	of	a	hedge	-	hog	.
它	有	之上	它	刺	很多	喜欢	那些	的	一个	对冲	-	猪	.

它身上长满了刺，很像刺猬的刺。

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][faɪv] ['reɪz] , [ɔːr][ten] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [iːtʃ] ['sɪŋg(ə)l] [reɪ] [hæz; həz] [bɪn]

Most	of	them	have	five	rays	,	or	ten	,	because	each	single	ray	has	been
最多	的	他们	有	五	射线	,	或者	十	,	因为	每个	单身的	射线	有	到过

[meɪd] ['ɪntuː] [tuː] ,

made	into	two	,
制成	进入	二	,

它们大多数有五条射线，或者十条，因为每条射线都分成了两条。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn] .

and	so	on	.
和	所以	在	.

等等。

[ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [duː][nɑːt] [kiːp] [tuː; tə][ðə; ði][plæn][ʌv; əv][faɪv] .

All	of	the	star	-	fish	do	not	keep	to	the	plan	of	five	.
全部	的	这	星星	-	鱼	做	不是	保持	到	这	计划	的	五	.

并非所有海星都遵守五只海星的规律。

[ðə; ði] [sʌn] - [stɑːr][hæz; həz] [twelv] ['reɪz] .

The	sun	-	star	has	twelve	rays	.
这	太阳	-	星星	有	十二	射线	.

太阳星有十二道光芒。

[hiː; hi][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['splendɪd] , [braɪt] - [red] ['kʌlər] .

He	is	of	a	splendid	,	bright	-	red	color	.
他	是	的	一个	灿烂	,	明亮的	-	红色的	颜色	.

他有着鲜艳夺目的亮红色。

[ðiːz] ['ænɪmlz] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɑːn][ðə; ði][stɑːr][plæn] ;

These	animals	seem	to	be	made	on	the	star	plan	;
这些	动物	似乎	到	是	制成	在	这	星星	计划	;

这些动物似乎是按照星形图案制造的;

[ðə; ði] [groʊn] - [ʌp] [siː] - [stɑːrz] [ʃoʊ] [ðɪs] [ʃeɪp] [moʊst] ['klɪrli] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nevər] ['pɜːrfɪkt] ;

the	grown	-	up	sea	-	stars	show	this	shape	most	clearly	,	but	it	is	never	perfect	;
这	生长	-	向上	海	-	明星	展示	这	形状	最多	清楚地	,	但	它	是	绝不	完美的	;

成年海星最能清晰地展现这种形状，但它永远不会完美;

[ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz][ɑːr; ər] [tuː] - ['saɪdɪd] , [nɑːt][stɑːr] - [laɪk] .

the	young	ones	are	two	-	sided	,	not	star	-	like	.
这	年轻的	一个	是	二	-	侧面	,	不是	星星	-	喜欢	.

幼年时期的个体是双面的，而不是星形的。

[frʌm; frəm][ðer; ðər]['dʒen(ə)rəl] [ʃeɪp] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] “ [stɑːrz] , ” [frʌm; frəm][ðer; ðər] [skɪnz] , “ [rʌf]

From	their	general	shape	they	are	called	“	stars	,	”	from	their	skins	,	“	rough
从	他们的	一般的	形状	他们	是	称为	“	明星	,	”	从	他们的	皮肤	,	“	粗糙的

[ɔːr] [hedʒ] - [hɔːg] ['koʊtɪd] .

or	hedge	-	hog	coated	.
或者	对冲	-	猪	涂层	.

根据它们的整体形状，它们被称为“星星”，根据它们的皮肤，它们被称为“粗糙的或刺猬般的”。

” [ðɪs] [skɪn] [ɪz] ['riːəli] [ðer; ðər] ['skelɪt(ə)n] :

”	This	skin	is	really	their	skeleton	:
”	这	皮肤	是	真的	他们的	骨骼	:

“这层皮其实是它们的骨架:

[ðeɪ] [hæv; həv][ðer; ðər] [boʊnz] [ˌaʊt'saɪd] [laɪk] [ðə; ði][kræbz][ænd; ənd][sʌm; səm] ['ʌðər] ['kriːtʃərz] .

they	have	their	bones	outside	like	the	crabs	and	some	other	creatures	.
他们	有	他们的	骨头	外部	喜欢	这	螃蟹	和	一些	其他	生物	.

它们的骨头像螃蟹和其他一些生物一样长在体外。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	138	]
[	页	-	]

[第138页]

[ðə; ði] [reɪ] ['fæməli] [æt; ət] [hoʊm] .

The	Ray	Family	at	Home	.
这	射线	家庭	在	家	.

雷家的居家生活。

[ðə; ði] [kræbz] ['skelɪt(ə)n] [ɪz][hɑːrd] ,

The	crab's	skeleton	is	hard	,
这	螃蟹的	骨骼	是	难的	,

螃蟹的骨骼很坚硬。

[ðə; ði] [siː] - ['stɑːrz][ɪz] [mɔːr] [laɪk][ə; eɪ] [tʌf] [skɪn] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] [pleɪts] [ɔːr] [spaɪks] [ʌv; əv] ['ʃeli]

the	sea	-	star's	is	more	like	a	tough	skin	filled	with	little	plates	or	spikes	of	shelly
这	海	-	明星的	是	更多的	喜欢	一个	艰难的	皮肤	已填	和	小的	盘子	或者	尖峰	的	雪莉

[stʌf] .

stuff	.
东西	.

海星的外壳更像是一层坚韧的皮，里面布满了细小的片状或尖状的贝壳状物质。

['sʌmtaɪmz] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [pleɪts] [lɑːk] [tə'geðər] , ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['mɪrli] [laɪ] [nɪr] [iːtʃ] ['ʌðər] ,

Sometimes	**these**	**little**	**plates**	**lock**	**together**	**,**	**sometimes**	**they**	**merely**	**lie**	**near**	**each**	**other**	**,**
有时	这些	小的	盘子	锁	一起	,	有时	他们	仅仅	说谎	靠近	每个	其他	,

有时这些小金属片会互相扣合，有时它们只是彼此靠近。

[soʊ][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz][hæv; həv] [mʌtʃ] ['sɑːftɚ, 'sɔftɚ] [koʊts] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] .

so	**some**	**of**	**the**	**stars**	**have**	**much**	**softer**	**coats**	**than**	**the**	**others**	**.**
所以	一些	的	这	明星	有	很多	更柔和	外套	比	这	其他的	.

所以有些明星的毛发比其他明星的毛发要柔软得多。

[ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] [ðiːz] [koʊts] [ɑːr; ər] [tʌf] [ænd; ənd] [bend] [laɪk] ['leðər] .

In	**the**	**water**	**these**	**coats**	**are**	**tough**	**and**	**bend**	**like**	**leather**	**.**
在	这	水	这些	外套	是	艰难的	和	弯曲	喜欢	皮革	.

这些外套在水中坚韧耐用，像皮革一样可以弯曲。

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][draɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['brɪt(ə)l] .

When	**they**	**are**	**dry**	**they**	**are**	**brittle**	**.**
什么时候	他们	是	干燥	他们	是	脆	.

干燥后它们会变脆。

[ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][ə; eɪ] [ded] [stɑːr] - [fɪʃ] [tuː; tə] [bend] , [drɑːp][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː]['wɔːtər] .

If	**you**	**want**	**a**	**dead**	**star**	**-**	**fish**	**to**	**bend**	**,**	**drop**	**it**	**into**	**water**	**.**
如果	你	想	一个	死的	星星	-	鱼	到	弯曲	,	降低	它	进入	水	.

如果你想让死海星弯曲，就把它扔进水里。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ʌv; əv][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv][stɑːr] - [fɪʃ] , [ænd; ənd] [ðen] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [ðeɪ]

I	**will**	**tell**	**you**	**of**	**some**	**kinds**	**of**	**star**	**-**	**fish**	**,**	**and**	**then**	**will**	**tell**	**you**	**how**	**they**
我	将要	告诉	你	的	一些	种类	的	星星	-	鱼	,	和	然后	将要	告诉	你	如何	他们

[groʊ] .

grow	**.**
生长	.

我将给你们介绍几种海星，然后告诉你们它们是如何生长的。

[ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ][stɑːr] - [fɪʃ] [wɪð; wɪθ]

In	**the**	**picture**	**you**	**see**	**a**	**star**	**-**	**fish**	**with**
在	这	图片	你	看	一个	星星	-	鱼	和

图片中可以看到一只海星，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**139**	**]**
[	页	-	]

[第139页]

[ðə; ði] [θɪn] , ['krʊkɪd] ['reɪz] , [ɔːr][ɑːrmz] .

the	**thin**	**,**	**crooked**	**rays**	**,**	**or**	**arms**	**.**
这	薄的	,	歪	射线	,	或者	武器	.

细长、弯曲的射线，或称臂。

[hiː; hi][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ][sænd] - [stɑːr] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə][laɪ] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði][sænd][ɑːn]

He	**is**	**called**	**a**	**sand**	**-**	**star**	**,**	**because**	**he**	**likes**	**to**	**lie**	**close**	**to**	**the**	**sand**	**on**
他	是	称为	一个	沙	-	星星	,	因为	他	点赞	到	说谎	关闭	到	这	沙	在

[ðə; ði] [siː] - ['bɑːtəm] .

the	**sea**	**-**	**bottom**	**.**
这	海	-	底部	.

它被称为沙星，因为它喜欢躺在海底的沙子附近。

[hiː; hi][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ][sænd] ['kʌlər] .

He	**is**	**of**	**a**	**sand**	**color**	**.**
他	是	的	一个	沙	颜色	.

他的肤色是沙色。

[ðə; ði][wʌn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɜːrld] [ɑːrmz] , [laɪk] [pluːmz] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]['brɪt(ə)l] - [stɑːr] .

The	one	with	the	curled	arms	,	like	plumes	,	is	called	the	brittle	-	star	.
这	一	和	这	卷曲	武器	,	喜欢	羽流	,	是	称为	这	脆	-	星星	.

那种手臂卷曲、像羽毛一样的海星叫做脆星。

[ðæt] [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [breɪks] [soʊ] ['iːzəli] .

That	is	because	he	breaks	so	easily	.
那	是	因为	他	休息	所以	容易地	.

那是因为他太容易崩溃了。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['veri] [kwɪr] ['feloʊ] .

He	is	a	very	queer	fellow	.
他	是	一个	非常	酷儿	同伴	.

他是个非常古怪的人。

[wen] [θɪŋz] [duː][nɑːt] [pliːz] [hɪm; ɪm] , [hiː; hi][drɑːps][ɔːl][tuː; tə] ['piːsɪz] .

When	things	do	not	please	him	,	he	drops	all	to	pieces	.
什么时候	事物	做	不是	请	他	,	他	滴	全部	到	件	.

当事情不如他意时，他会彻底崩溃。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [kwɪr] [θɪŋ] , [ɪf] , [wen] [juː; jʊ] [fiːl] [krɔːs] [ɔːr][ə'freɪd] ,

It	would	be	a	queer	thing	,	if	,	when	you	feel	cross	or	afraid	,
它	会	是	一个	酷儿	事物	,	如果	,	什么时候	你	感觉	叉	或者	害怕的	,

如果你感到生气或害怕时，那将是一件很奇怪的事。

[juː; jʊ][kʊd; kəd] [θroʊ] [jɔːr'self] [daʊn] [ænd; ənd][flaɪ][tuː; tə] ['piːsɪz] , [dʒəːkiŋ] [ɔːf] [jʊr; jər] [hed] , [jʊr; jər]

you	could	throw	yourself	down	and	fly	to	pieces	,	jerking	off	your	head	,	your
你	可以	扔	你自己	向下	和	飞	到	件	,	抽搐	离开	你的	头	,	你的

[ɑːrmz] ,

arms	,
武器	,

你可以纵身跃下，四分五裂，头颅、双臂纷纷脱落。

[ænd; ənd][jʊr; jər][legz] !

and	your	legs	!
和	你的	腿	!

还有你的腿!

[juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] [haʊ] [kræbz][kæn; kən][drɑːp][ɔːf][ə; eɪ] [klɔː] , [ænd; ənd] [ðen] [ə'nʌðər] [grəuz] [aʊt] .

You	have	heard	how	crabs	can	drop	off	a	claw	,	and	then	another	grows	out	.
你	有	听到	如何	螃蟹	能	降低	离开	一个	爪	,	和	然后	其他	生长	出去	.

你听说过螃蟹的爪子会掉下来，然后又会长出新的爪子吗?

[juː; jʊ]['ɔːlsoʊ] [noʊ] [ðæt] [ə; eɪ]['spaɪdər] [dʌz] [nɑːt][maɪnd] [mʌtʃ] [ə'baʊt] ['luːzɪŋ] [ə; eɪ][leg][ɔːr] [tuː] .

You	also	know	that	a	spider	does	not	mind	much	about	losing	a	leg	or	two	.
你	还	知道	那	一个	蜘蛛	做	不是	头脑	很多	关于	输	一个	腿	或者	二	.

你也知道，蜘蛛并不太在意失去一两条腿。

[ðiːz] [fækts] [kɔːz] [juː 'es][tuː; tə] [fiːl] [ʃʊr] [ðæt] [ðiːz] ['kriːtʃərz] [duː][nɑːt] ['sʌfər] [peɪn][æt; ət][ðə; ði]

These	facts	cause	us	to	feel	sure	that	these	creatures	do	not	suffer	pain	at	the
这些	事实	原因	我们	到	感觉	当然	那	这些	生物	做	不是	遭受	疼痛	在	这

[lɔːs] [ʌv; əv][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] .

loss	of	a	part	of	their	bodies	.
损失	的	一个	部分	的	他们的	身体	.

这些事实使我们确信，这些生物在失去身体的一部分时不会感到痛苦。

[ɪf] [ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][legz] , [klɔːz] , [ɔːr] ['reɪz] [kɔːzd] [peɪn] ,

If	the	loss	of	legs	,	claws	,	or	rays	caused	pain	,
如果	这	损失	的	腿	,	爪子	,	或者	射线	导致	疼痛	,

如果失去腿、爪子或射线会引起疼痛，

[ðiːz] ['ænɪmlz] [wʊd] [nɑːt][biː; bi][soʊ] ['redi] [tuː; tə][drɑːp][ðem; ðəm] .

these	animals	would	not	be	so	ready	to	drop	them	.
这些	动物	会	不是	是	所以	准备好	到	降低	他们	.

这些动物不会那么轻易地把它们扔掉。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ʌðər] ['kriːtʃər] [ðæt] [breɪks] [ɪt'self][soʊ] ['redɪli] [ænd; ənd][soʊ] [ɪn'taɪərli] [æz; əz][ðə; ði]

There	is	no	other	creature	that	breaks	itself	so	readily	and	so	entirely	as	the
那里	是	不	其他	生物	那	休息	本身	所以	容易	和	所以	完全	作为	这

['brɪt(ə)l] - [stɑːr] .

brittle	-	star	.
脆	-	星星	.

没有其他生物像脆星那样容易、彻底地自我毁灭。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [θroʊ] [ɔːf] [ɔːl] [ɪts] ['reɪz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [floʊt] [ə'weɪ] [ɪn] ['meni] [də'rekʃ(ə)nz] ,

It	will	throw	off	all	its	rays	,	and	they	will	float	away	in	many	directions	,
它	将要	扔	离开	全部	它是	射线	,	和	他们	将要	漂浮	离开	在	许多	方向	,

它会抛出所有的光线，这些光线会向四面八方飘散。

[waɪl] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [dɪsk] [ɪz] [left] [ə'loʊn] [tuː; tə] [sɪŋk] [ɔːr][tuː; tə] [floʊt] .

while	the	little	disk	is	left	alone	to	sink	or	to	float	.
尽管	这	小的	磁盘	是	左边	独自的	到	下沉	或者	到	漂浮	.

而小圆盘则被单独留下，任其下沉或漂浮。

[wen] [ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] ['luːzɪz][wʌn][ɔːr] [mɔːr] , [ɔːr]['iːv(ə)n] [fɔːr] ['reɪz] , ['ʌðər] [wɪl] [suːn] [groʊ] .

When	the	star	-	fish	loses	one	or	more	,	or	even	four	rays	,	others	will	soon	grow	.
什么时候	这	星星	-	鱼	失败	一	或者	更多的	,	或者	甚至	四	射线	,	其他的	将要	很快	生长	.

当海星失去一根或多根，甚至四根射线时，很快就会长出新的射线。

[ɔːl] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fæməli] [rɪ'nuː] [lɔːst] [pɑːrts]['iːv(ə)n] [mɔːr] ['iːzəli] [ðæn; ðən][kræbz][duː] .

All	the	animals	of	this	family	renew	lost	parts	even	more	easily	than	crabs	do	.
全部	这	动物	的	这	家庭	更新	丢失的	部分	甚至	更多的	容易地	比	螃蟹	做	.

这个科的所有动物都比螃蟹更容易再生失去的器官。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	140	]
[	页	-	]

[第140页]

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [hɑːrd][tuː; tə][get][ə; eɪ]['brɪt(ə)l] - [stɑːr][aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] .

It	is	very	hard	to	get	a	brittle	-	star	out	of	the	water	.
它	是	非常	难的	到	得到	一个	脆	-	星星	出去	的	这	水	.

很难把海星从水里弄出来。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [ə; eɪ] [net][ɔːr] [skuːp] [ɔːr][ðə; ði] ['ʌpər] [er] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

As	soon	as	it	feels	a	net	or	scoop	or	the	upper	air	about	it	,
作为	很快	作为	它	感觉	一个	网	或者	舀	或者	这	上	空气	关于	它	,

一旦它感觉到有网、有勺子或者周围有空气，

[ɔːr][ə; eɪ] [peɪl] [ʌv; əv] [freʃ] ['wɔːtər] ['raɪzɪŋ] ['dʒentli] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː] [breɪks] ['ɪntuː] ['meni] ['piːsɪz] .

or	a	pail	of	fresh	water	rising	gently	around	it	,	it	breaks	into	many	pieces	.
或者	一个	桶	的	新鲜的	水	上升	轻轻地	大约	它	,	它	休息	进入	许多	件	.

或者一桶清水缓缓地围绕着它上升，它会碎成很多块。

[ɑːn][ðə; ði][end][ʌv; əv] ['evri] [reɪ] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ʃɑːrp] [aɪ] .

On	the	end	of	every	ray	is	a	little	sharp	eye	.
在	这	结尾	的	每一个	射线	是	一个	小的	锋利的	眼睛	.

每条射线的末端都有一只锐利的小眼睛。

[wen] [juː; jʊ] ['fraɪt(ə)n] ['mɪstər] . ['brɪt(ə)l] - [stɑːr] , [ɔːf] [swɪm] [hɪz; ɪz] [legz] , ['evri] [wʌn][baɪ][ɪt'self] ,

When	you	frighten	Mr	.	Brittle	-	Star	,	off	swim	his	legs	,	every	one	by	itself	,
什么时候	你	吓唬	先生	.	脆	-	星星	,	离开	游泳	他的	腿	,	每一个	一	经过	本身	,

当你吓到脆星先生时，他的双腿就会各自游走。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [wʌn] [aɪ] [tuː; tə] [lʊk] [aʊt] [fɔːr; fər] [ˌaɪ ˈtiː] .

and	**each**	**has**	**its**	**one**	**eye**	**to**	**look**	**out**	**for**	**it**	**.**
和	每个	有	它是	一	眼睛	到	看	出去	为了	它	.

它们各自都派出一只眼睛来保护自己。

[aɪ] [ˈnevər] [sɔː] [ˈeniθɪŋ] [els] [soʊ] [kwɪr] ; [dɪd] [juː; jʊ] ?

I	**never**	**saw**	**anything**	**else**	**so**	**queer**	**;**	**did**	**you**	**?**
我	绝不	锯	任何事物	别的	所以	酷儿	;	做过	你	?

我从未见过如此怪异的事情；你见过吗?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第7/8页

[ðə; ði] [strɔːŋ] , [prɪm] - ['lʊkɪŋ] [staːr] - [fɪʃ] , [wɪð; wɪθ] [faɪv] [pɔɪnts] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [krɔːs] - [staːr] .

The	strong	,	prim	-	looking	star	-	fish	,	with	five	points	,	is	called	the	cross	-	star	.
这	强的	,	原始	-	寻找	星星	-	鱼	,	和	五	积分	,	是	称为	这	叉	-	星星	.

这种外形挺拔、姿态端庄的五角海星被称为十字海星。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['kɑːmən] , [ɔːr] ['pætərn] [staːr] - [fɪʃ] .

It	is	the	common	,	or	pattern	star	-	fish	.
它	是	这	常见的	,	或者	图案	星星	-	鱼	.

这是常见的海星，或者说是花纹海星。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['ʌðər] [kaɪndz] .

There	are	many	other	kinds	.
那里	是	许多	其他	种类	.

还有许多其他种类。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði][nekst] ['les(ə)n] [ʌv; əv][wʌn] ['veri] ['prɪti] [kaɪnd] .

I	will	tell	you	in	the	next	lesson	of	one	very	pretty	kind	.
我	将要	告诉	你	在	这	下一个	课	的	一	非常	漂亮的	种类	.

我会在下一课中讲解一种非常漂亮的类型。

[juː; jʊ][mʌst; məst][goʊ][tuː; tə]['lɑːrdʒər] [bʊks] [tuː; tə] [lɜːrn] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [noʊn] [əˈbaʊt] [ðiːz] [streɪndʒ]

You	must	go	to	larger	books	to	learn	all	that	is	known	about	these	strange
你	必须	去	到	更大的	图书	到	学习	全部	那	是	已知	关于	这些	奇怪的

[ænd; ənd] ['lʌvli] ['kriːtʃərz] .

and	lovely	creatures	.
和	迷人的	生物	.

你必须查阅篇幅更长的书籍才能了解关于这些奇特而可爱的生物的所有已知信息。

[wiː; wi] [wɪl] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['mɑːd(ə)l] , [ɔːr] [krɔːs] - [staːr] .

We	will	look	at	the	model	,	or	cross	-	star	.
我们	将要	看	在	这	模型	,	或者	叉	-	星星	.

我们将研究该模型，或者说十字星模型。

[tɜːrn] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l]['oʊvər] .

Turn	the	animal	over	.
转动	这	动物	超过	.

将动物翻过来。

[ðə; ði] [maʊθ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] .

The	mouth	is	in	the	centre	of	the	under	side	.
这	嘴	是	在	这	中心	的	这	在下面	边	.

嘴位于腹部中央。

[duː][juː; jʊ][nɑːt][faɪnd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [siːm] , [ɔːr] [gruːv] [ʌv; əv][ðə; ði][hɑːrd] [skɪn] ,

Do	you	not	find	there	is	a	seam	,	or	groove	of	the	hard	skin	,
做	你	不是	寻找	那里	是	一个	接缝	,	或者	槽	的	这	难的	皮肤	,

你难道没发现硬皮上有接缝或凹槽吗?

[ɔːl][ðə; ði] [wei] [daʊn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [iːtʃ] [reɪ] ?

all	the	way	down	the	centre	of	each	ray	?
全部	这	方式	向下	这	中心	的	每个	射线	?

一直延伸到每条射线的中心?

[frʌm; frəm][ðə; ði] [maʊθ] [ə; eɪ] [nɜːrv] [rʌnz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪz] .

From	the	mouth	a	nerve	runs	down	to	the	point	of	each	of	the	rays	.
从	这	嘴	一个	神经	跑步	向下	到	这	观点	的	每个	的	这	射线	.

从口腔到每根射线尖端都有一条神经。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['sentərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌndər] ['oʊpənɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['reɪz] [ɑːr; ər][set] ['veri] ,

Along	the	centres	of	the	under	openings	in	the	rays	are	set	very	,
沿着	这	中心	的	这	在下面	开口	在	这	射线	是	放	非常	,

沿着光线下方开口的中心，设置得非常.....

['veri] ['meni] ['lɪt(ə)l] [blʌnt] [pɔɪnts] .

very	many	little	blunt	points	.
非常	许多	小的	钝	积分	.

有很多细小的钝角。

[ðiːz] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [laɪk] ['taɪni] [tjʊb] [kloʊz] [tə'geðər] .

These	points	are	like	tiny	tubes	close	together	.
这些	积分	是	喜欢	微小的	管子	关闭	一起	.

这些点就像紧密相连的小管子。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɑːn] [ðiːz] [ðæt] [ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [kæn; kən] [wɔːk] [ɔːr] [kriːp] [ɑːn][ðə; ði] ['baːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː]

It	is	on	these	that	the	star	-	fish	can	walk	or	creep	on	the	bottom	of	the	sea
它	是	在	这些	那	这	星星	-	鱼	能	走	或者	潜行者	在	这	底部	的	这	海

,

,

,

海星就是靠这些结构在海底行走或爬行的。

[ɔːr]['oʊvər] ['rɑːks] .

or	over	rocks	.
或者	超过	岩石	.

或者越过岩石。

[ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [siːk] [ðer; ðər] [fuːd] [æz; əz] [ðeɪ] [krɔːl] ['sloʊli] [ə'baʊt] .

The	star	-	fish	seek	their	food	as	they	crawl	slowly	about	.
这	星星	-	鱼	寻找	他们的	食物	作为	他们	爬行	缓慢地	关于	.

海星缓慢爬行，寻找食物。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	141	]
[	页	-	]

[第141页]

[stɑːr] - [fɪʃ] [ɑːr; ər] ['veri] ['griːdi] .

Star	-	fish	are	very	greedy	.
星星	-	鱼	是	非常	贪婪的	.

海星非常贪婪。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] ['hʌŋgri] .

They	are	always	hungry	.
他们	是	总是	饥饿的	.

他们总是饿着肚子。

[ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] ['fɪʃərmən] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [baɪ] ['iːtɪŋ] [ðə; ði] [fɪʃ] - [beɪt] [ɔːf] [ðer; ðər] [hʊks] .

They	make	the	fishermen	much	trouble	by	eating	the	fish	-	bait	off	their	hooks	.
他们	制作	这	渔民	很多	麻烦	经过	吃	这	鱼	-	饵	离开	他们的	钩子	.

它们会吃掉渔民鱼钩上的鱼饵，给渔民带来很多麻烦。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ][dɪ'vaʊər] ['ɔɪstər] .

They	also	devour	oysters	.
他们	还	吞食	牡蛎	.

它们也吃牡蛎。

[wen] [ðeɪ] [get] ['ɪntuː][æn; ən] ['ɔɪstər] - [bed] [ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz][bæd][æz; əz][ðə; ði] [drɪl] .

When	they	get	into	an	oyster	-	bed	they	are	as	bad	as	the	drill	.
什么时候	他们	得到	进入	一个	牡蛎	-	床	他们	是	作为	坏的	作为	这	钻头	.

它们一旦进入牡蛎床，就会像钻头一样造成危害。

[wen] [æn; ən]['ɑ:rmi][ʌv; əv][stɑ:r] - [fɪʃ] [goʊ][tu:; tə][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][koʊst] [wer] ['ɔɪstər] [groʊ] ,

When	an	army	of	star	-	fish	go	to	a	part	of	the	coast	where	oysters	grow	,
什么时候	一个	军队	的	星星	-	鱼	去	到	一个	部分	的	这	海岸	在哪里	牡蛎	生长	,

当一大群海星游到牡蛎生长的海岸区域时，

[ðə; ði] ['ɔɪstər] [ɑ:r; ər] [su:n] [kɪld] .

the	oysters	are	soon	killed	.
这	牡蛎	是	很快	被杀	.

牡蛎很快就死了。

[ðə; ði][stɑ:r] - [fɪʃ] [ɑ:r; ər][ʌv; əv] ['meni] [braɪt] [ænd; ənd] ['prɪti] ['kʌlɚz] .

The	star	-	fish	are	of	many	bright	and	pretty	colors	.
这	星星	-	鱼	是	的	许多	明亮的	和	漂亮的	颜色	.

这些海星有着许多鲜艳漂亮的颜色。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [gri:n] , [braʊn] , [greɪ] , [red] , [pɪŋk] , [ɔ:r][wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['kʌlɚz] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [stɑ:r] .

They	are	green	,	brown	,	gray	,	red	,	pink	,	or	with	several	colors	on	the	same	star	.
他们	是	绿色的	,	棕色的	,	灰色的	,	红色的	,	粉色的	,	或者	和	一些	颜色	在	这	相同的	星星	.

它们是绿色、棕色、灰色、红色、粉色，或者同一颗星星上有几种颜色。

[wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ded] , [ðə; ði] [fleʃ] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [mʌtʃ] ['wɔ:tər][ɪn][ˌaɪ 'ti:] , [draɪz] [ə'weɪ] .

When	they	are	dead	,	the	flesh	,	which	has	much	water	in	it	,	dries	away	.
什么时候	他们	是	死的	,	这	肉	,	哪个	有	很多	水	在	它	,	干燥	离开	.

它们死后，体内水分很多的肉会干涸。

[ðə; ði] [tʌf] [ʃel] - [laɪk] [skɪn] [ɪz] [left] .

The	tough	shell	-	like	skin	is	left	.
这	艰难的	壳	-	喜欢	皮肤	是	左边	.

只剩下坚硬的壳状外皮。

[ju:; jʊ][kæn; kən][draɪ][ðem; ðəm][baɪ] ['pɪnɪŋ] [ðem; ðəm][ɑ:n][ə; eɪ] [bɔ:rd] .

You	can	dry	them	by	pinning	them	on	a	board	.
你	能	干燥	他们	经过	钉住	他们	在	一个	木板	.

你可以把它们钉在板子上晾干。

[li:v] [ðem; ðəm][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [wɪnd] .

Leave	them	for	a	few	days	in	the	sun	and	wind	.
离开	他们	为了	一个	很少	天	在	这	太阳	和	风	.

把它们放在阳光和风中晾晒几天。

[ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t][pɪn] [aʊt] [ðə; ði] ['reɪz] , [ðeɪ] [meɪ] [kɜ:rl] [ʌp] .

If	you	do	not	pin	out	the	rays	,	they	may	curl	up	.
如果	你	做	不是	别针	出去	这	射线	,	他们	可能	卷曲	向上	.

如果不固定住射线，它们可能会卷曲。

[ðeɪ] [lʊk] ['betər] [kept] [ɪn]['ælkəhɔ:l] , [bʌt; bət] [ðæt] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [gʊd] [wei] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] .

They	look	better	kept	in	alcohol	,	but	that	is	not	a	good	way	for	children	.
他们	看	更好的	保留	在	酒精	,	但	那	是	不是	一个	好的	方式	为了	孩子们	.

它们泡在酒精里看起来更好，但这对于儿童来说并不是一个好方法。

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] ['bɔtlz] [wʊd] [su:n] [bi:; bi]['broʊkən] .

I	fear	the	bottles	would	soon	be	broken	.
我	害怕	这	瓶子	会	很快	是	破碎的	.

我担心这些瓶子很快就会被打碎。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .

LESSON	XXXIX	.
课	xxxix	.

第三十九课。

[ə; eɪ] [si:] - [tʃeɪndʒ] .

A	SEA	-	CHANGE	.
一个	海	-	改变	.

翻天覆地的变化。

[ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [leɪ] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [egz] .

The	star	-	fish	lay	a	great	number	of	eggs	.
这	星星	-	鱼	躺	一个	伟大的	数字	的	鸡蛋	.

海星会产下大量的卵。

[let] [ˌjuː 'es] [siː] [wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə] [egz] [ʌv; əv][wʌn][kaɪnd] .

Let	us	see	what	happens	to	eggs	of	one	kind	.
让	我们	看	什么	发生	到	鸡蛋	的	一	种类	.

让我们看看一种鸡蛋会发生什么变化。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [drɑːpt] [wʌn][baɪ][wʌn]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] , [ɔːr] [strʌŋ] [ɑːn] [θredz] [laɪk] [tʃeɪnz] .

They	are	not	dropped	one	by	one	into	the	water	,	or	strung	on	threads	like	chains	.
他们	是	不是	掉落	一	经过	一	进入	这	水	,	或者	串	在	线程	喜欢	链条	.

它们不是被一个个扔进水里，也不是像链条一样用线串起来的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	142	]
[	页	-	]

[第142页]

['wɔːtər] ['beɪbiːz] .

Water	Babies	.
水	婴儿	.

水宝宝。

[ðeɪ] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌndər] - [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['perənt] [fɪʃ] , [wɪtʃ] ['setlz] [ɑːn][ðə; ði][sænd][ɔːr]

They	stick	to	the	under	-	side	of	the	parent	fish	,	which	settles	on	the	sand	or
他们	戳	到	这	在下面	-	边	的	这	父母	鱼	,	哪个	定居点	在	这	沙	或者

['rɑːks] ,

rocks	,
岩石	,

它们附着在栖息于沙子或岩石上的亲鱼腹部。

['restɪŋ] [ɑːn][ɪts] [bæk] , [ænd; ənd] [bendz] [ʌp] [ɪts] [faɪv] ['reɪz] , [laɪk] [ə; eɪ] ['bæskɪt] ,

resting	on	its	back	,	and	bends	up	its	five	rays	,	like	a	basket	,
休息	在	它是	后退	,	和	弯曲	向上	它是	五	射线	,	喜欢	一个	篮子	,

它仰面躺着，五根翅膀向上弯曲，像个篮子一样。

[tuː; tə][hoʊld][ænd; ənd] [prə'tekt] [ðə; ði] [egz] .

to	hold	and	protect	the	eggs	.
到	抓住	和	保护	这	鸡蛋	.

托住并保护鸡蛋。

[juː; jʊ] [siː] [ðæt] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ðə; ði] ['perənt] [kæn; kən] ['niːðər] [wɔːk] [nɔːr] [iːt] .

You	see	that	in	this	state	the	parent	can	neither	walk	nor	eat	.
你	看	那	在	这	状态	这	父母	能	两者都不	走	也不	吃	.

你看，在这种状态下，家长既不能走路也不能吃饭。

[ænd; ənd] [ɔːl'ðoʊ] [stɑːr] - [fɪʃ] [ɑːr; ər][bəuθ] ['griːdi] [ænd; ənd] ['restləs] , [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [egz]

And	although	star	-	fish	are	both	greedy	and	restless	,	when	they	have	eggs
和	虽然	星星	-	鱼	是	两个都	贪婪的	和	不安	,	什么时候	他们	有	鸡蛋

[tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] ,

to	take	care	of	,
到	拿	关心	的	,

虽然海星既贪婪又躁动不安，但当它们有卵要照顾时，

[ðeɪ] ['peɪʃntli] [laɪ]['kwaɪət][fɔːr; fər][ten] [deɪz] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [egz] [hætʃ] .

they	patiently	lie	quiet	for	ten	days	,	until	the	eggs	hatch	.
他们	耐心	说谎	安静的	为了	十	天	,	直到	这	鸡蛋	孵化	.

它们会耐心地静静地躺上十天，直到蛋孵化。

[ɪn] [ðoʊz] [ten] [deɪz] [ðə; ði] ['perənt] [stɑːr] - [fɪʃ] ['kænɑːt] [iːt] [nɔːr] [muːv] .

In	those	ten	days	the	parent	star	-	fish	cannot	eat	nor	move	.
在	那些	十	天	这	父母	星星	-	鱼	不能	吃	也不	移动	.

在那十天里，海星父母既不能进食也不能移动。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ten] [deɪz] , [ðə; ði] [egz] [hætʃ] [aʊt][ðə; ði] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [floʊt] [ə'weɪ] .

But	at	the	end	of	ten	days	,	the	eggs	hatch	out	the	larvæ	,	and	they	float	away	.
但	在	这	结尾	的	十	天	,	这	鸡蛋	孵化	出去	这	幼虫	,	和	他们	漂浮	离开	.

但十天后，卵孵化出幼虫，然后它们会漂走。

[ðen] [ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [faindz] [ðæt] [ɪts] [wɜːrk] [ɪz] [dʌn] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [bendz] [bæk] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [wɔːk] ,

Then	the	star	-	fish	finds	that	its	work	is	done	,	and	it	bends	back	and	begins	to	walk	,
然后	这	星星	-	鱼	发现	那	它是	工作	是	完毕	,	和	它	弯曲	后退	和	开始	到	走	,

然后，海星发现自己的工作完成了，便弯下腰，开始行走。

[swɪm] , [ænd; ənd] [fɪʃ] .

swim	,	and	fish	.
游泳	,	和	鱼	.

游泳和钓鱼。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] , [wen] [ðeɪ] [fɜːrst] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] , [hæv; həv][noʊ]['reɪz] ,

Many	of	the	larvæ	,	when	they	first	come	from	the	egg	,	have	no	rays	,
许多	的	这	幼虫	,	什么时候	他们	第一的	来	从	这	蛋	,	有	不	射线	,

许多幼虫刚从卵中孵化出来时，没有射线。

[ænd; ənd][duː][nɑːt] [lʊk] [wʌn] [bɪt] [laɪk] [stɑːr] - [fɪʃ] .

and	do	not	look	one	bit	like	star	-	fish	.
和	做	不是	看	一	少量	喜欢	星星	-	鱼	.

它们看起来一点也不像海星。

[ðeɪ] [lʊk] [laɪk] [wiː] [speks] [ʌv; əv] ['bærəlz] , [wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] ['heri] [huːps] ,

They	look	like	wee	specks	of	barrels	,	with	little	hairy	hoops	,
他们	看	喜欢	哇	斑点	的	桶	,	和	小的	毛茸茸	篮球	,

它们看起来像一个个小木桶，上面长着毛茸茸的小环。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [pluːm] [ʌv; əv] [her] [ɑːn][wʌn] [end] .

and	a	plume	of	hairs	on	one	end	.
和	一个	羽	的	头发	在	一	结尾	.

一端长着一簇毛发。

[ðə; ði]['lɑːrvə][kæn; kən] [swɪm] ; [ðə; ði] [her] [help] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ðə; ði]['wɔːtər] .

The	larva	can	swim	;	the	hairs	help	it	through	the	water	.
这	幼虫	能	游泳	;	这	头发	帮助	它	通过	这	水	.

幼虫会游泳；毛发帮助它在水中游动。

['sloʊli] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [ʃeɪp] [ænd; ənd][tuː; tə] [luːz] [ɪts] [luːp] [ʌv; əv] [her] .

Slowly	it	begins	to	change	its	shape	and	to	lose	its	loop	of	hairs	.
缓慢地	它	开始	到	改变	它是	形状	和	到	失去	它是	环形	的	头发	.

它慢慢开始改变形状，并失去那圈毛发。

[ɔːl] [ˌaɪ 'tiː] ['wɒnts] [ɪz][tuː; tə] [swɪm] [ænd; ənd][tuː; tə] [groʊ] .

All	it	wants	is	to	swim	and	to	grow	.
全部	它	想要	是	到	游泳	和	到	生长	.

它只想游泳和成长。

[wen] [noʊ]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['flæksiːd] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [ðə; ði] [groʊn] - [ʌp] [stɑːr] - [fɪʃ] .

When	no	larger	than	a	flaxseed	it	looks	like	the	grown	-	up	star	-	fish	.
什么时候	不	更大的	比	一个	亚麻籽	它	看起来	喜欢	这	生长	-	向上	星星	-	鱼	.

当它只有亚麻籽大小时，看起来就像成年的海星。

[ə; eɪ][moʊst] ['kjʊriəs] [θɪŋ] [ɪz][ðə; ði] ['lɪli] - [stɑːr] [eg] , [wɪtʃ] ['fɑːsənz] [ə'pɑːn][ə; eɪ]['kɔːrəl] ,

A	most	curious	thing	is	the	lily	-	star	egg	,	which	fastens	upon	a	coral	,
一个	最多	好奇的	事物	是	这	百合	-	星星	蛋	,	哪个	扣	之上	一个	珊瑚	,

最奇特的莫过于海星的卵，它会附着在珊瑚上。

[ɔːr] ['sʌmθɪŋ] [fɜːrm][ænd; ənd][hɑːrd] .

or	something	firm	and	hard	.
或者	某物	公司	和	难的	.

或者坚硬的东西。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [æz; əz][fæst][hoʊld][æz; əz][ðə; ði] ['bɑːrnəkl] [ɑːn][ðə; ði] [rɑːk] .

Then	it	takes	as	fast	hold	as	the	barnacle	on	the	rock	.
然后	它	需要	作为	快速地	抓住	作为	这	藤壶	在	这	岩石	.

然后它就像藤壶附着在岩石上一样迅速扎根。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃuːts] [ʌp] [ə; eɪ] [stem] , [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stem]

It	shoots	up	a	stem	,	and	on	the	top	of	the	stem
它	芽	向上	一个	干	,	和	在	这	顶部	的	这	干

它沿着茎秆向上生长，茎秆顶端长出新芽。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	143	]
[	页	-	]

[第143页]

[grəuz] [ə; eɪ] [kʌp] [laɪk] [ə; eɪ] ['lɪli] - [bel] .

grows	a	cup	like	a	lily	-	bell	.
生长	一个	杯子	喜欢	一个	百合	-	钟	.

长出像铃兰一样的杯状花朵。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ][stɑːr] - [fɪʃ] , [bʌt; bət] [laɪk] [ə; eɪ] ['lʌvli] ['lɪli] .

It	does	not	look	like	a	star	-	fish	,	but	like	a	lovely	lily	.
它	做	不是	看	喜欢	一个	星星	-	鱼	,	但	喜欢	一个	迷人的	百合	.

它看起来不像海星，倒像一朵美丽的百合花。

[faɪn] [pluːmz] [ɑːr; ər] ['weɪvɪŋ] [frʌm; frəm][ɪts] [kʌp] .

Fine	plumes	are	waving	from	its	cup	.
美好的	羽流	是	挥手	从	它是	杯子	.

杯中飘散着纤细的羽毛。

[sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv][stɑːr] - [fɪʃ] [hæv; həv] [ðæt] [teɪk] ['ʌðər] [ʃeɪps] .

Some	kinds	of	star	-	fish	have	larvæ	that	take	other	shapes	.
一些	种类	的	星星	-	鱼	有	幼虫	那	拿	其他	形状	.

某些种类的海星的幼虫会呈现其他形状。

[aɪ] ['kænɑːt] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [ðem; ðəm][ɔːl] .

I	cannot	tell	you	about	them	all	.
我	不能	告诉	你	关于	他们	全部	.

我无法一一告诉你。

[bʌt; bət]['oʊnli][ðə; ði] ['feðər] - [stɑːr] [grəuz] [fæst][tuː; tə][sʌm; səm]['ɑːbdʒekt][fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɑːrvl] [steɪt] .

But	only	the	feather	-	star	grows	fast	to	some	object	for	the	larval	state	.
但	仅有的	这	羽毛	-	星星	生长	快速地	到	一些	目的	为了	这	幼虫	状态	.

但只有海星幼虫期会快速生长并依附于某个物体。

[ɪn] [ðæt] [steɪt] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [lʊk] [æt; ət][ɔːl] [laɪk] [ðə; ði] ['perənt] .

In	that	state	they	do	not	look	at	all	like	the	parent	.
在	那	状态	他们	做	不是	看	在	全部	喜欢	这	父母	.

在那种状态下，他们看起来一点也不像父母。

['faɪnəli] , [laɪk] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] , [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [ʃeɪp] , [get] [luːs] , [ænd; ənd] [swɪm] [ɔːf] [tuː; tə]

Finally	,	like	the	jelly	-	fish	,	they	change	their	shape	,	get	loose	,	and	swim	off	to
最后	,	喜欢	这	果冻	-	鱼	,	他们	改变	他们的	形状	,	得到	松动的	,	和	游泳	离开	到

[siː] [ðə; ði] ['wɔːtər] - [wɜːrld] .

see	the	water	-	world	.
看	这	水	-	世界	.

最后，它们像水母一样，改变形状，挣脱束缚，游向水世界。

[ðen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðer; ðər] ['perənts] .

Then	they	are	like	their	parents	.
然后	他们	是	喜欢	他们的	父母	.

那么他们就和他们的父母一样了。

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [lʊk]

Now	let	us	look
现在	让	我们	看

现在让我们来看

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	144	]
[	页	-	]

[第144页]

[ə'gen] [æt; ət] ['aʊər; ɑːr] [stɑːr] - [fɪʃ] .

again	at	our	star	-	fish	.
再次	在	我们的	星星	-	鱼	.

再次来到我们的海星那里。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [laɪk] [tjʊb] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌndər] - [saɪd] [ɑːr; ər] [iːtʃ] [wʌn] [set] [ɪn] [ə; eɪ] [groʊv] .

The	little	things	like	tubes	on	the	under	-	side	are	each	one	set	in	a	grove	.
这	小的	事物	喜欢	管子	在	这	在下面	-	边	是	每个	一	放	在	一个	树林	.

底部的管子之类的小部件，每个都安装在凹槽里。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv] ['fluːɪd] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['taɪni] ['sʌkər] .

They	are	full	of	fluid	,	and	each	has	a	tiny	sucker	.
他们	是	满的	的	体液	,	和	每个	有	一个	微小的	傻瓜	.

它们内部充满了液体，每个物体上都有一个微小的吸盘。

[ðə; ði] [stɑːr] - [fɪʃ] [kæn; kən] [muːv] [ðem; ðəm] .

The	star	-	fish	can	move	them	.
这	星星	-	鱼	能	移动	他们	.

海星可以移动它们。

[ðeɪ] [nɑːt] ['oʊnli] [sɜːrv] [fɔːr; fər] [fiːt] , [bʌt; bət] [fɔːr; fər] [hændz] , [tuː; tə] [kætʃ] , [ænd; ənd] [hoʊld] , [ænd; ənd] [kɪl] [hɪz; ɪz] [preɪ] .

They	not	only	serve	for	feet	,	but	for	hands	,	to	catch	,	and	hold	,	and	kill	his	prey	.
他们	不是	仅有的	服务	为了	脚	,	但	为了	双手	,	到	抓住	,	和	抓住	,	和	杀	他的	猎物	.

它们不仅可以用作脚，还可以用作手，用来捕捉、抓住和杀死猎物。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] - [fɪʃ] [ɑːr; ər] [dʌl] [ænd; ənd] [sloʊ] [ʌv; əv] ['moʊʃ(ə)n] .

Most	of	the	star	-	fish	are	dull	and	slow	of	motion	.
最多	的	这	星星	-	鱼	是	乏味的	和	慢的	的	运动	.

大多数海星颜色暗淡，行动缓慢。

[ðer; ðər] [ɪz] [wʌn] [kaɪnd] [wɪtʃ] [muːvz] ['kwɪkli] .

There	is	one	kind	which	moves	quickly	.
那里	是	一	种类	哪个	移动	迅速地	.

有一种移动速度很快。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈsneɪks] - [teɪl] - [stɑːr] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈreɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər]

It	is	called	the	Snake's	-	tail	-	Star	,	from	the	shape	of	the	rays	,	which	are
它	是	称为	这	蛇的	-	尾巴	-	星星	,	从	这	形状	的	这	射线	,	哪个	是

[lɔːŋ] [ænd; ənd] [θɪn] .

long	and	thin	.
长的	和	薄的	.

它被称为蛇尾星，因为它的射线又长又细，形状像蛇尾星。

[ðer; ðər][ɪz][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] ['ɔːf(ə)n] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði] [koʊst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [steɪts] ,

There	is	one	of	these	animals	often	found	on	the	coast	of	the	Southern	states	,
那里	是	一	的	这些	动物	经常	成立	在	这	海岸	的	这	南方	各州	,

其中一种动物经常出现在南部各州的沿海地区。

[wɪtʃ] [hæz; həz][ɔːl][ðə; ði] [speɪs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] ['reɪz] [fɪld] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hɑːrd] , ['stoʊni] , [ɔːr] [ʃel]

which	has	all	the	space	between	the	rays	filled	up	with	a	hard	,	stony	,	or	shell
哪个	有	全部	这	空间	之间	这	射线	已填	向上	和	一个	难的	,	石质的	,	或者	壳

- [laɪk] ['mætər] .

-	like	matter	.
-	喜欢	事情	.

射线之间的所有空间都充满了坚硬的、石质的或贝壳状的物质。

[soʊ][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l][ɪz][nɑːt] [laɪk] [ə; eɪ][stɑːr] .

So	the	shape	of	this	animal	is	not	like	a	star	.
所以	这	形状	的	这	动物	是	不是	喜欢	一个	星星	.

所以这种动物的形状不像星星。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [flæt] [bɑːks][wɪð; wɪθ] [faɪv] [saɪdz] .

It	is	like	a	flat	box	with	five	sides	.
它	是	喜欢	一个	平坦的	盒子	和	五	侧面	.

它就像一个五面扁平的盒子。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [luːp] - [hoʊlz] [kwaɪt] [θruː] [ðɪs] [hɑːrd][bɑːks] .

There	are	some	little	loop	-	holes	quite	through	this	hard	box	.
那里	是	一些	小的	环形	-	孔	相当	通过	这	难的	盒子	.

即使在如此严密的监管下，仍然存在一些小漏洞。

[ɑːn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ɪz][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [faɪv] - ['pɔɪntɪd] [stɑːr] - [fɪʃ] , [laɪk] [ə; eɪ]

On	the	middle	of	the	top	is	the	pattern	of	a	five	-	pointed	star	-	fish	,	like	a
在	这	中间	的	这	顶部	是	这	图案	的	一个	五	-	尖	星星	-	鱼	,	喜欢	一个

['pɪktʃər] !

picture	!
图片	!

顶部中间是五角星图案，就像一幅画一样！

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][stɑːr] - [fɪʃ] , [bʌt; bət][æn; ən] ['ɜːrtʃɪn] .

It	is	not	a	star	-	fish	,	but	an	urchin	.
它	是	不是	一个	星星	-	鱼	,	但	一个	顽童	.

它不是海星，而是海胆。

[ɪn] [ðɪs] ['reɪdieɪt] , [ðə; ði][dɪsk] [spredz] [aʊt] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ɪn'kluːd] , [ɔːr] [ʃʌt] [ɪn] , [ðə; ði]['reɪz] .

In	this	Radiate	,	the	disk	spreads	out	,	so	as	to	include	,	or	shut	in	,	the	rays	.
在	这	辐射	,	这	磁盘	传播	出去	,	所以	作为	到	包括	,	或者	关闭	在	,	这	射线	.

在这种辐射状结构中，圆盘会扩散开来，从而包含或阻挡射线。

[ɑːn][ðə; ði][wʌn][hænd] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm][stɑːr] - [fɪʃ] [ðæt] [hæv; həv][ðə; ði] [dɪsk] ['veri] [smɔːl] .

On	the	one	hand	,	there	are	some	star	-	fish	that	have	the	disk	very	small	.
在	这	一	手	,	那里	是	一些	星星	-	鱼	那	有	这	磁盘	非常	小的	.

一方面，有些海星的盘状体非常小。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ɔːl] ['reɪz] [ænd; ənd][noʊ][dɪsk] .

They	seem	to	be	all	rays	and	no	disk	.
他们	似乎	到	是	全部	射线	和	不	磁盘	.

它们似乎全是射线，没有圆盘。

['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv] ['stʌdid] [stɑːr] - [fɪʃ] [dɪ'vaɪd] [ðem; ðəm] ['ɪntuː] [sɪks] ['fæməliz] .

People	**who**	**have**	**studied**	**star**	**-**	**fish**	**divide**	**them**	**into**	**six**	**families**	**.**
人们	WHO	有	研究	星星	-	鱼	划分	他们	进入	六	家庭	.

研究过海星的人将它们分为六个科。

[aɪ] [hæv; həv] [toʊld] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [ɔːl] [bʌt; bət] [ðə; ði] [fɪfθ] .

I	**have**	**told**	**you**	**about**	**all**	**but**	**the**	**fifth**	**.**
我	有	讲述	你	关于	全部	但	这	第五	.

除了第五个，其他的我都跟你讲过了。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['fæməli] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwɪr] [ʃeɪp] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] ['kjuːkʌmbərz] — [siː] -

The	**fifth**	**family**	**are**	**of**	**such**	**a**	**queer**	**shape**	**that**	**they**	**are**	**called**	**cucumbers**	**—**	**Sea**	**-**
这	第五	家庭	是	的	这样的	一个	酷儿	形状	那	他们	是	称为	黄瓜	—	海	-

['kjuːkʌmbərz] .

Cucumbers	**.**
黄瓜	.

第五个家族的形状非常奇特，因此被称为海参。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**145**	**]**
[	页	-	]

[第145页]

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [laɪk] [tuː; tə] [iːt] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [ʃɪps] [ɑːr; ər] [sent] [aʊt] [tuː; tə] [fɪʃ] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm]

The	**Chinese**	**like**	**to**	**eat**	**them**	**,**	**and**	**ships**	**are**	**sent**	**out**	**to**	**fish**	**for**	**them**
这	中国人	喜欢	到	吃	他们	,	和	船舶	是	发送	出去	到	鱼	为了	他们

.

.
.

中国人喜欢吃这种动物，还会派船出海捕捞。

[ðeɪ] [groʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃæloʊz] , [nɪr] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ɪn] ['trɑːpɪk] ['siːz] .

They	**grow**	**in**	**the**	**shallows**	**,**	**near**	**the**	**islands**	**in**	**tropic**	**seas**	**.**
他们	生长	在	这	浅滩	,	靠近	这	岛屿	在	热带	海域	.

它们生长在热带海域岛屿附近的浅水区。

[wiː; wi] [hæv; həv] [sʌm; səm] ['ɔːlsoʊ] [ɑːn] ['aʊər; ɑːr] [koʊsts] .

We	**have**	**some**	**also**	**on**	**our**	**coasts**	**.**
我们	有	一些	还	在	我们的	海岸	.

我们的沿海地区也有一些。

['les(ə)n] [ˌeks 'el] .

LESSON	**XL**	**.**
课	XL	.

第四十课。

[ðə; ði] [stɑːr] - [fɪʃ] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['oʊvərkoʊt] .

THE	**STAR**	**-**	**FISH**	**WITH**	**AN**	**OVERCOAT**	**.**
这	星星	-	鱼	和	一个	大衣	.

穿着外套的海星。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] [stɑːr] - [fɪʃ] [kɔːld] [ðə; ði] [siː] - [eg] , [ɔːr] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] .

There	**is**	**a**	**very**	**pretty**	**star**	**-**	**fish**	**called**	**the**	**Sea**	**-**	**Egg**	**,**	**or**	**Sea**	**-**	**Urchin**	**.**
那里	是	一个	非常	漂亮的	星星	-	鱼	称为	这	海	-	蛋	,	或者	海	-	顽童	.

有一种非常漂亮的海星，叫做海蛋，或者海胆。

[ðɪs] ['kriːtʃər] [hæz; həz] [nɑːt] [faɪv] [pɔɪnts] [ɔːr] ['reɪz] ; [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɔːl] ,

This	**creature**	**has**	**not**	**five**	**points**	**or**	**rays**	**;**	**it**	**is**	**in**	**the**	**shape**	**of**	**a**	**ball**	**,**
这	生物	有	不是	五	积分	或者	射线	;	它	是	在	这	形状	的	一个	球	,

这种生物没有五个角或五条射线；它的形状像一个球。

['sʌmwʌt] ['flætnd] .
somewhat flattened .
有些 扁平的 .

略微扁平。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː] .
Fig . 2 .
如图 . 2 .

图2。

[fɪg] . [θriː] .
Fig . 3 .
如图 . 3 .

图3。

[duː][juː; jʊ] [seɪ] , “ [kæn; kən] [ðɪs] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] ['fæməli] , [wen] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][noʊ]
Do you say , “ Can this belong to the Star - fish Family , when it has no
做 你 说 , “ 能 这 属于 到 这 星星 - 鱼 家庭 , 什么时候 它 有 不
['reɪz] ?
rays ?
射线 ?

你会说：“这种没有鳍条的生物还能属于海星科吗？”

” [wel] , [let][ˌjuː 'es] [siː] .
” Well , let us see .
” 出色地 , 让 我们 看 .

“嗯，让我们看看。”

[let] ['fɪgjər] [wʌn] [ˌreprɪ'zent] ['aʊər; ɑːr] [reɪ] ['pætərn] .
Let Figure 1 represent our Ray pattern .
让 数字 1 代表 我们的 射线 图案 .

令图 1 表示我们的射线图案。

[bend] [ðə; ði] ['reɪz] [ʌp] , [ænd; ənd][ðə; ði][plæn] [lʊks] [laɪk] ['fɪgjər] [ˌtuːˈtuː] .
Bend the rays up , and the plan looks like Figure 2 .
弯曲 这 射线 向上 , 和 这 计划 看起来 喜欢 数字 2 .

将射线向上弯曲，平面图如图 2 所示。

[ðen] [bend] [ðem; ðəm] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [tɪps] [tʌtʃ] , [ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] ['fɪgjər] [θriː] .
Then bend them until the tips touch , and you have the form of Figure 3 .
然后 弯曲 他们 直到 这 尖端 触碰 , 和 你 有 这 形式 的 数字 3 .

然后将它们弯曲，直到尖端相接，就得到了图 3 的形状。

[ðə; ði] ['kʌvər] [ʌv; əv] [ðɪs] [stɑːr] - [fɪʃ] , [kɔːld] [ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] , [ɪz][nɑːt] [tʌf] [ænd; ənd] [skɪn] - [laɪk] ;
The cover of this star - fish , called the sea - urchin , is not tough and skin - like ;
这 覆盖 的 这 星星 - 鱼 , 称为 这 海 - 顽童 , 是 不是 艰难的 和 皮肤 - 喜欢 ;

这种被称为海胆的海星的外壳并不坚韧，也不像皮肤一样；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːrd][ænd; ənd] [ʃel] - [laɪk] .
it is hard and shell - like .
它 是 难的 和 壳 - 喜欢 .

它质地坚硬，像贝壳一样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 146]
[页 -]

[第146页]

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] ,
If **you** **look** **at** **it** **,**
如果 你 看 在 它 ,

如果你仔细观察一下，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ˌaɪ ˈtiː] [laɪnz] [ʌv; əv] [nɑːbz] [ænd; ənd]['dɑːts][set][ɪn]
you **will** **see** **that** **it** **has** **up** **and** **down** **it** **lines** **of** **knobs** **and** **dots** **set** **in**
你 将要 看 那 它 有 向上 和 向下 它 线条 的 旋钮 和 点 放 在
['dʌb(ə)l] ['roʊz; 'raʊz] .
double **rows** **.**
双倍的 行 .

你会看到它有上下排列的旋钮和圆点，呈双排排列。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [faɪv] ['dʌb(ə)l] [laɪnz] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] [nɑːbz] ,
You **will** **find** **five** **double** **lines** **of** **large** **knobs** **,**
你 将要 寻找 五 双倍的 线条 的 大的 旋钮 ,

你会看到五排两排的大旋钮，

[ænd; ənd][æz; əz] ['meni] [laɪnz] [ʌv; əv] [smɔːl] ['dɑːts] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] [wʌnz] .
and **as** **many** **lines** **of** **small** **dots** **between** **the** **larger** **ones** **.**
和 作为 许多 线条 的 小的 点 之间 这 更大的 一个 .

在大点之间还有许多条小点线。

[duː][nɑːt] [θɪŋk] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðiːz] [maːrks][æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [siː] -
Do **not** **think** **that** **you** **can** **see** **these** **marks** **as** **soon** **as** **you** **find** **a** **sea** **-**
做 不是 思考 那 你 能 看 这些 标记 作为 很快 作为 你 寻找 一个 海 -
['ɜːrtʃɪn] .
urchin **.**
顽童 .

不要以为找到海胆后就能立刻看到这些标记。

[baɪ][noʊ] [miːnz] !
By **no** **means** **!**
经过 不 方法 !

绝不可能！

[ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] [werz] [ə; eɪ] [faɪn] [θɪk] ['oʊvərkoʊt] , [wɪtʃ] ['haɪdz][hɪz; ɪz] [ʃel] .
The **sea** **-** **urchin** **wears** **a** **fine** **thick** **overcoat** **,** **which** **hides** **his** **shell** **.**
这 海 - 顽童 穿着 一个 美好的 厚的 大衣 , 哪个 隐藏 他的 壳 .

海胆穿着一件厚实的外套，遮住了它的壳。

[wel] [drest] .
Well **Dressed** **.**
出色地 穿着 .

衣着得体。

[aɪ] [nuː] [ə; eɪ] [bɔɪ] [huː] [faʊnd] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [siː] - [egz] ['laɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [biːtʃ] .
I **knew** **a** **boy** **who** **found** **a** **number** **of** **sea** **-** **eggs** **lying** **on** **the** **beach** **.**
我 知道 一个 男生 WHO 成立 一个 数字 的 海 - 鸡蛋 说谎 在 这 海滩 .

我认识一个男孩，他在海滩上捡到了很多海蛋。

[hiː; hi] [kraɪd] [aʊt] , “ [oʊ] ! [lʊk] [æt; ət] [ɔːl] [ðə; ði] ['tʃesnʌt] [bəːrs][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] !
He **cried** **out** **,** **“** **Oh** **!** **look** **at** **all** **the** **chestnut** **burrs** **in** **the** **water** **!**
他 哭 出去 , “ 哦 ! 看 在 全部 这 板栗 刺果 在 这 水 !

他喊道：“哦！你看水里全是栗子刺！”

” [ðə; ði] [siː] - [eg] [wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ə'laɪv] [lʊks] [mʌtʃ] [laɪk] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [bɜːr] , [raɪp] , [bʌt; bət][nɑːt]
” **The** **sea** **-** **egg** **when** **it** **is** **alive** **looks** **much** **like** **a** **chestnut** **burr** **,** **ripe** **,** **but** **not**
” 这 海 - 蛋 什么时候 它 是 活 看起来 很多 喜欢 一个 板栗 刺果 , 成熟 , 但 不是
['oʊpən] .
open **.**
打开 .

“活着的海卵看起来很像栗子壳，成熟但未裂开。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kʌvərd] [ɔːl]['oʊvər][wɪð; wɪθ]

It	is	covered	all	over	with
它	是	涵盖	全部	超过	和

它通体覆盖着

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	147	]
[	页	-	]

[第147页]

[θɔːrnz] [ɔːr] ['prɪkəlz] [laɪk][ðə; ði] [bɜːr] , [ænd; ənd][ðə; ði]['wɔːtər] ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][dɑːrk] [braʊn] ['kʌlər] .

thorns	or	prickles	like	the	burr	,	and	the	water	gives	it	the	dark	brown	color	.
荆棘	或者	刺	喜欢	这	刺果	,	和	这	水	给予	它	这	黑暗的	棕色的	颜色	.

它像蒺藜一样长有刺或棘，水会使它呈现深棕色。

[naʊ] [let][ˌjuː 'es] [lʊk] ['ɪntuː] [ðɪs] ['mætər] .

Now	let	us	look	into	this	matter	.
现在	让	我们	看	进入	这	事情	.

现在让我们来调查此事。

[juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ðæt] [ə; eɪ] [krɔːs] - [stɑːr] - [fɪʃ] [hæz; həz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['ʌndər] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ɪts]

You	have	read	that	a	cross	-	star	-	fish	has	along	the	under	edges	of	its
你	有	读	那	一个	叉	-	星星	-	鱼	有	沿着	这	在下面	边缘	的	它是

['reɪz] ['meni] ['lɪt(ə)l] [tjʊb] [fʊl] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] ['wɔːtər] .

rays	many	little	tubes	full	of	something	like	water	.
射线	许多	小的	管子	满的	的	某物	喜欢	水	.

你可能读到过，十字海星的鳍条下缘有很多充满类似水的小管子。

[hiː; hi][kæn; kən] [muːv] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd][ə'pɑːn][ðem; ðəm][hiː; hi] [wɔːks] .

He	can	move	them	,	and	upon	them	he	walks	.
他	能	移动	他们	,	和	之上	他们	他	散步	.

他能移动它们，也能在上面行走。

[ʌn'drest] .

Undressed	.
脱光衣服	.

脱光了衣服。

[ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] [hæz; həz][hɑːrd] , [ʃɑːrp] [spaɪnz] , [wɪtʃ] ['kʌvər] [ɔːl][ðə; ði] [ʃel] , [ænd; ənd] [lʊk] [laɪk]

The	sea	-	urchin	has	hard	,	sharp	spines	,	which	cover	all	the	shell	,	and	look	like
这	海	-	顽童	有	难的	,	锋利的	脊柱	,	哪个	覆盖	全部	这	壳	,	和	看	喜欢

[ə; eɪ] [rʌf] [koʊt] .

a	rough	coat	.
一个	粗糙的	外套	.

海胆全身覆盖着坚硬锋利的棘刺，看起来像一层粗糙的外衣。

[ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ʃel] [ber] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ʃel] [hæf] [ber] ,

In	the	pictures	you	see	the	urchin	with	his	shell	bare	,	with	his	shell	half	bare	,
在	这	图片	你	看	这	顽童	和	他的	壳	裸	,	和	他的	壳	一半	裸	,

图片中可以看到海胆的壳完全裸露，或者只露出一半。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [fʊl] ['oʊvərkoʊt][ʌv; əv] [kwɪlz] .

and	with	his	full	overcoat	of	quills	.
和	和	他的	满的	大衣	的	羽毛	.

他身披一件缀满羽毛的厚外套。

[wen] [ðə; ði] [ʃel] [ɪz] [ber] , [juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː]['lɪt(ə)l] [laɪnz] [ʌv; əv] [pɔɪnts] [ɔːr] [nɑːbz] .

When	the	shell	is	bare	,	you	will	see	upon	it	little	lines	of	points	or	knobs	.
什么时候	这	壳	是	裸	,	你	将要	看	之上	它	小的	线条	的	积分	或者	旋钮	.

当贝壳裸露时，你会看到上面有一些细小的点或凸起。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][fɔːr; fər][juːz] , ['ræðər] [ðæn; ðən][fɔːr; fər] ['bjuːti] .

These	are	very	pretty	,	but	they	are	for	use	,	rather	than	for	beauty	.
这些	是	非常	漂亮的	,	但	他们	是	为了	使用	,	相当	比	为了	美丽	.

这些东西很漂亮，但它们是实用性的，而不是为了美观。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	148	]
[	页	-	]

[第148页]

[ɑːn] ['evri] ['taɪni] [nɑːb] [ɪz] [pleɪst] [ə; eɪ] [spaɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [kæn; kən][tɜːrn][ænd; ənd] [muːv]

On	every	tiny	knob	is	placed	a	spine	,	and	the	urchin	can	turn	and	move
在	每一个	微小的	旋钮	是	放置	一个	脊柱	,	和	这	顽童	能	转动	和	移动

[hɪz; ɪz] [spaɪnz] ,

his	spines	,
他的	脊柱	,

每个小突起上都长着一根刺，海胆可以转动和移动这些刺。

[ɪn] [ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] , [dʒʌst][æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [muːv] [jʊr; jər][ɑːrm][æt; ət][ðə; ði] ['ʃoʊldər] -

in	all	directions	,	just	as	easily	as	you	can	move	your	arm	at	the	shoulder	-
在	全部	方向	,	只是	作为	容易地	作为	你	能	移动	你的	手臂	在	这	肩膀	-

[dʒɔɪnt] .

joint	.
联合的	.

可以向各个方向轻松活动，就像你可以像活动肩关节一样灵活。

[wen] [ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [ɪz] [əˈlaɪv] , [ðə; ði] [kwɪlz] [stænd] [aʊt] [ɔːl] [əˈbaʊt] [hɪm; ɪm] .

When	the	urchin	is	alive	,	the	quills	stand	out	all	about	him	.
什么时候	这	顽童	是	活	,	这	羽毛	站立	出去	全部	关于	他	.

海胆活着的时候，全身的刺都非常显眼。

['æftər][hiː; hi][ɪz] [ded] , [ðə; ði] [kwɪlz] [drɑːp][ɔːf] .

After	he	is	dead	,	the	quills	drop	off	.
后	他	是	死的	,	这	羽毛	降低	离开	.

他死后，羽毛就脱落了。

[bɪˈtwiːn] [ðə; ði]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [nɑːbz] [ɑːr; ər] [faɪv] ['dʌb(ə)l] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [hoʊlz] , [laɪk] [pɪn] - [priks] .

Between	the	rows	of	knobs	are	five	double	rows	of	holes	,	like	pin	-	pricks	.
之间	这	行	的	旋钮	是	五	双倍的	行	的	孔	,	喜欢	别针	-	刺痛	.

旋钮之间有五排双列小孔，就像针眼一样。

[aʊt] [ʌv; əv] [ðiːz] [groʊ] [sʌtʃ] ['lɪt(ə)l] ['sʌkərz] [æz; əz][aɪ][toʊld][juː; jʊ][ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [hæd; həd] .

Out	of	these	grow	such	little	suckers	as	I	told	you	the	star	-	fish	had	.
出去	的	这些	生长	这样的	小的	傻瓜	作为	我	讲述	你	这	星星	-	鱼	有	.

这些地方会长出像我之前跟你说过海星那样的小吸盘。

[ɪn][sʌm; səm] ['kʌntriz] [ðə; ði] [siː] - ['ɜːtʃɪnz] [ɑːr; ər] [smɔːl] — [nɑːt] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ə; eɪ] [daɪm] .

In	some	countries	the	sea	-	urchins	are	small	—	not	much	larger	than	a	dime	.
在	一些	国家	这	海	-	海胆	是	小的	—	不是	很多	更大的	比	一个	一角硬币	.

在一些国家，海胆很小——比一角硬币大不了多少。

[ɪn] ['wɔːrmər] ['siːz] [ðə; ði] ['ɜːtʃɪnz] [groʊ] [lɑːrdʒ] , ['iːv(ə)n][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɔrɪndʒ] .

In	warmer	seas	the	urchins	grow	large	,	even	as	large	as	a	large	orange	.
在	更温暖	海域	这	海胆	生长	大的	,	甚至	作为	大的	作为	一个	大的	橙子	.

在温暖的海域，海胆会长得很大，甚至像一个大橙子那么大。

['piːp(ə)l] ['ɔːf(ə)n][juːz] [ðiːz] ['lɑːrdʒər][wʌnz][fɔːr; fər] [fuːd] .

People	often	use	these	larger	ones	for	food	.
人们	经常	使用	这些	更大的	一个	为了	食物	.

人们经常用这些较大的容器来盛放食物。

[ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] [wɔːks] [ɑːn][hɪz; ɪz] [spaɪnz] , [æz; əz][ðə; ði] [krɔːs] - [stɑːr] - [fɪʃ] [dʌz] [ɑːn][hɪz; ɪz] .

The	sea	-	urchin	walks	on	his	spines	,	as	the	cross	-	star	-	fish	does	on	his	.
这	海	-	顽童	散步	在	他的	脊柱	,	作为	这	叉	-	星星	-	鱼	做	在	他的	.

海胆像十字海星一样，靠着身上的刺行走。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [kwɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [ɑːr; ər][ɔːl] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] , [laɪk][ə; eɪ][bɔːl] - ['kʌvər] ,

But	as	the	quills	of	the	urchin	are	all	around	him	,	like	a	ball	-	cover	,
但	作为	这	羽毛	的	这	顽童	是	全部	大约	他	,	喜欢	一个	球	-	覆盖	,

但是，由于海胆的刺像球套一样覆盖着他全身，

[hɪz; ɪz] [wɔːk] [ɪz][ə; eɪ][roʊl] !

his	walk	is	a	roll	!
他的	走	是	一个	卷	!

他走路像滚一样！

[baɪ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['sʌkərz] [hiː; hi][kæn; kən] [klɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɑːks] , [ænd; ənd][hiː; hi][kæn; kən] [klaɪm] [ʌp]

By	the	little	suckers	he	can	cling	to	the	rocks	,	and	he	can	climb	up
经过	这	小的	傻瓜	他	能	黏着	到	这	岩石	,	和	他	能	爬	向上

[ðer; ðər] [saɪdz] .

their	sides	.
他们的	侧面	.

他可以用身上的小吸盘抓住岩石，然后爬上岩石的侧面。

[tɜːrn]['oʊvər][ðə; ði] [ber] ['ɜːrtʃɪn] [ʃel] ,

Turn	over	the	bare	urchin	shell	,
转动	超过	这	裸	顽童	壳	,

把裸露的海胆壳翻过来，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [waɪl] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][noʊ] ['oʊpənɪŋ] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən]

and	you	will	see	that	while	at	the	top	it	has	no	opening	larger	than
和	你	将要	看	那	尽管	在	这	顶部	它	有	不	开幕	更大的	比

[ə; eɪ][pɪn] - [prɪk] ,

a	pin	-	prick	,
一个	别针	-	刺	,

你会看到，它的顶部没有任何比针尖更大的开口。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][hoʊl] [wer] [ðə; ði] [kɜːrvd] ['reɪz] [duː][nɑːt] [kʌm] [ɪn'taɪərli]

on	the	under	side	there	is	a	hole	where	the	curved	rays	do	not	come	entirely
在	这	在下面	边	那里	是	一个	洞	在哪里	这	弯曲	射线	做	不是	来	完全

[tə'geðər] .

together	.
一起	.

底部有一个孔，弯曲的射线在那里没有完全汇合。

[juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [mʌst; məst][hæv; həv] [ðɪs] ['oʊpən] [pleɪs] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [fɪʃ] - [laɪnz] ,

You	see	the	urchin	must	have	this	open	place	for	his	fish	-	lines	,
你	看	这	顽童	必须	有	这	打开	地方	为了	他的	鱼	-	线条	,

你看，海胆必须要有这样一个敞开的地方来放置它的鱼线。

[ænd; ənd][tuː; tə][pʊt] [fuːd] ['ɪntuː][hɪz; ɪz]['evər] - ['hʌŋgri] [maʊθ] .

and	to	put	food	into	his	ever	-	hungry	mouth	.
和	到	放	食物	进入	他的	曾经	-	饥饿的	嘴	.

并把食物塞进他那永远饥饿的嘴里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	149	]
[	页	-	]

[第149页]

[sɪns] [ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] [iːts] [soʊ] [mʌtʃ] , [hiː; hi][mʌst; məst] [groʊ] !

Since	the	sea	-	urchin	eats	so	much	,	he	must	grow	!
自从	这	海	-	顽童	吃	所以	很多	,	他	必须	生长	!

由于海胆吃得很多，它一定会长大！

[dʌz] [hiː; hi] ?
Does **he** **?**
做 他 ?

是吗?

[jes] , [ðə; ði] [siː] - ['ɜːrtʃɪn] [grəuz] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt][kæst][ɪts] [ʃel] [æz; əz][ə; eɪ][kræb][kæn; kən] .
Yes **,** **the** **sea** **-** **urchin** **grows** **,** **and** **it** **cannot** **cast** **its** **shell** **as** **a** **crab** **can** **.**
是的 , 这 海 - 顽童 生长 , 和 它 不能 投掷 它是 壳 作为 一个 螃蟹 能 .

是的，海胆会生长，而且它不能像螃蟹那样脱壳。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɑːt][ə; eɪ][sɔːft] [skɪn] [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] , [jet] [hɪz; ɪz] [ʃel] [ɪz] ['nevər] [tuː] [taɪt] .
It **has** **not** **a** **soft** **skin** **as** **you** **have** **,** **yet** **his** **shell** **is** **never** **too** **tight** **.**
它 有 不是 一个 柔软的 皮肤 作为 你 有 , 然而 他的 壳 是 绝不 也 紧的 .

它的皮肤不像你那样柔软，但它的壳却从来不会太紧。

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði] [ʃel] [ɪk'spænd][æz; əz][ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [grəuz] ?
How **can** **the** **shell** **expand** **as** **the** **urchin** **grows** **?**
如何 能 这 壳 扩张 作为 这 顽童 生长 ?

海胆生长时，壳是如何扩张的?

[ðə; ði] [ʃel] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['lɪt(ə)l] [pleɪts] , [ɔːr] [skeɪlz] .
The **shell** **is** **made** **up** **of** **a** **great** **many** **little** **plates** **,** **or** **scales** **.**
这 壳 是 制成 向上 的 一个 伟大的 许多 小的 盘子 , 或者 秤 .

贝壳由许多小片状的鳞片组成。

[æz; əz][ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [wɪ'ðɪn] [grəuz] [ænd; ənd] [niːdz] [mɔːr] [ruːm] , [ðiːz] ['lɪt(ə)l] [skeɪl] - [pleɪts] [groʊ]
As **the** **urchin** **within** **grows** **and** **needs** **more** **room** **,** **these** **little** **scale** **-** **plates** **grow**
作为 这 顽童 之内 生长 和 需求 更多的 房间 , 这些 小的 规模 - 盘子 生长
['lɑːrdʒər][ɔːl] [ə'raʊnd] .
larger **all** **around** **.**
更大的 全部 大约 .

随着海胆在体内生长，需要更多空间，这些小鳞片也会在周围变大。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [streɪndʒ] [θɪŋ] : [ðiːz] [wiː] [pleɪts] [ɑːr; ər][set] [laɪk] [brɪks] [ɪn][ə; eɪ] [doʊm] .
Here **is** **a** **strange** **thing** **:** **these** **wee** **plates** **are** **set** **like** **bricks** **in** **a** **dome** **.**
这里 是 一个 奇怪的 事物 : 这些 哇 盘子 是 放 喜欢 砖块 在 一个 穹顶 .

这里有一件很奇怪的事：这些小盘子像砖块一样被放置在一个圆顶里。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [ɪz] [meɪd] [ɑːn][ðə; ði][faɪv] - [reɪ] ['pætərn] [bent] [laɪk][ə; eɪ] ['flætnd] [bɔːl] .
You **know** **the** **urchin** **is** **made** **on** **the** **five** **-** **ray** **pattern** **bent** **like** **a** **flattened** **ball** **.**
你 知道 这 顽童 是 制成 在 这 五 - 射线 图案 弯曲 喜欢 一个 扁平的 球 .

你知道海胆是由五射线图案弯曲成扁平球状制成的吗?

[ə'baʊt] [ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] , [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ʃel] , [ɪz] [ræpt] [ə; eɪ][sɔːft] , ['prɪti] , [sɪlk] -
About **the** **body** **of** **the** **urchin** **,** **within** **the** **shell** **,** **is** **wrapped** **a** **soft** **,** **pretty** **,** **silk** **-**
关于 这 身体 的 这 顽童 , 之内 这 壳 , 是 包装 一个 柔软的 , 漂亮的 , 丝绸 -
[laɪk] ['mænt(ə)l] .
like **mantle** **.**
喜欢 地幔 .

海胆的身体，在壳内，包裹着一层柔软、漂亮、丝滑般的外套膜。

[ðɪs] ['mænt(ə)l] [laɪnz] [ðə; ði] [ʃel] .
This **mantle** **lines** **the** **shell** **.**
这 地幔 线条 这 壳 .

这层外套膜覆盖在贝壳内壁上。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [laɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [siː] - ['wɔːtər][ænd; ənd] [bɪldz] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] [mɔːr] [ʃel] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]
It **takes** **lime** **from** **the** **sea** **-** **water** **and** **builds** **it** **into** **more** **shell** **along** **the**
它 需要 酸橙 从 这 海 - 水 和 建造 它 进入 更多的 壳 沿着 这
[faɪv] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv] [ðiːz] [wiː] [pleɪts] .
five **edges** **of** **these** **wee** **plates** **.**
五 边缘 的 这些 哇 盘子 .

它从海水中吸收石灰，并沿着这些小板的五个边缘将其堆积成更多的贝壳。

[ˌaɪ ˈtiː][ˈɔːlsoʊ] [ædz] [nuː] [pleɪts] .
It **also** **adds** **new** **plates** **.**
它 还 添加 新的 盘子 .

它还新增了一些车牌。

[soʊ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɜːrtʃɪn] [kiːps] [ˈgroʊɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] ,
So **,** **as** **the** **urchin** **keeps** **growing** **all** **the** **time** **,**
所以 , 作为 这 顽童 保持 生长 全部 这 时间 ,

所以，随着海胆不断生长，

[ɪts][ˈmænt(ə)l][ɪz] [ˈbɪldɪŋ] [əˈpɑːn][ðə; ði] [pleɪts] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] .
its **mantle** **is** **building** **upon** **the** **plates** **all** **the** **time** **.**
它是 地幔 是 建筑 之上 这 盘子 全部 这 时间 .

它的地幔一直在板块上不断积累。

[ðə; ði] [haʊs] [ɔːr][koʊt] , [wɪtʃevər] [juː; jʊ] [tʃuːz] [tuː; tə][kɔːl][ˌaɪ ˈtiː] , [grəuz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [groʊθ]
The **house** **or** **coat** **,** **whichever** **you** **choose** **to** **call** **it** **,** **grows** **with** **the** **growth**
这 房子 或者 外套 , 任何 你 选择 到 称呼 它 , 生长 和 这 生长
[ʌv; əv][ɪts] [ˈoʊnər] .
of **its** **owner** **.**
的 它是 所有者 .

房子或外套，无论你怎么称呼它，都会随着主人的成长而成长。

[aɪ] [θɪŋk] [jʊr; jər] [ˈmʌðər] [wʊd] [biː; bi][glæd] [ɪf] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][faɪnd][juː; jʊ][ə; eɪ][koʊt][tuː; tə] [groʊ]
I **think** **your** **mother** **would** **be** **glad** **if** **she** **could** **find** **you** **a** **coat** **to** **grow**
我 思考 你的 母亲 会 是 高兴的 如果 她 可以 寻找 你 一个 外套 到 生长
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][jʊr; jər][ˈbɑːdi] .
with **the** **growth** **of** **your** **body** **.**
和 这 生长 的 你的 身体 .

我想，如果你妈妈能给你找到一件可以随着你身体长大而穿的外套，她一定会很高兴的。

[ðə; ði] [ʃel] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɜːrtʃɪn] [ɪz] [greɪ] [ɔːr] [ˈgriːnɪʃ] [greɪ] .
The **shell** **part** **of** **the** **urchin** **is** **gray** **or** **greenish** **gray** **.**
这 壳 部分 的 这 顽童 是 灰色的 或者 绿绿色 灰色的 .

海胆的壳部分呈灰色或灰绿色。

[ðə; ði] [kwɪlz] [ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n] [red] , [braʊn] , [pɪŋk] , [ɔːr]
The **quills** **are** **often** **red** **,** **brown** **,** **pink** **,** **or**
这 羽毛 是 经常 红色的 , 棕色的 , 粉色的 , 或者

羽毛通常是红色、棕色、粉色或

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg** **150** **]**
[页 -]

[第150页]

[ˈpɜːrp(ə)l] .
purple **.**
紫色的 .

紫色的。

[wen] [ə; eɪ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˈɜːtʃɪnz] [ɑːr; ər][fæst][əˈpɑːn][ə; eɪ] [rɑːk] ,
When **a** **number** **of** **these** **urchins** **are** **fast** **upon** **a** **rock** **,**
什么时候 一个 数字 的 这些 海胆 是 快速地 之上 一个 岩石 ,

当许多海胆紧紧地趴在一块岩石上时，

[ðeɪ] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ][bed][ʌv; əv] [ˈlʌvli] [frɪndʒd] [ˈflaʊərz] .
they **look** **like** **a** **bed** **of** **lovely** **fringed** **flowers** **.**
他们 看 喜欢 一个 床 的 迷人的 流苏 花朵 .

它们看起来像一簇簇美丽的流苏花。

[ðə; ði] ['ɜ:tʃɪnz] [ɑ:r; ər]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [bɔ:r] [hoʊlz]['i:v(ə)n][ɪn][ðə; ði][hɑ:rd] ['laɪmstoʊn] [rɑ:k] .

The	urchins	are	able	to	bore	holes	even	in	the	hard	limestone	rock	.
这	海胆	是	有能力的	到	钻孔	孔	甚至	在	这	难的	石灰石	岩石	.

海胆甚至能在坚硬的石灰岩上钻孔。

[ðeɪ] [bɔ:r] [ði:z] [hoʊlz] [tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn] , [ænd; ənd] , [æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] , [ðeɪ] [meɪk] [ðə; ði] [hoʊlz]

They	bore	these	holes	to	live	in	,	and	,	as	they	grow	,	they	make	the	holes
他们	钻孔	这些	孔	到	居住	在	,	和	,	作为	他们	生长	,	他们	制作	这	孔

['lɑ:rdʒər] ,

larger	,
更大的	,

它们挖这些洞穴居住，随着它们的生长，它们会把洞穴越挖越大。

[bʌt; bət][nɑ:t][ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] .

but	not	the	openings	.
但	不是	这	开口	.

但开口处除外。

[soʊ] , ['æftər][ə; eɪ] [taɪm] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ʃʌt] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['prɪzn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌg] [fɔ:r; fər]

So	,	after	a	time	,	they	are	shut	into	a	prison	which	they	have	dug	for
所以	,	后	一个	时间	,	他们	是	关闭	进入	一个	监狱	哪个	他们	有	挖	为了

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

所以，过了一段时间，他们就被关进了自己挖的监狱里。

[ðeɪ] [du:][nɑ:t][du:] [ðɪs] [ɑ:n]['aʊər; ɑ:r] [koʊst] .

They	do	not	do	this	on	our	coast	.
他们	做	不是	做	这	在	我们的	海岸	.

他们不会在我们沿海地区这样做。

[ɑ:n][ðə; ði] [koʊst] [ʌv; əv] [speɪn] [ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] ['rɑ:ks] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ði:z] ['ɜ:tʃɪnz] , [fɪkst] [ɪn]

On	the	coast	of	Spain	you	will	find	the	rocks	covered	with	these	urchins	,	fixed	in
在	这	海岸	的	西班牙	你	将要	寻找	这	岩石	涵盖	和	这些	海胆	,	固定的	在

[hoʊlz] .

holes	.
孔	.

在西班牙海岸，你会发现岩石上覆盖着这些海胆，它们固定在洞穴里。

[noʊ] [daʊt] [ðeɪ] [fi:l] [ðæt] [stoʊn] [wɔ:lz] [ɑ:r; ər] [seɪf] [wɔ:lz] .

No	doubt	they	feel	that	stone	walls	are	safe	walls	.
不	怀疑	他们	感觉	那	石头	墙壁	是	安全的	墙壁	.

毫无疑问，他们认为石墙是最安全的墙。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [wɪʃt] [tu:; tə] [get] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][goʊ][ænd; ənd] [kʌm] ['fri:li] ,

If	they	had	wished	to	get	away	,	and	go	and	come	freely	,
如果	他们	有	希望	到	得到	离开	,	和	去	和	来	自由	,

如果他们想逃离，自由来去，

[aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv] [meɪd] [ðer; ðər] ['dɔ:ˌweɪz] [æz; əz][lɑ:rdʒ][æz; əz] [ðəm'selvz] .

I	think	they	could	have	made	their	doorways	as	large	as	themselves	.
我	思考	他们	可以	有	制成	他们的	门口	作为	大的	作为	他们自己	.

我认为他们本可以把门建得和他们一样大。

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [mɔ:r] [tu:; tə][bi:; bi] ['lɜ:rnɪd] [ə'baʊt] [si:] - ['ɜ:tʃɪnz] .

There	is	much	more	to	be	learned	about	sea	-	urchins	.
那里	是	很多	更多的	到	是	学习	关于	海	-	海胆	.

关于海胆，我们还有很多需要了解的地方。

[ju:; jʊ] [wɪl] [du:] [wel] [tu:; tə] ['stʌdi] [ðem; ðəm] [wen] [ju:; jʊ][kæn; kən] .

You	will	do	well	to	study	them	when	you	can	.
你	将要	做	出色地	到	学习	他们	什么时候	你	能	.

有时间的话，最好好好学习一下。

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,

实际上，

[ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] [laɪf][ɪz][nɑːt] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [lɜːrn] ['iːv(ə)n] [wʌt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['lɜːrnɪd]
the longest life is not long enough in which to learn even what is to be learned
这 最长 生活 是 不是 长的 足够的 在 哪个 到 学习 甚至 什么 是 到 是 学习
[ʌv; əv] ['veri] ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['kɑːmən] [θɪŋz] .
of very simple and common things .
的 非常 简单的 和 常见的 事物 .

即使活得最久，也不足以学会哪怕是最简单、最普通的事情。

[ðer; ðər][ɪz]['deɪndʒər] [ðæt] [wen] [wiː; wi][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [bɪ'kʌm] [praʊd] ,
There is danger that when we have learned a little we shall become proud ,
那里 是 危险 那 什么时候 我们 有 学习 一个 小的 我们 将 变得 自豪的 ,

我们若学到了一点东西，就有可能变得骄傲自满。

[ænd; ənd] [ðæt] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɑːt] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [lɜːrn] [ðə; ði] ['veri] [mʌtʃ] [mɔːr] [wɪtʃ]
and that we shall not take the trouble to learn the very much more which
和 那 我们 将 不是 拿 这 麻烦 到 学习 这 非常 很多 更多的 哪个
[wiː; wi][duː][nɑːt] [noʊ] .
we do not know .
我们 做 不是 知道 .

而且我们也不愿意费心去了解我们所不知道的更多东西。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 151]
[页 -]

[第151页]

['les(ə)n] ['ɛks'ɛl'aɪ] .
LESSON XLI .
课 xli .

第四十一课。

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['flaʊərz] .
THE FLYING FLOWERS .
这 飞行 花朵 .

飞翔的花朵。

[juː; jʊ][hæv; həv][dʒʌst] [riːd] [ə'baʊt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪdieɪt] ['fæməli] .
You have just read about some of the Radiate Family .
你 有 只是 读 关于 一些 的 这 辐射 家庭 .

你刚才读到的是关于辐射家族的一些内容。

[frʌm; frəm][ðer; ðər] ['bjuːti] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [kɔːld] ['flaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] .
From their beauty they have been called Flowers of the Sea .
从 他们的 美丽 他们 有 到过 称为 花朵 的 这 海 .

它们因其美丽而被誉为“海洋之花”。

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [hɪr] [ə'baʊt] [sʌm; səm] ['ɪnsekts] [wɪtʃ] [maɪt] [biː; bi] [kɔːld] ['flaɪɪŋ] ['flaʊərz] .
We will now hear about some insects which might be called Flying Flowers .
我们 将要 现在 听到 关于 一些 昆虫 哪个 可能 是 称为 飞行 花朵 .

接下来我们将了解一些可以被称为“飞花”的昆虫。

[aɪ] [nuː] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] , [ðə; ði][fɜːrst] [taɪm] [ðæt] [hiː; hi] ['noʊtɪst] ['bʌtərflaɪz] , [kraɪd] [aʊt] ,
I knew a little boy who , the first time that he noticed butterflies , cried out ,
我 知道 一个 小的 男生 WHO , 这 第一的 时间 那 他 注意到 蝴蝶 , 哭 出去 ,

我认识一个小男孩，他第一次看到蝴蝶时，就大声喊了起来。

“ [oʊ] , [siː] [ɔːl] [ðoʊz] ['flaʊərz] ['flaɪɪŋ] !
“ Oh , see all those flowers flying !
“ 哦 , 看 全部 那些 花朵 飞行 !

“哦，看，那些花儿都在飞舞！”

” [ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['prɪti] [aɪ'diːə] .
” That was a pretty idea .
” 那 曾是 一个 漂亮的 主意 .

“这真是个好主意。”

[ˌaɪ 'tiː] [wel] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [wen] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [riːd] [ə'baʊt]
It well described the butterflies , as you will see when you come to read about
它 出色地 描述 这 蝴蝶 , 作为 你 将要 看 什么时候 你 来 到 读 关于
[ðem; ðəm] . [-]
them . [20]
他们 . [-]

它很好地描述了蝴蝶，当你读到关于它们的内容时就会明白。[20]

[ðer; ðər][ɪz] [ə'nʌðər] ['fæməli][ʌv; əv] ['ɪnsekts] [wɪtʃ] ['ɔːlsoʊ] [dɪ'zɜːrvz] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] ['flaɪɪŋ] ['flaʊərz] .
There is another family of insects which also deserves the name of Flying Flowers .
那里 是 其他 家庭 的 昆虫 哪个 还 值得 这 姓名 的 飞行 花朵 .

还有另一类昆虫也配得上“飞翔的花朵”这个名字。

[ðer; ðər] [ʃeɪp] , ['kʌlɚz] , [ænd; ənd] ['məuʃənz] [ɑːr; ər] ['veri] ['lʌvli] .
Their shape , colors , and motions are very lovely .
他们的 形状 , 颜色 , 和 运动 是 非常 迷人的 .

它们的形状、颜色和动态都非常可爱。

[ðiːz] ['ɪnsekts] [ɑːr; ər][ðə; ði]['drægən] - [flaɪz] .
These insects are the Dragon - Flies .
这些 昆虫 是 这 龙 - 苍蝇 .

这些昆虫是蜻蜓。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['sɑːri] [ðæt] [sʌtʃ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kriːtʃərz] [hæv; həv][hæd; həd] [hɑːrʃ] [neɪmz] ['gɪv(ə)n][tuː; tə]
I am sorry that such beautiful creatures have had harsh names given to
我 是 对不起 那 这样的 美丽的 生物 有 有 残酷的 姓名 给定 到
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

我很遗憾如此美丽的生物被赋予了如此刺耳的名字。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kɔːld] ['drægən] - [flaɪz] , [hɔːrs] - ['stɪŋər] , ['dɑːrnɪŋ] - ['niːdlz] , ['spɪndlz] , [ænd; ənd]
They are called Dragon - Flies , Horse - Stingers , Darning - Needles , Spindles , and
他们 是 称为 龙 - 苍蝇 , 马 - 毒刺 , 织补 - 针头 , 纺锤 , 和
[soʊ][ɑːn] .
so on .
所以 在 .

它们被称为蜻蜓、马刺、缝衣针、纺锤等等。

[ðiːz] [neɪmz] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [truː] [ɪn][ðem; ðəm] .
These names have nothing true in them .
这些 姓名 有 没有什么 真的 在 他们 .

这些名字毫无真实成分。

[ðiːz] ['prɪti] ['ɪnsekts] ['nevər] [hɑːrm] ['eni] [wʌn] .
These pretty insects never harm any one .
这些 漂亮的 昆虫 绝不 伤害 任何 一 .

这些漂亮的小昆虫从不伤害任何人。

[ðə; ði] [frentʃ] ['piːp(ə)l] [kɔːl] [ðem; ðəm] ['lɪt(ə)l] ['leɪdiz] .
The French people call them Little Ladies .
这 法语 人们 称呼 他们 小的 女士们 .

法国人称她们为小淑女。

[naʊ] , [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['naɪsər] [neɪm] .
Now , that is a nicer name .
现在 , 那 是 一个 更漂亮 姓名 .

这个名字好听多了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðem; ðəm][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['greɪsf(ə)l][ænd; ənd] ['prɪti] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ]
It is given to them because they are graceful and pretty , and also
它 是 给定 到 他们 因为 他们 是 优美 和 漂亮的 , 和 还
[niːt] [ænd; ənd] ['delɪkət] ,
neat and delicate ,
整洁的 和 精美的 ,

之所以把这个奖赏送给她们，是因为她们优雅漂亮，而且整洁精致。

[ɪn][ðer; ðər] [lʊks] [ænd; ənd]['məuʃənz] .
in their looks and motions .
在 他们的 看起来 和 运动 .

从他们的眼神和举止中。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 152]
[页 -]

[第152页]

[ə; eɪ] [flaɪt] [ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz] .
A Flight of Dragon - flies .
一个 航班 的 龙 - 苍蝇 .

一群蜻蜓。

[aɪ] [nuː] [ə; eɪ][mæn] [huː] [kɔːld] [ðiːz] ['ɪnsekts] [er] - ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] .
I knew a man who called these insects Air - Jewels .
我 知道 一个 男人 WHO 称为 这些 昆虫 空气 - 珠宝 .

我认识一个人，他把这些昆虫称为“空中宝石”。

[ðæt] [wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlməʊst] ['ɔːlweɪz] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] ,
That was because they are almost always on the wing ,
那 曾是 因为 他们 是 几乎 总是 在 这 翼 ,

那是因为它们几乎总是在机翼上。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [aɪz] [ænd; ənd] ['bɑːdɪz] [flæʃ] [ænd; ənd] [ʃaɪn] [laɪk] ['preʃəs] ['dʒɛmz] .
and their eyes and bodies flash and shine like precious gems .
和 他们的 眼睛 和 身体 闪光 和 闪耀 喜欢 宝贵的 宝石 .

他们的眼睛和身体像珍贵的宝石一样闪闪发光。

[aɪ][hæv; həv] [noʊn] ['sɪli] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][stɑːrt][ænd; ənd] [skriːm] [wen] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['drægən] - [flaɪz]
I have known silly people to start and scream when one of these dragon - flies
我 有 已知 愚蠢的 人们 到 开始 和 尖叫 什么时候 一 的 这些 龙 - 苍蝇
[keɪm] [dɑːtɪŋ] [baɪ] .
came darting by .
来了 飞镖 经过 .

我见过一些傻瓜，当这些蜻蜓飞过时，竟然会惊叫起来。

[ðæt] [wʌz; wəz] ['fuːlɪʃ] ; [ðeɪ] [maɪt] [æz; əz] [wel] [skriːm] [æt; ət][ə; eɪ][roʊz][ɔːr][ə; eɪ]['vaɪələt] .
That was foolish ; they might as well scream at a rose or a violet .
那 曾是 愚蠢 ; 他们 可能 作为 出色地 尖叫 在 一个 玫瑰 或者 一个 紫色 .

那太愚蠢了；他们还不如对着玫瑰或紫罗兰大喊大叫。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
There is no need of running away from one of them .
那里 是 不 需要 的 跑步 离开 从 一 的 他们 .

没有必要逃离他们中的任何一个。

[ðə; ði] [greɪt] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ] [swɪft] [ænd; ənd] [ʃaɪ] ,

The	great	trouble	is	that	they	are	so	swift	and	shy	,
这	伟大的	麻烦	是	那	他们	是	所以	迅速	和	害羞的	,

最大的问题是它们行动迅速又很害羞。

[juː; jʊ] ['kænɑːt] ['iːzəli] [kætʃ] [wʌn] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .

you	cannot	easily	catch	one	if	you	wish	to	examine	it	.
你	不能	容易地	抓住	一	如果	你	希望	到	检查	它	.

如果你想仔细观察它，是很难捕捉到它的。

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪz] [ɑːr; ər] ['kʌznz] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	dragon	-	flies	are	cousins	of	the
这	龙	-	苍蝇	是	表兄弟姐妹	的	这

蜻蜓是……的近亲

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	153	]
[	页	-	]

[第153页]

[təːmaits] , [ðə; ði] [meɪ] - [flaɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [flaɪz] .

termites	,	the	may	-	flies	,	and	the	lace	-	wing	flies	.
白蚁	,	这	可能	-	苍蝇	,	和	这	蕾丝	-	翼	苍蝇	.

白蚁、蜉蝣和草蛉。

[ðeɪ] [hæv; həv] [fɔːr] [lɑːrdʒ] , [faɪn] , [leɪs] - [laɪk] [wɪŋz] , [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['speɪsɪz] [ɔːr] [meʃiz] .

They	have	four	large	,	fine	,	lace	-	like	wings	,	divided	into	a	great	many	spaces	or	meshes	.
他们	有	四	大的	,	美好的	,	蕾丝	-	喜欢	翅膀	,	分割	进入	一个	伟大的	许多	空间	或者	网格	.

它们有四个大而精致的蕾丝状翅膀，分成许多空隙或网状结构。

[ðə; ði] [tuː] [perz] [ʌv; əv] [wɪŋz] [ɑːr; ər] ['nɪrli] [ɔːr] [kwaɪt] ['iːkwəl] [ɪn] [saɪz] .

The	two	pairs	of	wings	are	nearly	or	quite	equal	in	size	.
这	二	对	的	翅膀	是	几乎	或者	相当	平等的	在	尺寸	.

这两对翅膀的大小几乎相等或完全相等。

[ðə; ði] [hed] [ɪz][lɑːrdʒ] .

The	head	is	large	.
这	头	是	大的	.

头部很大。

[ðə; ði]['bɑːdi][ɪz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [laɪt] .

The	body	is	long	and	light	.
这	身体	是	长的	和	光	.

身体修长轻盈。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['veri] ['æktɪv] [ɪn][ðer; ðər] ['məuʃənz] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['veri] ['seldəm] [æt; ət] [rest] .

They	are	very	active	in	their	motions	,	and	are	very	seldom	at	rest	.
他们	是	非常	积极的	在	他们的	运动	,	和	是	非常	很少	在	休息	.

它们活动非常活跃，很少休息。

[ðeɪ] [flai][soʊ] ['swɪftli] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] ['skersli] [siː] [ðer; ðər] [θɪn] [wɪŋz] ,

They	fly	so	swiftly	that	you	can	scarcely	see	their	thin	wings	,
他们	飞	所以	迅速地	那	你	能	几乎	看	他们的	薄的	翅膀	,

它们飞得非常快，你几乎看不到它们纤细的翅膀。

[bʌt; bət]['oʊnli][ðə; ði] [flæʃ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [braɪt] - ['kʌlərd] ['bɑːdɪz] .

but	only	the	flash	of	their	bright	-	colored	bodies	.
但	仅有的	这	闪光	的	他们的	明亮的	-	有色	身体	.

但只能看到它们色彩鲜艳的身体一闪而过。

['drægən] - [flaɪz] [laɪk] [dæmp][ɔːr] [wet] ['pleɪsɪz] .

Dragon	**-**	**flies**	**like**	**damp**	**or**	**wet**	**places**	**.**
龙	-	苍蝇	喜欢	潮湿	或者	湿的	地方	.

蜻蜓喜欢潮湿的地方。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðem; ðəm] [ə'bʌv] [leɪks] [ænd; ənd][pɑːndz] .

You	**will**	**find**	**them**	**above**	**lakes**	**and**	**ponds**	**.**
你	将要	寻找	他们	多于	湖泊	和	池塘	.

你会发现它们位于湖泊和池塘上方。

[ðeɪ] [flai]['oʊvər] ['mɑːrʃi] ['pleɪsɪz] [ɔːr][baɪ][ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv]['kwaɪət] [striːmz] .

They	**fly**	**over**	**marshy**	**places**	**or**	**by**	**the**	**edges**	**of**	**quiet**	**streams**	**.**
他们	飞	超过	沼泽地	地方	或者	经过	这	边缘	的	安静的	溪流	.

它们飞越沼泽地或静谧溪流的边缘。

[goʊ] [aʊt] [tuː; tə][sʌm; səm] [stɪl] , ['sɪlvər] - [laɪk] [pɑːnd] ,

Go	**out**	**to**	**some**	**still**	**,**	**silver**	**-**	**like**	**pond**	**,**
去	出去	到	一些	仍然	,	银	-	喜欢	池塘	,

到某个静谧如银的池塘边去，

[wer] [ðə; ði] [tɔːl] [triːz] [stænd][ɪn][ə; eɪ] [rɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði]['wɔːtər] .

where	**the**	**tall**	**trees**	**stand**	**in**	**a**	**ring**	**about**	**the**	**water**	**.**
在哪里	这	高的	树木	站立	在	一个	戒指	关于	这	水	.

高大的树木环绕着水面生长。

[ðə; ði] ['fɝːnz] , [ðə; ði] [tɔːl] ['jeloʊ] [spaɪks] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌes 'tiː] . ['dʒɑːnz] - ['wɜːrt] ,

The	**ferns**	**,**	**the**	**tall**	**yellow**	**spikes**	**of**	**the**	**St**	**.**	**John's**	**-**	**wort**	**,**
这	蕨类植物	,	这	高的	黄色的	尖峰	的	这	英石	.	约翰的	-	麦芽汁	,

蕨类植物，还有高耸的黄色金丝桃，

[ænd; ənd][ðə; ði] [bluː] [klʌbz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['æroʊ] - [plænt] [meɪk] [ə; eɪ] [riːθ] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['sændi]

and	**the**	**blue**	**clubs**	**of**	**the**	**arrow**	**-**	**plant**	**make**	**a**	**wreath**	**around**	**the**	**sandy**
和	这	蓝色的	俱乐部	的	这	箭	-	植物	制作	一个	花圈	大约	这	沙

['mɑːrdʒɪn] .

margin	**.**
利润	.

箭叶草的蓝色枝条在沙质边缘形成一圈花环。

[ðer; ðər][juː; jʊ] [wɪl] [siː] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [geɪ] ['drægən] - [flaɪz] [dɑːtɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] .

There	**you**	**will**	**see**	**hundreds**	**of**	**gay**	**dragon**	**-**	**flies**	**darting**	**up**	**and**	**down**	**.**
那里	你	将要	看	数百	的	同性恋	龙	-	苍蝇	飞镖	向上	和	向下	.

在那里你会看到成百上千只漂亮的蜻蜓在空中飞舞。

[ðeɪ] [swɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌnbiːmz] , [æz; əz] [ɪf] [glæd][tuː; tə][biː; bi][ə'laɪv] .

They	**swing**	**in**	**the**	**sunbeams**	**,**	**as**	**if**	**glad**	**to**	**be**	**alive**	**.**
他们	摇摆	在	这	阳光	,	作为	如果	高兴的	到	是	活	.

它们在阳光下摇曳，仿佛庆幸自己还活着。

[ɪn][ðer; ðər] [greɪt] ['bjuːti] [ðə; ði]['drægən] - [flaɪz] [ɑːr; ər][æz; əz] ['prɪti] [æz; əz][ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] .

In	**their**	**great**	**beauty**	**the**	**dragon**	**-**	**flies**	**are**	**as**	**pretty**	**as**	**the**	**butterflies**	**.**
在	他们的	伟大的	美丽	这	龙	-	苍蝇	是	作为	漂亮的	作为	这	蝴蝶	.

蜻蜓的美丽与蝴蝶一样令人惊艳。

[laɪk] [ðem; ðəm] , [ðeɪ] [lʌv] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] .

Like	**them**	**,**	**they**	**love**	**the**	**sunshine**	**.**
喜欢	他们	,	他们	爱	这	阳光	.

他们和他们一样，喜欢阳光。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm] .

They	**are**	**the**	**children**	**of**	**the**	**summer**	**time**	**.**
他们	是	这	孩子们	的	这	夏天	时间	.

他们是夏日的孩子。

[ðə; ði] ['hɔtə(r)] [ðə; ði] ['weðər] , [ðə; ði] ['hæpiːɚ] [ðə; ði] ['drægən] - [flaɪz] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] .

The	hotter	the	weather	,	the	happier	the	dragon	-	flies	seem	to	be	.
这	更热	这	天气	,	这	更快乐	这	龙	-	苍蝇	似乎	到	是	.

天气越热，蜻蜓似乎就越快乐。

[let] [ˌjuː 'es] [lʊk] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [taɪm] [æt; ət][ə; eɪ]['drægən] - [flaɪ] .

Let	us	look	for	a	little	time	at	a	dragon	-	fly	.
让	我们	看	为了	一个	小的	时间	在	一个	龙	-	飞	.

让我们花点时间观察一下蜻蜓。

[ˌaɪ 'tiː] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [klæs] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪŋ] - [meɪd] ['kriːtʃərz] .

It	belongs	to	the	class	of	the	ring	-	made	creatures	.
它	属于	到	这	班级	的	这	戒指	-	制成	生物	.

它属于环状生物类。

[ɪts]['bɑːdi][ɪz] [meɪd] [ɪn] [rɪŋz] , [ænd; ənd][ɪts] [fiːt] [ænd; ənd][legz][ɑːr; ər]

Its	body	is	made	in	rings	,	and	its	feet	and	legs	are
它是	身体	是	制成	在	戒指	,	和	它是	脚	和	腿	是

它的身体由环组成，它的脚和腿是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	154	]
[	页	-	]

[第154页]

['dʒɔɪntɪd] .

jointed	.
关节	.

关节。

[ðə; ði]['bɑːdi][ɪz] ['veri] [lɔːŋ] [ænd; ənd][slɪm] .

The	body	is	very	long	and	slim	.
这	身体	是	非常	长的	和	苗条的	.

身体修长纤细。

[sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz] [hæv; həv][ðə; ði]['bɑːdi] ['ræðər] [flæt] , [bʌt; bət]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

Some	kinds	of	dragon	-	flies	have	the	body	rather	flat	,	but	usually	it	is
一些	种类	的	龙	-	苍蝇	有	这	身体	相当	平坦的	,	但	通常	它	是

[raʊnd] ,

round	,
圆形的	,

有些蜻蜓的身体比较扁平，但通常是圆形的。

[ɪz] ['slɪməst] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,

is	slimmest	in	the	middle	,
是	最苗条	在	这	中间	,

中间最细，

[ænd; ənd] ['θɪkənz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bəuθ][æt; ət][ðə; ði][teɪl][ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ 'tiː][dʒɔɪnz][ðə; ði] [brest] .

and	thickens	a	little	both	at	the	tail	and	where	it	joins	the	breast	.
和	增厚	一个	小的	两个都	在	这	尾巴	和	在哪里	它	加入	这	胸部	.

尾部和与胸部连接处略微增厚。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flai][ɑːr; ər] ['hɔːrni] [ænd; ənd][ʌv; əv]['aɪrɪs][ɔːr]['goʊldən] [hjuːz] .

The	wings	of	the	dragon	-	fly	are	horny	and	of	iris	or	golden	hues	.
这	翅膀	的	这	龙	-	飞	是	好色	和	的	鸢尾花或者		金的	色调	.

蜻蜓的翅膀是角质的，呈鸢尾花色或金色。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði]['bɑːdi][ɪz][ə; eɪ]['vɪvɪd] [bluː] [ɔːr] [braɪt] [griːn] .

Sometimes	the	body	is	a	vivid	blue	or	bright	green	.
有时	这	身体	是	一个	生动	蓝色的	或者	明亮的	绿色的	.

有时身体会呈现鲜艳的蓝色或亮绿色。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['bændɪd][ɔːr] ['spɑːtɪd] [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] [ɔːr]['skɑːrlət] .

Sometimes	**it**	**is**	**banded**	**or**	**spotted**	**with**	**yellow**	**or**	**scarlet**	**.**
有时	它	是	带状	或者	斑	和	黄色的	或者	猩红	.

有时它身上会有黄色或猩红色的条纹或斑点。

[ðə; ði] [waɪd] [wɪŋz] [lʊk] [laɪk] ['delɪkət] [leɪs] [spred] [ɑːn][ə; eɪ] [faɪn] [freɪm] .

The	**wide**	**wings**	**look**	**like**	**delicate**	**lace**	**spread**	**on**	**a**	**fine**	**frame**	**.**
这	宽的	翅膀	看	喜欢	精美的	蕾丝	传播	在	一个	美好的	框架	.

宽大的翅膀宛如精致的蕾丝铺展在精美的框架上。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tʃaɪld] [huː] [faʊnd] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [wɪŋz] , [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] , ['seɪɪŋ] ,

A	**little**	**child**	**who**	**found**	**one**	**of**	**these**	**wings**	**,**	**brought**	**it**	**to**	**me**	**,**	**saying**	**,**
一个	小的	孩子	WHO	成立	一	的	这些	翅膀	,	带来	它	到	我	,	说	,

一个小孩捡到了一只这样的翅膀，把它拿给我，说：

“ [aɪ][dɑːt][ə; eɪ] [duːd] [piːs] [ʌv; əv] [leɪs] !

“	**I**	**dot**	**a**	**dood**	**piece**	**of**	**lace**	**!**
“	我	点	一个	伙计	片	的	蕾丝	!

“我给一块蕾丝点缀了点！”

” [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flaɪ][ɪz][lɑːrdʒ] ,

”	**The**	**head**	**of**	**the**	**dragon**	**-**	**fly**	**is**	**large**	**,**
”	这	头	的	这	龙	-	飞	是	大的	,

蜻蜓的头部很大，

[ænd; ənd][hæz; həz][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] [wʌt] [juː; jʊ] [wʊd] [kɔːl][ə; eɪ] [greɪt] [aɪ] .

and	**has**	**on**	**each**	**side**	**what**	**you**	**would**	**call**	**a**	**great**	**eye**	**.**
和	有	在	每个	边	什么	你	会	称呼	一个	伟大的	眼睛	.

两侧各有一只非常漂亮的眼睛。

[bʌt; bət] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] - [flaɪ] ,

But	**like**	**that**	**of**	**the**	**house**	**-**	**fly**	**,**
但	喜欢	那	的	这	房子	-	飞	,

但就像家蝇一样，

[ðɪs] [aɪ] [ɪz] [meɪd] [ʌp] [ʌv; əv] ['meni] [aɪz] [set] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][wʌn] .

this	**eye**	**is**	**made**	**up**	**of**	**many**	**eyes**	**set**	**so**	**as**	**to**	**seem**	**to**	**be**	**one**	**.**
这	眼睛	是	制成	向上	的	许多	眼睛	放	所以	作为	到	似乎	到	是	一	.

这只眼睛由许多只眼睛组成，排列成一只眼睛的样子。

[aɪ] ['hɑːrdli] [der] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] ['meni] [ðer; ðər][ɑːr; ər] — ['oʊvər] [twelv] ['θaʊz(ə)nd] !

I	**hardly**	**dare**	**tell**	**you**	**how**	**many**	**there**	**are**	**—**	**over**	**twelve**	**thousand**	**!**
我	几乎	敢	告诉	你	如何	许多	那里	是	—	超过	十二	千	!

我都不敢告诉你到底有多少——超过一万两千个！

[θruː] [ðiːz] ['wʌndərf(ə)l] [aɪz] [ðə; ði] [laɪt] [pleɪz] [ænd; ənd] ['flæʃɪz] [laɪk] ['faɪər] .

Through	**these**	**wonderful**	**eyes**	**the**	**light**	**plays**	**and**	**flashes**	**like**	**fire**	**.**
通过	这些	精彩的	眼睛	这	光	演出	和	闪光灯	喜欢	火	.

透过这双奇妙的眼睛，光线闪烁跳跃，如同火焰一般。

[bɪ'twiːn] [ðiːz] [bɪg] [aɪz] [θriː] ['lɪt(ə)l]['sɪmp(ə)l] [aɪz] [ɑːr; ər][set][ɪn][ə; eɪ][bænd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [hed] .

Between	**these**	**big**	**eyes**	**three**	**little**	**simple**	**eyes**	**are**	**set**	**in**	**a**	**band**	**across**	**the**	**head**	**.**
之间	这些	大的	眼睛	三	小的	简单的	眼睛	是	放	在	一个	乐队	穿过	这	头	.

在这两只大眼睛之间，头部上方有一条带子上镶嵌着三只小巧简单的眼睛。

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪ][hæz; həz][ə; eɪ] [kwɪr] [maʊθ] .

The	**dragon**	**-**	**fly**	**has**	**a**	**queer**	**mouth**	**.**
这	龙	-	飞	有	一个	酷儿	嘴	.

蜻蜓的嘴巴很奇特。

[ðə; ði][dʒɔːz][ɑːr; ər]['hɪd(ə)n] ['ʌndər] [tuː] [θɪn] , [skɪn] - [laɪk] [lɪps] .

The	**jaws**	**are**	**hidden**	**under**	**two**	**thin**	**,**	**skin**	**-**	**like**	**lips**	**.**
这	下颚	是	隐	在下面	二	薄的	,	皮肤	-	喜欢	嘴唇	.

下颚隐藏在两片薄薄的、像皮肤一样的嘴唇下面。

[ðiːz] [muːv] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [iːts] .

These	move	up	and	down	as	it	eats	.
这些	移动	向上	和	向下	作为	它	吃	.

当它进食时，这些部位会上下移动。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [sʌk] [fuːd] , [laɪk] [ðə; ði] ['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [haʊs] - [flaɪz] ,

It	does	not	suck	food	,	like	the	butterflies	and	house	-	flies	,
它	做	不是	吸	食物	,	喜欢	这	蝴蝶	和	房子	-	苍蝇	,

它不像蝴蝶和苍蝇那样吸食食物。

[bʌt; bət] [iːts] ['æftər] [ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['biːtl] .

but	eats	after	the	manner	of	the	beetle	.
但	吃	后	这	方式	的	这	甲虫	.

但它的进食方式却像甲虫一样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	155	]
[	页	-	]

[第155页]

[ðʌs] , [juː; jʊ] [siː] , [ðə; ði] ['drægən] - [flai] [biˈlɔŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [greɪt] [dɪˈvɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['iːtər] , [nɑːt]

Thus	,	you	see	,	the	dragon	-	fly	belongs	to	the	great	Division	of	the	Eaters	,	not
因此	,	你	看	,	这	龙	-	飞	属于	到	这	伟大的	分配	的	这	食客	,	不是

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['drɪŋkəz] .

of	the	Drinkers	.
的	这	饮酒者	.

因此，你看，蜻蜓属于食者大类，而不是饮者大类。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['fiːdɪŋ] [ɑːn] ['nektər] , [æz; əz] [wiː; wi] [wʊd] [θɪŋk] [soʊ] ['lʌvli] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] , [ˌaɪ 'tiː]

Instead	of	feeding	on	nectar	,	as	we	would	think	so	lovely	a	thing	should	,	it
反而	的	喂养	在	花蜜	,	作为	我们	会	思考	所以	迷人的	一个	事物	应该	,	它

[iːts] ['ɪnsekts] .

eats	insects	.
吃	昆虫	.

它不像我们想象中那么可爱的生物那样以花蜜为食，而是吃昆虫。

[ɔːl] [ɪts] [laɪf] [lɔːŋ] , [frʌm; frəm] [ðə; ði] [eg] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['griːdi] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlweɪz]

All	its	life	long	,	from	the	egg	,	it	is	always	greedy	,	because	it	is	always
全部它是	生活	长的	,	从	这	蛋	,	它	是	总是	贪婪的	,	因为	它	是	总是	

['hʌŋgri] .

hungry	.
饥饿的	.

它从蛋里出来后，一生都贪婪，因为它总是饥饿的。

[ˌaɪ 'tiː] [sˈpendz] [ɔːl] [ɪts] [taɪm] ['hʌntɪŋ] [fɔːr; fər] [fuːd] .

It	spends	all	its	time	hunting	for	food	.
它	花费	全部它是	时间	打猎	为了	食物	.	

它终日都在寻找食物。

[huː] [kʊd; kəd] [kaʊnt] [haʊ] ['meni] [smɔːl] ['ɪnsekts] [ə; eɪ] ['drægən] - [flai] , [iːts] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ʃɔːrt] ['laɪftaɪm] ?

Who	could	count	how	many	small	insects	a	dragon	-	fly	,	eats	in	his	short	lifetime	?
WHO	可以	数数	如何	许多	小的	昆虫	一个	龙	-	飞	,	吃	在	他的	短的	寿命	?

谁能数清一只蜻蜓在短暂的一生中要吃掉多少小昆虫呢?

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	20	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[20]

[siː] ['siːsaɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] , [noʊ] . [θriː] .

See	Seaside	and	Wayside	,	No	.	3	.
看	海滨	和	路边	,	不	.	3	.

参见《海滨与路边》第 3 号。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .

LESSON	**XLII**	**.**
课	xlii	.

第四十二课

['ʌndər] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

UNDER	**THE**	**WATER**	**.**
在下面	这	水	.

水下。

[naʊ] [let] [ˌjuː 'es] [hɪr] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['drægən] - [flai] [frʌm; frəm] [ɪts] [bɪ'gɪnɪŋ] .

Now	**let**	**us**	**hear**	**the**	**story**	**of**	**the**	**dragon**	**-**	**fly**	**from**	**its**	**beginning**	**.**
现在	让	我们	听到	这	故事	的	这	龙	-	飞	从	它是	开始	.

现在让我们来听听蜻蜓的起源故事。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] [eg] , [ə; eɪ] ['lɑːrvə] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['pjuːpə] , [ˌaɪ 'tiː] [laɪvz; lɪvz] ['ʌndər] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

While	**it**	**is**	**an**	**egg**	**,**	**a**	**larva**	**,**	**and**	**a**	**pupa**	**,**	**it**	**lives**	**under**	**the**	**water**	**.**
尽管	它	是	一个	蛋	,	一个	幼虫	,	和	一个	蛹	,	它	生活	在下面	这	水	.

虽然它以卵、幼虫和蛹的形态存在，但它一直生活在水下。

['oʊnli] [wen] [ə'baʊt] [tuː; tə] [bɜːrst] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['pjuːpə] - [keɪs] , [ænd; ənd] [æt; ət] [læst] [get] [ɪts] [wɪŋz] ,

Only	**when**	**about**	**to**	**burst**	**from**	**the**	**pupa**	**-**	**case**	**,**	**and**	**at**	**last**	**get**	**its**	**wings**	**,**
仅有的	什么时候	关于	到	爆裂	从	这	蛹	-	案件	,	和	在	最后的	得到	它是	翅膀	,

只有当它即将破蛹而出，最终长出翅膀的时候，

[dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [liːv] [ðə; ði] ['wɔːtər] [ænd; ənd] [siːk] [ðə; ði] ['ʌpər] [er] .

does	**it**	**leave**	**the**	**water**	**and**	**seek**	**the**	**upper**	**air**	**.**
做	它	离开	这	水	和	寻找	这	上	空气	.

它会离开水面，寻找高空空气吗?

[ɪn] [ɔːl] [ɪts] ['ɜːrli] ['steɪdʒɪz] [ðə; ði] ['drægən] - [flai] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [kuːl] , [stɪl] ['ʃæloʊz] , [ə'mʌŋ] [griːn]

In	**all**	**its**	**early**	**stages**	**the**	**dragon**	**-**	**fly**	**lives**	**in**	**cool**	**,**	**still**	**shallows**	**,**	**among**	**green**
在	全部	它是	早期的	阶段	这	龙	-	飞	生活	在	凉爽的	,	仍然	浅滩	,	之中	绿色的

[ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l] ['wɔːtər] - [plænts] .

and	**graceful**	**water**	**-**	**plants**	**.**
和	优美	水	-	植物	.

蜻蜓的早期阶段生活在凉爽、平静的浅水中，周围环绕着绿色优美的水生植物。

[ðer; ðər] [ðə; ði] ['sʌnʃaɪn] [gləuz] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [dɑːrts] ['oʊvər] [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði]

There	**the**	**sunshine**	**glows**	**all**	**about**	**it**	**,**	**as**	**it**	**darts**	**over**	**the**	**bottom**	**of**	**the**
那里	这	阳光	发光	全部	关于	它	,	作为	它	飞镖	超过	这	底部	的	这

[pɑːnd] ,

pond	**,**
池塘	,

阳光洒在它周围，它掠过池塘底部，熠熠生辉。

['hʌntɪŋ] [fɔːr; fər] [fuːd] .

hunting	**for**	**food**	**.**
打猎	为了	食物	.

外出觅食。

[ðə; ði] ['mʌðər] ['drægən] - [flai] , [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [flits] ['oʊvər] [ðə; ði] ['wɔːtər] , [drɑːps] [hɜːr; hər] [egz] [ə'pɑːn] [ˌaɪ 'tiː] .

The	**mother**	**dragon**	**-**	**fly**	**,**	**as**	**she**	**flits**	**over**	**the**	**water**	**,**	**drops**	**her**	**eggs**	**upon**	**it**	**.**
这	母亲	龙	-	飞	,	作为	她	飞掠	超过	这	水	,	滴	她	鸡蛋	之上	它	.

雌蜻蜓在水面上飞舞时，会将卵产在水面上。

[ðeɪ] [sɪŋk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bɑːtəm] .

They	**sink**	**to**	**the**	**bottom**	**.**
他们	下沉	到	这	底部	.

它们沉到水底。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [pʊt] [ðem; ðəm] ['ɪntuː] [plænt] [stemz] .

She	may	put	them	into	plant	stems	.
她	可能	放	他们	进入	植物	茎	.

她可能会把它们插到植物茎秆里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	156	]
[	页	-	]

[第156页]

[ðer; ðər] ['keɪsɪz] [ɑːr; ər] ['wɔːtərpruːf] .

Their	cases	are	waterproof	.
他们的	案例	是	防水的	.

它们的手机壳是防水的。

[ɪf] [ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər] [nɑːt] ['iːtn] [ʌp] [baɪ] ['biːtlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feloʊ] - ['sɪtəznz] ['ʌndər] ['wɔːtər] ,

If	the	eggs	are	not	eaten	up	by	beetles	and	other	fellow	-	citizens	under	water	,
如果	这	鸡蛋	是	不是	吃	向上	经过	甲虫	和	其他	同伴	-	公民	在下面	水	,

如果这些卵没有被甲虫和其他水下生物吃掉，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kwaɪt] [seɪf] , [ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði] [hætʃ] [aʊt] .

they	are	quite	safe	,	and	soon	the	larvæ	hatch	out	.
他们	是	相当	安全的	,	和	很快	这	幼虫	孵化	出去	.

它们很安全，幼虫很快就会孵化出来。

[hoʊm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] .

Home	of	the	Dragon	-	fly	.
家	的	这	龙	-	飞	.

蜻蜓的故乡。

[moʊst] ['ɪnsekts] [muːv] ['kwɪkli] [ɪn] [ðə; ði] ['lɑːrvə] [steɪt] , [ænd; ənd] [ɑːr; ər] [dʌl] [ɔːr] [kwaɪt] [ə'sliːp] [ɪn] [ðə; ði]

Most	insects	move	quickly	in	the	larva	state	,	and	are	dull	or	quite	asleep	in	the
最多	昆虫	移动	迅速地	在	这	幼虫	状态	,	和	是	乏味的	或者	相当	睡着了	在	这

['pjuːpə] - [keɪs] .

pupa	-	case	.
蛹	-	案件	.

大多数昆虫在幼虫期行动迅速，而在蛹期则行动迟缓或处于睡眠状态。

[ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [ðə; ði] [weɪ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] .

This	is	not	the	way	with	the	dragon	-	fly	.
这	是	不是	这	方式	和	这	龙	-	飞	.

但蜻蜓并非如此。

[hiː; hi] [ɪz] ['bɪzi] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [laɪf] .

He	is	busy	and	strong	all	his	life	.
他	是	忙碌的	和	强的	全部	他的	生活	.

他一生忙碌而坚强。

[ðə; ði] [eg] ['setld] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [pɑːnd] ['bɑːtəm] [ɪz] ['kwaɪət] ; [ðə; ði] ['lɑːrvə] [muːvz] [ə'baʊt] ,

The	egg	settled	upon	the	pond	bottom	is	quiet	;	the	larva	moves	about	,
这	蛋	定居	之上	这	池塘	底部	是	安静的	;	这	幼虫	移动	关于	,

沉入池底的卵静静地待在那里；幼虫则四处游动。

[bʌt; bət] [ɪz] ['ræðər] [sloʊ] [ænd; ənd] ['leɪzi] .

but	is	rather	slow	and	lazy	.
但	是	相当	慢的	和	懒惰的	.

但他动作比较慢，也比较懒散。

[ðə; ði]['pju:pə] ['dæʃɪz] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] , [ænd; ənd] ['fraitənz] [ɔ:l][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði]

The	pupa	dashes	here	and	there	,	and	frightens	all	the	little	animals	in	the
这	蛹	破折号	这里	和	那里	,	和	吓唬	全部	这	小的	动物	在	这

[pɑ:nd] .

pond	.
池塘	.

小蛹四处乱窜，吓坏了池塘里所有的小动物。

[æt; ət][læst][ðə; ði]['pɜ:rfɪkt] ['ɪnsekt]['raɪzɪz][ɑ:n][ðə; ði] [wɪŋ] .

At	last	the	perfect	insect	rises	on	the	wing	.
在	最后的	这	完美的	昆虫	上升	在	这	翼	.

最终，完美的昆虫展翅高飞。

[ˌaɪ 'ti:][dɑ:rts] [ə'baʊt] [wɪð; wɪθ]['ɔ:lmoʊst][ðə; ði] ['swɪftnəs] [ʌv; əv] [laɪt] .

It	darts	about	with	almost	the	swiftness	of	light	.
它	飞镖	关于	和	几乎	这	速度	的	光	.

它以几乎光速般的速度四处穿梭。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	157	]
[	页	-	]

[第157页]

[ðə; ði]['lɑ:rvə][ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flai][ɪz] [greɪ] .

The	larva	of	the	dragon	-	fly	is	gray	.
这	幼虫	的	这	龙	-	飞	是	灰色的	.

蜻蜓的幼虫是灰色的。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][sɪks][legz] .

It	has	six	legs	.
它	有	六	腿	.

它有六条腿。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ɔ:lweɪz] ['hʌŋgri] , [ænd; ənd] ['fi:dz] [ɑ:n] [smɔ:l] ['wɔ:tər] - ['ænɪmlz] , [æz; əz] ['bi:tlz] , [grʌbz] ,

It	is	always	hungry	,	and	feeds	on	small	water	-	animals	,	as	beetles	,	grubs	,
它	是	总是	饥饿的	,	和	饲料	在	小的	水	-	动物	,	作为	甲虫	,	幼虫	,

[ʃ'rɪmps] , ['li:tʃɪz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [jʌŋ] .

shrimps	,	leeches	,	and	their	young	.
虾	,	水蛭	,	和	他们的	年轻的	.

它总是很饿，以小型水生动物为食，如甲虫、幼虫、虾、水蛭及其幼体。

[ðɪs] ['lɑ:rvə] [dʌz] [nɑ:t] [rʌn] ['æftər][ɪts] [fu:d] , [bʌt; bət][laɪz] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:] .

This	larva	does	not	run	after	its	food	,	but	lies	waiting	for	it	.
这	幼虫	做	不是	跑步	后	它是	食物	,	但	谎言	等待	为了	它	.

这种幼虫不会追逐食物，而是潜伏着等待食物。

[ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:nd] , ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [li:f] , [ru:t] , [ɔ:r] [stoʊn] ,

On	the	bottom	of	the	pond	,	hidden	in	the	shadow	of	a	leaf	,	root	,	or	stone	,
在	这	底部	的	这	池塘	,	隐	在	这	阴影	的	一个	叶子	,	根	,	或者	石头	,

在池塘底部，隐藏在树叶、树根或石头的阴影中，

[ɔ:r] ['si:tɪd] [ɑ:n] [stemz] [ɔ:r] [li:vz] [ðæt] [ɑ:r; ər] ['ʌndər] ['wɔ:tər] ,

or	seated	on	stems	or	leaves	that	are	under	water	,
或者	坐着	在	茎	或者	树叶	那	是	在下面	水	,

或者栖息在水下的茎或叶上，

[ðə; ði]['lɑ:rvə] [weɪts] ['peɪʃntli] [fɔ:r; fər][ɪts] [preɪ] [tu:; tə] [kʌm] [baɪ] .

the	larva	waits	patiently	for	its	prey	to	come	by	.
这	幼虫	等待	耐心	为了	它是	猎物	到	来	经过	.

幼虫耐心地等待猎物靠近。

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [siː] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [net] [fɔːr; fər] ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] ['ɪnsekts] ?

Did	you	ever	see	a	person	with	a	net	for	catching	insects	?
做过	你	曾经	看	一个	人	和	一个	网	为了	捕捉	昆虫	?

你见过用网捕捉昆虫的人吗?

[ðɪs] [net] [ɪz] [ə; eɪ] [faɪn] [bæg] [set] [ɑːn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [huːp] .

This	net	is	a	fine	bag	set	on	a	little	hoop	.
这	网	是	一个	美好的	包	放	在	一个	小的	箍	.

这个网是一个精致的网袋，套在一个小圆环上。

[ðə; ði] [huːp] [ɪz] ['fɑːsənd] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['hænd(ə)l] .

The	hoop	is	fastened	upon	a	long	handle	.
这	箍	是	系紧	之上	一个	长的	处理	.

圆环固定在一个长柄上。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [hæz; həz] [dʒɔɪnts] , [ænd; ənd] [wɪl] [foʊld] [ʌp] .

Sometimes	the	handle	has	joints	,	and	will	fold	up	.
有时	这	处理	有	关节	,	和	将要	折叠	向上	.

有时把手有关节，可以折叠起来。

[æz; əz] ['ɪnsekts] [dɑːrt] [baɪ] ,

As	insects	dart	by	,
作为	昆虫	镖	经过	,

昆虫飞掠而过，

[ðə; ði] ['pɜːrs(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [net] [brɪŋz] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] ['oʊvər] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [kwɪk] ['moʊʃ(ə)n] .

the	person	with	the	net	brings	it	down	over	them	with	a	quick	motion	.
这	人	和	这	网	带来	它	向下	超过	他们	和	一个	快的	运动	.

持网者迅速将网罩在他们身上。

[ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] ['lɑːrvə] [hæz; həz] ['sʌmθɪŋ] [mʌtʃ] [laɪk] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə] [kætʃ] [ɪts] [fuːd] .

The	dragon	-	fly	larva	has	something	much	like	this	with	which	to	catch	its	food	.
这	龙	-	飞	幼虫	有	某物	很多	喜欢	这	和	哪个	到	抓住	它是	食物	.

蜻蜓幼虫也有类似这样的东西来捕捉食物。

[ðə; ði] ['loʊər] [dʒɔː] [ɪz] ['fɑːsənd] [baɪ] [ə; eɪ] [hɪndʒ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['dʒɔɪntɪd] [rɑːd] .

The	lower	jaw	is	fastened	by	a	hinge	to	a	little	jointed	rod	.
这	降低	颚	是	系紧	经过	一个	合页	到	一个	小的	关节	杆	.

下颌通过铰链固定在一根小关节杆上。

[ðə; ði] [rɑːd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [dʒɔː] - [pleɪt] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] , [wen] [nɑːt] [ɪn] [juːz] ,

The	rod	,	and	the	jaw	-	plate	upon	the	end	of	it	,	when	not	in	use	,
这	杆	,	和	这	颚	-	盘子	之上	这	结尾	的	它	,	什么时候	不是	在	使用	,

杆子及其末端的钳口板，在不使用时，

[ɑːr; ər] ['foʊldɪd] [daʊn] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪnsekt] .

are	folded	down	upon	the	head	of	the	insect	.
是	折叠	向下	之上	这	头	的	这	昆虫	.

折叠在昆虫的头部。

[ðə; ði] [pleɪt] [hæz; həz] [faɪn] [tiːθ] [ə'pɑːn] [ɪts] [edʒ] .

The	plate	has	fine	teeth	upon	its	edge	.
这	盘子	有	美好的	牙齿	之上	它是	边缘	.

盘子边缘有细齿。

[wen] [ðə; ði] [preɪ] [kʌmz] [baɪ] , [ðə; ði] ['lɑːrvə] [snæps] [aʊt] [ɪts] [rɑːd] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [pleɪt] ,

When	the	prey	comes	by	,	the	larva	snaps	out	its	rod	,	with	the	plate	,
什么时候	这	猎物	来	经过	,	这	幼虫	快照	出去	它是	杆	,	和	这	盘子	,

当猎物靠近时，幼虫会迅速伸出它的杆状物，杆状物上带有板状物。

[æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [bəuθ] [wɜːr; wər] [ɑːn] [ə; eɪ] [sprɪŋ] ,

as	if	they	both	were	on	a	spring	,
作为	如果	他们	两个都	是	在	一个	春天	,

仿佛他们俩都站在弹簧上一样，

[ænd; ənd][soʊ]['ketʃɪz; 'kætʃɪz][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['swɪmɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [weɪ] [ɔːf] .

and	so	catches	the	things	that	are	swimming	along	a	little	way	off	.
和	所以	捕获物	这	事物	那	是	游泳	沿着	一个	小的	方式	离开	.

因此，它能捕获到远处游动的生物。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [siː] [ðer; ðər][foʊ] ,

They	do	not	see	their	foe	,
他们	做	不是	看	他们的	敌人	,

他们看不见他们的敌人，

[ænd; ənd][duː][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən] [riːtʃ] [soʊ][fɑːr][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [swiːp] [net] .

and	do	not	know	that	he	can	reach	so	far	with	his	sweep	net	.
和	做	不是	知道	那	他	能	抵达	所以	远的	和	他的	扫	网	.

他们并不知道他可以用扫网捞到那么远的地方。

[ðə; ði] [tiːθ] [ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪt] [ʃʌt] [ʌp] , [ænd; ənd]

The	teeth	on	the	edge	of	the	plate	shut	up	,	and
这	牙齿	在	这	边缘	的	这	盘子	关闭	向上	,	和

盘子边缘的齿闭上了，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	158	]
[	页	-	]

[第158页]

[ðen] [ðə; ði][rɑːd][foʊldz] [bæk] , [ænd; ənd] [pʊts] [ðə; ði] [fuːd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hʌŋgri] - [θroʊt] .

then	the	rod	folds	back	,	and	puts	the	food	into	the	hungry	larva's	throat	.
然后	这	杆	折叠	后退	,	和	放置	这	食物	进入	这	饥饿的	-	喉	.

然后，杆子向后折叠，将食物送入饥饿的幼虫的喉咙。

[aɪ] [sə'poʊz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['kriːtʃərz] [ðæt] [swɪm] [ə'lɔːŋ] [fiːl] [kwaɪt] ['hæpi] [ænd; ənd] [seɪf] , [ænd; ənd]

I	suppose	the	little	creatures	that	swim	along	feel	quite	happy	and	safe	,	and
我	认为	这	小的	生物	那	游泳	沿着	感觉	相当	快乐的	和	安全的	,	和

[ðen] ,

then	,
然后	,

我想那些游来游去的小生物一定感到很开心很安全，然后，

[ɔːl][æt; ət][wʌns] , [aʊt] [sprɪŋz] [ðɪs] ['wepən] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [gɔːn] .

all	at	once	,	out	springs	this	weapon	,	and	they	are	gone	.
全部	在	一次	,	出去	弹簧	这	武器	,	和	他们	是	已消失	.

突然间，这件武器弹了出来，他们就消失了。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [pleɪg] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːnd][ɪz][nɑːt] [kwaɪt] [seɪf] [hɪm'self] .

But	this	little	plague	of	the	pond	is	not	quite	safe	himself	.
但	这	小的	瘟疫	的	这	池塘	是	不是	相当	安全的	他自己	.

但是，池塘里的这个小家伙自己却并不安全。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] ['ʌðər] ['kriːtʃərz] [daʊn] ['ʌndər] [ðə; ði]['wɔːtər] [ðæt] [iːt] [hɪm; ɪm] .

There	are	some	other	creatures	down	under	the	water	that	eat	him	.
那里	是	一些	其他	生物	向下	在下面	这	水	那	吃	他	.

水下还有一些其他生物会吃他。

[ɔːl] ['neɪtʃər] [ɪz][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [geɪm] [ʌv; əv] “ [tɪt][fɔːr; fər][tæt] , ” [juː; jʊ] [siː] .

All	nature	is	a	kind	of	game	of	“	tit	for	tat	,	”	you	see	.
全部	自然	是	一个	种类	的	游戏	的	“	山雀	为了	塔特	,	”	你	看	.

你看，大自然的一切都是一场“以牙还牙”的游戏。

[ðə; ði]['lɑːrvə][ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flaɪ] [briːðz] [er] .

The	larva	of	the	dragon	-	fly	breathes	air	.
这	幼虫	的	这	龙	-	飞	呼吸	空气	.

蜻蜓幼虫呼吸空气。

[hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [lʌŋz] [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] , [bʌt; bət][gils][æz; əz][ə; eɪ] [fɪʃ] [hæz; həz] .

He	has	no	lungs	as	you	have	,	but	gills	as	a	fish	has	.
他	有	不	肺	作为	你	有	,	但	鳃	作为	一个	鱼	有	.

他没有像你一样的肺，但有像鱼一样的鳃。

[haʊ] [dʌz] [hiː; hi][get] [er] ?

How	does	he	get	air	?
如何	做	他	得到	空气	?

他怎么呼吸?

[θruː] [hɪz; ɪz]['baːdi][goʊz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [tuːb] .

Through	his	body	goes	a	long	tube	.
通过	他的	身体	去	一个	长的	管子	.

他的身体里有一根长长的管子。

[ðə; ði] [tuːb] ['ɛndz][ɪn][ə; eɪ]['hɔːrni] [pɔɪnt] [æt; ət][ðə; ði][teɪl] .

The	tube	ends	in	a	horny	point	at	the	tail	.
这	管子	结束	在	一个	好色	观点	在	这	尾巴	.

管状物末端呈角状。

[ðɪs] [pɔɪnt] [ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [faɪv] ['veri] [faɪn] [spaɪks] .

This	point	is	made	of	five	very	fine	spikes	.
这	观点	是	制成	的	五	非常	美好的	尖峰	.

这个尖端由五个非常细小的尖刺组成。

[ðiːz] [spaɪks] [ænd; ənd] [ðɪs] [tuːb] [ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [teɪk] [frʌm; frəm][ðə; ði]['wɔːtər][sʌm; səm][ʌv; əv]

These	spikes	and	this	tube	are	able	to	take	from	the	water	some	of
这些	尖峰	和	这	管子	是	有能力的	到	拿	从	这	水	一些	的

[ðə; ði] [er] [ðæt] [ɪz][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

the	air	that	is	in	it	.
这	空气	那	是	在	它	.

这些尖刺和这根管子能够从水中吸收一些空气。

[ðʌs] [hiː; hi] [gets] [er] [mʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] [fɪʃ] [dʌz] . [-]

Thus	he	gets	air	much	as	a	fish	does	.	[	21	]
因此	他	获得	空气	很多	作为	一个	鱼	做	.	[	-	]

因此，他像鱼一样呼吸空气。[21]

[ðɪs] [spaɪk] [ɑːn][ðə; ði] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrvə][hæz; həz][ə; eɪ] ['veri] [streɪndʒ] [juːz] .

This	spike	on	the	tail	of	the	larva	has	a	very	strange	use	.
这	长钉	在	这	尾巴	的	这	幼虫	有	一个	非常	奇怪的	使用	.

幼虫尾部的这个尖刺用途非常奇特。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃuːts] [aʊt] [ðə; ði]['wɔːtər] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['teɪkən][ɪn] ,

It	shoots	out	the	water	which	it	has	taken	in	,
它	芽	出去	这	水	哪个	它	有	已采取	在	,

它将吸入的水喷射出来，

[æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [ʃuːt] ['wɔːtər][frʌm; frəm][ə; eɪ][skwɜːrt] - [gʌn] .

as	you	would	shoot	water	from	a	squirt	-	gun	.
作为	你	会	射击	水	从	一个	喷出	-	枪	.

就像用水枪喷射水一样。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃuːts] [ðə; ði]['wɔːtər] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['paʊər] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['draɪvz] [ðə; ði]['lɑːrvə] [ə'lɔːŋ] [ɪn][ðə; ði]

It	shoots	the	water	out	with	such	power	that	it	drives	the	larva	along	in	the
它	芽	这	水	出去	和	这样的	力量	那	它	驱动	这	幼虫	沿着	在	这

['wɔːtər] .

water	.
水	.

它喷射出的水流力量非常大，足以推动幼虫在水中前进。

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [ə; eɪ] ['stiːmboʊt] ['drɪvn] [θruː] [ðə; ðiː]['wɔːtər][baɪ][ə; eɪ] [skruː] [ɔːr] [wiːl] [æt; ət]

Did	you	ever	see	a	steamboat	driven	through	the	water	by	a	screw	or	wheel	at
做过	你	曾经	看	一个	汽船	驱动	通过	这	水	经过	一个	拧紧	或者	车轮	在

[ðə; ðiː][stɜːrn] ,

the	stern	,
这	船尾	,

你见过靠船尾螺旋桨或轮子驱动的汽船吗?

[ɔːr][haɪnd][pɑːrt] ?

or	hind	part	?
或者	后	部分	?

还是后部?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ðiː][mæn] [huː] [fɜːrst]

What	do	you	think	that	the	man	who	first
什么	做	你	思考	那	这	男人	WHO	第一的

你认为第一个.....的人是什么?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	159	]
[	页	-	]

[第159页]

[meɪd] [sʌtʃ] [ə; eɪ][boʊt] [sed] ?

made	such	a	boat	said	?
制成	这样的	一个	船	说	?

有人说造了这样一艘船?

[hiː; hi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz][aɪ'diːə][ʌv; əv] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['siːɪŋ] [ðɪs] [kwɪr]

He	said	that	he	took	his	idea	of	how	it	should	be	made	by	seeing	this	queer
他	说	那	他	采取	他的	主意	的	如何	它	应该	是	制成	经过	看到	这	酷儿

['lɑːrvə] [muːv] [ɪn][ðə; ðiː]['wɔːtər] .

larva	move	in	the	water	.
幼虫	移动	在	这	水	.

他说，他看到这种奇特的幼虫在水中游动，就萌生了制作这种幼虫的想法。

[wen] [ðɪs] ['kriːtʃər] ['siːzɪz] [fuːd] , [hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [straɪk] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] [bɪ'loʊ] .

When	this	creature	seizes	food	,	he	likes	to	strike	it	from	below	.
什么时候	这	生物	逮捕	食物	,	他	点赞	到	罢工	它	从	以下	.

这种生物捕食时，喜欢从下方攻击。

[hiː; hi]['raɪzɪz] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ðiː] [stroʊk] , [æz; əz][ðə; ðiː] [ʃɑːrk] [dʌz] .

He	rises	under	it	in	the	stroke	,	as	the	shark	does	.
他	上升	在下面	它	在	这	中风	,	作为	这	鲨鱼	做	.

他像鲨鱼一样，在划水时被水流冲上来。

['drægən] - [flaɪ] [ɑːr; ər] ['veri] [boʊld] .

Dragon	-	fly	larvæ	are	very	bold	.
龙	-	飞	幼虫	是	非常	大胆的	.

蜻蜓幼虫非常大胆。

[ðeɪ] [kæn; kən] [iːt] [lɑːrdʒ][ænd; ənd][hɑːrd] ['ɪnsekts] .

They	can	eat	large	and	hard	insects	.
他们	能	吃	大的	和	难的	昆虫	.

它们可以吃体型较大、质地坚硬的昆虫。

[wen] [ðə; ðiː]['lɑːrvə] ['tʃeɪndʒɪz] [tuː; tə][ə; eɪ]['pjuːpə] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [mɔːr] ['laɪvli] , [fɪrs] , [ænd; ənd]

When	the	larva	changes	to	a	pupa	,	it	becomes	more	lively	,	fierce	,	and
什么时候	这	幼虫	变化	到	一个	蛹	,	它	变成	更多的	热闹	,	凶猛的	,	和

['hʌŋgri] [ðæn; ðən]['evər] .

hungry	than	ever	.
饥饿的	比	曾经	.

幼虫化蛹后，会变得比以往任何时候都更加活跃、凶猛和饥饿。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [fɔːrm] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [moʊst] [ˈɪnsekts] [duː] .

It	does	not	change	its	form	at	this	time	as	much	as	most	insects	do	.
它	做	不是	改变	它是	形式	在	这	时间	作为	很多	作为	最多	昆虫	做	.

此时它不像大多数昆虫那样会发生明显的形态变化。

[ðə; ði] [ˈdrægən] - [flai] [ˈpjuːpə] [hæz; həz] [sɪks] [legz] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [fʊt] [hæz; həz] [strɔːŋ] [hʊks] [ɑːn] [ˌaɪ ˈtiː] .

The	dragon	-	fly	pupa	has	six	legs	,	and	each	foot	has	strong	hooks	on	it	.
这	龙	-	飞	蛹	有	六	腿	,	和	每个	脚	有	强的	钩子	在	它	.

蜻蜓蛹有六条腿，每条腿上都有强壮的钩子。

[ɪts] [ˈkʌlər] [ɪz] [peɪl] [braʊn] , [klɪr] [ænd; ənd] [ˈʃaɪnɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪts] [keɪs] [ɪz] [ˈhɔːrni] .

Its	color	is	pale	brown	,	clear	and	shining	,	and	its	case	is	horny	.
它是	颜色	是	苍白	棕色的	,	清除	和	灼灼	,	和	它是	案件	是	好色	.

它的颜色是浅棕色，清澈闪亮，外壳是角质的。

[sʌm; səm] [rɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbɑːdi] [hæv; həv] [ˈhɔːrni] [spaɪks] [əˈpɑːn] [ðem; ðəm] .

Some	rings	of	the	body	have	horny	spikes	upon	them	.
一些	戒指	的	这	身体	有	好色	尖峰	之上	他们	.

身体某些部位的环状结构上长有角质尖刺。

[əˈpɑːn] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃest] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈpætərn] [laɪk] [wɪŋz] .

Upon	the	case	of	the	chest	is	a	pattern	like	wings	.
之上	这	案件	的	这	胸部	是	一个	图案	喜欢	翅膀	.

胸甲上绘有翅膀状图案。

[ðiːz] [dæʃ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɑːnd] , [ˈswɪmɪŋ] [ɔːr] [ˈrʌnɪŋ] ,

These	pupæ	dash	about	the	bottom	of	the	pond	,	swimming	or	running	,
这些	蛹	短跑	关于	这	底部	的	这	池塘	,	游泳	或者	跑步	,

这些幼虫在池塘底部四处乱窜，或游泳或奔跑。

[ænd; ənd] [iːt] [ˈɔːlmoʊst] [ˈevriθɪŋ] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] [ðer; ðər] .

and	eat	almost	everything	that	lives	there	.
和	吃	几乎	一切	那	生活	那里	.

几乎吃掉那里生活的所有生物。

[ðə; ði] [ˈbɑːdi] [ænd; ənd] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpjuːpə] [ɑːr; ər] [ˈθɪkər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [groʊn] - [ʌp]

The	body	and	head	of	the	pupa	are	thicker	than	those	of	the	grown	-	up
这	身体	和	头	的	这	蛹	是	较厚	比	那些	的	这	生长	-	向上

['drægən] - [flai] .

dragon	-	fly	.
龙	-	飞	.

蛹的身体和头部比成虫蜻蜓的要粗壮。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [fɔːr; fər] [ˈsiːzɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkɪlɪŋ] [preɪ] .

They	are	made	for	seizing	and	killing	prey	.
他们	是	制成	为了	抓住	和	杀	猎物	.

它们天生就是用来捕杀猎物的。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈnɪrli] [taɪm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈpjuːpə] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈdrægən] - [flai] ,

When	it	is	nearly	time	for	the	pupa	to	come	out	as	a	dragon	-	fly	,
什么时候	它	是	几乎	时间	为了	这	蛹	到	来	出去	作为	一个	龙	-	飞	,

当蛹快要羽化成蜻蜓的时候，

[ðə; ði] [keɪs] [grəuz] [ˈklɪrər] , [laɪk] [glæs] .

the	case	grows	clearer	,	like	glass	.
这	案件	生长	更清晰	,	喜欢	玻璃	.

案情越来越清晰，就像玻璃一样。

[ðə; ði] [lɑːrdʒ] , [ˈbjuːtɪf(ə)l] [aɪz] [groʊ] [braitə] [ænd; ənd] [braitə] ,

The	large	,	beautiful	eyes	grow	brighter	and	brighter	,
这	大的	,	美丽的	眼睛	生长	更亮	和	更亮	,

那双美丽的大眼睛越来越明亮，

[ænd; ənd][ðə; ði]['pju:pə] [li:vz] [ðə; ði] [di:pər] [pɑ:rt][ænd; ənd][gets] [nɪr] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:nd] .

and	the	pupa	leaves	the	deeper	part	and	gets	near	the	edge	of	the	pond	.
和	这	蛹	树叶	这	更深	部分	和	获得	靠近	这	边缘	的	这	池塘	.

蛹离开池塘深处，来到池塘边缘附近。

['futnəuts] : [-]

FOOTNOTES	:	[	21	]
脚注	:	[	-	]

脚注：[21]

[si:] ['si:saɪd] [ænd; ənd] ['weɪsaɪd] , [noʊ] . [θri:] .

See	Seaside	and	Wayside	,	No	.	3	.
看	海滨	和	路边	,	不	.	3	.

参见《海滨与路边》第 3 号。

['lesnz; 'lesənz][ɑ:n] [fɪʃ] .

Lessons	on	Fish	.
课程	在	鱼	.

关于鱼的课程。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	160	]
[	页	-	]

[第160页]

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .

LESSON	XLIII	.
课	四十三	.

第四十三课

[ə; eɪ] ['hæpi] [tʃeɪndʒ] .

A	HAPPY	CHANGE	.
一个	快乐的	改变	.

令人欣喜的改变。

[wen] [ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði]['pju:pə] [steɪt] [drɔ:z] [nɪr] , [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] ['drægən] - [flai]['lu:zɪz][ɪts] [fɪrs] ['æpɪtaɪt] .

When	the	close	of	the	pupa	state	draws	near	,	the	coming	dragon	-	fly	loses	its	fierce	appetite	.
什么时候	这	关闭	的	这	蛹	状态	平局	靠近	,	这	未来	龙	-	飞	失败	它是	凶猛的	食欲	.

当蛹期即将结束时，即将羽化的蜻蜓就会失去旺盛的食欲。

[ˌaɪ 'ti:] [si:mz] [tu:; tə] [fi:l] ['taɪərd][ænd; ənd] ['hevi] .

It	seems	to	feel	tired	and	heavy	.
它	似乎	到	感觉	疲劳的	和	重的	.

感觉很累，很沉重。

[ˌaɪ 'ti:] [bri:ðz] ['sloʊli] , [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɑ:t][get] [er] [ɪ'nʌf] .

It	breathes	slowly	,	as	if	it	could	not	get	air	enough	.
它	呼吸	缓慢地	,	作为	如果	它	可以	不是	得到	空气	足够的	.

它呼吸缓慢，好像无法获得足够的空气。

[ðə; ði]['bɑ:di][hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði]['hɔ:rni] [keɪs] ,

The	body	has	changed	inside	the	horny	case	,
这	身体	有	已更改	里面	这	好色	案件	,

在角质外壳内，身体已经发生了变化。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm][ɪz] [nɪr] [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɪl] [liːv] [ðə; ði]['wɔːtər][fɔːr; fər][er] , [ænd; ənd] ['wɔːkɪŋ]

and	the	time	is	near	when	it	will	leave	the	water	for	air	,	and	walking
和	这	时间	是	靠近	什么时候	它	将要	离开	这	水	为了	空气	,	和	步行

[fɔːr; fər] ['flaɪɪŋ] .

for	flying	.
为了	飞行	.

它离开水面呼吸空气，从行走走向飞行的时刻即将到来。

[wʌns] [ðə; ði]['lɑːrvə] ['wɑːntɪd] ['nʌθɪŋ] ['betər] [ðæn; ðən][tuː; tə] [tʃeɪs] [bʌgz] [ə'baʊt] ['ʌndər] ['wɔːtər] .

Once	the	larva	wanted	nothing	better	than	to	chase	bugs	about	under	water	.
一次	这	幼虫	通缉	没有什么	更好的	比	到	追赶	漏洞	关于	在下面	水	.

幼虫曾经最大的爱好就是在水下追逐昆虫。

[naʊ] , [ɔːl][æt; ət][wʌns] , [ˌaɪ 'tiː] [lɔːŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [friː] [er] [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] [sʌn] .

Now	,	all	at	once	,	it	longs	for	the	free	air	and	for	the	sun	.
现在	,	全部	在	一次	,	它	长	为了	这	自由的	空气	和	为了	这	太阳	.

现在，它突然间无比渴望自由的空气和阳光。

[ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [noʊ][wʌn][tuː; tə] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [wʌt] [tuː; tə][duː] .

It	needs	no	one	to	tell	it	what	to	do	.
它	需求	不	一	到	告诉	它	什么	到	做	.

它不需要任何人告诉它该做什么。

[ɪn][sʌm; səm] [weɪ] [ˌaɪ 'tiː] [noʊz] [ɪg'zæktli] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] .

In	some	way	it	knows	exactly	how	it	should	act	.
在	一些	方式	它	知道	确切地	如何	它	应该	行为	.

它在某种程度上非常清楚自己应该如何行动。

[ðɪs] ['taɪərd]['pjuːpə] [naʊ] [siːks] [ðə; ði] [stem] [ʌv; əv][sʌm; səm] [tɔːl] [riːd] [ɔːr] [græs] [ðæt] [grəuz] [ɪn][ðə; ði]

This	tired	pupa	now	seeks	the	stem	of	some	tall	reed	or	grass	that	grows	in	the
这	疲劳的	蛹	现在	寻找	这	干	的	一些	高的	芦苇	或者	草	那	生长	在	这

['wɔːtər] .

water	.
水	.

这只疲惫的蛹现在正在寻找生长在水中的高大芦苇或水草的茎秆。

['sloʊli] [ˌaɪ 'tiː] [krɔːlz] [ʌp] [ðə; ði] [stem] .

Slowly	it	crawls	up	the	stem	.
缓慢地	它	爬行	向上	这	干	.

它缓缓地沿着茎秆向上爬。

[ðə; ði] [hʊks] [ɑːn][ðə; ði] [fiːt] [teɪk] [fæst][hoʊld][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][goʊz] ,

The	hooks	on	the	feet	take	fast	hold	as	it	goes	,
这	钩子	在	这	脚	拿	快速地	抓住	作为	它	去	,

脚上的钩子迅速抓住地面，然后继续前进。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [kiːps] [ɑːn] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nɪrli] [ə; eɪ][jɑːrd] [ə'bʌv] ['wɔːtər] .

and	it	keeps	on	until	it	is	nearly	a	yard	above	water	.
和	它	保持	在	直到	它	是	几乎	一个	院子	多于	水	.

它一直向上延伸，直到水面接近一码高。

[ðə; ði] [hʊks] , [ðoʊ] ['veri] [smɔːl] , [ɑːr; ər][soʊ] [ʃɑːrp] [ænd; ənd][hɑːrd] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][goʊ]['ɪntuː] [wʊd] .

The	hooks	,	though	very	small	,	are	so	sharp	and	hard	that	they	can	go	into
这	钩子	,	尽管	非常	小的	,	是	所以	锋利的	和	难的	那	他们	能	去	进入

wood	.
木头	.

这些钩子虽然很小，但却非常锋利坚硬，可以钩进木头里。

[wen] [ðə; ði]['pju:pə][ɪz][æz; əz] [haɪ] [ʌp][æz; əz][hi:; hi]['wɒnts][tu:; tə][bi:; bi][hi:; hi]['draɪvz][ðə; ði] [hʊks] ['ɪntu:]

When	the	pupa	is	as	high	up	as	he	wants	to	be	he	drives	the	hooks	into
什么时候	这	蛹	是	作为	高的	向上	作为	他	想要	到	是	他	驱动	这	钩子	进入

[ðə; ði] [stem] .

the	stem	.
这	干	.

当蛹飞到它想要的高度时，它会将钩子钩进茎秆里。

[ðʌs] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [hoʊld][fɜ:rm]['i:v(ə)n] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [twɪsts] [ænd; ənd] ['strʌglz] [hɑ:rd] .

Thus	it	will	hold	firm	even	when	it	twists	and	struggles	hard	.
因此	它	将要	抓住	公司	甚至	什么时候	它	曲折	和	斗争	难的	.

因此，即使它剧烈扭曲和挣扎，它也能保持稳定。

[ðə; ði]['pju:pə] [laɪks] [best] [tu:; tə][faɪnd] [tu:] [ri:dz] [ɔ:r] [stemz]

The	pupa	likes	best	to	find	two	reeds	or	stems
这	蛹	点赞	最好的	到	寻找	二	芦苇	或者	茎

蛹最喜欢找到两根芦苇或茎秆。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	161	]
[	页	-	]

[第161页]

[nɪr] , [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv][bəuθ][ænd; ənd] [swɪŋ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] .

near	,	so	that	it	can	take	hold	of	both	and	swing	between	the	two	.
靠近	,	所以	那	它	能	拿	抓住	的	两个都	和	摇摆	之间	这	二	.

靠近，以便能够抓住两者并在两者之间摆动。

[ðen] , [laɪk] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɪn][ə; eɪ] [swɪŋ] , [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'gɪnz] [tu:; tə] [sweɪ] [tu:; tə][ænd; ənd][froʊ] .

Then	,	like	a	child	in	a	swing	,	it	begins	to	sway	to	and	fro	.
然后	,	喜欢	一个	孩子	在	一个	摇摆	,	它	开始	到	摇摆	到	和	弗	.

然后，就像荡秋千的孩子一样，它开始来回摇摆。

[naʊ] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [sweɪz] , [ə; eɪ] [streɪndʒ] [θɪŋ] ['hæpənz] .

Now	,	as	it	sways	,	a	strange	thing	happens	.
现在	,	作为	它	摇摆	,	一个	奇怪的	事物	发生	.

现在，随着它的摇晃，一件奇怪的事情发生了。

[ðə; ði][hɑ:rd]['pju:pə] - [keɪs] [splɪts] ['oʊpən][ə'pɑ:n][ðə; ði] [bæk] , [ænd; ənd] [lʊk] , [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [keɪs] ,

The	hard	pupa	-	case	splits	open	upon	the	back	,	and	look	,	inside	the	case	,
这	难的	蛹	-	案件	分裂	打开	之上	这	后退	,	和	看	,	里面	这	案件	,

坚硬的蛹壳从背面裂开，往里看，

[wi:; wi] [si:] [ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] ['ɪnsekt] , [wɪð; wɪθ][ɪts] [wɪŋz] !

we	see	the	perfect	insect	,	with	its	wings	!
我们	看	这	完美的	昆虫	,	和	它是	翅膀	!

我们看到了完美的昆虫，它长着翅膀！

[ðə; ði]['pju:pə] - [keɪs] [ɪz]['fɜ:rmli] [held] [baɪ][ɪts] [hʊkt] [fi:t] , [waɪl] [ðə; ði] [nu:] ['ɪnsekt] [twɪsts] [ænd; ənd]

The	pupa	-	case	is	firmly	held	by	its	hooked	feet	,	while	the	new	insect	twists	and
这	蛹	-	案件	是	牢牢	握住	经过	它是	钩子	脚	,	尽管	这	新的	昆虫	曲折	和

[pulz] ,

pulls	,
拉	,

蛹壳被它钩状的足牢牢抓住，而新生的昆虫则扭动着身体拉扯着。

[ænd; ənd][soʊ] [gets] [fri:] ; [ænd; ənd]['lɪt(ə)l][baɪ]['lɪt(ə)l] [ɪts] [hed] , [legz] , [wɪŋz] , [ænd; ənd] [lɔ:ŋ] ['bɑ:di]

and	so	gets	free	;	and	little	by	little	its	head	,	legs	,	wings	,	and	long	body
和	所以	获得	自由的	;	和	小的	经过	小的	它是	头	,	腿	,	翅膀	,	和	长的	身体

[kʌm] [fɔ:rθ] ,

come	forth	,
来	前进	,

于是它挣脱了束缚；然后，它的头、腿、翅膀和长长的身体一点一点地长了出来。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] [hæŋ] ['oʊnli][baɪ][ðə; ði][læst] [rɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] .

and	finally	hang	only	by	the	last	ring	of	the	body	.
和	最后	悬挂	仅有的	经过	这	最后的	戒指	的	这	身体	.

最后只剩下身体的最后一圈环支撑着他。

[ðen] [juː; jʊ] [wʊd] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ded] .

Then	you	would	think	it	was	dead	.
然后	你	会	思考	它	曾是	死的	.

那你就会认为它死了。

[fɔːr; fər]['æftər][ˌaɪ 'tiː] ['stretʃɪz] [aʊt][fɜːrst][wʌn][leg][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['ʌðər] ,

For	after	it	stretches	out	first	one	leg	and	then	the	other	,
为了	后	它	伸展	出去	第一的	一	腿	和	然后	这	其他	,

因为它先伸展出一条腿，然后又伸展出另一条腿之后，

[ˌaɪ 'tiː] [hæŋz] [baɪ][ɪts] [læst] [rɪŋ] , [stɪf] [ænd; ənd] [stɪl] .

it	hangs	by	its	last	ring	,	stiff	and	still	.
它	悬挂	经过	它是	最后的	戒指	,	僵硬的	和	仍然	.

它只剩最后一个环挂着，僵硬而静止。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli] ['restɪŋ] .

But	it	is	only	resting	.
但	它	是	仅有的	休息	.

但它只是在休息。

['æftər] [ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪks] .

After	about	fifteen	minutes	it	awakes	.
后	关于	十五	分钟	它	醒来	.

大约十五分钟后它醒了过来。

['teɪkɪŋ] [hoʊld][fɜːrm][wɪð; wɪθ]

Taking	hold	firm	with
采取	抓住	公司	和

牢牢把握

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	162	]
[	页	-	]

[第162页]

[ɪts] [fiːt] [ə'pɑːn][ə; eɪ][stem][ɔːr] [liːf] , [ˌaɪ 'tiː] [lets] [goʊ][ɪts][hoʊld][ə'pɑːn][ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] .

its	feet	upon	a	stem	or	leaf	,	it	lets	go	its	hold	upon	the	pupa	-	case	.
它是	脚	之上	一个	干	或者	叶子	,	它	让我们	去	它是	抓住	之上	这	蛹	-	案件	.

它的脚踩在茎或叶子上，然后松开蛹壳。

[ðæt] [ɪz] [left] ['hæŋɪŋ] [baɪ][ɪts] [hʊks] [ɪn][ɪts] [pleɪs] .

That	is	left	hanging	by	its	hooks	in	its	place	.
那	是	左边	绞刑	经过	它是	钩子	在	它是	地方	.

它就那样挂在原地，任由钩子吊着。

[hɪr] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ]['drægən] - [flaɪ] , [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ] [hed] , [wɪð; wɪθ] [tuː] [greɪt] ['klʌstər] [aɪz] , [sɪks] [legz]

Here	is	now	a	dragon	-	fly	,	with	large	head	,	with	two	great	cluster	eyes	,	six	legs
这里	是	现在	一个	龙	-	飞	,	和	大的	头	,	和	二	伟大的	簇	眼睛	,	六	腿

,

,

,

这是一只蜻蜓，它有着大大的脑袋，两只巨大的复眼，六条腿。

[fɔːr] [wɪŋz] , [ænd; ənd] [lɔːŋ] , [braɪt] - [hjʊd] ['bɑːdi] !

four	wings	,	and	long	,	bright	-	hued	body	!
四	翅膀	,	和	长的	,	明亮的	-	有色	身体	!

四只翅膀，以及修长、色彩鲜艳的身体!

[ænd; ənd] [naʊ] , [æt; ət] [læst] ,

And	now	,	at	last	,
和	现在	,	在	最后的	,

而现在，终于，

[ˌaɪ ˈtiː] [kæn; kən] [briːð] [ˈfriːli] [θruː] [ɔːl] [ðoʊz] [tjʊb] [ænd; ənd] [er] - [hoʊlz] [juː; jʊ] [hæv; həv] [bɪn]

it	can	breathe	freely	through	all	those	tubes	and	air	-	holes	you	have	been
它	能	呼吸	自由	通过	全部	那些	管子	和	空气	-	孔	你	有	到过

[toʊld] [əˈbaʊt] .

told	about	.
讲述	关于	.

它可以通过你听说过的所有那些管道和气孔自由呼吸。

[stɪl] [ðə; ðɪ] [ˈɪnsekt] [dʌz] [nɑːt] [lʊk] [laɪk] [ðə; ðɪ] [fʊl] - [meɪd] [ˈdrægən] - [flaɪ] .

Still	the	insect	does	not	look	like	the	full	-	made	dragon	-	fly	.
仍然	这	昆虫	做	不是	看	喜欢	这	满的	-	制成	龙	-	飞	.

不过，这只昆虫看起来还不像一只完全成型的蜻蜓。

[ðə; ðɪ] [ˈkʌlɚz] [ɑːr; ər] [dʌl] , [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [ˈfoʊldɪd] [ʌp] .

The	colors	are	dull	,	and	the	wings	are	folded	up	.
这	颜色	是	乏味的	,	和	这	翅膀	是	折叠	向上	.

颜色暗淡，翅膀也折叠起来了。

[ðə; ðɪ] [ˈbɑːdi] [ɪz] [sɔːft] , [dæmp] , [ænd; ənd] [tuː] [ʃɔːrt] .

The	body	is	soft	,	damp	,	and	too	short	.
这	身体	是	柔软的	,	潮湿	,	和	也	短的	.

身体柔软、潮湿，而且太短。

[ðə; ðɪ] [bɪg] [aɪz] [ɑːr; ər] [dɪm] .

The	big	eyes	are	dim	.
这	大的	眼睛	是	暗淡	.

那双大眼睛黯淡无光。

[æz; əz] [ɪf] [hæf] [əˈsliːp] [ˌaɪ ˈtiː] [stɪl] [klɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [stem] , [nɑːt] [fɑːr] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [keɪs] ,

As	if	half	asleep	it	still	clings	to	the	stem	,	not	far	from	the	case	,
作为	如果	一半	睡着了	它	仍然	黏附	到	这	干	,	不是	远的	从	这	案件	,

它仿佛半睡半醒般地依偎在茎上，离盒子不远。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ðɪ] [oʊld] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ɪtˈself] .

which	is	the	old	shape	of	itself	.
哪个	是	这	老的	形状	的	本身	.

这是它原本的形状。

[ˈhæŋɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [riːdz] [baɪ] [ðə; ðɪ] [pɑːnd] [juː; jʊ] [wɪl] [ˈɔːf(ə)n] [faɪnd] [ðiːz] [oʊld] [ˈkɔːfɪnz] ,

Hanging	to	the	reeds	by	the	pond	you	will	often	find	these	old	coffins	,
绞刑	到	这	芦苇	经过	这	池塘	你	将要	经常	寻找	这些	老的	棺材	,

在池塘边的芦苇丛中，你经常会发现这些旧棺材。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] .

if	you	look	for	them	.
如果	你	看	为了	他们	.

如果你仔细寻找的话。

[ðə; ðɪ] [nuː] [ˈɪnsekt] [ɪz] [ˈdrɔːɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [freʃ] [er] .

The	new	insect	is	drawing	in	the	sunshine	and	fresh	air	.
这	新的	昆虫	是	绘画	在	这	阳光	和	新鲜的	空气	.

这种新昆虫正在吸收阳光和新鲜空气。

[ˌaɪ ˈtiː] [stændz] [stɪl] [ænd; ənd] [briːðz] [hɑːrd] , [ˈfɪlɪŋ] [ɪts] [nuː] [ˈbɑːdi] [wɪð; wɪθ] [pjʊr] , [draɪ] [er] .

It	stands	still	and	breathes	hard	,	filling	its	new	body	with	pure	,	dry	air	.
它	站立	仍然	和	呼吸	难的	,	填充	它是	新的	身体	和	纯的	,	干燥	空气	.

它静静地站着，用力地呼吸着，将纯净干燥的空气充满它的新身体。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ɪts] [wɪŋz] ['kwɪvər] .
Now and then its wings quiver .
现在 和 然后 它是 翅膀 颤动 .

它的翅膀偶尔会颤抖。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 163]
[页 -]

[第163页]

[æz; əz] [ðeɪ] ['kwɪvər] [ðeɪ] [spred] [aʊt] , [foʊld]['æftər][foʊld] , [æz; əz] ['sɪlkən] ['bænərz] [weɪv] [aʊt] [ə'pɑːn]
As they quiver they spread out , fold after fold , as silken banners wave out upon
作为 他们 颤动 他们 传播 出去 , 折叠 后 折叠 , 作为 丝 横幅 海浪 出去 之上
[ðə; ði] [er] .
the air .
这 空气 .

它们颤抖着展开，一层又一层，如同丝绸旗帜在空中飘扬。

[ðen] [æt; ət] [læst] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [spred] [aʊt] [waɪd] , [ɪn] [ɔːl] [ðer; ðər] ['bjuːti] .
Then at last they are spread out wide , in all their beauty .
然后 在 最后的 他们 是 传播 出去 宽的 , 在 全部 他们的 美丽 .

最后，它们舒展开来，展现出它们全部的美丽。

[ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] [hæz; həz] [riːtʃt] [ɪts] [læst] [ænd; ənd] [haɪɪst; 'haɪəst] [steɪt] .
The dragon - fly has reached its last and highest state .
这 龙 - 飞 有 达到 它是最后的 和 最高 状态 .

蜻蜓已经达到了它最终也是最高的进化阶段。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [seɪl] [ə'weɪ] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [pliːziz] [ɑːn] [ɪts] [nuː] [wɪŋz] .
It can sail away where it pleases on its new wings .
它 能 帆 离开 在哪里 它 请 在 它是 新的 翅膀 .

它可以展开新生的翅膀，自由翱翔。

[æz; əz] [ðə; ði] [wɪŋz] [groʊ] ['lɑːrdʒər] , [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] [groʊ] [breɪv] [ænd; ənd] [braɪt]
As the wings grow larger , the eyes of the dragon - fly grow brave and bright
作为 这 翅膀 生长 更大的 , 这 眼睛 的 这 龙 - 飞 生长 勇敢的 和 明亮的
; [ɪts] ['bɑːdi] [draɪz] .
; its body dries .
; 它是 身体 干燥 .

随着翅膀变大，蜻蜓的眼睛变得勇敢明亮；它的身体却干枯了。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [gliːmz] [laɪk] [ə; eɪ] ['dʒuːəl] .
Then it gleams like a jewel .
然后 它 闪光 喜欢 一个 宝石 .

然后它像宝石一样闪闪发光。

[ɪts] [freʃ] ['kʌlɚz] [kʌm] [aʊt] ['klɪrli] .
Its fresh colors come out clearly .
它是 新鲜的 颜色 来 出去 清楚地 .

它的鲜艳色彩清晰可见。

[ˌaɪ 'tiː] [fiːlz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['æktɪv] .
It feels strong and active .
它 感觉 强的 和 积极的 .

感觉精力充沛，活力十足。

[ðen] , [ɔːl] [æt; ət] [wʌns] , [ˌaɪ 'tiː] ['juːzɪz] [ɪts] [nuː] [wɪŋz] .
Then , all at once , it uses its new wings .
然后 , 全部 在 一次 , 它 用途 它是 新的 翅膀 .

然后，它突然间展开了新生的翅膀。

[ˌaɪ ˈtiː][ˈraɪzɪz][ˈɪntuː][ðə; ði] [er] [ænd; ənd] [ˈflæʃɪz] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] ,

It	rises	into	the	air	and	flashes	here	and	there	,
它	上升	进入	这	空气	和	闪光灯	这里	和	那里	,

它升腾到空中，四处闪烁，

[dʒʌst][æz; əz] [ˈhʌŋgri] [ænd; ənd] [ten] [taɪmz] [ˈswɪftər] [ðæn; ðən] [ˈevər] [bɪˈfɔːr] .

just	as	hungry	and	ten	times	swifter	than	ever	before	.
只是	作为	饥饿的	和	十	时代	更迅捷	比	曾经	前	.

和以前一样饥饿，速度却快了十倍。

[ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdrægən] - [flai][ɪz] [kɔːld] [ˈhɔːkɪŋ] ,

The	flight	of	the	dragon	-	fly	is	called	hawking	,
这	航班	的	这	龙	-	飞	是	称为	霍金	,

蜻蜓的飞行被称为“飞翔”。

[fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [laɪk] [ðə; ði][ˈmoʊʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] [strɔːŋ] [bɜːrd] , [ðə; ði] [hɔːk] .

for	it	is	like	the	motion	of	that	strong	bird	,	the	hawk	.
为了	它	是	喜欢	这	运动	的	那	强的	鸟	,	这	鹰	.

因为它的动作就像那只强壮的鸟——鹰的动作一样。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [gets] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ɪts] [waɪd] [wɪŋz] [ˈkænɑːt] [tɜːrn] ,

If	it	gets	caught	in	a	place	where	its	wide	wings	cannot	turn	,
如果	它	获得	捕捉	在	一个	地方	在哪里	它是	宽的	翅膀	不能	转动	,

如果它被困在宽大的翅膀无法转身的地方，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][flai] [ˈbækwərdz] [ænd; ənd] [get] [ɔːf] [ˈseɪfli] .

it	can	fly	backwards	and	get	off	safely	.
它	能	飞	向后	和	得到	离开	安全	.

它可以向后飞，安全着陆。

[ɪn][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [wɪŋz] [maɪt] [biː; bi][ˈɪndʒərd][baɪ] [ˈstraɪkɪŋ] [əˈgenst] [liːvz] [ɔːr] [ˈbræntʃɪz] ,

In	a	place	where	the	wings	might	be	injured	by	striking	against	leaves	or	branches	,
在	一个	地方	在哪里	这	翅膀	可能	是	受伤	经过	引人注目	反对	树叶	或者	分支	,

在翅膀可能会因撞击树叶或树枝而受伤的地方，

[ˌaɪ ˈtiː] [flaɪz] [aʊt] [ɪn] [ðɪs] [wei] .

it	flies	out	in	this	way	.
它	苍蝇	出去	在	这	方式	.

它就这样飞出去了。

[wen] [ˈdrægən] - [flaɪz] [ɑːr; ər] [ded] , [ðə; ði] [greɪt] [ˈbjuːti] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈbɑːdɪz] [ˈpaːsiz] [əˈweɪ] .

When	dragon	-	flies	are	dead	,	the	great	beauty	of	their	bodies	passes	away	.
什么时候	龙	-	苍蝇	是	死的	,	这	伟大的	美丽	的	他们的	身体	通过	离开	.

蜻蜓死后，它们身体的美丽也随之消逝。

[ðeɪ] [feɪd] [ænd; ənd] [groʊ] [dʌl] , [æz; əz] [wen] [ðeɪ] [fɜːrst] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] .

They	fade	and	grow	dull	,	as	when	they	first	came	from	the	pupa	-	case	.
他们	褪色	和	生长	乏味的	,	作为	什么时候	他们	第一的	来了	从	这	蛹	-	案件	.

它们会褪色变暗淡，就像刚从蛹壳里出来时一样。

[ðə; ði]['skɑːrlət] , ['jeloʊ] , [bluː] , [ɔːr] [griːn] [tɜːrnz][tuː; tə][ə; eɪ] [dʌl] [dræb] .

The	scarlet	,	yellow	,	blue	,	or	green	turns	to	a	dull	drab	.
这	猩红	,	黄色的	,	蓝色的	,	或者	绿色的	转弯	到	一个	乏味的	单调	.

猩红色、黄色、蓝色或绿色变成了暗淡的灰褐色。

[soʊ][juː; jʊ]['kænɑːt] [kiːp] [ðem; ðəm][æz; əz] [wel] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp] ['biːtlz] .

So	you	cannot	keep	them	as	well	as	you	can	keep	beetles	.
所以	你	不能	保持	他们	作为	出色地	作为	你	能	保持	甲虫	.

所以你不能像饲养甲虫那样饲养它们。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][laɪf] [ðæt] ['gɪvz] [ðə; ði]['drægən] - [flai][ɪts] ['splendɪd] ['bjuːti] .

It	is	life	that	gives	the	dragon	-	fly	its	splendid	beauty	.
它	是	生活	那	给予	这	龙	-	飞	它是	灿烂	美丽	.

正是生命赋予了蜻蜓绚丽的美丽。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 164]
[页 -]

[第164页]

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .
LESSON XLIV .
课 xliv .

第四十四课

[ðə; ði] ['drægən] - [flai] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌznz] .
THE DRAGON - FLY AND HIS COUSINS .
这 龙 - 飞 和 他的 表兄弟姐妹 .

蜻蜓和它的近亲。

[ðə; ði]['drægən] - [flai] [iːts] ['ɔːlmoʊst] ['evri] [kaɪnd][ʌv; əv] ['ɪnsekts] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] [ðʌs] [fɑːr] [riːd]
The dragon - fly eats almost every kind of insects which you have thus far read
这 龙 - 飞 吃 几乎 每一个 种类 的 昆虫 哪个 你 有 因此 远的 读
[ə'baʊt] .
about .
关于 .

蜻蜓几乎吃你目前为止读到的所有种类的昆虫。

['biːtlz] , ['spaɪdər] , [flaɪz] , [sentɪ'piːdz] , [freʃ] - ['wɔːtər] [ʃ'rɪmps] , [ænd; ənd] ['pɑːliwɑːg] [ɑːr; ər][ɪts]
Beetles , spiders , flies , centipedes , fresh - water shrimps , and polliwogs are its
甲虫 , 蜘蛛 , 苍蝇 , 蜈蚣 , 新鲜的 - 水 虾 , 和 蝌蚪 是 它是
[fuːd] .
food .
食物 .

它的食物包括甲虫、蜘蛛、苍蝇、蜈蚣、淡水虾和蝌蚪。

[ðə; ði]['drægən] - [flai][ɪz][ə; eɪ]['lɑːrvə][fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] .
The dragon - fly is a larva for a year .
这 龙 - 飞 是 一个 幼虫 为了 一个 年 .

蜻蜓的幼虫期长达一年。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] ['drægən] - [flai]['oʊnli][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][wʌn] ['sʌmər] .
It is a perfect dragon - fly only a part of one summer .
它 是 一个 完美的 龙 - 飞 仅有的 一个 部分 的 一 夏天 .

这是一只完美的蜻蜓，只活了一个夏天。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði][moʊst]['drægən] - [flaɪz] [ɪn][dʒʊ'laɪ][ɔːr] ['ɔːgəst] .
You will find the most dragon - flies in July or August .
你 将要 寻找 这 最多 龙 - 苍蝇 在 七月 或者 八月 .

七八月份是蜻蜓最多的时候。

[wen] [ðə; ði][frɔːst] [kʌmz] , [ðeɪ] [daɪ] .
When the frost comes , they die .
什么时候 这 霜 来 , 他们 死 .

霜冻来临时，它们就死了。

['drægən] - [flaɪz] [ɑːr; ər] ['veri] [strɔːŋ] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] ['tʃeɪsɪŋ] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .
Dragon - flies are very strong ; they are fond of chasing other insects .
龙 - 苍蝇 是 非常 强的 ; 他们 是 喜爱 的 追逐 其他 昆虫 .

蜻蜓力气很大，喜欢追逐其他昆虫。

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd][ter; tɪ(ə)r][ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðə; ði] [mɪr] ['pleʒər] [ʌv; əv] ['pʊlɪŋ]
They seem to catch and tear them for the mere pleasure of pulling
他们 似乎 到 抓住 和 撕 他们 为了 这 仅仅 乐趣 的 拉
[ðem; ðəm][tuː; tə] ['piːsɪz] .
them to pieces .
他们 到 件 .

他们似乎只是为了享受将它们撕成碎片的快感而捕捉并撕碎它们。

[ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] [faɪt] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] , [ænd; ənd]['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['drægən] - [flaɪ][hæv; həv]

They	also	fight	with	each	other	,	and	Mr	.	and	Mrs	.	Dragon	-	fly	have
他们	还	斗争	和	每个	其他	,	和	先生	.	和	太太	.	龙	-	飞	有

[sʌm; səm][hɑːrd] ['bætlz] .

some	hard	battles	.
一些	难的	战斗	.

他们之间也会发生争执，蜻蜓先生和蜻蜓太太之间也发生过一些激烈的战斗。

[ðə; ðiː]['drægən] - [flaɪ] [dʌz] [nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ] [lɔːŋ] [lɪp] , [ɔːr][mæsk] , [set][ɑːn][ə; eɪ][rɑːd] ,

The	dragon	-	fly	does	not	have	a	long	lip	,	or	mask	,	set	on	a	rod	,
这	龙	-	飞	做	不是	有	一个	长的	唇	,	或者	面具	,	放	在	一个	杆	,

蜻蜓没有长长的唇瓣或面罩，也没有固定在杆状物上的结构。

[æz; əz][ðə; ðiː]['lɑːrvə][hæd; həd] .

as	the	larva	had	.
作为	这	幼虫	有	.

就像幼虫一样。

[ðeɪ] [flaɪ][soʊ] ['swɪftli] [ðæt] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [niːd] [sʌtʃ] [help][ɪn] ['getɪŋ] [fuːd] .

They	fly	so	swiftly	that	they	do	not	need	such	help	in	getting	food	.
他们	飞	所以	迅速地	那	他们	做	不是	需要	这样的	帮助	在	获得	食物	.

它们飞行速度非常快，所以不需要这种帮助来获取食物。

[fjuː] ['ɪnsekts] [ɑːr; ər][soʊ] ['iːzi] [ɑːn][ðə; ðiː] [wɪŋ] [æz; əz] [ðɪs] , [ænd; ənd] [fjuː] [hæv; həv] [sʌtʃ] ['bjuːti] [ʌv; əv]

Few	insects	are	so	easy	on	the	wing	as	this	,	and	few	have	such	beauty	of
很少	昆虫	是	所以	简单的	在	这	翼	作为	这	,	和	很少	有	这样的	美丽	的

[wɪŋ] .

wing	.
翼	.

很少有昆虫像它一样飞行如此轻松，也很少有昆虫拥有如此美丽的翅膀。

[jet] [aɪ] [θɪŋk] , ['æftər][ɔːl] , [ðæt] [ðə; ðiː] [tʃiːf] ['bjuːti] [ʌv; əv][ðə; ðiː]['drægən] - [flaɪ][ɪz][ɪn][ɪts] [aɪz] .

Yet	I	think	,	after	all	,	that	the	chief	beauty	of	the	dragon	-	fly	is	in	its	eyes	.
然而	我	思考	,	后	全部	,	那	这	首席	美丽	的	这	龙	-	飞	是	在	它是	眼睛	.

但我认为，归根结底，蜻蜓最美的地方还是它的眼睛。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [laɪk] [tuː] [greɪt] ['fleɪmɪŋ] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz] .

These	are	like	two	great	flaming	jewels	.
这些	是	喜欢	二	伟大的	炽盛	珠宝	.

它们就像两颗璀璨夺目的宝石。

[ðə; ðiː] [aɪz] [ɑːr; ər] ['bjuːtɪf(ə)l] , [fɔːr; fər] [ðɪs] [klɪr] , ['gloʊɪŋ] [laɪt] [ɪn][ðem; ðəm] ; [ðə; ðiː]['bɑːdi] , [fɔːr; fər]

The	eyes	are	beautiful	,	for	this	clear	,	glowing	light	in	them	;	the	body	,	for
这	眼睛	是	美丽的	,	为了	这	清除	,	发光	光	在	他们	;	这	身体	,	为了

['vɪvɪd] ['kʌlər] ;

vivid	color	;
生动	颜色	;

眼睛很美，因为其中闪烁着清澈明亮的光芒；身体很美，因为色彩鲜艳；

[ðə; ðiː] [wɪŋz] , [fɔːr; fər][ðer; ðər] [leɪs] - [laɪk] ['tekstʃər] .

the	wings	,	for	their	lace	-	like	texture	.
这	翅膀	,	为了	他们的	蕾丝	-	喜欢	质地	.

翅膀，因为它们有着蕾丝般的质感。

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [wɪŋz] [hæz; həz][ə; eɪ]

Each	of	the	wings	has	a
每个	的	这	翅膀	有	一个

每个翅膀都有一个

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	165	]
[	页	-	]

[dɑːrk][spɑːt][ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] .

dark	**spot**	**on**	**the**	**front**	**edge**	**.**
黑暗的	点	在	这	正面	边缘	.

前缘有黑点。

['ɔːf(ə)n] , [ɪn] ['flaɪɪŋ] , [ðɪs] [spɑːt][ænd; ənd][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [braɪt] ['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ,

Often	**,**	**in**	**flying**	**,**	**this**	**spot**	**and**	**the**	**line**	**of**	**bright**	**color**	**of**	**the**	**body**	**,**
经常	,	在	飞行	,	这	点	和	这	线	的	明亮的	颜色	的	这	身体	,

在飞行中，这个斑点和身体上鲜艳的线条经常会显现出来。

['ɔːlmoʊst][laɪk][ə; eɪ] [striːk] [ʌv; əv]['faɪər] , [ɑːr; ər][ɔːl] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt] .

almost	**like**	**a**	**streak**	**of**	**fire**	**,**	**are**	**all**	**that**	**can**	**be**	**seen**	**of**	**the**	**insect**	**.**
几乎	喜欢	一个	条纹	的	火	,	是	全部	那	能	是	已见	的	这	昆虫	.

几乎就像一道火焰，这就是人们只能看到这只昆虫的样子。

[ðə; ði]['drægən] - [flai][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌznz] .

The	**Dragon**	**-**	**fly**	**and**	**his**	**Cousins**	**.**
这	龙	-	飞	和	他的	表兄弟	.

蜻蜓和他的近亲们。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['sevrəl] [kaɪndz][ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz] .

There	**are**	**several**	**kinds**	**of**	**dragon**	**-**	**flies**	**.**
那里	是	一些	种类	的	龙	-	苍蝇	.

蜻蜓有好几种。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['dɪfrənt] [ɪn] ['kʌlər] [ænd; ənd][saɪz] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ðer; ðər]['bɑːdɪz] .

These	**are**	**different**	**in**	**color**	**and**	**size**	**,**	**and**	**in**	**the**	**shape**	**of**	**their**	**bodies**	**.**
这些	是	不同的	在	颜色	和	尺寸	,	和	在	这	形状	的	他们的	身体	.

它们的颜色、大小和身体形状各不相同。

[wʌn] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['veri] [lɔːŋ] , [θɪn] , [dɑːrk]['bɑːdi] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] ['dɑːrnɪŋ] - ['niːd(ə)l] .

One	**,**	**with**	**a**	**very**	**long**	**,**	**thin**	**,**	**dark**	**body**	**,**	**is**	**called**	**the**	**Darning**	**-**	**Needle**	**.**
一	,	和	一个	非常	长的	,	薄的	,	黑暗的	身体	,	是	称为	这	织补	-	针	.

其中一种，身体又长又细，颜色很深，被称为“缝衣针”。

[wʌn] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θɪkər] ['bɑːdi] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [rɪŋd] - [klʌb] .

One	**,**	**with**	**a**	**thicker**	**body**	**,**	**is**	**called**	**the**	**Ringed**	**-**	**Club**	**.**
一	,	和	一个	较厚	身体	,	是	称为	这	环状	-	俱乐部	.

其中一种体型较粗，被称为环棒。

[ɪts] ['bɑːdi][ɪz]['lɑːrdʒɪst][æt; ət][ðə; ði][teɪl] [end] .

Its	**body**	**is**	**largest**	**at**	**the**	**tail**	**end**	**.**
它是	身体	是	最大	在	这	尾巴	结尾	.

它的身体尾部最大。

[ðɪs] [wʌn][ɪz] [drest] [ɪn] [blæk] [ænd; ənd][goʊld] , [ænd; ənd][ɪz][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [strɔːŋ] .

This	**one**	**is**	**dressed**	**in**	**black**	**and**	**gold**	**,**	**and**	**is**	**large**	**and**	**strong**	**.**
这	一	是	穿着	在	黑色的	和	金子	,	和	是	大的	和	强的	.

这个身穿黑金相间的服装，体型高大强壮。

[ə; eɪ] ['smɔːlər] [kaɪnd][ʌv; əv]['drægən] - [flai] , [wɪtʃ] [hæz; həz][noʊ][spɑːts][ɑːn][ðə; ði] [wɪŋz] , [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði]

A	**smaller**	**kind**	**of**	**dragon**	**-**	**fly**	**,**	**which**	**has**	**no**	**spots**	**on**	**the**	**wings**	**,**	**is**	**called**	**the**
一个	较小的	种类	的	龙	-	飞	,	哪个	有	不	地点	在	这	翅膀	,	是	称为	这

['lɪt(ə)l] ['leɪdi] .

Little	**Lady**	**.**
小的	女士	.

有一种体型较小的蜻蜓，翅膀上没有斑点，被称为小淑女蜻蜓。

[ðɪs] [ɪz]

This	**is**
这	是

这是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 166]
[页 -]

[第166页]

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [ʌv; əv][ɔːl] ; [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [braɪt] [red] ; [sʌm; səm][ə; eɪ] [klɪr]
among **the** **prettiest** **of** **all** **;** **some** **of** **them** **are** **bright** **red** **;** **some** **a** **clear**
之中 这 最漂亮的 的 全部 ; 一些 的 他们 是 明亮的 红色的 ; 一些 一个 清除
[laɪt] [bluː] .
light **blue** **.**
光 蓝色的 .

其中最漂亮的有；有些是鲜红色的；有些是清澈的浅蓝色的。

[ðeɪ] [lʊk] [mɔːr] [laɪk] ['kriːtʃərz] [ɪn][sʌm; səm] [driːm] [ə'baʊt] ['fɛəriz] , [ðæn; ðən] [laɪk] ['riːəl] [lɪv; laɪv]
They **look** **more** **like** **creatures** **in** **some** **dream** **about** **fairies** **,** **than** **like** **real** **live**
他们 看 更多的 喜欢 生物 在 一些 梦 关于 仙女 , 比 喜欢 真实的 居住
['ɪnsekts] ,
insects **,**
昆虫 ,

它们看起来更像是梦境中仙女的生物，而不是真正的昆虫。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [flɪt] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] [laɪk] [striːks] [ʌv; əv] [geɪ] - ['kʌlərd] [laɪt] ,
for **they** **flit** **here** **and** **there** **like** **streaks** **of** **gay** **-** **colored** **light** **,**
为了 他们 掠过 这里 和 那里 喜欢 连胜 的 同性恋 - 有色 光 ,

因为它们像一道道色彩斑斓的光芒，四处闪烁。

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən] ['skersli] [siː] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [flaɪ] .
and **you** **can** **scarcely** **see** **the** **wings** **on** **which** **they** **fly** **.**
和 你 能 几乎 看 这 翅膀 在 哪个 他们 飞 .

你几乎看不到它们飞行所用的翅膀。

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪ][hæz; həz][sʌm; səm] ['veri] ['hænsəm] [rɪ'leɪʃnz] .
The **dragon** **-** **fly** **has** **some** **very** **handsome** **relations** **.**
这 龙 - 飞 有 一些 非常 英俊的 关系 .

蜻蜓有一些非常漂亮的近亲。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] .
One **of** **these** **is** **called** **the** **Lace** **-** **Wing** **.**
一 的 这些 是 称为 这 蕾丝 - 翼 .

其中一种叫做蕾丝翼。

[ðə; ði] [hed] [ænd; ənd]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [ɑːr; ər] [braɪt] [griːn] , [ɪts] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [laɪk]
The **head** **and** **body** **of** **the** **lace** **-** **wing** **are** **bright** **green** **,** **its** **wings** **are** **like**
这 头 和 身体 的 这 蕾丝 - 翼 是 明亮的 绿色的 , 它是 翅膀 是 喜欢
[waɪt] [gɔːz] ;
white **gauze** **;**
白色的 纱布 ;

花边翅的头部和身体呈亮绿色，翅膀像白色薄纱一样；

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

自然读者(Nature readers)
第8/8页

[bʌt; bət] [ɪts] [tʃiːf] ['bjuːti] [ɪz] [ɪn] [ɪts] [aɪz] .

but	its	chief	beauty	is	in	its	eyes	.
但	它是	首席	美丽	是	在	它是	眼睛	.

但它最美的地方在于它的眼睛。

[sʌm; səm] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] ['goʊldən] - [aɪ] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ɪts] [aɪz] [ɑːr; ər] [laɪk] [ə; eɪ] [drɑːp] [ʌv; əv] ['æmbər] ,

Some	call	it	the	Golden	-	Eye	,	because	its	eyes	are	like	a	drop	of	amber	,
一些	称呼	它	这	金的	-	眼睛	,	因为	它是	眼睛	是	喜欢	一个	降低	的	琥珀色	,

[ɔːr] [meltid] [goʊld] .

or	melted	gold	.
或者	融化	金子	.

有人称它为金眼，因为它的眼睛就像一滴琥珀，或者说是熔化的黄金。

[ðə; ði] [veɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [ɑːr; ər] ['veri] [faɪn] .

The	veins	in	the	wings	of	the	lace	-	wing	are	very	fine	.
这	静脉	在	这	翅膀	的	这	蕾丝	-	翼	是	非常	美好的	.

花翅蝶翅膀上的脉络非常细。

[æz; əz] [ðə; ði] [laɪt] [fɔːlz] [ɑːn] [ðem; ðəm] , [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn] ['kʌlər] , [ænd; ənd] [lʊk] [laɪk] [pɪŋk] , [red] ,

As	the	light	falls	on	them	,	they	change	in	color	,	and	look	like	pink	,	red	,
作为	这	光	瀑布	在	他们	,	他们	改变	在	颜色	,	和	看	喜欢	粉色的	,	红色的	,

当光线照射到它们身上时，它们会改变颜色，看起来像粉红色、红色，

[bluː] , [griːn] , [ɔːr] [goʊld] [θredz] .

blue	,	green	,	or	gold	threads	.
蓝色的	,	绿色的	,	或者	金子	线程	.

蓝色、绿色或金色的线。

[ðiːz] ['lʌvli] [leɪs] - [wɪŋz] [duː] [nɑːt] [laɪk] [ðə; ði] [braɪt] [laɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nuːn] - [deɪ] , [æz; əz] [ðə; ði]

These	lovely	lace	-	wings	do	not	like	the	bright	light	of	the	noon	-	day	,	as	the
这些	迷人的	蕾丝	-	翅膀	做	不是	喜欢	这	明亮的	光	的	这	中午	-	天	,	作为	这

['drægən] - [flai] [dʌz] .

dragon	-	fly	does	.
龙	-	飞	做	.

这些美丽的蕾丝翅膀不像蜻蜓那样喜欢正午的强光。

[ðeɪ] [prɪ'fɜːr] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] , [ɔːr] [wen] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['setɪŋ] .

They	prefer	to	come	out	in	the	moonlight	,	or	when	the	sun	is	setting	.
他们	更喜欢	到	来	出去	在	这	月光	,	或者	什么时候	这	太阳	是	环境	.

它们喜欢在月光下或日落时分出来活动。

[ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [ɪz] [nɑːt] [ə; eɪ] ['wɔːtər] ['lʌvər] , [æz; əz] [ðə; ði] ['drægən] - [flai] [ɪz] .

The	lace	-	wing	is	not	a	water	lover	,	as	the	dragon	-	fly	is	.
这	蕾丝	-	翼	是	不是	一个	水	情人	,	作为	这	龙	-	飞	是	.

蕾丝翅蝶不像蜻蜓那样喜欢水。

[ˌaɪ 'tiː] [leiz] [ɪts] [egz] [ɑːn] [liːvz] , [ænd; ənd] ['evri] [eg] [ɪz] [held] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['sɪlkən] [stem] .

It	lays	its	eggs	on	leaves	,	and	every	egg	is	held	upon	a	little	silken	stem	.
它	躺下	它是	鸡蛋	在	树叶	,	和	每一个	蛋	是	握住	之上	一个	小的	丝	干	.

它将卵产在叶子上，每个卵都由一根细小的丝状茎支撑着。

[ðə; ði] [stem] [ɪz] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [sɪlk] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['spaɪdər] [spɪnz] .

The	stem	is	much	like	the	silk	which	the	spider	spins	.
这	干	是	很多	喜欢	这	丝绸	哪个	这	蜘蛛	旋转	.

茎秆很像蜘蛛吐丝。

[ðiːz] [egz] [ɑːr; ər] [leɪd] [ɪn] [gruːps] .
These eggs are laid in groups .
这些 鸡蛋 是 铺设 在 团体 .

这些蛋是成群产下的。

[wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [leɪs] - [wɪŋz] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [egz] , [ðeɪ] [fiːd] [ɑːn] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['æfɪs; 'eɪfɪs]
When the young lace - wings come out of the eggs , they feed on the little aphis
什么时候 这 年轻的 蕾丝 - 翅膀 来 出去 的 这 鸡蛋 , 他们 喂养 在 这 小的 蚜虫
.
:
.

幼小的网翅蛾从卵中孵化出来后，会以蚜虫为食。

[juː; jʊ] [rɪ'membər] [ðə; ði] ['æfɪs; 'eɪfɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['hʌni] [ðæt] [ænts] [ɑːr; ər] [soʊ] [fɑːnd] [ʌv; əv] .
You remember the aphis makes the honey that ants are so fond of .
你 记住 这 蚜虫 制作 这 蜂蜜 那 蚂蚁 是 所以 喜爱 的 .

你还记得蚜虫酿造的蜂蜜吗？蚂蚁非常喜欢吃这种蜂蜜。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 167]
[页 -]

[第167页]

[ɪn] [tuː] [wiːks] [ðiːz] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə] .
In two weeks these larvæ change to pupæ .
在 二 周 这些 幼虫 改变 到 蛹 .

两周后，这些幼虫会变成蛹。

[tuː; tə] [duː] [ðɪs] [ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] ['lɑːrvə] [spɪnz] [ə; eɪ] [naɪs] [sɪlk] [bɔːl] ,
To do this the lace - wing larva spins a nice silk ball ,
到 做 这 这 蕾丝 - 翼 幼虫 旋转 一个 好的 丝绸 球 ,

为了做到这一点，草蛉幼虫会吐丝结成一个漂亮的丝球。

[ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [goʊz] [tuː; tə] [bed] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [næp] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['pjuːpə] .
in which it goes to bed for a nap while it is a pupa .
在 哪个 它 去 到 床 为了 一个 午睡 尽管 它 是 一个 蛹 .

它在蛹期会睡个午觉。

[ɪn] [ðɪs] , [juː; jʊ] [siː] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [æt; ət] [ɔːl] [laɪk] [ðə; ði] [jʌŋ] ['drægən] - [flaɪ] ,
In this , you see , it is not at all like the young dragon - fly ,
在 这 , 你 看 , 它 是 不是 在 全部 喜欢 这 年轻的 龙 - 飞 ,

你看，这一点和幼年蜻蜓完全不同。

[wɪtʃ] [hʌnts] [ænd; ənd] [rʌnz] [ə'baʊt] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['pjuːpə] .
which hunts and runs about while it is a pupa .
哪个 狩猎 和 跑步 关于 尽管 它 是 一个 蛹 .

它在蛹期会四处捕猎和奔跑。

[ðə; ði] [bɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sliːpɪŋ] [leɪs] - [wɪŋ] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ænd; ənd] [ʃeɪp] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [waɪld]
The ball of the sleeping lace - wing is about the size and shape of a wild
这 球 的 这 睡眠 蕾丝 - 翼 是 关于 这 尺寸 和 形状 的 一个 荒野
[piː] ,
pea ,
豌豆 ,

睡蝶的蝶蛹大小和形状与野豌豆差不多。

[ɔːr] [vetʃ] [siːd] .
or vetch seed .
或者 野豌豆 种子 .

或野豌豆种子。

[ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋz] [ɑːr; ər] [ʃɔːrt] [lɪvd] .

The	lace	-	wings	are	short	lived	.
这	蕾丝	-	翅膀	是	短的	居住地	.

花边翅膀的寿命很短。

[wʌn] ['sʌmər] [meɪks] [ə; eɪ] ['laɪftaɪm] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

One	summer	makes	a	lifetime	for	them	.
一	夏天	制作	一个	寿命	为了	他们	.

一个夏天，足以让他们铭记一生。

[ɪn][ə; eɪ] ['sʌmər] [ðeɪ] [groʊ] [frʌm; frəm] ['ɪnfənsi] [tuː; tə][eɪdʒ] , [meɪk] [ɔːl][ðer; ðər] ['tʃeɪndʒɪz] ,

In	a	summer	they	grow	from	infancy	to	age	,	make	all	their	changes	,
在	一个	夏天	他们	生长	从	婴儿期	到	年龄	,	制作	全部	他们的	变化	,

在一个夏天里，它们从婴儿成长为老年人，完成所有的变化。

[ænd; ənd][lɪv; laɪv] [aʊt] [ðer; ðər] [taɪm] [æz; əz] [kəm'pliːt] ['ɪnsekts] .

and	live	out	their	time	as	complete	insects	.
和	居住	出去	他们的	时间	作为	完全的	昆虫	.

它们终其一生都以昆虫的身份度过。

[wen] [ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [ɪz] [ded] , [ˌaɪ 'tiː] ['luːzɪz] [ɔːl] [ɪts] [faɪn] ['kʌlɚz] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['aʊərz] .

When	the	lace	-	wing	is	dead	,	it	loses	all	its	fine	colors	in	a	very	few	hours	.
什么时候	这	蕾丝	-	翼	是	死的	,	它	失败	全部	它是	美好的	颜色	在	一个	非常	很少	小时	.

花边蝶死后，会在短短几个小时内失去所有鲜艳的颜色。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'viː] .

LESSON	XLV	.
课	xlv	.

第四十五课

[ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] .

THE	WINGS	OF	THE	DRAGON	-	FLY	.
这	翅膀	的	这	龙	-	飞	.

蜻蜓的翅膀。

[wiː; wi][kæn; kən][faɪnd][noʊ] ['betər] [ɪg'zæmp(ə)l][ðæn; ðən][ðə; ði]['drægən] - [flaɪ] ,

We	can	find	no	better	example	than	the	dragon	-	fly	,
我们	能	寻找	不	更好的	例子	比	这	龙	-	飞	,

蜻蜓就是最好的例子。

[ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ɪn] [wɪtʃ] ['ɪnsekts] [bɪ'heɪv] [wen] [ðeɪ] [liːv] [ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] .

of	the	way	in	which	insects	behave	when	they	leave	the	pupa	-	case	.
的	这	方式	在	哪个	昆虫	表现	什么时候	他们	离开	这	蛹	-	案件	.

昆虫离开蛹壳后的行为方式。

[juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [ðɪs] [keɪs] [ɪz] ['hɔːrni] [ɔːr] [tʌf] , [ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [siːmz] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ðə; ði]

You	know	that	this	case	is	horny	or	tough	,	and	always	seems	smaller	than	the
你	知道	那	这	案件	是	好色	或者	艰难的	,	和	总是	似乎	较小的	比	这

[groʊn] - [ʌp] ['ɪnsekt] ;

grown	-	up	insect	;
生长	-	向上	昆虫	;

你知道这个虫壳很硬或者很结实，而且看起来总是比成虫小；

[soʊ][ðə; ði] ['ɪnsekt] [mʌst; məst][biː; bi] ['veri] ['kloʊsli] [pækt] [ɪn] .

so	the	insect	must	be	very	closely	packed	in	.
所以	这	昆虫	必须	是	非常	密切	包装	在	.

所以昆虫一定被挤得很紧实。

[noʊ]['pɜːrs(ə)n][kʊd; kəd] [pæk] [ə; eɪ] [nuː] ['ɪnsekt] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] [keɪs] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][dʒʌst] [left] .

No	person	could	pack	a	new	insect	back	into	the	case	it	has	just	left	.
不	人	可以	盒	一个	新的	昆虫	后退	进入	这	案件	它	有	只是	左边	.

没有人能把一只新昆虫装回它刚刚离开的盒子里。

[waɪl] [ðə; ði]['drægən] - [flaɪ]['pjuːpə][ɪz] ['ʌndər] ['wɔːtər] , [ðə; ði]

While	the	dragon	-	fly	pupa	is	under	water	,	the
尽管	这	龙	-	飞	蛹	是	在下面	水	,	这

当蜻蜓蛹在水下时，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	168	]
[	页	-	]

[第168页]

[keɪs] [ɪz] [kept] [tʌf] , [ænd; ənd] [jet] [sɔːft] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [bend] .

case	is	kept	tough	,	and	yet	soft	enough	to	bend	.
案件	是	保留	艰难的	,	和	然而	柔软的	足够的	到	弯曲	.

外壳坚固耐用，但又足够柔软可以弯曲。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði]['pjuːpə] [krɔːlz] [ʌp] [ðə; ði] [stem] [ʌv; əv] [ðə; ði] [plænt]['ɪntuː] [ðə; ði] [er] ,

But	when	the	pupa	crawls	up	the	stem	of	the	plant	into	the	air	,
但	什么时候	这	蛹	爬行	向上	这	干	的	这	植物	进入	这	空气	,

但是当蛹沿着植物茎爬到空中时，

[ðə; ði] [keɪs] [suːn] [draɪz] [ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] ['brɪt(ə)l] .

the	case	soon	dries	and	becomes	brittle	.
这	案件	很快	干燥	和	变成	脆	.

盒子很快变干变脆。

[æz; əz] [ðə; ði] [flaɪ] ['strʌglz] [wɪ'ðɪn] , [ðə; ði] [draɪ] [keɪs] [wɪl] ['iːzəli] [splɪt] .

As	the	fly	struggles	within	,	the	dry	case	will	easily	split	.
作为	这	飞	斗争	之内	,	这	干燥	案件	将要	容易地	分裂	.

当苍蝇在里面挣扎时，干燥的虫壳很容易裂开。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [wet] [koʊt] , [wɪtʃ] ['kʌvərz] [ðə; ði]['bɑːdi] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] ,

The	little	wet	coat	,	which	covers	the	body	while	it	is	in	the	case	,
这	小的	湿的	外套	,	哪个	封面	这	身体	尽管	它	是	在	这	案件	,

那件湿漉漉的小外套，在尸体被装进箱子时覆盖着它。

[meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] ['iːzi] [tuː; tə] [slɪp] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃel] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kræks] ['oʊpən] .

makes	it	more	easy	to	slip	out	of	the	shell	when	it	cracks	open	.
制作	它	更多的	简单的	到	滑	出去	的	这	壳	什么时候	它	裂缝	打开	.

壳裂开时，更容易从壳里滑出来。

[juː; jʊ] [noʊ] [ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][ɑːn][jʊr; jər]['fɪŋgər][ə; eɪ] [rɪŋ] [wɪtʃ] [ɪz] [tuː] [taɪt] ,

You	know	if	you	have	on	your	finger	a	ring	which	is	too	tight	,
你	知道	如果	你	有	在	你的	手指	一个	戒指	哪个	是	也	紧的	,

你知道，如果你手指上戴着一枚太紧的戒指，

[juː; jʊ][kæn; kən] [pʊl] [ˌaɪ 'tiː][ɔːf] [ɪf] [juː; jʊ] [wet] [jʊr; jər] ['fɪŋgər] .

you	can	pull	it	off	if	you	wet	your	finger	.
你	能	拉	它	离开	如果	你	湿的	你的	手指	.

用手指沾点水就能把它扯下来。

[ðə; ði] [wet] [koʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [flaɪ] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [kiːps] [ðə; ði] [wɪŋz] [frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [hɜːrt] [baɪ] [ðer; ðər]

The	wet	coat	of	the	fly	in	the	case	keeps	the	wings	from	being	hurt	by	their
这	湿的	外套	的	这	飞	在	这	案件	保持	这	翅膀	从	存在	伤害	经过	他们的

[kloʊz] ['foʊldɪŋ] .

close	folding	.
关闭	折叠式的	.

苍蝇在虫壳内湿润的外壳可以保护翅膀免受紧密折叠造成的伤害。

['æftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][draɪ][ænd; ənd] [spred] [aʊt] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['iːzi] [tuː; tə] [breɪk] .

After	they	are	dry	and	spread	out	,	they	are	easy	to	break	.
后	他们	是	干燥	和	传播	出去	,	他们	是	简单的	到	休息	.

晾干摊开后，它们很容易掰开。

[ðen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈiːzi] [tuː; tə][hɜːrt][ɔːr] [spɔɪl] [ðem; ðəm] .

Then	it	is	very	easy	to	hurt	or	spoil	them	.
然后	它	是	非常	简单的	到	伤害	或者	剧透	他们	.

这样就很容易伤害或毁掉它们。

[ðə; ði][flai] [siːmz] [tuː; tə] [noʊ] [ðɪs] , [ænd; ənd][ɪz] [ˈkerf(ə)l] [ʌv; əv][ɪts] [wɪŋz] .

The	fly	seems	to	know	this	,	and	is	careful	of	its	wings	.
这	飞	似乎	到	知道	这	,	和	是	小心	的	它是	翅膀	.

苍蝇似乎明白这一点，所以很小心地保护自己的翅膀。

[ɪn][ðə; ði][ækt][ʌv; əv] [ʌnˈfoʊldɪŋ] , [ðə; ði][flai][hoʊldz][ɪts] [wɪŋz] [frʌm; frəm] [ˈtʌtʃɪŋ] [ˈeni] [ˈɑːbdʒekt] ,

In	the	act	of	unfolding	,	the	fly	holds	its	wings	from	touching	any	object	,
在	这	行为	的	展开	,	这	飞	持有	它是	翅膀	从	接触	任何	目的	,

在展开翅膀的过程中，苍蝇会尽量避免翅膀接触任何物体。

[ˈiːv(ə)n][ɪts] [oʊn] [ˈbɑːdi] .

even	its	own	body	.
甚至	它是	自己的	身体	.

甚至包括它自己的身体。

[wen] [ðə; ði][ˈdrægən] - [flai] [gets] [friː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [keɪs] ,

When	the	dragon	-	fly	gets	free	from	the	case	,
什么时候	这	龙	-	飞	获得	自由的	从	这	案件	,

当蜻蜓挣脱束缚时，

[ˌaɪ ˈtiː] [noʊz] [dʒʌst] [haʊ] [tuː; tə] [spred] [ɪts] [ˈlʌvli] [wɪŋz] [ˈɪntuː] [ˈpɜːrfɪkt] [ʃeɪp] .

it	knows	just	how	to	spread	its	lovely	wings	into	perfect	shape	.
它	知道	只是	如何	到	传播	它是	迷人的	翅膀	进入	完美的	形状	.

它知道如何将美丽的翅膀展开成完美的形状。

[ˌaɪ ˈtiː][stændz] [kwaɪt] [stɪl] , [ænd; ənd][fɑːr] [ɪˈnʌf] [frʌm; frəm] [stemz] [ɔːr] [liːvz] [tuː; tə] [kiːp] [ɪts] [waɪd] [wɪŋz] [seɪf] .

It	stands	quite	still	,	and	far	enough	from	stems	or	leaves	to	keep	its	wide	wings	safe	.
它	站立	相当	仍然	,	和	远的	足够的	从	茎	或者	树叶	到	保持	它是	宽的	翅膀	安全的	.

它静静地站着，离茎叶足够远，可以保护它宽大的翅膀。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [muːv] [ɪts] [wɪŋz] , [bʌt; bət] [lets] [ðə; ði] [er] [duː][ðə; ði][wɜːrk] ,

It	does	not	move	its	wings	,	but	lets	the	air	do	the	work	,
它	做	不是	移动	它是	翅膀	,	但	让我们	这	空气	做	这	工作	,

它不扇动翅膀，而是让空气来完成飞行。

[waɪl] [ˌaɪ ˈtiː][hoʊldz][ɪts] [bent] [ˈbɑːdi] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɪŋz] .

while	it	holds	its	bent	body	away	from	the	wings	.
尽管	它	持有	它是	弯曲	身体	离开	从	这	翅膀	.

它弯曲的身体远离翅膀。

[ðə; ði] [ˈkwɪvər] [juː; jʊ] [siː] [θruː] [ˌaɪ ˈtiː] , [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] , [ɪz][ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ;

The	quiver	you	see	through	it	,	now	and	then	,	is	a	motion	of	the	body	;
这	颤动	你	看	通过	它	,	现在	和	然后	,	是	一个	运动	的	这	身体	;

你偶尔透过它看到的颤动，是身体的运动；

[ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [suːn] [tel] [juː; jʊ] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [miːnz] .

and	I	will	soon	tell	you	what	it	means	.
和	我	将要	很快	告诉	你	什么	它	方法	.

我很快就会告诉你这意味着什么。

[wen] [ðə; ði][flai][fɜːrst] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [keɪs] , [ɪts] [wɪŋz] [ɑːr; ər][sɔːft] ,

When	the	fly	first	comes	from	the	case	,	its	wings	are	soft	,
什么时候	这	飞	第一的	来	从	这	案件	,	它是	翅膀	是	柔软的	,

苍蝇刚从虫壳里出来的时候，翅膀是柔软的。

[ænd; ənd] [wɪl] [bend] [æz; əz] ['i:zəli] [æz; əz] [wet] ['peɪpər] .

and	will	bend	as	easily	as	wet	paper	.
和	将要	弯曲	作为	容易地	作为	湿的	纸	.

可以像湿纸一样轻易弯曲。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	169	]
[	页	-	]

[第169页]

['æftər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [draɪ] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [laɪk] [θɪn] [pleɪts] [ʌv; əv] [glæs] .

After	they	are	dry	,	they	are	like	thin	plates	of	glass	.
后	他们	是	干燥	,	他们	是	喜欢	薄的	盘子	的	玻璃	.

晾干后，它们就像薄玻璃片一样。

[ði:z] [wɪŋz] [hæv; həv] ['veri] ['meni] [nə:vs] [θru:] [ðem; ðəm] .

These	wings	have	very	many	nerves	through	them	.
这些	翅膀	有	非常	许多	神经	通过	他们	.

这些翅膀内部有很多神经。

[ðer; ðər] [freɪm] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [net] - [wɜ:rk] , [ænd; ənd] , [æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [tʌtʃt] [baɪ] [ðə; ði] [er] ,

Their	frame	is	like	a	fine	net	-	work	,	and	,	as	it	is	touched	by	the	air	,
他们的	框架	是	喜欢	一个	美好的	网	-	工作	,	和	,	作为	它	是	感动	经过	这	空气	,

它们的骨架就像一张细密的网，当它被空气触碰时，

[ˌaɪ 'ti:] [spredz] ['sloʊli] [tu:; tə] [ɪts] [fʊl] [saɪz] .

it	spreads	slowly	to	its	full	size	.
它	传播	缓慢地	到	它是	满的	尺寸	.

它会缓慢地蔓延到完全大小。

[ɪf] , [æt; ət] [ðɪs] ['draɪɪŋ] - [taɪm] , [ðə; ði] [wɪŋz] [ɑ:r; ər] [hɜ:rt] , [ðeɪ] [wɪl] ['nevər] [kʌm] [tu:; tə] [ðer; ðər] [raɪt] [ʃeɪp] .

If	,	at	this	drying	-	time	,	the	wings	are	hurt	,	they	will	never	come	to	their	right	shape	.
如果	,	在	这	烘干	-	时间	,	这	翅膀	是	伤害	,	他们	将要	绝不	来	到	他们的	正确的	形状	.

如果在晾干过程中翅膀受伤，就永远无法恢复到原来的形状。

[ɪf] ['eni] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [traɪ] [tu:; tə] [help] [ə; eɪ] ['drægən] - [flaɪ] [aʊt] [ʌv; əv] [ɪts] [keɪs] [ɪts] [wɪŋz] [wʊd] [bi:; bi] ['ru:ɪnd] [ænd; ənd] ['nevər] [teɪk] [ðer; ðər] [raɪt] [ʃeɪp] .

If	any	one	should	try	to	help	a	dragon	-	fly	out	of	its	case	its	wings	would	be	ruined	and	never	take	their	right	shape	.
如果	任何	一	应该	尝试	到	帮助	一个	龙	-	飞	出去	的	它是	案件	它是	翅膀	会	是	毁坏	和	绝不	拿	他们的	正确的	形状	.

如果有人试图帮助蜻蜓从茧中脱身，它的翅膀就会被毁坏，永远无法恢复原状。

['hju:mən] [hændz] [ɑ:r; ər] [tu:] ['klʌmzi] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [wɜ:rk] .

Human	hands	are	too	clumsy	for	such	work	.
人类	双手	是	也	笨拙	为了	这样的	工作	.

人的双手太笨拙，不适合做这种工作。

[wen] [fɜ:rst] [ðə; ði] ['pju:pə] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [keɪs] , [ðə; ði] [wɪŋz] [ænd; ənd] ['bɑ:di] [ɑ:r; ər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [dʌl] ,

When	first	the	pupa	comes	from	the	case	,	the	wings	and	body	are	of	a	dull	,
什么时候	第一的	这	蛹	来	从	这	案件	,	这	翅膀	和	身体	是	的	一个	乏味的	,

蛹刚从蛹壳中羽化出来时，翅膀和身体颜色暗淡，

['feɪdɪd] ['kʌlər] .

faded	color	.
褪色	颜色	.

颜色褪色了。

[bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][stændz][ɪn][ðə; ði][sʌn][ænd; ənd][er] ,
But **as** **it** **stands** **in** **the** **sun** **and** **air** **,**
但 作为 它 站立 在 这 太阳 和 空气 ,

但就它现在这样暴露在阳光和空气中而言，

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [tʃeɪndʒ] [frʌm; frəm] ['mɪnɪt] [tuː; tə] ['mɪnɪt] .
you **can** **see** **it** **change** **from** **minute** **to** **minute** **.**
你 能 看 它 改变 从 分钟 到 分钟 .

你可以看到它每分钟都在变化。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 170]
[页 -]

[第170页]

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [ʌv; əv][æn; ən] ['aʊər] .
A **Child** **of** **an** **Hour** **.**
一个 孩子 的 一个 小时 .

一小时的孩子。

[foʊld]['æftər][foʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [wɪŋz] ['ʃeɪks] [aʊt] ;
Fold **after** **fold** **of** **the** **wings** **shakes** **out** **;**
折叠 后 折叠 的 这 翅膀 奶昔 出去 ;

翅膀一层层折叠展开；

[rɪŋ] ['æftər] [rɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] ['stretʃɪz] [tuː; tə][ɪts]['prɑːpər][leŋkθ; leŋθ] ;
ring **after** **ring** **of** **the** **body** **stretches** **to** **its** **proper** **length** **;**
戒指 后 戒指 的 这 身体 伸展 到 它是 恰当的 长度 ;

身体的每一圈都伸展到合适的长度；

[ðə; ði][dʒɔɪnts][ʌv; əv][ðə; ði][legz] [kʌm] [tuː; tə][ðer; ðər] [raɪt] [ʃeɪp] [ænd; ənd] ['fɜːrmnəs] .
the **joints** **of** **the** **legs** **come** **to** **their** **right** **shape** **and** **firmness** **.**
这 关节 的 这 腿 来 到 他们的 正确的 形状 和 硬度 .

腿部关节恢复到正确的形状和强度。

[frʌm; frəm][ɔːl][ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnsekt][ə; eɪ][mɪst] [siːmz] [tuː; tə][pæs] [ə'weɪ] ;
From **all** **the** **body** **of** **the** **insect** **a** **mist** **seems** **to** **pass** **away** **;**
从 全部 这 身体 的 这 昆虫 一个 薄雾 似乎 到 经过 离开 ;

昆虫全身仿佛笼罩着一层薄雾；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌlɚz] [ʌv; əv][ðə; ði][flaɪ] [kʌm] [aʊt] , [ænd; ənd] [red] , [bluː] , [griːn] , [goʊld] , [ʃaɪn] [ɪn]
and **the** **colors** **of** **the** **fly** **come** **out** **,** **and** **red** **,** **blue** **,** **green** **,** **gold** **,** **shine** **in**
和 这 颜色 的 这 飞 来 出去 , 和 红色的 , 蓝色的 , 绿色的 , 金子 , 闪耀 在
['bjuːti] .
beauty **.**
美丽 .

苍蝇的颜色显现出来，红色、蓝色、绿色、金色，闪耀着美丽的光芒。

[naʊ] [let][juː 'es] [lʊk] ['kloʊsli] [æt; ət] [ðiːz] [faɪn] [waɪd] [wɪŋz] .
Now **let** **us** **look** **closely** **at** **these** **fine** **wide** **wings** **.**
现在 让 我们 看 密切 在 这些 美好的 宽的 翅膀 .

现在让我们仔细看看这些漂亮的宽大翅膀。

[ɔːl'ðoʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][soʊ] [θɪn] , [laɪk] [gɔːz] , [jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['dʌb(ə)l] .
Although **they** **are** **so** **thin** **,** **like** **gauze** **,** **yet** **they** **are** **double** **.**
虽然 他们 是 所以 薄的 , 喜欢 纱布 , 然而 他们 是 双倍的 .

虽然它们像纱布一样薄，但却是双层的。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['sɜːrfɪs] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] , [spred] ['oʊvər][ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [freɪm] .
There **is** **a** **surface** **on** **each** **side** **,** **spread** **over** **a** **very** **fine** **frame** **.**
那里 是 一个 表面 在 每个 边 , 传播 超过 一个 非常 美好的 框架 .

每一面都有一个平面，铺展在一个非常精细的框架上。

[ðə; ði][pɑːrts][ʌv; əv] [ðɪs] [freɪm] [ɑːr; ər] [smɔːl] [æz; əz][ðə; ði]['faɪnɪst] [her] .

The	parts	of	this	frame	are	small	as	the	finest	hairs	.
这	部分	的	这	框架	是	小的	作为	这	最好的	头发	.

这个框架的各个部件细小如发丝。

[ænd; ənd] [jet] , [ðoʊ] [soʊ]['taɪni] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['hɑːloʊ] .

And	yet	,	though	so	tiny	,	they	are	all	hollow	.
和	然而	,	尽管	所以	微小的	,	他们	是	全部	空洞的	.

然而，尽管它们如此微小，但它们都是空心的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [tjʊb] [ɔːr] [paɪps] .

They	are	tubes	or	pipes	.
他们	是	管子	或者	管道	.

它们是管子或管道。

[ðeɪ] ['kæri] [θruː] [ðə; ði] [wɪŋ] , [er] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [θɪn] [waɪt] ['fluːɪd] ,

They	carry	through	the	wing	,	air	and	a	very	thin	white	fluid	,
他们	携带	通过	这	翼	,	空气	和	一个	非常	薄的	白色的	体液	,

它们通过机翼输送空气和一种非常稀薄的白色液体，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnsekt] .

which	is	the	blood	of	the	insect	.
哪个	是	这	血	的	这	昆虫	.

那是昆虫的血液。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [noʊ] [ðɪs] , [kæn; kən][juː; jʊ] ['klɪrli] [siː] [haʊ] [ðə; ði] [wɪŋz] [ɪk'spænd] ?

Now	that	you	know	this	,	can	you	clearly	see	how	the	wings	expand	?
现在	那	你	知道	这	,	能	你	清楚地	看	如何	这	翅膀	扩张	?

现在你知道了这一点，你能清楚地看到翅膀是如何展开的吗?

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði]['drægən] - [flaɪ][ɪz][bɔːrn][frʌm; frəm][ɪts]['pjuːpə] - [keɪs] ,

As	soon	as	the	dragon	-	fly	is	born	from	its	pupa	-	case	,
作为	很快	作为	这	龙	-	飞	是	出生	从	它是	蛹	-	案件	,

蜻蜓一旦从蛹壳中羽化而出，

[er] [ænd; ənd] [ðɪs] [θɪn] ['fluːɪd][ɑːr; ər] ['drɪvn] [θruː] [ðiːz] [faɪn] [tjʊb] .

air	and	this	thin	fluid	are	driven	through	these	fine	tubes	.
空气	和	这	薄的	体液	是	驱动	通过	这些	美好的	管子	.

空气和这种稀薄的液体被输送到这些细管中。

[æz; əz] [ðeɪ] [fɪl] , [ðeɪ] [stretʃ] [aʊt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [θɪn] ['sɜːrfɪs] [wɪtʃ] ['kʌvərz] [ðem; ðəm] [spredz]
[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

As	they	fill	,	they	stretch	out	,	and	the	thin	surface	which	covers	them	spreads	with	them	.
作为	他们	充满	,	他们	拉紧	出去	,	和	这	薄的	表面	哪个	封面	他们	传播	和	他们	.

随着它们被填满，它们会伸展开来，覆盖在它们上面的薄层也会随之扩散。

[ɪf] [juː; jʊ] ['noʊtɪs] [ðə; ði][flaɪ][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðʌs] ['getɪŋ] [ɪts] [ʃeɪp] ,

If	you	notice	the	fly	as	it	is	thus	getting	its	shape	,
如果	你	注意	这	飞	作为	它	是	因此	获得	它是	形状	,

如果你观察苍蝇是如何逐渐形成形状的，

[juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] ['kwɪvər] [wɪtʃ] [aɪ] [spoʊk] [ʌv; əv] .

you	will	see	that	quiver	which	I	spoke	of	.
你	将要	看	那	颤动	哪个	我	辐	的	.

你会看到我刚才提到的那个箭筒。

[ðæt] ['moʊʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] ['pʌmpɪŋ] [ʌv; əv] [er] [ænd; ənd]['fluːɪd] [θruː] [ɪts] [tjʊb] ; [ænd; ənd] , [noʊ] [daʊt]

That motion is the pumping of air and fluid through its tubes ; and , no doubt

那 运动 是 这 抽水 的 空气 和 体液 通过 它是 管子 ; 和 , 不 怀疑

,

,

,

这种运动就是空气和液体在其管道中的泵送；而且，毫无疑问，

[baɪ] [ðɪs] ['ækʃ(ə)n][ðə; ði][flaɪ] [spredz] [aʊt] [ɪts] [wɪŋz] [ænd; ənd][ɪts]['bɑːdi] .

by this action the fly spreads out its wings and its body .

经过 这 行动 这 飞 传播 出去 它是 翅膀 和 它是 身体 .

通过这个动作，苍蝇展开了翅膀和身体。

[baɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n][ðə; ði] [bloʊ] - [flaɪ] [spredz] [aʊt] [ɪts][bɪg] [hed] .

By such a motion the blow - fly spreads out its big head .

经过 这样的 一个 运动 这 吹 - 飞 传播 出去 它是 大的 头 .

通过这样的动作，丽蝇展开了它的大头。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 171]

[页 -]

[第171页]

[ðə; ði]['drægən] - [flaɪ][s'pendz] [ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] ['mɪnɪts] [ɪn] ['getɪŋ] ['ɪntuː] [ʃeɪp] .

The dragon - fly spends about fifteen minutes in getting into shape .

这 龙 - 飞 花费 关于 十五 分钟 在 获得 进入 形状 .

蜻蜓大约需要十五分钟来调整姿势。

['sʌmtaɪmz] [hæf] [æn; ən] ['aʊər] [ɪz] ['niːdɪd] .

Sometimes half an hour is needed .

有时 一半 一个 小时 是 需要 .

有时需要半个小时。

['æftər] [ðæt] , [ðə; ði][flaɪ] [rests] [fɔːr; fər][æn; ən] ['aʊər] [ɔːr] [tuː] ,

After that , the fly rests for an hour or two ,

后 那 , 这 飞 休息 为了 一个 小时 或者 二 ,

之后，苍蝇会休息一到两个小时。

[bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [traɪz] [ɪts] [wɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [er] .

before it tries its wings in the air .

前 它 尝试 它是 翅膀 在 这 空气 .

在它尝试展翅飞翔之前。

['veri] ['laɪkli] [ˌaɪ 'tiː] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [gɪv] [ɪts] [wɪŋz] [taɪm] [tuː; tə] [get] [kwaɪt] [fɜːrm][ænd; ənd][hɑːrd] .

Very likely it wishes to give its wings time to get quite firm and hard .

非常 可能 它 愿望 到 给 它是 翅膀 时间 到 得到 相当 公司 和 难的 .

它很可能是想给自己的翅膀一些时间，让它变得非常坚硬。

['bʌtərflaɪz] , [leɪs] - [wɪŋz] , [meɪ] - [flaɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪnsekts] [ʌv; əv][ðə; ði][kaɪnd][hæv; həv]

Butterflies , Lace - Wings , May - Flies , and other insects of the kind have

蝴蝶 , 蕾丝 - 翅膀 , 可能 - 苍蝇 , 和 其他 昆虫 的 这 种类 有

[ðer; ðər] [wɪŋz] [meɪd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ;

their wings made in this way ;

他们的 翅膀 制成 在 这 方式 ;

蝴蝶、草蛉、蜉蝣和其他类似的昆虫的翅膀就是这样形成的；

[soʊ] [wʌt] [juː; jʊ] [lɜːrn] [ə'baʊt] [wʌn] [wɪl] [help] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] ['ʌðər] .

so what you learn about one will help you to understand the others .

所以 什么 你 学习 关于 一 将要 帮助 你 到 理解 这 其他的 .

所以，你对其中一种事物的了解将有助于你理解其他事物。

[juː; jʊ] [riːd] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪs] - [wɪŋ] [ɪn][ðə; ði][læst] ['les(ə)n] ,

You	read	of	the	Lace	-	Wing	in	the	last	lesson	,
你	读	的	这	蕾丝	-	翼	在	这	最后的	课	,

你在上一课中读到了蕾丝翼龙，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][nekst] [bʊk] [juː; jʊ] [wɪl] [hɪr] [ə'baʊt] ['bʌtərflaɪz] .

and	in	the	next	book	you	will	hear	about	Butterflies	.
和	在	这	下一个	书	你	将要	听到	关于	蝴蝶	.

在下一本书中，你将读到关于蝴蝶的故事。

[ðə; ði] [meɪ] - [flaɪz] [ɑːr; ər] ['veri] ['prɪti] ['ɪnsekts] .

The	May	-	Flies	are	very	pretty	insects	.
这	可能	-	苍蝇	是	非常	漂亮的	昆虫	.

蜉蝣是非常漂亮的昆虫。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] ['drægən] - [flaɪz] , [bʌt; bət] ['veri] [mʌtʃ] ['smɔːlər] , [ænd; ənd][nɑːt][fɑːnd][ʌv; əv]

They	are	something	like	dragon	-	flies	,	but	very	much	smaller	,	and	not	fond	of
他们	是	某物	喜欢	龙	-	苍蝇	,	但	非常	很多	较小的	,	和	不是	喜爱	的

['terɪŋ] [ʌp] ['ʌðər] ['ɪnsekts] .

tearing	up	other	insects	.
撕裂	向上	其他	昆虫	.

它们有点像蜻蜓，但体型小得多，而且不喜欢捕食其他昆虫。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðem; ðəm][ɪn] [mɔɪst] ['pleɪsɪz] .

You	will	find	them	in	moist	places	.
你	将要	寻找	他们	在	潮湿	地方	.

它们通常生活在潮湿的地方。

[ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] [meɪ] - [flai][ɪz] [mʌtʃ] ['slɪmər] ['iːv(ə)n][ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flai] .

The	body	of	the	May	-	Fly	is	much	slimmer	even	than	that	of	the	dragon	-	fly	.
这	身体	的	这	可能	-	飞	是	很多	更苗条	甚至	比	那	的	这	龙	-	飞	.

蜉蝣的体型比蜻蜓还要纤细得多。

[ðə; ði] [wɪŋz] [ɑːr; ər] [ʌn'iːkwəl] .

The	wings	are	unequal	.
这	翅膀	是	不等	.

翅膀大小不一。

[ðer; ðər] ['hedz] [ɑːr; ər] ['smɔːlər] .

Their	heads	are	smaller	.
他们的	头部	是	较小的	.

它们的头部较小。

[meɪ] - [flaɪz] [hæv; həv] [tuː] [fɔːr] [legz] , ['nɪrli] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði]['bɑːdi] ,

May	-	Flies	have	two	fore	legs	,	nearly	as	long	as	the	body	,
可能	-	苍蝇	有	二	前	腿	,	几乎	作为	长的	作为	这	身体	,

蜉蝣有两条前腿，长度几乎与身体一样长。

[held] ['ɔːlmoʊst] [streɪt] [aʊt] [æz; əz] [ðeɪ] [flai] .

held	almost	straight	out	as	they	fly	.
握住	几乎	直的	出去	作为	他们	飞	.

飞行时身体几乎笔直伸展。

[ɑːn][ðer; ðər] [teɪlz] [ðeɪ] [hæv; həv] [θriː] [lɔːŋ] [stɪf] [her] , [twaɪs] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði]['bɑːdi] .

On	their	tails	they	have	three	long	stiff	hairs	,	twice	as	long	as	the	body	.
在	他们的	尾巴	他们	有	三	长的	僵硬的	头发	,	两次	作为	长的	作为	这	身体	.

它们的尾巴上有三根又长又硬的毛，长度是身体的两倍。

[ðiːz] [her] [spred] [aʊt] , [fæn] - [ʃeɪp] .

These	hairs	spread	out	,	fan	-	shape	.
这些	头发	传播	出去	,	扇子	-	形状	.

这些毛发呈扇形散开。

[ðiːz] ['ɪnsekts] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [kɔːld] [meɪ] - [flaɪz] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kʌm] [ɪn] [meɪ] .

These	insects	are	often	called	May	-	Flies	,	because	they	usually	come	in	May	.
这些	昆虫	是	经常	称为	可能	-	苍蝇	,	因为	他们	通常	来	在	可能	.

这些昆虫通常被称为五月蝇，因为它们通常在五月出现。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv] [ə'nʌðər] [neɪm] , [wɪtʃ] [miːnz] [ðə; ði] " [tʃaɪld] [ʌv; əv][æn; ən] ['aʊər] .

But	they	have	another	name	,	which	means	the	"	child	of	an	hour	.
但	他们	有	其他	姓名	,	哪个	方法	这	"	孩子	的	一个	小时	.

但他们还有另一个名字，意思是"一小时之子"。

" [ðɪs] [neɪm] [ɪz]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] ['seldəm] [lɪv; laɪv] [lɔːŋgər]

"	This	name	is	given	them	because	they	seldom	live	longer
"	这	姓名	是	给定	他们	因为	他们	很少	居住	更长

之所以给它们取这个名字，是因为它们很少能活得更久。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	172	]
[	页	-	]

[第172页]

[ðæn; ðən][wʌn] [deɪ] , [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n]['oʊnli][fɔːr; fər][æn; ən]['aʊər] [ɔːr] [tuː] .

than	one	day	,	and	often	only	for	an	hour	or	two	.
比	一	天	,	和	经常	仅有的	为了	一个	小时	或者	二	.

不止一天，而且通常只有一两个小时。

[ɪn][ðə; ði] [eg] , ['lɑːrvə] , [ænd; ənd]['pjuːpə] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ə'baʊt] [tuː] ['jɪrz] ; [bʌt; bət] , [wʌns] [bɔːrn][wɪð; wɪθ] [wɪŋz] ,

In	the	egg	,	larva	,	and	pupa	they	live	about	two	years	;	but	,	once	born	with	wings	,
在	这	蛋	,	幼虫	,	和	蛹	他们	居住	关于	二	年	;	但	,	一次	出生	和	翅膀	,

它们在卵、幼虫和蛹期大约能活两年；但是，一旦生下翅膀，

[ðeɪ] [suːn] [daɪ] .

they	soon	die	.
他们	很快	死	.

他们很快就会死去。

[ænd; ənd] [haʊ] [duː] [ðeɪ] [spend] [ðæt] [ʃɔːrt] [laɪf] ?

And	how	do	they	spend	that	short	life	?
和	如何	做	他们	花费	那	短的	生活	?

他们如何度过短暂的一生?

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [iːt] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [maʊðz] .

They	do	not	eat	,	for	they	have	no	mouths	.
他们	做	不是	吃	,	为了	他们	有	不	嘴	.

它们不吃东西，因为它们没有嘴巴。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] ['hʌŋgri] , [ðeɪ] [duː][nɑːt] [hʌnt] .

As	they	are	not	hungry	,	they	do	not	hunt	.
作为	他们	是	不是	饥饿的	,	他们	做	不是	打猎	.

由于它们不饿，所以不捕猎。

[ðeɪ] [spend] [ðer; ðər] [hoʊl] [taɪm] [ɪn] ['flaɪɪŋ] .

They	spend	their	whole	time	in	flying	.
他们	花费	他们的	所有的	时间	在	飞行	.

他们把所有时间都花在飞行上。

[ðer; ðər] [flaɪt] [ɪz][ə; eɪ][sɔːrt][ʌv; əv] [dæns] [ɪn][ðə; ði] [er] ; [ðeɪ] [raɪz][ænd; ənd][fɔːl] , [ænd; ənd][spɪn] [ə'baʊt]

Their	flight	is	a	sort	of	dance	in	the	air	;	they	rise	and	fall	,	and	spin	about
他们的	航班	是	一个	种类	的	舞蹈	在	这	空气	;	他们	上升	和	落下	,	和	旋转	关于

.

:

.

它们的飞行就像在空中跳舞；它们上升、下降、旋转。

[greɪt] ['nʌmbərz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [kʌm] [aʊt] [tə'geðər] , [spɪn] [ə'baʊt] , [ænd; ənd][drɑːp][ðer; ðər] [egz] [ɪn]

Great	numbers	of	them	come	out	together	,	spin	about	,	and	drop	their	eggs	in
伟大的	数字	的	他们	来	出去	一起	,	旋转	关于	,	和	降低	他们的	鸡蛋	在

[ðə; ði]['wɔːtər] .

the	water	.
这	水	.

大量的水母一起出来，旋转着，把卵产在水中。

[bʌt; bət] [suːn] [ðeɪ] ['flʌtər] [daʊn] , [ded] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['graːsiz] .

But	soon	they	flutter	down	,	dead	,	among	the	grasses	.
但	很快	他们	扑	向下	,	死的	,	之中	这	草	.

但很快，它们就飘落下来，死去在草丛中。

[ðæt] [ɪz]

That	is
那	是

那是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	173	]
[	页	-	]

[第173页]

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪti] [meɪ] - [flai] .

the	story	of	the	pretty	May	-	Fly	.
这	故事	的	这	漂亮的	可能	-	飞	.

美丽的蜉蝣的故事。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['aɪlənd][ɑːn][ə; eɪ] [deɪ] [wen] [meɪ] - [flaɪz] [hæd; həd] [kʌm] [aʊt] :

I	have	been	on	a	large	island	on	a	day	when	May	-	Flies	had	come	out	:
我	有	到过	在	一个	大的	岛	在	一个	天	什么时候	可能	-	苍蝇	有	来	出去	:

我曾在五月蝇出现的那一天待在一个大岛上：

[ðə; ði] [er] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['ʃaɪnɪŋ] ['sɪlvər] [ʃeɪps] — [ðeɪ] [lɪt] [ɑːn] ['piːpəlz] [kloʊðz] ,

the	air	was	full	of	their	shining	silver	shapes	—	they	lit	on	people's	clothes	,
这	空气	曾是	满的	的	他们的	灼灼	银	形状	—	他们	点燃	在	人们的	衣服	,

空气中充满了它们闪亮的银色光点——它们照亮了人们的衣服，

[ænd; ənd] [siːmd] [tuː; tə] ['kʌvər] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gɔːz] [veɪl] .

and	seemed	to	cover	them	with	a	gauze	veil	.
和	似乎	到	覆盖	他们	和	一个	纱布	面纱	.

仿佛用一层薄纱将他们遮盖起来。

[wʊd] [juː; jʊ][nɑːt][laɪk][tuː; tə] [siːk] [aʊt][ɪn][ðer; ðər]['hoʊmz] , [ænd; ənd] [ðen] [riːd] [ænd; ənd] ['stʌdi]

Would	you	not	like	to	seek	out	in	their	homes	,	and	then	read	and	study
会	你	不是	喜欢	到	寻找	出去	在	他们的	房屋	,	和	然后	读	和	学习

[ə'baʊt] ,

about	,
关于	,

你难道不想去他们的家中探访，然后阅读和研究他们的故事吗?

[ðə; ði] ['veri] ['meni] [streɪndʒ] [ænd; ənd] ['wʌndərf(ə)l] ['ɪnsekts] [ðæt] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ?

the	very	many	strange	and	wonderful	insects	that	are	in	the	world	?
这	非常	许多	奇怪的	和	精彩的	昆虫	那	是	在	这	世界	?

世界上有许多奇特而美丽的昆虫?

[rɪ'vjuː] ['kwestʃənz] .
REVIEW QUESTIONS .
审查 问题 .

复习题。

[aɪ] . [ðə; ðɪ] [ænt] . [wʌn] .
I . THE ANT . 1 .
我 . 这 蚂蚁 . 1 .

一、蚂蚁。1.

[dɪ'skraɪb] [æn; ən] ['ɪnsekt] . [ˌtuː'tuː] .
Describe an insect . 2 .
描述 一个 昆虫 . 2 .

描述一种昆虫。2.

[haʊ] [ɑːr; ər][ðə; ðɪ] [wɪŋz] [ʌv; əv] [hʊk] - [wɪŋd] ['ɪnsekts] ['fɑːsənd] [tə'geðər] [ɪn] [flaɪt] ? [θriː] .
How are the wings of hook - winged insects fastened together in flight ? 3 .
如何 是 这 翅膀 的 钩 - 有翅膀的 昆虫 系紧 一起 在 航班 ? 3 .

3. 钩翅昆虫的翅膀在飞行中是如何连接在一起的?

[dɪ'skraɪb] [æn; ən][ænt] . [fɔːr] .
Describe an ant . 4 .
描述 一个 蚂蚁 . 4 .

描述一种蚂蚁。4.

[dɪ'skraɪb] [kwiːn] [ænts][ænd; ənd] ['wɜːrkər] [ænts] . [faɪv] .
Describe queen ants and worker ants . 5 .
描述 女王 蚂蚁 和 工人 蚂蚁 . 5 .

描述蚁后和工蚁。5.

[wʌt] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kwiːn] [ænts] [wɪŋz] ? [sɪks] .
What becomes of the queen ant's wings ? 6 .
什么 变成 的 这 女王 蚂蚁的 翅膀 ? 6 .

蚁后的翅膀会怎么样呢? 6.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] [æn; ən][ænt] - [hɪl] [ɪz] [bɪ'gʌn] . ['sɛvən] .
Tell me how an ant - hill is begun . 7 .
告诉 我 如何 一个 蚂蚁 - 爬坡道 是 开始 . 7 .

告诉我蚁丘是如何形成的。7.

[dɪ'skraɪb] [æn; ən][ænt] - [hɪl] . [eɪt] .
Describe an ant - hill . 8 .
描述 一个 蚂蚁 - 爬坡道 . 8 .

描述一下蚁丘。8.

[tel] [haʊ] [nɜːrs] [ænts] [ker] [fɔːr; fər]['beɪbi][ænts] . [naɪn] .
Tell how nurse ants care for baby ants . 9 .
告诉 如何 护士 蚂蚁 关心 为了 婴儿 蚂蚁 . 9 .

描述工蚁如何照顾幼蚁。9.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ʌv; əv]['soʊldʒər][ænts] ? - .
What can you say of soldier ants ? 10 .
什么 能 你 说 的 士兵 蚂蚁 ? - .

关于兵蚁，你能说些什么呢? 10.

[haʊ] [duː][ðə; ðɪ][ænts] [meɪk] [sleɪvz] ? - .
How do the ants make slaves ? 11 .
如何 做 这 蚂蚁 制作 奴隶 ? - .

蚂蚁是如何制造奴隶的? 11.

[wʌt] ['ɪnsekt] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ðɪ] " [ænts] [kaʊ] " ? - .
What insect is called the " ant's cow " ? 12 .
什么 昆虫 是 称为 这 " 蚂蚁的 奶牛 " ? - .

哪种昆虫被称为"蚂蚁的牛"? 12.

[tel] [ˌem ˈiː] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ænts][ænd; ənd][ðer; ðər] [kaʊ] . - .

Tell	**me**	**about**	**the**	**ants**	**and**	**their**	**cow**	**.**	**13**	**.**
告诉	我	关于	这	蚂蚁	和	他们的	奶牛	.	-	.

给我讲讲蚂蚁和它们的牛的故事吧。13.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði][ænt] [dres] [ænd; ənd] [klenz] [ɪts]['bɑːdi] ? - .

How	**does**	**the**	**ant**	**dress**	**and**	**cleanse**	**its**	**body**	**?**	**14**	**.**
如何	做	这	蚂蚁	裙子	和	洁净	它是	身体	?	-	.

蚂蚁如何打理和清洁自己的身体？14.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt][ðə; ði]['fɑːrmər][ænts] ? - .

What	**do**	**you**	**know**	**about**	**the**	**farmer**	**ants**	**?**	**15**	**.**
什么	做	你	知道	关于	这	农民	蚂蚁	?	-	.

你对农家蚁了解多少？15.

[wʌt] [kaɪndz][ʌv; əv] [fuːd] [duː][ænts] [iːt] ?

What	**kinds**	**of**	**food**	**do**	**ants**	**eat**	**?**
什么	种类	的	食物	做	蚂蚁	吃	?

蚂蚁吃哪些食物?

[[ˌpiː ˈdʒiː] -] - .

[	**Pg**	**174**	**]**	**16**	**.**
[	页	-	]	-	.

[第174页]16.

[haʊ] [duː][ænts] [iːt] ? - .

How	**do**	**ants**	**eat**	**?**	**17**	**.**
如何	做	蚂蚁	吃	?	-	.

蚂蚁如何进食？17.

[tel] [ˌem ˈiː] [haʊ] [ænts] ['beri] [ðer; ðər] [ded] . - .

Tell	**me**	**how**	**ants**	**bury**	**their**	**dead**	**.**	**18**	**.**
告诉	我	如何	蚂蚁	埋葬	他们的	死的	.	-	.

告诉我蚂蚁是如何埋葬死去的同伴的。18.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [əˈbaʊt] [təːmaits] , [ɔːr] [waɪt] [ænts] , ['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['ɔːrdər][æz; əz]

What	**do**	**you**	**think**	**about**	**termites**	**,**	**or**	**white**	**ants**	**,**	**being**	**of**	**the**	**same**	**order**	**as**
什么	做	你	思考	关于	白蚁	,	或者	白色的	蚂蚁	,	存在	的	这	相同的	命令	作为

['ʌðər] [ænts] ? - .

other	**ants**	**?**	**19**	**.**
其他	蚂蚁	?	-	.

你认为白蚁（或称白蚂蚁）与其他蚂蚁属于同一目吗？19.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt] ['pærəsɔːl][ænts] ? - .

What	**do**	**you**	**know**	**about**	**parasol**	**ants**	**?**	**20**	**.**
什么	做	你	知道	关于	阳伞	蚂蚁	?	-	.

你对伞蚁了解多少？20.

[haʊ] [duː][ænts] [muːv] [frʌm; frəm][wʌn] [hɪl] [tuː; tə] [əˈnʌðər] ? - .

How	**do**	**ants**	**move**	**from**	**one**	**hill**	**to**	**another**	**?**	**21**	**.**
如何	做	蚂蚁	移动	从	一	爬坡道	到	其他	?	-	.

蚂蚁是如何从一个蚁丘移动到另一个蚁丘的？21.

[dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [mɑːrtʃ] [ʌv; əv][æn; ən][ænt]['ɑːrmi] . - .

Describe	**the**	**march**	**of**	**an**	**ant**	**army**	**.**	**22**	**.**
描述	这	行进	的	一个	蚂蚁	军队	.	-	.

描述蚂蚁大军的行军过程。22.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt] [ænt]['æsɪd] ? - .

What	**do**	**you**	**know**	**about**	**ant**	**acid**	**?**	**23**	**.**
什么	做	你	知道	关于	蚂蚁	酸	?	-	.

你对蚂蚁酸了解多少？23.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] ['ɪntuː][æn; ən][ænt] - [hɪl] [kɔːld] ? - .

What	is	the	opening	into	an	ant	-	hill	called	?	24	.
什么	是	这	开幕	进入	一个	蚂蚁	-	爬坡道	称为	?	-	.

蚁丘的入口叫什么？24.

[hæv; həv][ænt] - [hɪlz] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] [geɪt] ? - .

Have	ant	-	hills	more	than	one	gate	?	25	.
有	蚂蚁	-	丘陵	更多的	比	一	门	?	-	.

蚁丘有不止一个入口吗？25.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [miːn] [baɪ][ə; eɪ] [kwiːn] [ænt] ? - .

What	do	you	mean	by	a	queen	ant	?	26	.
什么	做	你	意思是	经过	一个	女王	蚂蚁	?	-	.

你说的蚁后是什么意思？26.

[haʊ] [duː][ænts] [triːt] [iːtʃ] ['ʌðər] [waɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər][æt; ət] [wɜːrk] ? - .

How	do	ants	treat	each	other	while	they	are	at	work	?	27	.
如何	做	蚂蚁	对待	每个	其他	尽管	他们	是	在	工作	?	-	.

蚂蚁在工作时是如何对待彼此的？27.

[wʌt] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv][ænts] ['dʊrɪŋ] ['wɪntər] [ɪn][koʊld] ['kʌntriz] ? - .

What	becomes	of	ants	during	winter	in	cold	countries	?	28	.
什么	变成	的	蚂蚁	期间	冬天	在	寒冷的	国家	?	-	.

28. 寒冷国家的蚂蚁在冬天会怎么样?

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɑːr; ər][ænts] ? - .

Of	what	use	are	ants	?	29	.
的	什么	使用	是	蚂蚁	?	-	.

蚂蚁有什么用？29.

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] ['stʌdi] [ænts][fɔːr; fər] [jɔːr'selvz] ? - .

How	can	you	study	ants	for	yourselves	?	30	.
如何	能	你	学习	蚂蚁	为了	你们自己	?	-	.

你们如何才能亲自研究蚂蚁呢？30.

[haʊ] [duː][ænts] ['kæri] [θɪŋz] ?

How	do	ants	carry	things	?
如何	做	蚂蚁	携带	事物	?

蚂蚁是如何搬运东西的?

[iː] .

II	.
二	.

二、

[ðə; ði] [ɜːrθ] - [wɜːrm] . [wʌn] .

THE	EARTH	-	WORM	.	1	.
这	地球	-	蠕虫	.	1	.

蚯蚓。1.

[tuː; tə] [wʌt] ['fæməli][ʌv; əv] ['kriːtʃərz] [dʌz] [ðə; ði] [ɜːrθ] - [wɜːrm] [bɪ'lɔːŋ] ? [ˌtuː'tuː] .

To	what	family	of	creatures	does	the	earth	-	worm	belong	?	2	.
到	什么	家庭	的	生物	做	这	地球	-	蠕虫	属于	?	2	.

蚯蚓属于哪个生物科？2.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [rɪŋ] - [meɪd] ['kriːtʃər] ? [θriː] .

What	can	you	say	about	a	ring	-	made	creature	?	3	.
什么	能	你	说	关于	一个	戒指	-	制成	生物	?	3	.

你能对一个由环构成的生物说些什么呢？3.

[haʊ] [duː][ðə; ði] [rɪŋz] [ɪn][ə; eɪ] ['wɜːmz] ['baːdi] [ɪn'kriːs] [ɪn] ['nʌmbər] ? [fɔːr] .

How	do	the	rings	in	a	worm's	body	increase	in	number	?	4	.
如何	做	这	戒指	在	一个	蠕虫的	身体	增加	在	数字	?	4	.

4. 蠕虫体内的环状纹是如何增加的?

[hæz; həz][ə; eɪ][wɜːrm] ['eni] [aɪz] , [ɔːr] [ɪrz] , [ɔːr][noʊz] ? [faɪv] .

Has	a	worm	any	eyes	,	or	ears	,	or	nose	?	5	.
有	一个	蠕虫	任何	眼睛	, 或者		耳朵	, 或者		鼻子	?	5	.

虫子有眼睛、耳朵和鼻子吗？5.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['wɝːmz] [maʊθ] . [sɪks] .

Tell	me	about	a	worm's	mouth	.	6	.
告诉	我	关于	一个	蠕虫的	嘴	.	6	.

给我讲讲虫子的嘴吧。6.

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [fuːd] [dʌz] [hiː; hi] [iːt] ?

What	kind	of	food	does	he	eat	?
什么	种类	的	食物	做	他	吃	?

他吃什么食物?

[[ˌpiː 'dʒiː] -] ['sɛvən] .

[	Pg	175	]	7	.
[	页	-	]	7	.

[第175页]7.

[haʊ] [dʌz] [hiː; hi] [iːt] [hɪz; ɪz] [fuːd] ? [eɪt] .

How	does	he	eat	his	food	?	8	.
如何	做	他	吃	他的	食物	?	8	.

他怎么吃饭？8.

[wʌt] [hæz; həz][hiː; hi][ˌɪn'saɪd][hɪz; ɪz]['bɑːdi][tuː; tə][help][graɪnd][hɪz; ɪz] [fuːd] ? [naɪn] .

What	has	he	inside	his	body	to	help	grind	his	food	?	9	.
什么	有	他	里面	他的	身体	到	帮助	研磨	他的	食物	?	9	.

他体内有什么东西可以帮助他研磨食物？9.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wɝːmz] [veɪnz] . - .

Tell	me	about	the	worm's	veins	.	10	.
告诉	我	关于	这	蠕虫的	静脉	.	-	.

告诉我关于蠕虫的血管。10.

[ɪz][ə; eɪ][wɜːrm] “ [ə'laɪk][æt; ət][bəuθ]['ɛndz] ” ? - .

Is	a	worm	“	alike	at	both	ends	”	?	11	.
是	一个	蠕虫	“	同样	在	两个都	结束	”	?	-	.

蠕虫“两头一样”吗？11.

[wʌt] [hæz; həz][hiː; hi][æt; ət] [iːtʃ] [end] ? - .

What	has	he	at	each	end	?	12	.
什么	有	他	在	每个	结尾	?	-	.

他在两端分别有什么？12.

[ɪf] [ə; eɪ][wɜːrm][ɪz] [kʌt] [ɪn] [tuː] [wɪl] [bəuθ][pɑːrts][lɪv; laɪv] ? - .

If	a	worm	is	cut	in	two	will	both	parts	live	?	13	.
如果	一个	蠕虫	是	切	在	二	将要	两个都	部分	居住	?	-	.

如果将一条虫子切成两段，两段都能存活吗？13.

[wʌt] [hæz; həz][ðə; ði][wɜːrm] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [fiːt] ? - .

What	has	the	worm	instead	of	feet	?	14	.
什么	有	这	蠕虫	反而	的	脚	?	-	.

什么生物的脚不是长在身上，而是长在身上？14.

[wʌt] [meɪks] [ðə; ði] ['wɝːmz] ['bɑːdi][soʊ][dɑːrk] ? - .

What	makes	the	worm's	body	so	dark	?	15	.
什么	制作	这	蠕虫的	身体	所以	黑暗的	?	-	.

是什么让蠕虫的身体如此黝黑？15.

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][soʊ][hɑːrd][tuː; tə] [pʊl] [ə; eɪ][wɜːrm] [aʊt][ʌv; əv][ɪts] [hoʊl] ? - .

Why	is	it	so	hard	to	pull	a	worm	out	of	its	hole	?	16	.
为什么	是	它	所以	难的	到	拉	一个	蠕虫	出去	的	它是	洞	?	-	.

为什么很难把蚯蚓从洞里拉出来？16.

[tel] [ˌem ˈiː] [haʊ] [ə; eɪ] [wɜːrm] [meɪks] [ɪts] [hoʊl] . - .

Tell	me	how	a	worm	makes	its	hole	.	17	.
告诉	我	如何	一个	蠕虫	制作	它是	洞	.	-	.

告诉我蚯蚓是如何挖洞的。17.

[waɪ] [dʌz] [ðə; ði] [wɜːrm] [fɪl] [ɪtˈself] [wɪð; wɪθ] [ɜːrθ] ? - .

Why	does	the	worm	fill	itself	with	earth	?	18	.
为什么	做	这	蠕虫	充满	本身	和	地球	?	-	.

为什么蚯蚓要用泥土填满自己？18.

[wʌt] [ɑːr; ər] [wɜːrm] - [ˈkæsts] ? - .

What	are	worm	-	casts	?	19	.
什么	是	蠕虫	-	演员	?	-	.

什么是蚯蚓粪？19.

[haʊ] [duː][wəːmz, vɔːrms] [help] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [wɜːrld] ? - .

How	do	worms	help	to	build	the	world	?	20	.
如何	做	蠕虫	帮助	到	建造	这	世界	?	-	.

蠕虫是如何帮助构建世界的？20.

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [ˈweðər] [duː][wəːmz, vɔːrms] [laɪk] [best] ? - .

What	kind	of	weather	do	worms	like	best	?	21	.
什么	种类	的	天气	做	蠕虫	喜欢	最好的	?	-	.

蚯蚓最喜欢什么样的天气？21.

[haʊ] [dʌz] [ə; eɪ] [wɜːrm] [kloʊz] [ʌp] [ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv] [ɪts] [hoʊl] ? - .

How	does	a	worm	close	up	the	door	of	its	hole	?	22	.
如何	做	一个	蠕虫	关闭	向上	这	门	的	它是	洞	?	-	.

蚯蚓是如何关闭洞口的？22.

[wʌt] [bɪˈkʌmz] [ʌv; əv] [wəːmz, vɔːrms] [ɪn] [ˈveri] [hɑːt] , [draɪ] [ˈweðər] ? - .

What	becomes	of	worms	in	very	hot	,	dry	weather	?	23	.
什么	变成	的	蠕虫	在	非常	热的	,	干燥	天气	?	-	.

23. 炎热干燥的天气里，蚯蚓会怎么样？

[wen] [kæn; kən] [juː; jʊ] [faɪnd] [wəːmz, vɔːrms] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðer; ðər] [hoʊlz] ? - .

When	can	you	find	worms	outside	their	holes	?	24	.
什么时候	能	你	寻找	蠕虫	外部	他们的	孔	?	-	.

什么时候能在洞外找到蚯蚓？24.

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz] [ɑːr; ər] [wəːmz, vɔːrms] ? - .

Of	what	use	are	worms	?	25	.
的	什么	使用	是	蠕虫	?	-	.

蠕虫有什么用？25.

[kæn; kən] [juː; jʊ] [tel] [ˌem ˈiː] [əˈbaʊt] [ˈsiːsaɪd] [wəːmz, vɔːrms] ? - .

Can	you	tell	me	about	seaside	worms	?	26	.
能	你	告诉	我	关于	海滨	蠕虫	?	-	.

你能告诉我一些关于海边蠕虫的事情吗？26.

[wʌt] [kaɪndz] [ʌv; əv] [ˈhaʊzɪz] [duː] [tuːb] - [wəːmz, vɔːrms] [meɪk] ? - .

What	kinds	of	houses	do	tube	-	worms	make	?	27	.
什么	种类	的	房屋	做	管子	-	蠕虫	制作	?	-	.

管虫会建造什么样的房子？27.

[kæn; kən] [ɜːrθ] - [wəːmz, vɔːrms] [fiːl] ? - .

Can	earth	-	worms	feel	?	28	.
能	地球	-	蠕虫	感觉	?	-	.

蚯蚓有感觉吗？28.

[duː] [ðeɪ] [hɑːrm] [krɑːps] [ɔːr] [græs] ? - .

Do	they	harm	crops	or	grass	?	29	.
做	他们	伤害	农作物	或者	草	?	-	.

它们会损害农作物或草坪吗？29.

[ɪz][ðer; ðər] ['eni] [wɜːrm] [wɪtʃ] [hæz; həz] [tiːθ] ?
Is there any worm which has teeth ?
是 那里 任何 蠕虫 哪个 有 牙齿 ?

有没有长牙齿的蠕虫?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 176]
[页 -]

[第176页]

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [flai] .
THE FLY .
这 飞 .

苍蝇。

[wʌn] . [haʊ] ['meni] [wɪŋz] [hæz; həz][ə; eɪ][flai] ? [ˌtuː'tuː] .
1 . How many wings has a fly ? 2 .
1 . 如何 许多 翅膀 有 一个 飞 ? 2 .

1. 苍蝇有多少个翅膀? 2.

[wʌt] [hæz; həz][ə; eɪ][flai] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [per] [ʌv; əv] [wɪŋz] ? [θriː] .
What has a fly instead of the second pair of wings ? 3 .
什么 有 一个 飞 反而 的 这 第二 一对 的 翅膀 ? 3 .

什么东西的第二对翅膀不是长着苍蝇? 3.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [flaɪz] [aɪz] . [fɔːr] .
Tell me about a fly's eyes . 4 .
告诉 我 关于 一个 苍蝇 眼睛 . 4 .

4. 请告诉我苍蝇的眼睛是什么样的。

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] [flaɪz] [maʊθ] . [faɪv] .
Describe a fly's mouth . 5 .
描述 一个 苍蝇 嘴 . 5 .

描述苍蝇的嘴。5.

[dʌz] [ə; eɪ][flai] [tʃuː] [ɔːr] [sʌk] [ɪts] [fuːd] ? [sɪks] .
Does a fly chew or suck its food ? 6 .
做 一个 飞 嚼 或者 吸 它是 食物 ? 6 .

苍蝇是咀嚼食物还是吸食食物? 6.

[wʌt] [ker] [dʌz] [ðə; ði] ['mʌðər] - [flai] [teɪk] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [egz] [ɔːr][hɜːr; hər] [jʌŋ] ? ['sɛvən] .
What care does the mother - fly take of her eggs or her young ? 7 .
什么 关心 做 这 母亲 - 飞 拿 的 她 鸡蛋 或者 她 年轻的 ? 7 .

母蝇如何照顾它的卵或幼虫? 7.

[duː] [flaɪz] [hæv; həv] [kwiːnz] [ɔːr][lɪv; laɪv][ɪn] [swɔːmz] , [æz; əz] [biːz] [duː] ? [eɪt] .
Do flies have queens or live in swarms , as bees do ? 8 .
做 苍蝇 有 女王们 或者 居住 在 蜂群 , 作为 蜜蜂 做 ? 8 .

苍蝇有蜂后吗? 它们像蜜蜂一样群居吗? 8.

[wer] [duː] [flaɪz] [pleɪs] [ðer; ðər] [egz] ? [naɪn] .
Where do flies place their eggs ? 9 .
在哪里 做 苍蝇 地方 他们的 鸡蛋 ? 9 .

苍蝇把卵产在哪里? 9.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ˌem ˈiː][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [eg] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊl] - [groʊn]

What	can	you	tell	me	of	the	changes	from	the	egg	to	the	full	-	grown
什么	能	你	告诉	我	的	这	变化	从	这	蛋	到	这	满的	-	生长

[flai] ? - .

fly	?	10	.
飞	?	-	.

你能告诉我从卵到成虫的果蝇有哪些变化吗？10.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði][flai] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] ? - .

How	does	the	fly	come	from	the	pupa	-	case	?	11	.
如何	做	这	飞	来	从	这	蛹	-	案件	?	-	.

苍蝇是如何从蛹壳中出来的？11.

[wʌt] [θɪŋz] [duː] [flaɪz] [iːt] ? - .

What	things	do	flies	eat	?	12	.
什么	事物	做	苍蝇	吃	?	-	.

苍蝇吃什么？12.

[haʊ] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [ðæt] [ə; eɪ][flai][kæn; kən] [rʌn] [ʌp][ə; eɪ] [peɪn] [ʌv; əv] [glæs] ? - .

How	is	it	that	a	fly	can	run	up	a	pane	of	glass	?	13	.
如何	是	它	那	一个	飞	能	跑步	向上	一个	窗格	的	玻璃	?	-	.

苍蝇是如何沿着玻璃窗向上爬的？13.

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ][flai] [wɔːk] [ɑːn][ə; eɪ] ['siːlɪŋ] ? - .

How	can	a	fly	walk	on	a	ceiling	?	14	.
如何	能	一个	飞	走	在	一个	天花板	?	-	.

苍蝇怎么能在天花板上行走呢？14.

[wɪl] [juː; jʊ] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði][flaɪz] [fiːt] ? - .

Will	you	describe	the	fly's	feet	?	15	.
将要	你	描述	这	苍蝇	脚	?	-	.

请描述一下苍蝇的脚？15.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði][flai] [meɪk] [ɪts] ['bʌzɪŋ] [saʊnd] ? - .

How	does	the	fly	make	its	buzzing	sound	?	16	.
如何	做	这	飞	制作	它是	嗡嗡声	声音	?	-	.

苍蝇是如何发出嗡嗡声的？16.

[wʌt] [ɪz][ə; eɪ][bɑːks] - [flai] ? - .

What	is	a	box	-	fly	?	17	.
什么	是	一个	盒子	-	飞	?	-	.

什么是箱蝇？17.

[tel] [ˌem ˈiː][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [kwɪr] [weɪz] [ʌv; əv] [flaɪz] . - .

Tell	me	of	some	of	the	queer	ways	of	flies	.	18	.
告诉	我	的	一些	的	这	酷儿	方式	的	苍蝇	.	-	.

告诉我一些苍蝇的奇特习性。18.

[wʌt] [duː] [flaɪz] [duː] [wen] [koʊld] ['weðər] [kʌmz] [ɑːn] ? - .

What	do	flies	do	when	cold	weather	comes	on	?	19	.
什么	做	苍蝇	做	什么时候	寒冷的	天气	来	在	?	-	.

天气转冷时，苍蝇会做什么？19.

[wʌt] [duː][wiː; wi] [miːn] [baɪ][ə; eɪ] [swɔːrm] [ʌv; əv] [flaɪz] ? - .

What	do	we	mean	by	a	swarm	of	flies	?	20	.
什么	做	我们	意思是	经过	一个	蜂群	的	苍蝇	?	-	.

20. 一群苍蝇是什么意思？

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɑːr; ər] [flaɪz] ? - .

Of	what	use	are	flies	?	21	.
的	什么	使用	是	苍蝇	?	-	.

苍蝇有什么用？21.

[wʌt] [hɑːrm][duː][flaɪz][duː] ? - .
What harm do flies do ? 22 .
什么 伤害 做 苍蝇 做 ? - .

苍蝇会造成什么危害？22.

[tel] [ˌem ˈiː][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][flaɪz] ['enəmi] . - .
Tell me of some of the fly's enemies . 23 .
告诉 我 的 一些 的 这 苍蝇 敌人 . - .

告诉我苍蝇的一些天敌。23.

[ɪz][ə; eɪ] ['spænɪʃ] [flai][ə; eɪ] [truː] [flai] ?
Is a Spanish fly a true fly ?
是 一个 西班牙语 飞 一个 真的 飞 ?

西班牙苍蝇是真正的苍蝇吗?

[[ˌpiː ˈdʒiː] -] - .
[Pg 177] 24 .
[页 -] - .

[第177页]24.

[æt; ət] [wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ][flaɪz] [laɪf][ɪz][ˌaɪ ˈtiː][laɪk][ə; eɪ][wɜːrm] ? - .
At what part of a fly's life is it like a worm ? 25 .
在 什么 部分 的 一个 苍蝇 生活 是 它 喜欢 一个 蠕虫 ? - .

苍蝇在生命的哪个阶段像蠕虫？25.

[wʌt] [ɪz][ə; eɪ][flai][ɪn]['æmbər] ? - .
What is a fly in amber ? 26 .
什么 是 一个 飞 在 琥珀色 ? - .

什么是琥珀中的苍蝇？26.

[tel] [ˌem ˈiː][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] [flaɪz] . - .
Tell me the names of some kinds of flies . 27 .
告诉 我 这 姓名 的 一些 种类 的 苍蝇 . - .

告诉我几种苍蝇的名称。27.

[waɪ] [duː] ['piːp(ə)l] [dɪs'laɪk] [flaɪz] ?
Why do people dislike flies ?
为什么 做 人们 不喜欢 苍蝇 ?

为什么人们讨厌苍蝇?

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['biːtl] . [wʌn] .
THE BEETLE . 1 .
这 甲虫 . 1 .

甲虫.1.

['ɪntuː] [wʌt] [tuː] ['klæsɪz] [ɑːr; ər] ['ɪnsekts] [dɪ'vaɪdɪd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðer; ðər] [wei] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [fuːd] ?
Into what two classes are insects divided because of their way of taking food ?
进入 什么 二 课程 是 昆虫 分割 因为 的 他们的 方式 的 采取 食物 ?
[ˌtuː'tuː] .
2 .
2 .

1. 根据摄食方式的不同，昆虫可以分为哪两类？2.

[tuː; tə] [wʌt] ['fæməli][ʌv; əv]['ɪnsekts] [dʌz] [ə; eɪ]['leɪdi] - [bɜːrd] [bɪ'lɔːŋ] ? [θriː] .
To what family of insects does a lady - bird belong ? 3 .
到 什么 家庭 的 昆虫 做 一个 女士 - 鸟 属于 ? 3 .

瓢虫属于哪一科昆虫？3.

[wɪð; wɪθ] [wʌt] [ɪz][ə; eɪ] ['biːtlz] ['bɑːdi] ['kʌvərd] ? [fɔːr] .

With	what	is	a	beetle's	body	covered	?	4	.
和	什么	是	一个	甲虫的	身体	涵盖	?	4	.

甲虫的身体覆盖着什么？4.

[ɪn] [wʌt] [ɪz][ə; eɪ] ['biːtl] [laɪk][ə; eɪ][kræb] ? [faɪv] .

In	what	is	a	beetle	like	a	crab	?	5	.
在	什么	是	一个	甲虫	喜欢	一个	螃蟹	?	5	.

甲虫和螃蟹有什么共同之处？5.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['biːtlz] [wɪŋ] - ['kʌvərz] . [sɪks] .

Describe	a	beetle's	wing	-	covers	.	6	.
描述	一个	甲虫的	翼	-	封面	.	6	.

描述甲虫的鞘翅。6.

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['biːtlz] ['flaɪɪŋ] [wɪŋz] ? ['sɛvən] .

Where	are	the	beetle's	flying	wings	?	7	.
在哪里	是	这	甲虫的	飞行	翅膀	?	7	.

甲虫的飞翅膀在哪里？7.

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] ['biːtl] [duː][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [wɪŋ] - ['kʌvərz] [wen] [hiː; hi] [flaɪz] ? [eɪt] .

What	does	the	beetle	do	with	his	wing	-	covers	when	he	flies	?	8	.
什么	做	这	甲虫	做	和	他的	翼	-	封面	什么时候	他	苍蝇	?	8	.

甲虫飞行时，它的翅鞘是怎么处理的？8.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['biːtl] . [naɪn] .

Describe	a	beetle	.	9	.
描述	一个	甲虫	.	9	.

描述一种甲虫。9.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['biːtlz] ['kʌlɚz] ? - .

What	can	you	say	of	Mr	.	Beetle's	colors	?	10	.
什么	能	你	说	的	先生	.	甲虫的	颜色	?	-	.

你觉得甲虫先生的颜色怎么样？10.

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['fæməli][ʌv; əv] ['ɪnsekts] ? - .

Which	is	the	largest	family	of	insects	?	11	.
哪个	是	这	最大	家庭	的	昆虫	?	-	.

昆虫中最大的科是哪一科？11.

[waɪ] [hæv; həv] ['piːp(ə)l] ['stʌdid] ['biːtlz] [soʊ] [mʌtʃ] ? - .

Why	have	people	studied	beetles	so	much	?	12	.
为什么	有	人们	研究	甲虫	所以	很多	?	-	.

为什么人们如此热衷于研究甲虫？12.

[wʌt] ['tʃeɪndʒɪz] [dʌz] [ðə; ði] ['biːtl] [meɪk] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi][ɪz] [fʊl] - [groʊn] ? - .

What	changes	does	the	beetle	make	before	he	is	full	-	grown	?	13	.
什么	变化	做	这	甲虫	制作	前	他	是	满的	-	生长	?	-	.

甲虫在完全长大之前会发生哪些变化？13.

[haʊ] [mʌtʃ] [taɪm] [duː][sʌm; səm] ['biːtlz] [spend] [æz; əz] [egz] , , [ænd; ənd] ? - .

How	much	time	do	some	beetles	spend	as	eggs	,	larvæ	,	and	pupæ	?	14	.
如何	很多	时间	做	一些	甲虫	花费	作为	鸡蛋	,	幼虫	,	和	蛹	?	-	.

有些甲虫的卵、幼虫和蛹分别需要多长时间？14.

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] [egz] [ʌv; əv] ['biːtlz] [leɪd] ? - .

Where	are	the	eggs	of	beetles	laid	?	15	.
在哪里	是	这	鸡蛋	的	甲虫	铺设	?	-	.

甲虫的卵产在哪里？15.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['biːtl] ['lɑːrvə] . - .

Describe	a	beetle	larva	.	16	.
描述	一个	甲虫	幼虫	.	-	.

描述甲虫幼虫。16.

[haʊ] [dʌz] [ðɪs] “ [waɪt] [wɜːrm] , ” [ɔːr]['lɑːrvə] , [bɪ'heɪv] ? - .
How does this “ white worm , ” or larva , behave ? 17 .
如何 做 这 “ 白色的 蠕虫 , ” 或者 幼虫 , 表现 ? - .

这种“白虫”或幼虫的行为如何？17.

[dʌz] ['eni] ['lɑːrvə] ['evər] [hæv; həv] [wɪŋz] ? - .
Does any larva ever have wings ? 18 .
做 任何 幼虫 曾经 有 翅膀 ? - .

幼虫有翅膀吗？18.

[haʊ] [ɪz] [ðə; ði] ['pjuːpə] [pækt] [ɪn] [ðə; ði] ['pjuːpə] - [keɪs] ?
How is the pupa packed in the pupa - case ?
如何 是 这 蛹 包装 在 这 蛹 - 案件 ?

蛹是如何被包裹在蛹壳里的?

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - .
[Pg 178] 19 .
[页 -] - .

[第 178 页]19.

[wer] [wɪl] [juː; jʊ] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [faɪnd] ['biːtl] [ænd; ənd] [tuː; tə] ['stʌdi] ? - .
Where will you be likely to find beetle larvæ and pupæ to study ? 20 .
在哪里 将要 你 是 可能 到 寻找 甲虫 幼虫 和 蛹 到 学习 ? - .

20. 你最有可能在哪里找到甲虫幼虫和蛹进行研究?

[wʌt] [dʌz] ['lɑːrvə] [miːn] ? - .
What does larva mean ? 21 .
什么 做 幼虫 意思是 ? - .

幼虫是什么意思？21.

[wʌt] [dʌz] ['pjuːpə] [miːn] ? - .
What does pupa mean ? 22 .
什么 做 蛹 意思是 ? - .

蛹是什么意思？22.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] ['ɪnsekts] [briːð] . - .
Tell me how insects breathe . 23 .
告诉 我 如何 昆虫 呼吸 . - .

告诉我昆虫是如何呼吸的。23.

[haʊ] [duː] ['biːtlz] ['ɪndʒər] [plænts] ? - .
How do beetles injure plants ? 24 .
如何 做 甲虫 损伤 植物 ? - .

甲虫是如何伤害植物的？24.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] [roʊz] ['biːtl] . - .
Describe a rose beetle . 25 .
描述 一个 玫瑰 甲虫 . - .

描述一下玫瑰甲虫。25.

[wʌt] [kæn; kən] [juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] ['dʒaɪənt] ['biːtlz] ? - .
What can you tell me about giant beetles ? 26 .
什么 能 你 告诉 我 关于 巨大的 甲虫 ? - .

你能告诉我一些关于巨型甲虫的信息吗？26.

[ɪn] [wʌt] ['kʌntri] [dʌz] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['biːtlz] [lɪv; laɪv] ? - .
In what country does the prince of beetles live ? 27 .
在 什么 国家 做 这 王子 的 甲虫 居住 ? - .

甲虫王子生活在哪个国家？27.

[haʊ] [duː] ['biːtlz] [meɪk] [ə; eɪ] [nɔɪz] [ɔːr] [tuːn] ? - .
How do beetles make a noise or tune ? 28 .
如何 做 甲虫 制作 一个 噪音 或者 调 ? - .

甲虫是如何发出声音或鸣叫的？28.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] [ə; eɪ]['sekstən] ['biːtl] ['beriz] [ə; eɪ] [maʊs] [ɔːr][ə; eɪ][bɜːrd] . - .

Tell	me	how	a	sexton	beetle	buries	a	mouse	or	a	bird	.	29	.
告诉	我	如何	一个	教堂司事	甲虫	埋葬	一个	老鼠	或者	一个	鸟	.	-	.

告诉我墓穴守卫甲虫是如何埋葬老鼠或鸟的。29.

[waɪ] [duː] [ðeɪ] [duː] [ðɪs] ? - .

Why	do	they	do	this	?	30	.
为什么	做	他们	做	这	?	-	.

他们为什么要这样做？30.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [pɪl] ['biːtl] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] [egz] ? - .

How	does	the	pill	beetle	make	a	place	for	her	eggs	?	31	.
如何	做	这	丸	甲虫	制作	一个	地方	为了	她	鸡蛋	?	-	.

球鼠妇如何为卵寻找合适的产卵场所？31.

[ʌv; əv] [wʌt] [juːz][ɑːr; ər] ['biːtlz] ? - .

Of	what	use	are	beetles	?	32	.
的	什么	使用	是	甲虫	?	-	.

甲虫有什么用？32.

[huː] [kæn; kən] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ə; eɪ][stæg] ['biːtl] ? - .

Who	can	tell	me	about	a	stag	beetle	?	33	.
WHO	能	告诉	我	关于	一个	麋	甲虫	?	-	.

谁能告诉我一些关于锹甲虫的知识？33.

[duː][ɔːl][stæg] ['biːtlz] [hæv; həv][hɔːrnz] ? - .

Do	all	stag	beetles	have	horns	?	34	.
做	全部	麋	甲虫	有	角	?	-	.

所有的锹甲都有角吗？34.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ʃɔːrt] - [koʊt] ['biːtlz] . - .

Tell	me	about	the	short	-	coat	beetles	.	35	.
告诉	我	关于	这	短的	-	外套	甲虫	.	-	.

请告诉我一些关于短毛甲虫的信息。35.

[gɪv] [ˌem 'iː][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər] ['biːtlz] . - .

Give	me	the	history	of	the	water	beetles	.	36	.
给	我	这	历史	的	这	水	甲虫	.	-	.

请给我讲讲水甲虫的历史。36.

[wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['biːtlz] [ðæt] [iːt] [fəːz][ænd; ənd] [kloʊðz] ? - .

What	about	the	beetles	that	eat	furs	and	clothes	?	37	.
什么	关于	这	甲虫	那	吃	毛皮	和	衣服	?	-	.

那么，那些吃毛皮和衣服的甲虫呢？37.

[wʌt] [duː] ['biːtlz] [iːt] ?

What	do	beetles	eat	?
什么	做	甲虫	吃	?

甲虫吃什么?

[viː] . [ðə; ði] ['bɑːrnəkl] . [wʌn] .

V	.	THE	BARNACLE	.	1	.
V	.	这	藤壶	.	1	.

V. 藤壶.1.

[wʌt] [dɪd][ðə; ði][oʊld] ['fɪʃərmən] [seɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['bɑːrnəklz] ? [ˌtuː'tuː] .

What	did	the	old	fisherman	say	of	the	number	of	barnacles	?	2	.
什么	做过	这	老的	渔夫	说	的	这	数字	的	藤壶	?	2	.

1. 老渔夫对藤壶的数量说了些什么?

[duː] [hɔːrs] - [her] ['evər] [bɪ'kʌm] [wəːmz, vɔːrms] ?

Do	horse	-	hairs	ever	become	worms	?
做	马	-	头发	曾经	变得	蠕虫	?

马毛会变成虫子吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -] [θriː] .
[Pg 179] 3 .
[页 -] 3 .

[第179页]3.

[wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði][oʊld]['feɪb(ə)l] [ə'baʊt] [ə; eɪ][bɜːrd] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] ? [fɔːr] .
What was the old fable about a bird coming from a barnacle ? 4 .
什么 曾是 这 老的 寓言 关于 一个 鸟 未来 从 一个 藤壶 ? 4 .

那个关于鸟儿从藤壶里飞出来的古老寓言故事是什么？4.

[wʌt] [tuː] [kaɪndz][ʌv; əv] ['bɑːrnəklz] [ɑːr; ər][ðer; ðər] ? [faɪv] .
What two kinds of barnacles are there ? 5 .
什么 二 种类 的 藤壶 是 那里 ? 5 .

藤壶有两种类型，分别是哪两种？5.

[wʌt] [dʌz] [æn; ən]['eɪkɔːrn] ['bɑːrnəkl] [lʊk] [laɪk] ? [sɪks] .
What does an acorn barnacle look like ? 6 .
什么 做 一个 橡子 藤壶 看 喜欢 ? 6 .

橡子藤壶长什么样？6.

[æt; ət] [wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] - [laɪf] [dʌz] [hiː; hi][seɪl] [ə'baʊt] ? ['sɛvən] .
At what part of a barnacle's life does he sail about ? 7 .
在 什么 部分 的 一个 - 生活 做 他 帆 关于 ? 7 .

藤壶在生命的哪个阶段会四处游动？7.

[wen] [dʌz] [hiː; hi] ['fæsn] [tuː; tə][wʌn] [pleɪs] [fɔːr; fər][laɪf] ? [eɪt] .
When does he fasten to one place for life ? 8 .
什么时候 做 他 系 到 一 地方 为了 生活 ? 8 .

他何时才会终生定居于一处？8.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] [stem] ['bɑːrnəkl] . [naɪn] .
Describe a stem barnacle . 9 .
描述 一个 干 藤壶 . 9 .

描述一下茎状藤壶。9.

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] ['lætn] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑːrnəkl] ['fæməli] [miːn] ? - .
What does the Latin name of the barnacle family mean ? 10 .
什么 做 这 拉丁 姓名 的 这 藤壶 家庭 意思是 ? - .

藤壶科的拉丁学名是什么意思？10.

[wʌt] [hɑːrm][kæn; kən] ['bɑːrnəklz] [duː][tuː; tə] [ʃɪps] ? - .
What harm can barnacles do to ships ? 11 .
什么 伤害 能 藤壶 做 到 船舶 ? - .

藤壶会对船舶造成什么危害？11.

[haʊ] [duː] ['bɑːrnəklz] [get][ðer; ðər] [fuːd] ? - .
How do barnacles get their food ? 12 .
如何 做 藤壶 得到 他们的 食物 ? - .

藤壶是如何获取食物的？12.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] ['fɪʃɪŋ] ['pɑːrti] . - .
Describe a barnacle fishing party . 13 .
描述 一个 藤壶 钓鱼 派对 . - .

描述一次捕捞藤壶的聚会。13.

[wʌt] [dʌz] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [moʊlt] [æz; əz][hiː; hi] [grəuz] ? - .
What does a barnacle moult as he grows ? 14 .
什么 做 一个 藤壶 换羽 作为 他 生长 ? - .

藤壶在生长过程中会蜕皮什么？14.

[haʊ] [duː][ðə; ði] [ʃel] [pleɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [bɪ'kʌm] ['lɑːrdʒər] ? - .
How do the shell plates of a barnacle become larger ? 15 .
如何 做 这 壳 盘子 的 一个 藤壶 变得 更大的 ? - .

藤壶的壳板是如何变大的？15.

[ɑːr; ər] ['bɑːrnəklz] ['evər] ['iːtn] ? - .

Are	barnacles	ever	eaten	?	16	.
是	藤壶	曾经	吃	?	-	.

藤壶有人吃吗？16.

[haʊ] [lɔːŋ] [kæn; kən] ['bɑːrnəklz] [lɪv; laɪv] [aʊt] [ʌv; əv] ['wɔːtər] ? - .

How	long	can	barnacles	live	out	of	water	?	17	.
如何	长的	能	藤壶	居住	出去	的	水	?	-	.

藤壶离开水后能存活多久？17.

[wʌt] [dʌz] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [iːt] ? - .

What	does	a	barnacle	eat	?	18	.
什么	做	一个	藤壶	吃	?	-	.

藤壶吃什么？18.

[wʌt] [ɪz]['mɪstər] . - ['fɪʃɪŋ] - [net] ? - .

What	is	Mr	.	Barnacle's	fishing	-	net	?	19	.
什么	是	先生	.	-	钓鱼	-	网	?	-	.

巴纳克先生的渔网是什么？19.

[wʌt] [hoʊldz][ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [fæst][tuː; tə][ə; eɪ] [rɑːk] ? - .

What	holds	a	barnacle	fast	to	a	rock	?	20	.
什么	持有	一个	藤壶	快速地	到	一个	岩石	?	-	.

是什么让藤壶牢牢地附着在岩石上？20.

[æt; ət] [wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf][ɪz][ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [laɪk][ə; eɪ][kræb] ? - .

At	what	part	of	his	life	is	a	barnacle	like	a	crab	?	21	.
在	什么	部分	的	他的	生活	是	一个	藤壶	喜欢	一个	螃蟹	?	-	.

藤壶在生命的哪个阶段像螃蟹？21.

[wer] [ɪz]['mɪstər] . - [aɪ] ? - .

Where	is	Mr	.	Barnacle's	eye	?	22	.
在哪里	是	先生	.	-	眼睛	?	-	.

巴纳克尔先生的眼睛在哪里？22.

[wer] [ɪz][ðə; ði] [hed] [pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [stem] ['bɑːrnəkl] ? - .

Where	is	the	head	part	of	a	stem	barnacle	?	23	.
在哪里	是	这	头	部分	的	一个	干	藤壶	?	-	.

茎状藤壶的头部在哪里？23.

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['bɑːrnəklz] - [egz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [get] [luːs] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ? - .

Where	are	the	barnacles	'	eggs	before	they	get	loose	in	the	water	?	24	.
在哪里	是	这	藤壶	-	鸡蛋	前	他们	得到	松动的	在	这	水	?	-	.

藤壶的卵在脱落到水中之前都在哪里呢？24.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] ['bɑːrnəklz] ? - .

What	can	you	say	of	the	size	of	barnacles	?	25	.
什么	能	你	说	的	这	尺寸	的	藤壶	?	-	.

你能说说藤壶的大小吗？25.

[wʌt] ['kʌlər] [ɑːr; ər] ['bɑːrnəklz] ?

What	color	are	barnacles	?
什么	颜色	是	藤壶	?

藤壶是什么颜色的?

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - .

[	Pg	180	]	26	.
[	页	-	]	-	.

[第180页]26.

[tel] [ˌem 'iː] [wʌt] ['tʃeɪndʒɪz] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [meɪks] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] [laɪf] . - .

Tell	me	what	changes	a	barnacle	makes	during	his	life	.	27	.
告诉	我	什么	变化	一个	藤壶	制作	期间	他的	生活	.	-	.

告诉我藤壶在其一生中会发生哪些变化。27.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['bɑːrnəkl] [wen] [ɪn][ðə; ði]['lɑːrvə] [steɪt] . - .

Describe	**a**	**barnacle**	**when**	**in**	**the**	**larva**	**state**	**.**	**28**	**.**
描述	一个	藤壶	什么时候	在	这	幼虫	状态	.	-	.

描述藤壶幼虫期的特征。28.

[wen] [wiː; wi] [miːn] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn]['lɑːrvə] , [wʌt] [duː][wiː; wi] [seɪ] ? - .

When	**we**	**mean**	**more**	**than**	**one**	**larva**	**,**	**what**	**do**	**we**	**say**	**?**	**29**	**.**
什么时候	我们	意思是	更多的	比	一	幼虫	,	什么	做	我们	说	?	-	.

当我们说的是多个幼虫时，我们怎么说？29.

[wen] [wiː; wi] [miːn] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn]['pjuːpə] , [wʌt] [duː][wiː; wi] [seɪ] ? - .

When	**we**	**mean**	**more**	**than**	**one**	**pupa**	**,**	**what**	**do**	**we**	**say**	**?**	**30**	**.**
什么时候	我们	意思是	更多的	比	一	蛹	,	什么	做	我们	说	?	-	.

当我们说多个蛹时，我们怎么说？30.

[wʌt] [saʊnd] [duː][wiː; wi] [gɪv] [ðə; ði][æ][ɪn] [ðiːz] [wɜːrdz] ?

What	**sound**	**do**	**we**	**give**	**the**	**æ**	**in**	**these**	**words**	**?**
什么	声音	做	我们	给	这	æ	在	这些	字	?

这些单词中的 æ 发什么音?

([æn; ən][iː] [saʊnd] .)

(	**An**	**e**	**sound**	**.**	**)**
(	一个	e	声音	.	)

（一个e音。）

['vaɪ, 'viː] . ['dʒeli] - [fɪʃ] . [wʌn] .

VI	**.**	**JELLY**	**-**	**FISH**	**.**	**1**	**.**
六年级	.	果冻	-	鱼	.	1	.

六、水母。1.

[wʌt] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] ['gɪv(ə)n][tuː; tə]['dʒeli] - [fɪʃ] ? [ˌtuː'tuː] .

What	**are**	**some**	**of**	**the**	**names**	**given**	**to**	**jelly**	**-**	**fish**	**?**	**2**	**.**
什么	是	一些	的	这	姓名	给定	到	果冻	-	鱼	?	2	.

水母有哪些别名？2.

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [kɔːld] ['dʒeli] - [fɪʃ] ? [θriː] .

Why	**are**	**they**	**called**	**jelly**	**-**	**fish**	**?**	**3**	**.**
为什么	是	他们	称为	果冻	-	鱼	?	3	.

为什么它们被称为水母？3.

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] [kɔːld] ['netlz] ? [fɔːr] .

Why	**are**	**they**	**called**	**nettles**	**?**	**4**	**.**
为什么	是	他们	称为	荨麻	?	4	.

为什么它们被称为荨麻？4.

[waɪ] [ɑːr; ər] [ðeɪ] ['gɪv(ə)n][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] ['flaʊərz] ? [faɪv] .

Why	**are**	**they**	**given**	**the**	**names**	**of**	**flowers**	**?**	**5**	**.**
为什么	是	他们	给定	这	姓名	的	花朵	?	5	.

为什么它们会被赋予花的名字？5.

[kæn; kən][ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] [lɪv; laɪv] [aʊt] [ʌv; əv]['wɔːtər] ? [sɪks] .

Can	**a**	**jelly**	**-**	**fish**	**live**	**out**	**of**	**water**	**?**	**6**	**.**
能	一个	果冻	-	鱼	居住	出去	的	水	?	6	.

水母能在水外生存吗？6.

[æt; ət] [wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][ɪts] [laɪf] [dʌz] [ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] [groʊ] [fæst][ɪn][wʌn] [pleɪs] ? ['sɛvən] .

At	**what**	**part**	**of**	**its**	**life**	**does**	**a**	**jelly**	**-**	**fish**	**grow**	**fast**	**in**	**one**	**place**	**?**	**7**	**.**
在	什么	部分	的	它是	生活	做	一个	果冻	-	鱼	生长	快速地	在	一	地方	?	7	.

水母在其生命周期的哪个阶段会在某个地方快速生长？7.

[wʌt] [duː]['dʒeli] - [fɪʃ] [iːt] ? [eɪt] .

What	**do**	**jelly**	**-**	**fish**	**eat**	**?**	**8**	**.**
什么	做	果冻	-	鱼	吃	?	8	.

水母吃什么？8.

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [get] [ðer; ðər] [fuːd] ? [naɪn] .

How	do	they	get	their	food	?	9	.
如何	做	他们	得到	他们的	食物	?	9	.

他们如何获取食物？9.

[wʌt] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] - [laɪnz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] ? - .

What	are	the	fishing	-	lines	of	a	jelly	-	fish	?	10	.
什么	是	这	钓鱼	-	线条	的	一个	果冻	-	鱼	?	-	.

水母的“鱼线”是什么？10.

[haʊ] [dʌz] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [muːv] [θruː] [ðə; ði] ['wɔːtər] ? - .

How	does	a	jelly	-	fish	move	through	the	water	?	11	.
如何	做	一个	果冻	-	鱼	移动	通过	这	水	?	-	.

水母是如何在水中游动的？11.

[wer] [ɑːr; ər] [ɪts] [aɪz] ? - .

Where	are	its	eyes	?	12	.
在哪里	是	它是	眼睛	?	-	.

它的眼睛在哪里？12.

[wer] [ɪz] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] ? - .

Where	is	the	mouth	of	a	jelly	-	fish	?	13	.
在哪里	是	这	嘴	的	一个	果冻	-	鱼	?	-	.

水母的嘴在哪里？13.

[wer] [ɑːr; ər] [ɪts] [ɪrz] ? - .

Where	are	its	ears	?	14	.
在哪里	是	它是	耳朵	?	-	.

它的耳朵在哪里？14.

[waɪ] [hæv; həv] ['dʒeli] - [fɪʃ] [bɪn] [kɔːld] [siː] - [læmps] ? - .

Why	have	jelly	-	fish	been	called	sea	-	lamps	?	15	.
为什么	有	果冻	-	鱼	到过	称为	海	-	灯	?	-	.

为什么水母被称为海灯？15.

[wʌt] [kæn; kən] [juː; jʊ] [seɪ] [ʌv; əv] ['dʒeli] - [fɪʃ] ?

What	can	you	say	of	jelly	-	fish	?
什么	能	你	说	的	果冻	-	鱼	?

关于水母，你能说点什么呢?

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - .

[	Pg	181	]	16	.
[	页	-	]	-	.

[第181页]16.

[tel] [ˌem 'iː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ænd; ənd] ['kʌlər] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [wʌn] ['dʒeli] - [fɪʃ] . - .

Tell	me	of	the	shape	and	color	of	some	one	jelly	-	fish	.	17	.
告诉	我	的	这	形状	和	颜色	的	一些	一	果冻	-	鱼	.	-	.

告诉我某种水母的形状和颜色。17.

[ɑːn] [wʌt] [plæn] [ɪz] [ðə; ði] ['bɑːdi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒeli] - [fɪʃ] [meɪd] ? - .

On	what	plan	is	the	body	of	a	jelly	-	fish	made	?	18	.
在	什么	计划	是	这	身体	的	一个	果冻	-	鱼	制成	?	-	.

水母的身体是按照什么平面布局构成的？18.

[tuː; tə] [wʌt] ['fæməli] [duː] [ðə; ði] ['dʒeli] - [fɪʃ] [bɪ'lɔːŋ] ? - .

To	what	family	do	the	jelly	-	fish	belong	?	19	.
到	什么	家庭	做	这	果冻	-	鱼	属于	?	-	.

水母属于哪个科？19.

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] [kæn; kən] [drɔː] [ðə; ði] [plæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['reidieits] [ɑːn] [ðə; ði] ['blækbɔːrd] ? - .

Which	of	you	can	draw	the	plan	of	the	radiates	on	the	blackboard	?	20	.
哪个	的	你	能	画	这	计划	的	这	辐射	在	这	黑板	?	-	.

你们谁能在黑板上画出放射状图案？20.

[hæz; həz][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [mʌtʃ] ['wɔːtər][ɪn][ɪts]['bɑːdi] ? - .

Has	the	jelly	-	fish	much	water	in	its	body	?	21	.
有	这	果冻	-	鱼	很多	水	在	它是	身体	?	-	.

水母体内有多少水？21.

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː][ʌv; əv] [wʌt] [ʃeɪps] ['dʒeli] - [fɪʃ] [ɑːr; ər] ? - .

Can	you	tell	me	of	what	shapes	jelly	-	fish	are	?	22	.
能	你	告诉	我	的	什么	形状	果冻	-	鱼	是	?	-	.

你能告诉我水母是什么形状的吗？22.

[wʌt] [ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [get][frʌm; frəm][ðer; ðər] [ʃeɪps] ? - .

What	are	some	of	the	names	which	they	get	from	their	shapes	?	23	.
什么	是	一些	的	这	姓名	哪个	他们	得到	从	他们的	形状	?	-	.

它们有哪些因形状而得名？23.

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ə'baʊt]['dʒeli] - [fɪʃ] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [swɪm] [ə'baʊt] ? - .

What	do	you	know	about	jelly	-	fish	before	they	swim	about	?	24	.
什么	做	你	知道	关于	果冻	-	鱼	前	他们	游泳	关于	?	-	.

在水母游来游去之前，你对它们了解多少？24.

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði] [lɔːŋ] [ɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] [kɔːld] ? - .

What	are	the	long	arms	of	the	jelly	-	fish	called	?	25	.
什么	是	这	长的	武器	的	这	果冻	-	鱼	称为	?	-	.

水母的长触手叫什么？25.

[haʊ] ['meni] ['reɪz] [ɑːr; ər][ðer; ðər][ɪn][ðə; ði]['dʒeli] - [fɪʃ] ['pætərn] ? - .

How	many	rays	are	there	in	the	jelly	-	fish	pattern	?	26	.
如何	许多	射线	是	那里	在	这	果冻	-	鱼	图案	?	-	.

水母图案中有多少条射线？26。

[haʊ] [duː][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv]['dʒeli] - [fɪʃ] ['dɪfər] ? - .

How	do	the	eyes	of	jelly	-	fish	differ	?	27	.
如何	做	这	眼睛	的	果冻	-	鱼	不同	?	-	.

水母的眼睛有什么不同？27.

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [ə; eɪ]['dʒeli] - [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ? - .

Did	you	ever	see	a	jelly	-	fish	in	the	ocean	?	28	.
做过	你	曾经	看	一个	果冻	-	鱼	在	这	海洋	?	-	.

你有没有在海里见过水母？28.

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv]['dʒeli] - ['fɪʃɪz] [lʊk] [laɪk][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ?

What	does	the	light	of	jelly	-	fishes	look	like	in	the	water	?
什么	做	这	光	的	果冻	-	鱼	看	喜欢	在	这	水	?

水母在水中发光的样子是什么样的?

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ðə; ði] [stɑːr] - [fɪʃ] . [wʌn] .

THE	STAR	-	FISH	.	1	.
这	星星	-	鱼	.	1	.

海星.1.

[tuː; tə] [wʌt] ['fæməli] [dʌz] [ðə; ði][stɑːr] - [fɪʃ] [bɪ'lɔːŋ] ?

To	what	family	does	the	star	-	fish	belong	?
到	什么	家庭	做	这	星星	-	鱼	属于	?

海星属于哪个科?

[ˌtuː'tuː] . [haʊ] ['meni] ['reɪz] [hæv; həv][moʊst][stɑːr] - [fɪʃ] ? [θriː] .

2	.	How	many	rays	have	most	star	-	fish	?	3	.
2	.	如何	许多	射线	有	最多	星星	-	鱼	?	3	.

2. 多少条鳐鱼拥有最多的海星？3.

[haʊ] ['meni] ['reɪz] [hæz; həz] [ðə; ði] [sʌn] - [stɑ:r] ? [fɔ:r] .

How	many	rays	has	the	sun	-	star	?	4	.
如何	许多	射线	有	这	太阳	-	星星	?	4	.

太阳星有多少道光线？4.

[wʌt] [kæn; kən] [ju:; jʊ] [tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['brɪt(ə)l] - [stɑ:r] ? [faɪv] .

What	can	you	tell	me	about	the	brittle	-	star	?	5	.
什么	能	你	告诉	我	关于	这	脆	-	星星	?	5	.

你能告诉我一些关于脆星的信息吗？5.

[haʊ] [du:] [ðə; ði] ['brɪt(ə)l] - [stɑ:rz] [breɪk] ['ɪntu:] ['pi:sɪz] ? [sɪks] .

How	do	the	brittle	-	stars	break	into	pieces	?	6	.
如何	做	这	脆	-	明星	休息	进入	件	?	6	.

脆星是如何碎裂成碎片的？6.

[wʌt] [kaɪnd] [ʌv; əv] [koʊt] [ɔ:r] [skɪn] [hæz; həz] [ðə; ði] [stɑ:r] - [fɪʃ] ?

What	kind	of	coat	or	skin	has	the	star	-	fish	?
什么	种类	的	外套	或者	皮肤	有	这	星星	-	鱼	?

海星的皮毛或外壳是什么样的?

[[ˌpi: 'dʒi:] -] ['sɛvən] .

[	Pg	182	]	7	.
[	页	-	]	7	.

[第182页]7.

[wer] [ɪz] [ɪts] [maʊθ] ? [eɪt] .

Where	is	its	mouth	?	8	.
在哪里	是	它是	嘴	?	8	.

它的嘴在哪里？8.

[du:] [stɑ:r] - ['fɪʃɪz] [swɪm] [ɔ:r] [krɔ:l] ? [naɪn] .

Do	star	-	fishes	swim	or	crawl	?	9	.
做	星星	-	鱼	游泳	或者	爬行	?	9	.

海星是游泳还是爬行？9.

[wʌt] [du:] [ðeɪ] [i:t] ? - .

What	do	they	eat	?	10	.
什么	做	他们	吃	?	-	.

它们吃什么？10.

[wʌt] ['kʌlɜ-z] [hæv; həv] [stɑ:r] - [fɪʃ] ? - .

What	colors	have	star	-	fish	?	11	.
什么	颜色	有	星星	-	鱼	?	-	.

海星有哪些颜色？11.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [krɔ:s] - [stɑ:r] - [fɪʃ] [hætʃ] [ɪts] [egz] ? - .

How	does	the	cross	-	star	-	fish	hatch	its	eggs	?	12	.
如何	做	这	叉	-	星星	-	鱼	孵化	它是	鸡蛋	?	-	.

十字海星是如何孵化卵的？12.

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [stɑ:r] - [fɪʃ] [lʊk] [laɪk] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [li:vz] [ðə; ði] [eg] ? - .

What	does	the	star	-	fish	look	like	when	it	leaves	the	egg	?	13	.
什么	做	这	星星	-	鱼	看	喜欢	什么时候	它	树叶	这	蛋	?	-	.

海星离开卵时是什么样子的？13.

[wɪtʃ] [wʌn] [stɑ:r] - [fɪʃ] [grəuz] [fæst] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['lɑ:rvə] [steɪt] ? - .

Which	one	star	-	fish	grows	fast	for	the	larva	state	?	14	.
哪个	一	星星	-	鱼	生长	快速地	为了	这	幼虫	状态	?	-	.

哪种海星幼体生长速度最快？14.

[tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kwɪlz] [ɑ:n] [ðə; ði] ['ʌndər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑ:r] - [fɪʃ] . - .

Tell	me	about	the	quills	on	the	under	side	of	the	star	-	fish	.	15	.
告诉	我	关于	这	羽毛	在	这	在下面	边	的	这	星星	-	鱼	.	-	.

请告诉我海星腹面的刺的情况。15.

[haʊ] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv][stɑ:r] - [fɪʃ] [kæn; kən][ju:; jʊ] [dɪ'skraɪb] ? - .

How	many	kinds	of	star	-	fish	can	you	describe	?	16	.
如何	许多	种类	的	星星	-	鱼	能	你	描述	?	-	.

你能描述多少种海星？16.

[haʊ] ['meni] ['fæməliz] [ʌv; əv][stɑ:r] - [fɪʃ] [ɑ:r; ər][ðer; ðər] ? - .

How	many	families	of	star	-	fish	are	there	?	17	.
如何	许多	家庭	的	星星	-	鱼	是	那里	?	-	.

海星有多少个家族？17.

[wʌt] [ɪz][ə; eɪ] [si:] - ['kju:kʌmbər] ? - .

What	is	a	sea	-	cucumber	?	18	.
什么	是	一个	海	-	黄瓜	?	-	.

什么是海参？18.

[drɔ:] [ɑ:n][ðə; ði] ['blækbɔ:rd] [ðə; ði] [si:] - [eg] ['pætərn] . - .

Draw	on	the	blackboard	the	sea	-	egg	pattern	.	19	.
画	在	这	黑板	这	海	-	蛋	图案	.	-	.

在黑板上画出海蛋图案。19.

[wʌt] [ɪz][ə; eɪ] [si:] - [eg] [ɔ:r] [si:] - ['ɜ:rtʃɪn] ? - .

What	is	a	sea	-	egg	or	sea	-	urchin	?	20	.
什么	是	一个	海	-	蛋	或者	海	-	顽童	?	-	.

什么是海卵或海胆？20.

[tu:; tə] [wʌt] ['fæməli] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'lɔ:ŋ] ? - .

To	what	family	does	it	belong	?	21	.
到	什么	家庭	做	它	属于	?	-	.

它属于哪个家庭？21.

[tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɜ:rtʃɪnz] ['oʊvərkoʊt] . - .

Tell	me	about	the	urchin's	overcoat	.	22	.
告诉	我	关于	这	海胆的	大衣	.	-	.

告诉我关于海胆外套的事。22.

[dɪ'skraɪb] [ɪts] [kwɪlz] [ænd; ənd] ['sʌkərz] . - .

Describe	its	quills	and	suckers	.	23	.
描述	它是	羽毛	和	傻瓜	.	-	.

描述它的刺和吸盘。23.

[tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ænd; ənd] ['kʌlər] [ʌv; əv] ['ɜ:tʃɪnz] . - .

Tell	me	about	the	size	and	color	of	urchins	.	24	.
告诉	我	关于	这	尺寸	和	颜色	的	海胆	.	-	.

请告诉我海胆的大小和颜色。24.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['ɜ:rtʃɪnz] [ʃel] [ɪn'kri:s] [ɪn] [saɪz] ? - .

How	does	the	urchin's	shell	increase	in	size	?	25	.
如何	做	这	海胆的	壳	增加	在	尺寸	?	-	.

海胆的壳是如何增大的？25.

[wer] [ɪz][ɪts] [maʊθ] ? - .

Where	is	its	mouth	?	26	.
在哪里	是	它是	嘴	?	-	.

它的嘴在哪里？26.

[kæn; kən] ['ɜ:tʃɪnz] [bɔ:r] [hoʊlz] [ɪn] [rɑ:k] ?

Can	urchins	bore	holes	in	rock	?
能	海胆	钻孔	孔	在	岩石	?

海胆能在岩石上钻孔吗？

[tel] [ˌem 'i:] [ə'baʊt] [ðæt] . - .

Tell	me	about	that	.	27	.
告诉	我	关于	那	.	-	.

跟我说说那件事吧。27.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] ['ɜːrtʃɪn] [wɔːk] [ænd; ənd] [klaɪm] ? - .

How	does	the	urchin	walk	and	climb	?	28	.
如何	做	这	顽童	走	和	爬	?	-	.

海胆是如何行走和攀爬的？28.

[ɑːr; ər] ['ɜːtʃɪnz] [ænd; ənd] [siː] - ['kjuːkʌmbərz] ['evər] ['iːtn] ? - .

Are	urchins	and	sea	-	cucumbers	ever	eaten	?	29	.
是	海胆	和	海	-	黄瓜	曾经	吃	?	-	.

海胆和海参有人吃吗？29.

[dɪ'skraɪb] [æn; ən] ['ɜːrtʃɪn] [ʃel] [wen] [ðə; ði] [kwɪlz] [ɑːr; ər] [gɔːn] .

Describe	an	urchin	shell	when	the	quills	are	gone	.
描述	一个	顽童	壳	什么时候	这	羽毛	是	已消失	.

描述一下海胆去掉刺后的壳。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	183	]
[	页	-	]

[第183页]

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] . [wʌn] .

THE	DRAGON	-	FLY	.	1	.
这	龙	-	飞	.	1	.

蜻蜓.1.

[wʌt] ['ɪnsekts] [hæv; həv] [wiː; wi] [kɔːld] ['flaɪɪŋ] ['flaʊərz] ? [ˌtuː'tuː] .

What	insects	have	we	called	flying	flowers	?	2	.
什么	昆虫	有	我们	称为	飞行	花朵	?	2	.

我们把哪些昆虫称为会飞的花？2.

[wʌt] [ɑːr; ər] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [neɪmz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] ['drægən] - [flaɪz] ? [θriː] .

What	are	some	of	the	names	given	to	dragon	-	flies	?	3	.
什么	是	一些	的	这	姓名	给定	到	龙	-	苍蝇	?	3	.

蜻蜓有哪些别名？3.

[kæn; kən] [ə; eɪ] ['drægən] - [flaɪ] [duː] [juː; jʊ] ['eni] [hɑːrm] ? [fɔːr] .

Can	a	dragon	-	fly	do	you	any	harm	?	4	.
能	一个	龙	-	飞	做	你	任何	伤害	?	4	.

蜻蜓会对你造成伤害吗？4.

[wʌt] ['kʌznz] [hæz; həz] [ðə; ði] ['drægən] - [flaɪ] ? [faɪv] .

What	cousins	has	the	dragon	-	fly	?	5	.
什么	表兄弟姐妹	有	这	龙	-	飞	?	5	.

蜻蜓的近亲是什么？5.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] ['drægən] - [flaɪ] . [sɪks] .

Describe	a	dragon	-	fly	.	6	.
描述	一个	龙	-	飞	.	6	.

描述一下蜻蜓。6.

[wʌt] [kaɪnd] [ʌv; əv] ['pleɪsɪz] [ænd; ənd] ['weðər] [duː] ['drægən] - [flaɪz] [laɪk] ? ['sɛvən] .

What	kind	of	places	and	weather	do	dragon	-	flies	like	?	7	.
什么	种类	的	地方	和	天气	做	龙	-	苍蝇	喜欢	?	7	.

蜻蜓喜欢什么样的地方和气候？7.

[wʌt] [duː] [ðeɪ] [iːt] ? [eɪt] .

What	do	they	eat	?	8	.
什么	做	他们	吃	?	8	.

它们吃什么？8.

[wʌt] [hæz; həz][ðə; ði] [flaɪt] [ʌv; əv]['drægən] - [flaɪz] [bɪn] [kɔːld] ? [naɪn] .

What	has	the	flight	of	dragon	-	flies	been	called	?	9	.
什么	有	这	航班	的	龙	-	苍蝇	到过	称为	?	9	.

蜻蜓的飞行被称为？9.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði]['drægən] - [flaɪz] ['wʌndərf(ə)l] [aɪz] . - .

Tell	me	about	the	dragon	-	fly's	wonderful	eyes	.	10	.
告诉	我	关于	这	龙	-	苍蝇	精彩的	眼睛	.	-	.

请告诉我蜻蜓奇妙的眼睛。10.

[ɪz][ðə; ði]['drægən] - [flai][æn; ən] ['iːtər] [ɔːr][ə; eɪ] ['drɪŋkər] ? - .

Is	the	dragon	-	fly	an	eater	or	a	drinker	?	11	.
是	这	龙	-	飞	一个	食客	或者	一个	饮酒者	?	-	.

蜻蜓是吃东西的还是喝水的？11.

[wer] [dʌz] [ðə; ði]['drægən] - [flai][lɪv; laɪv] [waɪl] [eg] , ['lɑːrvə] , [ænd; ənd]['pjuːpə] ? - .

Where	does	the	dragon	-	fly	live	while	egg	,	larva	,	and	pupa	?	12	.
在哪里	做	这	龙	-	飞	居住	尽管	蛋	,	幼虫	,	和	蛹	?	-	.

蜻蜓在卵、幼虫和蛹期生活在哪里？12.

[haʊ] [duː][ðə; ði] [egz] [get]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] ? - .

How	do	the	eggs	get	into	the	water	?	13	.
如何	做	这	鸡蛋	得到	进入	这	水	?	-	.

卵是如何进入水中的？13.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði]['drægən] - [flai]['pjuːpə] . - .

Tell	me	about	the	dragon	-	fly	pupa	.	14	.
告诉	我	关于	这	龙	-	飞	蛹	.	-	.

请告诉我关于蜻蜓蛹的事情。14.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kwɪr] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrvə] . - .

Tell	me	about	the	queer	mouth	of	the	larva	.	15	.
告诉	我	关于	这	酷儿	嘴	的	这	幼虫	.	-	.

告诉我幼虫奇特的嘴巴。15.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] [hiː; hi]['ketʃɪz; 'kætʃɪz][hɪz; ɪz] [fuːd] . - .

Tell	me	how	he	catches	his	food	.	16	.
告诉	我	如何	他	捕获物	他的	食物	.	-	.

告诉我他是如何捕猎食物的。16.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði]['lɑːrvə][get] [er] [waɪl] [hiː; hi][laɪvz; lɪvz] ['ʌndər] ['wɔːtər] ? - .

How	does	the	larva	get	air	while	he	lives	under	water	?	17	.
如何	做	这	幼虫	得到	空气	尽管	他	生活	在下面	水	?	-	.

17.

[wer] [dɪd][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ə; eɪ][stɜːrn] [wiːl] , [ɔːr] [skruː] [boʊt] , [kʌm] [frʌm; frəm] ? - .

Where	did	the	pattern	of	a	stern	wheel	,	or	screw	boat	,	come	from	?	18	.
在哪里	做过	这	图案	的	一个	船尾	车轮	,	或者	拧紧	船	,	来	从	?	-	.

尾轮船（或螺旋桨船）的样式源自哪里？18.

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði]['pjuːpə] - [keɪs] [tʃeɪndʒ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['drægən] - [flai] [kʌmz] [aʊt] ? - .

How	does	the	pupa	-	case	change	before	the	dragon	-	fly	comes	out	?	19	.
如何	做	这	蛹	-	案件	改变	前	这	龙	-	飞	来	出去	?	-	.

蜻蜓蛹破蛹而出之前，蛹壳会发生怎样的变化？19.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] [ðə; ði]['pjuːpə] [liːvz] [ðə; ði]['wɔːtər] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [steɪt] .

Tell	me	how	the	pupa	leaves	the	water	when	it	is	to	change	its	state	.
告诉	我	如何	这	蛹	树叶	这	水	什么时候	它	是	到	改变	它是	状态	.

告诉我蛹在蜕变时是如何离开水的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] - .

[	Pg	184	]	20	.
[	页	-	]	-	.

[第184页]20.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hʊks] [ɑːn][ɪts] [fiːt] ? - .

What	can	you	say	about	the	hooks	on	its	feet	?	21	.
什么	能	你	说	关于	这	钩子	在	它是	脚	?	-	.

你能说说它脚上的钩子吗？21.

[ɪn] [wʌt] [weɪ] [dʌz] [ðə; ði]['pjuːpə] [get] [friː] [ʌv; əv][ɪts] [keɪs] ? - .

In	what	way	does	the	pupa	get	free	of	its	case	?	22	.
在	什么	方式	做	这	蛹	得到	自由的	的	它是	案件	?	-	.

蛹是如何从蛹壳中脱出的？22.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['drægən] - [flai] . - .

Tell	me	about	the	wings	of	the	dragon	-	fly	.	23	.
告诉	我	关于	这	翅膀	的	这	龙	-	飞	.	-	.

请告诉我蜻蜓的翅膀。23.

[wʌt] [ker] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [teɪk] [ʌv; əv][ɪts] [wɪŋz] ? - .

What	care	does	it	take	of	its	wings	?	24	.
什么	关心	做	它	拿	的	它是	翅膀	?	-	.

它如何保养自己的翅膀？24.

[haʊ] [lɔːŋ] [dʌz] [ðə; ði]['drægən] - [flai][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði]['lɑːrvə] [steɪt] ? - .

How	long	does	the	dragon	-	fly	live	in	the	larva	state	?	25	.
如何	长的	做	这	龙	-	飞	居住	在	这	幼虫	状态	?	-	.

蜻蜓幼虫期能活多久？25.

[haʊ] [lɔːŋ] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['pɜːrfɪkt] [steɪt] ? - .

How	long	does	it	live	in	the	perfect	state	?	26	.
如何	长的	做	它	居住	在	这	完美的	状态	?	-	.

它能以完美状态存活多久？26.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ðə; ði]['drægən] - [flai] [hʌnts] ['ɪnsekts] ? - .

What	can	you	say	of	the	way	the	dragon	-	fly	hunts	insects	?	27	.
什么	能	你	说	的	这	方式	这	龙	-	飞	狩猎	昆虫	?	-	.

你能说说蜻蜓捕食昆虫的方式吗？27.

[wʌt] ['drægən] - [flai][ɪz] [kɔːld] “ [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['leɪdi] ” ? - .

What	dragon	-	fly	is	called	“	The	Little	Lady	”	?	28	.
什么	龙	-	飞	是	称为	“	这	小的	女士	”	?	-	.

哪种蜻蜓被称为“小淑女”？28.

[tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [leɪs] - [wɪŋ] [flai] . - .

Tell	me	about	a	lace	-	wing	fly	.	29	.
告诉	我	关于	一个	蕾丝	-	翼	飞	.	-	.

请告诉我关于蕾丝翅蝇的事情。29.

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] [leɪs] - ['wɪŋz] [egz] [leɪd] ? - .

Where	are	the	lace	-	wing's	eggs	laid	?	30	.
在哪里	是	这	蕾丝	-	翅膀	鸡蛋	铺设	?	-	.

花边翅蝶的卵产在哪里？30.

[wʌt] [duː] [leɪs] - [wɪŋ] ['lɑːrvə] [iːt] ? - .

What	do	lace	-	wing	larva	eat	?	31	.
什么	做	蕾丝	-	翼	幼虫	吃	?	-	.

草蛉幼虫吃什么？31.

[haʊ] [lɔːŋ] [duː] [leɪs] - [wɪŋz] [lɪv; laɪv] ? - .

How	long	do	lace	-	wings	live	?	32	.
如何	长的	做	蕾丝	-	翅膀	居住	?	-	.

蕾丝翅蝶的寿命有多长？32.

[duː]['drægən] - [flaɪz] [ænd; ənd] [leɪs] - [wɪŋz] [kiːp] [ðer; ðər] ['kʌlɚz] [wen] [ded] ? - .

Do	dragon	-	flies	and	lace	-	wings	keep	their	colors	when	dead	?	33	.
做	龙	-	苍蝇	和	蕾丝	-	翅膀	保持	他们的	颜色	什么时候	死的	?	-	.

蜻蜓和草蛉死后还能保持颜色吗？33.

[tel] [ˌem 'iː] [haʊ] [ðə; ði] [nuː] ['drægən] - [flai][iks'pændz][ɪts] [wɪŋz] . - .

Tell	**me**	**how**	**the**	**new**	**dragon**	**-**	**fly**	**expands**	**its**	**wings**	**.**	**34**	**.**
告诉	我	如何	这	新的	龙	-	飞	展开	它是	翅膀	.	-	.

告诉我这只新蜻蜓是如何展开翅膀的。34.

[waɪ] [wɪl] [ðə; ði] [wɪŋz] [bend] [wen] [ðeɪ] [fɜːrst] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [keɪs] ? - .

Why	**will**	**the**	**wings**	**bend**	**when**	**they**	**first**	**come**	**from**	**the**	**case**	**?**	**35**	**.**
为什么	将要	这	翅膀	弯曲	什么时候	他们	第一的	来	从	这	案件	?	-	.

为什么翅膀刚从盒子里拿出来时会弯曲？35.

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [ˌem 'iː] [ə'baʊt] [meɪ] - [flaɪz] ? - .

What	**can**	**you**	**tell**	**me**	**about**	**May**	**-**	**Flies**	**?**	**36**	**.**
什么	能	你	告诉	我	关于	可能	-	苍蝇	?	-	.

你能告诉我一些关于蜉蝣的事情吗？36.

[haʊ] [lɔːŋ] [duː] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['pɜːrfɪkt] [steɪt] ? - .

How	**long**	**do**	**they**	**live**	**in**	**the**	**perfect**	**state**	**?**	**37**	**.**
如何	长的	做	他们	居住	在	这	完美的	状态	?	-	.

他们在完美状态下能生活多久？37.

[duː] [ðeɪ] [iːt] ?

Do	**they**	**eat**	**?**
做	他们	吃	?

它们吃东西吗?

[haʊ] [duː] [ðeɪ] [spend] [ðer; ðər] [ʃɔːrt] [laɪvz; lɪvz] ?

How	**do**	**they**	**spend**	**their**	**short**	**lives**	**?**
如何	做	他们	花费	他们的	短的	生活	?

他们如何度过短暂的一生?

[-] [noʊt]

Transcriber's	**note**
转录员的	笔记

转录者注释

[ˌinkən'sistənsiz] [ɪn] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bɪn] ['stændərdaɪzd] .

Inconsistencies	**in**	**hyphenation**	**have**	**been**	**standardized**	**.**
不一致之处	在	连字符	有	到过	标准化	.

连字符使用上的不一致之处已得到规范化。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['prɪntər] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [tʃeɪndʒd] .

The	**following**	**printer**	**errors**	**have**	**been**	**changed**	**.**
这	下列的	打印机	错误	有	到过	已更改	.

以下打印机错误已更改。

[tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][tuː; tə]

CHANGED	**FROM**	**TO**
已更改	从	到

从到

[peɪdʒ] - : “ [ˌbiː'oʊ'ɑːr][frʌm; frəm][ɪts]['pjuːpə] - [keɪs] ”

Page	**170**	**:**	**“**	**bor**	**from**	**its**	**pupa**	**-**	**case**	**”**
页	-	:	“	bor	从	它是	蛹	-	案件	”

第170页：“从蛹壳中出来”

“ [bɔːrn][frʌm; frəm][ɪts]['pjuːpə] - [keɪs] ”

“	**born**	**from**	**its**	**pupa**	**-**	**case**	**”**
“	出生	从	它是	蛹	-	案件	”

“从蛹壳中诞生”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神